

Series II. — « ANALECTA OSBM » — Sectio III.
Серія II. — « ЗАПИСКИ ЧСВВ » — Секція III.

LITTERAE
NUNTIORUM APOSTOLICORUM
HISTORIAM UCRAINAE ILLUSTRANTES
(1550-1850)

VOL. VII. - 1649-1651

COLLEGIT, PARAVIT, ADNOTAVIT EDITIONEMQUE CURAVIT

P. ATHANASIUS G. WELYKYJ OSBM

ROMAE 1962

PP. BASILIANI - VIA ICILIO 40 (PIAZZA S. PRISCA)

IN MEMORIAM P. VITALIS VOLODIMIRI HRADIUK, OSBM.

ANALECTA ORDINIS S. BASILII MAGNI

SECTIO III

Sectio III:

DOCUMENTA ROMANA ECCLESIAE CATHOLICAE
IN TERRIS UCRAINAE ET BIELARUSJAE

CURA PP. BASILIANORUM COLLECTA ET EDITA

LITTERAE NUNTIORUM, SECRETARIATUUM, OFFITIORUM ETC.

LITTERAE NUNTIORUM APOSTOLICORUM
HISTORIAM UCRAINAE ILLUSTRANTES

Vol. VII: - 1649-1651

CURA SODALIIUM PROVINCIAE SS. SALVATORIS OSBM

IN MEMORIAM P. VITALIS VOLODIMIRI HRADIUK, OSBM

ROMAE

Series II. — « ANALECTA OSBM » — Sectio III.
Серія II. — « ЗАПИСКИ ЧСВВ » — Секція III.

LITTERAE
NUNTIORUM APOSTOLICORUM
HISTORIAM UCRAINAE ILLUSTRANTES
(1550-1850)

VOL. VII. - 1649-1651

COLLEGIT, PARAVIT, ADNOTAVIT EDITIONEMQUE CURAVIT

P. ATHANASIVS G. WELYKYJ OSBM

ROMAE 1962

PP. BASILIANI - VIA ICILIO 40 (PIAZZA S. PRISCA)

IN MEMORIAM P. VITALIS VOLODIMIRI HRADIUK, OSBM.

IMPRIMI POTEST

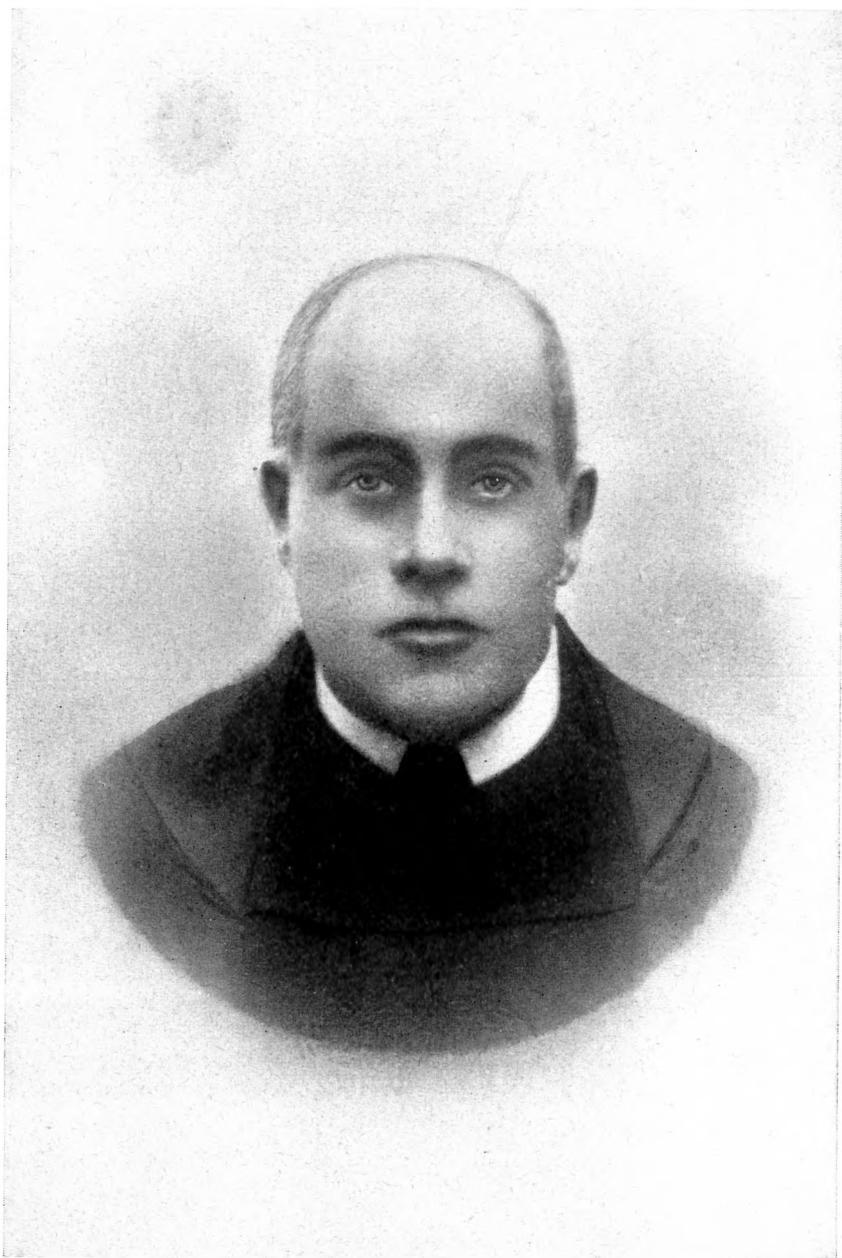
Romae, e Curia Generali Ordinis Basiliani S.ti Josaphat, die 10.10.1961

P. PAULUS P. MYSKIV
Protoarchimandrita - Superior Generalis

IMPRIMATUR

Romae, e Vicariatu Urbis, die 31.3.1962

ALOYSIUS CARD. PROVICARIUS



P. VITALIS VOLODIMIRUS HRADIUK, OSBM

* 1872 - rel. 1890 - sac. 1896 - Sup. 1935 - † 1961

REVERENDISSIMO . PATRI . AMANTISSIMO . CONFRATRI
VITAE . RELIGIOSAE . VIRTUTUMQUE . MAGISTRO
FIDEI . UNITATISQUE . ECCLESIAE . CONFESSORI

VITALI . VOLODIMIRO . HRADIUK

MONASTERIORUM . RESTAURATORI . APOSTOLATUS . PROMOTORI
PROVINCIAE . SS-MI . SALVATORIS . QUINQUE . PER . LUSTRA .
SUPERIORI

— « IN . EIUS . LUCE . ET IN . EIUS . CRUCE » —

PRIMO . AB . OBITU . GLORIOSO . VERTENTE . ANNO
MONUMENTI . SEPULCHRALIS . LOCO

IN

MEMORIAM

DICANT

PROVINCIAE SS. SALVATORIS SODALES

PRAEFATIO

Provinciae SS.mi Salvatoris ex Ucraina Occidentali sodalium studio et opera in lucem editur septimum volumen Litterarum Nuntiorum Apostolicorum historiam Ucrainae illustrantium, ut prima dies anniversaria ab obitu ultimi Superioris provincialis, P. Vitalis Volodimiri Hradiuk, OSBM, in memoriam revocetur, qui plus quam quinque per lustra suae praefuit religiosae familiae, iam inde ab annis viginti ob impetum atheorum dispersae et propter Christum et Ecclesiam contumeliam et crucem patientis. Nomen eius et memoria digna sunt ut a Christi fidelibus ubique colantur orbis terrarum, ob exemplum fortitudinis et patientiae, qua ipse enituit, senex fere nonagenarius, miles tamen Christi intrepidus.

Animam eius ad Deum evolatam plurimi precibus fuis commendaverunt, corpus humo traditum lachrimantes sunt comitati; qui tamen eius amicitia, regimine vel consilio et exemplo usi sunt, memoriam eius colere statuerunt aliisque tradere sibi proposuerunt, quod propositum hoc volumine edito et quamplurimis prae manibus dato, ex parte saltem se exsolvisse, praesentibus in circumstantiis, putant.

Quae de hoc Christi Athleta dicenda sunt, in Notis Biographicis, infra datis, inveniuntur; quae vero de ipso volumine in lucem edito dicenda manent, ex aliis quam plurimis voluminibus iam editis facile concluduntur, sive de ipsis documentis editis, sive de eorum collectione et in iis edendis cura res agitur. Archiva Romana seu potius Vaticana perlustrata fuerunt, notata quae res Ucrainae spectant, transcripta, ordinata, adnotata et correcte cura Collectoris, adlaborantibus assidue R.P. Hlib Gregorio Kinach, OSBM, in materiis et nominibus indicendis, et D. Georgio Harastej in ipsis litteris colligendis. Quod amplius—Deo tribuendum, cui gratus animus exhibendus est tum a Collectore tum a Benevolo Lectore, quia dedit et velle et posse.

P. ATHANASIVS G. WELYKYJ, OSBM
« Analectorum OSBM » Director

INTRODUCTIO

Septimum iam volumen *Litterarum Nuntiorum* publici fit iuris, et tamen litteras vix unius saeculi hucusque exhaurire potuimus (1550-1650). Notare praeterea debemus, Nuntios Varsavienses ad Reges Poloniae et Lithuaniae missos fuisse, sub quorum regimine temporali tantummodo etiam regiones Ucrainae, iure olim belli acquisitae, inveniebantur, et ut tales tantummodo a Nuntiis considerabantur. Unde, etsi numero sat magno prostant, comparari non possunt cum illa mole voluminum, quae habetur de rebus Poloniae vel aliorum populorum, ad quos Nuntii directe mittebantur.

Septimum volumen *Litterarum Nuntiorum* speciale pro historia Ucrainae habet momentum: de tribus enim primis annis agitur illius decenni, quo bellum cosacico-polonicum summas obtinuit victorias summasque etiam subiit clades ex utraque parte. De his omnibus dantur testimonia Nuntiorum, qui sat frequenter de his scribebant rebus et notitias pro Europa occidentali suppeditabant de conatu populi ucraini sese ex servitute polonica eliberandi. Saepe saepius notitiae etiam quotidianae habentur; utique, non omnes verae erant vel exactae, sed timores et rumores referebant, quibus populi et reges agitabantur. De progressu armorum sat exactae habentur notitiae, non ex quadam historica inquisitione, sed ex ipsa vita haustae. Hae, uti credimus, multum conferre possunt ad historiam Ucrainae melius conscribendam, tum politicam tum ecclesiasticam. Agitur nempe de testimoniis directis, et de fontibus, non de hypothesibus historiographorum.

Cum plurima tantummodo ex auditu cognoscebantur, nec tempus sufficiens aderat ut potuissent in scriptis dari, plurimi notantur errores in nominibus scribendis tum personarum tum locorum, quae tamen facile interpretari possunt.

Item in plurimis litteris res gestae cosacorum in damnum polonorum in forma exaggerata notantur, quod his temporibus suetum erat. Idem dicendum est etiam de observationibus Nuntii Apostolici de periculo cosacorum pro fide catholica in genere. Varsaviae residens, Nuntius vix habere potuit exactas notitias de statu rerum in regionibus ucrainis, nempe de oppressione sociali simplicis populi ex parte Magnatum, qui in historia etiam Poloniae nomine « parvorum regum » notantur, quia ut Domini absoluti sese gerebant versus plebem glebae adscriptam; neque clerus ucrainus dissidens, sed etiam unitus, a plurimis vexationibus fuit exemptus. Proinde bellum cosacico-polonicum conside-

randum est non tam ex quodam odio insatiabili adversus fidem catholicam excitatum, sed potius hac intentione ut iugum nimis iam durum excutiatur. De hisce omnibus bene sciebant Domini poloni, sed totam veritatem Nuntio Apostolico revelare renuebant, ne proprios abusus proderent. Imo, occasione data, sese ut victimas cuiusdam odii irrationalis populi ucrainici praesentabant et notitias hac de re in totum orbem terrarum spargebant. Haec circumstantia prae oculis tenenda est, ne ad quasdam conclusiones exaggeratas vel minus iustas perveniatur. Agitur nam de documentis temporis, quae opus habent interpretatione historiographica, quam hic dare non possumus, nisi quasdam brevissimas observationes hic inde insertas in calce paginarum suppeditemus.

Non omnia tandem documenta per extensum et integra publici fiunt iuris, nisi agitur de brevibus epistolis. Ex litteris amplioribus, quae de variis tractant negotiis solummodo ea excerptimus, quae spectant res Ucrainae, tum ecclesiasticas tum politicas.

Tandem de ipsa chronologia notitiarum et documentorum natandum est: de iisdem rebus agi saepe saepius diversis temporibus, secundum distantiam locorum. Quoad tempora, magis veritati eventuum respondent litterae Nuntiorum Varsaviensium, dein Viennensium, demum Venetiarum, et tandem eae, quae notantur Genuae vel Constantinopoli, vel aliis in civitatibus. Notitiae quae dantur Varsavia sunt originales, e quibus hauriuntur quae scribuntur Vindobona vel Venetiis. Notari etiam debet, Nuntios obligatos fuisse unaquaque hebdomada modo ordinario Romam litteras dare, nisi res aliud postulaverit. Proinde, hoc principio prae oculis habito, notamus quibusdam temporibus, Nuntios praesertim Varsavienses, fere unaquaque hebdomada Romam scripsisse etiam de rebus minimis Ucrainae. Idem valet de Nuntiis Viennensibus et Venetiarum. Propterea, in nostro praesertim volumine septimo, quaedam apparens arbitrariness dierum non est aliud nisi regularissima norma.

Et his notatis sufficit ipsa lectio documentorum, quae cum de minutissimis agunt, facile intelligi possunt, sine ampliori historiographica explicatione.

R.P. VITALIS VOLODIMIRUS HRADIUK, OSBM
(1872-1961)

NOTAE BIOGRAPHICAE

Inter Ordinis Basiliani eximios sodales eminentem locum obtinet Rev. mus P. Vitalis Volodimirus Hradiuk, Provinciae SS. mi Salvatoris in Ucraina Protohegumenus, vir plane vita et morte laudabilis necnon meritis de Religione imperituris plenus, athleta Christi invictus atque Ecclesiae Ucrainae Catholicae decus.

Natales P. Volodimirus Vitalis habuit in oppido Krystynopil (nunc Krasnohrad, distr. Leopoliensis) die 16 Iulii 1872, in familia civis Krystynopolitani Basilii, quae ad paroeciam S. Georgii Mart. PP. Basilianorum pertinebat. Quapropter, post absolutam scholam popularem Krystynopoli, ad basilianum gymnasium et convictum in oppido Buczac in Podolia missus est, ubi studiis mediis per quatuor annos incumberebat. Quibus absolutis die 16 Septembris 1890, vocatione religiosa ductus, nomen Ordini Basilianorum libenter dedit in novitiatu Dobromylensi ibique post primam professionem votorum simplicium, die 4 Aug. 1892 habitam, humanioribus et Rhetoricis studiis per triennium vacavit et in monasterio Lauroviensi philosophiae scholasticae operam dedit.

Religiosa observantia excellens et ad omnem virtutem exercitatus, P. Vitalis die festo Transfigurationis Domini, 18 Augusti 1896, Dobromyli, sollemnem professionem votorum religiosorum emisit, et die 23 eiusdem mensis a Metropolita Haliciensi Silvestro Card. Sembratowycz Leopoli ordinatus in ordine sacerdotali constitutus fuit. Tempore studiorum theologicorum ann. 1896-97, Krystynopoli, multa quoque officia pastoralia cum summo zelo perficiebat et anno 1897-1900 in Dobromylensi novitiatu et studiis humanioribus linguam latinam praebebat iunioribus in religioso certamine confratribus.

Mox, initio nempe anni 1901, P. Vitalis ad obeunda munera Superioris Leopolitani et Secretarii Provincialis vocatus est, quae tamen iam 7 Novembris eiusdem anni cum Hegumenatu monasterii Lauroviensis commutavit, instante restauratione illius vetusti coenobii. Quod ille feliciter ampla sede studiorum religiosorum substituit atque insimul officia administratoris paroeciae, directoris scholae paroecialis et missionarii obiit. Post octo huiusmodi laboribus refertos annos, P. Vitalis ad regimen maioris adhuc monasterii, Zovkvensis nempe, translatus fuit (die 10 Octobris 1909) ibique novam amplioremque ex-

struxit typographiam utilissimisque machinis locupletavit et prelum Ordinis Basiliani magnopere amplificavit, quo promerita sua pro Ordine et Ecclesia magis adhuc auxit.

Attamen bello primo universali concitato, P. Vitalis una cum aliis quam plurimis confratribus ab inuasoribus rossiis deportatus fuit usque ad regiones hyperboreales lacus Onega et deinde in Povenetz, Kazan et Kursk, quo iam saeculo XIX medio plures basiliani in custodia detinebantur tempore persecutionis S. Unionis sub imperatore Nicolao I. Tandem post collapsum imperium rossiicum, anno 1918 P. Hradiuk, maximis molestiis perpeisis in universa concitatione communistarum, ad sua reversus est atque sine mora praepositus fuit monasterio novitiatus Krechoviensis, quod inter acies exercitus ucrainici et polonici acriter dimicantes inventum est. Hic iterum non minorem expertus est iram militum polonorum, qui totam communitatem religiosam deportarunt ad campos publicae custodiae thesaurosque ecclesiae et bibliothecae depraedati sunt.

Rebus publicis paulisper compositis, P. Vitalis, in Capitulo an. 1920 Protoconsultor et Procurator Ordinis electus fuit, ut plagas prorsus infinitas bello usquequaque protracto illata curaret. Dum P. Protohegumenus, Anastasius Kalysz, longinquum iter, ad visitandas sedes Basilianorum in utraque America, arripuit, P. Hradiuk summam adhibuit operam ad renovanda monasteria tempore belli desolata solertissimamque curam habuit de novitiatu et studiis reigiosorum. Pari tempore reformationem vitae monasticae in monasteriis aggregatis Ucrainae Carpathicae, Hungariae atque Romaniae strenue propagavit.

Hoc onere in Capitulo an. 1926 deposito, P. Vitalis secunda vice Hegumenus monasterii Zovkvensis factus est illudque nova ingenti aede amplificavit et typographiam novissimis instumentis ditavit. Dein, anno 1931, iterum Protoconsultor Provinciae electus fuit, et anno 1935 Protohegumenus Provinciae, in ipso eius incrementi flore, nominatus fuit, cura de 370 monachis, in 20 monasteriis viventibus, obtenta.

Brevi tantummodo tempore communitatem suam ad altiora et foeliciora ducere valuit; nam inde ab oborto secundo bello universali an. 1939, viam crucis cum suis monachis ingressus est ruinamque florentium monasteriorum eorumque plenum exitium videre a Deo ei fuit permissum. Prima enim iam occupatione Ucrainae occidentalis (ann. 1939-1941) ab exercitu communistarum atheorum ruinam omnium operum Ordinis dolose expertus est, quam - post maestum intervallum occupationis germanicae - an. 1944 adhuc peior excepit, quae crudelissimam suppressionem S. Unionis eiusque maximi praesidii, Ordinis Basiliani, protuit.

Inter primas victimas immanis persecutionis P. Vitalis fuit, qui cum compluribus suis confratribus in carcerem coniectus fuit iterumque

vestigia suae primae deportationis an. 1914 premere coactus est, 75 expleto vitae suae laboriosae anno, in Siberiam usque, ubi per decem integros annos in custodiae publicae loco (Krasnojarskyj Kraj) in summa permansit miserie, pro Christo, pro Ecclesia, pro Ordine contumeliam passus.

Unde tandem, senio et morbo consumptus, anno 1956 in civitatem Leopoliensem dimissus fuit, ubi 5 alios annos in assidua oratione et aerumnis aequo animo toleratis pro Ordine suo et S. Unione consumpsit, donec, plenus dierum et meritorum vitae agens annum nonagesimum, animam iustam Deo reddiderit, die 30 Augusti an. 1961.

Non obstantibus gravissimis restrictionibus funeris christiani habuit sollemnia, plus quam 30 confratribus stipatus, qui habitu quidem dimisso libenter humera sua feretro submittebant, fidelibus concomitantibus usque ad sepulturae locum. Et Deus ossa iustorum servabit in resurrectionem mortuorum, prout promisit.

Decet sane dignumque est ut nostra ex parte, sepulchralis monumenti loco, monumentum aere perennius hisce paginis P. Vitali erigamus, qui « Analectorum Ordinis S. Basili Magni » incunabulis, an. 1924, benevolus et liberalis adstabat eaque toto tempore sui regiminis promovebat. Imprimis tamen iucundum nobis est eum, pro ea qua poluit exemplari pietate, strictissima religiosa observantia, fidelitate Christo et Ecclesiae inconcussa, indefessa sollicitudine pro bono communi cum sui ipsius omni dispendio, singulari dexteritate, humanitate et mansuetudine nec non patientia incomparabili, condigna extollere laude.

Sanctorum Patrum fidelissimus Imitator, fiat pro posteris gloriosum Exemplar, et pro contemporaneis suis in terra, ob nomen Christi contumelias patientibus, indefessus in caelis apud Deum Exorator!

P. MICHAËL M. WAWRYK, OSBM

LITTERAE
NUNTIORUM APOSTOLICORUM
HISTORIAM UCRAINAE ILLUSTRANTES

Vol. VII

1649 - 1651

PONTIFICES ROMANI

INNOCENTIUS PP. X 15.IX, 4.X.1644 - 7.I.1655

NUNTII APOSTOLICI VARSAVIENSES

JOANNES DE TORRES 1645 - 1652

NUNTII APOSTOLICI VIENNENSES

CAMILLUS DE MELZI 1644 - 1652

NUNTII APOSTOLICI VENETIARUM

SCIPIO PANNOCHIESCHI 1646 - 1652

LITTERAE NUNTIORUM APOSTOLICORUM HISTORIAM
UCRAINAE ILLUSTRANTES

(1649 - 1651)

2982.

Venetis, 2. I. 1649.

Cosaci et tartari in confiniis Hungariae.

ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 77, fol. 11.

Venezia, 2 Gennaro 1649.

(f. 11) ...

È stato tenuto, che fussero per portarsi all'opposizione di questi tentativi¹ li Tartari et Cosacchi, fattisi vedere a confini d'Ungaria, ma non è verisimile, che habbino eletto stagione così rigorosa per un camino tanto incommodo. Si che altri hanno creduto, che sieno colà far più tosto qualche bottino, stimando, che in breve gliene verrà preclusa la strada in Polonia con l'aggiustamento, che si negozia.

(f. 11v) ...

2983.

Venetis, 2. I. 1649.

Cosaci ad Zamostia, electio Regis Poloniae, de progressibus cosacorum, de incursionibus tartarorum, et de legatione cosacorum Varsaviam.

ASV, *Avvisi*, vol. 101, fol. 44 (ed.).

Venezia, li 2 di Gennaio 1649.

(f. 44) ...

Cracovia li 28 Novembre 1648. La presa di Casimira e l'attacco di Lublino che si scrisse la passata, non si è verificato, sentendosi che il Chmielnizchi si trovi tuttavia attorno Zamoscia, sotto la quale dicono

¹ Agitur de tentaminibus quibusdam turcarum in Zara, quae erat in dominio Reipublicae Venetiarum.

che habbi perso in tre assalti da 16 mila huomini e che sii più ostinato, che mai in quell'impresa.

Alli 17 di questo mese fu eletto in Varsavia il Re Casimiro quarto et alli 20 nominato et acclamato, onde per tutto questo Regno si sono fatte le solite allegrezze. È stato similmente concluso il tempo della coronatione per li 17 di Gennaro 1648 qui in Cracovia e la Dieta per li 19 detto, dovendosi cominciare le Dietine delle provincie a mezo Dicembre. In questo mentre Sua Maestà si allestisce per uscire in campagna verso Zamoscia, verso dove s'inviando giornalmente rinforzi di gente, sperandosi in breve havere un buon corpo di fanteria Alemanna, che Sua Maestà fa assoldare in diversi luoghi, e poter resistere all'inimico in campagna.

In Varsavia sono stati spediti indietro gl'Ambasciatori de Cosacchi, senza haverli dato audienza in publico, solo gli è stato fatto rispondere alla loro propositione, se la Republica voleva guerra ò pace, che la Republica vuole la pace, ma non con il Chmielnizchi. E così sono stati licentiatati senz'altre risposte.

Si vocifera, che venghino 40 mila Tartari in rinforzo de ribelli, ma non è cosa certa. Solo in questo mentre ogn'uno si allestisce per uscire in campagna contro il nemico sotto gl'auspicii del nuovo Re, sotto il comando del quale si spera miglior fortuna.

Soggiungono di Cracovia de 5 del spirato, che il Chmielnicki all'avviso della creatione del Re si era allontanato da Zamoscia, havendo ricevuto da quella città 20 mila fiorini per pagare la sua gente.²

Era arrivato in Varsavia un Ambasciatore del sudetto Chmielnicki (che è quel Canonico Regolare che patteggiò co'lui il riscatto per la città di Leopoli e già suo compagno di scola³) con plenipotenza di concluder l'accordo co'la Republica et havendo haut'audienza presentò le lettere del Chmielnicki, quali contengon solo 4 punti di sodisfattione: Primo, che si dia il perdon generale a tutti li Cosacchi di quanto male han fatto, quasi come sforzati. Secondo, che li Cosacchi non voglion riconoscer altro padrone, che il Re. Terzo, che nel loro paese non vi sia altra fede, che la scismatica. E quarto, che l'armata Cosacca, che dovrà esser sempre di 12 mila, deva esser comandata da un Generale Cosacco, che loro stessi si eleggeranno, quale habbi libertà di andare contro il Turco e nel Mar Nero, e dove li piacerà. E perchè pare, che

² Chmelnyckyj, qui etiam tartaris stipatus fuit, quasdam civitates, ne destruerentur, pretio soluto, in pace relinquit. Ut videtur, etiam Zamostia inter easdem civitates fuit, prout etiam fuit civitas Leopoliensis.

³ Agitur de Andrea Koncel Mokrskyj, quem quidam pro Magistro ponunt Bohdani Chmelnyckyj. Fortasse theoria socii et contubernalis scholastici magis verosimilis est, si consideretur aetas Bohdani Chmelnyckyj (natus versus 1595). Cfr. notas biographicas de Chmelnyckyj, eius familia, studiis etc. in M. HRUSEVSKYJ, *Istoriija Ukrajinny-Rusy*, vol. 8, pars II, pag. 151 sq.

questi punti non siano molto esorbitanti, si crede, che nella maggior parte le si darà soddisfazione. E potrà forse nascerne qualche gran conseguenza a favore della Christianità, perchè quelli Tartari, che sono col Chmielnicki, sono disgustati dalla Porta e prontissimi a seguirlo contro li Turchi.

.....

2984.

Genua, 2. I. 1649.

Cosaci ad Zamostia et participatio polonorum in eius exercitu, ob resistentiam novo Regi Poloniae.

ASV, *Avvisi*, vol. 101, fol. 40v (ed.).

Genova, 2 Genaro 1649.

(f. 40v) ...

Dopo l'elezione del nuovo Re di Polonia la maggior parte delle genti, che aderivano al Principe Carlo, suo fratello, havea preso servizio sotto le insegne de i Cosacchi, i quali occupata la città di Zamoize e di quella anche di S. Domiro;⁴ onde il Generale Polacco Viesnevich⁵ andava rassegnando le sue genti in numero di 20 m. fanti e 30 m. cavalli per opporsi a i loro maggiori progressi.

.....

2985.

Genua, 2. I. 1649.

Eiusdem argumenti.

ASV, *Avvisi*, vol. 101, fol. 42v (ed.).

Genova, li 2 Genaro 1649.

(f. 42v) ...

Da Polonia viene confermato la elezione di quel Re nella persona del Principe Cassimiro, perchè la maggior parte delle genti, che aderivano al Principe Carlo, suo fratello, si fossero assoldati sotto l'insegna de Cosacchi, quali doppo haver occupato la città di Leopoli et abbrugiato

⁴ Sandomierz, oppidum ad ostium fluminis San in Vistulam; unde et nomen. Non vero agitur de quodam Sancto, prout innuitur litteris Nuntii.

⁵ Hieremias Wisniewiecki, ex familia ucraina, quae ad castra transiit polonorum. professa fide catholica et accepto ritu latino (institiis saec. XVII); Hieremias erat acerrimus inimicus ucrainorum, etiamsi erat Palatinus Russiae (1646-1651). Post sublevationem cosacorum ex suis bonis in Czernihovia procedens, populum subiugare proprio Marte caepit et crudelitate claruit; post eladem ad Pylavci, declaratus a reliquiis exercitus magnus dux exercitus, sed a Rege non fuit acceptus.

tutti i borghi intorno, s'erano avanzati allo attacco della città di Sandomir et anco quella di Zamoysse, dalla quale sortite alcune compagnie de cavalli, sotto il Colonello Wey, furono da detti Cosacchi tagliati a pezzi circa 400. Perilche il General Polacco Viensnevic andava ammassando le sue genti, che dicono ascenderanno a 30 m. cavalli e 20 m. fanti per opporsi et attraversare ogni attentato de Cosacchi.

.....

2989.

Venetiis, 9. I. 1649.

De pacificatione cum cosacis et de eorum postulatis et querelis.

ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 77, fol. 28.

Di Venetia, 9 Gennaro 1649.

.....

Di Varsavia avvisano il ritorno ivi del messo spedito da Sua Maestà al General de Cosacchi,⁶ havendo riportato, che nell'essercito di questi vi erano segni di grand'humiltà verso la Maestà Sua e di più, s'havevano fatte molte feste per la sua assuntione alla Corona. Che perciò ha eletti diversi Deputati per andar a concluder e stabilire la pace con detti Cosacchi, scorgendosi, che li fini di detta Republica siano, che voglia venire a tal accordo per impegnare l'armi contro altri nemici, poiche si fa conto, che l'uccisione de Cosacchi in quel Regno sia di m/300 persone, la maggior parte nobili, religiosi et Hebrei et con la gente c'ha al presente detta Republica formarà un'esercito formidabile d'andar a danni d'ogni gran potentato.

.....

2987.

Venetiis, 9. I. 1649.

Cosaci et tartari in Hungaria, de pertractationibus de pace cum cosacis, de damnis ab illis illatis Regno Poloniae, etc.

ASV, *Avvisi*, vol. 101, fol. 47v-48 (ed.).

Di Venetia, li 9 di Gennaro 1649.

(f. 47v) ...

E' stato temuto, che fossero per andare ad opporsi a questi tentativi⁷

⁶ Bohdan Chmelnyckyj (1648-1657).

⁷ Agitur de quibusdam tentaminibus characteris politici vel militaris in Zara quae spectabat ad dominia venetorum.

li Tartari e Cosacchi fattisi vedere a confini d'Ungheria, ma non è verisimile, che habbino eletto stagione così rigorosa per un cammino così incomodo. Si che altri hanno creduto diversi colà per far più tosto qualche bottino, stimando, che in breve gli se ne precluderà la strada nella Pollonia con l'aggiustamento, che viene tenuto vicino.

. (f. 48) ...

Di Varsavia li 8 detto scriyono ... E' ritornato qui il gentilhuomo mandato da Sua Maestà al Kimielnizki, havendo portato buona speranza d'aggiustamento e grande humiliazione dell'istesso Kimielnizki, quale nella sua armata fece fare allegrezze per il nuovo Re e fra tanto attende li Deputati di Sua Maestà, per trattar la pace e le sue soddisfazioni.

Quel Canonico Regolare chiamato Mochevzki,⁸ havendo mercoledì havuto licenza da Sua Maestà e dal Senato con le risposte, parte di ritorno al Kimielnizki. E perche pare, che questo religioso habbi d'esser quello, che tratterà la pace, si spera, che fra due settimane ritornerà con la total conclusione.

Si è inteso, che delle genti ammazzate da Cosacchi siano da 300 mila fra nobiltà d'ogni sesso, religiosi et Hebrei, e da 200 mila prigionieri in mano de Tartari.

Si sente, che in Lituania li Cosacchi faccino gran danni e che habbino disfatto il reggimento sub Cameriere di Breslea⁹ con morte dell'istesso.

Cracovia li 12 Dicembre. Il Chmielnicki havendo ricevuto dal nuovo Re comando di non infestar più i sudditi e i luoghi stati da Dio concessi al suo governo, e se la militia Cosacca pretende in qualche cosa essere oppressa, d'avanti al suo Tribunale ne cerchi ragione e non con la violenza dell'armi, si è ritirato alla volta della Podolia, insieme co' Tartari, che haveva all'hora in sua compagnia, li quali parimente ha comando di licentiar. Doveranno poi consequentemente deputarsi li Commissarii, che s'informino delle differenze e doveranno queste restar compianate senz'armi, ne modi che si pratica fra Principi e sudditi. Il danno intanto, che ha ricevuto questo Regno da questa guerra durante l'interregno, è grande e da non ricompensarsi, che dal tempo. Qui si vanno preparando le cose necessarie per il ricevimento di Sua Maestà e per la coronatione, la quale, conforme si scrisse, deve essere alli 17 di Gennaro e sarà di tre giorni preceduta dalli funerali del Re morto, che si celebreranno alli 14.

⁸ Andreas Koncel Mokrskyj. Cfg. notam 3.

⁹ Fortasse: Braclavia, civitas in Podola, ét alia eiusdem fere nominis in Russia Alba.

2988.

Venetiis, 16. I. 1649.

*De turcis, tartaris et cosacis et de eorum dissidiis internis.*ASV, *Avvisi*, vol. 101, fol. 50 (ed.).

Di Venezia, li 16 Gennaro 1649.

(f. 50) ...

Di Varsavia li 3 del passato scrivono, che il Turco adirato contro i Tartari, che senza sua licenza si siano uniti con li Cosacchi a danno de Pollacchi con i quali egli vuole continovare la pace in riguardo della confirmazione havuta da loro, quando già un anno e mezzo disarmarono il loro Re. Perciò spinto contro Tartari una grossa armata con haverli di già disfatto Krim et altre città, e che il Kimielnizki ricercato dal Gran Can gli habbia mandato in aiuto da 30 mila soldati de migliori per ostare al Turco.

S'è ordinato, che l'armata Polacca s'unischi sotto Lublino e che poi fattasi la coronatione partirà con Sua Maestà verso Leopoli contro Cosacchi, se in questo mentre non si fa la pace.

.....

2989.

Cracovia, 23. I. 1649.

*De adventu cuiusdam Patriarchae Kioviam.*ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 57, fol. 17.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Il Metropolitano di Chiovia Scismatico¹⁰ scrive al Sig. Palatino pure di Chiovia,¹¹ che hora si trova qui per la Dieta generale, d'essere arrivato colà il Patriarca di Costantinopoli.¹² Non gl'accenna però nè il nome d'esso nè meno il fine per cui si sia ritirato dal dominio del Turco. E subito,

¹⁰ Sylvester Kossiv (1647-1657), successor Petri Mohyla et eiusdem tentaminum de Unione universali procuranda; post annum 1654 Moscoviae Ecclesiam subicere renuit, et persecutiones passus est.

¹¹ Ut videtur, iam agitur de Adamo Kysil, Palatino Braclaviensi (1647-1648) et dein Paletino Kioviensi (1648-1653). Hic, etiamsi non unitus, erat promotor pacificationis Ucrainae tum politicae (in uno regno) tum ecclesiasticae (sub Romano Pontifice).

¹² Anno 1648 duo erant patriarchae Constantinopoli: Joanicus (1646-1648), et dein Parthenius II (secunda vice: 1648-1651). Traditur, Patriarcham Hierosolymitanum ducem cosacorum Chmelnychyj Kioviam ingredientem sollempniter excepisse eumque ut hoeroem benedixisse.

che io ne potrò haver qui chiara notitia, non lascierò di ragguagliarne e Vostra Eminenza e la Sacra Congregazione de Propaganda Fide. E senza più le fo in tanto profondissima et humilissima riverenza.

Cracovia, 23 Gennaro 1649.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Panzirolo).

2990.

Cracovia, 23. I. 1649.

Querelae polonorum de incursionibus tartarorum.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 57, fol. 21.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Va in predicamento per l'Ambasciatore d'obbidienza a Sua Santità il Sig. Palatino di Smolensco¹³...

Si sono ricevute lettere da Costantinopoli per la Republica in risposta d'alcune, che furono scritte alla Porta in doglianza dell'invasioni de Tartari e dell'essersi uniti con i ribelli Cosacchi. Contengono le sudette lettere, che il Regno di Polonia ne ha data cagione, mentre per 4 anni gl'ha negato il solito donativo e perciò se gl'è permesso, che venghino ad essigerselo con la forza, vantandosi, che gli sia riuscito d'havere in loro cattività li due Generali. Si dice, che di nuovo siano apparecchiati m/250 Tartari per venire in queste parti et invadere il Regno.

.....
Cracovia, 23 Gennaro 1649.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Panzirolo.)

2991.

Genua, 23. I. 1649.

Rumores de pacificatione cosacorum.

ASV, *Avvisi*, vol. 101, fol. 58v (ed.).

Genova, li 23 Gennaro 1649.

(f. 58v) ...

Da Germania si sente ... Nel Regno di Polonia doppo la creatione

¹³ Georgius Carolus Chlebowicz (1642-1651)

del nuovo Re pare, che Cosacchi desistono dagli atti di hostilità pretendendo solo che gli siano osservati i loro privilegi e di ricevere alcune gratie dal novello Re. ...

2992.

*Cracovia, 30. I. 1649.**De negotiis internis Regni et Comitiorum.*ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 57, fol. 23.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Nel congresso di lunedì 25 del cadente riuscì all'Ordine equestre d'eliggere felicemente per Maresciallo di questa Dieta doppo varie dissensionì e contrasti il Sig. Dubrawski, Cameriero del distretto di Premisla, sogetto di molto valore e di buonissime qualità. Hora s'attende da questi signori Senatori a dare i loro voti sopra le propositioni fatte, che quasi sono tutte concernenti a gl'interessi privati di questo Regno. V'è fra l'altre se si debba solevare un ingiuria così grande, com'è stata quella, che gl'han'fatto i Tartari, col rompere la pace e coll'essersi uniti con i ribelli del medesimo Regno e massime che s'è penetrato, che ciò sia seguito di saputa e d'ordine della Porta di Costantinopoli.

.

Cracovia, 30 Gennaro 1649.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Panzirolo).

2993.

*Venetis, 30. I. 1649.**Pertractationes de pace stabilienda cum Chmelnyckyj.*ASV. *Avvisi*, vol. 101, fol. 62 (ed.).

Venetia, 30 Gennaro 1649.

(f. 62) ...

Di Varsavia 29 passato dicono ... Il Kimielnizki continua a stare nelli suoi quartieri, mentre a suo vantaggio si tratta e desidera la pace. A quest'effetto per ordine del Re e Republica s'è portato dal detto Kimielnizki il Palatino di Braslavia¹⁴ con altri due Deputati per concluderla.

¹⁴ Ut videtur, agitur adhuc de Adamo Kysil, Palatino Braclaviensi (1647-1648), solito similibus fungere legationibus tunc temporis. Eius successor Vladislaus Myszkowski vix simili legatione fungi potuisset.

2994.

Genua, 30. I. 1649.

*De conditionibus pacis cum cosacis.*ASV, *Avvisi*, vol. 101, fol. 66v (ed.).ASV, *Avvisi*, vol. 22, fol. 30v (ed.).

Genova, li 30 Gennaro 1649.

(f. 66v) ...

In Polonia si tratta alla gagliarda l'aggiustamento di quel Regno co' Cosacchi, sendo stati inviati quattro Deputati a trattarla e concluderla col loro capo Chmelischi, qual presenta voler mantener a spese della Corona 12 mila huomini di sua natione, purchè habbia di quelli il comando, e doppo la di lui morte da chi sarà eletto dalli sudetti Cosacchi, e fra questo mentre haveva rimandato alle loro case li Tartari e fatto levar l'assedio alla città di Zamoyse.

.

2995.

Cracovia, 6. II. 1649.

*De novis sublevationibus in Ucraina adversus Dominos polonos.*ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 57, fol. 28-28v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Questa Dieta dovrebbe terminarsi martedì 9 del corrente ...

Li villani di Russia tornano di nuovo a sollevarsi e già sono m/16 insieme radunati. Dicesi, che proceda dal soverchio rigore col quale venivano trattati et uccisi dalli loro nobili e padroni. Onde impatienti di tollerare sì gravi molestie sono di bel nuovo ricorsi in questo numero (f. 28v) al Chimilinski, che fu capo de Cosacchi e piaccia a Dio, che in Russia, quando si credeva estinto l'incendio di queste commovioni, non s'accenda più pernicioso di prima, come in Lituania non finì mai d'estinguersi a bastanza. E qui senza più a Vostra Eminenza humilissimamente m'inchino.

Cracovia, 6 Febraro 1649.

Dì Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Panzirolo).

2996.

Cracovia, 13. II. 1649.

*Parantur exercitus ad reprimendos cosacos et pertractationes de pace.*ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 57, fol. 32.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Hoggi si spera più tosto il termine, che la conchiuisione a questa Dieta e da una voce costante, che è fuori, cioè che se ne chiamerà un'altra a Varsavia per Agosto fa credere probabilmente, che vada alla fine senza le risoluzioni, ch'erano pur'necessarie pe'l ben'comune di tutto il Regno e per interessi ancora di molti particolari. Quello, che pare si sia risoluto è, che si mandi qualche buon presidio di gente verso li confini per riprimere le nuove sollevationi de villani, e fra i soldati della Repubblica, de Palatinati e d'alcuni Cavalieri saranno in numero di m/20. Fra tanto si tratterrà l'intiero aggiustamento con i Cosacchi e doppo la seguente Dieta d'Agosto si tien'per fermo una mossa generale di tutto il Regno per vendicarsi delli Tartari e forsi anche del Turco, che gl'ha non solamente permesso, ma comandato, che si portassero a danni di questo Regno.

Il Sig. Duca di Visgnevicz, Palatino di Russia, ha rinunziato in mano di Sua Maestà il Generalato, datogli dalla Republica in tempo d'interregno. Et il Re con più limitatione e quasi come a suo Luogotenente ha appoggiata questa carica al Sig. Castellano di Camenez,¹⁶ soldato d'esperimentato valore.

(f. 32v) ...

Cracovia, 13 Febbraro 1649.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Panzirolo).

2997.

Vienna, 13. II. 1649.

De sublevatione populi in Ucraina ob oppressiones ex parte Dominorum.

ASV, *Nuns. di Germania*, vol. 147, fol. 115.

Vienna, 13 Febbraro 1649.

(f. 115) ...

Le lettere di Polonia de 6 portano ... Li villani della Russia si erano di nuovo sollevati, per li mali trattamenti de loro padroni, et erano ricorsi in numero di m/16 al Kimilnisch. ...

¹⁶ Anno 1649 Castellanus Camenecensis erat Petrus Firlej, qui hoc anno obiit; eius successor erat Stanislaus Lanckoronski (1649-1650), dein Palatinus Braclaviensis (ab an. 1650).

2998.

Cracovia, 20. II. 1649.

*De pertractationibus de pace cum cosacis.*ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 57, fol. 55.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

In questi giorni sono comparse alcune lettere al Re de Commissari deputati per l'aggiustamento con i Cosacchi e furono lette in consiglio segreto mercoledì 17 del corrente. Io mi fo lecito di mandare un'esemplare a Vostra Eminenza portato dalla lingua Polacca alla nostra e da essa ella col suo finissimo giuditio raccoglierà in quante pressure siamo per essere, se Iddio non ci soccorre con la sua iufinità misericordia et onnipotenza, dalla quale prego fra tanto ogni desiderato bene a Vostra Eminenza e con profondissima riverenza me l'inchino.

Cracovia, 20 Febraro 1649.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Panzirolo).

2999.

Vienna, 20. II. 1649.

*De absolutione Comitiorum et de defensione confinium Regni.*ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 147, fol. 122-22v.

Vienna, 20 Febraro 1649.

(f. 122) ...

Di Polonia con lettere de 13 si ha, che quella Dieta stava (f. 122v) per finire, ma con poca conclusione, disegnandosi di farne un'altra in Varsavia nel prossimo mese di Agosto. Si era pero determinato di mandare m/20 soldati per difesa de confini, tanto per la sollevatione de villani, quanto per l'incursione de Tartari, et aggiustate le cose con li Cosacchi, come si sperava, vi era disegno nella detta prossima Dieta di risolvere la guerra con li Tartari. ...

3000.

Venetiis, 20. II. 1649.

*De possibilitate pacificationis cum cosacis.*ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 77, fol. 132.

Di Venetia, 20 Febbraro 1649.

.
 Di Cracovia 30 Gennaro. Scrivono, c'hieri diedero nella Dieta tutti li voti a Sua Maestà, supplicandola di voler spedire Ambasciatore al Turco, al Moscovito et altrove per sentire la loro intentione circa gl'affari presenti del Regno, ov'escono più sollevationi, e se ben il novello Re stima di dover arrivare alla pace senza la guerra, vien creduta difficile, massime per le lettere minacciose del Gran Visir, capitate alla Republica, rappresentando, che l'unione de Tartari con Cosacchi a danno di questo Regno sia stato d'ordine del Turco, che vorrebbe dare un'altro, ultimo colpo al medesimo Regno. Onde si pensa ad una disperata guerra, se prima non si principierà dalle divisioni, che sempre più si scoprono tra questi Senatori.

(f. 132v) ...

3001.

Genua. 20. II. 1649.

De pace cum cosacis.

ASV, *Avvisi*, vol. 22, fol. 38v (ed.).

Genova, li 20 Febbraro 1649.

(f. 38v) ...

Si sente esser finalmente seguito l'aggiustamento fra il Re di Polonia e li Cosacchi, havendogli il Re promesso l'osservatione de loro privilegi e fatto moite gratie ...

3002.

Vienna. 27. II. 1649.

De pacificatione cosacorum.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 147, fol. 134-34.

Vienna, 27 Febbraro 1649.

(f. 134) ...

Con lettere di Cracovia de 20 si ha, che quella Dieta fu terminata alli 13 ne vi fu concluso altro, che in ordine alla sicurezza del Regno, dandosi facoltà al consiglio di potere stabilire la concordia con li Cosacchi, senza convocatione d'altra Dieta, quale però si spera, che sia per essere avanti un'anno. Li villani di Russia si erano sollevati in buon numero. Il Kiminiski si (f. 134v) era ritirato di là dal Boristene, sfuggendo di venire al Congresso con li Commissarij destinatigli dalla Republica e dal Re. Il deto Kiminiski pare, che habbia assunto il titolo di Duca

di Russia, con il consenso del Principe di Transilvania, e di quello di Vallachia.¹⁶ ...

3003.

Venetiis, 27. II. 1649.

De dissidiis internis in Regno Poloniae ob praepotentiam Magnatum.

ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 77, fol. 156.

Di Venetia, 27 Febbraio 1649.

.

Di Cracovia 6 Febbraio scrivono, che gl'Heretici in quella Dieta dicono, che la rovina del Regno era cagionata dalla nobiltà, che prese la fuga, perciò in essa non si vede resoluzione, oltre pretensioni. Che i villani di Prussia¹⁷ mal trattati da loro padroni, dopo il perdono si siano sollevati e uniti con Cosacchi, fossero tornati di nuovo alle hostilità a Chiranith¹⁸ per avanzarsi ai danni di quel Regno, a quali dicono siano per unirsi altri villani sollevati nel vicinato di Craccovia. ...

3004.

Venetiis, 6. III. 1649.

De motibus popularibus in Russia.

ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 77, fol. 172.

Di Venetia, 6 Marzo 1649.

.

Di Craccovia scrivono ... Che domenica passata arrivarono qui lettere di Prussia¹⁹ con avviso, che 300 nobili, restati spogliati nella fuga, che g'ia prese l'essercito Polacco, siano entrati nelli stati del Prencipe Zamoschi e fatti grandissimi danni a quei sudditi. Onde Sua Altezza ricorsa alla Maestà del Re, perche fossero castigati li sudetti nobili et riportatone hoggi non esser il tempo opportuno di farne risentimento, ha il sudetto Prencipe spedito gl'ordini a suoi sudditi, che in quel maggior numero che possano si mettano in campagna a trucidare quanti nè capitaranno per le mani.

. (f. 172v) ...

¹⁶ Georgius I Rakoczy, Principes Transilvaniae (1630-1648), et Matthias Basarab, Princeps Valachiae (1632-1654).

¹⁷ Agitur de: Russia (partes occidentales Ucrainae, Palatinatus).

¹⁸ Chiranith Sic!

¹⁹ Prussia: Agitur de Russia (partes occidentales Ucrainae)

3005.

Varsavia, 13. III. 1649.

*De nominatione Adami Kysil in Palatinum Kioviensem.*ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 57, fol. 69.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Il Sig. Ambasciatore di Francia ...

Per la morte del Palatino di Chiovia,²⁰ della famiglia Tischievicz, Sua Maestà ha conferito quel Palatinato al Sig. Chiscel, Palatino di Braslavia,²¹ di religione greca, e primo Commissario per trattar'l'aggiustamento con i Cosacchi, e quello di Braslavia l'ha dato al Sig. Marchese di Pinciovia, di casa Gonzaga cattolico. Qui senza più a Vostra Eminenza m'inchino con profondissima riverenza.

Varsavia, 13 Marzo 1649.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Panzirolo.)

3006.

Varsavia. 13. III. 1649.

*De pac cum cosacis conservanda et de intentionibus Chmelnyckyj.*ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 57, fol. 71.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Il Chimilinski, ancorche stimolato da molti Principi Scismatici a continuar'la guerra co'suoi adherenti e seguaci Cosacchi contro il Regno di Polonia, promettendosegli ogn'assistenza, pare non di meno che conservi qualche scintilla ancora d'aggiustamento e perciò dicesi, che habbia già aperto Il congresso con i Commissari, deputati dal Re. Bene è vero, che in Bari²² si raduna gran'numero di questi ribelli. All'incontro, il Re applica vivamente alla quiete del Regno con la dovuta ubbidienza de suoi sudditi. Ha per ciò dato fuori due ordini per la universal'mossa di quest'armi in caso, che si disciogliesse il trattato senza i bramati effetti per poter'anche senza dimora dar'l'ultimo ordine per'l movimento di tutta la nobiltà da ritrovarsi fra un prescritto

²⁰ Joannes Tyskevyc, Palatinus Kioviensis (1629-1648).

²¹ Adamus Kysil (1632-1653) Cfr. *Indicem nominum et rerum* nec non volumen praecedens.

²² Oppidum et arx: Bar in Podolia. Usque ad nostra tempora supervixit et saepe in historia commemoratur (ex gr. Confoederatio Barenis an. 1768-1770).

termine in Tarnovva,²³ in Russia. Piaccia a Dio, che succedano quei fini appunto, che sono necessarii al ben' commune e che ciò siegua ancora col minor' male, che sia possibile. Qui resto in tanto et a Vostra Eminenza humilissimamente m'inchino.

Varsavia, li 23 Marzo 1649.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Panzirolo.)

3007.

Varsavia, 13. III. 1649.

De rebus internis cosacorum, de intentis Chmelnyckyj, ducis cosacorum, de pertractationibus de pace stabilienda cum cosacis, de expeditione Legati moscovitici et de eius modo agendi in Aula Regis.

ASV, *Avvisi*, vol. 101, fol. 70-70v (ed.).

Varsavia, 13 Marzo 1649.

(f. 70) ...

Non comparendo da qualche giorni in qua lettere di Russia da i Commissarii Regi, che sono a trattati con il Kmielnischi, sopra le quali si possa havere fondamento certo di quei negozi, si spargono voci da diversi, forse co'lettere particolari, che habbiano da quella parte troncata ogni speranza d'aggiustamento e ciò non senza qualche gusto sospetto, mentre è certissimo, che il Transilvano, il Moldavo et il Valacco, per ordine della Porta Ottomanna, tengono appresso il Kmielnischi loro Ambasciatori, con istanze di continuare la guerra e promesse d'ogni maggiore assistenza. Si hanno anco avvisi, che il Moscovita vi tenga ancora il suo Ministro con le medesime persuasioni e promesse, non ostante l'inimicizia, che tiene con il Turco e Tartaro, e questo tiene appresso il Kmielnischi suo Ambasciatore d'ordinaria residenza.

Non ostante questi fondamenti il sudetto Kmielnischi sempre più si dimostra alieno della pace, nè giova l'inclinazione, che dimostra prima verso la Maestà del Re Giovanni Casimiro, poiche allettato da gl'acquisti fatti di tanto gran paese nella Russia e dalla dolcezza del dominio e possesso assoluto, che ne tiene con immensità di ricchezze che ne cava, facendosi contribuire senza contrasto quasi da tutta la Russia, poco da orecchio a proposizioni, che li possono fare i Regi Commissarii anco di sua sodisfazione, sarà forza da questa banda condescendere a partiti anco dannevoli per indurlo a quietarsi e tornar di nuovo

²³ Videtur ad oppidum Tarnow, ad occidentem a Peremyśl.

all'ubbidienza e servitù di questa Republica, altrimenti si ha per più che certa la continuazione della guerra, che per ciò volendosi prevenire di qui quanto sarà possibile a tutto ciò che possa dubitarsi di male, già si stà su le spedizioni di mandarsi gl'ordini universali a tu ti i Palatinati, con intimarsi la risoluzione del Re di volere uscire in campagna, perche mettinno all'ordine e soldatesca di nobiltà e munizione di quanto sarà necessario a questa premeditata spedizione, e conforme porteranno le necessià de gl'avvisi che verranno, si manderanno li secondi universali per doversi trovar tutti armati e provvisti al campo che verrà disegnato a suo tempo, facendosi conto, che la nobiltà de i sudetti Palatinati sarà in numero di 200 mila combattenti, oltre le milizie pagate e le soldatesche forestiere.

Si sono poi havute ieri al tardi lettere di Russia, dalli propri Commissari Regi, con avvisi, che finalmente il Kmielnischi si sia applicato al sentire ne i trattati d'aggiustamento le proposizioni delli sudetti Signori Commissari, il che reca non poca sodisfazione a questa Corte, tenendosi speranza di qualche buon fine a questa bramata pace, se bene per le ragioni dette di sopra di tanti Ministri che li stanno a torno e per essere il medesimo Kmielnischi fortemente armato, dominante et in possesso, non si resta di dubitare anco in contrario, che però ad ogni buon fine resta stabilito il mandare gl'universali alla nobiltà per la prima intimazione, di star preparati con l'armi ad ogni occasione et avviso.

.
 Giovedì sera fu rispedito indietro e si licenziò da Sua Maestà Reale il mandato già scritto inviato dal Moscovita a questo Senato nel scorso interregno con lettere sole alla Republica continenti ufizi per la buona elezione del nuovo Re et a queste è stata risposta non in nome della Republica, ma dell'istessa Maestà Reale con la parte della sua già effettuata ascesione a questa Corona e con offerta di continuata buon'amicizia. È stata cosa curiosa a vedere e quasi non senza occasione di riso, che con tutto che il sudetto Ministro sapesse già per propria vista la già effettuata coronazione di Sua Maestà, con tutto ciò, ancorche comparso avanti la Maestà Sua nell'atto di licenziarsi e la vedesse de facto in trono regio circondata ossequiosamente da i Senatori assistenti et ufiziali maggiori della Corona, con tutto ciò avanti il medesimo Re fingeva non (f. 70v) saper cosa veruna del proprio Re e tutto orava, come se solo trattasse senza il Re, con il Senato, non quietandosi ne meno della risposta fattali in nome di Sua Maestà sin tanto, ch'il Gran Cancelliero non glie ne facesse la dichiarazione con dirli, che non tanto in nome della Republica, quanto in nome del proprio Re già coronato si rispediva in dietro con le dovute risposte di amichevole sodisfazione. Il che sentito, poi si voltò alla Maestà Sua con ufizi di congratulazione e con offerta di buon'amicizia in nome del Suo Signore, accettate e gradite da questa parte per quanto richiede la ragione di Stato e la condizione del tempo,

con essersi finto, che qui non si sappia l'altro Ministro di quel Gran Duca appresso il Kmielnischi per instigarlo con promesse alla continuazione delle roture, non essendosi però con questo pretermesso lo stile ordinario d'haverlo rispedito con termini di sodisfazione.

3008.

Venetiis, 13. III. 1649.

Decreta Comitiorum Regni in defensionem Reipublicae.

ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 77, fol. 196.

Di Venetia, 13 Marzo 1649.

(f. 196) ...

Di Cracovia le terminationi della Dieta consistano nelli seguenti punti. Prima, che si procuri la conservatione e difesa del Regno con la pace de proprii sudditi Cosachi e villani et altri perturbatori. Secondo, che se invigili alle debite preventionj de mezzi sufficienti con danari, munitioni e tutto ciò che bisogna per la guerra, che si determina contro Tartari e contro Cosacchi e villani, quando stessero pertinacci. Terzo, che sia stabilito un corpo d'armata di m/20 combattenti per salvezza de confini nella Prussia²⁴ contro Tartari et nella Lituania a spese tutte de Signori Palatini del Regno. Giovedì mattina, due hora avanti giorno, partì la Maestà del Re con tutta la Corte d'intorno a Varsavia.

.

3009.

Varsavia, 20. III. 1649.

De notitiis et de spe pacificationis cum cosacis, et de conditionibus a cosacis positis, nec non de periculo incursionis tartarorum.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 57, fol. 75-75v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo

Si sono ricevute le lettere dalli Commissari, deputati a trattar'con i Cosacchi e le ha portate il Sig. Kiscel, Segretario di questa commissione. Riferiscono correlativamente essersi disciolto il trattato e conchiuso un'armistitio sino alla Pentecoste, poiche nè l'una nè l'altra parte potrebbe hora campeggiare per la penuria dell'herba per i cavalli e ne patiscono estrema necessità non meno i sudetti Cosacchi, che li Tartari, a quali era forza d'andar'a discuooprirla sotto le nevi, perche i loro bestiami e massime la lor'cavalleria potessero sostenersi.

²⁴ Ut videtur agitur de: Russia, et non: Prussia.

V'è qualche speranza, che a detto tempo possa riprendersi il trattato dell'aggiustamento. Ma più probabile pare, che questo possa seguire dopo qualche nuova commotione e battaglia. Dicono, che li medesimi Cosacchi habbiano mandati Ambasciatori al Transilvano, il quale ne tiene de gl'altri suoi appresso il Chimilinski; e si dubita d'una cospirazione e lega di questi uniti col Vollacco e Moldavo contro la Polonia e non senza qualche sospetto, che vi possano tirar'anche il Moscovita per istigazione del Patriarca d'Alessandria, che come si disse già con altre lettere si portò in Mosca con diligenza doppo d'haver'trattato molto strettamente col sudetto Chimilinski.

Li Tartari, dicesi, che siano nella Selva Negra in numero di m/40 e che in meno di tre giorni possano unirsi con i Cosacchi.

(f. 75v) Questi fra l'altre prentioni che spargono d'havere per sottoporsi di nuovo all'ubbidienza del Regno, una è, che il loro Metropolita debba haver'luogo in Senato fra gl'altri Senatori ecclesiastici. Che s'abolisca il nome dell'Unione fatta da alcuni Greci con la Chiesa Latina Cattolica Romana e che si restituiscano tutte le chiese occupate da Latini a Greci Scismatici. In fatti habbiamo bisogni d'aiuti non meno divini, che humani. E qui per fine ossequiosissimo m'inchino a Vostra Eminenza.

Varsavia, 20 Marzo 1649.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Panzirolo).

3010.

Vienna, 20. III. 1649.

De novis sublevationibus populi in Uoraina et de auxiliis datis a Valachia, Moldavia et Transilvania.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 147, fol. 169v.

Vienna, 20 Marzo 1649.

(f. 169v) Con lettere di Polonia in data de 6 si ha ...

Vi era poca speranza di aggiustamento con li Cosacchi, li quali continuavano a star'armati in campagna et a far'qualche progresso contro Polacchi. Di più, continuavano le ribellioni de villani della Russia, sotto la protezione del medesimo Kimeniski. Dicono, che poss'esser'assistito dal Transilvano, dal Moldavo e dal Valacco, d'ordine espresso della Porta. Si parlava della mossa di Sua Maestà verso la Russia, doppo le prossime feste di Pasqua.

3011.

Varsavia, 27. III. 1649.

De sponsalitiis regis et de pace cum cosacis.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 57, fol. 77.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

La serenissima Regina lunedì a notte partì d'un tantino d'alteratione e doppo si gravi mali non ha potuto se non affliggerla più che mediocremente. Ma hora, Iddio lodato, se la passa con qualche miglioramento. Questa convalescienza di Sua Maestà tiene tuttavia sospesa la resolutione de Regii sponsali e l'altra ancora della mossa del Re per portarsi all'essercito, che onninamente si deve raccogliere per necessitare con esso li Cosacchi ò ad abbracciare la pace che se gl'offerisce con alcune conditioni, ò di sottoporsi di nuovo all'ubbidienza. Hora si stà in riposo e si gode dell'armestitio conchiuso, come si disse, sin'alla Pentecoste. Piaccia al Signore Dio, che gl'eventi succedano in avvenire con più prosperità e che sieno non meno gloriosi a questa natione, che profittevoli ancora alla nostra Santa Religione Cattolica. A Vostra Eminenza senza più m'inchino con divotissima riverenza.

Varsavia, 27 Marzo 1649.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.
(Sig. Cardinale Panzirolo).

3012.

Possonia, 2. IV. 1649.

Pertractationes de pace cum cosacis.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 147, fol. 193v.

Possonia, 2 Aprile 1649.

(f. 193v) ...

Da Varsavia s' è inteso ... Li Cosacchi non anco deponevano l'armi, ma però era aperto co'essi il trattato di pace per mezzo de Commissari, deputati dal Re, quale in ogni caso di guerra disegnava di portarsi in persona contro di loro.

3013.

Varsavia, 3. IV. 1649.

De quadam pugna cum cosacis ad oppidum Bar in Podolia et de motibus bellicis cosacorum.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 57, fol. 81-81v.

TOMAŠIVSKYJ S., MVU, vol. I, pp. 37-38.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

In questi giorni si sono ricevute lettere dal Sig. Lanskoronski, Castellano di Camenez, Luogotenente di quest'armi, con avviso, che ritrovando

dosi egli in Baro²⁵ et havendo avviso, che venivano m/24 Cosacchi con animo risoluto di discacciarlo da quella città, questo non l'aspettò ivi, ma confidando nella giustizia della causa, anche nella sua braura e de suoi, che non erano m/10, li mandò ad incontrare per istrada facendogli testa coraggiosamente. Non si smarrirono per questo i ribelli, ma fidandosi del maggior numero loro volesero tentar l'impresa e trovarono si gagliarda et animosa resistenza, che furono finalmente costretti a cedere alla prudenza et alla forza del Castellano, il quale ne tagliò a pezzi m/18 e m/4 ne fece prigionie, con pochissima perdita delle sue genti.

Sin' hora non s'è saputo, se la massa de detti Cosacchi seguisse con la notizia de gl'altri e massime del Chimilinski lor' capo, stante l'armestitio già conchiuso, come si disse, sino alla Pentecoste; perche si potrebbe temere, quando ciò fosse, che non risorgessero a guisa d'hydra velenosa. Dall'altro canto vien' commendata la risoluzione di questo Senatore, che non poteva far'altrimente, (f. 82v) mentre egli veniva ad esser' assalito, non ostante la sospensione dell'hostilità fra ambedue le parti. Ma chi ha esperienza della poca fede di quei Scismatici e di quella colluvie di plebe avvezza alle rapine et a mille altre sceleratezze, non ha di ciò alcuna maraviglia, anzi crede, che riesca molto difficile a quei loro capi il ritener' i in buona disciplina et ubbidienza, senza che commettino di simili mancanze e disordini.

Hora par che vi siano nuovi avvisi, che li Cosacchi in numero di m/100 uniti tornino a que' l'impresa e discacciar' il Castellano da quella città, nella quale non hanno alcun' ius. Questo all'incontro chiamava le sue genti sparse a quartieri per l'armestitio, che si supponeva di maggior' fede.

Onde habbiamo di bisogno de divini aiuti, dovendo contrastare con tanta moltitudine di gente sfrenata, senza consiglio, nemica della religione e de loro signori. Qui per fine a Vostra Eminenza fo humilissima riverenza.

Varsavia, 3 Aprile 1649.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.
(Sig. Cardinale Panzirolo).

3014.

Venetiis, 3. IV. 1649.

De novis pugnis inter polonos et cosacos.

ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 77, fol. 248-48v.

²⁵ Bar, in Podolia, in Ucraina.

Di Venetia, 3 Aprile 1649.

.
 Di Varsavia 6 Marzo scrivono ... Et che il (f. 248v) Kilmelnisch habbi di nuovo dato principio alle rotture con l'armi alla mano e di sua commissione l'habbino fatto i villani ribelli, per vendicarsi di una stragge fattali dalla nobiltà Polacca, che senza riguardo alli trattati d'aggiustamento furiosamente habbino dato sopra una partita di detti ribelli e fattili passare tutti a fil di sciabla.²⁶ Onde messosi il resto in grossissimo numero han fatto de Polacchi altra simile e maggior strage, e di nuovo si sono impadroniti della fortezza di Bari.

.

3015.

Possonia, 9. IV. 1649.

De Patriarcha quodam in Kiovia, et de conditionibus pacis cosacorum.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 147, fol. 207-07v.

Possonia, 9 Aprile 1649.

(f. 207) ...

Con lettere di Varsavia de 10 si ha la conclusione di un armistitio sino alla Pentecoste fatto colli Cosacchi, in consideratione che nè l'una, nè l'altra parte potrebbe hora campeggiare per la penuria dell'erba e de foraggi.

Vi era dubbio di qualche unione delli sudetti Cosacchi con li Valacchi e Moldavi contro la Polonia, e non senza qualche sospetto di potervi anco tirar'il Moscovita per instigatione del Patriarca d'Alessandria,²⁷ il quale si era portato (f. 207v) a Mosca, doppo haver'trattato col Kiminiski. Li detti Cosacchi pretendono nell'aggiustamento con Polonia, che il loro Metropolita debba haver'luogo in Senato fra gli altri Senatori ecclesiastici. Che si abolisca il nome dell'Unione, fatta da alcuni Greci con la Chiesa Latina Cattolica Romana, e che si restituiscino tutte le chiese occupate da Latini a Greci Scismatici. ...

3016.

Varsavia, 10. IV. 1649.

De cosacis, de Chmelnyckyj eiusque modo tractandi cum Legatis, etc.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 57, fol. 84.

²⁶ Verosimiliter opera Hieremiae Wisniowiecki, qui furore vindictae ductus, nulli perdonabat.

²⁷ Agitur revera de Patriarcha Hierosolymitano Paisio (1645-1660), qui in suo itinere Moscoviam versus cum duce Chmelnyckyj colloqui intendebat; Paisius erat monachus in Moldavia, ante suam ascensionem at Patriarchatum Hierosolymitanum. Verosimiliter quaedam ex parte Principis Moldaviae tractare debuit. Cfr. M. HRUSEVSKYJ, *Istoriya Ukrajiny-Rusy*, vol. 8, pars III, pag. 123 sq.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Il Re uscì tre giorni sono per le caccie ...

De Cosacchi non habbiamo alcun'nuovo avviso. Gl'apparecchi però del Regno per necessitarli tanto più facilmente ad abbracciar'le condizioni, che se gli offeriscono, non può dirsi, che siano nè lenti, nè men'fretolosi. Sua Maestà invia al Principe di Transilvania in Ungheria il Sig. Giovanni Wielopolski, e credesi per questi affari de Cosacchi, poich'è certo, che questo Principe tenne appresso di loro et appresso il Chimi-
linski, lor'capo, alcuni Ambasciatori, che infine partirono malissimi sodisfatti per le rare dimostrazioni di stima, anzi per i strapazzi, che ricevevano universalmente da tutti di quella vil canaglia, avvezza più alle crapule et all'ubriachezze che a trattar'co'Cavalieri e co'Ministri de Principi, et in questo difetto inciampa anche spesso e quasi ogni giorno il medesimo Chimilinski.²⁸

(f. 84v) ...

Varsavia, li X Aprile 1649.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Panziro'o.)

3017.

Venetis, 10. IV. 1649.

De timoribus et spe pacificationis cum cosacis.

ASV, *Avrasi*, vol. 101, fol. 69v (ed.).

Venezia, 10 Aprile 1649.

(f. 69v) ...

Di Varsavia de 13 si avvisa ... Intorno all'aggiustamento co'Cosacchi, ancorche il loro capo venghi stimolato da molti Principi Scismatici a proseguir l'incominciata guerra, pare nondimeno, che ve ne sia qualche speranza, dicendosi, che già habbino dato principio al congresso con i Commissari deputati dal Re. È ben vero, che quei ribelli in gran numero si radunano verso Bari. All'incontro, Sua Maestà fa incaminare verso Tarnova, pure in Russia, tutte le soldatesche pagate.

3018.

Possonia, 16. IV. 1649.

De pace quadam temporanea inter polonos et cosacos.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 147, fol. 212-12v.

²⁸ Erat tempus belli; calumniae nec non variae praetensiones ex utraque parte pro armis considerabantur. Non credimus Chmelnyckij fuisse peiorem suorum contemporaneorum Nobilium.

Possonia, 16 Aprile 1649.

(f. 212) ...

Le lettere di Varsavia de 21 passato non portano cosa (f. 212v) di consideratione ... In tanto si godeva dell'armistitio sino alla Pentecoste, e si andavano disponendo le cose per la guerra futura, e per la uscita del medesimo Re in campagna.

3019.

Venetiis, 17, IV. 1649.

De novis sublevationibus et periculis ex parte cosacorum et populi in Lithuania et Polonia.

ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 77, fol. 276.

Di Venetia, 17 Aprile 1649.

.....
Di Varsavia 20 Marzo sono comparse lettere di Russia susseguenti alle scritte in raguaglio della total dissolutione delli trattati d'aggiustamento con Cosacchi, perchè questi non si sono voluti contentare delle propositioni fatteli da Commissarii Regii d'honeste sodisfattioni. Si vocifera una confederatione di 7 signori principali Polacchi, c'hanno i loro stati nella Russia, di voler far un corpo d'armata separatamente dalla Republica con essercito venturiero. Che nella Littuania alcuni villani ribelli con qualche assistenza secreta de nobili Littuani mal contenti s'erano impadroniti d'una tal cittadella, ma spintosi a quella volta il General Littuano con m/7 combattenti in pochi giorni la recuperò et entratovi dentro procurava di trovar li diffidenti nobili, che come ribelli della patria s'andavano framettendo tra villani per metter in ultima ruina quei stati.

(f. 276v) ...

3020.

Possonia, 23. IV. 1649.

De quadam pugna cum cosacis ad oppidum Kamenec.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 147, fol. 217-17v.

Possonia, 23 Aprile 1649.

(f. 217) ...

Con lettere di Varsavia delli 3 Aprile si ha ... Che nella Russia (f. 217v) era seguito certo gran disordine fra il Castellano di Kamenetz e li Cosacchi non ostante l'armistitio già concluso, nel quale erano restati morti molti di questi, che come si crede, erano venuti per assalirlo, il che poteva esser'cagione di molti mali.

3021.

Varsavia, 24. IV. 1649.

*Nihil novi de bello polono-cosacico.*ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 57, fol. 110.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Il Re partì di qua tre giorni sono per le caccie ...

De Cosacchi non v'è novità alcuna e si spera, che i Tartari per quest'anno non siano per giuntarsi con loro per le dissentioni, che hanno havuto e per la mortalità, ch'è corsa nè cavalli e persone loro.

. (f. 110vv) ...

Varsavia, li 24 Aprile 1649.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Panzirolo.)

3022.

Genua, 24. IV. 1649.

*De apparamentis bellicis polonorum.*ASV, *Avvisi*, vol. 101, fol. 74v (ed.).ASV, *Avvisi*, vol. 22, fol. 52v (ed.).

Genova, li 24 Aprile 1649.

(f. 74v) ...

Portano gl'ultimi avvisi di Germania ... Il nuovo Re di Polonia continua l'armamento contra li Cosacchi e Tartari non senza timore di esser astretto dal Moscovita a far nuova guerra, onde l'Elettor di Bramdeburg gli ha offerto tutte le genti, che haveva raccolte nella Prussia.

.

3023.

Varsavia, 1. V. 1649.

*De statu exercitus polonici.*ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 57, fol. 114.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Questa sera s'attende qua di ritorno dalle caccie Sua Maestà ...

E parimente giunto qua da Russia il Sig. Ostorogh, Coppiere del Regno, per informar'Sua Maestà dello stato di quell'armi e delle

necessità, che hanno gl'affari di quelle guerre con i Cosacchi. S'è havuto anche avviso, che li soldati di questi Palatinati, detti quarciiani, che arrivano al numero di m/9 in circa, se ne tornino quasi tutti alle loro case, con permissione di quei capi, mentre più tosto si facevano conoscere inclinati et atti alle rapine, che risoluti di combattere contro i nemici.

* * * * *

Varsavia, primo Maggio 1649.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Panzirolo.)

3024.

Varsavia, 1. V. 1649.

De sublevatione exercitus polonici in Lithuania et de mala satisfactione Nobilium Regni.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 53, fol. 248-48v.

ASV, *Nunz. diverse*, vol. 148, fol. 67v-68 (reg.).

Di Varsavia, da Mons. Nuntio, a primo Maggio 1649.
Deciferato a 3 Giugno.

Dell'ammutinamento dell'essercito di Lituania si ha qualche sospetto, che sia seguito per opera del Duca Giannuzzo Ratzivil, Calvino, Generale Campestre di detto essercito e genero del Prencipe di Moldavia. E v'è ancora qualche dubio, che habbia intelligenza col Kimiliski, capo de Cosacchi ribelli, per una instruttione intercetta, che il detto Kimiliski ha dato a suoi Ambasciatori spediti al Prencipe di Transilvania, nella quale gli commandava, che facessero offitio, perche si osservasse quanto havea risoluto il sudetto Duca Ratzivil. Non si sa però bene, se ciò habbia correlatione a qualche fine nell'elettione passata del Re, ò pure a proseguire la guerra contro il Regno.

Va hora intorno una scrittura nella quale sono già sottoscritti molti principali signori e fanno quasi una lega fra di loro sotto pretesto di vedere gran lentezza nel presente (f. 248v) governo a superar queste commotioni de Cosacchi, e per le poche sodisfattioni e disgusti, che suppongono di ricevere dal medesimo²⁹ governo. Et caetera.

3025.

Possonia, 7. V. 1649.

De statu exercitus et de statu animorum Nobilium Poloniae.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 147, fol. 238-38v.

²⁹ In reg. habetur loco « medesimo » - « presente ».

Possonia, 7 Maggio 1649.

(f. 238) ...

Di Polonia non vi sono troppo buone nuove ... la sospensione d'armi con li Cosacchi (f. 238v) finisce alla Pentecoste e tuttavia non si veda grand'indirizzo per armare sufficientemente contro di quelli. Pare che quella nobiltà non habbia grand'inclinazione a proseguir'la guerra, e dall'altro canto il trattato della pace con li sudetti Cosacchi non camina con la conveniente circospezzione e decoro.

3026.

Varsavia, 8. V. 1649.

De pertractationibus cum cosacis de pace e de eorum apparatu bellico.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 57, fol. 118-18v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

In questi giorni le Maestà del Re e della Regina sono passate a stanziare all'habitatione del giardino.

Le Reali nozze dipendono da una risposta, che s'attende dal Sig. Kiscel, Palatino di Chiovia e Commissario deputato a trattare con i Cosacchi, al quale è stato scritto, che vegga d'haver'la proroga per tutto Giugno della sospensione d'armi, che già fu conchiusa con detti Cosacchi sin'alla Pentecoste, e conforme a questa risoluzione e risposta s'accelererà ò si differirà il celebrarsi dette nozze. Il Re vorrebbe farle quantoprima e portarsi poi al campo nell'istesso tempo. Ma la Regina non par che vi consenta con pretesti della sua salute non ancora ben'fermata.

Dicesi, che li Cosacchi habbiano in pronto m/300 persone e che m/20 Tartari sieno anche alli confini per unirsi con loro, se bene a questi moriva gran quantità de cavalli per i patimenti tolerati nel viaggio e per penuria del vivere. All'incontro, da questa parte si fa tanta poca provisione et apparecchi, che pare non si temi punto una moltitudine così grande de Tartari e Scismatici insieme. Si chiama con tutto ciò qua un convegno d'alcuni Senatori per li 30 del corrente per consultar'ciò che si debba fare, e ciò che sia più espediente ancora nelle presenti (f.118v) rivoluzioni. Di quelle di Lituania non s'è sentito sin'hora più di quello s'avvisò con le passate. Onde si spera, che piglino piega alla quiete. Qui per fine a Vostra Eminenza fo humilissima riverenza.

Varsavia, 8 Maggio 1649.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Panzirolo.)

3027.

Possonia, 14. V. 1649.

De difficultatibus tartarorum in succurrendis cosacis.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 147, fol. 246.

Possonia, 14 Maggio 1649.

(f. 246) ...

Di Polonia con lettere de 24 si ha ... Quanto alli Cosacchi non vi era alcuna novità e si credeva, che li Tartari difficilmente si fossero potuti congiungere con essi in questa campagna per mancamento de cavalli, e per qualche mortalità, entrata nelli medesimi huomini. ...

3028.

Varsavia, 15. V. 1649.

De rebus Moldaviae.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 57, fol. 120.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Per la prima volta che la Regina è uscita ...

Nel ritorno m'ha detto il Re, che in Jasci,³⁰ nella Corte di Moldavia, mentre erano banchettati gl'Ambasciatori del Transilvano, che passavano al Chimilinski et alli Cosacchi, si fecero publici brindisi all'essaltatione del fratello di detto Principe di Transilvania, alli Regni di Polonia e di Ungheria. M'ha ricercato la Maestà Sua, che ne scriva al Nuntio di Nostro Signore all'Imperatore, come fo apunto con questo medesimo ordinario e ne ho parimente voluto dar'questa contezza a Vostra Eminenza per farle anche di nuovo humilissima e profondissima riverenza.

Varsavia, 15 Maggio 1649.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Panzirolo.)

3029.

Varsavia, 15. V. 1649.

De variis negotiis Regni et privatarum personarum.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 57, fol. 121-21v.

³⁰ Jassi, urbs capitalis Moldaviae.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Le commotioni di Lituania per essersi quei soldati ammutinati, come si scrisse con le passate, s'hanno già per sedate in maniera, che una gran parte di quell'essercito si farà passar'in Russia per unirsi coll'altro e per far'resistenza alli Cosacchi, i quali si dice per sicuro, si sieno collegati con i Tartari e col Transilvano et alcuni v'aggiungono anche col Moscovita; se bene di questo non v'è certezza. Il Principe di Transilvania s'ha, che si sia unito con detti Cosacchi con una conditione accettata però da medesimi, cioè che questi debbano dichiarare e promuovere a questa Corona di Polonia il suo minor'fratello.

Dell'uscita del Re non s'è risoluto sin'hora cosa alcuna, s'attende prima la convocatione de Senatori per il primo di Giugno per risolvere dove s'abbia a portare la Maestà Sua e quando debba far'ciò, parendo molto probabile, che non si lascerà partir'di qua se prima non sarà radunato insieme qualche grosso essercito del Regno.

Il Generalissimo Potozki s'è già riscattato dalla cattività de Tartari, nelle mani de quali è stato prigioniero quasi un anno intiero, e se n'è liberato mediante lo sborso di m/20 ungarì.

Qui si trova un Colonnello del Ragozzi per frivoli cagioni, cioè per chiedere a Sua Maestà un passaporto per passarsene alla Corte dell'Imperatore. (f. 121v) Onde può essere più tosto venuto qua per altri affari e per osservar'gl'andamenti e le forze del Regno in queste turbulenze. Havendo questo Principe scritto a Sua Maestà, l'ha trattato con i debiti titoli di Re, ancorche come s'è detto, procuri quest'istessa Corona per suo fratello.

.....

Varsavia, li 15 Maggio 1649.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Panzirolo.)

3030.

Venetiis, 15. V. 1649.

De quadam clade cosacorum.

ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 77, fol. 366.

Di Venetia, 15 Maggio 1649.

.....

Di Craccovia 24 Aprile. Per la rotta data da m/6 Polacchi a m/5 Cosacchi pretende il Kimelniski, che non i suoi, ma quelli habbino rotto l'armistitio capitolato, non ostante che quelli fossero i primi a violarlo, mentre si portano per sorprendere la fortezza di Bari, che perciò sdegnato fieramente il Kimelniski habbi subito spedito m/12 de migliori suoi

soldati contro i predetti m/6 Polacchi. I capi conoscendosi impotenti alla loro resistenza si rittirorno a difender i loro posti, ma gli soldati segli sbandorno quasi tutti dandosi a saccheggiare il paese a segno, che i medesimi capi furono astretti abandonar la sudetta piazza di Bari, con la quale fatesi padroni i Cosacchi senza contrasto, dominano gran parte di quei contorni, per il che vedendosi quasi persa la speranza di pace, stà disposto il Re a incaminarsi, fatte le feste di Pentecoste, con m/20 combattenti stipendiarii e si sono spediti gli ordini, perche si allestischino tutti li nobili per seguir Sua Maestà.

(f. 366v) ...

3031.

Varsavia, 19. V. 1649.

De liberatione Palatini Cracoviensis Potocki ex captivitate tartarorum, de dissidiis Chmelnyckij cum Palatino Kioviensi, de apparatu bellico iurcarum, de pertractationibus Chmelnyckij cum turcis.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 57, fol. 122-22v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

La Serenissima Regina non andò poi alla divottione ...

Il Sig. Potozki,²¹ Castellano di Cracovia e Generalissimo di quest'armi, dicesi, che non sia ancor' libero dalla cattività de Tartari, come già si scrisse le settimane passate. Si riferisce, che penetrandosi devta liberatione dal Chimilinski mandasse al Gran Cane d'essi Tartari facendo istanza a non rilasciarlo in queste congiunture di guerre. Onde mentre era condotto alli confini per ricevere ivi la libertà sodisfatto prima al pagamento, sopraggiungesse nuovo ordine di detto Gran Cane, con cui venne anche di nuovo arrestato e ricondotto in Tartaria. Dicesi, che il Chimilinski non voglia haver'più corrispondenza col Sig. Chiscel, Palatino di Chiovia, ancorche dell'istesso rito greco e scismatico anch'egli, ma che aspettava un'altro gentilhuomo mandato dal Re per trattar'con questo con più stretta confidenza. Io per me dubito, che sieno tutte stratagemme di lui per udir'forsi parlare di prolongatione dell'armestitio (f. 122v) che qui pareva si desiderasse per tutto Giugno et al sudetto Sig. Palatino s'era mandato ordine di passarne gl'uffici. Niuno però s'arrischiava di comparirvi per i dispreggi ne quali evidentemente tra quei barbari villani esponevano non meno le proprie persone, che le commissioni ancora del Re e del Regno.

Vi è qualche voce, che a questi confini il Turco armi con molta ce

²¹ Nicolaus Potocki, magnus dux exercitus polonici (1646-1651). In captivitatem ductus in pugna ad Korsun anno 1648, die 26 Maji.

lerità. Alcuni però non solo negano ciò, ma aggiungono da vantaggio, che non habbia ne meno voluto dare licenza al Transilvano, perche s'unisca in lega contro il Regno di Polonia, il che mostra d'esser'falso mentre già si vede haverla conceduta alli Tartari.

In oltre aggiunge il Sig. Castellano di Camenez d'haver'penetrato dalla Porta di Costantinopoli, che il Chimilinski vi faceva istanze per haver'aiuti promettendogli di far'abbracciare la credenza Maomettana a tutte le città e dominio, di cui si fosse potuto impadronire, e che ivi erano state ricevute et udite con molta sodisfattione e con speciose promesse le preghiere di questo Generale de Cosacchi, il quale havea superstitosamente rimosso tutti i suoi ufficiali et eiettione de gl'altri con supposto che fosse già finita la fortuna de primi. E qui senza più humilissimamente m'inchino a Vostra Eminenza.

Varsavia, 19 Maggio 1649.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Panzirolo.)

3032.

Possonia, 21. V. 1649.

De apparatu polonorum bellico contra cosacos.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 147, fol. 257-57v.

Possonia, 21 Maggio 1649.

(f. 257) ...

Dalle lettere di Polonia del primo Maggio si ha ... (f. 257v) ... La continua applicatione di quella Republica per armarsi contro li Cosacchi. ...

3033.

Varsavia, 22. V. 1649.

De instantiis cosacorum pro auxiliis tartarorum, et de dissidiis inter duces cosacorum Chmelnyckij et Palatinum Kioviensem Kysil.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 57, fol. 141-41v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Dal Sig. Castellano di Camenez è stata interoetta una lettera del Chimilinski, capo de Cosocchi, scritta al Gran.Cane di Tartaria e hieri fu letta qui avanti di Sua Maestà in un consiglio segreto. Conteneva la petitione d'ogni maggior'soccorso et aiuto, e lo faceva con tanta vivezza d'uffici, di preghiere e di ragioni che da questa si trassero con-

seguenze del timore di lui di dover succumbere sotto la forza della Polonia, quando non venghi opportunamente aiutato.

Furono anche lette altre lettere del medesimo Chimilinski, scritte al Sig. Castellano di Belza,³² che hora governa quest'armi, con le quali accennava, che non havrebbe egli data mai la gloria di stabilire la pace tra il Regno e li Cosacchi al Sig. Palatino di Chiovia, ma che quest'honore si conveniva e si doveva dare solo al Re, e perciò dovevasi ancor'Sua Maestà muovere di persona.

Il medesimo Castellano di Belza scrive con sue proprie lettere, domandando libera et assoluta auttorità sopra l'essercito di venire a battaglia e d'essercitare ogn'altro atto militare, senz'haver'di bisogno di ricorrer'qua sempre per ottener'licenza, altrimenti si dichiarava di rinuntiar'al carico che teneva.

Nel medesimo consiglio di hieri fu discorso del luogo e quando dovrà portarvisi il Re per assistere da vicino al (f. 141v) suo essercito. Ma pare, che si voglia aspettare la convocatione de gl'altri Senatori, che s'aspettano pe' primo del futuro mese di Giugno.

* * * * *

Varsavia, li 22 Maggio 1649.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Panzirolo.)

3034.

Varsavia, 22. V. 1649.

De difficultatibus Regni Poloniae.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 53, fol. 267-67v.

ASV, *Nunz. diverse*, vol. 148, fol. 70-70v (reg.).

Di Varsavia, da Mons. Nuntio, a 22 Maggio 1649.

Deciferato a 14 Giugno.

Non prima dell'ordinario passato partirono di qua le lettere ...

La mossa generale si farà con difficoltà, perche la Lituania ha bisogno di difender il proprio; la Russia è già ribellata per la sollevatione de i Cosacchi. Il Palatino di Cracovia con la Polonia minore dovrà rimaner per resistere al Transilvano, già collegato con i Cosacchi e Tartari. La Polonia (f. 267v) maggiore dubita de Suetesi, che sono per la Slesia e Bohemia et Pomerania, e de medesimi deve ancora haver gelosia la Prussia. Onde restarebbe solo questo Ducato di Massovia et il Palatinato di Sandomiria et in gran modo perderebbe di con-

³² Andreas Firlej (1642-1658).

cetto questa speditione generale, che sin'hora goduta si gran gloria appresso tutti et è stata sempre il freno al Turco.

La contributione del danaro e con esso haver hora a far soldati non par che possa essere più in tempo, perciò qui si vive con somme angustie. Et caetera.

3035.

Venetiis, 22. V. 1649.

Metus ex periculo incursionis tartarorum et cosacorum.

ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 77, fol. 382.

Di Venetia, 22 Maggio 1649.

.....
 Di Varsavia 24 Aprile ... Che li Cosacchi armati e riuniti con Tartari in numero di m/60 verso il fiume di Dneiper, aspettando il fine della tregua, che spira all'ultimo giorno delle feste delle Pentecoste, e perciò si è ultimata la convocatione del Regno e fatte le sudette feste si sentirà il suono dell'armi. Li signori grandi si sono ristretti nel vivere e persino a far danari, e però procuravano di vender quello non li fa bisogno. Et di Littuania si sente la continuatione de gl'ammutinamenti che fanno soldati per mancanza delle loro paghe, facendo peggio de Cosacchi.

(f. 382v) ...

3036.

Genua, 22. V. 1649.

De quadam clade cosacorum ad oppidum Bar in Podolia.

ASV, *Avvisi*, vol. 22, fol. 54v (ed.).

Genova, li 22 Maggio 1649.

(f. 54v) ...

In Polonia erano venuti alle mani in vicinanza di Baar li Polacchi con li contadini ribelli con la peggio di questi, onde non potranno per un pezzo formar alcun partito. Ciò non ostante si maneggiava il trattato d'aggiustamento. ...

3037.

Possonia, 28. V. 1649.

De apparatu bellico cosacorum et de quiescentia armorum.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 147, fol. 270-70v.

Possonia, 28 Maggio 1649.

(f. 270) ...

Di Varsavia si ha, che alli 30 corrente dovea tenersi colà una convocazione per gli presenti bisogni di quel Regno e particolarmente per le rivoluzioni della Russia. Si diceva, che li Cosacchi havessero dato la mostra alle loro genti ehe si trovassero forti di m/300 persone. Le nozze fra quelle Maestà restavano ancora sospese (f. 270v) desiderandosi una proroga dell'armistitio, che già sarà spirato alla Pentecoste e contradicendo alquanto la medesima Regina, sotto pretesto della sua salute non anco ben ferma.

3038.

Venetis, 29. V. 1649.

De successibus cosacorum et de apparatu bellico polonorum.

ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 77, fol. 406.

Di Venetia, 29 Maggio 1649.

.....

Le lettere di Polonia portano, che Sua Maestà, rihavuto dalla indispositione patita, si era fatto portare di nuovo alle caccie.

Quanto all'affare di quella guerra di quei paesi scrivono, che il Kimelniski, Generale de Cosacchi ribelli, continuava nelle sue scorrerie e che non trovando li signori Polacchi la strada sin'hora d'opporli a castigare l'insolenze di coloro, havevano fatto un'ordine et intimato a tutti li Palatini del Regno d'assoldar ciascheduno tanto numero di militia di fortuna, con obligatione di pagarla e mantenerla sin al fine del corrente.

(f. 406v) ...

3039.

Varsavia, 5. VI. 1649.

De Comitibus Regni, de necessitate providendi defensionis confinium Regni, et de intentione generalis campestris Lithuaniae expugnandi civitatem Kioviensem.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 57, fol. 146-46v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Parti in un giorno di questa settimana il Sig. Ambasciatore di Curlandia ...

Martedì per ordine di Sua Maestà furono date le propositioni al Senato segreto sopra gl'affari di queste urgenze del Regno e massi me

per la guerra con i Cosacchi e Tartari. Si crede che contenghino, se debba uscir' il Re di persona, quando debba farlo e dove ancora havrà da portarsi. Se si debba chiamar' la mossa generale dell'armi consistente in tutta la nobiltà del Regno, ò vero di fare una contributione universale per mettere insieme un'essercito riguardevole de'buoni e veterani soldati.

Il mercordì non si radunò la convocatione per dar'tempo alli Senatori di farvi riflessione e per portare aggiustamente i loro voti.

Il giovedì fu similmente senza radunanza per la festività del Santissimo Sacramento.

Hieri dunque cominciarono a sentirsi i voti (f. 146v) et hoggi siegue il medesimo e passa con tanta segretezza, che sin'hora non s'è penetrato a qual'risolutione s'inchini. Non si conosce, che possa hoggi conchiudersi totalmente, onde sarà difficile di poter'prima di quest'altra settimana dire accertatamente quello, che si sia risoluto. Pare non di meno probabile, che seguirà l'uscita del Re con la mossa generale ò senza, poiche saranno molti Cavalieri, che lo seguiranno con le loro genti, le quali se s'unissero insieme, formerebbono un'grosso essercito. E la contributione del denaro forsi, che non potrebbe riuscire, se non infruttuosa del tutto, ò almeno poco opportuna, come lentamente provista al presente calamitoso bisogno.

Il Sig. Castellano di Camenez scrive al Re, che gli s'invii con celebrità qualche nervo di gente, poich'egli s'era risoluto d'uscir'fuori per incontrarsi col nemico a cui haveva già rotto alcune truppe Cosacche.

Il Sig. Duca Radzivil, Generale Campestre di Lituania, già prendeva la marchia ancor'esso con le sue genti e si mostrava inclinato di portarsi all'espugnatione e recuperatione di Chiovia. Iddio benedetto sia quello che assista all'armi, che hanno congiunti co'gl'interessi proprii terreni anche quegli della sua Chiesa. E qui a Vostra Eminenza fo humilissima riverenza.

Varsavia, 5 Giugno 1649.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

3040.

Vienna, 5. VI. 1649.

Instantiae cosacorum pro auxiliis tartarorum.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 147, fol. 279.

Vienna, 5 Giugno 1649.

(f. 279) ...

Di Varsavia si ha essere stata intercetta una lettera del Kiminischi,

scritta al Gran Cam di Tartaria, pregando di ogni maggior soccorso et aiuto contro la Polonia, e nel medesimo tempo vi sono sue lettere al Castellano di Belza, nelle quali mostra desiderio di aggiustar'la pace con quel Regno. ...

3041.

Venetiis, 5. VI. 1649.

Apparatus bellicus cosacorum et polonorum et de pugnis inter exercitus eorum.

ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 77, fol. 421.

Di Venetia, 5 Giugno 1649.

.....
 Di Varsavia 8 Maggio scrivono ... Il Re va pensando sempre più alla guerra, e per la penuria e provissioni assignate dal Re morto, e la mossa generale resta intimata et in ordine fra 5 settimane sotto Leopoli. Si sente, che il Kimelniski siasi apparecchiato m/300 Cosacchi e m/10 Tartari aspettando il fine della tregua, se bene hieri venne nuova, che m/2 Polacchi habbino tagliato a pezzi m/8 Cosacchi con la prigionia del Tenente Generale del Kimelniski. In tanto col sborso di gran somma di danaro si vanno riscuotendo li Generali et altri uffitiali, che furono già fatti prigionii da Tartari.

f. 421v) ...

3042.

Genua, 5. VI. 1649.

De bello polono-cosacico.

ASV, *Avvisi*, vol. 22, fol. 56v (ed.).

Genova, li 5 Giugno 1649.

(f. 56v) ...

In Polonia li realisti hanno di nuovo ruvinati m/20 contadini ribelli, all'incontro li Cosacchi hanno disfatto 60 compagnie de Polacchi del Re con morte della maggior parte.

3043.

Varsavia, 12. VI. 1649.

De quadam victoria plonici exercitus super cosacis in Volhinia.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 57, fol. 150-50v.

TOMAŠIVSKYJ. S., MVU, vol. I, p. 44.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Con lettere dal campo Polacco vicino a Zaslavia, in data delli 2 del corrente, scrive al Re il Sig. Castellano di Belza, Luogotenente Generale di quest'essercito, che havendo inteso, che i ribelli Cosacchi se ne venivano verso detta città e'l fiume Horino,³³ egli li prevenne e prima di fermar'ivi il campo inviò il Sig. Suchodolski, Colonnello delle genti del Sig. Palatino di Sandomiria, per prender'lingua de nemici, seguito da 50 cavalli. Questi diedero nella vanguardia di m/20 Cosacchi sotto il comando d'un certo Ivani Dunca³⁴ e del Taborynka, l'astrinsero con impeto grande a ritirarsi al campo loro sotto Sulzenice. Spedì subito al Generale il Suchodolski dandogli parte dell'incontro di quanto era seguito non senza danno de nemici, pregandolo inoltre di soccorso con animo di perseguirli. Il Generale, che non sapeva il numero delle genti Cosacche, gli mandò due soli pezzi d'artiglieria da campagna, tre compagnie de dragoni del regimento del Sig. Rozrazenoski, tre altre simili del Sig. Starosta Livienne, una compagnia de moschettieri del Sig. Generale della maggior'Polonia, una de cavalli del Sig. Podseki di Braslavia et alcune centinaia de servitori. Giunsero finalmente alle trinciere del nemico, attaccarono la zuffa con tanto coraggio e la proseguirono ancora con tant'animo, che dopo d'haverne tagliati (f. 150v) a pezzi m/4 gli presero due pezzi di cannone e 14 insegne. Gl'altri si salvarono con la fuga dentro di Sulzenice e molti ne perirono ancora per i laghi. Accortisi i nostri dell'impossibilità di poter'assediar' detto luogo e di proseguir'la vittoria con m/2 al più che havevano, se ne tornarono a Zaslavia per far'anche curare alcuni feriti nella zuffa. Soggiunse il medesimo Generale, che nuino ò molto poco è stato il danno ricevuto da suoi soldati. Fra i nemici vi trovarono due streghe, ad una troncarono il capo in continente che nel medesimo punto attendeva la meschina a suoi veneficii; l'altra fu presa viva e promette anche la pace con le diaboliche sue arti, purchè si lasci vivere. Ma a quest'hora penso, che l'habbiano fatto morire.³⁵ Qui m'inchino a Vostra Eminenza profondissimamente.

Varsavia, 12 Giugno 1649.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Panzirolo.)

³³ Horyn, flumen in Volhinia.

³⁴ Ivan Donec et Taborenko, campiductores cosacorum; agitur de clade ad Sulzynci. Cfr. M. HRUSEVSKYJ, *Istoriya Ukrajiny-Rusy*, vol. 8, pars III, pag. 181.

³⁵ Malum temporis in tola Europa.

3044.

Varsavia, 12. VI. 1649.

Decretum Comitiorum de apparando exercitu et de exitu Regis contra cosacos.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 57, fol. 166.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Si terminò questa convocatione de Senatori lunedì sette del corrente. Molte particolarità che furono proposte dal Sig. Gran Cancelliere³⁶ d'ordine del Re per la varietà de voti restarono indecise. Fu risoluto con tutto ciò non essere espediente la mossa generale di quest'armi, ma solamente di far'fuori le speditioni, che tutti sieno in ordine e che in ogni Palatinato se ne riceva la mostra. Che Sua Maestà eschi di persona, che parta'l giorno della natività di S. Giovanni Battista, 24 del presente, doppo il pranso. Che si porti a Lublino distante di qua verso Russia 24 leghe e che ivi, secondo il consiglio e l'opportunità, si prenderà nuova resolutione, se si dovrà la Sua Maestà avanzare e sin'dove dovrà farlo. Che non s'ammettino militie forastieri. Che si mandino per tutto il Regno i proclami contro la persona di Bogdan Chimilinski, come quello, che ha abusata la clemenza della Republica e del Re, dichiarandosi nemico e traditore del suo Principe e della padria. La medesima convocatione e'l Re istesso han'mostrato un vivo desiderio, che una parte dell'essercito Lituano passasse in Russia. Ma gl'istessi Lituani non v'hanno acconsentito, persuadendosi d'haverne di bisogno per difendere il proprio e di saper'raffrenare l'insolenze de ribelli al par'di qualsiasi altro. Qui con humilissima riverenza e profondissimamente m'inchino a Vostra Eminenza.

Varsavia, 12 Giugno 1649.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Panzirolo.)

3045.

Vienna, 12. VI. 1649.

De inimititiis ducis cosacorum Chmelyokyj cum Palatino Kioviensi Kysil.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 147, fol. 287v.

³⁶ Georgius Ossolinski (1643-1650).

Vienna, 12 Giugno 1649.

(f. 187v) ...

Le lettere di Varsavia in data de 29 Maggio portano ... Il Potoschi Castellano di Craccovia e Generalissimo di Polonia non era poi stato liberato da Tartari, e ciò per opera del Kiminiski. Il detto Kiminiski non volea trattare col Chisel, Palatino di Chiovia, ancorche fosse dell'istesso suo rito greco, e ciò si crede per non dar'orecchie alla prolongatione dell'armistitio.

3046.

Vienna, 12. VI. 1649.

De apparatu bellico polonorum.

ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 77, fol. 477-77v.

Di Vienna, 12 Giugno 1649.

.
Di Varsavia 5 Giugno intimata la convocatione per trattare il modo della guerra contro Cosacchi e Tartari, e già comincia comparir la nobiltà. La tregua vogliono sia prolungata a S. Giovanni et il Re pensa tutti li modi per trovar (f. 477v) danari, ò in prestito, ò in pegno per haver m/15 Alemani, con i quali e con l'armata ordinaria Polacca, senza la mossa generale, può formare 3 corpi d'armata e con essi fortificarsi vicino Cosacchi, perche con questo mezzo creda che si consumeranno da loro stessi. ...

3047.

Venetiis, 12. VI. 1649.

De armistitio, et de intentionibus moscovitarum incurrendi in regiones Regni Poloniae.

ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 77, fol. 445.

Di Venetia, 12 Giugno 1649.

.
Di Varsavia scrivono, con lettere di 15 Maggio, haver quel Re data privata audienza ad un soggetto mandato dal Ragozzi, con ordine di portarsi poi all'Elettor di Brandemburgo, concedendoli franco passaporto et solo si congratulò dell'assunzione al reggio scetro di quel Re, da cui è stato mandato al Kimelniski Ambasciata, acciò si contenti prolungare la tregua sino al primo Luglio per poter mandar Deputati Reggii a trattar l'aggiustamento. Moscoviti a causa di religione si vanno aggregando con le truppe Cosacche col fine di conquistare

Smolensco, per il che Sua Maestà ha replicato novo Ambasciatore a quel Gran Duca e si sono richiamate al campo le soldatesche et intimata una generale convocatione sopra la partenza della Maestà Sua verso l'inimico.

(f. 445v) ...

3048.

Varsavia, 19. VI. 1649.

De apparandis exercitibus Regni ex parte Michaelis Wisniowiecki.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 57, fol. 168-68v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Queste Maestà martedì 16 del corrente verso la sera s'imbarcarono nella Vistola ...

De Cosacchi di Russia non s'ha nuova alcuna in questa settimana. Di Lituania però sieguono le relationi di qualche felice successo, havendone nuovamente tagliati a pezzi 500, che pensavano di varcar'un fiume, dove furono sopraggiunti dalle nostre armi, sotto la direzione del Sig. Duca Giannuzzo Radzivil.

Il Sig. Michele Geremia Korebuth,³⁷ Duca di Wisgnevicz, Palatino di Russia, ha dato fuori lettere circolari delli 30 di Maggio pe'l suo Palatinato, chiamando la nobiltà d'esso per li 12 del corrente al sudetto luogo di (f. 168v) Wisgnevicz, acciò che tutti possano esser'pronti per seguir'Sua Maestà et assistere a suoi lati quando sarà in campagna e servir'd'esempio a gl'altri per reprimere l'audacia de nemici e di restituir'al Regno l'antica libertà e tranquillità. Non si sa fin'ora quello che sia seguito doppo la publicatione di dette lettere e per la distanza de luoghi e perche qui s'hanno in poca stima le corrispondenze de gl'avvisi e delle lettere, e perciò avviene ben'spesso, che ò l'habbiamo di raro, ò con scarsezza e con varietà ancora de successi. Et a Vostra Eminenza fo profondissima e divotissima riverenza.

Varsavia, li 19 Giugno 1649.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Panzirolo.)

³⁷ Palatinus Russiae (1646-1651). Hic proprio Marte suum conducebat bellum cum cosacis.

3049.

Varsavia, 19. VI. 1649.

De gestis Wisniowiecki, et de interventibus Nuntiorum Viennensis et Varsaviensis in favorem Regni.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 57, fol. 172-73.

Di Varsavia, da Mons. Nuntio, a 19 Giugno 1649.
Deciferato a 22 Luglio.

Ancorche il Re e la convocazione passata stimassero non esser'necessaria la spedizione generale della nobiltà per opporsi a i ribelli nemici, ha con tutto ciò il Sig. Duca di Visgneviz, Palatino di Russia, intimata la detta spedizione per tutto il suo Palatinato e la radunanza dovea seguire al 12 del corrente in Visgneviz. Questo Cavaliere ha grandissimo seguito, fu acclamato per Generale avanti l'elettione da tutto l'essercito e la Republica lo confermò alla Dieta della coronatione. Sua Maestà l'indusse a rinunziarlo. Ha dato più segni delle male sodisfattioni ricevute dal Re e dal Sig. Gran Cancelliere. Hora si dice, che sia stato acclamato di nuovo per Generale dalla nobiltà di Polonia, di Volinia e di Russia.

Il Re ne stà sbigottito e mi ha ricercato, che io scriva a Mons. Arcivescovo di Gnesna, come ho fatto, nella maniera, che Vostra Eminenza vedrà dall' (f. 271v)aggiunto foglio latino, et havrebbe ancor'gusto, che Nostro Signore con qualche Breve ricordasse il medesimo a questi Prelati e Senatori.

Mi ha ancor pregato, che io ne scriva con quest'ordinario, come fo, a Mons. Nuntio all'Imperatore,³⁸ affinche occupi con suoi uffici Sua Maestà Cesarea, acciò che non sia prevenuta da altri, e se così vorrà il bisogno, che voglia assistergli, poiche le rivoluzioni de sudditi sono sempre contagiose per tutti i Principi e per il ben'comune, ma forse che niuno ne patirebbe più che la Religion Cattolica, perche in questa vicinanza de pagani il più debole ricorrerà a questi per aiuto, ne si darà senza i proprii loro vantaggi e con scissure della Chiesa.

Io ho persuaso il Re a far'buone hora le risoluzioni del Palatino a comendarle, come piene di zelo per il bene della patria, (f. 173) dovendo egli come più vicino alle rivoluzioni de Cosacchi e villani Rutheni conoscer'il bisogno, ne sempre si può ricorrere in tanta gran lontananza al suo Principe, non isdegnarlo da vantaggio, massime che egli hora non ha che perdere nell'otio difficilmente potrebbe vivere e forse che sfogherà ne i beni del Gran Cancelliere. Ha qualche gelosia del Principe Carlo, e che questo faccia forte di danari il Duca di Visgneviz, che

³⁸ Camillus de Melzi (1644-1652).

ha quasi perduti tutti i suoi beni nelle presenti commotioni di Russia e che il medesimo possa haver'grande intelligenza col Ragozzi.

Desidera Sua Maestà, che Nostro Signore comandi a Mons. Nuntio all'Imperatore, acciò interponga i suoi uffici per tal'effetto appresso di Sua Maestà Cesarea in quella Corte. Et caetera.

3050.

Varsavia, 19. VI. 1649.

*Negotia Regni Poloniae et Imperator Austriae.*ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 53, fol. 270-70v.ASV, *Nunz. diverse*, vol. 148, fol. 71-71v (reg.).

Di Varsavia, da Mons. Nuntio, a 19 Giugno 9.
Deciferato a 22 Luglio.

È partito di qua il Sig. Conte Vaicard, mandato dall'Imperatore, ha presentato lettere credentiali a Sua Maestà e per molti di questi signori, et in specie per il Sig. Duca di Visgneviz, Palatino di Russia. Sua Maestà Cesarea esorta questi signori ad esser uniti col Re loro, se vi fusse qualche mala sodisfattione, prende sopra di se l'aggiustamento, e a chi avesse perso le sue rendite per le ribellioni de Cosacchi e de rustici Rutheni, offerisce la medesima Maestà Cesarea Stati nella Slesia in ricompensa de perduti beni. Una conditione par che desideri l'Imperatore, ciò è, che si levi dal maneggio del governo il Duca Ossolinski, Gran Cancelliere del Regno. Fra sei settimane tornerà di nuovo qua il sudetto (f. 170v) Sig. Conte, giovane, molto ricco, spiritoso e di gran appoggio nell'Imperio et in Bohemia, e dicesi, che condurrà seco una nobilissima e numerosa famiglia. Et caetera.

3051.

Vienna, 19. VI. 1649.

*De matrimonio Regis et de eius praeparatione progrediendi in bellum contra cosacos.*ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 147, fol. 310.

Vienna, 19 Giugno 1649.

(f. 310) ...

Di Varsavia con lettere de 5 corrente si ha la celebratione di quel matrimonio Regio per mano di quel Mons. Nuntio con le nozze e feste susseguenti. Parimente si ha il congresso segreto di quei Senatori sopra gli affari presenti. Si credeva, che il Re dovesse uscire in campagna, ma non però con la mossa generale di tutta la nobiltà. ...

3052.

Varsavia, 26. VI. 1649.

De progressu Regis in bellum, de victoriis polonorum, de apparatu bellico ducis Chmelnyckyj et alii rumores.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 57, fol. 184-84v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Giovedì mattina volse Sua Maestà, che io celebrassi solennemente per la festa di S. Giovanni e che doppo la messa benedicessi ancora lo stocco e la bandiera, che porta al campo contro i Tartari e Scismatici. Fu cantato il *Te Deum* per alcune vittorie riportatene e presentò undeci insegne all'altar'maggiore, che ultimamente furono acquistate da nostri. Per la notte andò la Maestà Sua a dormire nella Vistula e siegue hora il viaggio verso Lublino con qualche lentezza, massime che per due giorni vi sarà di compagnia la Regina.

Dall'essercito di Lituania sieguono giungerei ottime nuove de felici successi delle nostre armi contro di quei ribelli e che n'havessero uccisi 1500 de veterani Cosacchi, ma con perdita quasi di 800 de nostri. Migliori però sono quelle di Russia, ma in gran parte le ha oscurate e resele men'allegre il soverchio rigore d'alcuni regimenti sotto il comando del Sig. Castellano di Camenez,³⁹ il quale con m/3 persone occupò a nemici 48 insegne e dissece totalmente un corpo d'essercito Cosacco di m/12 huomini et avanzandosi oltre riacquistò alcune città, dove da soldati Alemanni (f. 184v) non fu perdonato a niun'sesso ne ad alcuna età, uccidendone da m/60 in circa, il che è dispiacciuto tanto al Re, che con molta celerità scrisse subito al sudetto Castellano, che ponesse più regola a suoi soldati, acciò in avvenire non commettino simili eccessi. Questo Cavaliere seguendo le sue vittorie havea respinto indietro una moltitudine de Tartari sin'di là dal fiume Niepr.

Del Chimilinski non si sa alcuna nuova. Vogliono molti, che si sia ritirato a i luoghi più forti con m/250 Cosacchi, altri che sia passato di persona a sollecitar'il soccorso de Tartari, e perche questi havevano penuria de cavalli, per la mortalità che v'era stata, ne facera gran provisione per via Moscovia. I suoi seguaci e parziali spargevano di ripromettersi m/70 di quei Sciti,⁴⁰ altri però discorrendone più fondatamente conchiudano, che non potrebbe per la presente campagna riceverne più che m/40.

Dicono, che il sudetto Chimilinski habbia fatto tagliar'la testa a

³⁹ Stanislaus Lanckoronski (1649-1650).

⁴⁰ Aliàs tartari nuncupabantur. Nomen antiquum, notum iam in scriptis Herodoti.

quel Cavaliere, che nuovamente gli mandò il Re, quando si lasciò intendere, che non volea più trattare col Sig. Palatino di Chiovia. Sua Maestà n'è rimasta molto offesa et ha dato ordine, che da qui avanti non si dia più quartiere ad alcun'Cosacco. Qui con humilissima riverenza m'inchino a Vostra Eminenza.

Varsavia, 26 Giugno 1649.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Panzirolo.)

3053.

Vienna, 26. VI. 1649.

De eventibus bellicis in Poloniae Regno.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 147, fol. 317, 318-18v.

Vienna, 26 Giugno 1649.

.....
Giunse domenica corriero di Constantinopoli, spedito dal quel Internuntio Cesareo Schmit, con lettere in data delli 3 Giugno et altre precedenti. Si è intesa... la voce, che alcune saiche de Moscoviti scorressero per il Mar Negro ... (f. 318) ...

Di Varsavia con lettere de 12 si ha, che alli 7 era terminata (f. 318v) quella convocatione con risoluzioni ... Che si dichiari traditor'della patria il Kiminiski. ... L'essercito di Lituania haveva fatto alcuni buoni progressi, e molto più quello della Russia, dove sotto Zaslavia m/2 Polacchi havevano attaccato m/20 Cosacchi nelle loro trinciere e ne havevano uccisi da m/4.

3054.

Varsavia, 3. VII. 1649.

De motibus cosacorum et polonorum.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 57, fol. 190.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

La Maestà della Regina tornò qua in un giorno della cadente settimana con buona salute, et il Re all'incontro altrettanto felicemente seguiva il suo viaggio verso Lublino, dove si crede, che possa giungere apunto dimani.

De Cosacchi non habbiamo alcuna notitia rilevante in questa settimana, forse che gl'avvisi de comandanti del nostro essercito devono essere andati a dirittura a trovar' Sua Maestà. S'è però discorso da molt

in questi giorni, che il Chimilinski marchiasse coll'essercito suo Cosacco unito con i Tartari verso di noi e che non facesse più che due leghe al giorno, e che ogni tre dì gli permetteva il riposo, acciò che fossero sempre freschi et habili a sostener'qualche improvviso attacco dalle genti del Re. Altri però hanno anche detto, che fra i medesimi Cosacchi e Tartari vi siano nate differenze in ordine alle precedenzae et al comando, e che fra di loro si sieno battuti e rimastine morti m/9 dell'una e l'altra parte. Io ho voluto portarne queste notizie a Vostra Eminenza qualunque si siano già che mi mancano le più accertate, se bene e l'una e l'altra possono essere ancor'vere. Qui senza più a Vostra Eminenza fo humilissima riverenza.

Varsavia, 3 Luglio 1649.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Panzirolo.)

3055.

Vienna, 3. VII. 1649.

De apparatu bellico Lithuaniae.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 147, fol. 333-33v.

Vienna, 3 Luglio 1649.

(f. 333) ...

Con lettere di Varsavia in data de 19 passato si ha, che quel Re si andava disponendo per la sua uscita in campagna, che (f. 333v) dovea seguire il giorno di S. Giovanni. ... Di Lituania vi erano buone nuove de progressi delle armi Regie sotto la direttione del Sig. Duca Razzivil. Di Russia non vi era altro avviso, se non che quel Palatino haveva fatto publicare la spedizione di tutta la nobiltà di quel Palatinato, non ostante che ciò non fosse conforme alla risoluzione che si era presa sopra di ciò nella Corte Regia.

3056.

Venetiis, 3. VII. 1649.

De victoriis bellicis cosacorum.

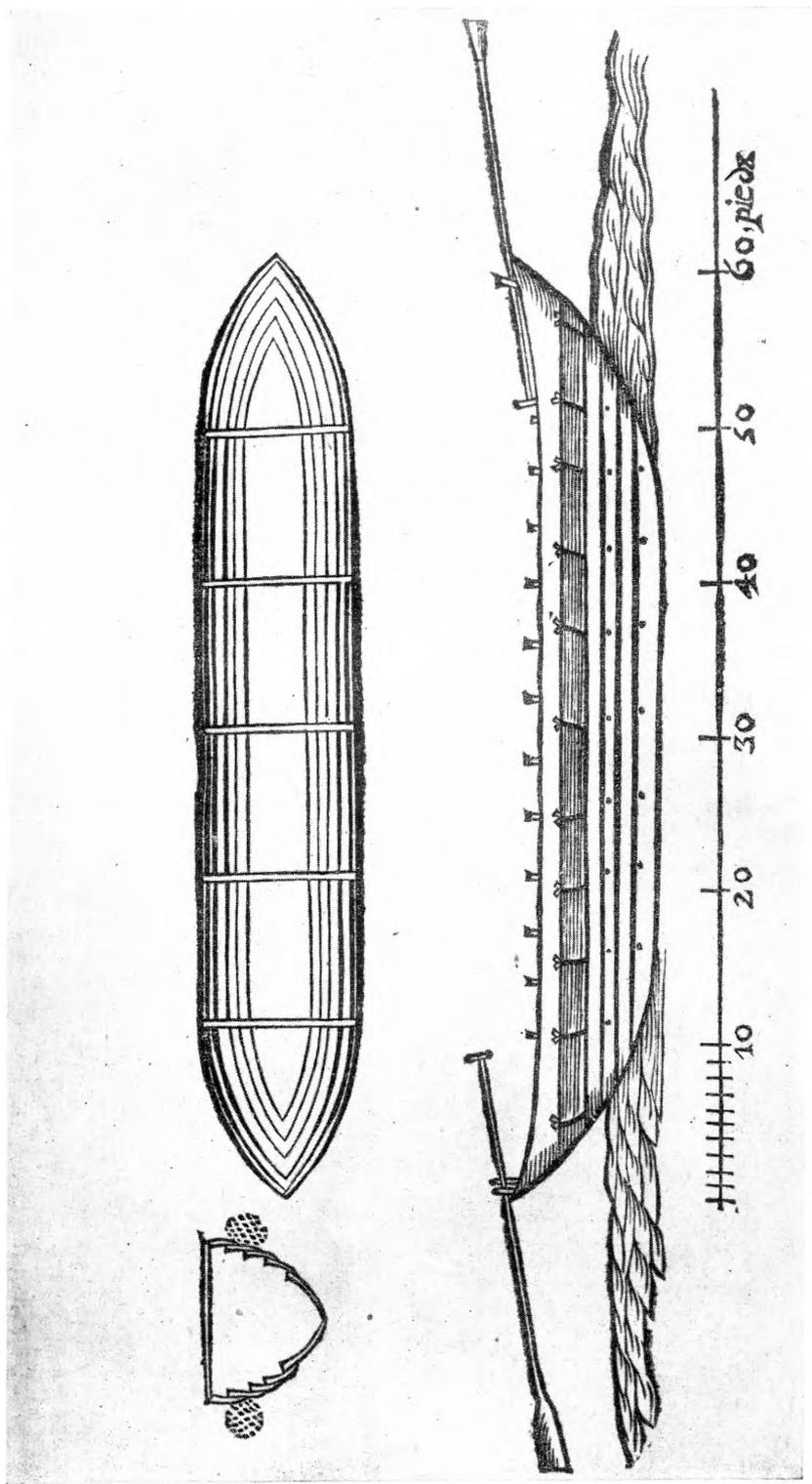
ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 47, fol. 495-95v.

Di Venetia, 3 Luglio 1649.

.

Di Varsavia, seguirono provisamente le nozze reggii sabato sera della passata, fattasi la funtione di questo Mons. Nuntio Apostolico.⁴¹ Mar-

⁴¹ Joannes de Torres (1645-1652).



“Ciayka”, cosacorum ex descriptione saec. XVII.
(Ex Bibl. Vat., Stamp. Barb. P. XII, 12, pp. 54-5)

tedì poi si ritrovarono in Corte tutti li sudetti convocati al congresso per la consulta de'correnti affari. Da Koia ⁴² ne giunge avviso, che d'improvviso i Cosacchi ribelli entrati in quella habbino fatto crudelissima stragge de gl'habitanti senza riguardo ad'età e sesso, havendone tagliati a pezzi da m/8, che non poterono salvarsi con la fuga, come gl'altri. Quest'avviso, come inaspettato, ha essacerbato gl'animi di questi signori della consulta et fattili risolvere per gloriosamente vivere e morire alla mossa generale di tutta la nobiltà del Regno colle forze (f. 495v) maggiori, che siano possibili et intimato il giorno di S. Giovanni prossimo di doversi tutti trovare ad un certo luogo determinato, havendo anco per il sudetto giorno risoluto il Re sortir in campagna.

.

3057.

Varsavia, 10. VII. 1649.

De itinere Regis ad campum exercitus polonici et de motibus cosacorum deque paranda pugna cum polonis.

ASV, Nunz, di Polonia, vol. 57, fol. 192-92v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Sabbato 3 del corrente verso il tramontar'del sole il Re fece la sua entrata in Lublino. Volse riconoscere con specialissima gratia il servitio dell'accompagnamento prestatole dal Sig. Gran Cancelliere del Regno e dal Sig. Vice Cancelliere di Lituania ⁴³ e che entrassero ambedue in città nella propria regia carrozza. Non vi comparse ne pure un Senatore e di nobiltà considerabile non si vide altri che il Zamoski ⁴⁴. Una lega lontana da Lublino il Sig. Vice Cancelliere sudetto presentò a Sua Maestà cinque compagnie di fanteria, tre de dragoni, due de Cosacchi ⁴⁵ et altre due d'aiduchi. Questi et i soldati ordinarii della guardia fecero tutta l'apparenza della Regia entrata in quella città. Questa sì scarsa comitiva e radunanza di forze par'che possano servir'd'impulso a Sua Maestà per chiamar'la pospolite ruscenie,⁴⁶ cioè la mossa universale di

⁴² Fortasse agitur de Lojiv, versus Russiam Albam, ubi agebat tunc temporis centurio Kioviensis - Kryčevskyj. Cfr. M. HRUSEVSKYJ, *Istorija Ukrajiny-Rusy*, vol. 8, ars III, pag. 184 sq.

⁴³ Georgius Ossolinski et Leo Casimirus Sapieha (1643-1659), Vicecancellarius Lithuaniae.

⁴⁴ Famosa familia, quae plurimos edidit Regni Officiales et praesertim Cancellarios.

⁴⁵ Fortasse agitur de cosacis s. d. « conscriptis » vel solummodo de cosacis s. d. « aulicis », qui saepius in servitiis erant Nobilium et Regis.

⁴⁶ Pospolite ruszenie: generalis consursus militum ex Nobilibus, qui obligabantur lege ut Regi convocanti accurant.

quest'armi, tanto più che il nostro esercito dicono non costar'che di m/6 persone, ancorche molti dicono di m/10 et il Chimilinski con m/200 Cosacchi si avanzava verso di noi a gran passi et havea oltre a questi m/50 Tartari, ma che apena m/15 siano (f. 192v) atti a guerreggiare per essere quasi tutti a piedi e molto mal'ridotti, e che di già fosse giunto a Pilazzi,⁴⁷ luogo dell'ultima battaglia ò fuga de Polacchi. Il Re si mostrava costantissimo di voler'proseguire il suo viaggio all'arrivo del cannone e bagaglio, ancorche non avesse havuto più che m/3 soldati. Ma è da credere, che si sforzeranno tutti, che lo seguivano, di dissuaderlo per non mettere in rischio la persona Reale e tutto il Regno.

Il Sig. Procurator'Contarini, Ambasciatore Veneto, in un giorno di questa settimana partì di qua verso Lublino per trovare e complire col Re in nome della sua Republica e pensa di trattenervisi otto ò dieci giorni al più, e di colà se ne passerà poi a dirittura verso Italia.

In questo punto capita un avviso di Lituania, che quell'esercito avesse posto a fil di sciabla m/3 di quei villani ribelli. Qui per fine con humilissima riverenza m'inchino a Vostra Eminenza.

Varsavia, X Luglio 1649.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.
(Sig. Cardinale Panzirolo.)

3058.

Vienna, 10. VII. 1649.

De profectu Regis in bellum et de negotiis lithuanicis.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 147, fol. 340-40v.

Vienna, X Luglio 1649.

(f. 340) ...

Di Varsavia con lettere de 26 si ha avviso di alcune picciole vittorie contro li Cosacchi, per le quali fu cantato il *Te Deum* nel giorno di S. Giovanni. La sera partì quel Re per il suo viaggio verso Lublino. ...

(f. 340v) ... L'esercito di Lituania haveva ucciso 1500 Cosacchi, ma però con morte di 800 Polacchi. Vi erano pure buone nuove della Russia, dove il Castellano di Kamenitz haveva preso a nemici 48 insegne, e disfatto un corpo de Cosacchi di m/12 huomini.

⁴⁷ Pylavci; locus, ubi anno praecedenti exercitus polonus magnam passus est cladem. In hoc loco ei accessit horda tartarorum Bilhorodensium (Budziacensium). Cfr. M. HRUSEVSKYJ, *Istoriya Ukrajinj-Rusy*, vol. 8, III, pag. 183.

3059.

Venetiis, 10. VII. 1649.

*De pugnis inter polonos et cosacos ad Zaslav in Podolia.*ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 77, fol. 511-11v.

Di Venetia, 10 Luglio 1649.

.....

Di Craccovia. Resta già terminata, come fu detto per li 24 del corrente, l'uscita in campagna di Sua Maestà contro ribelli Cosacchi, e nel congresso fu stabilita anco la mossa generale del Regno, ma questa in effetto si crede non seguirà, essendo stata stimata non necessaria e di poca riputatione alla Corona. Martedì sera arrivorno lettere di Sua Maestà di Zaslavia in Russia del Tenente Generale dell'armata, con avviso, havendo m/30 Cosacchi voluto attaccare la detta città, che esso Tenente, che si trovava alla difesa li ha valorosamente ributtati con morte di m/8 in circa, preseli 20 bandiere, mille cavalli, 2 pezzi d'artiglieria, (f. 511v) altritanti cavalli restarono morti et intorno a m/7 restati affogati in quelle lagune, per non haver potuto fuggire.

.....

3060.

Genua, 10. VII. 1649.

*De pacificatione inter polonos et cosacos.*ASV, *Avvisi*, vol. 22, fol. 60v (ed.).

Genova, li 10 Luglio 1649.

(f. 60v) ...

Si vedono fra il Re di Polonia, e Cosacchi e contadini ribelli grandezze intorno il loro aggiustamento, proposto per parte del primo, anzi il loro Generale Smilenschi havendo rifiutato ogni conditione, si disponeva voler proseguire la guerra, conforme i di lui disegni, rinforzandosi giornalmente con Moscoviti, Tartari e Transilvani, però il Re doppo haver celebrate le nozze con la Regina vedova⁴⁸ l'ultimo di Maggio, haveva fatto intendere a tutta la nobiltà del Regno, che lo seguiresse in campagna, risoluto con ogni spirito di opporsi alli inimici molto poderosi et haveva spedito un Ambasciatore al Ragozzi per dispo-

⁴⁸ Maria Ludovica, uxor Vladislai IV (inde ab anno 1646); hanc Joannes Casimirus anno 1649 nupsit.

erlo a voler continuare nell'antica amicitia con quella Corona e procurare qualche aiuto nella presente congiuntura.

.

3061.

Varsavia, 17. VII. 1649.

De cosacis et tartaris, de progressu exercitus Lithuaniae in Ucraina, aliisque negotiis bellicis.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 57, fol. 195-95v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Con lettere delli 3 e 6 del corrente s'havevano dal campo non molte buone nuove, scrivendosi a Sua Maestà dell'unione de Cosacchi e Tartari e che vi fosse giunto di persona il Gran Cane con m/40 di detti Tartari, ricevuti dal Chimilinski con iufinito applauso e con animo risoluto di voler ridurre in ceneri l'essercito e le habitationi de Polacchi, e si temeva anche molto, che questa tempesta fosse prima per scaricar sopra la fortezza di Camenez, non molto ben provvista, che è l'unica di questo Regno e quella, che solo tiene in freno il Turco e l'altre barbare nationi vicine.

Doppo i sudetti poco buoni avvisi di Russia ne capita qualchedun'altro migliore di Lituania, dove sono sempre giunte ottime nuove di quell'essercito e de felici progressi suoi contro di quei ribelli. Haveva nuovamente il Sig. Duca Radzivil, Generale Campestre di quel Gran Ducato,⁴⁹ passato con le sue genti il fiume Niepr e si trovava quasi ne proprii antichi nidi de Cosacchi, m/27 de quali s'erano più tosto messi in fuga ritirati, e faceva sperare, che per occorrere al pericolo delle proprie case e del lor sangue fosse per ritornar indietro il Chimilinski (f. 195v) con maggior nervo di gente.

Il Radzivil scriveva a Sua Maestà di far spingere l'essercito da quest'altra parte e non lasciar in abbandono quello di Lituania, sperando di porre nel mezo i sudetti nemici e tanto più facilmente potrebbe seguir ciò, se fosse vero, come mi vien detto per certo, che il Duca Visgneviski, Palatino di Russia, il Cogneczpolski, Alfier del Regno et il Principe Zamoski con m/8 de proprii soldati veterani s'erano lasciati guadagnare d'unirsi con le genti del Re. Onde con le prime aspettiamo la verificatione di questi ultimi avvisi e la marcia del Re, che doveva incominciar hoggi appunto per fermarsi col campo a Chrasnostaf,⁵⁰ sette

⁴⁹ Radziwiłł Joannes (Janusz), dux campester Lithuaniae (1640-1654). Cfr. de eius progressu contra Ucrainam Kioiviam versus in M. HRUSEVSKYJ, *Istoriya Ukrajinj-Rusy*, vol. 8, III, pag. 184, et vol. 9, pars I, pag. 322-334.

⁵⁰ Krasnostaw, in vicinis civitatis Chelmensis.

leghe dalla città di Lublino, e parmi d'udire, che si fosse già risoluto d'intimar'la pospolite rusceniè, cioè la mossa universale della nobiltà di quattro Palatinati: di Russia, di Belza, di Volinia e di Lublino, come più vicini a queste commotioni e più opportuni a congiungersi in breve col nostro esercito e far'testa a nemici, già che si va discorrendo che havessero quasi posto un'assedio al medesimo esercito e che molte truppe de Tartari si vedevano scorrere per i contorni di Leopoli senz'alcun'ritegno, ne ostacoli. Qui per fine fo humilissima riverenza a Vostra Eminenza.

Varsavia, 17 Luglio 1649.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Panzirolo.)

3062.

Vienna. 17. VII. 1649.

De progressu cosacorum contra Regnum Poloniae.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 147, fol. 348v.

Vienna, 17 Luglio 1649.

(f. 348) ...

Di Varsavia con lettere de 3 corrente si ha ... Il Re proseguiva il suo viaggio verso Lublino, dove si faceva conto, che dovesse giungere per li 4. ... Si dubitava, che il Kiminiski unito con li Tartari non marciasse verso i Polacchi, ma a passi lenti, tuttavia nè anco di questo vi era piena certezza.

3063.

Venetiis, 17. VII. 1649.

De exercitibus polonis et cosacicis.

ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 77, fol. 530.

Di Venetia, 17 Luglio 1649.

.

Di Craccovia 29 Giugno s'è cominciato da quest'arsenale a cavare li cannoni e monitioni ed'adherizzi militari verso Lublino per dove ancora il Re si va mettendo all'ordine, per incaminarsi il giorno di 25, come fu detto et ordinato ivi l'armata e di là verso l'inimici, i quali si sente essersi congiunti con m/20 Tartari et altri m/30 ne aspettassero. Ad'ogni modo qui non si teme de nemici, ma si dubbita della mala sodisfatione di molti principali Polacchi, che in loco di concorrere a gl'apparati della

guerra, danno speranza di poter più tosto causar confusione, se bene il Principe di Visgnovick, stimato il più mal contento, havendo armato m/20 persone, con voce dovesse impegnarle a favor del Ragozzi, si dichiara hora a favor del Re.

(f. 530v) ...

3064.

Varsavia, 24. VII. 1649.

De victoriis quibusdam polonorum ad Zbaraz, de exercitu regio, de convocazione exercitus, de victoriis ducis Radziwill in Ucraina, etc.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 57, fol. 210-10v, 223.

TOMAŠEVSKYJ S., *MVU*, vol. I, pp. 50-51.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Haveva in gran modo rallegrato gl'animi di tutti l'avviso, che m/2 de nostri, non molto lontano da Sbarasz,⁵¹ havessero disfatta una partita di m/6 Cosacchi e da alcuni fattivi prigionii s'era inteso, che vi si fosse trovato presente il Chimilinski, che con detta gente s'avanzava per riconoscere i posti vantaggiosi per se e per suoi seguaci ribelli. D'indi a poco giunse un'altra nuova, che il nostro essercito fosse ristretto e circondato quasi da m/300 tra Cosacchi e Tartari, e non mancano molti, che asseverantemente dichino esservi il medesimo Cham.

A quest'avviso Sua Maestà accelerò la partenza da Lublino, come appunto seguì alli 17 del cadente, con risoluzione di passar' Chrasnostaf e di soccorrere gl'assedati nella maniera, che sarà più al proposito. Nell'essercito non si può far'penetrare ne pur'un huomo per significargli i concertati disegni di Sua Maestà. Dicesi, che habbiano viveri per otto settimane, ma si teme di qualche scarsezza di monitioni da guerra, e che se tarderà troppo il soccorso, che possano rimaner'tutti senza cavalli, come s'erano volontariamente privati de più deboli. Il Re havrà seco m/10 persone et altrettante si crede che lo sopraggiungeranno per istrada e con detta gente pensa di poter'rompere in qualche luogo l'inimico e tirar'fuori gl'assedati, che in numero di m/15 potranno dar'l'altro assalto dalla (f. 210v) parte di dentro.

Intanto sono già usciti fuori i terzi editti chiamando il Re la mossa universale di tutto il Regno, non prima però che per li 13 del futuro, par' che possa farsi la mostra generale in tutti i Palatinati, et avanti che s'unischino al luogo prefisso e del bisogno vi correrà molto maggior'tempo. Ne dà con tutto ciò qualche speranza di buon'essito la sollecitudine del

⁵¹ De hisce rebus et eventibus et praesertim de obsidione arcis Zbaraziensis cfr. M. HRUŠEVSKYJ, *Istoriija...*, vol. 8, III, pag. 186 sq.

Re l'inoltrarsi sempre più avanti l'essercito di Lituania per porli nel mezo, e che fra i nostri assediati vi sieno anche il Duca Visgneviz, l'Alfier' del Regno et il Zamoski. Onde tutti uniti è cosa sicura, che si defenderanno con braura sin'all'ultimo respiro.

Fra queste antiche, ne mal fondate speranze v'è qualche nuovo e fresco grido, che il Radzivil, Generale Campestre di Lituania, sia giunto in Zaporovia, cioè nelle proprie case de veri Cosacchi, e che ne habbia fatta una gran strage. All'avviso sudetto soggiungono esservi accorso di persona il Chimilinski con un grosso nervo de suoi e penetratosi ciò dal Visgneviz fece attaccar'l'inimico da servitori, egli vi sopraggiunse poi con la nobiltà del suo seguito e ne batterono molti. Io però di questi due particolari aspetto maggior'certezza.

Il Sig. Gran Cancelliere siegue Sua Maestà, rihavutosi dalla passata e pericolosa indisposizione.

Da Lublino è anche partito il Sig. Ambasciatore di Venetia regalato da Sua Maestà (f. 223) d'un diamante di m/3 tallari, che soleva portar'in deto. Qui con humilissima riverenza m'inchino a Vostra Eminenza.

Varsavia, 24 Luglio 1649.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Panzirolo).

3065.

Vienna, 24. VII. 1649.

De obsidione oppidi Zbarasiensis et de progressu Regis Poloniae eiusque exercitus.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 147, fol. 388.

Vienna, 24 Luglio 1649.

(f. 388) ...

Di Varsavia con le lettere de X si ha ... Si dice, che il Chimilinski si avvanzi con m/200 Cosacchi e villani, e con m/50 Tartari, ma che questi siano quasi tutti disarmati. Il Generale Firlei scriveva a Sua Maestà di essersi ritirato verso Sbarascio,⁵² havendo così giudicato più sicuro. Dalla Lituania venivano avvisi, che quell'essercito avesse posto a fil di sciabla m/3 di quei ribelli villani. ...

3066.

Venetiis, 24. VII. 1649.

De projectu Regis Poloniae in bellum contra cosacos.

ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 77, fol. 555-55v.

⁵² Obsidio Zbaraziensis initium habuit die 30 Junii.

Di Venetia, 24 Luglio 1649.

.....
 Di Varsavia scrivono, che giovedì, festa di S. Giovanni, il Re e la Regina intervennero a solennizzarla in questa Chiesa Colleggiata, dove da Mons. Nuntio fu cantata la Messa e benedetta la Maestà del Re, l'insegne, la spada e la sciabla, essendosi avanti cantato il *Te Deum* per l'acquistate insegne. La sera poi a mezz'ora di notte, doppo cena, le loro Maestà pasorono (f. 555v) questo fiume dalla parte di là ed ormirono in Praga, nel palazzo dilegno del detto Maresciale Casanoschi et hieri mattina sentirono messa nella Chiesa della Madonna di Loretto, ove il Re si comunicò et d'indi partirono verso Lublino per ordinar ivi l'armata. Ma la Regina, che nè accompagna il Re per due o tre giornate, s'attende di ritorno.

Qui giungono ogni giorno avvisi di nuove vittorie contro Cosacchi et ultimamente di m/20 e più villani stati disfatti et abbruggiati i loro alloggiamenti, e sin'ora si fanno esserne distrutti più di m/100.

.....

3067.

Venetiis, 24. VII. 1649.

De novo bello polono-cosacico.

ASV, *Avvisi*, vol. 101, fol. 76 (ed.).

Di Venetia, li 24 Luglio 1649.

(f. 76) ...

Scrivono di Pollonia, che s'andavano confermando le rotte, che li Polacchi hanno dato a nemici, però la verità, che si sente, nel numero de morti da campo, che ciascuno facci le tare a suo modo. Non si può sapere dove si trovi il Kmielnieski, dicendosi da alcuni, che egli in persona sia andato dal Tartaro e da altri, che egli si vada ritirando nè luoghi forti insieme con li suoi Cosacchi e che ciò sia per lasciare li villani ribelli alla devozione de' Polacchi, quali giornalmente andavano ingrossando con la partita fatta da Varsavia verso Lublino di Sua Maestà, andando la nobiltà volontaria di buon numero a ritrovarla; et a Varsavia Mons. Legato benedisce la spada di Sua Maestà e l'insegne.

.....

3068.

Vienna, 29. VII. 1649.

De apparatu bellico polonorum et cosacorum.

ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 77, fol. 585.

Di Vienna, 29 Luglio 1649.

.
 Di Varsavia scrivono, che poco bene si può scrivere, perche il Re si trova in Lublino con la sua guardia di mille huomini ordinaria e 1200 fanti, che gli ha mandato il Vice Cancelliere di Littuania, ma l'armata de Polacchi non si vedeva comparire, e che Cosacchi con Tartari venghino contro Polacchi, come anco di persona il Gran Cam, oltre molti Turchi confinanti, che si sono uniti loro et il Kimelniski stasse pronto per incontrare i nostri, i quali sono in pochissimo numero e Sua Maestà sollecita al maggior segno l'unione, che va lentamente et è rissoluta passar avanti havendo parlato sensatamente contro alcuni capi Polacchi e contro delli Palavini, che non gli mandano presto le genti, che devono e detto anco le precise parole: Chi teme, resti in dietro.

(f. 585v) ...

3069.

Varsavia, 31. VII. 1649.

De obsidione arcis Zbarasiensis a cosacis.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 57, fol. 214-14v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Con lettere delli 23 del cadente dal campo sotto Zamoscia si scrive, che Sua Maestà sarebbe partita da quel luogo nel giorno seguente per passar'oltre quanto più può. Che i nostri continuassero nelle strettezze dell'assedio, postoli da Cosacchi e Tartari, senza potersi penetrar'più certo e particolar'avviso nè de gl'uni nè de gl'altri. Molti contadini, che sotto finti e diversi pretesti vi sono stati inviati, sono tutti ritenuti da nemici, de quali però s'haveva di certo, che havessero assicurato il lor'campo con fortissimi bastioni dalle parti di dentro e di fuori. Onde si teneva, che Sua Maestà non potesse più assalirli nelle loro trinciere senza disfacimento de gl'assalitori. Si crede, che persuasa dalla difficoltà dell'impresa e dal consiglio d'alcuni fosse per acconsentir' in fine di porsi in qualche luogo forte e vantaggioso per assicurar'quanto sarà possibile la sua Real persona, con la cui perdita, che Iddio ne liberi, si stimarebbe anche perso tutto il Regno. Il sito si crede, che possa essere quello di Brodi,⁵³ città assai forte, posta fra due fiumi e non più lontana dal (f. 214v) nemico, che otto di queste leghe.

Dell'essercito di Lituania non s'ha in questa settimana alcuna notitia, il cui ingresso nella Russia ci faceva sperare qualche buon'essito di nostro

⁵³ Ad orientem a civitate Sokal. De itinere Regis cfr. *HRУСЬВНСЬКЪ*, *op. cit.*, vol 8, III, pag. 193 sq.

vantaggio. Onde tanto maggiormente habbiamo hora occasione di temere di poter' perdere il fiore e della militia e della nobiltà assediata da sì gran moltitudine de nemici.

.....
Varsavia, 31 Luglio 1649.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Panzirolo).

3070.

Vienna, 31. VII. 1649.

De unione exercituum cosacorum et tartarorum et de periculis pro arce Kamenecensi.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 147, fol. 393.

Vienna, 31 Luglio 1649.

(f. 393) ...

Di Polonia con lettere di Varsavia de 17 si ha ... Dalle lettere del campo non si havevano troppo buone nuove, contenendo quelle l'unione seguita de Cosacchi e Tartari, e si dubitava, che la furia di questi dovesse scaricare sopra la fortezza di Camenetz. Di Lituania però gli avvisi erano migliori, facendosi progressi dal Duca Razzivil contro quei ribelli.

3071.

Venetis, 31. VII. 1649.

Rumores de progressu exercitus cosacorum Poloniam versus.

ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 77, fol. 564.

Venezia, 31 Luglio 1649.

(f. 564) ...

Il Sig. Contarini, Ambasciatore alla Maestà di Polonia per la Republica, fu il primo del cadente all'udienza della Regina, tornata d'accompagnare il Re, con haver' spiegato in tal'occasione ricca et numerosa livrea et stava per andare a trovare il Re a Lublino. Colà si temeva, che il Kimielniski, unito con li Tartari, marciasse verso i Polacchi, ma a passi lenti.

.....

3072.

Genua, 31. VII. 1649.

De quadam victoria polonorum ad oppidum Konstantyniv.

ASV, *Avvisi*, vol. 22, fol. 64v (ed.).

Genova, li 31 Luglio 1649.

(f. 64v) ...

Si conferma la rotta data da Polacchi a Tartari e Cosacchi uniti in poca distanza di Constantinova,⁵⁴ con gran mortalità di questa e quantità d'annegati nel fiume Sluzcho, sendo stati quelli sovrapresi in un stretto passo contiguo ad un digo et un lago nei contorni di Zaslach, havendo fatto acquisto di 4 mila cavalli sellati, di 20 in più fra insegne e stendardi, con prigionia di molti ufficiali, e si publicava per perso il loro Generale Smilenschi. Onde tal vittoria sarà per apportare al Re Polacco gran buone conseguenze per redur li Cosacchi e contadini ribelli all'antica sua obbedienza.

3073.

Venetiis, 1. VIII. 1649.

De primis pugnibus inter exercitus polonos et cosacicos.

ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 77, fol. 569-69v.

Di Venetia, primo Agosto 1649.

.
 Di Varsavia 3 detto. Il Re si trova in Lublino, dove ha havuto avvisi, che l'armata Polacca habbia dato nuovo danno a villani della Russia, il che saputo dal Kimelniski, se n'è alterato grandemente e perciò ha fatto tagliar a fil di sciabla e gettar in acqua tutt'i Polacchi c'havavano prigionieri e fatto morire anco quel tale Smialoski, inviatogli dal Re, e doppo con tutto il grosso se sia mosso contro Polacchi dell'armata non più di 4 in m/5 del Generale Firlei, ma questi vedutosi circondati et considerato il pericolo, forzarono alla disperata la strada da una parte con spargimento di sangue dell'una e dell'altra parte, e liberatisene si ritirarono in un luogo sicuro, a quali il Re al subito avviso ha inviato ordini di portarsi più in sicuro (f. 569v) sotto la città di Mezbozen,⁵⁵ dov'è dissignata la rassegna di tutte le genti Polacche.

⁵⁴ Konstantyniv. Fortasse agitur adhuc de actione militari Stanislai Lanckoronski, Castellani Kamenecensis, primis diebus mensis Junii. Cfr. HRUSEVSKYJ, *op. cit.*, - , III, pag. 181.

⁵⁵ Mezybiż, in Podolia; cfr. de hac actione M. HRUSEVSKYJ, *op. cit.*, 8, III, pag. 181-182.

307A.

Varsavia, 7. VIII. 1649.

*De adventu Regis Poloniae ad oppidum Sokal, et de obsidione Zbarasien-
sis arcis, nec non de progressu exercitus lithuanici versus Kioviam.*

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 57, fol.216-16v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Sotto Zamoscia a dì 23 del passato Sua Maestà diede fuori i terzi ordini per la mossa generale di quest'armi, comandando, che quanto prima si trovino tutti avanti la Maestà Sua verso le parti di Leopoli, onde essendo già publicati, la nobiltà si va disponendo di portarsi a quella volta.

L'ultime lettere che habbiamo dal campo, dove si trova il Re, sono delli 2 del corrente vicino a Socal ⁵⁶ e non più lontano da nemici che 13 di queste leghe. M'ha fatto partecipar' per uno de suoi Segretari, che fra quattro giorni pensava col divin'aiuto di portar'il soccorso alli nostri e liberarli dalle strettezze, nelle quali si trovavano. Io penso però, che l'habbia potuto tentar'anche un giorno prima per la fiducia ben'certa che ha ne gl'aiuti celesti e singolarmente in quegli della Beatissima Vergine, nostra Signora, e che perciò possa esser'seguito due giorni sono, e rinovar'nella sua solennità il miracolo di far'piovere in vece di neve globbi di fuoco sopra quella superba canaglia e nemici del nome del suo santissimo figlio Gesù.

Per qualsivoglia stratagemma usata non s'era potuto penetrare alcuna certa particolarità nè de nostri assediati, nè de nemici assediati. Una compagnia de Tartari, di quei che habitano (f. 216v) in Lituania, del Sig. Vice Cancelliere Sapieha, scorreva del continuo e conduceva prigionieri al nostro campo molti de nemici. Questi variavano nelle loro depositioni e per la gran moltitudine occupando tanto spatio de luoghi non possono haver'certezza del numero, alcuni dicono, che passano m/200, altri, che sono tanti che paiono mosche. Che patischino de foraggi e di polvere, e che non sieno tutti molto ben'armati. Che ogni volta, che hanno voluto dar'assalti a i nostri fossero sempre coraggiosamente stati respinti. Che il Chimilinski, temendo per avventura d'essere abbandonato da villani, alla nuova dell'uscita del Re haveva sparse voci, che fosse già morto. Ma non potendo ciò far'credere lungamente prese a dirgli et a publicar'per lettere, che la nobiltà del Regno era divisa in fattioni e che Sua Maestà hora era a Cracovia et hora a Varsavia, intimando congressi e Diete, et hora occultava anco la marchia del Re a fronte del suo essercito.

Quei di Lituania si va conietturando, che a quest'hora possino essere

⁵⁶ Sokal ad flumen Buh (Bug).

verso Kiovia. Il Sig. Duca Radzivil, Generale, scrive a Sua Maestà sotto li 13 del passato supplicandolo di danaro e munizioni per quell'essercito. Onde questi avvisi ci tolgono la speranza conceputa di potersi unire quanto prima con Sua Maestà, ò di porre nel mezo l'inimico.

(f. 217) ...

Varsavia, 7 Agosto 1649.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Panzirolo).

3075.

Varsavia, 7. VIII. 1649.

De convocatione exercitus polonici.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 53, fol. 284.

ASV, *Nunz. diverse*, vol. 148, fol. 73v-74 (reg.).

Di Varsavia, da Mons. Nuntio, a 7 Agosto 1649.

Deciferato a 8 Settembre.

Gli ultimi editti mandati fuori da Sua Maestà per la spedizione generale di quest'armi e senza la giornata precisa della radunata in un luogo, ma con parole, che quanto prima compariscano avanti la Maestà Sua. Onde essendo una publicatione sotto pene rigorose et havendo contraddetto sempre a quella mossa il Sig. Gran Cancelliere,⁵⁷ crescono ogni giorno più le mormorazioni contro di lui, che con queste novità voglia porre in dubio et in rischio la sudetta mossa, e per conseguenza il rimedio della Patria. Et caetera.

3076.

Vienna, 7. VIII. 1649.

De pugnīs in viciniis oppidi Zbarasiensis.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 147, fol. 402-02v.

Vienna, 7 Agosto 1649.

(f. 402) . . .

Di Varsavia, con le lettere de 24 passato, si ha primieramente, che m/2 Polacchi havessero disfatta una partita di m/6 Cosacchi non molto lontano da Sbaracz, ma poi che l'essercito Polacco fosse stato circondato da più di m/200 fra Cosacchi e Tartari, in consideratione

⁵⁷ Georgius Ossolinski, Magnus Cancellarius (1643-1650).

di che la Maestà del Re haveva accelerato il suo viaggio per veder di soccorrere li assediati, li quali havevano bene qualche comodità de viveri, ma non già de foraggi. Li detti assediati (f. 402v) possono esser in numero di circa m/15, et il Re può haver seco da circa m/20 persone. Erano usciti li terzi editti per la mossa universale di tutte le armi del Regno e l'essercito della Lituania si andava accostando per unirsi con quello del Re. Si diceva, ch'il Duca Razzvil, Generale Campestre della Lituania, havesse fatto una gran diversione nella Zaporavia, proprio paese delli Cosacchi, pure di tutte queste cose se ne aspettava qualche maggior certezza.

3077.

Genua, 7. VIII. 1649.

De quibusdam pertractationibus inter Chmelnyckyj et Principem Transilvaniae et moscovitas.

ASV, *Avvisi*, vol. 22, fol. 68v (ed.).

Genova, li 7 Agosto 1649.

(f. 68v) . . .

La rotta data da Polacchi a Cosacchi e ribelli contadini si conferma, non però che vi fosse trovato presente il General Smilenschi, intendendosi che questo fosse passato a stabilire lega difensiva et offensiva col Ragozzi e Moscovita, con che però il primo sia obligato d'attaccare le città toccanti al Re di Polonia in Ungaria.

. . .

3078.

Varsavia, 14. VIII. 1649.

De adventu Regis ad Toporov et de obsidione arcis Zbarasiensis a cosacis, de missione Domini Skrzetuski et de numero exercitus cosacici et tartarorum.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 57, fol. 226-26v.

TOMASZYŃSKI S., MVU, vol. I, pp. 51-52.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Da Toporuf ⁵⁸ de 7 del corrente s'hanno lettere, che fosse ivi giunta Sua Maestà con m/15 huomini stipendiarii e che di continuo comparivano altre genti de vicini Palatinati per ubbidire alle commissioni

⁵⁸ Ad Toporiv Rex Poloniae venit sub fine mensis Julii.

della intimata spedizione universale. Di avvisi di considerazione ci portano, la salute di Sua Maestà che ne gl'aggi e commodità di questa stanza non l'ebbe mai migliore. Che di continuo cavalca per l'essercito, osserva i posti et ordina con somma scienza e fatica le posate e le marchie. Tutti i villani, fatti prigionieri de nostri, erano stati rimandati alle trinciere dell'inimico, perche i medesimi fossero queglii, che vi portassero l'avviso non meno della presenza del Re che del perdono, che concedeva a tutti, eccetto che al Chimilinski, pur che volontariamente tornassero alla pristina dovuta ubbidienza.

In quell'istesso giorno era giunto al campo di Sua Maestà il Sig. Skrzetuvoski,⁵⁹ Ruteno Scismatico, che s'era trovato nelle strettezze dell'assedio fra gl'altri nostri e passò tra nemici con giudiciosa stragemma. S'intese col capo del nostro essercito, ch'egli si sarebbe finto di fuggir' da loro. Con gran segretezza lo comunicò poi alli suoi servitori, i quali erano ancor'essi Scismatici, e di portarsi al Chimilinski come di più vantaggio e di più sicurezza per tutti loro. Promiserò i servitori di seguirlo e giunto (f. 226v) con tal' fintione al nemico, vi si trattene per tre giorni continovi, ne quali hebbe tempo d'osservar' le forze di lui e qual' fosse il luogo più debole, e vestitosi doppo da villano se ne scappò senz'alcun' servitore e per strade oblique e lagune, e molte volte a nuoto giunse avanti di Sua Maestà, dalla quale fu accolto come si conveniva, humanissimamente. E gli fu promesso in continente il primo starostato ò governo che vacherà, et il Sig. Gran Cancelliere del Regno lo rivestì subito de proprii abiti. Questo portò lettere a Sua Maestà, sottoscritte dalla maggior' parte di quei ufficiali assediati, i quali sapevano già la mossa in persona del Re, che havevano ancor' viveri per sei giorni almeno, ma di monitioni non erano molto ben provisti. Che alli cavalli per mancamento d'herbe davano le carni di bovi arrostate, fatte in pezzetti e mescolati con farina. Sua Maestà il giorno delli otto havrebbe montata anche la fanteria e caminato giorno e notte per portarsi all'improvviso a soccorrere gl'assediati et attaccar' l'inimico in tre luoghi. Onde com'a quest' hora può esser' seguito, così faccia Iddio, che sia ciò riuscito felicemente e con ogni maggior' vantaggio e prosperità della giusta causa e della Religione Cattolica. Del numero de nemici sono varie le relationi. V'è stato chi ha detto essere m/500, alcuni m/300, altri molto meno, ne che tampoco vi si trovi quel numero de Tartari, che si credea con il loro Gran Cham. Qui per fine a Vostra Eminenza fo humilissima riverenza.

Varsavia, 14 Agosto 1649.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Panzirolo).

⁵⁹ Skrzetuski, de quo Henricus Sienkiewicz in suo opere « *Ogniem i mieczem* », « *Potop* ». In hoc tamen opere Skrzetuski consideratur ut hoero polonicus.

3079.

*Varsavia, 14. VIII. 1649.**De modis succurrendi exercitu polono in arce Zbarasiensi obsesso.*ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 78, fol. 300.

Di Varsavia, da Mons. Nuntio, a 14 Agosto 1649.

Deciferato a 15 Settembre.

Si scrive dal campo, che il Sig. Gran Cancelliere insieme col Palatino di Kiovia in un consiglio dessero il lor voto, che si lasciasse di tentar il soccorso de' nostri assediati, del che pare, che se ne siano offesi tutti gli altri e più d'ognuno il Re medesimo.

. . .

3080.

*Vienna, 14. VIII. 1649.**De itinere Regis versus Zbaraž ad succurrendum exercitum polonorum.*ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 147, fol. 411v.

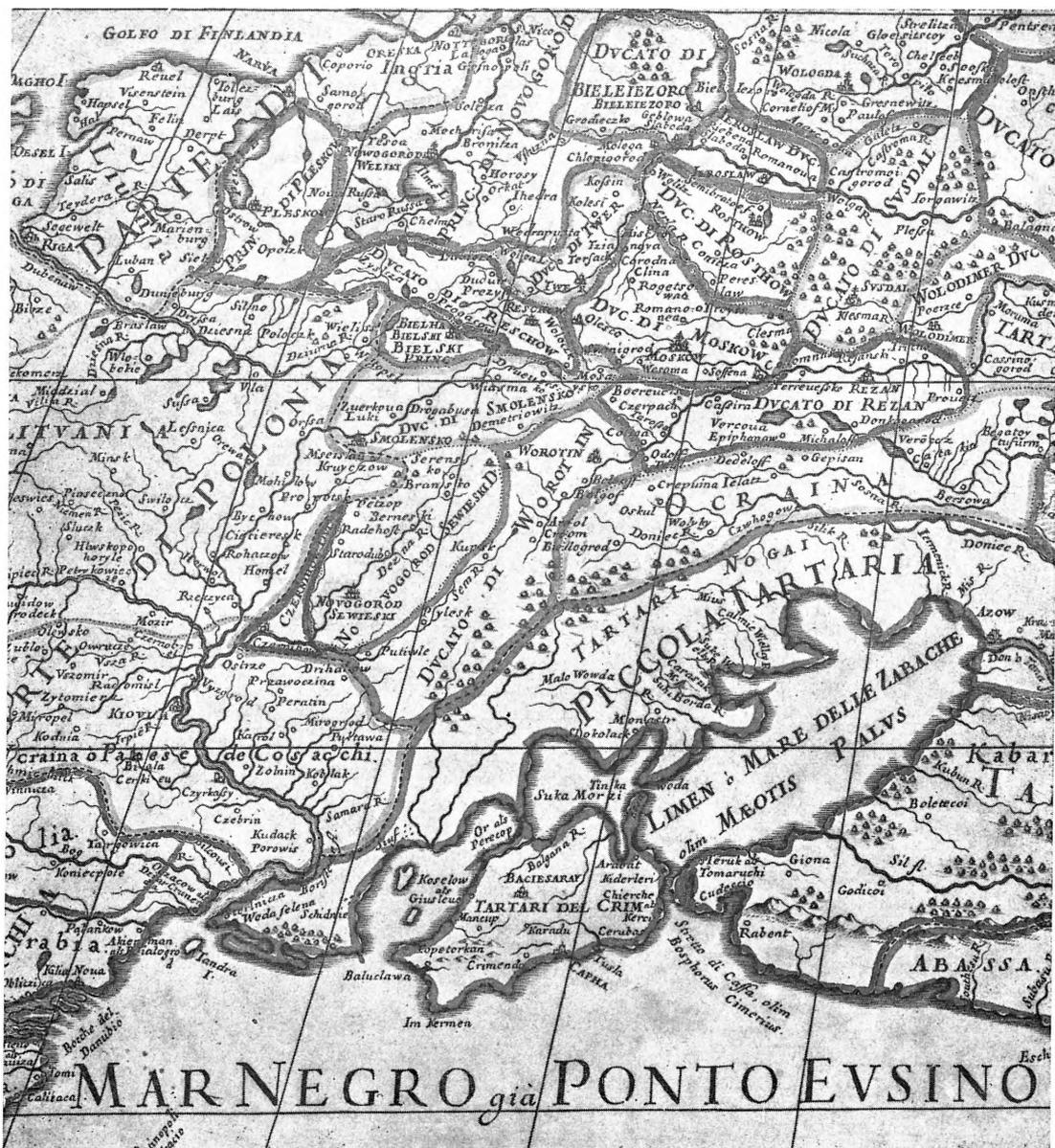
Vienna, 14 Agosto 1649.

(f. 411v) . . .

Con le lettere di Polonia de 23 passato dal campo Regio sotto Zamoscia si ha, che quella Maestà sarebbe partita di là il giorno seguente per spingersi più avanti. Che li Polacchi assediati da nemici verso Sbaracz continuassero nelle strettezze dell'assedio, postoli da nemici Cosacchi e Tartari, e che questi havessero assicurato in modo il loro campo con bastioni et altro, che si poteva temere, che il Re non potesse assalirli nelle loro fortificationi. Si credeva però, ch'il sudetto Re fosse per porsi in qualche luogo sicuro, come saria in Brodi, città assai forte, posta fra due fiumi e non più lontana dal nemico, che otto di quelle leghe. Dell'essercito di Lituania non si haveva in quella settimana notizia alcuna e però tanto più si dubitava finalmente della perdita di quel corpo di gente, pieno di nobiltà, che si trova assediato dalli sudetti Tartari e Cosacchi.

3081.

*Venetiis, 14. VIII. 1649.**De pugnis cosacorum et polonorum ad oppidum Zbaraž.*ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 77, fol. 599.



"Ucraina o paese de cosacchi,, secundum tabulam geographicam
 G. Sansone - J. Rossi, editam Romae an. 1678 (pars)

Di Venetia, 14 Agosto 1649.

Di Varsavia scrivono, che alli 8 del corrente il Palatino di Russia con m/3 huomini fra suoi e del Principe di Zamosia, gionto due leghe lontano dal nostro campo sotto Zbaras, andorono i Cosacchi ad'attaccarlo ò impedirgli almeno il congiungersi col nostro Elettore,⁶⁰ ma havendoli ricevuti il Duca nel suo posto, ove si era avanzato, et havendo sostenuto la prima disarica della moschettaria nemica, li sortì adosso, nè tagliò molti a pezzi et essendo stato soccorso dal campo, respinse poi a fatto li Cosacchi sino alli loro alloggiamenti et si congiunsero col nostro Elettore sotto Zbaras.

In tanto il Kimelniski inteso, che il Duca era in campo, si portò con tutti i suoi Cosacchi et altri sotto Zbaras e tutto il giorno e la notte seguente diede diversi assalti, che furono coraggiosamente sostenuti da nostri, ciò havendo udito il Re, spedì subito in soccorso m/4 suoi fanti da Lublino et egl'in persona alli 15 si mosse a quella volta col resto dell'essercito, che ascende a numero considerabile et ogni di più si va ingrossando. Ch'era gionto avviso alla Maestà del Re, che gl'inimici havevano cinto d'intorno tutto il nostro campo, ma i nostri s'erano fortificati con carri et una fossa d'avanti, fonda una picca e larga in portione, per il che haveva spedito ordine alle genti di Lithuania di calare a basso verso Kiovia, alle spalle de Cosacchi, che Sua Maestà haverebbe marchiato alla fronte per prenderl'in mezzo.

(f. 599v) . . .

3082.

Genua, 14. VIII. 1649.

De victoriis quibusdam polonici exercitus et de itinere Regis ad Zbaraž, ad succurrendum exercitum polonorum.

ASV, *Avvisi*, vol. 22, fol. 70v (ed.).

Genova, li 14 Agosto 1649.

(f. 70v) ...

Si sente, che doppo l'ultima rotta data de Polacchi a Cosacchi e contadini ribelli habbino di nuovo i primi soppresso altri 5000, con morte della maggior parte, sendo state presentate al Re cento in più fra insegne e cornette in dette due fattioni acquistate, che perciò sendo la Maestà

⁶⁰ Agitur de notitiis quæ tractant de eventibus in initiis mensis Julii. De quonam Electore agitur, non nobis constat. In Polonia non aderat institum Electorum; omnis nobilitas Reges suos eligebat et in Comitibus Regni Generalibus de negotiis maioribus Regni et Reipublicae deliberabat. Proinde ipse Rex electus nominabatur etiam Elector.

Sua passato a Lublin per rassignare le sue genti, disegnava formar un corpo di m/40 combattenti a Saslov ⁶¹ per farli avanzare alla testa de ribelli confederati.

.....

3083.

Varsavia, 21. VIII. 1649.

De obsidione arcis et oppidi Zbarasiensis ex parte cosacorum.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 57, fol. 228-28v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Sono alcuni giorni, che qui non habbiamo lettere dal nostro campo. L'ultime furono delli X del corrente sotto Biali Kamin, coll'avviso dell'intiera salute del Re e che si mostrasse così applicato et indefesso alle fatiche militari, che rende a maraviglia e rapiva il cuore a tutto l'esercito. Le continue piogge e le pessime strade ritardavano quella celebrità, che havrebbe desiderata il medesimo Re. Con tutto ciò si trovavano sin'da quel tempo gl'esserciti in tanta vicinanza, che seguivano fra di loro de gl'incontri e delle scaramucce, benche leggiere, sempre però con vantaggio de nostri.

Un soldato Tedesco, che si trovava nelle strettezze dell'assedio e spedito da quei capi a Sua Maestà, riferì fra gl'altri più singolari avvenimenti, come i nostri il sabbato 7 del corrente si portassero ad attaccar' l'inimico nelle proprie trincere, donde essendo respinti, prese egli animo e si persuase di poter'fare il medesimo, ma gli riuscì con tanta minor fortuna e cuore, che vi lasciò morti m/6 Cosacchi e m/4 villani. Soggiunge il medesimo, come i Tartari in quella fattione non si movessero punto per le poche sodisfationi, che si dichiarano di ricevere da detti Cosacchi, e v'è qualche grido, che possano abbandonar' il Chimilinski, come ancora i villani sollevati, discorrendosi et essendosi già introdotta (f. 228v) alcuna prattica, che questi debbano tornare alla pristina ubbidienza.

Sua Maestà con tutto il Regno riceve una gran consolatione dalla costanza e braura ne nostri assediati e singolarmente del Sig. Palatino di Russia ⁶² e dell'Alfier'del Regno, che non depongono ne giorno ne notte le gravi armature di ferro e sono i primi a tutte le fattioni più ardue. L'essercito Regio si va augumentando ogni giorno più, giungendogli del continuo gente de Palatinati e questo Ducato di Masovia hora spedisce anch'esso la sua nobiltà. Speriamo non di meno di sentire, che prima di giungervi Sua Maestà ò con la forza ò con la benignità del perdono

⁶¹ Fortasse Zaslav, in Volhinia.

⁶² Hieremias Wisniowiecki (1646-1651).

habbia ridotto sudditi et ubbidienti quegli, che già si mostravano pro-
tervi nemici. Qui senza più a Vostra Eminenza fo humilissima riverenza.

Varsavia, 21 Agosto 1649.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Panzirolo).

3084.

Vienna, 21. VIII. 1649.

De apparanda pugna inter exercitum cosacorum et polonorum.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 147, fol. 420v.

Vienna, 21 Agosto 1649.

(f. 420v) ...

Di Varsavia si ha con lettere delli 7 corrente, che alli 23 di Luglio era-
no uscite le terze lettere da Zamoscia per la mossa generale delle armi di
quel Regno, quali si dovevano raddunare verso Leopoli. Con le lettere del
campo Regio sotto li 2 vicino a Sokel s'intendeva, ch'in breve si di-
segnava di portar' il soccorso all'altro campo de Polacchi, assediato da
Tartari e Cosacchi. Che il Kimilnski occultava a suoi la venuta del Re
di Polonia in persona, dubitando che ciò non facesse presso di essi qual-
che grand'impressione. Il Generale Razzvil, che doveva giungere dalla
Lituania, non solo non era giunto ad unirsi col Re nella Russia, ma chie-
deva denari e munizioni per sostentar' il suo essercito. Si che non si
poteva far sopra di quello gran capitale.

3085.

Venetiis, 21. VIII. 1649.

*De obsidione oppidi Zbarasiensis et de profectu Regis Poloniae ad succour-
rendos obsessos.*

ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 77, fol. 625v.

Di Venetia, 21 Agosto 1649.

(f. 625v) Di Varsavia scrivono dal campo Polacco presso Cranistaf
20 Luglio. La Maestà del Re havendo rassegnato le sue genti e preso
la marchia verso Sbaraze a celeri passi, per veder di soccorrere li nostri,
che sono assediati di maniera, che non v'è adito per entrare a loro, nè
per loro uscire, poiche il numero di m/200 Cosacchi e m/30 Tartari, ben-
che lontani 3 leghe de nostri puoco battuta la circonferenza di 18
leghe quasi a linea continuata, anzi vogliono, che a quest'ora si siano
approssimati et habbino cominciato a darli assalti, e che i nostri si diffen-

dano valorosamente e, se bene hanno per molti giorni viveri e monitioni, si teme della loro perdita, quando il Re presto non li socora, havendo Sua Maestà per haver forza maggiore chiamato a se la nobiltà di 3 Palatini più vicini, fatto nuova spedizione all'essercito di Lituania, acciò subito entri nella Zaponia,⁶⁹ efficace rimedio a fare una potente diversione.

.

3086.

Varsavia, 28. VIII. 1649.

Rumores incerti de eventibus bellicis ad Zbaraż.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 57, fol. 232.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Siamo qui con molta suspension'd'animo, poiche l'ultime lettere, che si ricevertero dal campo sotto Biali Kamin, furono delli X del cadente e da quel tempo in qua non s'è havuta più notitia alcuna da quelle parti. Si sono però divulgate alcune lettere de particolari di Lublino e di Leopoli con tutta diversità de fati, che si rendono tutte se non false almen'dubiose, onde cresce ogni giorno più con la mancanza la maraviglia et il timore di qualche sinistro accidente. S'è scritto, che i nostri assediati sotto Sbarasz fossero già liberi et unitisi coll'essercito di Sua Maestà, che havessero tagliati a pezzi m/26 Cosacchi e che questi si fossero in fine ritirati. Che non venivano le lettere per rispetto de Tartari, che scorrevano per la campagna e quasi sin'a Lublino e che havessero sin'dato nella retroguardia de carri del nostro essercito et impadronitosine di 300. In fine non v'è che inventioni di capriccio e che contraddittioni, che non possono nè credersi nè scriversi. Onde senza più a Vostra Eminenza humilissimamente m'inchino.

Varsavia, 28 Agosto 1649.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adriauopoli.

(Sig. Cardinale Panzirolo).

3087.

Vienna, 28. VIII. 1649.

Notitiae de eventibus bellicis ad Zbaraż.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 147, fol. 434-34v.

⁶⁹ In Zaporozia; pars Ucrainae ad inferiorem ripam fluminis Dniro; sedes cosacorum, qui ibi suas tenebant stationes in s. d. « sië », in insula Chortycia aliisque adiacentibus.

Vienna, 28 Agosto 1649.

(f. 434) ...

Si hanno lettere di Varsavia in data de 14 e Cracovia in data de 21 e da quelle s'intende, che il Re alli 7 si trovava a Toporv, et alli 8a Bialo Kamin, 12 leghe in circa lontano dal nemico. Era forte di 15 in m/16 persone ma di mano in mano li andava sopraggiungendo gente. Haveva fatto pubblicare, ò per meglio, sparger nel campo nemico la certezza del perdono universale a tutti, furche al Kimilinski, et haveva ricevuto con allegrezza un tal Skrzetuwoski, Ruteno, che con strattagemma era venuto dal campo de Polacchi assediati et haveva potuto considerare quello delli assediati. Portava lettere dalli (f. 434v) sudetti assediati, li quali sapevano già la mossa in persona del Re, il che li era di gran consolatione. Havevano viveri anco per sei giorni, ma erano mal provisti di munitioni da guerra. Si che se li fosse convenuto sostenere un lungo assedio, sarebbe bisognato difendersi colle armi bianche. Si è inteso, che ne passati assalti si erano sempre difesi con la peggio de nemici, e che di più havevano tolto a quelli una gran quantità di bestiame, col quale vivevano. Il Re in detto giorno delli 8 disegnava di montare anco la fanteria, e di portarsi con ogni celerità al soccorso delli sudetti assediati. Dio faccia, che segua con esito fortunato.

3088.

Venetiis, 28. VIII. 1649.

De itinere Regis Poloniae ad liberandam arcem Zbarasiensem ab obsidione cosacorum.

ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 77, fol. 645v.

Di Venetia, 28 Agosto 1649.

(f. 645v) ...

Di Varsavia scrivono, che il Re marchia a buone giornate al soccorso dell'armata Polacca, la quale, non ostante che sia strettamente assediata, stà allegra, perche a vivere a sufficienza e spera vittoria con l'animo del Re et hoggi è venuta nuova da Dublino,⁶⁴ come l'inimici havendo dato il giorno di 24 l'assalto generale alla nostra armata fussero stati ributtati. Capita hoggi anco corriero con avviso, che m/8 combattenti dell'essercito di Littuania habbia il giorno di 23 attaccato sotto Brailew m/40 Cosacchi e seguitone sanguinoso combattimento fussero stati disfatti li Cosacchi con la morte di circa m/28 e de nostri non più di 1700, tra quali il Governatore di Recica, valoroso capitano, e quindecim cavalieri di conditione.

.

⁶⁴ Agitur de Dubno vel Dublany, in Ucraina occidentali, vel etian Lublin.

3089.

Varsavia, 4. IX. 1649.

De pace s. d. Zboroviensi et de conditionibus damnosis religioni catholicae et Unioni. De gratiarum actione pro victoria armorum Regni.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 57, fol. 236-37.

TOMAŠIVSKÝJ S. *MVU*, vol. I, pp. 54-55.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Domenica 29 del passato si riceverono qui varie lettere dal campo sotto Ghignani,⁶⁵ de 24 pure del passato, le quali si riferivano per lo più all'altre anteriori de 20, che sin'hora non sono comparse, e v'è poca speranza, che sieno per haversi più, ne meno si penetra come et ove si siano smarrite. Si ritrasse dalle medesime lettere, che dopo qualche sanguinosa zuffa fra gl'esserciti contrarii si stabilisse la pace tra questo Regno, i Tartari e Cosacchi con le condizioni, che vengono notate nell'aggiunto foglio.

Andai in continente a trovar'Mons. il Vescovo di Culma, Vice Cancelliere del Regno,⁶⁶ non essendovi qui hora altro Prelato e Senatore ecclesiastico. Mi dolsi seco di questa pace si pregiudiziale alla Religione Cattolica, gli dissi, che era io pronto a protestarmene, non vedendo, che arrivi l'autorità di chi che sia in questo Regno di far', che seda in Senato un Scismatico, separato dal grembo di Santa Chiesa, fra i Vescovi, che rappresentano l'Ordine ecclesiastico, e quanti inconvenienti siano per nascere da queste nuove leggi di doversi dare a sogetti sempre Scismatici li due Palatinati et un Castellanato, e che quel dominio debba essere tutto Scismatico, dovendosi discacciare i Padri Gesuiti e che vi s'abolisca l'Unione de Greci con cotesta Santa Sede e madre universale; privilegio, che non ha la Religione Cattolica in un Regno Christiano, eccetto che in questo povero Ducato di Masovia, dove apunto è (f. 236v) unica e singolare la confessione e professione publica della nostra santa fede. Mons. Vice Cancelliere mi rispose, accompagnando con le sue le mie lagrime, che queste condizioni erano pregiudiziali al Regno, all'antica gloria di lui et a quella di Dio, che perciò la Divina Maestà Sua non v'havrebbe mai concorso e che tanto meno havrebbero potuto haver'effetto, se non si confermassero in una publica Dieta, con pieni voti di tutti, nella quale egli non era per consentirvi mai. Che ne scrivessi io pure a Nostro Signore, intendendo, che questi suoi sensi e dispositione fosse ricevuta per un vivissimo impegno dalla Santità Sua.

Se la pace havrà effetto con le capitulationi di tante scissure all'Or-

⁶⁵ Hlyriany, prope Leopolim.

⁶⁶ Andreas Leszczyński, Subcancellarius Regni (1644-1651), dein Magnus Cancellarius.

dine ecclesiastico, anzi che alla nostra fede, io penso di scriverne a questi Monsignori Arcivescovi e Vescovi, essendomi astenuto di farlo sin'ad un'intiera verificatione.

In tanto m'è paruto di darne questa notitia a Vostra Eminenza, perche possa, se così stimerà, che si convenga mandarmi di costà la protesta, che havrò da fare in sì grave et importante negotio. Riportandomi anche all'infinita prudenza sua in ordine all'inviarli qualche Breve di Nostro Signore per Sua Maestà, per l'Ordine senatorio ecclesiastico, per l'Ordine senatorio secolare e per l'Ordine equestre. Quando non stimasse meglio, di scrivere separatamente ad ogni Arcivescovo e Vescovo. La Dieta, penso, che non sarà prima di Novembre, non essendo ancor'stabilito il tempo quando dovrà celebrarsi. E subito, che si saprà, io l'avviserò a Vostra Eminenza.

Qui non lascerò di dirle, (f. 237) come hieri la Maestà della Regina mi disse di venir'consigliata dal Sig. Marescial Casanoski, perche comandasse, che in rendimento di gratie si dovesse cantar' il *Te Deum*. La Regina rispose, che n'havrebbe parlato a me per sentir' il mio consiglio. Havendomene in questa conformità dato il mutivo, ho replicato a Sua Maestà, che si poteva governare secondo le resolutioni e dettami del Re e del Regno. Che sin'hora non havevamo nuova, che Sua Maestà nell'essercito avesse fatta alcuna dimostratione d'allegrezza per questa pace et anco, quando fosse per farsi e per cantare il *Te Deum*, io mi scusava⁶⁷ sin'da quest'hora d'intervenirvi, anzi ch'era per far'le parti, che mi si convengono, perche le condizioni non sieno ammesse dalla Dieta, com'è necessario, acciò che siano anche di qualche valore. E senza più a Vostra Eminenza humilissimamente m'inchino.

Varsavia, 4 Settembre 1649.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Panzirolo.)

3090.

Varsavia, 4. IX. 1649.

De victoria polonorum ad Zbaraž seu Zboror, deque eius causis et circumstantiis.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 57, fol. 249-49v, 263.

⁶⁷ Agitur de pace Zboroviensi, in qua in articulo tertio dictum fuit a cosacis Un.o debet tolli tum in Regno tum in Magno Ducatu Lithuaniae, quia est causa persecutionum populi ruthenici et difficultatum Reipublicae.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

La mancanza delle lettere dal nostro campo fu per cagione, come si scrisse, che i Tartari e Cosacchile facevano intercette nel camino, et a Sua Maestà sono state rese aperte dal Chimilinski doppo la pace.

Il Re si portava a veloci passi per soccorrere i nostri assediati sotto Sbarasz. Alli 14 del passato, giorno di domenica e dell'Assunzione della Beatissima Vergine, mentre le nostre genti marciavano per tentar' il soccorso, li Tartari e Cosacchi havendo lasciato un buon' numero nell' sudetto assedio, col rimanente delle loro genti assalirono i nostri da due lati et alla coda. Il sito vantaggioso, che havevano i nemici in numero anche tanto vantaggioso et essendo l'essercito Regio colto all'improvviso fecero che si perdessero alcuni carriaggi et alcuni regimenti di militie stipendiarie e di nobiltà. Con tutto ciò la resistenza non fu pare dell'impeto di m/100 e più fieri nemici. Onde il valore solo di Sua Maestà può dirsi, che la vittoria non fosse di quei barbari con la total'ruina e disfacimento delle nostre genti. Scorse la Maestà Sua a tutti i pericoli, ordinando l'essercito e sentendosi invocar'spesso gl'aiuti della Beatissima Vergine. Con humanità e piacevolezza senza essemplio essortava tutti a combattere valorosamente per la Religione e per la padria, colpì alcuni con la sua spada che meditavano più la fuga, che il combattere. Et un ala di cavalleria sollecitata da Sua Maestà ad avanzarsi, hebbe ardire di replicargli di non volerlo fare perche gli mancava il Colonnello, (f. 249v) s'offerse all'hora il Re d'esser'loro il Colonnello e comandandogli di seguirlo se gli pose alla testa e fece la parte d'accorto e coraggioso capitano. Durò il cimento per tutto il giorno con mortalità grande dell'una e l'altra parte. Il lunedì s'introdusse il trattato col Cham et il giovedì 19 del medesimo si conchiuse la suspension'dell'armi, confermata la buona vicinanza e dati per l'osservanza delle capitulationi da una e dell'altra parte gl'ostaggi. Il venerdì con copiose lacrime venne a buttarsi a piedi di Sua Maestà il Chimilinski con suo figlio et alcuni de capi Cosacchi. Sua Maestà gli rispose per mezo del Sig. Vice Cancelliere Sapieha essortandolo a cancellar'le macchie de suoi delitti coll'operar'da qui inanzi virtuosamente. Furono spediti in continente li Commissari per la liberatione de nostri assediati et i Tartari presero il camino di ritorno verso il loro dominio, si come il Re s'inviò doppo verso Glignani, dove finalmente in questi giorni giunsero i nostri, liberi dal sudetto assedio, e dove riceveva la mostra delle sue genti. Le capitulationi della pace con il Gran Cham e le concessioni promesse da Sua Maestà a Cosacchi vengono ne gl'aggiunti fogli. E perche v'è una lettera assai copiosa di questo successo, tradotta fedelmente nella nostra lingua, ho giudicato perbene di farla giungere nelle mani di Vostra Eminenza. Sua Maestà, penso, che possa essere qui fra non molto tempo, et io fra tanto (f. 263) all'Eminenza Vostra fo humilissima e profondissima riverenza.

Varsavia li 4 Settembre 1649.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.
(Sig. Cardinale Panzirolo.)

3091.

In castris ad Zborov, 19. VIII. 1649.

De tractatu s. d. Zboroviensi inter Regnum Poloniae et Magnum Chamum tartarorum; textus pactorum in lingua latina.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 57, fol. 253-53v, 259.

Pacta Serenissimi et Potentissimi Regis Casimiri, Regis Poloniae, cum Cham Tartarorum.

Conveniens Serenissimus, Potentissimus et Invictissimus inter Reges gloria et felicitate adeo ditatus Magnorum Regnorum Charissimorumque Dominiorum et multarum nationum monarcha Joannes Casimirus, Dei gratia Rex Poloniae, Magnus Dux Lithuaniae, Russiae etc., nec non Suecorum etc. haereditarius Rex cum libero Magnae Ordae Imperatore Islam Giereio Cirkassiensi, Nahaiensi, Praecopensi, Pettiorensi, Bemensi et Cham Crimensi, amico et fratre suo, talia inter se pacta constituerunt.

In primis, a die hodierna ineunt inter se perpetuam amicitiam, quae inter Serenissimum, Potentissimum et Invictissimum Joannem Casimirum, Regem Poloniae, reges et familiam Sultanorum Giereiorum firma et perpetua manebit propter quam amicitiam pollicentur sibi invicem subsidia contra communes hostes, quandocunque aliquis illorum alterius ope indigebit. Imitando idem Serenissimus, Potentissimus et Invictissimus Joannes Casimirus Poloniae Rex benevolentiam et liberalitatem antecessorum Poloniae Regum, qua illi liberos Magnarum Ordarum Imperatores et Chamos Islam Giereio solita donaria iuxta antiqua pacta antecessorum suorum Poloniae Regum et cum conditionibus iisdem pactis expressis, quae quid munera et dona Serenissimus Rex Cameneicum solito tempore mittere mandabit, Chamus vero mittet suum Nuntium, qui ea donaria ibidem recipiat.

Promittit praeterea idem liber Magnarum Ordarum Imperator et Chamus Crimensis, quod ab hinc perpetuis temporibus Ordae Crimenses, Nahaienses, Kalmucenses, Budziacenses, Oczakovienses, Dobrucenses, nullae penitus neque aliquis ex Mursis sive Regis, ne minima quidem cohorta dominia et ditiones Serenissimi, Invictissimi et Potentissimi Poloniae Regis non incurtabunt, neque damna ulla inferent, (f. 253v) quod quidem omnibus modis curaturum se et prohibiturum idem Magnorum Ordarum Imperator et Chamus Crimensis suos successores curaturos et prohibituros pollicetur. Et quam quidem idem Magnarum Ordarum Imperator et Chamus Crimensis interposuit suas preces ad

Serenissimam, Potentissimam et Invictissimam Regis Poloniae Maiestatem precem pro exercitu Cosaccorum Zaporoviensium, videlicet ut illis Sua Maiestas delictum ob excitatum bellum et tumultus ignosceret, Serenissimus, Potentissimus et Invictissimus Poloniae Rex, quandoquidem iidem Zaporovienses Cosacci eius Maiestati se humiliaverunt, misericordiam ipsis exhibuit, atque propter intercessionem Magnarum Ordarum Imperatoris et Chami Chrimensis ipsi ignovit et in possessione antiquarum libertatum eosdem reliquit, iuxta separatam eiusdem exercitus factam ordinationem.

Quod si aliquando Magnarum Ordarum Imperator et Chamus Chrimensis indiguerit contra communem inimicum ope Cosaccorum exercitus vel aliis copiis, promittit Serenissimus, Potentissimus et Invictissimus Poloniae Rex se illi tale auxilium concessurum. Similiter si etiam Serenissimus, Potentissimus et Invictissimus Rex Poloniae eodem auxilio indiguerit, tunc sive omnes Ordas, sive partem earum iuxta exigentiam Serenissimi Poloniae Regis submissurum se illi idem Magnarum Ordarum Imperator et Chamus Chrimensis pollicetur. Communibus etiam amicis erunt amici et communibus inimicis inimici. Quoniam vero Magnarum Ordarum Imperator et Chamus Chrimensis redire hinc non potest nisi per ditiones Serenissimi, Potentissimi et Invictissimi Poloniae Regis, promittit idem Magnarum (f. 259) Ordarum Imperator et Chamus Chrimensis se curaturum ut redeundo quam minimum damnum inferat subditis Serenissimi, Potentissimi et Invictissimi Poloniae Regis.

Exercitus qui ad Sbarasz obsidetur in praesentia Nuntii Sacrae Regiae Maiestatis statim debet obsidione liberari, ita ut Ordae et quidquid ibi est exercitus Zaporoviensium illico inde abscedant et obsidionem solvant, ut exercitus obsessus quamprimum ad Sacram Regiam Maiestatem venire possit.

Talibus itaque inter se pactis constitutis, pollicentur se invicem curaturos ut perpetuis temporibus firma et illibata permaneant.

Datum in castris ad Zborow, die 19 Augusti, anno a nativitate Domini Nostri Jesu Christi 1649.⁶⁸

3092.

(*In castris ad Zborov, VIII. 1649.*)

Declaratio quaedam clementiae emissa in occasione tractatus Zboroviensis inter cosacos et Regem Poloniae.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 57, fol. 254-54v.

⁶⁸ Documentum hoc expeditum fuit a Nuntio Apostolico Varsaviensi sub dat. 4. IX. 1649; proinde pacta hic agiungere opportunum credimus.

Declaratio clementiae Serenissimi Regis pro exercitu Cosacchorum Zaporoviensium ad puncta supplicationis eorundem.⁶⁹

1. Serenissimus Rex circa antiqua iura et libertates conservat exercitum Zaporoviensem ac privilegia, super quo in instanti privilegium illis contulit.

2. Alliciendo eosdem ad fidelia sibi et Reipublicae Polonae obsequia concessit illis quadraginta millia militum regesuratorum, cuius registrationis ordinem concedidit Praefecto exercitus eiusdem Zaporoviensium, cum hac declaratione, quod illi licitum sit consignare et conscribere supradictos milites tam ex bonis regalibus quam dominorum et nobilium ex una parte fluvii Dnepr et ex altera eiusdem fluvii usque ad confinia Moscovitica; in aliis vero civitatibus et dititionibus non est illis licitum colligere milites. Haec registratio debet finiri ante festum Circumcisionis.

3. Capitaneatum Czehrinensem, prout est in suis circumferentiis et limitibus, contulit Praefecto exercitus Cosacchorum Zaporoviensium Chmiliski et in perpetuum pro semper ad idem officium invisceravit pro futuris Praefectis eiusdem exercitus.

4. Quaecunque sub hoc tempus seditionum facta sunt oblivioni perpetuae datae sint.

5. Nobiles tam Graecae Religionis quam Romanae professionis quicunque per hoc tempus seditionum morati sunt in exercitu Cosacchorum ex clementia Regia liberi ab impetitione et omni molestia declarantur et eosdem liberos per constitutionem generalem Comitiam promittit Serenissimus Rex declarari.

6. Exercitus Regni, ubicunque exercitus Cosacchorum habebit in civitatibus suos exercitus positos, pro victu non morabitur neque illos iufestabit.

(f. 254v) 7. Judaei nullibi in partibus illis suas mansiones habebunt neque quidquam bonorum sive per arrendam sive per oppignorationes tenebunt.

8. Vigore tollendae Unionis tam Regno quam Magno Ducatu Lithuaniae ac integritate bonorum spectantium ad Disunitos et omnium iurium eorundem, prout in futuris generalibus Comitibus cum Metropolitano Disunito concludetur, Serenissimus Rex manutenebit, eidem Disunito Metropolitano concessit locum Serenissimus Rex in Senatu.

9. Dignitates et officia in Palatinatu Kioviensi, Braslaviensi, Czernikoviensi conferre debet Serenissimus Rex Nobilibus Religionis Graecae, iuxta antiqua iura.

X. In civitate Chioviensi siquidem studia Schismaticorum et scholae

⁶⁹ Responsum Regis ad puncta et desiderata Cosacchorum, quae invenies in M. HRUSEVSKYJ, *op. cit.*, 8, III, pag. 210, nota 1. Desiderata haec in plurimis differunt a praesenti responso Regis in favorem polonorum.

sunt privilegiatae, Patres Societatis Jesu studia exercere neque in aliis civitatibus in illis ditionibus debent neque possint, sed debent in alia loca transferre, aliae vero scholae quaecunque a Graecis antiquitus fundatae sunt in integro remanere debent.

XI. Cosaccos per partes acquavitam vendere non possunt, nisi magnis doliis medones cervisiae liberam habent venditionem.⁷⁰

3093.

Varsavia, 4. IX. 1649.

De instantiis Sedis Apostolicae ne praeiudicetur religioni catholicae in pace ineunda cum cosacis.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 57, fol. 250.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Sin'al ritorno di Sua Maestà, che facilmente può succedere fra pochi giorni, io sospenderò il ricapito del Breve di Nostro Signore, scritto a Mons. Arcivescovo Primate, animando questi Vescovi e Senatori ad assistere al Re in queste turbulenze, commosse da Scismatici e nemici della nostra santa fede. Forsi che non accaderà, che si passino questi uffici per la pace già dichiarata, et in questo mi riporterò a quanto mi suggerirà la Maestà Sua, se bene e con la medesima Maestà e cogli stessi Prelati, penso, che saranno necessarie altre diligenze, acciò che non prevgli e trionfi la perfidia dello scisma di queste parti contro la nostra Santa Religione Cattolica. Qui per fine a Vostra Eminenza humilissimamente m'inchino.

Varsavia, 4 Settembre 1649.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatiss'mo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Panzirolo.)

3094.

Varsavia, 4. IX. 1649.

De confirmanda pace cum cosacis.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 57, fol. 252.

Di Varsavia, da Mons. Nuntio, a 4 Settembre 1649.

Deciferato a 7 Ottobre.

La pace con i Tartari e Cosacchi è stata sottoscritta, ma non giu

⁷⁰ Item expedita a Nuntio sub dat. 4. IX. 1649.

rata da Sua Maestà. Onde si crede, che non havranno effetto le capitulationi. Li Senatori, che si trovavano appresso di Sua Maestà, ne meno l'hanno voluta sottoscrivere. Credesi, che la Dieta non vi consentirà, singolarmente nella permissione, che'l Crimiliski resti armato con m/40 scelti Cosacchi, perche stimarebbe per ventura la nobiltà, che fusse a lei un continuo freno. Et caetera.

3095.

Vienna, 4. IX. 1649.

*De pace eiusque conditionibus inter polonos et cosacos.*ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 147, fol. 449-49v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. e Padrone Col.mo.

Perche Mons. Nuntio di Polonia si trova in Varsavia e con le sue lettere, che sono in data de 21 Agosto egli non può sapere, nè avvisare quello, che è passato doppo, perciò havendo io lettere di Cracovia in data de 28 detto, che sono posteriori, mi è parso di avvisare subitamente quel tanto, che mi vien'scritto di colà nella forma seguente.

È gionto corriero di Leopoli in 5 giorni con lettere de 23 corrente a questo Mons. Vescovo ⁷¹ et altri particolari, le quali danno parte per cosa certa, che Sua Maestà si sia aggiustata con li ribelli e con li Tartari. A questo effetto questo Mons. Vescovo questa mane ha fatto fare una generale processione con lo sparo di alquanti mortaletti in rendimento di gratia a Sua Divina Maestà di sì improvviso buon successo e con la prossima si haverà il capitolato. Ma per quanto si dice con gran svantaggio della Republica e con gran beneficio della persona Regia, poiche il Chiminski vuol mantenere m/40 de (f. 449v) migliori Cosacchi, che stiano sempre pronti al comando di Sua Maestà e lui fattosi Generale di essi, et all'incontro Sua Maestà li ha concesso 5 starostati de migliori, che saranno nella Russia e che si debba fortificar Leopoli in fortezza Reale, et a Tartari si diano m/500 fiorini de quali il Gran Cancelliere ne ha sborsati a buon conto m/90 e per ostaggio di questi urattati, hanno dato al Chiminiski lo Starosta di Cracovia et a Tartari lo Starosta di Sochal, et essi all'incontro hanno dati altri capi. E che dalla Russia si debbano mandar via tutti li Giesuiti et Hebrei, e finalmeue li hanno concesso tutto quello, che con li urattati passati essi pretendevano.

Ho giudicato bene il significare a Vostra Eminenza quel che vien'scritto per ogni buon rispetto, e senza più humilissimamente li bacio le mani.

Vienna, 4 Settembre 1649.

⁷¹ Petrus Gembicki (1642-1657)

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e divotissimo servitore
 Camillo, Arcivescovo di Capua.⁷²
 (Sig. Cardinale Panzirolo.)

3096.

Vienna, 4. IX. 1649.

*Rumores de pace Zboroviensi.*ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 147, fol. 452.

Vienna, 4 Settembre 1649.

(f. 452) . . .

Con lettere di Varsavia de 21 Agosto si hanno molti riscontri et accidenti seguiti fra li Polacchi assediati, e li Cosacchi e Tartari assediati, et anco fra l'essercito Regio e li sudetti Cosacchi. Ma con le lettere di Craccovia, in data de 28, s'intende, che sia seguita concordia fra il Re et il Kimilinski, con molto avvantaggio dell'autorità Regia, ma scambievolmente con molta sodisfattione et utile delli sudetti Cosacchi e Tartari. Di tutto però se ne aspetta maggior certezza.

3097.

Venetis, 4. IX. 1649.

*Notitiae de motibus exercitus poloni et cosacici ante pacem Zboroviensem.*ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 77, fol. 667.

Di Venetia, 4 Settembre 1649.

. . .

Di Varsavia scrivono, che le lettere di hieri portano, che Sua Maestà ia giunta a Socal, ove formava l'essercito a m/20 combattenti di leva, oltre la nobiltà, e fra 5 giorni haveva rissoluto di marchiare in battaglia per soccorrere il campo Polacco, che tuttavia si difendeva valorosamente. L'armata di Lituania, doppo haver disfatto l'accennati m/40 Cosacchi, s'è portata in numero di m/20 verso Chiovia per entrare nel paese Cosaccho e fare ogni male possibile, ma il Kimelniski, c'ha inteso la faccenda ha spinto m/40 più bravi de suoi. Domenica e lunedì si diede bando per l'ultima volta, che ogni nobil Polacco, cioè uno per casa, monti a cavallo quanto prima e si porti sotto Leopoli, sotto pena della testa e confiscation de beni.

(f. 667v) . . .

⁷² Camillus de Melzi, Nuntius Viennensis (1644-1652).

3098.

Varsavia, 11. IX. 1649.

*De variis negotiis, connexis cum bello cosacico-polono.*ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 57; fol. 266-66v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

La Regina fu invitata un pezzo fa da Mons. Vice Cancelliere in Italia, luogo di detto Prelato, una lega distante di qua. Ma non volse andarvi prima, che non ricevesse qualche sicurezza di buon'essito della guerra e del soccorso, che in persona portava il Re. V'è finalmente stata in questi giorni in compagnia del Sig. Principe Carlo e con la sua famiglia solamente et hora stà in procinto d'andare ad incontrar' il Re cinque leghe di qua ne beni pure di Mons. Vice Cancelliere, dove si celebreranno le nozze della signora Ghiscia, Polacca, una delle sue damigelle, che prende il Mastro di cucina del Regno. Alle sudette nozze si crede, che vi si troverà anche il Re. Onde mentre abbandona la Russia e si riporta qua è forza che si cavi una giusta conseguenza, che habbia intieramente sedati quei disturbi, discorrendosi, che il Sig. Duca Visgneviz, Palatino di Russia, con m/20 di quei nobili havessero tutti ricusati d'ammettere fra di loro quindici insegne mandategli da Sua Maestà e che il sudetto Duca non si fosse voluto lasciar'vedere dalla Maestà Sua, detestando questa pace, contro di cui se non si faranno positivamente atti contrarii prima della Dieta, che si vociferi possi essere verso li X di Novembre, sarà almeno certo, che in quel tempo non verrà accettata, massime con le condizioni già scritte, se bene dicono hora, che ne meno sieno state signate (f. 266v) da Sua Maestà, la quale haveva solamente accettato il memoriale e l'istanze de Cosacchi, e che queste fossero state rimesse alla prima futura Dieta, nella quale vivo quasi che sicuro, che non saranno ne pure uditi i punti e le condizioni pregiudiciali alla nostra santa fede, e penso, che si discuterà severissimamente, se il Re contro la legge e costitutione d'una Dieta generale, cioè di vendicarsi de Tartari e di movergli guerra, potesse per se stessa la Maestà Sua col consiglio di pochi Senatori stabilir'la pace con detti barbari, senza sentir'prima tutti gl'Ordini e rompere l'accennata costitutione. Et a Vostra Eminenza fo profondissima riverenza.

Varsavia, XI Settembre 1649.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Panzirolo).

3099.

Vienna, 11. IX. 1649.

*De pace Zboroviensi.*ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 147, fol. 462.

Emin.mo e Rev.mo Sig. e Padrone Col.mo.

Dalle lettere ch'io ricevo da Mons. Nuntio di Polonia, in data de 28 Agosto, veggo, come in Varsavia non hanno veruna notitia di quello, che segue al campo loro. Perche noi ne habbiamo qui maggior notitia per via di Cracovia, perciò oltre il contenuto nel foglio delli avvisi ordinarii mando particolarmente il capitolato seguito fra il Re e li Tartari per via di concordia, e fra il medesimo Re e li Cosacchi per via quasi di perdono. Io non so bene se queste cose siano veramente autentiche, perche non habbiamo lettere a drittura dal campo Regio, tuttavia perche così scrivono huomini di garbo da Cracovia, alli quali si può credere, perciò nell'incertezza di cose così grandi io ne dò a Vostra Eminenza tutto quel lume, che ne ha Sua Maestà Cesarea et humilissimamente la riverisco.

Vienna, XI 7-bre 1649.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e divotissimo servitore
Camillo, Arcivescovo di Capua.

(Sig. Cardinale Panzirolo).

3100.

Vienna, 11. IX. 1649.

De circumstantiis pacis Zboroviensis.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 147, fol. 478-78v.

Vienna, XI Settembre 1649.

(f. 478) . . .

Di Varsavia con lettere, che sono de 28, non si ha cosa alcuna di rilievo, perche colà non havevano avviso veruno certo dal campo. Ma da Cracovia, con lettere de 4, si ha, che essendosi la Maestà Reale avvicinata al campo nemico, s'attaccò con esso un grossa baruffa, la quale fu rinovata il giorno seguente con mortalità d'ambe (f. 478v) le parti. Onde vedendo li Cosacchi la gagliarda resistenza dell'i Regii, e temendo di non esser'abbandonati dalli Tartari, si risolsero di accordarsi col Re per mezzo del Kaim, il quale concluse il perdono per il Kimilinski e per li Cosacchi, et anco l'aggiustamento per se stesso e per li suoi Tartari, nella forma, che se ne vedono le capitulationi. Tutto questo si sa da Cracovia in virtù delle lettere venute dalla Russia, ma sin'hora però non se ne ha certezza per parte del Serenissimo Re di Polonia.

3101.

Venetiis, 11. IX. 1649.

De itinere Regis Poloniae ad liberandam arcem Zbarasiensem.

ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 77, fol. 678-78v.

Di Venetia, 11 Settembre 1649.

.....

Di Varsavia portano le lettere dal campo delli 8 corrente, che il Re col suo essercito era gionto a Bialo Chamin con rissoluzione d'attaccar li ribelli per dar all'assediati a viva forza il soccorso, mentre da essi era uscito un gentiluomo, vestito da Cosacco,⁷³ e con astutia passato per il campo de ribelli e per vie impraticabili nè boschi s'era portato nel campo Reggio con lettere de'Generali e capi dell'essercito assediato, con le quali danno conto a Sua Maestà del stato in che si trovano, essendo costan'issimi nel diffendersi da ogni assalto nemico, ma supplicavano Sua Maestà ad'accelerare il soccorso trovandosi hormai al final de viveri e monitioni, dando alli cavalli riservati, per mancamento di biade, carne di bove affumata, tritta e mescolata con farina e però quella Maestà haveva risoluto metter'la fantaria a cavallo per giungere più presto, massime, che d'alcuni priggioni fatti a (f. 678v) nemici, si sente qualche discordia fra ribelli e villani, accortosi questi d'esser sempre li primi inviati al macello.

.....

3102.

Vienna, 15. IX. 1649.

De pace Zboroviensi inter polonos et cosacos.

ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 77, fol. 714v-15.

Vienna, 15 Settembre 1649.

(f. 714v) . . .

Di Cracovia 4 stante confermano con lettere di Russia, che sendosi il Re avvicinato al campo nemico, fosse per duoi giorni seguita sanguinosa bottaglia con gran mortalità tra le parti e vedendo i Cosacchi la gagliarda resistenza che trovano e tenendo esser abbandonati da Tartari, si risolse il Chiminischi e si concluse la pace in duoi giorni col perdono al detto Chiminischi e Cosacchi, rinovando gl'antichi patti a Tartari, con obligo di pagarli li stipendii passati m/80 onghari annui et essi di servire in tutta l'Orda, ò almeno meza, Sua Maestà contro nemici della Corona. Che non si faccino nè dall'una nè dall'altra parte scorriere nelle ville, nè in campagna. Che in caso di guerra de Tartari sia Sua Maestà et la Republica obligata mandarli in aiuto i Cosacchi, a quali si confermano li loro privilegi. Che non possino esser giudicati da'Officiali (f. 715) de privati signori, ma solo da Sua Maestà et che m/40 di essi dovendo star in armi per ogni richiesta Regia debbono

⁷³ Agitur de Skrzetuski; cfr. notam 59.

esser stipendiati, rimettendo l'altre pretensioni alla Dieta. In tanto la guerra è finita co' Cosacchi, ma dall'altra parte di Moscovia si sentono novi tumulti et ostilità, il che potrebbe causar la guerra con quel Gran Duca, massime che i Cosacchi in tanto numero desiderano di passar a quell'invasione.

.

3103.

Varsavia, 18. IX. 1649.

De conditionibus pacis Zboroviensis.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 57, fol. 269.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Qui si discorre variamente intorno alle condizioni della pace con li Cosacchi e secondo gl'affetti e le passioni di ciaschuno, così apunto si ricuoprino e si svelano. Sin' che non giungerà il Re e quei ch'erano appresso di Sua Maestà, sarà difficil' cosa il ricavarne il netto. Due settimane sono si discorreva, senz'alcuna contradittione, che fossero già state sottoscritte da Sua Maestà. L'ordinario passato si metteva in dubbio et hora molti lo negano, benche altri l'affermano, senza potersi discernere, qual'però sia il vero. Onde penso di non poter'meglio uscir'da questa varietà una direttamente contraria all'altra, che col rimettere a Vostra Eminenza copia d'una lettera scrittami dal Sig. Sapieha, Vice Cancelliere di Lituania,⁷⁴ Cavaliere molto pio e di grandissimo seguito et autorità in tutto il Regno. E si come questo ha havuto forza di consolarmi in gran modo, così mi persuado, che avverrà ancora a Vostra Eminenza per rispetto della nostra Santa Religione Cattolica, testificandomi, che non sia per provare ne pure un minimo di quei pregiuditii, de quali si haveva grandemente a temere, secondo i primi avvisi, che vennero sopra l'accennate condizioni con i Cosacchi. Qui a Vostra Eminenza fo humilissima riverenza.

Varsavia, 18 Settembre 1649.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Panzirolo).

3104.

Varsavia, 18. IX. 1649.

De duce Wisniowiecki et de Comitibus Regni.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 57, fol. 272.

⁷⁴ Leo Casimirus Sapieha, Vicecancellarius Lithuaniae (1643-1659).

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Non s'è verificato, che il Sig. Duca di Visgnevicz, Palatino di Russia, non si fosse voluto lasciar'vedere da Sua Maestà, poiche si dice per certo, essergli stato conferito un starostato ò governo perpetuo con giurisdittione et ad istanza di questo Cancelliere haveva anche dato il Vescovato di Premislia a Mons. Zamoski, Vescovo di Moldavia,⁷⁵ che fu dell'Ordine de Predicatori, suo parente, e che hora passasse miglior'intelligenza che per l'addietro fra il detto Palatino et il Sig. Gran Cancelliere del Regno.

Non s'è ancor' sentita la publicatione della Dieta, con tutto ciò si vocifera, che possa cadere per li 24 di Novembre. Qui fra tanto io resto inchinandomi a Vostra Eminenza profondissimamente.

Varsavia, 18 Settembre 1649.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli
(Sig. Cardinale Panzirolo).

3105.

Vienna, 18. IX. 1649.

Notitiae de pace Zboroviensi.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 147, fol. 484.

Emin.mo e Rev.mo Sig. e Padrone Col.mo.

Se bene devo credere, che da Varsavia giongeranno a Vostra Eminenza le relationi delle cose di Polonia, che più accertate sono gionte questa settimana in questa Corte, e che più informi vi gionsero la settimana passata, tuttavia per ogni buon rispetto in materia di tanto rilievo le invio il successo distinto del fatto et anco l'accordo seguito fra quel Serenissimo Re e li Tartari. Dobbiamo rallegrarci, che così gran tempesta sia trapassata con tanta facilità, ma insieme dobbiamo dolerci, che ciò non sia seguito se non con molto pregiudicio di quella Corona, e quel che più importa, con gran discapito della Religione Cattolica. Io riverisco come sempre Vostra Eminenza humilissimamente.

Vienna, 18 7-bre 1649.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e divotissimo servitore
Camillo, Arcivescovo di Capua.

(Sig. Cardinale Panzirolo).

⁷⁵ Joannes Zamojski, O. P., Episcopus Bakoviensis, dein Peremyshiensis (1649 1654), demum Luceoriensis (1654).

3106.

Vienna, 18. IX. 1649.

*De pace Zboroviensi inter polonos et cosacos.*ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 147, fol. 493v.

Vienna, 18 Settembre 1649.

(f. 493v) . . .

Con lettere di Polonia si è poi saputa la certezza, prima del combattimento seguito fra l'essercito di Sua Maestà e quello delli Cosacchi e delli Tartari con scambievole fortuna, e con molta lode di quel Serenissimo Re, e poi l'accordo seguito fra il detto Re e li Tartari, col perdono del medesimo Re a favore delli Cosacchi e del Kimilinski. L'accordo è stato opportuno, per sfuggir ogni maggior pericolo et anco per liberare l'altro corpo di essercito de Polacchi, che si ritrovava assediato, ma le cose concesse agli sudetti sono molto gravi e molto pregiudiciali alla Corona di Polonia, perche quelli vengono ad ottenere tutto quello, che per prima hanno preteso. Il sudetto accordo è stato solamente sottoscritto dal Re, ma non da quei Senatori, che si trovavano appresso alla persona di lui, e però se ne doverà trattare nella seguente Dieta, che si crede dovrà farsi nel prossimo mese di Novembre.

3107.

Venetiis, 18. IX. 1649.

*De bello polono-cosacico in Lithuania et ad Zbaraž.*ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 77, fol. 701.

Di Venetia, 18 7-bre 1649.

.

Di Cracovia 25 passato scrivono, che il Generale de Cosacchi havendo inteso, che il Principe Razvil, Generale Regio di Littuania, entrato nel paese Cosacco metteva il tutto a ferro e fuoco, non perdonando nè a sesso, nè a età, et che il Re coll'essercito gionto due leghe lontano da lui haveva rotte alcune truppe di Tartari, andate per riconoscerlo, con prigionia del Galga, loro capo, et era risoluto di cimentarsi con Cosacchi per dare a gl'assedati di Zabraz ⁷⁶ soccorso, li quali perciò stavano tutti armati per mostrare a Sua Maestà il loro coraggio contro detti Cosacchi, si fosse per-

⁷⁶ Arx et oppidum Zbaraziense, ubi inde a die 30 Junii in obsidione cosacorum erat exercitus polonicus; dein succursum obtinerunt a novo Rege Poloniae, qui cum cosa is ad Zboriv pacta iniit, cosacis sat favorabilia.

ciò detto Generale e suo seguito aggiustato con la Maestà Sua, li cui capitoli e modi si saprano con le prime, per la cui pace quel Mons. Vescovo nè ha fatto far publiche allegrezze con solenni processioni e sbarro d'artiglieria.

(f. 701v) ...

3108.

Varsavia, 25. IX. 1649.

Inquisitio Nuntii de conditionibus tractatus pacis Zboroviensis.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 57, fol. 275.

Emin.mo e Rev.mo Sog. Padrone Col.mo.

La mattina di S. Matteo ...

Il Sig. Gran Cancelliere è giunto qua, ma non ammette alcun'forastiero alla sua visita, essendo ritenuto in letto con dolori di calcolo. Onde ancorche io v'habbia mandato più volte, non ho potuto sin'hora vedermi con Sua Eccellenza, il che havrei sommamente desiderato per intendere qualche particolare intorno alle scritte conventioni con i Cosacchi, poiche tutti gl'altri, che tornano di colà, et i medesimi Segretari Regii mi dicono di non haver'veduti altri fogli, ne altri punti d'aggiustamento che quegli toccanti alli Tartari. Onde sempre più mi s'accrescono la speranza, che non sarà come si disse da principio et il desiderio di vedermi ancora con Sua Maestà per sentirlo meglio. Qui fra tanto a Vostra Eminenza humilissimamente m'inchino.

Varsavia, 25 Settembre 1649.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Panzirolo.)

3109.

Vienna, 25. IX. 1649.

De pace Zboroviensi eiusque sorte.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 147, fol. 501-01v.

Vienna, 25 Settembre 1649.

(f. 501) ...

Le lettere di Varsavia delli XI portano la partenza della Regina per incontrar'il Re, del quale s'intendeva il ritorno dalla Russia, doppo l'aggiustamento seguito con li Tartari e Cosacchi. Si credeva però, che detto aggiustamento non fosse per esser'accettato nella Dieta, (f. 501v) da farsi in questo Novembre, ma fra tanto il pericolo, che soprastava è cessato, e vi è tempo da provvedere alli altri che per l'avvenire potessero succedere.

3110.

Vienna, 28. IX. 1649.

*De circumstantiis pacis Zboroviensis cum cosacis.*ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 77, fol. 736-36v.

Di Vienna, li 28 Settembre 1649.

.....

Di Cracovia li 4 passato avisano, che stante la scritta pace, dopo haver il Gran Can e General Chinnischi riverito Sua Maestà, partirono con li loro esserciti dai contorni di Zabraz, lasciando libera quella città et assediati, quali uscirono in numero di m/3 cavalli e m/4 fanti, che si unirono con l'armata di Sua Maestà, la quale promise al Tartaro di dare m/200 tallari per li donativi decorsi di nove anni, patti antichi, da darsi ogni anno a Tartari, undeci milla cechini a Cosacchi, oltre il scritto perdono e confirmatione de privilegi, concessa libertà d'armata (f. 736v) di m/40, che prima non era che di m/8, dandoli per novo Generale il Chemiel,⁷⁷ al quale perciò diede il Starostato di Cherim,⁷⁸ che rende circa m/200 fiorini l'anno et restituirgli le loro chiese, datte già a Greci uniti. In oltre gli concesse tutto quello volsero, mentre Sua Maestà restava nelle loro mani, come assediata alla larga, ciò seguito si è portata la Maestà Sua a Leopoli et per li 16 dissegna esser in Varsavia per confermare li sudetti atti nella futura Dieta.

.....

3111.

Varsavia, 2. X. 1649.

*De contributionibus ad supplendas expensas Regni in bello cum cosacis.*ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 57, fol. 299-99v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Mons. l'Arcivescovo di Gnesna m'ha mandato l'inchiusa lettera per Nostro Signore, ricercandomi, che io non solo la faccia giungere alla Santità Sua, ma che accompagni ancora le di lui istanze con le attestationi, perchè Sua Beatitudine possa tanto più facilmente concedergli facultà di far contribuire nelle presenti necessità del Regno anche gl'ecclesiastici.

Io ancorche mal volentieri mi induchi a questo, non di meno haven-

⁷⁷ Bohdan Chmelnyckyj (1648-1657).

⁷⁸ Cyhyryn, oppidum in partibus meridionalibus Ucrainae; agebatur de quodam districtu, qui a « starosta » gubernabatur.

dosi riguardo allo stipendio, che si deve dare a soldati che son'rimasti vivi, alla promessa fatta a Tartari per osservanza di cui si hanno gl'ostaggi in mano, al donativo da farsi a i Lituani et alle spese fatte da nobili nelle continue Diete et in questa guerra, oltre all'essere quasi affatti ruinati i migliori e più ricchi Palatinati del Regno. Non par che si sappia nel presente calamitoso stato della Republica trovar'modo di cavar'alcun'soldo, che basti a riparar'per hora alle necessità di lui, se non con una tassa fra gl'ecclesiastici, come altre volte, si suppone, essergli stato concesso e se bene anche questi hanno capito i loro incomodi nel passaggio delle soldatesche, i migliori Vescovati però sono stati e lontani dalle ribellioni e tumulti et essenti ancora da gl'ultimi estermiii, che hanno provati gl'altri beni dalla fierezza de ribelli Scismatici e barbari. I medesimi ecclesiastici hanno una gran parte nel governo della Republica, onde è senza qualche invidia de gl'altri stati universalmente e molto più de gl'Heretici. (f. 299v) Io per me crederci, che gli si possa concedere questa sodisfattione, tanto più che i medesimi ecclesiastici ne richiedono Sua Santità per timore di non provar'peggio e perche in effetti conoscono esser'tale il bisogno della Republica, potendosi rimettere all'Arcivescovo Primate, se così parerà ancora a Vostra Eminenza, tuttavolta che vi sia il consenso de gl'altri Vescovi, che si troveranno insieme nella prossima Dieta. Qui per fine a Vostra Eminenza fo humilissima riverenza.

Varsavia, 2 Ottobre 1649.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Panzirolo.)

3112.

Varsavia, 2. X. 1649.

De conditionibus pacis cum cosacis et tartaris refert Nuntius ex ore Regis eiusque Cancellarii.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 57, fol. 301-01v.

TOMAŠIVSKYJ S., MVU, vol. I, pp. 58-59v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Tanto il Sig. Gran Cancelliere del Regno, quanto il Re medesimo m'hanno consolato molto con la certezza, che ambedue m'han'data, che questa pace non ha portato, n'è per portare alcun'pregiudicio a gl'interessi della nostra santa fede, anziche sperano con la venuta qua del Metropolita di Chiovia, Silvestro Kossow,⁷⁹ con plenipotenza di quei Scismatici, di poterli ridurre all'ovile di Christo et a riconoscere il Primato et autorità

⁷⁹ Ann. 1647-1657.

del supremo et universal'pastore, ch'è Nostro Signore. Sua Maestà m'ha detto, che farà stampare le conditioni in varie lingue, perche non venghino adulterate. In oltre m'ha soggiunto, che con i Cosacchi non v'è alcuna conditione, che oblihi sin'hora nè la Maestà Sua, nè il Regno, sendo state rimesse alla Dieta generale. Intorno alli Palatinati di Chiovia, di Braslavia e Castellonato pure di Chiovia il Re gli ha data intentione, che in avvenire promoverà equalmente i Polacchi et i Ruteni, ma non s'è obligato di dare nè queste nè altre dignità a Scismatici. Nel particolare d'abolir'l'Unione, che già v'è, Sua Maestà ha rimessa alla medesima Dieta la resolutione e che se n'habbia a trattar'co'gl'ecclesiastici. Et in proposito di far'sedere in Senato il Metropolita, non s'è specificato, qual debba essere, se lo Scismatico Kossow, ò vero il Cattolico Unito, Antonio Silava.⁸⁰ De Padri Gesuiti domandano solo, che in Chiovia non faccino scuole, sendovi un'Accademia de Greci,⁸¹ (f. 301v) per toglier'via le gare et i tumulti, che sogliono nascere fra i scolari, ma che trasferischino le dette scuole, dove l'havevano prima, cioè cinque leghe lontano da Chiovia; e di questo anche si tratterà in Dieta.

In proposito poi de Tartari si spera, che la detta pace habbia da portar'grand'utile non solo al Regno, ma al rimanente della Christianità, perche di qua si conduceva via ogn'anno gran quantità de schiavi, co'quali il Turco poteva armar'i suoi legni. E non s'intendeva rotta la pace, quando i detti Tartari non l'havessero invaso con più di 1500 persone et hora in questo dominio non gl'è permesso ne pure di venirvi a pascolar'co'gl'armenti e s'intenda rotta la pace con essi ogni volta, che venghino a danneggiar'la Polonia con dieci persone solamente.

Certo è, che più s'essamina più si conosce miracolosa questa pace, e Sua Maestà m'afferma, che i nostri non passavano m/16 huomini, assaliti da tre lati da m/200 Cosacchi e m/100 Tartari, et altri m/100 Cosacchi erano rimasti nell'assedio sotto Sbarasz. Il disarmar'così gran moltitudine par che hora riesca con qualche difficoltà, temendo i villani di ritornar'sotto l'ubbidienza e rigore de nobili. Che fra Tartari e Cosacchi vi sia stato qualche disordine, che questi gli ritogliessero in fine la preda, che conducevano via, ma che vi rimanessero morti m/15 di detti Cosacchi. Qui per fine a Vostra Eminenza humilissimamente m'inchino.

Varsavia, 2 Ottobre 1649.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Panzirolo.)

⁸⁰ An. 1640-1655.

⁸¹ S. d. Mohylana, a Metropolita Petro Mohyla fundata, quae usque ad finem saec. XVIII perduravit, famosa in tota Europa orientali et meridionali.

3113.

Vienna, 2. X. 1649.

*De conditionibus pacis Zboroviensis cum cosacis.*ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 147, fol. 518-18v.

Vienna, 2 Ottobre 1649.

(f. 518) ...

Le lettere di Varsavia in data delli 18 portano poco di nuovo. ...

(f. 518v) ... La Dieta si sperava per li 24 di Novembre, nell'a quale probabilmente non sarebbero state approvate le condizioni della pace in quella parte, che erano pregiudiciali alla Religione Cattolica, massime che in effetto non sono state sottoscritte dal Re, ma solamente ricevute in quella congiuntura di cose, per comunicarle poscia alla futura Dieta.

3114.

Venetiis, 2. X. 1649.

*De quadam unione cosacorum et tartarorum in damnum turcarum.*ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 77, fol. 722.

Venezia, 2 Ottobre 1649.

(f. 722) ...

Corre qui voce d'una unione de Tartari et Cosacchi, alla quale venghino chiamati li Polacchi ancora contro'l Turco, pretendendo li Tartari, che a loro pervenga la tutela et cura del putto Gran Signore. Onde s'è detto, che già m/50 di essi si trovino giunti a Scutari, in Asia.⁸² Se si verificasse, potrebbe essere la salute totale di Candia.

.

3115.

Varsavia, 9. X. 1649.

*De apparandis armis contra turcas et de pace Zboroviensi.*ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 57, fol. 303-03v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Mons. Nuntio all'Imperatore con una sua lettera delli 26 di Settembre mi scrive, come il Sig. Abbate Mocoski,⁸³ passando per Vienna

⁸² In Asia Minori, prope Constantinopolim, quasi in eius facie.

⁸³ Makowski Adamus, S.J., famosus concionator temporibus Regis Vladislai IV; sed fortius agitur de Stanislao, Abbate, Lubinensi, qui legationibus quibusdam fungebatur ex parte Vladislai IV Neapolin et in Hispaniam. cfr. *Enc. Powszechna*, vol. 17, pag. 831.

aveva detto al Sig. Ambasciatore Veneto in quella Corte, esservi qui risoluzione di due Palatinati, cioè di Posnania e d'un altro di rompere la guerra al Turco.

Quando partì il Sig. Abbate di qua non era conchiusa la pace con i Cosacchi e Tartari, e perche queste rivoluzioni ebbero grand'augumento nell'interregno, misero poi in compromesso tutte queste provincie molte altre della Christianità, s'haveva però a pensar'ad altro, che a muover'l'armi contro l'Ottomano, quando ne pure l'havevano abbastanza per difendersi. Hoggi cominciano apunto nelli distretti le Diete picciole per darsi in esse la forma alli Nuntii terrestri, che s'eleggono Ambasciatori per la Dieta generale. Sin'hora non si può sapere quello, che sieno per risolversi. Onde io non so come il Sig. Abbate potesse accertatamente dire essersi risoluto da due principali Palatinati di muovere una nuova guerra ad un nuovo e si potente nemico. È ben'vero, che si sente da più parti, come il Sig. Duca di Visgnevicz, Palatino di Russia, habbia scritto quasi a tutti i distretti del Regno, che non consentino a questa pace, sendo poco onorevole per la padria e per la nobiltà. Queste lettere sono fuori da pochi giorni in qua e non prima che finischino dette Diete (f. 303v) si potranno penetrar'le risposte. N'ho voluto dar'in tanto questo cenno a Vostra Eminenza, perche non le giunga l'avviso altrimenti di quello, ch'è in effetto, si come par'che possa anche esser'succeduto a quest'hora. E le fo per fine humilissima riverenza.

Varsavia, 9 Ottobre 1649.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Panzirolo.)

3116.

Varsavia. 16. X. 1649.

De ulterioribus sortibus pacis Zboroviensis.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 57, fol. 306.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Renderò la lettera di Vostra Eminenza alla Regina ...

Nella Dieta di questo distretto s'è conchiuso, che in ordine alla pace, ò riprendere la guerra con i Cosacchi e Tartari si riporti al volere del Re. Dell'altre, come più lontane, non se n'ha sin'hora alcun'avviso. E qui per fine a Vostra Eminenza fo humilissima riverenza.

Varsavia, 16 Ottobre 1649.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Panzirolo.)

3117.

Vienna, 16. X. 1649.

De dissidiis inter cosacos et tartaros.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 147, fol. 536-36v.

Vienna, 16 Ottobre 1649.

(f. 536) ...

Con lettere di Varsavia in data delli 2 corrente si ha ... (f. 536v) ... E s'intendeva, che fra li Cosacchi e Tartari era seguito non so che gran sconcerto, mentre alli Tartari era stata ritolta certa preda, che conducevano via, ma all'incontro vi erano restati morti da m/15 Cosacchi.

3118.

Varsavia, 23. X. 1649.

De executione conditionum pacis Zboroviensis ex parte Bohdani Chmelnyckyj, ducis cosacorum.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 57, fol. 327.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Non habbiamo ancor'notitia delle risoluzioni delle Diete picciole di Russia, ne di Lituania, quelle di Polonia come meno interessate par'che in una conformità istessa si riferischino tutte alla Dieta grande.

Il Chimilinski va licentiando da se i villani e si ritiene i migliori in vigor'del patto sin'al numero di m/40. Questi mostrano di partir'da lui, ma offesi della parzialità et in effetti ricusano di tornar'alli loro padroni e si trattengono armati in grosse partite per quelle parti.

.....

Varsavia, 23 Ottobre 1649.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Panzirolo).

3119.

Vienna, 23. X. 1649.

De pace Zboroviana cum cosacis in Comitibus terrarum et Generalibus.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 147, fol. 551.

Emin.mo e Rev.mo Sig. e Padrone Col.mo.

Sotto li 25 7-bre io scrissi a Vostra Eminenza quel tanto, che mi haveva detto il Sig. Cavaliere Sagredo per relatione del Sig. Abbate

Machoschi, e nel medesimo tempo ne diedi conto a Mons. Nuntio di Polonia.

Con lettere di detto Mons. Nuntio in data delli 9 sento, come la cosa non ha fondamento, perche le Diete picciole de Palatinati non erano ancora fatte, e però non poteva esser'presa quella resolutione, che diceva il detto Sig. Abbate, quale anco difficilmente si potrà prendere mediante la rottura, che forse si havrà di nuovo con li Cosacchi, mentre la Dieta generale non approvi la pace stabilita con essi. Mi è parso bene il dare questo cenno a Vostra Eminenza, acciò non si faccia capitale sopra quello, che ha detto i' Sig. Abbate, e di che ne ha fatto capitale il Sig. Cavaliere Sagredi. Io riverisco Vostra Eminenza humilissimamente.

Vienna, 23 8-bre 1649.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e divotissimo servitore
Camillo, Arcivescovo di Capua.

(Sig. Cardinale Panzirolo).

3120.

Vienna, 23. X. 1649.

De excusationibus Regis Poloniae de conditionibus pacis initae cum cosacis ad Zboriv et de eius approbatione in Comitibus Regni.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 145, fol. 235-37.

Di Vienna, da Mons. Nuntio, a 23 Ottobre 1649.

Deciferato a XI Novembre.

Il Re Casimiro di Polonia si è valso segretamente di un tal Padre Scenof, Giesuita, che viene a Roma alla Congregatione generale come Deputato di quella provincia, per rappresentar'all'Imperatore et all'Imperatrice Eleonora ancora, ch'esso riverisce, come madre, il stato presente pericoloso delle cose sue. Ha voluto, che il Padre comunicasse il tutto con esso me e con gli Ministri, ch'egli ha in questa Corte, acciò ne tenessi anch'io proposito con li sudetti Imperatore et Imperatrice, et acciò ne facessi passar'la notitia a Nostro Signore, che pure le sarà portata a bocca dal medesimo Padre Scenof con ogni segretezza.

Dice il Re, che se ben'egli per miracolo di Dio e con essersi esposto ad evidente pericolo della sua persona e del suo Regno, ha fermata e divertita la crudel'rovina, che gli veniva addosso de i Cosacchi e Tartari, tuttavia per altra parte tanto esso e la sua casa Regia, quanto ancora tutto il suo Regno si trovano in grandissimo et evidentissimo pericolo, quale rappresenta confidentamente et sopra di esso chiede consiglio et aiuto.

Dice, che li Senatori e signori principali del suo Regno et il Regno tutto (f. 235v) sono malissimo sodisfatti di questo successo con li Cosacchi e Tartari, parendogli prima, che esso Re sia stato mal consigliato

a non convocar'tutta la nobiltà, come potea fare et ad essersi messo a questo pericolo come ha fatto con così poca gente. Biasimano poi l'accordo fatto con li Cosacchi, come pregiudiziale alla riputatione della Corona et anco alle leggi fondamentali del Regno, e perche il detto accordo ridonda in maggior'autorità del Re medesimo, perciò si ricordano de i sospetti concepiti nel tempo del Re Vladislao,⁸⁴ e pigliano qualche ombra anco dell'intentione di esso Re presente.

Conclude però, ch'egli crede, che detto accordo con li Cosacchi non sarà approvato nella prossima Dieta, e dovendosi perciò venir'di nuovo alla guerra, e vedendo esso Re la gran divisione degl'animi, che passa fra i principali del suo Regno, teme di molto grande sconcerto, per il quale il Regno tutto si divida in fattioni, si dia campo a chi ha pensieri di alterare il stato presente delle cose, com'è il Transilvano e d'altri, corra pericolo esso Re et il fratello e cada affatto nel Regno la Religion Cattolica.

(f. 236) Prega l'Imperatore, che rifletta a tutto questo e che per la congiunzione di sangue, per l'amore che passa fra essi e per il proprio interesse, per rispetto de suoi stati contigui vegga in che cosa si può giovare. Dice, che per adesso non sa che chiedere, ma che dovendosi di presente dar principio alle Diete particolari de Palatinati⁸⁵ quasi preliminari della Dieta generale, egli dalle risoluzioni delle sudette piccole Diete potrà formar'concetto di quello habbia a seguire nella Dieta generale e potrà più individualmente rappresentar'li suoi bisogni a Sua Maestà Cesarea, come farà subito e forse per huomo a posta. Io per trattare con qualche fine determinato con queste Maestà, ho interrogato seriamente il sudetto Padre Scenof, che cosa bisogneria al sudetto Re, che gli potesse esser'somministrata dall'Imperatore in queste sue strettezze proprie.

Mi ha risposto, come da se, che il Re non ha attorno persone di gran talento, nè meno di gran confidenza e che l'Imperatore potrebbe mandargli qualche soggetto capace, che potesse non solo consigliare e quasi (f. 236v) indirizzare l'istesso Re, ma che potesse anche insinuarsi con quei signori Senatori e penetrare et anco disporre in bene le loro intentioni. Che non era necessario, che tal'persona venisse con titolo fastoso e dipendioso di Ambasciatore Cesareo, ma che si potea coprire ò colorire con qualche altro pretesto ò ministero.

In secondo luogo mi ha detto, che dovendo l'Imperatore in virtù

⁸⁴ Ann. 1632-1648. Agitur de suspitionibus quae in usu erant inde ab anno 1645, quando confoederatio quaedam antiturcica parabatur ab ipso Rege, ope cosacorum sequenda.

⁸⁵ Ante Comitata Generalia Regni convocabantur Comitata singulorum Palatinatum, in quibus eligebantur s. d. Nuntii Terrestres mittendi ad Comitata, simul cum desiderijs et postulationibus scriptis singularum terrarum ad Comitata Generalia Varaviae.

della pace di Germania licentiar'molta della sua gente, havrebbe potuto con qualche pretesto accostarne qualche parte a i confini della Polonia, acciò succedendo nella prossima Dieta qualche gran disastro, quel Re havesse dove ricorrere e di chi valersi con ogni sicurezza.

Per sodisfare alla confidenza e necessità di detto Re in cosa di tanto rilievo, ho giudicato bene il parlarne prima all'Imperatrice Eleonora, che lo ama assai, sicome ho fatto et havendo consultato seco il tutto, dimani ò l'altro ne parlerò all'Imperatore e farò tutti quei buoni uffici, che convengono al mio ministero e che devo fare in conformità degli ordini, che già ho ricevuti in questa (f. 237) materia. Conosco però la difficoltà delle cose e veggo con gl'occhi proprii il poco buon stato nel quale ci troviamo per aiutar noi stessi, non che altri tanto nel capo del consiglio, quanto in quello dell'opera. Et caetera.

3121.

Vienna, 23. X. 1649.

De Comitibus Regni Poloniae et negotiis in eis pertractandis.

ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 77, fol. 774v.

Di Vienna, 23 Ottobre 1649.

(f. 774v) . . .

Di Polonia s'ha esser stata intimata la Dieta per il primo di Novembre, ove si tratterà come si possa contentare li Cosacchi e Tartari secondo la pace con essi fatta e pagar le genti Polache et Alemane. Al che conviene contribuir la città di Leopoli m/90 fiorini, di far la pace con Svetia, di riformar le monete, nobilitare e regalare de beni gli officiali portatisi bene nella guerra passata contro Cosacchi e Tartari.

(f. 775) . . .

3122.

Varsavia, 30. X. 1649.

De novis motibus cosacorum, qui ab exercitu Bohdani Chmelnyckyj fuerunt exclusi vi pacis Zboroviensis.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 57, fol. 332v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Il Mastro delle poste...

(f. 332v) Delli villani licentiatati dal Chimilinski s'ha nuova, come si disse con le passate, che offesi da lui per la riforma, che non tocca a tutti et intimoriti di ritornare sotto il pristino vassallaggio, si trattenevano tuttavia armati et hora si dice che habbiano eletto per lor' capo

un tal' Nieciai⁸⁶ e fortificata qualche città per maggior sicurezza loro. Da un'altra parte s'intende, che il Chimilinski richiami di nuovo i Tartari e pare che habbia in se qualche probabilità, sendo già publico, che alcuni principali signori detestavano quest'aggiustamento et il Sig. Palatino di Russia haveva anche scritto alle Diete picciole de distretti di non acconsentirvi. Onde non par' fuor' di proposito, ch'egli sia per procurarsi i vantaggi suoi e de suoi adherenti con le ragioni e con la forza, quando sia costretto a servirsi di questa. Iddio sia quello, che rimedii come può e come sa essere spediante per l'indennità della fede Cattolica e di cotesta Santa Sede. Mentre qui a Vostra Eminenza ossequiosamente m'inchino.

Varsavia, 30 Ottobre 1649.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Panzirolo).

3123.

Vienna, 30. X. 1649.

Legatus Poloniae et de parando bello cum turcis eiusque difficultatibus ex parte polonorum.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 145, fol. 246-47v.

Di Vienna, da Mons. Nuntio, a 30 Ottobre 1649.

Deciferato a 18 Novembre.

Il Vescovo di Vladislavia e Pomerania⁸⁷ (come egli vuol'esser' chiamato) e che in Polonia chiamano di Cuiavia, è gionto a questa Corte inaspettato, perche da Polonia non si haveva verun avviso nè della sua venuta, nè della sua Ambasceria, perche egli attestò asseverantemente, che veniva in qualità d'Ambasciatore. Fu ricevuto con le solite cerimonie di tal ministerio e delle lettere credentiali presentate da lui a Sua Maestà si vidde, che veniva trattato dal suo Re in qualità di Oratore.

Il tenore della sua Ambasciata è stato il condolarsi in nome del suo Re con Sua Maestà Cesarea per la morte dell'Imperatrice e questo è noto a tutti. A parte poi nella prima delle due udienze, che ha havute, ha portato dichiarazioni e testimonianze della perpetua buona dispositione del suo Re verso Sua Maestà Cesarea e verso questa Augustissima Casa d'Austria, non ostante qualsivoglia cosa in contrario et in specie

⁸⁶ Nečaj Daniel, centurio Braclaviensis, qui par quasi erat potentia cum duce Chmelnycykyj. Cfr. M. HRUSEVSKYJ, *Istorija Ukrajiny-Rusy*, vol. 8, III, pag. 268-269.

⁸⁷ Nicolaus Gniewosz, Episcopus Cuiaviensis (1641-1654).

non ostante il matrimonio fatto con la Serenissima Regina, quale anche ha accettato esser della medesima (f. 246v) inclinatione, essendo nata originalmente Italiana è non Francese e della famiglia Gonzaga.⁸⁸ Tutto questo mi hanno detto in confidenza tanto l'Imperatore quanto l'Imperatrice Eleonora et anco poi l'istesso Vescovo Ambasciatore, che si è addomesticato molto con esso me.

E nella seconda udienza ha dato parte all'Imperatore de suoi pensieri e di quelli del Re intorno alla guerra col Turco, e di questi ne ha tenuto lungo proposito tanto con me, quanto con questi signori Ambasciatori di Spagna e di Venetia.

Dice, che egli fu uno de principali Senatori che si opposero a i disegni del Re Vladislao nel particolare di detta guerra, perche vedea, che quel Re caminava con pensieri e trattati separati dal Regno⁸⁹ e si valeva de mezi forastieri e poco proportionati a simili negotiati, accennando i Fantoni, i Biboni et il Conte Magno e simili. Ma hora che vede il Re unito al Regno, la necessità di dar'esito e d'impiegar' tanti Cosacchi et altri, che si trovano armati, il mal stato et il mal governo delle cose del (f. 247) Turco, egli medesimo vi ha persuaso il Re, e di suo ordine ne terrà proposito con la Republica di Venetia et anche con Sua Santità, e procurerà di penetrare, che dispositioni vi sono e che aiuti si possono sperare per riferire il tutto al Re et al Regno, e veder se si potesse promuover'un'opra così gloriosa e così profittevole alla Republica di Venetia prima e poscia a tutta la Christianità.

Mostra di desiderar, che la Republica di Venetia convenga in modo con quella di Polonia, che l'una non possa poi ritirarsi e far la pace senza l'altra, e par che faccia disdegno sopra il danaro e sopra gli aiuti della medesima Republica di Venetia.

Quanto a Nostro Signore non si è dichiarato, se non di darne parte e di sentir le sue direzzioni et inclinationi et ha desiderato (f. 247v) che tanto il Sig. Ambasciatore di Venetia con la sua Republica, quanto io con Sua Beatitudine prevenghiamo il suo arrivo con queste prenotitie.

Questo signore è uno de primi Senatori del Regno e cognato dell'Ossolinski si fa autore di questo nuovo trattato e ne mostra compiacimento. Io rappresento quello, che devo, Sua Santità ne farà quel capitale, che giudicherà bene.

.

⁸⁸ Maria Ludovica Gonzaga, uxor Vladislai IV (inde ab an. 1 1646), et dein ab anno 1649 Joannis Casimiri, Regis.

⁸⁹ Modo speciales in negotio belli antiturcici totius christianitatis, quam etiam ope cosacorum apparabat. Huic programmati sese opposuit Nobilitas polona.

3124.

Vienna, 30. X. 1649.

*Comitia provincialia Poloniae et de pace cum cosacis servanda.*ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 147, fol. 562-62v.

Vienna, 30 Ottobre 1649.

(f. 562) . . .

Le lettere di Varsavia non portano altro di rilievo, se non che facendosi le picciole Diete ne distretti del Regno, si era inteso, che quella di Masovia habbia risoluto, che nel ripigliare la guerra, ò nel fermare la pace più costantemente con li Cosacchi e con li Tartari, le cose si riportino alla stessa (f. 562v) volontà del Re. Delli altri Palatinati sino a quel tempo non vi era relatione, che cosa fosse stato stabilito.

3125.

Vienna, 30. X. 1649.

*De novis motibus sub ductu Nečaj.*ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 77, fol. 806v.

Di Vienna, li 30 Ottobre 1649.

(f. 806v) . . .

Di Varsavia li 16 passato scrivono, che alli 22 fossero poi tenute per tutte le provincie e Palatinati del Regno le Diete picciole con ordine alla Dieta generale, che si tenirà alli 24 Novembre.

Che s'era inteso, che i Cosacchi si mettevano all'ordine per entrar nel Mar Negro a danni del Turco, benchè da quella Republica non venghi approvata tal resolutione per non tirarsi adosso l'ira Ottomana. Et che le lettere di Cracovia portano esser capitato aviso da Lublino e Leopoli, che i villani mal contenti in numero di m/100 habbino eletto per loro capo un tal Colonello,⁹⁰ che serviva il Generale Chimelnisch, per dar'adosso a questo, perche non ha a loro piacimento concordato li punti della pace. Onde detto Chimelnisch col suo seguito e con m/20 Tartari, che si trovano appresso d'esso, doverà andarli contro per castigarli.

3126.

Varsavia, 6. XI. 1649.

*Difficultates Gubernii polonici ob motus cosacorum.*ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 57, fol. 334.

⁹⁰ Agitur de centurione Braclaviensi Nečaj. Cfr. M. HRUŠEVSKIJ, *Istorija Urkajiny - Rusy*, vol. 8, III, pag. 268-269.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Nel distretto di Chiovia non s'è potuto tener' la Dieta, occupando tuttavia quelle parti i ribelli armati.

(f. 334v) . . .

Varsavia, 6 Novembre 1649.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Panzirolo).

3127.

Varsavia, 6. XI. 1649.

Instantiae Nuntii, ne praeiudicium aliquod inferatur religioni catholicae in futuris Regni Comitibus.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 57, fol. 335-35v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Come io significai a Vostra Eminenza con le mie delli 16 del passato, stimai per bene d'essortare e pregar' tutti questi Monsignori Prelati e Senatori ecclesiastici a venire alla futura Dieta, e già vado ricevendo delle risposte, che mi dicono sieno per farlo, come ha singolarmente fatto Mons. l'Arcivescovo di Leopoli, il Vescovo di Samogitia e quello di Lucioria. Io spero, che non sarà di quel pregiudizio alla Religione Cattolica il capitolato della pace con i Tartari e Cosacchi, come si dubitò nel principio et al primo avviso, che venne dell'aggiustamento. Nè io lascerò certamente di far' quelle parti, che mi si converranno, et aspetto l'opportunità del tempo per vedere, dove vadino a parare gl'animi e l'istanze de Scismatici e le risolute, zelanti e pie resistenze de buoni Cattolici. Spero fermamente ogni buon'esito, confidando non meno negli'aiuti di questi, che nella giustizia della causa medesima, la quale non verrà di sicuro abbandonata da Dio, ancorche lo scomunicato scisma. Et il Chimilinski, come s'avvisa a Sua Maestà per diverse lettere (f. 335v) e per espressi mandati a posta dal Sig. Palatino di Chiovia⁹¹ e da comandanti dell'essercito Regio, che non solo cessa di licentiar' e sbandar' le sue genti, ma fa grandi diligenze et apparecchi non altrimenti, che havesse in breve e di nuovo ad uscir'in campagna per cimentarsi co' suoi nemici. Et è commune opinione, che lo faccia a fine di lasciarsi vedere, ò farsi sentir'almeno in tempo di Dieta non punto mancante nè d'animi nè di forze e facilitarli co' questi mezi le sue soddisfattioni. Aspetterò in tanto il corriero, di cui ho avviso, che fosse

⁹¹ Adamus Kysil, Palatinus Kioviensis (1648-1653), qui munere Commissarii et Legati Regis Poloniae ad ducem Chmelnickyj fere semper hisce annis fungebatur.

già arrivato a Vienna da quel Mons. Nuntio, per ricevere i suoi ricapiti e per eseguir' gl'ordini di Vostra Eminenza, alla quale fo humilissima riverenza.

Varsavia, 6 Novembre 1649.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Panzirolo.)

3128.

Vienna, 6. XI. 1649.

De exercitu Bohdani Chmelnyckyj.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 147, fol. 566.

Vienna, 6 Novembre 1649.

(f. 566) . . .

Le lettere di Varsavia de 23 passato non portano cosa di rilievo, perche non si haveva per ancora notitia delle risoluzioni prese nelle picciole Diete della Russia e della Lituania. Il Kiminliski licentiava ben si li suoi villani, ritenendosi però li migliori sino al numero di m/40, ma anco quelli, che venivano licentiati, non ritornavano alle case loro a lavorare li terreni, ma si trattenevano armati in grosse partite, chi in una parte e chi nell'altra.

.

3129.

Varsavia, 12. XI. 1649.

Instantiae et opera Nuntii ne inferatur quoddam praecudicium religioni catholicae in confirmandis conditionibus pacis Zboroviensis.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 57, fol. 376-76v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Li Brevi di Nostro Signore,⁹² inviatimi da Vostra Eminenza per corriero espresso, per gl'affari della prossima Dieta toccante alla nostra santa fede, saranno ricapitati da me a queste Maestà et a tutti gl'altri, a quali vengono indirizzati, almeno perche riconosca ciaschuno sempre più provida la santissima vigilanza di Sua Beatitudine.

Intorno al servirmi della protesta sarò avvertito et occulato quanto

⁹² Agitur, ut videtur. de Brevibus datis sub dat. 15. X. 1649. ad Regem et ad varios Ordines Regni. Cfr. *Documenta Pontificum Romanorum historiam Ucrainae illustrantia* vol. I, pag. 543-554, nr. 484-502.

si conviene, e se così richiederà il bisogno, il che Iddio non voglia, l'esseguirò con le più vive, significanti et ampie forme che io saprò e non mi discosterò dall'esemplare, di cui m'ha già fatto l'honore Vostra Eminenza e ne la ringratio ossequiosissimamente.

Io già scrissi all'Eminenza Vostra con mie delli 2 di Ottobre già scorso quanto m'haveva risposto Sua Maestà col Sig. Gran Cancelliere in ordine a questi capitolati della pace con i ribelli Scismatici. E si come i detti della Maestà Sua e di questo principal'Ministro del Regno hebbero gran forza di rassegnarmi e di consolarmi, così mi s'accrescerà la contentezza (f. 376v) non solo nel provarne gl'affetti corrispondenti alle parole, ma che habbiano prodotto pure nell'animo santissimo di Sua Beatitudine l'istesso giubilo con speranze, che questa pace come riuscì certamente più miracolosa che humana, così debba essere sin'al fine et intieramente opera della Divina clemenza, con accrescimento della sua gloria nel propagarsi il suo santo nome e con vantaggiose prosperità della sua Chiesa. Iddio benedetto mi concedi questa gratia, come istantissimamente ne ho supplicato per universal'beneficio e per sentire pienamente consolata la Santità Sua e Vostra Eminenza ancora, alla quale aggiungendo d'haver'dato ricapito alla lettera dell'Emin.mo Sig. Cardinale Mattei,⁹³ l'assicuro riverentemente, che niuna altra cosa viene più desiderata da me, ne sarà certo approvata con maggior'affetto et ossequio, quanto le occasioni d'ubbidirla et in questà mi sforzerò singolarmente con tutta la mia debolezza di palesarle la prontezza dell'animo mio divoto. E qui tra tanto a Vostra Eminenza humilissimamente m'inchino.

Varsavia, 12 Novembre 1649.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Panzirolo.)

3130.

Vienna, 13. XI. 1649.

Periculum novi belli polono-cosacici.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 147, fol. 574v.

Vienna, 13 Novembre 1649.

(f. 574v) ...

Le lettere di Varsavia in data de 30 portano la continuatione tuttavia di qualche pericolo, perche quei villani ribelli non ritornano alle case loro. ...

⁹³ Gaspar Matthei, Nuntius Vindobonensis (1639-1644), nominatus Cardinalis die 13. VII. 1643. Obiit in Curia 9. IV. 1650. Cfr. *Hierarchia catholica*, vol. IV, pag. 25.

3131.

Varsavia, 20. XI. 1649.

Instantie Sedis Apostolicae in favorem Unitorum et religionis catholicae occasione Comitiorum Regni.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 57, fol. 368-68v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Domenica 14 del corrente io resi alla Regina et al Sig. Principe Carlo Ferdinando⁹⁴ li Brevi di Nostro Signore hortatorii per la difesa della Religione Cattolica nella vicina Dieta e furono ricevuti con molta veneratione e con espressione ancora della loro applicatione nel corrispondere all'aspettatione et al sommo zelo di Sua Beatitudine, sin'che fosse da loro intieramente ubbidita. Discorsi anco col Re assai alla lunga in questo proposito, ricercandolo a compiacersi di dirmi, se voleva ricevere il suo in quell'udienza, ò pure in publico quando io fossi stato nelle Comitie per presentar'gl'altri al Senato et all'Ordine equestre et a quest'effetto portai meco et il Breve per renderlo e la copia, perche ne vedesse il contenuto. A quello, che io avvidi, Sua Maestà restò sodisfattissima di questa preventione, me ne ringratìò con molta vivezza e mi disse, che v'havrebbe fatta riflessione più maturamente. Mi confermò in oltre la buona speranza, che la Dieta non sarebbe riuscita d'alcun'pregiuditio della Religione. Che non erano per venirvi più nè il Metropolita Scismatico nè quei loro sacerdoti, detti Poppi, se bene da un canto gli rincreaseva per (f. 368v) causa dell'Unione, che si poteva sperare. Et havendo conferito già il Palatinato di Braslavia al Sig. Lanzkoronski,⁹⁵ sogetto cattolico, appariva manifestamente, che non fossero vere le conditioni, che disponevano fra gl'altri anche questo Palatinato dovesse darsi perpetuamente a sogetto di Greca Religione Scismatica. Io ne ringratiai efficacemente Sua Maestà e l'essor-tai e pregai a mostrar'nell'altre congiunture il suo zelo e la sua pietà e mi replicò d'esser'prontissima a farlo in tutte le occorrenze.

.
Varsavia, 20 Novembre 1649.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Panzirolo.)

⁹⁴ Carolus Ferdinandus, frater Regis Poloniae Casimiri, filius Sigismundi III.

⁹⁵ Stanislaus Lanckoronski, antea Castellanus Camenecensis, an. 1649-1651 Palatinus Braclaviensis, et dein ab an. 1651 Palatinus Russiae.

3132.

Varsavia, 20. XI. 1649.

*De submissione Chmelnyckyj et de diffidentia Regis Poloniae.*ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 53, fol. 288-88v.ASV, *Nunz. diverse*, vol. 148, fol. 75-75v (reg.).

Di Varsavia, da Mons. Nuntio, a 20 Novembre 1649.

Decifrato a 23 Dicembre.

Il Kimiliski scrive a Sua Maestà ossequiosamente con sommissione e con vivo dispiacere suo e de Cosacchi di essersi sparso tanto sangue christiano. Si consola però e si esibisce a Sua Maestà di poter restituire alla Christianità qualche buon servitio. Il Re non se ne fida molto, dicendo, che l'inverno è solito di fare simili humiliationi, ma nell'estate, atta per la campagna militare, non mostra più questi buoni sentimenti. Sua Maestà però conosce la necessità urgentissima di mandar fuori quei ribelli per qualche impresa contro il Turco, perche alli m/40 Cosacchi dovrebbe la Maestà sua mettere a fronte almeno altri m/30 huomini e tener nel suo dominio m/70 persone armate, non par che lo voglia niun dovere. Per questa Dieta è per farsi ogni diligenza per venir a questo. Il Re mi dice, che molti conoscano questo bisogno ma l'havere il consenso di tutti è molto difficile e le sole necessità (f. 288v) estreme e lo stare in difesa par, che quei sogliono fare partorir qualche resolutione grande, altramente è cosa difficilissima. Et caetera.

3133.

Varsavia, 27. XI. 1649.

*Instantiae Sedis Apostolicae et Nuntii Apostolici in favorem Unitorum et rei catholicae in Comitibus Regni.*ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 57, fol. 377-78.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Il Sig. Gran Cancelliere m'ha detto per parte di Sua Maestà, che s'è considerato assai bene il modo di rendere i Brevi di Nostro Signore inviati per corriero espresso da Vostra Eminenza per gl'interessi di religione de quali si potea già supporre, che facilmente se ne dovesse trattare in questa Dieta. E pare, che si sia risoluto pe'l meglio di sospenderne per hora il ricapito. Le ragioni et i rispetti del Re sono non meno pieni di zelo verso la nostra santa fede cattolica, che d'osservanza verso l'autorità e decoro di Nostro Signore. Mi dice a quest'effetto il Sig. Gran Cancelliere, che se bene Sua Beatitudine non può far'altrimenti di non essortare e non riprendere i fedeli in simili occorrenze e necessità della Chiesa, essendo però questa Republica composta anche de soggetti Heretici e Scisma-

tici, questi contrarii sempre a i sensi de Cattolici, senza fallo si potrebbero offendere di quelle parole de medesimi Brevi: perfidos hostes et zizaniam impiorum, ancorche scritte per puro zelo e dettate per avventura dallo Spirito Santo. M'aggiunge oltre a ciò che essendovi Breve particolare per l'Ordine equestre, questo pretenderebbe forse, che io glie lo rendessi nella lor'sala e che prendessi (f. 377v) un'altra udienza oltre a quella del Senato, e mi d'ice non esservi esempio, che alcun'Nuntio Apostolico sia mai stato in detta sala, nella quale sono moltissimi Heretici et ostinati, benche tutti nobili, una moltitudine grande vi si trovano di quegli anche poco ben'disciplinati. Mi faceva però intendere Sua Maestà e mi pregava per mezo suo, che io differissi il darli fuori.

Per le ragioni dunque brevemente accennate, ma più per la speranza quasi sicura, che la Dieta sia per far'da se et operar'virtuosamente, non ammettendo alcun'pregiuditio alla Religione, n'è paruto per bene di sospendere per hora il ricapito, tanto più che veggo, che Sua Maestà si porta così bene, che non si può desiderar'da vantaggio e non contentandosi d'haver'dato, come si scrisse, il Palatinato di Braslavia a soggetto cattolico, in questi giorni ha conferito ancora il Castellano di Camenez al Sig. Firlei, Cavaliere molto religioso.

Al Re lo presenterò dimani in una udienza privata e lo supplicherò et essorterò di nuovo a mostrare in queste importantissime congiunture a Nostro Signore et a tutta la Christianità il suo zelo e la sua pietà, sendo hora fatto spettacolo degl'angioli e del mondo (f. 378) e'l medesimo farò anche con tutti i Vescovi, che saranno, non essendovi sin'hora altri che due, cioè quello di Culma e di Chelma.⁹⁶ Io non lascio di mandar'ogni giorno alla sala del Senato et a quella dell'Ordine equestre per essere informato non solo di quello che accade, ma de mutivi ancora per non mancare a cosa veruna del mio debito. Se questa mia resolutione verrà anche approvata dalla benignità di Vostra Eminenza, io la stimerò per una delle felicità non inferiori all'altre, che spero e che attendo dal fine di questo congresso senza punto di danno della santa fede cattolica. E qui a Vostra Eminenza per fine fo humilissima riverenza.

Varsavia, 27 Novembre 1649.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Panzirolo.)

⁹⁶ Andreas Leszczynski, Episcopus Camenecensis Latinorum (1641-1646), dein Culmensis (1646-1653), demum Gnesnensis (1653-1658).

3134.

Varsavia, 27. XI. 1649.

*Res religionis catholicae in Comitibus Regni.*ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 53, fol. 289.ASV, *Nunz. diverse*, vol. 148, fol. 75v (reg.).

Di Varsavia, da Mons. Nuntio, a 27 Novembre 1649.

Deciferato a 30 Dicembre.

Uno de principali motivi perche il Re non vorrebbe, che si presentassero i Brevi di Nostro Signore al Senato et Ordine equestre, è perche vede il Regno assai diviso, e molti già si son dichiarati di non voler accettar la pace, in maniera che si persuade Sua Maestà, che sotto il manto di pietà e della filiale ubbidienza verso di Sua Beatitudine, molti se gli possono alienare, tanto più non senza publico danno di questo Regno. Del Metropolitano Scismatico non si sa, che venghi, anzi più tosto si vede il contrario. Con tutto ciò se io vedrò, che si tenti un minimo pregiudizio all'immunità ecclesiastica e Religion Cattolica, lascerò correre i Brevi per il Senato et Ordine equestre con la protesta in conformità degli ordini di Vostra Eminenza. Et caetera.

3135.

Vienna, 27. XI. 1649.

*De incertitudinibus et timoribus polonorum ob motus cosacorum.*ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 147, fol. 608-08v.

Vienna, 27 Novembre 1649.

(f. 608) ...

Di Varsavia con le ultime delli 6, ricevute questa settimana, si ha, che li ribelli villani, che tuttavia sono armati nelle parti di Chiovia, hanno impedito, che quella nobiltà non si sia potuta raddunare, per tenere la loro Dieta particolare. ... Il Kimilinski non solo non sbandava di suoi adherenti, ma fa grand'apparecchio di tutte le cose necessarie, come se in breve dovesse (f. 608v) di nuovo uscire a combattere in campagna. ...

3136.

Varsavia, 4. XII. 1649.

*De participatione Metropolitanae Kioviensis in Comitibus Regni.*ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 57, fol. 381.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Hieri giunse qua uno mandato dal Moscovita ...

Il Re m'ha detto nuovamente di non saper'se verrà ò no il Metropolita Scismatico, anzi crede più tosto, che non sia per venire. Con tutto ciò io mi son'risoluto di chiamar'qua l'altro Metropolita Unito.⁹⁷

(f. 381v) ...

Varsavia, 4 Dicembre 1649.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Panzirolo.)

3137.

Varsavia, 4. XII. 1649.

Assicurationes Regis et Cancellarii Regni de non praeiudicando religioni catholicae in favorem cosacorum.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 57, fol. 382-82v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Domenica 28 del passato resi i due Brevi di Nostro Signore al Re, con uno era invitato al Santo Giubileo e di voler'aiutar'quegli, che hanno già il proposito lodevole di trovarvisi; l'altro è in ordine a questa Dieta, per servizio della nostra santa fede.

Al primo mi rispose, che se niuna cosa gli faceva desiderar'la vita del Re, suo fratello, era certamente questo il principal'motivo e rispetto per potersi trovar'costi in congiunture sì sante. Intorno poi all'altro mi confermò tutto quello, che già mi disse il Sig. Gran Cancelliere, e che io significai a Vostra Eminenza con le passate, sperando di sicuro la Maestà Sua, che non riceverà alcun'pregiuditio la Religione Cattolica et i Brevi di Nostro Signore havrebbero hora potuto maggiormente accendere et alterar'gl'animi poco uniti di questi signori, e col manto della pietà ricoprire le loro già svelate passioni. Il Re però si mostra non men'politico che religioso Principe, et io ho ferma certezza, che se Iddio gli concederà lunga e felice vita, che la nostra santa fede farà notabilissimi acquisti nel suo Reame, (f. 382v) vedendo poco volentieri i corrotti costumi e gl'Heretici, e nelle promotioni non porta se non sogetti di merito cattolici e divoti. E con tal'animo io qui a Vostra Eminenza humilissimamente m'inchino.

Varsavia, li 4 Dicembre 1649.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Panzirolo.)

⁹⁷ Antonius Sielava, Metropolita Kioviensis unitus (1640-1655).

3138.

*Varsavia, 4. XII. 1649.**Notitiae et rumores de quadam possibilitate uniendi vires christianorum contra turcas.*ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 57, fol. 383-83v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Mi capita coll'ordinario di questa mattina un foglio di Vostra Eminenza delli 6 del passato toccante a i supposti della Serenissima Republica Veneta intorno alla dispositione di questo Regno per muovere le sue armi contro il Turco. Io havendo già penetrato, che se ne discorreva assai in diverse Corti e Mons. Nuntio all'Imperatore me ne scriveva, mi feci lecito di portarne riverentemente i miei sensi a Vostra Eminenza, con una mia delli 9 di Ottobre.

Doppo in una udiienza volsi anche parlarne con Sua Maestà, la quale postasi a ridere mi replicò, che n'haveva riempito il mondo l'Abbate Mochoski e che se bene la necessità lo vorrebbe, questa Republica non di meno mai havrebbe consentito a tal'risoluzione. E nelle picciole Diete et in questo principio della generale, che si celebra qui hora, nè pure se n'ha alcun'tume. Onde se tutti il supposto è conforme a quello dell'unione tra questo Regno con i Cosacchi e Tartari per far'quest'impresa è così lontano da ogni buon'fondamento. Io dubito, che svanirà quanto prima ogni cosa, poiche sin'a quest'hora qui si stà in una incertezza, se di nuovo haveremo con la pace ò vero la guerra, e ne pure se nè può far'giuditio sicuro.

(f. 383v) Se io scorgessi alcuna piega buona verso una risoluzione così lodevole e così santa, non lascierei certamente mai di drizzarvi i miei uffici. Ma sin'ora non se n'ha alcuna minima congettura, se non quella che s'ha per detti del Sig. Abbate Mocoski. E qui a Vostra Eminenza humilissimamente m'inchino.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Panzirolo.)

3139.

*Vienna, 4. XII. 1649.**De declarationibus pacificis ducis cosacorum Chmelnyckyj et de diffidentia polonorum.*ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 147, fol. 615-15v.

Vienna, 4 Dicembre 1649.

(f. 615) ...

Con le lettere di Varsavia, in data de 20, si ha, che sino a quel tempo era capitata molta poca gente per la Dieta, che dovea cominciare alli 22, si credeva però in progresso di tempo dovesse andar'capitando. Il Kimilinski ha scritto a quella Maestà con termini molto sommessi e con dispiacere di tanto sangue christiano, che si era sparso nella (f. 615v) passata guerra. Si offerisce a risarre il danno con altre più profittevoli imprese a favore della Christianità. Pare duro a molti il permettere, che il medesimo resti armato con m/40 Cosacchi. Tuttavia non si sa sin'hora ciò, che sia per seguire. Il Re ha conferito il Palatinato di Braslavia al Castellano di Camenetz, che è Cattolico, non ostante, che alcuni credessero, che detta carica, si come il Castellano di Chiovia, dovesse perpetuamente darsi a soggetti di Religione Scismatica.

3140.

Varsavia, 11. XII. 1649.

De provisione Eparchiae Luceoriensis Latinorum.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 57, fol. 384.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Porto a Vostra Eminenza la notitia, come fo apunto hoggi, il processo al Sig. Cardinale Mattei del Suffraganeato di Lucioria, provisto da quel Vescovo in persona di Mons. Nicolò Alessandro Ramult, Canonico di detta Cathedrale e Vicario generale della Diocesi. In queste rivoluzioni egli non solo ha corso il medesimo rischio co'gl'altri nè beni di fortuna essistenti in quelle bande, che restano tutti devastati, ma più d'una volta ancora s'è trovato in manifestissimo pericolo di rimaner' ucciso in vendetta della nostra Santa Religione da i Scismatici e Tartari. Onde per tanti capi, ma singolarmente per esser'Prelato di grandissima esemplarità di vita e molto zeloso dell'honor'di Dio, vien'stimato da tutti degno di questo sì eminente grado e della protettione ancora di Vostra Eminenza, alla quale io qui per fine fo humilissima riverenza.

Varsavia, XI Dicembre 1649.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Panzirolo.)

3141.

Varsavia, 11. XII. 1649.

De Comitibus Regni et de novis praeparamentis cosacorum in damnum Poloniae.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 57, fol. 386.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Sua Maestà con i voti de Senatori attende alle spedizioni delle cause devolute alla Dieta, all'incontro l'Ordine equestre vien'impiegato nelle risoluzioni delle proposte fatte da Sua Maestà in questo congresso; ma con tanta lentezza, che ne meno si può far'congiettura, quali possano essere col tempo le deliberationi in tanta importanza.

In questi giorni s'è detto, che veniva il Sig. Palatino di Chiovia con alcuni Deputati de Cosacchi e che questi col Chimilinski fossero per contentarsi d'essere in registro da m/20 persone solamente. Hora però si discorse assai diversamente, dicendosi, che habbia inviato tre Ambasciarie: una al Turco, l'altra al Cham de Tartari e la terza al Transilvano, richiedendogli d'assistenza et egli promette loro all'incontro d'accorrergli in qualsivoglia necessità con m/40 Cosacchi.

Qui le gravzze delle nostre soldatesche, ripartite a quartieri, danno in sì grandi eccessi e per i nobili e villani, che fanno dubitare di qualche nuova desperata risoluzione, e pure non si vede, che s'appigli a quel presto rimedio, che vien'giudicato da tutti tanto necessario.

. (f. 386v) ..

Varsavia, XI Dicembre 1649.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Panzirolo.)

3142.

Genua, 11. XII. 1649.

Inobedientia populi ucraini ob iniustitias pacis Zboroviensis.

ASV, *Avvisi*, vol. 22, fol. 97v (ed.).

Genova, li 11 Dicembre 1649.

(f. 97v) ...

Dal Regno di Polonia si sente che li contadini sollevati nella Russia per non esser stati compresi nella pace conclusa co'Cosacchi e Tartari non si vogliano acquietare, anzi dimandano in loro aiuto il Gran Turco. S'aggiunge ancora che ad essemplio loro li stati della Prussia si mostrano renitenti in voler dar alcun quartiere d'inverno alle genti Alemane state inviate di rinforzo all'essercito del Re.

.

3143.

Varsavia, 18. XII. 1649.

Palatinus Kioviensis Kysil et Metropolita Kioviensis non unitus in Comitibus Regni.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 57, fol. 402-02v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Sono già qui per questa Dieta...

Il Metropolita Scismatico pareva che non fosse per venire altrimenti e tanto più che s'era già scritto al Palatino di Chiovia di farlo restare.⁹⁸ Questo Cavaliere hora scrive, che lo conduce seco e che viene a sua requisitione solamente, onde il Re e tutti questi signori se ne sono gagliardamente offesi, non senza qualche dubio e sospetto della fede di lui, (f. 402v) e che procuri di star' bene con ambe le parti, essendo anch'egli di religion' greca scismatica. Qui per fine a Vostra Eminenza fo humilissima riverenza.

Varsavia, 18 Dicembre 1649.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Panzirolo).

3144.

Varsavia, 18. XII. 1649.

De novis apparamentis cosacorum et de legatione Varsaviam.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 57, fol. 403-03v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

In questa settimana...

Il Chimilinski scrive a Sua Maestà nuovamente con termini di grande ossequio e dipendenza. Dall'altro canto per via di un gentilhuomo spedito di qua in Moldavia, per andare a trattare la liberatione di quei, che sono in cattività de Tartari, s'è udito, che il detto Chimilinski faccia nuovi gagliardissimi uffici per ricondurre un'altra volta il Tartaro in questo Regno.

(f. 403v) Col Palatino di Chiovia vien'anche quel Metropolita Scismatico, il figlio di detto Chimilinski⁹⁹ et alcuni Deputati da lui e da Cosacchi, ma la credenza del publico è, che sieno per riportar' poche sodisfattioni.

.....
Varsavia, 18 Dicembre 1649.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Panzirolo).

⁹⁸ Sylvester Kossiv, Metropolita Kioviensis non unitus (1647-1657).

⁹⁹ Fortasse agitur de Thimoteo Chmelnyckyj, filio natu maiore ducis Chmelnyckyj. Georgius Chmelnyckyj, ut videtur, impuber adhuc erat pro tali missione.

3145.

Varsavia, 18. XII. 1649.

*De instaurandis contactibus cum Bohdano Chmelnycyj.*ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 57, fol. 405.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Il Sig. Cavalier' Sacredo, Ambasciatore della Serenissima Republica di Venetia appresso l'Imperatore, con partecipazione di Mons. Nuntio nell'istessa Corte mi comunica il pensiero, ch'egli tiene d'haver'alcuna corrispondenza con qualche persona religiosa, che l'avvisasse fedelmente de gl'andamenti de Cosacchi e che havesse ancora qualche communicatione et entrata col Chimilinski. Io gli ho risposto, che poco fondamento può farsi in ciascuno di questa natione per haver' gl'intenti che Vostra Eccellenza desidera a parendomi, che vi possa concorrere il riguardo dell'opposizione col Turco per interessi communi del Christianesimo e per conformarmi ancora con i santissimi ricordati et ordini di Vostra Eminenza, datemi in tal proposito col suo foglio delli 6 di Novembre, mi sforzerò di non lasciar' passar' congiuntura, che possa aiutarmi ad ubbidire perfettamente a suoi comandamenti et a servire insieme a gl'interessi del publico e di quella Republica. E qui a Vostra Eminenza profondissimamente m'inchino.

Varsavia, li 18 Dicembre 1649.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Panzirolo.)

3146.

Vienna, 18. XII. 1649.

*De Comitibus Regni Poloniae.*ASV, *Nunz. di Germania*, vcl. 147, fol. 642.

Vienna, 18 Dicembre 1649.

(f. 642)...

Di Varsavia con le lettere de 27 passato e 4 corrente si ha, che la Dieta era cominciata alli 22. Che si caminava con gran lentezza alle resolutioni e con gran scarsezza di gente...

3147.

Genua, 18. XII. 1649.

*Instantiae Regis ut provideatur de securitate Regni.*ASV, *Avvisi*, vol. 22, fol. 101v (ed.)

Genova, li 18 Decembre 1649.

(f. 101v)...

Il Re Polacco, trattenendosi a Nieporent, sollecitava i Stati del suo Regno congregati in Varsavia ad una Dieta, perche approvino la pace conclusa con Cosacchi, affine non succeda alcun disordine, havendo inviato a quella parte molte truppe delle sue genti Alemane, rimanevano fra tanto li Cosacchi sudetti armati sino a che intendino la resolutione de i Stati di Polonia intorno alla ratificatione di detta pace...

3148.

Varsavia, 25. XII. 1649.

Adventus Metropolitanae Kioviensis non uniti Varsaviam et de restitutione oppidi Barenis in Podolia Regno Poloniae.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 57, fol. 410-10v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Questi Senatori ecclesiastici hanno risoluto di differire per qualche giorno il consiglio...

Il Metropolita Ruteno Unito¹⁰⁰ hieri giunse in questa città con mediocre salute. L'altro Scismatico,¹⁰¹ se bene si dice per fermo, ch'egli venghi in comitiva del Palatino di Chiovia e de Deputati da Cosacchi, non si sa però, dove hora si trovi.

. (f. 410v) ...

Il Chimilinski, dicono, che habbia restituita la fortezza di Bari al Sig. Alfier' del Regno Cogneczpolski, il che da ottime speranze, ch'egli ancor' desideri la quiete. Iddio la conceda anche a Vostra Eminenza con lunghissimo e felice corso di vita e con ogn'altra maggior prosperità ancora. E le fo humilissima riverenza.

Varsavia, 25 Decembre 1649.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Panzirolo.)

3149.

Vienna, 25. XII. 1649.

De ablegandis cosacis ad bellum contra turcas, in favorem Reipublicae Venetiarum.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 145, fol. 260-60v.

¹⁰⁰ Antonius Sielava (1640-1655).

¹⁰¹ Sylvester Kossiv (1647-1657).

Di Vienna, da Mons. Nuntio, a 25 Dicembre 1649.
Deciferato a 13 Gennaio 1650.

Questo Sig. Ambasciatore di Venetia mi ha dato parte confidentemente di tutto il negotiato, che ha fatto in Venetia Mons. Vescovo di Cuiavia, Ambasciatore Polacco, havendomi letto per extensum l'istesse proposte del Vescovo e le risposte del Senato.

Perche le proposte sono le medesime che già ho avvisato, che doveano essere, e particolarmente circa al punto di haver danari per voltar' li Cosacchi et anco i Tartari contro il Turco, passo alle risposte, le quali prima sono state di molta lode e gradimento verso il Regno di Polonia. Secondo, contengono oblatione chiara di contribuire alla spesa a proportione delle mosse, che con effetto si potessero sperare in quel Regno. 3^o, mostrano grandissima premura, perche si solleciti il negotio e si venga alla conclusione, trasmettendo li poteri sufficienti e discendendo alli trattati degli individui prima, che (f. 260v) sopravenga la nuova stagione.

Io devo ben credere, che Vostra Eminenza per altra strada sarà ragguagliata di tutto questo specificamente e l'istesso Vescovo probabilmente lo insinuerà a Nostro Signore. Tuttavia giudico mio debito il non tacerlo, mentre giunge alla mia notitia per mezo così autentico. Et caetera.

3150.

Vienna, 25. XII. 1649.

De Comitibus Regni Poloniae.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 147, fol. 601-01v.

Vienna, 25 Dicembre 1649.

(f. 601)...

Con le lettere delli 11 di Varsavia si ha, che quella Dieta caminava tuttavia con lentezza, e nondimeno (f. 601v) doveva finire alli 7 di Gennaio...

3151.

Varsavia, 1. I. 1650.

De adventu Metropolitanae Kioviensis et legationis cosacorum Varsaviam, ad Comitibus Regni.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 58, fol. 7-7v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Sono stati rispediti alli loro signori...

Qui si crede giunto da questa (f. 7v) mattina il Metropolita Sci-

smatico col Palatino di Chiovia e Deputati de Cosacchi. Ma si spera, che da questa sua venuta egli sia per riportar' poco profitto, e per ciò vi si trova quasi che incognito. Et a Vostra Eminenza fo profondissima riverenza.

Varsavia, primo Gennaro 1650.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore

Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Panzirolo).

3152.

Varsavia, 1. I. 1650.

De Comitibus Regni Poloniae et de negotiis Ecclesiae in eis et defensione Unionis.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 58, fol. 8-8v.

TOMAŠIVSKYJ S., *MVU*, vol. I, p. 65.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

La Dieta par che vada a confirmar'la pace con i Cosacchi e non vi resta da consentir'altri che il Palatinato di Braslavia. Ma si crede, che anche questo sia per concorrervi et ha presto tempo da risolvervi tutto dimani. Si conferma a mio credere con le conditioni già passate, ma intorno a gl'articoli toccanti alla Religione et al seder'in Senato del Metropolita Scismatico, resta come prima, cioè che se n'habbia a trattare con i Vescovi. Il congresso si scioglierà facilmente lunedì 3 del corrente, secondo l'ordine di sei settimane, e questi non pare che sieno per venir'mai a permissione alcuna contraria alla fede et all'immunità della Chiesa. Io ho raccomandato quest'interessi di bel nuovo al Re, alli Prelati et al Sig. Gran Cancelliere e tutti ad una voce m'hanno risposto, che io mi quieti e che non si permetterà niun'pregiudicio per la nostra santa fede. E Sua Maestà più d'ogn'altro m'assicura e m'ha detto, che così scriva pure da sua parte a Nostro Signore, che la Maestà Sua (f. 8v) è buon cattolico e vero figlio ossequioso della Santità Sua e che non sarà se non con beneficio et utilità della Chiesa.

Prima che si termini la Dieta, io mi persuado, che li Vescovi non tratteranno di questi affari, non permettendolo la strettezza del tempo. Doppo, ancorche ne trattassero fra di loro, non è più in Dieta, ne habrebbe forza di constitutione e di legge. Onde penso, che a bello studio si differisca per riportar'queste negotiationi a nuovo congresso, che non sarà prima di due anni. In tanto il beneficio del tempo può senza fallo più tosto giovare che nuocere a gl'interessi della Religione, perche se riuscirà di ridurre alla pristina ubbidienza i sudditi e Cosacchi, sarà facile, che questi raffrenino le loro scomunicate essorbitanze e moderino ancora le loro petulanti richieste. Io così spero, ma non lascierò di tener'anch'in

ordine la protesta per servirmene in caso di bisogno, il che Iddio non permetta et a Vostra Eminenza conceda ogni bramata felicità.

Varsavia, primo Gennaro 1650.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.
(Sig. Cardinale Panzirolo.)

3153.

Vienna, 1. I. 1650.

De motibus cosacrorum et eorum adventu Varsaviam ad Comitiam Regni.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 148, fol. 8-8v.

Vienna, il primo Gennaro 1650.

(f. 8) ...

Le lettere di Varsavia in data de 18 portano, che in quella Dieta sin hora non vi era cosa di rilievo. ... Il Chimilinski scriveva spesso con molta sommissione a Sua Maestà, ma da altra parte si sapeva, che egli faceva ogni uffitio presso li Tartari per ricondur'li in Polonia. Il figlio del Chimilinski veniva alla Dieta con alcuni Deputati de Cosacchi, in compagnia (f. 8v) del Chiscel, Palatino di Chiovia e del Metropolita Scismatico. Era parimente stato chiamato alla Dieta il Metropolita Unito, e si sperava, che dovesse venire.

3154.

Vienna, 8. I. 1650.

De adventu Varsaviam ad Comitiam Regni Metropolitanarum Kioviensium: uniti et non uniti.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 148, fol. 17v-18.

Vienna, 8 Gennaro 1650.

(f. 17v) ...

Di Varsavia in data delli 25 si ha ... Dicono, che il Chiscel si fosse amalato per (f. 18) strada, il che forse opererà, ch'egli non venga alla Dieta, si come non vi verrebbe in tal caso il Metropolita Scismatico. Il Metropolita Unito era già arrivato, e così non si dubitava tanto nel particolare dell'interesse della Religione. Il Sig. Casanoschi era ancor vivo, ma malamente vivo. Il Sig. Palatino di Russia, Duca di Visgnievitz, era stato dichiarato da Sua Maestà Generale di tutto l'essercito con applauso universale.

3155.

Varsavia, 9. I. 1650.

*Praetensiones cosacorum politicae et ecclesiasticae in Comitibus Regni.*ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 58, fol. 9-9v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Io lasciai di chiuder'hieri il mio spaccio per veder'quello, che havesse risoluto la Dieta questa notte ... La pace con i Tartari veniva confermata intieramente. Quella con i Cosacchi restava d'aggiustarsi solo in materia de punti toccanti alla Religione. (f. 9v) E già havendo ceduto il luogo detto Metropolita, che pretendeva in Senato, la pretensione ancora de Scismatici intorno alle dignità de Palatinati di Chiovia, di Braslavia e Castellanato di Chiovia et abolitione dell'Unione, io credo, che difficilmente si potrà far'dimeno di sfuggire, che non gli si conceda qualcheduna di quei beni, che tenevano prima e che, come dissi, hanno a loro favore più d'una costitutione, oltre al rispetto dell'armi. E qui a Vostra Eminenza fo humilissima riverenza.

Varsavia, 9 Gennaro 1650.

Di Vostra Eminenza humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Panzirolo.)

3156.

Varsavia, 9. I. 1650.

*De adventu cosacorum et Metropolitanae non uniti ad Comitibus Regni et de negotiis ecclesiasticis in eis.*ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 58, fol. 11-11v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo

Hier'l'altro passò a miglior'vita ...

Sono giunti qua li Deputati dalli Cosacchi, ma sin'hora non hanno havuta alcuna privata udienza da Sua Maestà, come pur'l'ebbero due giorni sono il Sig. Giovanni Kokran, mandato dal Re d'Inghilterra per pregar'Sua Maestà a non dar'aiuti a suoi nemici et il Metropolita Greco Scismatico, venuto qua per suoi particolari interessi e pretensioni. Questo fece istanza nel Senato d'haver'ivi luogo. Ma gli risposero i Cattolici, che volentieri gli l'havrebbero concesso con tre conditioni però: Che prestasse la dovuta ubbidienza a Nostro Signore; Che abbracciasse il Sacro Concilio Fiorentino e che nel punto della processione dello Spirito Santo e del purgatorio sentisse e confessasse ciò, che noi diciamo e crediamo. Egli cedette finalmente a (f. 11v) questa pretensione, riservandosi solamente le altre, che se gli restituissero le chiese, che gli

furono levate et applicate a gl'Uniti, insistendo per l'osservanza delle costituzioni e decreti della Dieta in tempo della coronatione del Re Vladislao 4^o.

Sua Maestà si pose avanti hieri a sedere in Senato con pensiero di terminar'la Dieta per tutto quel giorno; ma non gli riuscì per l'ostinatione de gl'Heretici, che si dichiararono di voler'più tosto la ruina della Republica che cedere le loro pretensioni. Li Cattolici all'incontro gli fecero altrettanta resistenza. Onde poco prima della mezanotte si disciolse per quel giorno senza l'aspettata e bramata conclusione.

. (f. 28) ...

Varsavia, 9 Gennaro 1650.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Panzirolo.)

3157.

Varsavia, 9. I. 1650.

De defensione religionis in Comitibus Regni adversus instantias cosacorum et haereticorum.

ASV, Nunz. di Polonia, vol. 58, fol. 12-12v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Nelle sessioni di questi giorni g'Heretici hanno fatto grandissimi strepiti in Dieta, ma sempre gli fu fatta resistenza da Cattolici e da Vescovi e lo fece più d'ogn'altro quello di Cracovia, di Posnania e di Culma, Vice Cancelliere del Regno. Io ne li ringratiai giovedì in nome anche di Nostro Signore e li pregai a far l'istesso in avvenire e sempre che bisognerà. Mi promisero di farlo con speranza, che venerdì, sette del corrente, dovesse onninamente terminarsi con la Dieta ogni contrasto. Gl'Heretici fecero più che mai gagliardissime istanze, protestandosi e minacciando la ruina del Regno più tosto che cedere alcuna minima pretesa sodisfattione, servendosi dell'opportunità de presenti calamitosi tempi, trovandosi tanto numero de Scismatici armati dalla parte loro. L'istanze di questi e le ripugnanze de nostri durarono quasi sin'alla mezanotte. Io la mattina, che fu hieri, presi per espediente di scrivere un biglietto a Sua Maestà et un altro al Sig. Gran Cancelliere (f. 12v) del tenore, che Vostra Eminenza potrà degnarsi di vedere dall'inchiuse copie. E qui fra tanto le fo humilissima riverenza.

Varsavia, 9 Gennaro 1650.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Panzirolo.)

3158.

Varsavia, 12. I. 1650.

De defensione iurium ecclesiasticorum et de Eparchia Chelmensi danda non unitis.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 58, fol. 37-37v (copia).

Sacra Real Maestà.

Sommamente mi sono rallegrato questa mattina all'avviso, che si fosse felicemente terminata la Dieta e senza costituzioni de pregiuditii della Religion'Cattolica e dell'immunità ecclesiastica. Dall'altro canto vivo gran tremore per le communi voci che corrono, che Vostra Maestà possa facilmente condescendere a dar'la Chiesa di Chelma alli Scismatici, il che sarebbe indirettamente toglier'via l'Unione da questo Regno, mentre con quella prima Chiesa li Catolici ne perderebbono altre sessanta. Io non credo a ciò che mi si dice, perche conosco molto bene a qual segno giungano la pietà et il zelo della Maestà Vostra. Mi ricordo delle sue clementissime e reiterate ottime intenzioni a favor'della fede santa e non vi riconosco alcun'bisogno, perche la Maestà Vostra habbia hora da condescendere a simile domanda de Scismatici. Non essendovi costituzione di Dieta (f. 37v) che a ciò la possa astringere, anzi saranno molti, che se ne protesteranno, nè io potrò farne di meno pe'l ministerio che porto e Vostra Maestà senza dubio metterà in rischio l'auttorità sua Regia et i suoi privilegi, potendo esser certa, che se i Scismatici occuperanno violentemente et in vigor'di detti privilegi quella Chiesa, saranno con miglior'opportunità citati in giuditio e ne verranno spogliati di sicuro. Il che quanto offoscerebbe la gloria et il Real nome di Vostra Maestà, lo lascio al finissimo giuditio di lei et a chi non ha i sensi appassionati, che suffochino la ragione et il vero intendimento. Supplico istantissimamente Vostra Maestà di sospendere almeno la resolutione, quando pur'fosse vero il concetto de gl'huomini di questa Corte, sin'che mi permetta, che io possa essere a ricevere l'honore di riverirla in persona. E qui tra tanto a Vostra Maestà humilissimamente m'inchino.

Di Casa, 12 Gennaro 1650.

Della Sacra Real Maestà Vostra.¹⁰²

¹⁰² Litterae Nuntii ad Regem Poloniae, datae Varsaviae, et transmissae dein Romam cum litteris de dat. 15. I. 1650.

3159.

Varsavia, 14. I. 1650

Litterae ad Magnum Cancellarium Regni in protectionem religionis contra praeiensiones cosacorum et non Unitorum.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 58, fol. 38-38v (copia).

Ill.mo et Ecc.mo Sig. mio Oss.mo.

Rendo vive gratie a Vostra Eccellenza del zelo e patrocínio, che ha mostrato hoggi nel consiglio a favore della causa cattolica. Volentieri certamente havrei passato quest'uffitio di persona se la flussiana che mi sequestra in quest'ora in casa non me l'impedisce. La supplico istantemente, che et in quella di domani e nell'altre sessioni ancora Vostra Eccellenza si compiaccia di corrispondere al commun'bisogno de fedeli, all'aspettatione di tutti e massime a quella di Nostro Signore. Ne permetta, che i Scismatici habbino ciò che gli si compete, come la Chiesa di Chelma, che non fu mai loro, ma de gl'Uniti; e spogliarne hora questi senza ragione sarebbe un'ingiustitia, che la punirebbe severamente Iddio. Io mi protesto, che non voglio haverne parte e perciò ricorro al favor' singolarmente di Vostra Eccellenza supplicandola come servitore suo et avertendola come Nuntio a non permettere questa scissura nella Chiesa di Dio nel tempo del suo principal'carico in questa Republica. Se vuole, che la Maestà Divina la benedichi e la prosperi come io (f. 38v) desidero e come ha bisogno il Regno. E qui fra tanto a Vostra Eccellenza bacio con affetto cordialissimo le mani.

Di Casa, li 14 Gennaro 1650.

Di Vostra Eccellenza.¹⁰³

(Sig. Gran Cancelliere).

3160.

Varsavia, 14. I. 1650.

Instat apud Archiepiscopum Gnesnensem in rebus ecclesiasticis et in defensionem Unitorum.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 58, fol. 39-39v (copia).

Ill.me ac Rev.me Domine, Domine Col.me.

Accederem libentissime etiam hac hora ad Illustrissimam Celsitudinem Vestram, sed infirmitas haec mea id minime praestare permittit. Ex consilio hodierno, habito coram Serenissimo Rege et Illustrissimo

¹⁰³ Litterae Nuntii datae ad Magnum Cancellarium Poloniae Varsaviae, et dein copia transmissa Romam, cum litteris sub dat. 15. I. 1750.

atque Excellentissimo Senatu, percipio absurda et iniusta aliqua petiisse Scismaticos Rutenos utpote Archiepiscopatum Polocensem, Episcopatum Chelmensem aliasque Ecclesias ac bona nonnulla, quae nusquam tempore ad dictos Scismaticos pertinebant. Qua propter quid iuris esset Graecos cum Sede Apostolica unitos propriis bonis privare hoc iudicio Illustrissimae Celsitudini Vestrae relinquo. Ex vi pactorum de his rebus spectantibus ad Sacram Religionem Catholicam tractari sancitum erat cum Illustrissima Celsitudine Vestra ac caeteris Illustrissimis ac Reverendissimis Dominis Episcopis, confratribus nostris. Et quod non ausi sunt petere Scismatici in generalibus Comitibus, id in praesentiarum agant coram Ecclesiastico statu. Non est profecto mirum si hunc triumphum solis Illustrissimis Celsitudinibus Vestris reliquerit Deus. Iam bonum certamen certarunt ferme cursum consumarunt et fidem servant illaesam. Cras mane iterum ad arenam descendendum coram Illustrissima Celsitudine Vestra sentio, imploro suum auxilium in rebus huiusmodi, (f. 39v) sunt enim religionis nostrae Ecclesiae, parentis nostrae et imploro auxilium omnium Illustrissimorum procerum. Spectator est Christus una cum angelis et Ecclesia universa. Nunc fortiter resistendum, ut haec Polonia vestra iure merito videri et vocari possit fidei propugnaculum. Avertat Dominus, ut dicatur refriguisse antiquam Polonorum pietatem et zelum illum christianum dignum sane,¹⁰⁴ qui perpetuo commendetur. Spiritum consilii et sapientiae Illustrissimae Celsitudini Vestrae et aliis Illustrissimis consiliariis ex animo precor et per certo habeant omnes, me etiam Sanctissimi Domini Nostri nomine et Sanctae Sedis Apostolicae repugnaturum et protestaturum contra quodcumque praefudicium catholicae fidei et Unitorum detrimentum. Caeterum studia et obsequia mea Illustrissimae Celsitudini Vestrae promptissima deferro.

Domi, 14 Januarii 1650.

Illustrissimae ac Reverendissimae Celsitudini Vestrae.¹⁰⁵
(Ill.mo Domino Archiepiscopo Gnesnensi).

3161.

Varsavia, 15. I. 1650.

Dissidia interna Regni Poloniae et periculum cosacorum.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 58, fol. 17-17v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

¹⁰⁴ Verbum hoc non sat clarum in textu manuscripto.

¹⁰⁵ Litterae Nuntii Apostolici datae Varsaviae Archiepiscopo Gnesnensi, et dein transmissae Romam sub dat. 15. I. 1650, simul cum aliis scripturis, de quibus supra.

Qui si ha qualche sospetto dell'ammutinamento dell'essercito per mancanza di paghe e che habbiano eletto per loro Maresciallo il Sig. Kaski del terzo del Cignaski gentilhuomo stimato molto politico. Altri vogliono, che sia solamente il terzo del Sig. Waier. Comunque si sia, si manda in diligenza per quietar'questa sollevatione il Sig. Duca Visgneviz, Palatino di Russia e Generale di detto essercito, il quale è stato in questi giorni per rinunciar'il carico vedendosi limitata assai l'auttorità. Il Re non v'ha acconsentito e non voglia Iddio, che questa sollevatione vadi avanti, perche oltre alla guerra certa con i Cosacchi, sarebbe la ruina di tutto il Regno, mentre se gli unirebbono di sicuro tutti i nobili della Podolia, Volinia e Russia, che hanno perduto quanto havevano, e sogliono anche correre tutti i servitori a questo rochos,¹⁰⁶ come lor'chiamano perche non v'è chi non vada volentieri per approvicciarsi massime sopra i beni Regii e de gl'ecclesiastici, (f. 17v) sopra de quali hanno pienissima libertà. Con che finisco et a Vostra Eminenza fo humilissima e profondissima riverenza.

Varsavia, 15 Gennaro 1650.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Panzirolo.)

3162.

Varsavia, 15. I. 1650.

Descriptio Comitiorum Regni et de rebus gestis a variis personis in defensionem catholicae fidei, Unitorum et Unionis.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 58, fol. 19-20.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Subito che finì la Dieta, cominciò a dirsi, che Sua Maestà haveva già in pronto alcuni privilegi per i Scismatici, contro le ragioni, beni e chiese de gl'Uniti. Io presi per espediente di scrivergli un viglietto, poiche havendo mandato per intendere, se fosse stato possibile d'haver'udienza, si trovò, che sua Maestà riposava per la vigilia delle notti passate. Il dì seguente, che fu giovedì, andò fuori alle caccie e tornò molto tardi. Hieri hebbe un consiglio quasi sin'alla sera. Onde non m'ha potuto assignar'l'hora, che per dimani doppo le tre del mezogiorno.

Nel detto consiglio si parlò di queste materie, cioè delle pretensioni de Scismatici. Li Cattolici hanno gagliardamente resistito a segno, che

¹⁰⁶ « Rokosz », quaedam coniuratio Nobilitatis Poloniae contra leges, vel Reges, quas sibi iniurias reputabant. Coniuratio haec saepe etiam manu procedebat armata, ut ex gr. illa anno 1606-1607 contra Regem Sigismundum III, s. d. « rokosz Zebrzydowski.

il Sig. Sapieha, Vice Cancelliere di Lituania, si dichiarò, che prima uscirebbe dal consiglio e rinuntierebbe al sigillo, che fosse per consentir'mai che li Scismatici ponessero il piede nell'Arcivescovato di Polocia e ne i beni de gl'Uniti di quel Gran Ducato; e l'istesso fece poi anche (f. 19v) il Sig. Duca Radzivil, Gran Cancelliere. Il Chiscel, Scismatico, Palatino di Chiovia, ch'è de più eloquenti di questa Republica, si sforzò di far'apparire con i colori le ragioni dello scisma e della necessità. Disse, che il Metropolita partiva di qua disgustato per non haver'ricevuta veruna sodisfattione, che il Regno di nuovo havrebbe havuta la guerra con i Cosacchi e che il Chimilinski, lor'capo, sdegnato contro il Metropolita medesimo l'havrebbe soffocato nel Boristene. A gl'argomenti tutti del Chiscel rispose breve e risentitamente il Re, che si quietasse pure il Metropolita e che non lo necessitasse a farlo la Maestà Sua soffocar'qui nella Vistola, ò farlo ridurre in pezzi. Dumani sopra l'istesse materie si farà un altro consiglio avanti Mons. Arcivescovo di Gnesna. M'ha promesso di farvisi portare in sedia Mons. il Vescovo di Vilna, che piangeva più per passione di non essersi trovato in questi bisogni ecclesiastici, che per dolore della podagra e chiragra, che fieramente lo (f. 20) travagliano. Io mandai subito hier'sera a ringratiar detti signori e scrissi un biglietto a Mons. Arcivescovo come ho pur'fatto col Sig. Gran Cancelliere e ne mando copie a Vostra Eminenza insieme con quello, che scrissi hier'l'altro a Sua Maestà, la quale del primo che gli scrissi, cioè la settimana passata, nel vedermi domenica in chiesa mi disse, che non m'haveva risposto, poiche s'era riserbato di farlo più con i fatti, che con le parole. Io la ringratiai e la supplicai insieme a volerci continuare il suo Real patrocínio in questi bisogni della Chiesa. Mi promise di farlo con tutto lo spirito, come io con tutta la divotione dell'animo a Vostra Eminenza profondissimamente m'inchino.

Varsavia, 15 Gennaro 1650.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Panzirolo.)

3163.

Varsavia, 15. I. 1650.

De rebus gestis in Comitibus Regni: de pace cum cosacis et tartaris, de variis contributis, de damnis a cosacis illatis etc.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 58, fol. 35-36.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Ne meno riuscì di conchiudersi la Dieta lunedì X del corrente, ancorche durasse la sessione sino alla mezzanotte. Onde più risoluto che mai deliberò il Re di terminarla il martedì, prolungata già 9 giorni da

vantaggio e così essendovisi portato la mattina vi si fermò per tutto il giorno e notte senza moversi mai dal suo trono, in maniera, che fattosi il dì chiaro di mercoledì, v'erano rimasti poco più di 40 persone e s'erano partiti gl'altri alla sfilata vinti dal tedio, e pareva che havessero più necessità di riposo, che voglia di multiplicar'parole e contrasti senza bisogno.

Fu confermata la pace con i Tartari e Cosacchi, ma fu risoluto, che il Regno mantenghi m/16 soldati effettivi pagati et m/8 la Lituania. Si stabilì la contributione per detti soldati e per altre spese di cinque milioni di fiorini. Ma quella de gl'ecclesiastici non s'è risolta per decreto, dovendo esser'volontaria e per una volta solamente. ... (f. 35v) ... Delli Padri Gesuiti, se bene non s'è potuto far'di meno, che non si sia parlato, e che partissero dal Collegio di Chiovia e dagl'altri tre ancora fondati nelle parti de Cosacchi, pure non s'è risolta cosa alcuna di pregiudizio, nè fattasene costituzione, in vigor'della quale possono esser'scacciati, se bene alcuni han'detto, che li Scismatici armata mano habbiano occupati li beni de Collegii di Smolensco e di Polocia, sopra i quali furono fondati dalli Re Stefano e Sigismondo,¹⁰⁷ che anticamente erano di detti Scismatici. Che si riformino alcune monete basse introdottevi da paesi forestieri. De'gl'altri punti, cioè di seder'in Senato il Metropolita Scismatico fra Vescovi Cattolici, che s'abolisse l'Unione, e che le tre principali dignità di Russia cioè il Palatinato e Castellanato di (f. 36) Chiovia et il Palatinato di Braslavia dovessero essere in perpetuo de Scismatici, nè meno s'è parlato, se non per modo di passaggio in qualche consiglio per iscuoprir'l'inclinatione de Cattolici e de Vescovi, li quali in questa parte non m'hanno fatto desiderare nè zelo nè prontezza maggiore nel contradire, perche non si ponessero in essecutione pregiudizii alla fede cattolica così grandi. Et il Capitano di Lomza, che ha una delle maggiori fattioni e seguito fra i Nuntii terrestri, m'ha assicurato, che sin'tanto ch'egli vivrà, l'heresia e scisma per decreto di Dieta non otterranno mai cosa alcuna. E qui a Vostra Eminenza profondissimamente m'inchino.

Varsavia, 15 Gennaro 1650.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Panzirolo.)

3164.

Vienna, 15. I. 1650.

De Comitibus Regni et de adventu legationis cosacorum.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 148, fol. 28-28v.

¹⁰⁷ Stephanus Bathory (1575-1586), et Sigismundus III (1587-1632).

Vienna, 15 Gennaro 1650.

(f. 28) ...

Di Varsavia con lettere del primo gennaro si ha ... (f. 28v) ... La Dieta si dovea terminare fra tre giorni, ma si era prolungata per alcuni giorni da vantaggio. Le cose della Religione facilmente si sarebbero rimesse ad altra Dieta. Erano vicini il Metropolita Scismatico et il Palatino di Chiovia con li Deputati de Cosacchi, pure si credeva, che giungendo non potessero ottenere cosa di buono.

3165.

Varsavia, 22. I. 1650.

De periculo novae sublevationis cosacorum ducis Chmelnyokyj.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 58, fol. 43-43v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col'mo.

Doppo la partenza del Re alle caccie ...

Molti credono, che i Cosacchi (f. 43v) attendino di veder'verde la campagna per mantener'la cavalleria, rendendosi difficilissimo a credere, che il Chimilinski possa por'freno ad una moltitudine di m/300 e più huomini seditiosi, avvezzi alle rapine et a nuove licenze di libertà.

Varsavia, li 22 Gennaro 1650.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Panzirolo.)

3166.

Varsavia, 22. I. 1650.

Res gestae Nuntii Apostolici ad praecavendas concessionem in favorem non Unitorum et in damnum Unitorum; modo speciali de audientia apud Regem.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 58, fol. 44-45.

ТОМАШІВСЬКІЙ С., *MVU*, vol. I, pp. 69-70.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Il consiglio di sabbato passato, tenutosi avanti di Mons. Arcivescovo Primate, parve, che rivolesse di rimettere in petto di Sua Maestà il concedere qualche sodisfattione alli Scismatici; e tanto maggiormente s'indusse a ciò, quanto sempre più si vedeva il pericolo del Regno per la sollevatione del nostro essercito, che prima poteva servir'di qualche freno alla

petulanza de Scismatici; e s'intimò un altro consiglio pe'l giorno seguente avanti di Sua Maestà.

Io benchè havessi già l'ora per l'udienza dal Re per le tre dopo il mezzogiorno, mandai di nuovo a supplicar'Sua Maestà, se si poteva far'gratia di concedermela in quella sera, ovvero la mattina prima del consiglio. Mi mandò la risposta pe'l Padre Cicisewski, Gesuita, predicatore della Maestà Sua, che non poteva alterar'l'ora assegnatami per le altre occupationi, assicurandomi però, che nel consiglio della mattina non si sarebbe fatta parola di materie di religione e che non havrebbe mai condesceso ad alcun'minimo pregiudizio della fede et immunità della Chiesa.

Il giorno di domenica io mi portai da Sua Maestà all'ora destinatami, e mi disse, che non s'era potuto far'di meno, di non concedere qualche cosa alli Scismatici, ma che teneva di certo, che non havrebbero essecutione (f. 44v) i suoi privilegi, perche la pace con i Cosacchi non aveva stabilità e che dette concessioni, date di camera, non hanno alcun'vigore e se le parti interessate citeranno per la rivocatione in qualsivoglia altro tempo, non si possono sustentare. Che quanto s'è potuto fare, è stato di sfuggirne le constitutioni della Dieta, che in tal'caso non si potrebbero rivocare, se non coll'intervento di tutti gl'Ordini e col consenso di tutte le persone. Io mi protestai in voce di tali pregiudizii con la Maestà Sua e lo farò anche in scritto subito, che usciranno fuori i privilegi e che si sappia, quali chiese siano per darsi alli Scismatici, perche sin'ora la resolutione passa solo fra il Re et il Sig. Gran Cancelliere e non credo, che ancora sia ben'deliberato quello, che habbiano a farsi.

Il Re dopo la mia udienza, ancorche di sera, se ne partì subito per le caccie et io in continente mi portai da Mons. Antonio Silava, Metropolita Unito, e gli dissi, che non cedessero i beni, nè le chiese, che resistessero con la forza e che chiamassero quegli'aiuti de Cattolici, a quali io li ho raccomandati, che potevano havere, e che insieme protestassero contro a simili pregiudizii usciti dalla camera del Re.

Ho scritto a gl'Arcivescovi di Gnesna, (f. 45) di Leopoli et ad alcuni Vescovi principali, perche protestino ancor'loro, il che vien'fatto anche da molti secolari, i quali oltre a ciò promettono ogn'assistenza a gl'Uniti, che hanno ne loro beni per mantenerveli e per non ammettervi li Scismatici.

Questi sono già partiti via di qua senza haver'impetrati li Commissari, che richiedevano, perche da loro fossero in possesso di quegli beni, che hora se gli destinavano. Se qualche pregiudizio sentirà la Chiesa, è una violenza del tempo e delle congiunture, e con miglior'opportunità sarà reintegrata, di quanto lasciasse presentamente et al più lungo seguirà fra due anni in un'altra Dieta. Io così fermamente spero, di ciò me n'assicura non meno il Re che tutti i Cattolici. E qui fra tanto a Vostra Eminenza humilissimamente m'inchino.

Varsavia, 22 Gennaro 1650.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.
(Sig. Cardinale Panzirolo.)

3167.

Varsavia, 22. I. 1650.

*De oppositione Cancellarii Regni in defensione iurium Unitorum.*ASV, *Nunz. di Polonia*, vcl. 53, fol. 290.ASV, *Nunz. diverse*, vol. 148, fol. 76 (reg).

Di Varsavia da Mons. Nuntio, a 22 Gennaro 1650.
Deciferato a 24 Febraro.

Il Sig. Gran Cancelliere¹⁰⁸ con stupore e con scandalo di tutti si è mostrato contrario alli Giesuiti et a i Greci uniti, e favorevole agli Scismatici. Due sono stati i motivi di concedergli qualche privilegio. Uno lo spavento grande, che si haveva dal nostro essercito ammutinato, e l'altro un verme, ch'è entrato in testa del sudetto Gran Cancelliere, cioè è, che gli Scismatici con questo poco d'allettamento possano venire all'Unione. Et caetera.

3168.

Varsavia, 29. I. 1650.

*De defensione Unitorum et de pace cum cosacis.*ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 58, fol. 55-55v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Io non ho ancor'dato fuori la mia protesta contro di quei privilegi, che Sua Maestà ha risoluto di concedere alli Scismatici in pregiuditio de gl'Uniti, perche i detti privilegi non sono usciti fuori e con la lontananza del Sig. Gran Cancelliere non so ne meno, quando si lascieranno andar'in poter'delle parti interessate. Io la tengo però all'ordine e non attendo che di saper, quali chiese habbiano a nominarsi, poiche sin'hora s'è variato molto nel dirmi hora d'alcune, hora d'altre. Coll'essersi trovata fuori alle caccie Sua Maestà, rimase anche la Corte priva de Ministri suoi. Onde non s'è potuto giungere a sapere il vero. Sono già molti secolari, che se ne sono protestati, ma in genere senza esprimere le chiese, che ancor'non si sanno e certamente se il Re non rivocherà prima i detti privilegi, havrà delle molestie gravi et al più lungo nella futura

¹⁰⁸ Georgius Ossolinski (1643-1650).

Dieta, e saranno aboliti di sicuro. Iddio faccia, che per pubblico bene habbiamo la pace con i Cosacchi, co'gl'infedeli et altri nemici della nostra Santa Religione Cattolica. E non è stato poco di fortuna, (f. 55v) che si siano sfuggite le constitutioni di Dieta, delle quali s'haveva a dubitar' molto, mentre si vedevano tutti in una grandissima angustia di spirito e per la quantità de Cosacchi e villani armati, che ancor'si dice, che sieno da m/400 incirca, e per l'ammutinamento del nostro essercito.

.....

Varsavia, 29 Gennaro 1650.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.
(Sig. Cardinale Panzirolo.)

3169.

Vienna, 29. I. 1650.

De cosacis Varsaviae et de instantiis Metropolitae non uniti Kioviensis.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 148, fol. 43-43v.

Vienna, 29 Gennaro 1650.

Le lettere di Varsavia in data de 9 corrente, non giunte prima, che nel principio di questa settimana, portano ... Vi erano giunti li Deputati de Cosacchi et il gentilhuomo del Re d'Inghilterra haveva fatto istanza, che non si desse aiuto alli suoi nemici. Parimente il Metropolita Scismatico haveva chiesto il luogo in Senato, ma li era stato risposto da Cattolici, che prestasse ubbedienza al Papa, ricevesse il Concilio Fiorentino e che in materia della processione dello Spirito Santo e del purgatorio egli credesse, come credono li Cattolici. La pace con li Tartari pareva, che restasse confermata intieramente e quanto a quella con li Cosacchi, rimanevano solo li puni toccanti (l. 43v) alla Religione, de quali se ne haveva da tenere un particolare consiglio fra li Vescovi, che sono Senatori. ...

3170.

Vienna, 29. I. 1650.

De constabilienda pace cum cosacis et tartaris

ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 79, fol. 80-80v.

Di Vienna, li 29 Gennaro 1650.

.....

Di Varsavia s'ha, che quella Dieta s'andava dilongando, perche quei Senatori et Palatini non s'accordavano ò di ratificare la pace, ò far la guer-

ra e ciò per non trovar il modo di metter insieme danaro per (f. 80v) la pace da darlo a Tartari, conforme la promessa, e per la guerra prevedono spese maggiori e disturbo a tutto il Regno. Però Sua Maestà è pronta all'uno e all'altro partito e lascia che tra di loro s'accordino. ...

3171.

Venetiis, 29. I. 1650.

Metropolita non unitus Varsaviae et de apparatu ducis Chmelnyckyj ad confinia Regni Poloniae.

ASV, *Avvisi*, vol. 101, fol. 89 (ed.).

Di Venezia, li 29 Gennaro 1650.

(f. 89) . . .

A Varsavia è stata prolungata la Dieta ...

Era arrivato colà il Metropolita Scismatico e si stava attendendo se sarà ricevuto in Senato e che luogo gli sarà dato; mentre il Kimielnischki si ritrova alli confini bene all'ordine per entrare a danni del Regno, quando non gli venghino osservati li patti stabiliti.

3172.

Varsavia, 5. II. 1650.

De protestationibus Nuntii Apostolici contra decreta lata in damnum religionis catholicae.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 58, fol. 58-59.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Io feci già produrre in Cancellaria del Regno la protesta contro il diploma di Sua Maestà nel dar'alcune chiese e monasteri degl'Uniti alli Scismatici di Russia, e v'haveva in oltre inserto il pregiuditio, che si faceva anco alla Compagnia di Gesù col levargli alcuni Collegii e rendite per darle alli Scismatici. Sua Maestà m'ha fatto dire per Mons. Vescovo di Culma, Vice Cancelliere, che io non era ben'informato, e che non haveva mai havuto in pensiero di levar'detti beni alli Padri Gesuiti. Vero è, che il privileggio di questi non è ancor'dato fuori, ma si dice, perche sia stato già signato. Et il P. Giovanni Mambrech, andando a trovar'Sua Maestà alle caccie, portò seco alcune lettere circolari con la rivocatione di detto privileggio. Il Re gli disse, che l'havrebbe passate volentieri, ma che sospendeva di farlo sin'al ritorno in Varsavia; piaccia però a Dio, che io sia mal'informato, (f. 58v) come dice Sua Maestà. Dimani io sarò all'udienza sua e di nuovo farò ogni diligenza possibile, perche non dia almeno i Commissarii per l'essecutione. E per quanto

tocca alle chiese e beni di Lithuania, ambedue li Cancellieri di quel Ducato si sono dichiarati, che non segneranno mai le commissioni. Onde per quella parte siamo quasi che assicurati che non havrà effetto alcuno, e l'estenderà fra quei luoghi solamente dove può essercitarsi la violenza, e dove restano tuttavia le armi de Cosacchi. Il diploma non è potuto haversi dalla Cancellaria, perche non lo vogliono dar'fuori; Mons. Arcivescovo di Gnesna con una lettera delli 3 del corrente mi scrive per un espresso, che ancora non ha potuto haverne notitia. E Mons. Vice Cancelliere m'ha detto questa mattina, che l'andai a trovare, che non ne sa cosa alcuna et è rimasto maravigliato, quando (f. 59) io gli ho comunicato un'esemplare, havutone per altra via, di cui mando copia a Vostra Eminenza, conforme m'è stato dato e voglia il Signore Iddio, che il fatto sia altrimenti et a Vostra Eminenza conceda intiera salute e felicità, e le fo humilissima riverenza.

Varsavia, 5 Febbraro 1650.

Di Vostra Eminenza Rev.ma, alla quale mi fo lecito di soggiungere, che manderò col futuro ordinario la copia della protesta, essendomi convenuto di riprenderla per toglier'via il particolare de Padri Gesuiti, e ne farò un'altra in ordine a ciò in caso, che gli si facesse alcun'pregiuditio.

E parmi di doverle anche dire, che il privilegio se ben'è sottoscritto nel giorno della conclusione della Dieta, con tutto ciò in Dieta non se n'è fatto alcun'mutivo e le costituzioni d'essa sono già fuori in stampa e senza niun'cenno di detto diploma.

Humilissimo e obligatissimo servitore

Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Panzirolo.)

3173.

Vienna, 5. II. 1650.

De conclusione Comitiorum et de reiectione instantiarum cosacorum in materia ecclesiastica.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 148, fol. 54-55.

Vienna, 5 Febbraro 1650.

(f. 54) ...

Le lettere di Varsavia in data de 15, che giunsero molto tardi sabbato passato, portano il fine di quella Dieta, doppo, che la medesima era stata prolongata per 9 giorni più del solito. Si è confermata la pace (f. 54v) con i Tartari e Cosacchi, con risoluzioni, che Polonia mantenghi m/16 soldati effettivi et m/8 nè mantenghi la Lituania ... Le istanze delii Heretici et altri per esser'ammessi alla nobiltà Polacca, sono state differite per un'altra Dieta.

Li Scismatici hanno ceduto alla pretensione, che il loro Metropolita

havesse luogo in Senato, che s'abolisse l'Unione de Greci con la Santa Sede. Che le tre dignità principali della Russia fossero perpetuamente de Scismatici, e che i Padri della Compagnia cedessero li Collegii, che sono nella detta Russia. Li detti Scismatici si riducono hora a chiedere alcune chiese e beni posseduti dalli Ecclesiastici uniti et anco alcune di esse, che al presente sono vacanti. Si dubitava di qualche amutinamento dell'essercito, che colà chiamano Rochos, e però vi s'inviava il Generale, Palatino di Russia, conoscendosi il pericolo per molto rilevante.

Le lettere susseguenti de 22, giunte questa sera al tardi, portano ... (f. 55) ... Si dubitava assai se li Cosacchi fossero per continuare la pace. Sua Maestà per dare qualche sodisfazione alli sudetti Cosacchi fuori di Dieta, ha concesso alcuni privilegi alli loro sacerdoti, in pregiudizio delli Greci Uniti con la Sede Apostolica.

3174.

Vienna, 5. II. 1650.

De absolutione Comitiorum Regni et de pace cum cosacis et tartaris.

ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 79, fol. 92.

Di Vienna, li 5 Febraro 1650.

Di Vienna 5 stante scrivono ... Et di Polonia tenevano esser quella Dieta terminata, con haver accettate le condizioni della pace con Tartari e Cosacchi.

.

3175.

Varsavia, 12. II. 1650.

Transmittuntur scripturae variae.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 58, fol. 69.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Una lettera piana di Vostra Eminenza delli 15 di Gennaro mi giunse apunto hier'sera coll'ordinario corriero e mi porta la notitia della ricevuta delle mie in data delli XI Dicembre. Ne rendo ossequiosissimamente gratie a Vostra Eminenza, alla quale mi fo lecito di rimettere hora altre tre lettere in piano, una copia della protesta da me fatta contro il diploma di Sua Maestà, la qual protesta vien'anche da me comunicata al Metropolitano Unito et a gl'altri Vescovi latini del Regno, perche faccino il medesimo ancor'loro. E mandandone insieme qui congiunto un'esemplare unito col diploma istesso Regio a cotesta Sacra Congregazione de

Propaganda Fide, qui resto et a Vostra Eminenza profundissimamente m'inchino.

Varsavia, 12 Febraro 1650.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Panzirolo.)

3176.

Varsavia, 31. I. 1650.

Textus protestationis contra concessionem factam in damnum religionis et Unionis.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 58, fol. 71-72.

Joannes, Dei et Apostolicae Sedis gratia Archiepiscopus Adrianopolitanus et in Regno Poloniae Nuncius Apostolicus, universis et singulis praesentes nostrae manifestationis ac protestationis literas visuris ac lecturis, salutem in Domino sempiternam. Licet in his novissimis Comitibus huius anni hic Varsaviae celebratis ac conclusis, divina favente assistentia, quidquam contra Sanctam Religionem nostram Catholicam Romanam, nec non contra iura, privilegia ac immunitatem ecclesiasticam statutum fuerit, attamen non sine gravi animi mei perturbatione ad aures meas nunc mihi pervenit, quod Sacra Regia Maestas, Serenissimus Joannes Casimirus, Poloniae et Suetiae Rex modernus, suo postmodum peculiari ac speciali privilegio ac diplomate sub asserta data 8-a huius mensis Januarii anni 1650 seu etc. ac aliis subsequentibus privilegiis ac diplomatibus nonnullas Ecclesias Catholicas, Cathedrales, Abbatiales sive Archimandrias illorumque monasteria, ac parochiales una cum eorundem omnium Ecclesiarum bonis, iuribus et attinentiis, vacantes et non vacantes, ad Episcopos, Praelatos, Abbates et Religiosos Ordinis Sancti Basilii Ruthenos Ritus Graeci cum Sancta Romana Ecclesia Unitos spectantes et pertinentes, et ab eisdem Ruthenis Unitis ab antiquissimis temporibus usque ad praesens possessas, personis Schismaticis et a nostra Religione Catholica Romana aberrantibus concesserit, personasque Schismaticas ad easdem Ecclesias Cathedrales presentaverit, varia bona ab eisdem Ecclesiis dismembraverit, illisque varias facultates ac privilegia concesserit, prout latius in supradicto diplomate et aliis diplomatibus et privilegiis, a dicto Serenissimo Rege subscriptis, ad quod et ad quae condigna relatio habeatur; quae concessionem, praesentationem et alia omnia in dicto diplomate ac aliis diplomatibus contenta cum sint divino cultui, animarum saluti Sanctaeque Sedi Apostolicae valde nocua, ego, qui supra, inherendo mandatis Sanctissimi Domini Nostri Innocentii (f. 71v) Papae X.mi, sicuti tempore dictorum Comitiorum ea omnia, quae officii mei fuerint, adimplevi, non tantum apud dictum Sere-

nissimum Regem (cui etiam Breve dicti Sanctissimi sub data XV Octobris anni praeteriti praesentaveram ¹⁰⁹), verum etiam apud Illustrissimos Episcopos et alios Regni proceres, quibus persaepe, ne aliquid nostrae Sanctae Religioni Catholicae Romanae eiusque personis, bonis, iuribus, immunitati ecclesiasticae ac iurisdictioni Sanctae Sedis Apostolicae praeiudiciale fieri permitterent, commendavi, ita ex eiusdem mei muneris ac sollicitudinis debito, nomine memorati Sanctissimi Domini Nostri Innocentii Papae X. mi eiusque Sanctae Sedis Apostolicae, nunc a prima habita notitia supradictarum concessionum et praesentationum contra easdem, sive contra dictarum concessionum et praesentationum privilegia ac diplomata tam concessa, quam in futurum forsitan concedenda protestor, ac de illarum sive illorum nullitate et invaliditate dico, cum huiusmodi concessionum, praesentationum, privilegia ac diplomata sint ipso iure nulla et invalida ac respective nullae et invalidae, tanquam sacris canonibus et Summorum Pontificum Constitutionibus et Bullis adversantia, et adversantes, ac immunitati ecclesiasticae, iuribus, privilegiis, iurisdictioni Sanctae Sedis Apostolicae nostraeque Religioni Catholicae perniciosissima ac praeiudicialissima, perniciosissimae ac praeiudicialissimae. Quandoquidem Serenissimus Rex huiusmodi Ecclesias Catholicas illarumque et illorum bona antiquitus immunitati ecclesiasticae adscripta et Episcopis, Praelatis, Abbatibus sive Archimandritis et Religiosis Basilianis Ruthenis Graecis cum Sancta Catholica Romana Ecclesia Unitis iam pridem concessas et assignatas, ac consignata et assignata, et per eosdem ab antiquo tempore usque ad praesens pacifice possessas et possessa, et quibus Ruthenis Unitis ius ad supradictas Ecclesias et monasteria, illarum ac illorum bona et iura quaesitum pridem fuerat, dare non potuit, multo minus ad dictas Ecclesias Cathedrales et monasteria schismaticas personas praesentare, illisque nonnullas (f. 72) alias facultates circa res et actus mere spirituales et ecclesiasticos impartiri. Quapropter ne huiusmodi concessionibus, praesentationibus, privilegiis ac diplomatibus immunitas ecclesiastica, iura, privilegia ac iurisdictioni Sanctae Sedis Apostolicae damnum aliquod, vel praeiudicium patiatur ac respective patiantur, iterum atque iterum contra easdem praesentationes, concessionum, privilegia ac diplomata solemnissime protestor, ac de illarum et illorum nullitate ac invaliditate dico, omni meliori modo et forma, quibus de iure possum et valeo. Ad futuram autem memoriam hanc meam manifestationem ac protestationem in actis Curiae huius Nunciaturae Poloniae registrari mando, prout et per dictam Sacram Regiam Maiestatem admitti et in actis Cancellariae huius Regni et Magni Ducatus Lithuaniae inseri ac ingrossari peto, non tantum praedicto, sed omni meliori

¹⁰⁹ Cfr. Brevia haec in *Documenta Pontificum Romanorum historiam Ucrainae illustrantia*, vol. I, pag. 543, nr. 484.

modo etc. In quorum fidem etc. praesentes manu mea subscriptas sigillo meo communiri volui.

Datum Varsaviae, die ultima mensis Januarii 1650.

Ego Joannes Archiepiscopus Adrianopolitanus, Nuntius Apostolicus.
(L. S.)

Titus Lucianus, Cancellarius.

3177.

Varsavia, 12. II. 1650.

Rumor quidam de intentione ducis Chmelnyckyj incurrendi in Mari Nigro in damnum turcarum.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 58, fol. 70-70v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Il Re si trattiene fuori alle caccie...

In questi giorni hebbe udienza dal Re il mandato dal Tartaro e si crede, che gli fossero date ottime intenzioni di dover'essere ispedito in breve con tutte le sodisfattioni delle monete e pelliccie, che deve have. Così permette Iddio per castigo delle colpe del mondo.

Io non dò per notitia certa a Vostra Eminenza, ma per un susurro non affatto commune, che il Chimilinski habbia all'ordine intorno a mille saiche per entrar'nel Mar Negro a miglior'tempo, (f. 70v) il desiderio e la necessità congiunta, che se n'ha, ci persuadono a crederlo. Lo conduca pur'a fine il Signor Iddio per gloria del suo Santissimo nome e per beneficio dell'afflitta Christianità. E qui tra tanto a Vostra Eminenza humilissimamente m'inchino.

Varsavia, li 12 Febraro 1650.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Panzirolo.)

3178.

Varsavia, 12. II. 1650.

Audientia Nuntii apud Regem cum instantia in favorem Unitorum et PP. Societatis Jesu, et ut impediatur emissio cuiusdam diplomatis iniuriosi.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 58, fol. 73-74v.

TOMAŠIVSKYJ S., *MVU*, vol. I, pp. 72-73.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Domenica io hebbi udienza da Sua Maestà, nella quale discorren-

dosi del privilegio concesso agli Scismatici in pregiudizio degl'Uniti e de Padri della Compagnia di Giesù, mi disse asseverantemente, che non v'era novità alcuna contro di questi e che ne meno gli era passato pe'l pensiero di dar'tali concessioni. Che non si ricordava precisamente delle parole del suo privilegio, poiche haveva ben'dato ordine al Sig. Gran Cancelliere per estenderlo, ma che quando gli lo portò per sottoscriverlo, la Maestà Sua non lo lesse. Onde era necessario, che s'attendesse il ritorno di detto Gran Cancelliere per saper'il vero, perche dalla copia, che io portai meco, raccolse Sua Maestà, che potesse esser'alterata e con nausea vidde singolarmente la clausula: *ratione unionis exterminandae*, dicendomi, hor'questo sarebbe troppo. Mi promise, che havrebbe comandato al Sig. Gran Cancelliere, che mi desse un estratto vero del privilegio, e che riceveva per piacere, che io me ne protestassi, richiedendomi per servizio d'abboccarmi prima con questo Ministro per saper' il netto del fatto, come stava.

Il Sig. Cancelliere tornò qua martedì a sera. La mattina seguente andai a trovarlo a casa. Mi confermò con mio sommo contento, che nel diploma reale non v'era cosa pregiudiziale alli Padri Gesuiti e si dolse di loro, che spargessero simili favolose voci. Che in quanto alla copia, che io haveva già meco, anche senza vederla, ma solo da qualche parola del mio discorso prese argomento, che fosse adulterata. Io lo pregai a farmi dare una copia del vero, (f. 73v) già che diceva, che quella, ch'era appresso di me, non era tale come dovea essere. Mi promise di farlo soggiungendomi (com'era in effetto), che il suo Regente non era ancor'arrivato, ma che s'aspettava in quel medesimo giorno, che subito gli havrebbe comandato di darmene una copia, per la quale io dovea mandare da Sua Signoria la mattina seguente. Che intorno alla protesta, non v'era essemplio, che alcuna de Nuntii Apostolici nè d'altri fosse state accettate nella Cancellaria reale. A questo io replicai, che v'era l'essemplio mio stesso nella Dieta della coronatione del Re in Cracovia, che protestai de privilegi, che si confermavano al Principe di Curlandia. Mi rispose, che quando io gl'havessi fatto costare di tal'essemplio, che havrebbe ammessa anche quest'altra protesta. Nell'accompagnarmi alla carrozza e discorrendosi delle medesime materie in modo, che i tutti i servitori potevano commodamente sentire, mi disse, che la provisione non era cattiva e che il provisto singolarmente della Chiesa di Chelma¹¹⁰ era così buon cattolico e credeva tanto, quanto credette

¹¹⁰ Tunc temporis agebatur de Ecclesia Chelmensi post obitum Methodii Terleckyj (1630-1649). Obiit die 7 Junii 1649. Eius successor Andreas Furs obiit paucis diebus postea, die 13 Junii 1649. Administrator Eparchiae erat Jacobus Susza. Sed ex parte non Unitorum, ex dispositionibus pacis Zboroviensis, eparchiam ipse Metropolita non unitus Sylvester Kossiv occupavit eamque administrabat. Cfr. J. PELESZ, *Geschichte der Union der Ruthenischen Kirche mit Rom*, vol. II, pag. 332-333.

S. Gregorio Papa. Io gli risposi, che non poteva finir' di maravigliarmi, che un Cavaliere com'egli era cattolico et un Ministro sì principale, di compararmi un Scismatico con un S. Gregorio Magno. Che m'accorgeva benissimo, che volevano sostener' quello, che havevano già fatto, sì consumato e sì prudente, si lasciasse ingannare in sì fatta maniera che S. Ecclesia haveva il suo confessore e poteva chiamar'anche altri theologi per aggiustarsi la sua coscienza. A questo mi s'accostò all'orecchie e mi disse sotto voce: Io ho manco scrupolo di questo (f. 14) privilegio, che non lo ricevo, quando sento dirmi, che li Vescovi vadino a donne. Replicai forte a Sua Eccellenza, che se bene anche questo era male, quando alcuno lo facesse, era però un mal'privato, non così pubblico, nè sì pernicioso alla salute di centinaia di migliaia d'anime, che si poteva temere, che tornassero allo scisma, ma che di ciò havessimo disputato un'altra volta con più commodità e mi partii con segni apparenti di reciproca sodisfattione.

Partito io dalla sua casa se n'andò dal Re, dove essagerò presente anche Mons. il Vescovo di Culma, Vice Cancelliere del Regno, che gli Padri Gesuiti andavano spargendo gridi, che non erano veri. Che io gli havea parlato risentitamente e con troppa libertà. Che nel Regno non vi poteva essere segreto, non sapendo penetrare, come io havessi avuto il privilegio reale e voltandosi a detto Mons. Vice Cancelliere gli disse: Mons. Nuntio intende, che si riceva la sua protesta nella nostra Cancellaria e che ve n'è l'esempio; forse V. S. Ill.ma la deve haver'ricevuta in Cracovia. Monsignore gli rispose di sì et egli replicò: dunque accetti ella anche questa.

Io mandai la mattina per haver'la copia del privilegio dal Regente, persuadendomi, che il Cancelliere gli havesse già comandato, come m'haveva data la parola di fare, ma l'ordine è stato di proibirglielo nuovo, havendo con questo esclamato assaissimo, com'era stato possibile, che io n'havessi e la notitia e la copia, e l'ha pur'fatto con altri ministri e manuali della medesima Cancellaria. Io mando una copia di detta mia protesta a Vostra Eminenza e l'altra autentica accettata in Cancellaria l'invio a cotesta Sacra Congregazione de Propaganda Fide con la copia, come s'è potuto havere del diploma (f. 74v) di Sua Maestà. Ho voluto significar'tutto ciò a Vostra Eminenza candidissimamente, perche essendosi sparso il grido per la Corte delle doglianze del Sig. Gran Cancelliere, non giunga per avventura la notitia del fatto in altra maniera di quello, ch'è successo e perche con la sua infinita prudenza raccolga la difficoltà del trattare in questi parti, dove io resto per fine et a Vostra Eminenza fo humilissima riverenza.

Varsavia, 12 Febraro 1650.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore

Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Panziolo.)

3179.

Vienna, 12. II. 1650.

*De provisionibus ad procurandam pacem cum tartaris.*ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 79, fol. 100.

Di Vienna, li 12 Febraro 1650.

.....

Di Varsavia s'ha, che fra gl'altri punti concertati e stabiliti in quella Dieta s'era imposta una contributione di 5 milioni et spedito personaggio al Gran Cam de Tartari per fargli sapere, che mandi suoi Deputati a ricever'ai confini il danaro concertato. Che quella Republica oltre il corpo d'armata de Cosacchi dovrà mantener pagati m/12 combattenti per assiecurar quel Regno dall'invasioni. ...

3180.

Venetiis, 12. II. 1650.

*De pace cum cosacis et de damnificandis dominiis turcarum.*ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 79, fol. 76.

Venezia, 12 Febraro 1650.

.....

La confermazione della pace di Polonia con i Cosacchi, seguita nel terminarsi quella Dieta, da speranza, che possa coadiuvare gl'interessi della Republica, mentre soliti quelli a scorrere et infestare il Mar Nero, non vorranno star'oziosi adesso, che vedono il Turco applicato ad altri impegni. Et facilmente (almeno ce n'è qualche disposizione) vi saranno da questi signori¹¹¹ animati col mezzo di soldi.

.....

3181.

Varsavia, 19. II. 1650.

*Rumor de auxilio dato a Chmelnyckyj tartaris.*ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 58, fol. 78-78v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Qui si teme di nuovo di qualche confederatione ...

Dicesi, che il Chimilinski habbia concesso al Tartaro m/12 Cosacchi

¹¹¹ Domini veneti.

per raccogliere la decima virile (f. 78v) in quei suoi domini e per formarne, com'ha il costume, un scelto corpo di soldatesche. Ch'è quanto per hora m'accade di portar'humilissimamente alla notitia di Vostra Eminenza, alla quale fo profondissima riverenza.

Varsavia, 19 Febbraro 1650.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Panzirolo.)

3182.

Venetiis, 19. II. 1650.

De pace cum cosacis et de praetensionibus Metropolitae Kioviensis non uniti.

ASV, *Avvisi*, vol. 101, fol. 105v-06 (ed.).

Di Venetia, li 19 Febbraio 1650.

(f. 105v) ...

Le lettere di Cracovia de 16, giunte solo domenica, raguagliano, ch'era stata prolungata la Dieta sin a quel giorno. E se bene non si sapeva di certo la risoluzione presa in essa, si affermava nondimeno, che sia per ratificarsi la pace tra la Republica e li Cosacchi e Tartari, ma che si debba anche stabilire un annua pensione di danari per mantenere continuamente maggior soldatesca della passata.

Dicesi anco, che il Metropolita Rutteno, havendo con humilissimi termini domandato il luogo in Senato, acciò resti tanto più stabilita la pace, sia stato posto nell'ultimo come nuovo Senatore.

. (f. 106) ...

Nondimeno detta Maestà¹¹² non finisce d'accordarsi con la nobiltà del suo Regno intorno alla conchiusa pace co i Cosacchi, perche i nobili non vorrebbero che rimanesse in piedi tanto numero di Cosacchi, come quel Re pretende.

3183.

Varsavia, 26. II. 1650.

De dimissione Potockyj ex captivitate tartarica.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 58, fol. 80-80v.

¹¹² Joannes Casimirus. Rex Poloniae (1648-1668).

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Sono stati chiamati intorno a m/25 soldati della Republica a Lublino...

Il Sig. Potozki, Castellano di Cracovia, Generalissimo del Regno,¹¹² dicevi, che sia già libero dalla prigionia de (f. 80v) Tartari, che habbia lasciato nelle man'loro un figlio e ch'egli scriva sotto li 3 del cadente da Jasi, residenza del Principe di Moldavia, in modo, che a quest'ora può essere se non a Leopoli, almeno nel dominio di questo Regno. Con che finisco et a Vostra Eminenza humilissimamente m'inchino.

Varsavia, 26 Febraro 1650.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Panzirolo.)

3184.

Vienna, 26. II. 1650.

Rumores de intentionibus cosacorum incurrendi in Mare Nigrum.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 148, fol. 91-91v.

Vienna, 26 Febraro 1650.

(f. 91) ...

Le lettere di Varsavia, in data delli 12 Gennaro, non portano cosa (f. 91v) di rilievo. ... Correva voce, che il Chimilinski havevse in ordine circa mille saiche per scorrere nel Mar Negro nella prima buona congiuntura di tempo. Ciò pareva verisimile per dar 'qualche esito a quella gran moltitudine di gente, che haveva bisogno di qualche ricapito.

3185.

Vienna, 26. II. 1650.

De pace cum cosacis stabilita et de motibus simplicis plebis.

ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 79, fol. 122v.

Di Vienna, li 26 Febraro 1650.

(f. 122v) ...

Di Polonia intendesi, che quel Re havevse rispediti li Deputati de Cosacchi con la confirmatione della pace et regalatigli di ricchi presenti,

¹¹² Nicolaus Potocki, magnus dux exercitus Regni Poloniae (1646-1651), Castellanus Cracoviensis et prima dignitas senatorialis Regni. Hic in captivitate degebat tartarorum inde a die 26 maji 1648, post cladem ad Korsun. Pecunia soluta, ex captivitate tartarorum liberatus fuit.

ma li contadini ribelli si dimostravano tuttavia tumultuosi per esser stati esclusi da detta pace.

3186.

Varsavia, 5. III. 1650.

De expeditione legatorum Angliae et tartarorum.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 58, fol. 82-82v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Sono in questi giorni stati rispediti in dietro li due mandati, uno dal Re d'Inghilterra e l'altro dal Cham de Tartari. Al primo si sono assignati centomila di questi fiorini, per servizio del suo Principe, e cinquecento tallari per il proprio ritorno. L'altro del Tartaro parte anch'esso con sodisfattione e pare che nel prender'licenza dal Re gli habbia comunicato d'haver'una commissione lunitata, cioè s'era ben'tratato, che notificasse a Sua Maestà un Ambasciata ricevuta per mezzo d'un Vesir dal Gran Signore, il quale doppo le gravi doglianze d'haver egli invaso questo Regno senza licenza di lui, che l'è supremo Principe e Signore, si querelò anche, che havesse data la libertà a molti prigionieri Polacchi e chiedeva la metà dell'acquisto tanto per via della guerra, quanto pe'l riscatto e ranzone de sudetti prigionieri. A queste propositioni riferisce, che rispondesse il Cham, che a niuno più si competeve l'Imperio Ottomano, che a lui medesimo, come più prossimo alla vera linea; che non riconosceva (f. 82v) altri Principi per suoi signori; ch'era libero Imperatore e che con la sciabla si sarebbe portato fra non molti giorni a ricuperar' quella Corona, che hoggi mirava in testa d'un fanciullo, a cui non si conviene; et in fine minacciò all'Imperatore Turco, che fra un certo breve tempo uscisse dal suo dominio, altrimenti l'havrebbe fatto appiccare. In oltre s'è disteso nel chiedere assistenza de Cosacchi e pare che s'inclini a dargline qualche parte.

.....

Varsavia, 5 Marzo 1650.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Panzirolo.)

3187.

Vienna, 5. III. 1650.

Cosaci missi in auxilium tartarorum.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 148, fol. 98.

Vienna, 5 Marzo 1650

(f. 98) ... Di Varsavia in data de 19 si ha... Correva voce, che il Chimilinski havesse concesso al Tartaro m/12 Cosacchi per servizio di quello. ...

3188.

Vienna, 5. III. 1650.

De quadam repressione motuum popularium in Ucraina occidentali.

ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 79, fol. 138-38v.

Di Vienna, 5 Marzo 1650.

.....

Di Polonia s'intende, che quei Stati havendo volsuto castigare quelli che essorbitorno nella passata campagna, perciò s'ammassorno quest in numero d'alcuni mille e s'impadronirno dello distretto di Scambova,¹¹⁴ ma temendo essi Stati, che potessero tirar'a se anco li contadini ribelli, perciò fu levata tal commissione ad interpositione del (f. 138v) Generale Visnevich, et che detti Stati havessero anco promesso di pagar m/100 fiorini et altri m/120 delli ecclesiastici per redimere dalla cattura li prigioni fatti dalli Tartari.

.....

3189.

Venetiis, 5. III. 1650.

Resolutiones Comitiorum in defensionem Regni.

ASV, *Avvisi*, vol. 101, fol. 111 (ed.).

Di Venezia. li 5 Marzo 1650.

(f. 111) ...

In Varsavia si terminò a 12 del decorso la Dieta de Stati di Polonia co'l risolversi fra gli altri punti questi. Che fra un mese resterà sodisfatta tutta la soldatesca Polacca. Che l'armata stata investita da Cosacchi a Sbarras sarà ricompensata di 3 mesi di paga, oltre al soldo ordinario. Che la Corona manterrà continuamente 12 mila huomini. Che gli articoli della pace accordati fra il Re, Tartari e Cosacchi saranno solennemente confermati. ... Che 3 Cavalieri Cosacchi saranno ammessi alle cariche pubbliche. E che saranno decise nella prossima Dieta molte altre differenze.

.....

¹¹⁴ Forsam agitur de civitate Samboriensi cum districtu, ubi quaedam sublevatio ab historicis notatur. Sambir, Samboria.

3190.

*Genua, 5. III. 1650.**Pax cum cosacis et tartaris stabilita,*ASV, *Avvisi*, vol. 101, fol. 113v (ed.).

Genova, li 5 Marzo 1650.

(f. 113v) ...

Finalmente nella Dieta tenuta in Varsavia era stata ratificata da quei Senatori la pace con Cosacchi, e Tartari ...

3191.

Varsavia, 12. III. 1650.

De intentione Poloniae mittendi cosacos aliosque homines in auxilium tartarorum aliorumque Statuum et hoc modo evitandi pericula pro Regno Poloniae.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 58, fol. 85-85v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Non hanno ancor'fatta la loro entrata in questa città gl'Ambasciatori Moscoviti ...

Si conferma tuttavia la dispositione del Tartaro muoversi contro il Turco. Di qua se gli concederà buon numero de Cosacchi, ma a mio credere saranno molto più quegli, che s'uniranno con loro e massime i villani, che restano tuttavia armati per la Russia, sotto la guida del Nieciai,¹¹⁵ i quali se bene sono considerabili per la quantità di m/70 persone, ad ogni modo il sudetto loro Generale mostra buoni sensi, purché non sia'finti verso la Republica; temono con tutto ciò dell'essercito del Regno e del Chimilinski. Onde pare (f. 85v) probabile che sieno per mendicar'le congiunture di giungere al fin'loro, di non tornare alla severa ubbidienza del nobile Polacco et anderanno volentieri per approvecciarsi et avanzarsi ne paesi stranieri.

.

Varsavia, 12 Marzo 1650.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Panzirolo.)

¹¹⁵ Centurio Braclaviensis cosacorum, de quo cantici decantabantur apud populum. Cfr. de hoc negotio in M. HRUSEVSKYJ, *Istorija...*, vol. 8, III, pag. 268-269.

3192.

Vienna, 12. III. 1650.

*De pacificatione politica et ecclesiastica Regni Poloniae.*ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 79, fol. 105v.

Di Vienna, 12 Marzo 1650.

(f. 150v)...

Di Polonia s'ha, che quel Re havesse hormai liberato quel Regno da tutti li sospetti di guerra et in occasione di questa il Tartaro Cham gli offerisce m/70 combattenti. Che s'eran restituite le chiese ai Protestanti, levategli nella Vildavia,¹¹⁶ come anco quelle in Varsavia alla religione greca, conforme il concluso della pace con li Cosacchi...

3193.

Venetiis, 16. III. 1650.

*Metus cosacorum Constantinopoli.*ASV, *Avvisi*, vol. 101, fol. 122 (ed.).

Di Venetia, li 16 Marzo 1650.

.

Si sono di questa settimana ricevute lettere a dirittura di Constantinopoli con fregata di Cattaro, ma non portano curiosità considerabili per esser così vecchie, che sono de 30 Dicembre. Dicono...

Temevano in Costantinopoli molto quei popoli del Riva, che potesse occupare le bocche de Dardanelli et anco dall'altra parte del Mar Nero de Cosacchi, come ve ne correva qualche voce, che fussero per portarvisi a fare delle scorrerie, conforme al solito, perchè quelle sono le porte, per le quali si mantiene e sostenta quella città; tuttavia quando per il Mar Nero seguissero questi moti, vi accorranò di Costantinopoli bastevolmente con 14 o 16 galere, e respingono ogni tentativo Cosacco, il che produrrà alla Republica¹¹⁷ qualche diversione.

.

3194.

Varsavia, 19. III. 1650.

*De meritis Cancellarii Lithuaniae in defensione Ecclesiae Unitae.*ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 58, fol. 87-87v.¹¹⁶ Volodava, Wlodawa, in Podlachia.¹¹⁷ Respublica Venetiarum, quae dominia sua habebat in partibus orientalibus Maris Mediterranei, ut ex. gr. insulam Cretam, et alias.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Nella conformità de gl'ordini di Vostra Eminenza ringratierò di nuovo il Sig. Vice Cancelliere di Lituania per la pronta difesa che fece per la Religione Cattolica, come vado facendo con tutti gl'altri ancora. Li giorni passati m' significò Sua Eccellenza, che haveva d'fferito di sottoscrivere li privilegi di Sua Maestà, concessi alli Scismatici, sin'che veniva alla Corte, ne v'è pensiero che sia per venirvi per hora. Io lo ringratiai di ciò e lo pregai a tener'saldo et il medesimo ho fatto col Vescovo di Vilna, zelosissimo Prelato, il quale ha ricusato di dar'sino a mio avviso il possesso di due chiese nel suo Vescovado. Havendo io protestato di nullità, gli ho risposto, che in niuna maniera permetta nella sua Chiesa questo pregiudicio.

Ho fatto anche registrare nella Cancellaria di Lituania la detta mia protesta. Il Sig. Duca Radzivil, Gran Cancelliere, essendosi voluto purgar'con Sua Maestà per haver'ricusato di dar'essecutione (f. 87v) a simili privilegi, nè sottoscrivere, il Re gli rispose, che haveva fatto benissimo, che tenesse pur'saldo con dar'sempre la negativa, sicuro d'incontrar'intieramente il gusto della Maestà Sua. Io di ciò n'ho reso pienissime gratie al Re et a Sua Eccellenza e spero, che non sarà punto malagevole il negotio di tentarne la rivocatione con un tantin'di miglior'e più tranquilla stagione. E qui desiderandolo io in estremo e pregandone di continuo il Signore Iddio a Vostra Eminenza per fine fo profondissima riverenza.

Varsavia, 19 Marzo 1650.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Panzirolo.)

3195.

Varsavia, 19. III. 1650.

De quibusdam motibus cosacorum ducis Chmelnyckyj contra turcas.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 58, fol. 90-90v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

In questa settimana habbiamo di nuovo temuto grandemente della sollevatione de soldati della Republica...

Il Chimilinski dicono, che già di persona con molti Cosacchi sia passato il Boristene per congiungersi con i Tartari e far'qualche impresa contro il Turco. Ma s'è poi scritto (f. 90v) al sudetto Chimilinski, che se ne torni indietro e non vada di persona, essendo necessaria nel Regno la presenza di lui per ritener'in freno gl'altri villani. E qui profondissimamente m'inchino a Vostra Eminenza.

Varsavia, 19 Marzo 1650.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.
(Sig. Cardinale Panzirolo.)

3196.

Vienna, 19. III. 1650.

Coniuratio cosacorum « non conscriptorum » contra duces Bohdan Chmelnyckyj.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 148, fol. 114.

Vienna, 19 Marzo 1650.

(f. 144) ...

Di Varsavia, con lettere de 5 del corrente, si ha ... Si aspettavano di giorno in giorno gli Ambasciatori del Moseovita. Li Cosacchi non eletti dal Chimiliski per restare armati dentro il numero delli m/40 si erano come amutinati in numero di m/70 et havevano eletto un'altro capo, e facevano molti danni ...

3197.

Varsavia, 26. III. 1650.

*De rebus gestis cosacorum.*ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 58, fol. 108.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Ancora si stà con qualche timore per conto dell'ammutinamento dell'essercito ...

Al Chimilinski si sono replicate le commissioni, che resti nel Regno e che in aiuto de Tartari mandi per hora m/12 Cosacchi. Egli ha fatto morir'alcuni villani tumultuanti et altri n'haveva fatto condurre prigioni in Chiovia.

... (f. 108v)

Varsavia, 26 Marzo 1650.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.
(Sig. Cardinale Panzirolo.)

3198.

Varsavia, 26. III. 1650.

Res gestae Nuntii in defensionem Unionis et religionis in Comitibus Regni, et de concessione cuiusdam diplomatis in damnum Unionis neo non de provisionibus Nuntii ut illud vanum redderet.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 58, fol. 110-11v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Un foglio in cifra di Vostra Eminenza delli 26 di Febraro mi dice del giusto sentimento e rammarico di Nostro Signore pe'l privilegio conceduto ultimamente da Sua Maestà alli Scismatici, desiderando insieme d'intendere, se io habbia sodisfatto alle parti del mio ministero ed alle commissioni speciali, datemi in questo proposito da Vostra Eminenza. Per ubbidirla io mi fo lecito di risponderle anco in piano, poichè parmi ormai sia fatto interesse pubblico, come non sono state punto ristrette, nè celate al Regno, nonchè a questa Corte le mie diligenze.

Io scrissi opportunamente a tutti li Vescovi essortandoli a venire alla Dieta per esser'pronti alla difesa nella nostra Santa Religione Cattolica. Nel principio di detto congresso fui assicurato dal Re e poi susseguentemente da tutto l'Ordine ecclesiastico, da molti Senatori secolari e da una gran parte de Nuntii, che in detta Dieta non si sarebbe fatto alcun'pregiudicio alla Religione Cattolica. Con tutto ciò non tralasciai alcun'giorno, che non mandassi qualchuno de miei al luogo del Senato et alla sala de Nuntii per sentire, se si faceva alcun'mutivo contro l'intentioni datemi, e riusci (lodato Iddio), che si conchiuse senza una minima novità pregiudiziale alla Chiesa, non ostanti le capitulationi, che pareva vi fossero in contrario della pace. In questo tempo e con tutte l'accennate speranze e sicurezze io andai di continuo attorno abboccandomi co'gl'ecclesiastici, hor'con Senatori Cattolici secolari e con molti de Nuntii principali dell'Ordine equestre, e (f. 110v) parmi d'haver'pienamente sodisfatto alle mie obligationi. Sospesi però di ricapitar'ì Brevi di Nostro Signore, per le ragioni accennate a Vostra Eminenza con altre mie delli 27 Novembre e perche non pareva fossero bisognosi. Io però dissi sempre a tutti di haverli e le cagioni per le quali se ne sospendeva il ricapito. E tutti anco gradirono gl'uffici e m'assicurarono della loro difesa e resistenza. Disciolta che fu la Dieta, io resi gratie a Dio, che fosse terminata con tanta quiete e senza un minimo pregiudicio per la nostra santa fede.

Il mio giubilo durò poco, perche si sentì quasi subito, che il Re aveva concesso in camera un privilegio alli Scismatici. Non v'erano qui altri Senatori ecclesiastici, ne meno secolari, se non Mons. Vice Cancelliere, il Vescovo di Culma. Andai subito a trovarlo e gli discorsi di detto privilegio. Si strinse nelle spalle e mi giurò, che non ne sapeva cosa alcuna e che i miei erano i primi avvisi, che gli ne fossero giunti. Fu il privilegio spedito segretissimamente, come dissi, da camera con partecipazione sola del Sig. Gran Cancelliere e del Sig. Chiscel, Palatino di Chiovia, sogetto Scismatico. Queste deliberationi private solo Iddio le può impedire.

Quello che io doppo n'habbia fatto è stato di dolermene, di mostrarne il mio dissenso e quello singolarmente di Nostro Signore di procurarne la revocatione e di protestarmene. Ho fatto registrare nella Cancellaria del Regno e di Lituania la mia protesta. Ho scritto a tutti li Vescovi,

che facciano il medesimo; e tutti m'hanno risposto, (f. 111) che l'havrebbono fatto e solo l'havevano differito per non saper' il vero, e molti ancora non credevano, che si fosse così precipitosamente corso ad una risoluzione di tanto rilievo. Non ho lasciato di scrivere a signori, ne beni de quali fossero state fondate le chiese da darsi alli Scismatici, perche favorissero di dare ogni assistenza a gl'Uniti; nè pure ho lasciato di farlo con persona veruna d'ogni stato, secondo i cenni de medesimi Uniti, così Vescovi come monaci, a quali ho detto sin'in publico, che sendo questa una mera violenza del tempo, facino anche loro resistenza con la forza, et in voce et in scritto ho procurato di defenderli e d'aiutarli, come io dovea.

Nel Ducato di Lituania si è operato, che li Cancellieri non l'habbiano signata e li Commissari deputati parimente hanno ricusato d'assistere alli Scismatici per metterli in possesso. Hora il Re non par 'molto lontano da dar'le lettere universali con la rivocatione almeno delle chiese di Lituania. E se bene a me non l'ha detto apertamente, ne mostra però qualche buona inclinatione. Il Sig. Gran Cancelliere, che prima si doleva di me, che così liberamente li parlava, parmi di sentir' hora, che confessi, che io n'haveva ragione e ch'è stato ingannato dal Palatino di Chiovia.

Conchiudo, che il privilegio sudetto in Lituania non havrà alcun'effetto, in Polonia non di tutte le chiese (f. 111v) e se non sarà rivotato prima, si dovrà infallantemente abolire nella futura Dieta e restituire le chiese alli Cattolici, massime se Iddio ci farà gratia, che habbiamo la pace con questi infedeli e che non s'habbia tanta necessità de Cosacchi Scismatici.

Qui si trova hora un monaco Unito, io non gli lascio desiderar' la mia assistenza, e trattando con Sua Maestà d'una delle chiese concedute alli Scismatici, il Re gli ha detto, che non fu mai sua intentione di dargli detta chiesa e gli ha comandato, che prendi la citatione per venir' alla rivocatione. Ch'è quanto per hora posso riverentemente significare a Vostra Eminenza e quanto ancora m'occorre di replicare humilissimamente all'accennato foglio et a suoi ordini. E le fo in oltre divota e profondissima riverenza.

Varsavia, li 26 Marzo 1650.

Di Vostra Eminenza Rev.ma, a cui mi fo lecito di soggiungere, come questa sera, con occasione d'una predica italiana e della compieta in Cappella reale, ho veduto Sua Maestà, che m'ha detto d'haver' già signata la rivocatione di quella chiesa, per la quale disse a quel monaco Ruteno Unito,¹¹⁸ che agitasse giuridicamente e me le confermò perpetuo.

¹¹⁸ Fortasse agitur de Jacobo Susza, Basiliano, Administratore seu Vicario Generali Eparchiae Chelmensis, quam ipse recuperare contendebat e manibus non Unitorum. Dein Episcopus Chelmensis (1652-1685).

Humilissimo e obligatissimo servitore
 Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.
 (Sig. Cardinale Panzirolo.)

3199.

Vienna, 26. III. 1650.

*De bello cosacorum et tartarorum contra turcas.*ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 148, fol. 126v.

Vienna, 26 Marzo 1650.

(f. 126v) ...

Di Varsavia, in data de 12, si ha la speranza, che una gran parte di quei Tartari e Cosacchi siano per voltarsi contro l'Imperio del Turco, non volendo ritornare alle case loro a vivere vita quieta ...

3200.

Vienna, 26. III. 1650.

*Cosaci in auxilium tartarorum.*ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 79, fol. 167-67v.

Di Vienna, 26 Marzo 1650.

.....
 Scrivono di Polonia, che havendo il Gran Cham de Tartari fattosi intender di voler egli la tutela del Gran Signore, come più prossimo, et essendogli stata negata dal Divano, minacciava di volerla hora (f. 167v) conseguir con la forza et di già dimandò aiuto al Re di Polonia, la cui Maestà gli ha concesso di presente m/5 Cosacchi et promessogli di passar officio col Generale di questi¹¹⁹ acciò gli presti tutta l'assistenza possibile, volendo a primo tempo uscir contro gli Turchi nel Mar Negro. Onde si tiene, che anco la Corona di Polonia possi romper la guerra col Tureo.

3201.

Venetiis, 26. III. 1650.

*Cosaci in Mari Nigro.*ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 79, fol. 145.

¹¹⁹ Fortasse cum Bohdan Chmelnycykyj, si agitur de cosacis liberis ucrainis; si vero de s. d. « conscriptis » sermo est, tunc agitur de quodam nobili polono.

Venezia, 26 Marzo 1650.

(f. 145) ...

Un Principe Polacco, che già qualche settimana si trattiene in questa città, s'intende habbi riceuto ordini dal suo Re, per esser'uffiziale primario appresso quella milizia, di dover tornarsene quanto prima per trovarsi pronto in occasione, che bisognasse romperla con Turco, come ve n'era qualche sospetto, stante che li Cosacchi si trovano in procinto di portarsi a travagliarlo dalla parte del mar Nero, et questa è un'altra speranza per la Republica.

.....

3202.

Venetiiis, 26. III. 1650.

Cosaci ducis Chmelnyckyj in servitiis tartarorum.

ASV, *Avvisi*, vol. 101, fol. 131 (ed.).

Di Venetia, li 26 Marzo 1650.

(f. 131) ...

Di Varsavia, in data de 19, si ha ... Correva voce, che il Kimelnizki havesse concesso al Tartaro dodici mila Cosacchi per servizio di quello. ...

3203.

Genua, 26. III. 1650.

De gestis cosacorum contra turcas et de sublevatione in districtu Samboriensi in Ucraina occidentali,

ASV, *Avvisi*, vol. 101, fol. 129-29v (ed.).

Genova, li 26 Marzo 1650.

(. 129) ...

L'ultime lettere di Venetia poco reccano di novità considerabile. Quanto confermano con lettere comparse collà dalle Smirne de 17 decorso, che non restavano per anco sopite le differenze che vertivano in Constantinopoli fra Ministri del Divano. Le gelosie che davano li Cosacchi nel Mar Negro con loro piccioli legni erano più che ordinarie ... (f. 129v) ...

Mottivano, che in Polonia parimente si siano ammassati alcune migliaia de paesani, per dubbio d'esser puniti, stante l'essorbitanze commesse nella passata guerra, che perciò stimano con tal forma essimersi dal castigo, per il quale pareva, che ne il Re, ne gli Stati di quel Regno dovessero passar avanti contra di loro, mentre sendosi resi patroni del distretto di Samboria minacciavano anco di congiungersi con i cittadini ribelli.

3204.

Varsavia, 2. IV. 1650.

*De motibus suecorum, cosacorum et tartarorum.*ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 58, fol. 116v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Benche si sia restituita la libertà a questi Moscoviti ... (f. 116v) ...

In Livonia si sente, che si raduna gran gente de Svezzesi, senza penetrarsi a che fine. Del Chimilinski già parlano in maniera, come se fosse conlegato con essi e pure qui si persuadono, ch'egli camini al buono con loro e tanto più, che si sa haver'ultimamente ristretto e posto a i ferri alcuni capi de villani ribelli e scritto qua, come debba procedere con loro.

Del Tartaro non habbiamo inteso più cosa alcuna, in ordine alla sua uscita contra il Turco. Onde si fa dubitare, che si sia servito di questo pretesto solo per haver'l'assistenza de Cosacchi per sottomettere alcuni suoi sudditi e per raccogliere la decima virile in alcune provincie d'altri suoi vassalli. E qui a Vostra Eminenza per fine fo humilissima e profondissima riverenza.

Varsavia, 20 Aprile 1650.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Panzirolo.)

3205.

Vienna, 2. IV. 1650.

*De progressibus Chmelnyckyj cum cosacis ultra Borysthenem.*ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 148, fol. 141-41v.

Vienna, 2 Aprile 1650.

(f. 141) ...

Di Varsavia, in data delli 19, si ha ... Si diceva, che il Chimilinski fosse già passato il Boristene per assistere con li suoi Cosacchi alli Tartari, che volevano invadere il paese del Turco, però è necessario di aspettarne maggiore (f. 141v) certezza. ...

3206.

Vienna, 2. IV. 1650.

*Rumores de apparatu cosacorum contra turcas.*ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 79, fol. 182-82v; idem fol. 180v.

Di Vienna, li 2 Aprile 1650¹²⁰.

* * * * *

Di Cracovia s'ha ... Che essendo alcuni giorni, che non si sapeva alcuna cosa certa del General Cosacco Kimilnisch, molti stimano, che egli se ne sii andato dal Tartaro a Krim, ove et in ogni altro luogo di quell'Imperio si faceva a furia gran preparatione di cavalli, chi diceva per andar contro li Circassi et altri, che unitisi con li (f. 182v) Cosacchi e con li Polacchi, fossero per portarsi contro i Turchi, per le pretensioni che ha il Gran Cham a quell'Imperio. ...

3207.

Venetis, 2. IV. 1650.

Dissidia inter tartaros et turcas et de parte cosa:orum in apparatu bellico contra turcas.

ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 79, fol. 155v.

Venezia, 2 Aprile 1650.

(f. 155v) ...

Per via di Ragusa s'intende, ch'il mandato del Tartaro alla Porta Ottomana sia stato rispedito non solo senza veruna sadisfazione, ma con esserli stato fatto intendere, ch'il Gran Signore pretende parte delle prede c'ha levate a Polacchi. Onde dubitando di dover venire a rottura con esso, dicesi, che domandi aiuto al Kimielniski, Generale de'Cosacchi et unitamente ancora fusse per far l'istesso con la Polonia, in virtù delli ultimi accordi.

* * * * *

3208.

Venetis, 2. IV. 1650.

Actio quaedam communis cosacorum et polonorum in damnum turcarum.

ASV, *Avvisi*, vol. 101, fol. 138v (ed.).

Di Venetia, li 2 Aprile 1650.

(f. 138) ...

Trovandosi qua un Principe Pollacco già alcune settimane, questo s'intende habbi ricevut'ordine dal suo Re, già che tiene carica considerabile nella milizia di quel Regno, di doversene tornare per esser pronto in occasione, che bisognasse romperla col Turco, come ve n'era qualche

¹²⁰ Alia notitia eiusdem omnino tenoris habetur sub die 16. IV. 1650, provenien Venetiis.

sospetto, mentre li Cosacchi si trovan disposti, anzi in procinto di portarsi a travagliarlo per la parte del Mar Nero.

.....

3209.

Varsavia, 9. IV. 1650.

Transmittuntur documenta et scripturae in causa Unitorum.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 58, fol. 118.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Una lettera piana delli 12 di Marzo m'è giunta di Vostra Eminenza nella cadente settimana. M'accenna solo la ricevuta delle mie delli 5 di Febraro. Onde non richiedendo questa da me alcuna replica, finisco con inviarne a Vostra Eminenza altre tre, un foglio in cifra e due latini, che sono esemplari delle proteste, una fatta dal Sig. Gran Cancelliere di Lituania contro il detto diploma, concesso da Sua Maestà fuor'di Dieta alli Scismatici, e l'altra già fu mia et ammessa in Cancellaria di quel Gran Ducato. E qui senza più a Vostra Eminenza con ossequiosa riverenza m'inchino.

Varsavia, 9 Aprile 1650.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli
(Sig. Cardinale Panzirolo.)

3210.

Varsavia, 9. IV. 1650.

De quibusdam abusibus in concedendo diplomate in favorem non Unitorum.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 58, fol. 120-20v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Il Sig. Duca Radzivil, Gran Cancelliere di Lituania, Cavaliere molto pio et ossequioso verso cotesa Santa Sede, parve che havesse necessità di partir'di qua verso Prussia doppo l'ultima Dieta, per qualche grave et improvvisa occorrenza, che fosse potuta nascere, non potendo esser'presente alla Corte, lasciò confidentemente il suo sigillo di Lituania al Sig. Gran Cancelliere del Regno. Questo se ne servì nel segnar'anche il diploma concesso da Sua Maestà alli Scismatici, del che hora se n'è protestato solennemente. Ma nè questo, nè il Vice Cancelliere Sapièha l'han'voluto sottoscrivere, e tanto più per esser'concessione fatta fuor' di Dieta e senza notitia non che consenso de'gl'Ordini nella Republica.

Questa novità in un Ministro ha dato molto che pensare e discorrere,

et io v'ho havuta qualche parte, perche la desse fuori, si come doppo il fatto ne l'ho ringratiato nella più viva maniera, che io habbia potuto e l'ho anche fatto in nome di Nostro Signore. (f. 120v) Mi fo lecito di mandar'a Vostra Eminenza coll'esemplare di questa protesta anche l'altra, fatta da me et accettata nella Cancellaria pure di Lituania, e le fo per fine humilissima riverenza.

Varsavia, 9 Aprile 1650.

Di Vostra Eminenza Rev.ma, alla quale soggiungo riverentemente, che questi Ministri non hanno l'uso di comparire di persona, ma si servono de loro proveditori, come ha fatto il Cancelliere in questa sua protesta, e perche v'era ordine, che non si ricevesse in questa del Regno, s'è posta ne gl'atti castrensi e l'ho ricevuta anch'io nella Cancellaria di questa Nuntiatura, e di nuovo me la confermo costantissimamente.

Humilissimo e obligatissimo servitore

Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Panzirolo.)

3211.

Varsavia, 8. IV. 1650.

Textus protestationis ex parte Cancellarii Lithuaniae de abusu sigilli Magni Ducatus ad confirmandum privilegium in favorem non Unitorum et in dominum Unitorum.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 58, fol. 121-21v.

In nomine Domini Amen. Die 8 mensis Aprilis 1650, Varsaviae.

Coram officio et actis praesentibus Curiae Ill.mi ac Rev.mi Domini Nuncii Apostolici huius Regni Poloniae personaliter comparens nobilis ac generosus Dominus Gaspar Maesowski, Ill.mi et Exc.mi Domini Alberti Radziwil, Ducis in Olike et Nieswiez, supremi Magni Ducatus Lithuaniae Cancellarii, Pincensis, Mevensis, Pucholiensis Capitanei nomine, et de mandato eiusdem Ill.mi et Exc.mi Domini sui ;olemnem ratione infrascriptorum protestationem et manifestationem fecit de eo, quod idem Ill.mus et Exc.mus Dominus sui Manifestantis, dum post absoluta Comitata proxime praeterita in Curia Ill.mi et Rev.mi in Christo Patris Domini Matthiae Lubjenski, Archiepiscopi Gnesnensis et Regni Poloniae Primatis ac Primi Principis sessio certa extitisset, intuitu videlicet Disunitorum Religionis Graecae, in qua de unanimi partium una cum Disunitis consensu certae Ecclesiae, monasteria et parochiae Graecis Disunitis sub certo numero concessae et assignatae fuerant praeterque eas nonnullae aliae Ecclesiae tam parochiales, quam Abbatiales nec non monasteria iisdem Ruthenis Disunitis assignari debuerant. Interim, cum idem Ill.mus et Exc.mus Dominus sui manifestantis, certis et arduis

intervenientibus negotiis illorumque causa itinere celeri in Ducatum Prussiae arrepto custodiam sigilli Magni Ducatus Lithuaniae ad obsigillandum diploma Varsaviae reliquisset, illumque certis personis eo sibi praecauto et praecustodito, ne quidpiam novi et praeter mentem suam ac consensum partium, qui iam intercesserant in diplomate Ruthenis Disunitis dando adscriberetur concedisset, nihilominus tamen, ultra et praeter huiusmodi Domini sui mentem, diploma plurimis articulis, conditionibus et punctis conventis repugnans (f. 121v) coniectum est. In quo incompetentia quaedam ac si ea sub tempus Comitiorum acta fuissent, inserta sunt Ecclesiae, vulgo Cerkowie dictae, monasteria, parochiae cum iuribus bonis ad easdem et illarum Episcopos, Abbates, Praelatos nec non Religiosos Ordinis Sancti Basilii in Unione cum Sancta Catholica Romana Ecclesia existentes spectantes, ab iisdem Unitis ab antiquissimis temporibus usque ad praesens possessae iis ademptae, personisque Graecis Disunitis attributae, concessae et contra eiusdem Ill.mi et Exc.mi Domini Cancellarii Magni Ducatus Lithuaniae mentem sunt appropriatae, multa praeterea in idem diploma irreperunt quorum nulla mentio in praedicta sessione facta fuerat. Quam quidem praefatam sigilli Magni Ducatus Lithuaniae custodiam, quamvis idem Ill.mus et Exc.mus Dominus Cancellarius Magni Ducatus Lithuaniae, uti Officialis et Senator paci et bono Reipublicae consulendo et maius malum evitando ad obsigillandum praedictum diploma concediderit, nihilominus talium inconvenientium accepta notitia, contra idem diploma de nullitate et invaliditate illius, uti praeter et contra mentem praedicti Ill.mi et Exc.mi Domini Cancellarii Magni Ducatus Lithuaniae praecustoditionemque eiusdem in praeiudicium Unitorum et iurium eorum insertorum, ne aliquid damni, detrimenti et praeiudicii inde personae Ritus Graeci in Unione Sanctae existentes patiantur et referant, iterum atque iterum nomine eiusdem ut supra Ill.mi et Exc.mi Domini sui solemnissime protestatur. Salva meliore huius protestationis ipsi Ill.mo et Exc.mo Domino suo prout illi melius visum fuerit reservata.

(L. S.)

Extractum ex actis Cancellariae Ill.mi
et Rev.mi Domini Domini Nuncii Apo-
stolici huius Poloniae Regni et sigillo
D. S. Ill.mae communitum.
Marius Civeolus, pro Cancellarius.

3212.

Vienna, 9. IV. 1650.

Cosaci in auxilium tartarorum missi.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 148, fol. 149.

Vienna, 9 Aprile 1650.

(f. 149) ...

Di Varsavia, con le lettere de 26, si ha ... Al Chimlinski erano stati rinovati gli ordini, che restasse nel Regno, ma che mandi m/12 Cosacchi in aiuto de Tartari...

3213.

Vienna, 9. IV. 1650.

*De pacificatione cosacorum et de apparatu tartarorum in damnum turcarum.*ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 79, fol. 193-93v.

Vienna, li 9 Aprile 1650.

.

Di Varsavia s'ha ... (f. 193v) ... Che li Cosacchi havessero restituito alla Corona di Polonia li luoghi et beni occupatigli per essergli stata data ogni sodisfattione delle chiese e d'altro. Et che il Gran Cham de Tartari continuasse alla gagliarda non tanto nel suo dominio, come in altri luoghi a far levate di genti per metter quanto prima un poderoso essercito in campagna a danni de Turchi.

.

3214.

Venetiis, 9. IV. 1650.

*De motibus cosacorum et tartarorum et de quodam legato Angliae nec non de aliis notitiis ex Ucraina de sublevationibus populi.*ASV, *Avvisi*, vol. 101, fcl. 144, 145 (ed.).

Di Venezia, li 9 Aprile 1650.

.

S intende per via di Ragusa, che il mandato del Tartaro alla Porta Ottomana sia stato rispedito non solo senza veruna sodisfattione, ma con essergli stato fatto intendere, ch'il Gran Signore pretende parte delle prede ch'ha levate a'Pollacchi. Onde dubitando di poter venir a rottura con esso, s'è inteso, che domandi aiuto al Kimielniski, Generale de' Cosacchi, et unitamente ancora fusse per fare l'istesso con la Polonia, in virtù delli ultimi accordi.

. . . (f. 145)

Di Varsavia con lettere delli 5 del corrente si ha la partenza di colà del mandato del Re d'Inghilterra con qualche regalo per se stesso e con assegnazione di centomila fiorini di quella moneta per il suo Re. Si aspettavano di giorno in giorno gl'Ambasciatori del Moscovita. Li Cosacchi non eletti dal Kimielniski, per restar'armati dentro il numero

delli 40 mila, si erano come ammutinati in numero di 70 mila et havevano eletto un'altro capo e facevano molti danni. E che l'Ambasciatore Tartaro si era licenziato da Sua Maestà soddisfatto del suo negoziato et haveva spedito avanti un suo figlio a darne avviso al Gran Cham. Nell'ultima audienza haveva conferito a Sua Maestà, che il suo Signore era stato ricercato dalla Porta, che dovesse far parte al Gran Signore delle spoglie riportate dalla Pollonia e che per questa e per altre pretese, di una parte e dell'altra, dubitando di dover venire a qualche rottura, pregava Sua Maestà, che secondo l'accordato nella pace di Zborova, l'anno passato, volesse concedergli per ogni caso un'aiuto di Cosacchi. Il che dalla Maestà Sua gl'è stato accordato et ha fatto comandare al Chmielnischi, Generale di quella milizia, che inviò al Gran Cham 5 mila scelti Cosacchi et all'Ambasciatore ha dato intenzione di mandarne anco maggior numero, quando sappia che sia bisogno.

3215.

Genua, 9. IV. 1650.

*Concordia inter tartaros et cosacos in damnum turcarum.*ASV, *Avvisi*, vol. 101, fol. 141-41v (ed.).

Genova, li 9 Aprile 1650.

(f. 141v) ...

Da Venetia si sente per sicuro ... (f. 141v) ... Havendosi di Varsavia, che lo Ambasciatore Tartaro s'era licenziato dal Re di Polonia con ottime soddisfattioni, e che il suo Signore voglia con Cosacchi muover guerra al Ottomano ...

3216.

Varsavia, 16. IV. 1650.

*De quodam apparatu cosacorum et tartarorum in damnum turcarum.*ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 58, fol. 125-26.Томашівський С., *MVU*, vol. I, pp. 78-79.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Intorno alla mossa del Chimilinski, di cui mi parla un foglio di Vostra Eminenza delli 19 Marzo, io non so, che mi debba o possa hora aggiungere più di quello, che mi son'fatto lecito di significarle di mano in mano con le passate. Il Cham de Tartari per mezo d'un suo Ambasciatore fece qui istanza d'haver'questo aiuto e manifestò alcune ragioni, come s'accennarono, per le quali si moveva ad attaccar'il Turco. Gli fu conceduto dal Re e dal consiglio d'alcuni pochi Senatori, che all'ho-

ra si trovavano di residenza alla Corte. E perche si credette poi, che si potesse haver'bisogno dentro i termini del Regno dell'assistenza del Chimilinski per l'inobbedienze de villani, gli furono spediti ordini da Sua Maestà, che non andasse egli di persona, ma che in sussidio del Tartaro vi mandasse m/12 Cosacchi. S'intese poco doppo, che questi fossero già passati di là dal Boristene e che si fossero uniti con detto Tartaro. Ne doppo quest'avviso s'è più udita cosa alcuna. In quelle parti non vi sono poste, il paese è devastato e vastissimo e di natura et ivi e qui ancora (f. 125v) s'applica molto poco alle notitie non di curiosità sola, ma di necessità insieme.

Col non essersi inteso più di quello, che s'è accennato et havendosi qualche riscontro dalla Porta di Costantinopoli, che il sudetto Tartaro caminava più tosto al buono col Turco e che gli prometteva l'aiuto delle sue armi per dove l'havesse giudicate più opportune per la gloria del suo Imperio. A queste disposizioni del Tartaro dicesi, che l'Ottomano havesse fatto intendere a gl'agenti de Principi di Valachia e di Moldavia, che facessero intendere alli loro Signori di portarsi quanto prima a Costantinopoli per rendere personalmente ubbidienza al Gran Signore. Onde da questi avvisi alcuni trassero conseguenze della doppiezza del Tartaro, ò ch'egli pensasse di poter'con questo addormentar' il Turco, ò pure (il che parve a molti più verisimile) ch'egli fosse per servirsi de Cosacchi per mettere solo in contributione alcune provincie del suo dominio renitenti e raccorre una decima virile de suoi sudditi.

Conchiudo in fine, che qui non si sa cosa di certo intorno a (f. 126) questa mossa, ne pure n'è stata fatta mentione coll'Ordine equestre, ma s'è concessuta per una connivenza del Re e d'alcuni Senatori, come dissi, stimando i più intendenti esser'necessario di far'havere qualche applicatione lontano di qua alli Cosacchi avvezzi a mille rapine e sceleragini, anche per utile del Regno stesso. Delle notitie, che capiteranno in quest'affare, ne darò con più vero fondamento e celerità possibile sempre parte a Vostra Eminenza, a cui per fine fo humilissima riverenza.

Varsavia, 16 Aprile 1650.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Panzirolo.)

3217.

Vienna, 16. IV. 1650.

De Moscovitis, suecis, tartaris et cosacis.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 148, fol. 158-58v.

Vienna, 16 Aprile 1650.

(f. 158) ...

Le lettere di Varsavia in data delli 2 corrente portano, come si disse,

la negativa data alle pretensioni immoderate delli Ambasciatori Moscoviti. Si crede però, che quelli habbiano doppia instruttione e si usa qualche diligenza per disingannare et acquietare (f. 158v) il loro padrone. Il medesimo si fa con li Svedesi e con il Transilvano, de quali pare, che li Moscoviti ricevino fomento, e perche nella Livonia si vede qualche raddunanza di gente, e si sente odore d'intelligenza fra li detti Svedesi et il Chimilinski,¹²¹ perciò non si manca di star avvertito al tutto, al qual'effetto facilmente si convocherà una Dieta, che chiamano di 2 settimane.

Del Tartaro non s'ha cosa veruna di certo in ordine alla sua rottura col Turco, e si va dubitando, che egli habbia mostrato simili sensi per haver l'assistenza de Cosacchi ad effetto di sottomettere alcuni suoi sudditi e raccogliere la decima, che chiamano virile, da alcuni suoi vassalli e non ad altro fine.

3218.

Venetiis, 16. IV. 1650.

Rumores varii de incursionibus cosacorum in Mari Nigro et de apparatu bellico turcarum in defensionem suorum dominiorum.

ASV, *Avvisi*, vol. 101, fol. 150-51 (ed.).

Di Venezia, li 16 Aprile 1650.

.....

Un passeggiere arrivato sopr'un vascello del Zante, che viene di Costantinopoli, dice, che fin quando vi si trovava, disegnavano di metter'in acqua al meglio che potevano 30 galere per mandar nel Mar Nero a trattenere le scorrerie, che pensavano farvi li Cosacchi.

(f. 150v) ...

Sono giunte lettere di Costantinopoli in gran diligenza ...

Si ammannivano 25 galere, credevasi per mandare nel Mar Nero, continuando la voce, che li Cosacchi sieno per travagliar quella parte.

... (f. 151) ...

Di Varsavia in data de 12 si ha, che una gran parte di quei Tartari e Cosacchi siano per voltarsi contro l'Imperio del Turco, non volendo ritornare alle case loro a vivere vita quieta ...

¹²¹ Pertractationes revera inter suecos et cosacos locum habuerunt diversis vicibus; maiorem tamen quamdam vim habuerunt tantummodo anno 1654-1655, temporibus invasionis suecorum in Poloniam.

3219.

Roma. 16. IV. 1650.

Rebellio tartarorum contra Imperium Ottomanicum et partes cosacorum et polonorum.

ASV, *Avvisi*, vol. 101, fol. 146v (ed.); idem, fol. 149 (ed.).

Di Roma,¹²² li 16 Aprile 1650.

(f. 146v) ...

Risuonano da più parti gl'avvisi, che il Gran Tartaro sia per fare una potente diversione con dichiararsi di non voler riconoscere il regnante fanciullo Gran Turco per ramo della casa Ottomana, sotto pretesto che non sia nato legittimo herede, dicendo, che non sa di chi sia nato e per conseguenza che a lui spetti la successione di quell'Imperio dopo la morte d'Ibraim, che perciò havesse dato principio a far le dovute preventioni per la guerra, da che si argumenta essersi detto Tartaro con tanta facilità composto col Re di Polonia e ricusato di assistere a ribelli di quella Corona, per impiegarsi tanto maggiormente contra l'armi del barbaro. Il che se sarà vero, doverà apportare non picciole, ma grandi conseguenze a gl'interessi della Republica Veneta, quale si mostra molto diligente ad inviare continuamente verso Levante abbondanti provvisioni.

.

3220.

Varsavia, 23. IV. 1650.

Quaedam pertractationes inter Rempublicam Venetiarum et duocem Chmelnyokyj de communi actione in damnum turcarum. Considerationes Nuntii Varsaviensis.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 58, fol. 140-41.

E min.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Sono alcuni mesi, che mi scrissero da Vienna Mons. mio l'Arcivescovo di Capua, Nuntio di Sua Beatitudine, et il Sig. Cavalier Nicolò Sagredo, Ambasciatore Veneto, desiderando questo d'haver'qualche notitia certa de gl'andamenti de Cosacchi et insieme, se mai si fosse potuto sperare, che questi dovessero portarsi nel Mar Negro et infestar'per quella parte il Turco. Io dopo d'haver'fatto sopra di ciò più d'una riflessione e confirmandomi sempre più che possa riuscir'di molto profitto per Christianesimo, tuttavolta che il Chimilinski si muova verso quella parte.

¹²² Alia copia eiusdem notitiae habetur Genua, in fol. 149.

Non vedendo di potermi fidar' di persona di questa natione, di qualunque stato ò conditione, per la naturale poca applicatione a simili ardue imprese, mi son'risolto d'impiegarvi e di privarmi d'un proprio servitore, suddito della Serenissima Republica, approvato dal Sig. Ambasciatore.

L'ho comunicato confidentemente in questi giorni al Re e non ad altri. Me l'ha commendato assaissimo e m'ha dato alcuni ricordi, come di farlo necessariamente vestire da laico e di far'portare qualche regalo al Chimilinski. (f. 140v) Sua Maestà l'havrebbe accompagnato con sue lettere Regie, ma non desidera di scuoprirsi per hora. Approva la resolutione e che camini con segretezza, per beneficio et utilità non meno della Christianità tutta, che del proprio dominio suo. Il messo, se potrà giungervi, porterà una lettera credentiale al Chimilinski del Sig. Ambasciatore Sagredo. E le sue istruzioni sono di vedere accuratamente, se v'è dispositione de Cosacchi ò Tartari d'attaccar'in modo il Turco; con quali forze sieno per farlo e quali ancora sieno le qualunque speranze de successi. Assicurare inoltre il Chimilinski, che la Republica non solo gradirà e corrisponderà a sì gloriosa e Christiana impresa, ma cohopererà ancora per condurla a fine con le sue contribuzioni di danaro; e per un'altra parte assisterà tanto per mare quanto per terra e rendere in questa forma più facili le vittorie contro un nemico sì fiero del nome Christiano. Con queste resolutioni io mi persuado di sicuro haver'ad incontrare il (f. 141) gusto di Vostra Eminenza et il buon servizio di Nostro Signore, che niuna cosa può per avventura più ardentemente desiderare, che le prosperità della Chiesa et i trionfi, che si riportano da gl'infedeli, che sono i stendardi e la gloria della croce di Christo e del suo santissimo nome, che sia sempre lodato, et in tutti i luoghi e dia per sua clemenza essito felice a questa missione assistendogli, come s'ha da sperare, con la sua divina onnipotenza. E qui fra tanto a Vostra Eminenza profondissimamente m'inchino.

Varsavia, 23 Aprile 1650.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Panzirolo.)

3221.

Varsavia, 23. IV. 1650.

Suspiciones polonorum de confoederatione Bohdan Chmelnyckyj cum moscovitis, suecis et transilvanis.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 58, fol. 145-45v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Mercordì queste Maestà partirono di qua ...

Le gelosie che si sono havute del Chimilinski, hanno indotto Sua

Maestà ad inviargli un gentilhuomo espresso per esplorare con destrezza, se egli habbia effettivamente alcuna confederatione col Moscovita, col Regno di Suetia e col Transilvano, come hanno asserito questi stessi Ambasciatori Moscoviti. Non s'è ancor'ispedito a quel zara, ma però stà in procinto di (f. 145v) licentiarsi di giorno in giorno, essendo già in ordine le lettere et istruzioni.

.....
Varsavia, 23 Aprile 1650.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Panzirolo.)

3222.

Vienna, 23. IV. 1650.

De vindicta duois poloni Wisniowiecki et de quadam sublevatione populi pacificata a duce cosacorum Bohdan Chmelnyckyj.

ASV, Nunz. di Venezia, vol. 79, fol. 224.

Di Vienna, li 23 Aprile 1650.

.....
Di Varsavia s'ha ... Che il Principe Visnovich si fosse vendicato de suoi nemici reconciliati, mentre in un sontuoso banchetto fattogli mosse una nuova rissa e gli fece tagliar a pezzi. Et che il General Chiminischi havesse poi combattuto a nome del Re con li contadini ribelli et occisione da 3000.

(f. 224v) ...

3223.

Venetiis, 23. IV. 1650.

Impedimenta turcarum in Mari Mediterraneo ob periculum cosacorum et tartarorum.

ASV, Nunz. di Venezia, vol. 79, fol. 192.

Venezia, 23 Aprile 1650.

(f. 192) ...

Si ha di varie parti, ch'il Turco conoscendo la difficoltà di uscir fuor con l'armata, almeno in tempo opportuno, per portar soccorso in Canea, stante l'incertezza di quello siano per fare i Tartari et Cosacchi, habbi però rinovati gli ordini et più precisi alli Bey, che debbino essi intraprendere tal'impresa, onde deboli saranno gli soccorsi.

.....

3224.

*Venetiis, 23. IV. 1650.**De progressu exercitus cosacorum trans Borysthenem in auxilium tartarorum.*ASV, *Avvisi*, vol. 101, fol. 155v (ed.).

Di Venetia, li 23 Aprile 1650.

(f. 155v) ...

Di Varsavia, in data delli 19, si ha ... Si diceva, che il Kimielnischì fosse già passato il Boristhene per assistere con li suoi Cosacchi alli Tartari, che volevano invadere il paese del Turco, però è necessario di aspettarne maggior certezza.

.

3225.

*Genua, 23. IV. 1650.**Timores turcarum ob apparatus bellicos cosacorum et tartarorum.*ASV, *Avvisi*, vol. 101, fol. 156v (ed.).

Genova, li 23 Aprile 1650.

(f. 156v) ...

Era comparso in Venetia, li 10 stante, Caico, spedito da Rettori di Cattaro con dispaccio del Bailo Soranzo da Constantinopoli alla Republica e per quanto si era potuto penetrare portava, che gl'apparati militari, quali con gran premura s'andavano facendo da Tartari e Cosacchi, davano molto che pensare a gl'Ottomani, non solo per ben munire le riviere del Mar Negro, come anco per far allestire sufficiente numero di legni per totalmente opporsi ad una improvvisa invasione. ...

3226.

*Venetiis, 29. IV. 1650.**Negotia cosacorum et perturbationes in Ucraina occidentali.*ASV, *Avvisi*, vol. 101, fol. 159v (ed.).

Di Venetia, li 29 Aprile 1650.

(f. 159v) ...

Di Varsavia, con le lettere de 26, si ha ... Al Kimielnischì erano stati rinnovati gl'ordini, che restasse nel Regno, ma che mandi 12 mila Cosacchi in aiuto de Tartari. ...

Craccovia li 2 Aprile.¹²³ ... Si pensa più alla guerra, che alla pace, massime, che anche la Russia nè da occasione con continuar nella sua contumacia, che all'ultimo si dubita darà in aperta perfidia.

3227.

Varsavia, 30. IV. 1659.

De confirmatione pacis inter polonos et cosacos et confectio s.d. «registri» cosacorum.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 58, fol. 148-48v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Le Maestà continuano la stanza fuori ...

Li mandati dalli Cosacchi sono giunti qua et hanno rattificato l'ubbidienza e fedeltà verso il Re e Republica. Insieme hanno presentato il registro de Cosacchi descritti, et in vece di m/40 sono m/50, allegando, che non sia stato possibile di (f. 148v) riformar'tutti per hora, ne di restringere questo rolo a minor'numero; e ciascun'di loro ha per uso due servitori habili anche questi all'armi. Non lasciano di far'ogni apparecchio per la guerra, il che da molti vien'attribuita alla soverchia licenza del parlar'di questa nobiltà, la quale se bene negl'atti e congressi pubblici mostra di desiderar'la pace, tuttavia non è chi non dica esser'necessaria la guerra per ricuperar'la gloria, per domar'questi ribelli e per esterminar'questa vil canaglia. In oltre scrivano li Principi di Moldavia e di Vallachia, che di continuo passano per quei stati scambievoli corrieri del Transilvano e Chimilinski, il che non si sente senza qualche sorte di gelosia e di sospetto della fede e sincerità di questo.

Varsavia, li 30 Aprile 1650.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Panzirolo.)

3228.

Vienna, 30. IV. 1650.

Periculum confederationis inter moscovitas, suecos et cosacos in damnum Poloniae.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 148, fol. 170v.

¹²³ Post tractationem cum Legatis moscoviticis.

Vienna, 30 Aprile 1650.

(f. 170v) ...

Di Varsavia in data de 15 si sente ... Non vi era nuova veruna del Tartaro e de Cosacchi. Si stava per spedir'un gentilhuomo Polacco al Moscovita per rappresentarli le ragioni, per le quali si negava a suoi Ambasciatori le sodisfattioni, che dimandano. Si temeva alquanto di qualche pernitiosa unione di detti Moscoviti co' Svedesi, col Transilvano e forse anco col Chimilinski, e si congietturava dal vedersi molta soldatesca nella Livonia, la quale si andava portando nella Moscovia. Si credeva perciò, che li detti Svedesi forse non risolti di muover'la guerra alla Polonia, pensino di farla muovere dal Moscovito, con la loro segreta assistenza, forse per cavar'maggior'profitto nelli trattati di pace, che nel mentre si anderanno maneggiando in Lubicca fra essi e la sudetta Corona di Polonia.

3229.

*Genua, 30. IV. 1650.**Periculum invasionis ex parte Moscoviae in partes Poloniae.*ASV, *Avvisi*, vol. 101, fol. 163v (ed.).

Genova, li 30 Aprile 1650.

(f. 163v) ...

La nuova, pervenuta in detta città di Venetia, che il Moscovita debba romperla con Polonia, ha fatto scemare le speranze, che haveva la Republica sopra la mossa del Tartaro, Cosacchi e Polonia potente diversione all'armi Ottomane, però pel congresso, che si deve tenere in Lubecca per l'aggiustamento fra le Corone di Polonia e Svetia non si dispera, che si possi trovar qualche ripiego alle sodisfattioni del Moscovita.

.

3230.

*Varsavia, 7. V. 1650.**Lites quaedam inter cosacos et tartaros Varsaviae.*ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 58, fol. 117-17v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Il Cham de Tartari...

Tra certi Tartari e Cosacchi, che si trovano qui, doppo d'essersi trattenuti in un banchetto e fra i bicchieri più del dovere, i primi cominciarono a vantarsi delle vittorie, ma molto più che hora sia il lor'Signore

così stretto amico di questo Re e che se la Maestà Sua avesse prima mostrata confidenza con esso, che sarebbe certamente venuto a domar'i Cosacchi ribelli, che in fine non sono altri, che villani (f. 117v) di Polonia. A questi detti offesi gl'altri risposero, ch'erano ritornati alla gratia del Re, ch'erano fidelissimi vassalli della Maestà Sua e della Republica e che si dovessero ricordare quante volte fossero battuti da loro. Dopo i fatti contrasti si venne alle sciabole, ma però non seguì maggior'inconveniente di questo, terminandosi gl'accennati dispareri ira nuovi e più capaci bicchieri, che gl'uni presentarono a gl'altri.

. (f. 134) ...

Varsavia, 7 Maggio 1650.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Panzirolo.)

3231.

Vienna, 7. V. 1650.

Nova quaedam sublevatio contra Regnum Poloniae timetur.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 148, fol. 176.

Vienna, 7 Maggio 1650.

(f. 176) ...

Le lettere di Varsavia in data de 23 portano molto poco di rilievo. Il Re per assicurarsi della fede, ò dell'inganno del Chimilinski in consideratione delle voci contrarie, che ne corrono, era risoluto di spedire a quella volta un huomo espresso, il quale dovesse anco informarsi che cosa sia per essere della morsa del Tartaro contro il Turco ...

3232.

Vienna, 7. V. 1650.

Negotia cosacorum.

ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 79, fol. 258.

Di Vienna, 7 Maggio 1650.

.

Il Generalissimo Polacco è gionto alla Corte et fa istanza appresso Sua Maestà della prima rotta, che hebbe il campo Polacco da Cosacchi, il cui Generale Chimnischì haveva mandato un suo Ambasciatore a detta Maestà con la nota delli Cosacchi arrolati sin'al numero stabilito et insieme alcune altre pretensioni di quella natione.

(f. 258v) ...

3233.

Venetiis, 7. V. 1650.

De praetensionibus moscovitarum, de pertractationibus inter cosacos et suecos et de negotiis tartarorum.

ASV, *Avvisi*, vol. 101, fol. 167v (ed.).

Di Venezia, li 7 Maggio 1650.

(f. 167v) ...

Le lettere di Varsavia in data delli 2 corrente portano come si disse la negativa data alle pretensioni immoderate delli Ambasciatori Moscoviti. Si crede però, che quelli habbino doppia instruzione e si usa qualche diligenza per disingannare et acquietare il loro padrone. Il medesimo si fa con li Svedesi e con il Transilvano, da'quali pare, che i Moscoviti ricevino fomento, e perche nella Livonia si vede qualche radunanza di gente e si sente odore d'intelligenza fra li sudetti Svedesi et il Kimielnischi, perciò non si manca di star avvertito al tutto, al qual effetto facilmente si convocarà una Dieta, che chiamano di due settimane.

Del Tartaro non si ha cosa veruna di certo in ordine alla sua rottura col Turco e si va dubitando, ch'egli habbia mostrato simili sensi per havere l'assistenza de' Cosacchi ad effetto di sottomettere alcuni suoi sudditi e raccogliere la decima, che chiamano virile, d'alcuni suoi vassalli e non ad altro fine.

3234.

Genua, 7. V. 1650.

Cosaci in Tartaria.

ASV, *Avvisi*, vol. 101, fol. 169v (ed.).

Genova, li 7 Maggio 1650.

(f. 169v) ...

S'intendeva per via di Lipsich, che il Re Polacco conceda al Tartaro 5000 Cosacchi, con promessa di assisterlo vivamente, caso minaci la guerra al Turco.

.

Varsavia, 14. V. 1650.

De Castellano Oracoviensi - Potocki, eiusque conaminibus in damnum tartarorum.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 58, fol. 155.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Il Sig. Potozki, Castellano di Cracovia, Generalissimo del Regno, stà di momento per partir'di qua verso i suoi beni e raccogliere in tanto li m/20 ungheri per rimetterli in Tartaria e riscattar'dalle mani di quei barbari un suo figlio, Canonico di Cracovia, che vi lasciò in pegno suo. Egli vorrebbe più tosto la guerra che la pace per nudrir'spiriti nell'animo suo di qualche vendetta contro il Tartaro; ma hoggi giorno non pare che vi sieno congiunture e per mancanza di gente e di danaro per una simile impresa.

Varsavia, 14 Maggio 1650.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Panzirolo.)

3236.

Vienna, 14. V. 1650.

Ohmelnyckyj eiusque exercitus in auxilium tartarorum profecti.

ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 79, fol. 267v.

Vienna, 14 Maggio 1650.

(f. 267v) ...

Il General Chimmischi si trova in marchiata con m/100 Cosacchi e 30 cannoni in soccorso del Tartaro Kam, per il che a Costantinopoli si trovano li principali Bassa in gran timore e confusione.

3237.

Venetiis, 18. V. 1650.

Periculum cuiusdam confederationis inter moscovitas, suecos, transilvanos et cosacos in damnum Poloniae.

ASV, *Avvisi*, vol. 101, fol. 179v (ed.).

Di Venezia, li 18 Maggio 1650.

(f. 179v) ...

Non pare, che da Norimberga moltiplichino le buone speranze dell'esecuzione della pace, li Svedesi fanno li fatti loro col vivere et a riunirsi ne'quartieri, e li Cosacchi danno tempo al tempo per aspettare forse miglior congiunzione ...

Di Varsavia si sente ... Si temeva al quanto di qualche pernicioso unione di detti Moscoviti con li Svedesi, con il Transilvano e forse anco col Kimielniski, e si congetturava dal vedersi molte soldatesche nella Livonia, la quale s'andava portando nella Moscovia ...

3238.

Varsavia, 21. V. 1650.

*Apparatus cosacicus contra Moscoviam.*ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 58, fol. 157v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Conoscendosi gravi li pregiuditti nelle monete forastieri ... (f. 157v) ...

Essendo giunti gl'avvisi a Cosacchi delle poche sodisfattioni di qua con i Moscoviti, mi dice il Sig. Gran Cancelliere, che scrivono d'esser' pronti unitamente con i Tartari d'attaccar' il Moscovita ogni volta, che il Re lo comandi. Con che termino et a Vostra Eminenza profondissimamente m'inchino.

Varsavia, 21 Maggio 1650.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.
(Sig. Cardinale Panzirolo.)

3239.

Vienna, 21. V. 1650.

*Cosaci conscripti et dissidia inter cosacos et tartaros.*ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 148, fol. 187v-88.

Vienna, 21 Maggio 1650.

(f. 187v) ...

Di Varsavia con lettere prima de 30 Aprile e poi delli 7 Maggio si ha ... (f. 188) ...

Erano giunti li Deputati de Cosacchi col registro delli descritti nel ruolo, che sono m/50 persone, con due servitori per uno.¹²⁴ Ancorche quelli protestino sempre ogni fedeltà al Re, si sa però, che non tralasciano li soliti apparecchi per la guerra ... Era seguito certo disgusto fra li Ministri Tartari e Cosacchi, che si trovano in quella Corte, ma il tutto si era aggiustato con li becchieri di vino in mano ...

3240.

Genua, 21. V. 1650.

*Exorbitantes praetensiones moscovitarum in damnum Poloniae, praetextu cosacorum.*ASV, *Avvisi*, vol. 101, fol. 181 (ed.).

¹²⁴ Methodus tunc temporis vigens bella gerendi; in hoc casu tamen agebatur etiam de quodam dolo; cosaci enim non erant nobiles neque in eorum potestate erat duos alios homines propriis alere expensis.

Genova, li 21 maggio 1650.

(f. 181) ...

Li Ambasciatori del Moscovita stando sopra essorbitanti pretensioni per li danni ricevuti nell'ultima guerra da Cosacchi havevano irritato talmente il Re di Polonia, che egli haveva risposto con la cimitarra impugnata di voler con essa diffendere tutto quello, che con la forza i suoi antecessori gli havevano acquistato, che per ciò li sudetti Ambasciatori havevano alquanto ralentato le loro pretensioni.

(f. 181v) ...

3241.

Venetiis, 28. V. 1650.

Legatio Regis Poloniae ad duces cosacorum.

ASV, *Avvisi*, vol. 101, fol. 185v (ed.).

Di Venetia, li 28 Maggio 1650.

(f. 185v) ...

Le lettere di Varsavia, in data de 23, portano molto poco di rilievo. Il Re per assicurarsi della fede, o dell'inganno del Kimielniski, in consideratione delle voci contrarie, che ne corrono, era risoluto di spedire a quella volta un huomo espresso, il quale dovesse anco informarsi, che cosa sia per essere della mossa del Tartaro contro il Turco ...

3242.

Varsavia, 4. VI. 1650.

De quodam programme eliberandi populos turcis subiectos ex servitute, de partibus cosacorum in hoc programme.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 58, fol. 184-85.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Qui s'è tenuto un consiglio segreto d'alcuni pochi Senatori coll'Os-
trorogh, Coppiere del Regno, co' quali s'è comunicato una spedi-
tione havutasi dalli Cattolici nelle sponde del Danubio, rinovando le
altre, che pur fecero in tempo del defonto Re Vladislao¹²⁵ pe'l medesimo
effetto. Il messo è stato uno di quei sacerdoti, che ha riferito d'esser'
pronti a prender' l'armi e scuotersi il giogo della tirannide Ottomana
ogni volta, che il Regno voglia assistergli con le sue forze.

S'è sentita e ricevuta volentieri la propositione, come anche neces-
saria per mandar' fuori il Cosacco dal paese et assicurarsi in questa ma-

¹²⁵ An. 1632-1648.

niera della sua fede e permettergli, che nell'altrui dominio s'acquisti la preda, con che egli suol vivere, non essendo sufficiente il proprio terreno per il sostentamento di lui.

Questo sacerdote è stato poi spedito di qua alla Corte Cesarea, perche ne tratti coll'Imperatore e col Sig. Ambasciatore Veneto, parendo che sia una causa commune. (f. 184v) Qui sin'hora si stà deliberatione di tirarvi i Cosacchi et i Tartari, e di questi s'aspetta un Ambasciata in breve con un gran segreto, et in evento, che detti Tartari non fossero per invadere il Turco, d'haverli neutrali e di far'haver'anche licenza libera alli Cosacchi, perche non ostante la lega fra di loro questi possano andar'dove il proprio Re li chiamerà con le loro armi. Si pensa co'g'aiuti de stranieri di formar'un essercito di m/20 persone e di darne il comando al Principe di Moldavia,¹²⁶ che havrà de suoi proprii altri m/40 huomini et è molto dovitoso. In un medesimo tempo che si muova il Chimilinski per un altra parte con i suoi m/50 Cosacchi e con i Tartari, se sarà possibile d'haverli et il Re con un altro essercito si muoverà ancor'esso e s'accamperà nella Vallachia. Questi par che sieno i disegni di qui, ma par'anche che sieno bisognosi d'aiuti alieni e massime di danaro, cioè intorno ad un milione di tallari per mantenimento (f. 185) d'un anno dell'essercito forastiero. Io intanto ho voluto significarlo a Vostra Eminenza perche habbia quella notitia che si conviene se non d'un impresa almeno d'un inclinatione, che può esser'tanto congiunta co' gl'interessi della Christianità, i cui vantaggi so quanto vengono bramati dall'infinito zelo di Vostra Eminenza, alla quale per fine con humilissima riverenza m'inchino.

Varsavia, li 4 Giugno 1650.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e abligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Panzirolo.)

3243.

Vienna, 4. VI. 1650.

Apparatus cosacorum et tartarorum in damnum Moscoviae.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 148, fol. 204-04v.

Vienna, 4 Giugno 1650.

(f. 204) ...

Di Varsavia con lettere de 21 non vi è cosa di rilievo. ... (f. 204v) ...
E correva voce, che havendo inteso li Cosacchi le poche buone sodisfat-
tioni che venivano date a Sua Maestà dalli Ambasciatori di Moscovia,

¹²⁶ Princeps Moldaviae tunc temporis erat Basilius Lupul (1634-1653).

si fossero offerti di unirsi co' Tartari in pregiuditio de Moscoviti, ogni volta che detta Maestà così desiderasse.

3244.

Venetis, 4. VI. 1650.

Praetensiones cosacorum in Ucraina.

ASV, *Avvisi*, vol. 101, fol. 189v (ed.).

Di Venetia, li 4 di Giugno 1650.

(f. 189v) ...

Di Cracovia li 7 decorso ...

Della pace di Russia si stà in qualche perplessita, stante che li Cosacchi escono fuori con nuove pretensioni e fra l'altre, che si restituiscino a gli Scismatici tutte le chiese e l'entrate, che in diversi tempi sono venute in mano degli Uniti. Che gl'eserciti di Sua Maestà non entrino nel Palatinato di Chiovia, se non in quanto haveranno di bisogno di passare alle fortezze di Caminietz e di Bar. E che la nobiltà Polacca, che ha beni in detto Palatinato e negl'altri habitati da Cosacchi, non vi risieda personalmente, ma ci tenghino lor'agenti e questi siano Scismatici.

3245.

Varsavia, 11. VI. 1650.

Dispositio cosacorum incurrendi in Moscoviam.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 58, fol. 189-89v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Tornarono giovedì 9 del corrente in questa città il Re e la Regina, la quale siegue a portar'avanti la sua gravidanza con ogni sorte di felicità.

S'aspetta qui di momento il Sig. Dinoff, perpetuo Governatore di Socal e genero del Sig. Gran Cancelliere,¹²⁷ che nell'aggiustamento con i Tartari e Cosacchi restò per ostaggio in mano del Cham, sin'che il Regno complisse seco con le sodisfattioni, che se gli dovevano per gl'anni addietro. Viene seco un Ambasciatore, ne si penetra co'quali commissioni, se non che si dice portar'un gran segreto.

Il Chimilinski fa qui nuove oblationi della sua prontezza insieme con i Tartari di portarsi contro la Moscovia. Ma si crede, che si voglia

¹²⁷ Denhof. Familia satis nota, quae postea etiam alios habuit Officiales maiores Regni. Magnus Cancellarius G. Ossolinski.

aspettar' il ritorno di quel gentiluomo, che vi si mandò per esplorar' le fantasie di quel potentato e se fosse possibile di far' rivocar' le commissioni, che havevano portate questi suoi Ambasciatori, non meno ridicole, che (f. 189v) ingiuste, e si dice, che già sia in Smolensco e che se ne venghi con molta celerità. E qui per fine a Vostra Eminenza fo humilissima riverenza.

Varsavia, XI Giugno 1650.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Panzirolo.)

3246.

Venetiis, 11. VI. 1650.

Defensio turcarum a periculo cosacorum.

ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 79, fol. 296.

Di Venetia, XI Giugno 1650.

(f. 296) ...

Da Corfu vien scritto, che colà era capitato nuova dalla Morea, che'l Divano havebbe scritto a Cussaim Bassa della Canea, che dovesse presidiare le piazze che tengono occupate nel Regno di Candia con la soldatesca colà superflua mandare a Constantinopoli per valersene contro li Cosacchi et Tartari; et tal aviso ne hanno dato conto a questi signori Eccellentissimi li Rettori di Corfù. Onde si stà attendendo maggior certezza.

.....

3247.

Venetiis, 11. VI. 1650.

Cosaci conscripti et apparatus bellicus cosacorum.

ASV, *Avvisi*, vol. 101, fol. 195 (ed.).

Di Venetia, li 11 di Giugno 1650.

(f. 195) ...

Di Varsavia con lettere prima di 30 Aprile e poi delli 7 Maggio si ha ... Erano giunti li Deputati de Cosacchi col registro delli descritti nel ruolo che sono 50 mila persone con due servitori per uno. Ancorche quelli protestino sempre ogni fedeltà al Re, si sa però, che non tralasciano li soliti apparecchi per la guerra. ... Era seguito certo disgusto fra li Ministri Tartari e Cosacchi, che si trovano in quella Corte, ma il tutto si era aggiustato con li bicchieri di vino in mano. ...

3248.

Genua, 11. VI. 1650.

*Nova Comitata Regni Poloniae ad pacificandos cosacos.*ASV, *Avvisi*, vol. 101, fol. 193 (ed.).

Genova, li 11 Giugno 1650.

(f. 193) ...

Stante li garbugli che di continuo sorgevano nella Polonia per causa de Cosacchi e de i contadini ribelli era stata intimata un'altra Dieta in quel Regno per il futuro mese d'Agosto, instando detti Cosacchi e contadini ribelli molte stravaganze.

.

3249.

Varsavia, 18. VI. 1650.

*Dissidia inter cosacos et apparatus bellicus cosacorum et tartarorum.*ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 58, fol. 191-191v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Giovedì a sera 16 del corrente giunse qua l'Ambasciatore Tartaro. E perchè il Re partì hier'mattina per le caccie, non ha egli però havuta udienza sin'hora. Onde siamo tuttavia nel buio delle sue commissioni come prima.

Dicesi, che il Chimilinski habbia fatto decapitare quattro de principali comandanti delle genti Cosacche per una congiura scopertasi, orditagli da medesimi per ucciderlo.

Parve, che si verificasse, che il Moscovita scorresse con buon nervo di gente sino a confini di questo Regno con dichiarazioni però, che non haveva alcun'disegno contro di esso, ma era ivi pronto per far'ostacolo alli Tartari e Cosacchi, de quali precorreva voce, che fossero per entrare alli danni della Moscovia, il cui Principe era sì amico di questo Re, che per niun'conto voleva romper'li giuramento prestato d'haver'con la Maestà Sua una fraterna vicinanza et una ottima corrispondenza.

(f. 191v) Qui vien'appreso, che ne meno complice a gl'interessi proprii, che i Cosacchi e Tartari maggiormente s'ingrandischino et a mio credere, sentito che sarà questo Ambasciatore Tartaro, penso, che si porrà ogni studio per divertirgli da questa risoluzione e rivolgerli a quaiche altra impresa et a quella singolarmente contro l'Imperio Ottomano, ch'è e si potente tiranno contro la Christianità. E qui con humilissima riverenza m'inchino a Vostra Eminenza.

Varsavia, 18 Giugno 1650.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.
(Sig. Cardinale Panzirolo.)

3250.

Venetiis, 18. VI. 1650.

*Dissidia inter cosacos et gentes rebelles.*ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 79, fol. 304v.

Di Venetia, 18 Giugno 1650.

(f. 304v) ...

Di Craccovia scrivono, che in Leopoli si erano messi assieme buon numero de villani per dare adosso a Cosacchi, ma vano li era riuscito il loro tentativo, poiche ve ne restorono m/3 de loro, con haver'il Chiminischi fatto prigionie il loro capo, quale con altri 12 capi Cosacchi, turbatori della quiete, doveva inviare a Sua Maestà, acciò li dasse il degno castigo. ...

3251.

Genova, 18. VI. 1650.

*Dissidia quaedam inter cosacos duois Ohmelnyokyj et gentem rebellantem.*ASV, *Avvisi*, vol. 101, fol. 201v (ed.).

Genova, li 18 Giugno 1650.

(f. 201v) ...

Li contadini ribelli di Polonia in numero di 60 m. havendo risoluto di attaccare il General Smilenschi,¹²⁸ da cui si trovavano offesi, mentre li haveva fatti escludere dalla pace col Re. Questo avvertito li haveva attaccati all'improvviso, e rotti con morte e prigionia di alquante centinaia.

3252.

Varsavia, 25. VI. 1650.

*Relatio legati Venetiarum ad cosacos, et legatio tartarorum Varsaviam.*ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 58, fol. 194-94v.

¹²⁸ Ob exclusionem ex sic. dicto « regesto » anno 1649 stabilito in pace Zboroviensi in numero 40 millium cosacorum. Alii debebant subditatum dominorum accipere, quem inutiliter hisce annis excutere contendebant.

Emin.moe Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Il mandato al Chimilinski dal Sig. Sagredo, Ambasciatore Veneto appresso la Corte Cesarea, mi scrive da Pavlocia¹²⁹ in data delli 29 di Maggio, che non era lontano più di 43 leghe dal detto Chimilinski. Io spero, che troverà le cose molto ben disposte per accelerarle col divin' aiuto, perche il Re mi fece hieri l'honor' di dirmi, che il Chimilinski haveva scritto al Sig. Palatino di Chiovia, che non è stato bisogno di molto studio, nè consigli, nè d'alcuna operatione militare per ridurre quei Tartari del Circas sotto l'ubbidienza del Cham, perche udita da loro l'unione de Cosacchi con questo, quelli subito si sottoposero all'Imperio d'esso Cham. Onde se gl'accrescevano tanto più le speranze di poter'impiegare quelle forze con qualche maggior'utile della Christianità e di più vantaggiosa gloria per la Republica, lor'padria.

L'Ambasciatore Tartaro hebbe lunedì 20 del cadente udienza (f. 194v) dal Re, presentò le lettere credentiali del Cham e fece istanza, che si deputasse il Sig. Gran Cancelliere per sentire le sue commissioni e sbrigarsene tanto più presto. Hier'sera per la prima volta fu da Sua Eccellenza. Ne ho penetrato sin'hora di che si sia fra di loro discorso; ma se n'havrò qualche notizia avanti'l serrar' delle lettere, non lascierò di portarla riverentemente a Vostra Eminenza.

. (f. 195) ...

Varsavia, 25 Giugno 1650.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Panzirolo.)

3253.

Vienna, 25. VI. 1650.

Intentio Chmelnyckyj, ducis cosacorum, progrediendi in damnum Moscoviae.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 148, fol. 228v.

Vienna, 25 Giugno 1650.

(f. 228v) ...

Di Varsavia in data delli XI si ha ... Il Kimilinski unito con li Tartari, mostrava una gran propensione di portarsi contro la Moscovia, il che però non saria seguito, se li Moscoviti, come si sperava, si fossero partiti dalle stravaganti pretensioni, che havevano contro il Regno di Polonia.

¹²⁹ Pavloč, oppidum in Ucraina, inter oppidum Berdyčiv et Bila Cerkva.

3254.

Venetis, 25. VI. 1650.

*Periculum belli moscovitici et dissidia interna cosacorum.*ASV, *Avvisi*, vol. 101, fol. 203 (ed.).

Di Venetia, li 25 di Giugno 1650.

(f. 203) ...

Di Varsavia scrivono, che in Pollonia si va armando a più potere, e ciò per vedersi armare il Duca di Moscovia in furia, havendo inquarterati li Cosacchi a i confini di quella.

Ha il General Chinnischi fatto impalare uno, che voleva non solo ammazzarlo, ma di nuovo sollevare li Cosacchi e Tartari a danni di quel Regno, la cui maestà faceva rinforzare tutti li suoi reggimenti, poichè li contadini ribelli vanno procurando in Livonia soldati et ufficiali Alemani.

3255.

Genua, 25. VI 1650.

*Pax polonos et cosacos inter ulterius corroboratur.*ASV. *Avvisi*, vol. 101, fol. 207-07v (ed.).

Genova, li 5 Giugno 1650.

(f. 207) ...

Si sono ben aggiustati li Cosacchi col Re di Polonia con reciproca (f. 207v) loro soddisfattione, non però lo pensano di fare li contadini ribelli, che tuttavia indurat' ammassavano le soldatesche et ufficiali di nationi straniere per mantenersi nel loro partito.

.

3256.

Varsavia, 2. VII. 1650.

*Negotia cosacorum, tartarorum, polonorum et moscovitarum.*ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 58, fol. 205-06.TOMASIVSKYJ S., *MVU*, vol. I, p. 85.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

È tornato co'regali e molto sodisfatto quel gentilhuomo che si spedi in Moscovia...

L'Ambasciatore del Tartaro ha rappresentato con la viva voce al Sig. Gran Cancelliere e'l medesimo fa con lettere quel Visir, che i Tar-

tari per la strettezza e penuria del paese e per la copia del popolo sono necessitati ad uscir'fuori a procacciarsi il vitto, nè hanno altro modo che quello della sciabla. (f. 205v) Si diffonde in dimostrare, quanto si debba far'poco conto dell'amicitia del Moscovita, che non suole osservar' fede ad alcun'Principe confinante. Viene a casi particolari, che nelle rivoluzioni passate del Regno egli teneva Ambasciatori appresso del Chimilinski e le spie sotto l'assedio di Sbarascio, per aspettar'opportunamente le congiunture d'uscir'fuori nelle maggiori necessità et angustie di questa Republica e d'unirsi co'suoi nemici per opprimerla ingiustamente. Che comple alla Polonia di mandar'in qualche spedizione fuori li Cosacchi, perche ò saranno vincitori ò saranno battuti. Se perderanno, sarà con acquisto del Regno, liberandosi da questi huomini facinorosi, da i quali non si potrà ripromettere che una perpetua gelosia et infinite sceleratezze. Se gli riuscirà di batter'l'inimico, acquisteranno del dominio, s'allargheranno e restituiranno (f. 206) alla nobiltà Polacca quei beni, che oggi sono da loro posseduti e saranno più lontani dal commettere dell'enormità nel proprio dominio. In ristretto queste paiono le propositioni et i discorsi del Tartaro e per quanto io posso comprendere, qui si pensa di far'apparire, che le medesime ragioni militano per voltar'quell'armi contro il Turco. Con che finisco et a Vostra Eminenza con divotissima riverenza m'inchino.

Varsavia, 2 Luglio 1650.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Panzirolo.)

3257.

Vienna, 2. VII. 1650.

Periculum belli moscovitici ob incursiones tartarorum et cosacorum.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 148, fol. 236v.

Vienna, 2 Luglio 1650.

(f. 236v) ...

Di Varsavia in data delli 18 passato si ha ...

Si diceva, che il Chimilinski havesse fatto decapitare 4 de principali comandanti della gente Cosaccha per una congiura ordita contro di lui, che era venuta a luce. Pareva che si verificasse, che il Moscovita scorresse con buon numero di gente sino a confini del Regno di Polonia, con dichiarazione però, che non haveva alcuno disegno contro di esso, ma solo di far'ostacolo alli Tartari e Cosacchi, che fossero voluti entrare a danni della Moscovia.

3258.

Venetiis, 2. VII. 1650.

Periculum belli polono-moscovitici cum interventu cosacorum in auxilium polonorum.

ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 79, fol. 327-27v.

Di Venetia, 2 Luglio 1650.

(f. 327) ...

Di Varsavia avvisano, che si era sparsa voce, che li Moscoviti, fomentati da Svedesi, volessero la guerra con la Corona di Polonia et perciò si andavano amassando in Livonia, per ilche il Cheminisch si fosse offerto a quella Maestà di portarsi (f. 327v) con m/20 scelti Cosacchi contro detti Moscoviti, quando non recedino dalle disorbitanti pretensioni et recusino la pace.¹³⁰...

3259.

Varsavia, 3. VII. 1650.

De necessitate dirigendi exercitus cosacorum extra Regnum: contra moscovitas vel turcas.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 58, fol. 204-04v, 207.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Hoggi sono capitate alcune lettere di Russia e fra le altre ne riceve tre il Sig. Gran Cancelliere, una dal Palatino di Chiovia, capo e direttore de Scismatici Cosacchi, la 2-a del Chimilinski, lor'Generale e la 3-a del Generalissimo del Regno, Potozki.

Il primo scrive a Sua Eccellenza, che per haver'la pace in casa è necessario di portar'fuori l'armi de Cosacchi, che in quest'otio non è più possibile di ritenerli in ubbidienza, nè in buona disciplina.

Il medesimo amplifica il Chimilinski et aggiunge, che non approvandosi la speditione contro il Moscovita, egli crede, che possa ancor'essere unito seco e col Regno il Tartaro contro l'istesso Turco. Che haveva ricevuto un Ambasciatore Veneto, ma non esprime nè il nome, nè alcuna commissione, segno manifesto, che vi fosse giunto il Vinina,¹³¹

¹³⁰ Exinde patet, tractatus s. d. Perejaslaviensis inter Moscoviam et Ucrainam, mense Januario 1654 habitus, non proveniebat ex quadam nunc decantata propensione populi ucrainici vel ipsius ducis Chmelynykyj ad castra Moscoviensia, sed ex necessitatibus belli cum Polonia.

¹³¹ Dominus quidam Venetiarum, qui erat in sevitiis Nuntii Apostolici Varsaviensis, Joannis de Torres, quique postea descriptionem reliquit suae peregrinationis et Ucrainae cosacorumque. Cfr. in nostro volumine *Scripta Saecularium*, Romae.

spedito di qua e che ancora non avesse havuto tempo (f. 204v) di comunicargli cosa alcuna.

Il Generale Potozki scrive tener'lettere da Costantinopoli, che in quella città si vivesse in gran confusione e strettezza, poiche l'armata Veneta alli Dardanelli impediva il passaggio d'ogni vivere. Che il Gran Signore aveva scritto al Cham de Tartari, perche si portasse con tutte le sue forze in Vallachia e Moldavia, ne discacciasse quei Principi e tutta la preda e ricchezze l'inviasse subito a Costantinopoli. A questo soggiunge il Generale haver'risposto il Cham, che non era obligato d'eseguir'i di lui voleri, anzi essendo quei Principi amici e collegati de suoi collegati et amici, che l'havrebbe difeso con ogni suo sforzo. Ho voluto anche frettolosamente notificarlo a Vostra Eminenza con speranza, che non essendo ancor'partita la posta le pervengono queste notizie, come quelle, che possono haver'un giorno qualche correlatione alle prosperità del (f. 207) Christianesimo. E qui fra tanto a Vostra Eminenza humilissimamente m'inchino.

Varsavia, li 3 di Luglio 1650.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Panzirolo.)

3260.

Varsavia, 9. VII. 1650.

Interventus venetotum apud cosacos in damnum turcarum.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 58, fol. 210.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Il Sig. Alberto Vimina,¹³² che da me fu inviato alcune settimane sono verso l'Ucraina per abboccarsi col Chimilinski, di commissione del Sig. Cavalier Sagredo, Ambasciatore Veneto all'Imperatore, si trova hora in Leopoli per aspettar'ivi altri ordini da Sua Eccellenza, potendo forse portar'il caso, che di nuovo s'habbia da spedir'al Chrim per passar'un medesimo ufficio con quel Cham, come già haveva fatto compito e lodevolmente col Chimilinski. Questo risponde al Sig. Ambasciatore nella forma, che Vostra Eminenza potrà compiacersi di veder'dalla copia latina, che a quest'effetto io mi fo lecito di trasmetterla all'Eminenza Vostra e spero, che Iddio benedetto sia per servirsi de nemici del Christianesimo per render'la salute all'istessa Christianità. Ma come io scrivo a Sua Eccellenza è necessario in questo principio qualche spesa e per i regali da portarsi a quei barbari e per qualche danaro anco-

¹³² Cfr. notam praecedentem.

ra, e che tutto ciò siegua con celerità. Qui fra tanto a Vostra Eminenza fo humilissima riverenza.

Varsavia, li 9 Luglio 1650.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Panzirolo.)

3262.

Varsavia, 9. VII. 1650.

Repressio quorundam rusticorum rebellantium et periculum novi belli polono-cosacici.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 58, fol. 211.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Grave era il pregiudizio che si sentiva per tutto il Regno dell'abbassamento di tutte le monete forastiere ...

Il sudetto Tribunale ha di corto bandito il Sig. Lencinski, Castellano di Gnesna, Maresciallo della Regina, con supposto, ch'egli ne habbia castigato alcuni villani, che si sollevarono e s'unirono con i Cosacchi nelle passate rivoluzioni. Ciò può dar'molto disturbo per la ferma essecutione della pace, poichè nel conchiuderla fu dato il perdono universalmente a tutti e non può essere d'alcun'servigio, che di nuovo s'insospettischino li Cosacchi e che con loro sieno per praticarsi simili vendette.

(f. 211v) ...

Varsavia, 9 Luglio 1650.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Panzirolo.)

3263.

Vienna, 9. VII. 1650.

Cosaci in negotiis tartarorum.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 148, fol. 243v.

Vienna, 9 Luglio 1650.

(f. 243v) ...

Di Varsavia in data de 25 Giugno si ha, come per mezzo del Chimi-
linski si era havuto avviso, che li ribelli del Tartaro, havendo saputa
l'unione delli Cosacchi con esso, si erano subito rimessi alla sua prime-
va ubbedienza ...

3264.

Varsavia, 23. VII. 1650.

*Negotia polonorum, tartarorum, cosacorum et transilvanorum.*ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 58, fol. 228-28v, 245.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Dimani darà il Re da desinare ...

Il Tartaro a mio credere non si spedirà di qua, nè per avventura si tratterrà seco, se non doppo il ritorno d'un espresso, mandato in diligenza al Cham, al Chimilinski et al Moldavo per haver'l'ultime resolutioni. E credono alcuni, che possa esser'qui nel principio d'Agosto, altri per li 20. (f. 228v) In questa settimana è giunto qua un Ablegato del Transilvano. Hieri hebbe da Sua Maestà la prima udienza e da suoi discorsi s'hanno non oscuri inditii, che ci possono far'sperare nell'unione anche quel Principe.

.....
 Qui si sente qualche proposito di voler'differir'la Dieta, perche assicurato il negotio con la communicatione d'esso a principali di questa Republica, durerà in tal'modo la contributione per li m/20 soldati, che si conchiuse nella passata per ogni buona ragione di stato, mentre si doveva condescendere, che restassero armati li m/40 Cosacchi et uniti questi con i Tartari e Moldavo e forse con altri Principi, par'che possono esser'bastanti per tentare e condurre gloriosamente (f. 245) a fine qualsiasi grande e difficile impresa. Io ne prego vivamente il Signore Iddio e che doppo tante presssure della sua Chiesa ci conceda questo di ricompensa e di beneficio. Et a Vostra Eminenza per fine fo humilissima riverenza.

Varsavia, 23 Luglio 1650.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
 Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Panzirolo.)

3265.

Vienna, 23. VII. 1650.

*Recessio moscovitarum a praetensionibus ob periculum tartarorum et cosacorum.*ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 148, fol. 260-60v.

Vienna, 23 Luglio 1650.

(f. 260) ...

Le lettere di Varsavia de 9 corrente portano il recesso de Moscoviti dalle loro esorbitanti pretensioni. Sono passati disgusti di consideratione

fra gli Ambasciatori Moscoviti e quelli de Tartari, e s'intende, che questi vogliono (f. 260v) risoluzioni perche si venga a qualche guerra, e si procura di disporli a romperla, non con il Moscovita, ma si bene contro il Turco.

3266.

Varsavia, 30. VII. 1650.

De transilvanis, et de apparatu bellico ducis exercitus Regni Poloniae.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 58, fol. 236-36v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Non sono ancor'partiti gl'Ambasciatori Moscoviti...

Il Transilvano ha inviato qua, come si disse nella passata lettera, un suo Ministro. Questo si rallegra in nome del suo Principe per la pace sì gloriosamente conchiusa con i Tartari e Cosacchi. Si giustifica per la corrispondenza, che in quelli moti egli teneva col Chimilinski per sicurezza del suo dominio e per ragioni di buon'governo. Fa istanza, che sia castigato il Vescovo di Cuiavia, per haver'bruttamente parlato di lui nella Corte Cesarea. E domanda con aperti modi la guerra contro il Turco, promettendo di concorrervi con le sue armi e con tutti gl'aiuti e sforzi maggiori, ch'egli potrà.

Da Leopoli è passato un Ambasciatore Tartaro a Vienna senza lasciarsi (f. 236v) veder'in questa Corte, benche si dica, ch'egli habbia lettere per questo Re.

.....

Il Generalissimo Potozki alli 15 dell'entrante farà mostra generale e piazza d'armi in Russia, nella città di Satanova,¹³³ e saranno circa a m/14 persone. Questo Generale è uno di quegli, che vorrebbe in ogni modo vendicarsi de Cosacchi e Tartari, ma io spero ciò non ostante di veder'impiegate queste forze in altre migliori et hoggi, a mio credere, anche più facili imprese. Qui resto fra tanto et a Vostra Eminenza profondissimamente m'inchino.

Varsavia, 30 Luglio 1650.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Panzirolo.)

3267.

Venetiis, 30. VII. 1650.

Programma quoddam belli contra Moscoviam cum interventu tartarorum et cosacorum.

ASV, *Avvisi*, vol. 101, fol. 232 (ed.).

¹³³ In Ucraina occidentali, prope civitatem Leopoliensem.

Di Venetia, li 30 di Luglio 1650.

(. 232) ...

Avvisano di Varsavia li 3 stnte, che l'Ambasciatore Tartaro ha fatto la sua dichiarazione, cioè che suo Patrono fa disegno di portare la guerra alli Moscoviti e desidera, che Sua Maestà s'unisca con lui per questa impresa e consenta, che li Cosacchi possino unitamente concorrerci, adducendo per questo molte ragioni di envenienza per questa Corona, per ciò non vi è apparenza, che si possi pigliarne alcuna risoluzione senza il consenso delli Stati e sarà difficile, che vi possino consentire, essendo contra la lor massima di stato l'intraprendere guerra offensiva, però vi sarà dalcanto lor pericolo di disgustar il Tartaro e forse anco li Cosacchi, quali, per quanto vien detto, fanno istanza per quel medesimo effetto. E' tornato qui il gentilhuomo mandato da Sua Maestà al Moscovita per sapere la sua intenzione e porta buonissimi dispacci, dovendo anco seguir in breve un Internunzio del Gran Duca¹³⁴ per accomodare il tutto amichevolmente.

Il Kimelnisky s'è messo in campagna con 14 mila combattenti per assicurare questa Republica contra certi villani, che davano qualche nuova sospensione.

.

3268.

Vienna, 6. VIII. 1650.

Negotia cosacorum, tartarorum et moldavorum.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 148, fol. 273-73v.

Vienna, 6 Agosto 1650.

(f. 273) ...

Con le lettere di Varsavia, in data delli 23 passato, si ha ... (f. 273v) ... Non si pensava di spedire l'Ambasciatore Tartaro, se non doppo il ritorno di un messo, che si era mandato in diligenza al Gran Cham, al Chimilinski et al Meldavo, per haver da loro le ultime risoluzioni. ...

Vienna, 13. VIII. 1650.

Negotia et postulata transilvanorum.

ASV, *Nunz. di Germania* vol. 148 fol. 280v.

¹³⁴ Alexius Romanov (1645-1676).

Vienna, 13 Agosto 1650.

(f. 280v) Con lettere di Varsavia in data de 30 passato si ha, che il mandato del Transilvano espone quattro commissioni. Si rallegra della pace stabilita con li Tartari e con li Cosacchi. Si giustifica per la corrispondenza tenuta col Chimilinski. Fa istanza che sia gastigato il Vescovo di Cuiavia per haver detto male del suo Principe nella Corte Cesarea. Dimanda, che si muovano le armi contro il Turco, promettendo ogni sua maggiore assistenza. ...

3270.

Genua, 13. VIII. 1650.

Legatio quaedam Venetiarum ad ducem cosacorum Chmelnykyj.

ASV *Avvisi* vol. 101 fol. 243 (ed.); idem fol. 244v (ed.).

Genova¹³⁵, li 13 Agosto 1650.

(f. 243) ...

L'ultime di Venetia portano, che il Secretario Cavazza havendo havuto l'instruttione de suoi negotiati e la provisione del dinaro per il viaggio di Polonia stasse sul partire e per qualificar maggiormente la funtione della di lui persona, gli havessero quei signori conferito il titolo di Conte del Senato, honore non più praticato con soggetti de cittadini Veneti. Vogliono, che gionto che sarà in Varsavia poco si debba fermare, ben si passar in Russia per abboccarsi col capo de Cosacchi Kimelnischi, appresso il quale si troveranno li Deputati de Principi, per aggiustare una lega offensiva e difensiva contra l'Ottomano. In ordine a questo doveva sotto pretesto di passar a Roma all'Anno Santo ritrovarsi in Venezia il Gran Cancelliere di Polonia Duca di Osolinschi, per negoziare e per far rimessa a Cosacchi, con cellerità ammassavano quei signori scuti 200 mila da inviargli. Dicesi, che il scoppo principale è la mossa dell'armi de Cosacchi e Tartari, sarà il primo attacco della fortezza di Asach, posta in quel sito, che il fiume Tana sboccando nel Mar Maggiore forma le Paludi Meotide, per aprirli la strada alle scorrerie sino alle viscere del paese Ottomano, per ostare a quali converrà a Turchi mantener in quell'acque un'armata considerabile, altrimenti i Cosacchi si porterebbero nel Mar Negro sino alle torri di Neocastro¹³⁶ non più di 6 miglia in distanza di Costantinopoli. Onde, stante tal attacco, diventerà molto le forze del Trace da gl'affari del Mar Bianco.

.

¹³⁵ Secunda copia eiusdem notitiae in fol. 244v provenit Venetiis, eodem die data.

¹³⁶ Ex hoc programme nihil evenit, praesertim ob diffidentiam polonorum versus cosacos, quos semper in suum dominium subiugare potentia militari vel tractatibus pacis contendebant.

3271.

Varsavia, 20. VIII. 1650.

*Apparatus bellicus polonorum in damnum cosacorum.*ASV *Nunz. di Polonia*, vol. 58, fol. 266-66v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

La mostra che doveva dare il Generale Potozki sotto li 15 del corrente in Satanova a m/15 soldati e la voce, che per la Russia costantemente correva fra il volgo e fra la nobiltà ancora, ch'egli fosse per andare alla vendetta contro i Cosacchi, ha per avventura svegliato il Cham, che fece partire alli 20 di Luglio dal Chrim Sultan Galga, suo fratello, chè andava per unirsi con una parte de Cosacchi e con altri Tartari del Bugiac.¹³⁷ Voglia il Signore Iddio, che non siegua questa mossa e questa unione contro la Polonia; se bene molti la credono et e anche assai verisimile, che sieno chiamati da quel Moscovita, ribelle del suo Principe, di cui già si disse con le passate, che haveva radunato insieme m/200 persone che lo seguivano et hora si ode da vantaggio, che verso la Livonia havebbe reso alla sua divotione tutti quei luoghi, che vivevano sotto il dominio Moscovitico.

Fra queste incertezze d'avvisi e (f. 266v) d'imprese e vedendosi gl'armamenti sì vicini e sì potenti per ogni buona ragione di governo, par'che si debbano munire al possibile le frontiere de confini. Onde Sua Maestà fa marciar'speditamente a quella volta alcune compagnie della sua propria guardia. E qui resto et a Vostra Eminenza per fine fo profondissima riverenza.

Varsavia, 20 Agosto 1650.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Panzirolo.)

3272.

Venetiis, 20. VIII. 1650.

*Apparatur quaedam confoederatio christianorum in damnum turcarum, ad instantiam Reipublicae Venetiarum.*ASV, *Avvisi*, vol. 101, fol. 248-48v (ed.).

¹³⁷ Tartari Budziacenses stationes suas habebant ex parte dextra et sinistra fluminis Dnister, in inferiore eius parte, ad Mare Nigrum.

Di Venezia, li 20 Agosto 1650.

.....
 La potenza Ottomana cotanto cresciuta, persuade i barbari medesimi a servizi di mezzi anco del Christianesimo per sminuirla et abatterla. Quindi è, che non solo (f. 248v) il Moldavo, Valacco e Bulgaro ha mirato alla congiuntura che tiene la Republica della guerra contro di essa, per havere la di lei assistenza, come per vedere se se ne può aggiustare la forma e per portarsi a trattarla il Conte Cavazza, che per quanto si dice doverà arrivare anco a Leopoli, per abboccarsi col Kimielniski, ma di vantaggio si attende qui un'Ambasciatore Tartaro, doppio che haverà negoziato in Vienna, con l'Imperatore, non si crede per altro fine. Onde qui bisogneria si trovassero li soldi spesi sin'hora, che senza dubbio si vedria rintuzzato l'orgoglio tirannico del Trace.

.....
 La sospensione della partenza del Cavazza anco si prolunga per vedere se giunga qua l'Ambasciatore Tartaro, che si attende, e da suoi negoziati ritrarne qualche cosa di vantaggio per quelli, che doverà esso portare. Intanto si tratta di ballottargli, quando venga, un regalo molto considerabile.

(f. 249) ...

3273.

Varsavia, 27. VIII. 1650.

Apparatus bellicus polonorum et negotia cosacorum et tartarorum.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 58, fol. 268-68v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Questo Sig. Generale Potozki da Satanova, 15 leghe distante da Leopoli, ha portata la mostra e la piazza d'armi ad Urin,¹³⁸ due sole leghe lontano da Camenez, et ha dato fuori alcune lettere circolari per tutte le città della Russia, perche sieno opportunamente ammonite e disposte alla difesa, et in dette lettere usa termini tali contro i Tartari e Cosacchi, che manifesta chiaramente di non haver'l'animo riconciliato con loro e con ignominose parole li provoca al risentimento. Non solo vien'creduto da molti, che questi barbari e Scismatici ne faranno richiami, ma persuadendosi, che si fatte sconcertate scritture venghino da più profonda radice, ne possano far'sentire a tutto il Regno la vendetta. Iddio faccia, che siegua altrimenti.

Il supposto con le passate intorno all'unione de Tartari Chrimensi con quei del Bugiac con alcun'numero de Cosacchi fu come se

¹³⁸ Fortasse ad oppidum Uhryn.

n'haveva (f. 268v) qualche sospetto per dare maggior'calore alla ribellione di Moscovia, che tuttavia arde con incredibile discapito di quel potentato. Onde gl'Ambasciatori che furono qui, si crede, che si tratteranno in Lituania. Et a Vostra Eminenza per fine fo profondissima riverenza.

Varsavia, 27 Agosto 1650.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Panzirolo.)

3274.

Venetis, 27. VIII. 1650.

Legatio Venetiarum ad cosacos in damnum turcarum.

ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 79, fol. 446.

Venezia, 27 Agosto 1650.

Partì finalmente per Polonia nel terminar della scorsa settimana il Segretario et Conte Cavazza, il quale tra gli altri negoziati, dice, porti di dover offerire m/30 ducati il mese a Cosacchi, ogni volta che vadino contro l'Ottomanno nel Mar Nero et adempischino alcune altre condizioni.

.....

3275.

Genua, 27. VIII. 1650.

Cosaci et negotia venetorum in damnum turcarum apparanda.

ASV, *Avvisi*, vol. 101, fol. 255 (ed.).

Genova, li 27 Agosto 1650.

(f. 255) ...

Tenevano per partito al suo destinato viaggio di Polonia il Secretario Cavazza, perche doppo presa licenza da molti di quei Senatori non si era più lasciato vedere per la città. Se i di lui negoziati piglieranno buona piega, dicono, che quella Republica sia per somministrare a Cosacchi scuti 360 mila all'anno, da esser sborsati effettivamente 30 mila il mese. Per continuar la guerra si vede gran applicazione da quei signori alli provvedimenti del dinaro. ...

3276.

Varsavia, 3. IX. 1650.

Legatio turcarum ad duces cosacorum Chmelnyckij et de origine belli cosacico-polonici.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 58, fol. 275-76.

TOMAŠIVSKYJ S., *MVU*, vol. I, pp. 88-89.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Il Chimilinski ha di fresco ricevuta un Ambasciata del Turco e mi dice Sua Maestà, che sia uno de qualificati sogetti della camera del Gran Signore. Per regalo gli ha mandato una quantità di zaffarano, pepe, zibibo e passarina. S'è rallegtrato della vittoria e delle libertà antiche restituitesi alli Cosacchi. Che le lettere e petitioni di lui furono molto accette e molto a cuore al suo Signore. Che non permetta alcuna scorreria pe'l Mar Negro, solita a tentarsi da Cosacchi. Che di nuovo muovi le armi contro la Polonia, promettendogli l'assistenza di m/100 persone. Si gradì non meno il regalo dal Chimilinski, che l'Ambasciata di quel tiranno. Promise, che non havrebbero scorso i Cosacchi nel Mar Negro sin'ch'egli n'havesse ritenuto il comando. Che accettava l'offerta delli m/100 huomini per rompere di nuovo con questo Regno e che havrebbe tentata la rottura in questa forma. Che riconoscevasi le maggiori violenze, che havevano indotti i Cosacchi a scuotersi il giogo della sogettione et a vendicarsi da un gentilhuomo servitore (f. 275v) del Sig. Alessandro Cogneczpolski, Alfier' del Regno. Che havrebbe fatta istanza per haverlo nelle mani e che negandoglisi di dichiararsene offeso e di volerlo con la violenza dell'armi. Non contento di queste perverse deliberationi cominciò subito a farne apparire nel di fuori il veleno, che covava nell'animo suo infedele. Onde diede principio a far'poco conto et a strapazzare quel gentilhuomo, che vi spedì il Re, più per osservare gl'andamenti di lui che per altro. Fra tanto gli comparve un messo del Cham de Tartari, il quale non solo gli comandava che per li 15 del passato dovesse trovarsi di persona co'suoi Cosacchi in un luogo determinato di là dal Nieper, ma ancora che avvertisse bene di non impegnarsi a rotture con la Polonia, col cui Re e col Regno stesso si protestava di voler'inviolabilmente conservare il giuramento di pace. A questa dichiarazione del Tartaro il Chimilinski cominciò a far'più conto, che non faceva prima, del messo del Re.

Sua Maestà s'è doluto seco, perche habbia ricevuta quest'Ambasciata senza manifestargliela intieramente (f. 276) e gli ha scritto con risentimento di Principe supremo. Dall'altro canto ha spedito al Sig. Generalissimo Potozki un suo nipote, che si trovava qui alla Corte, che non dia alcuna sorte di gelosia al Chimilinski.

Questo Ambasciatore Tartaro non consente, che gli si dica, ch'egli si fosse dichiarato col Sig. Gran Cancelliere di desiderar'una lega et una mossa contro il Turco, anzi richiestone risponde, che il suo Signore con d'fficultà sia per consentirvi essendo d'un'istessa legge.

.....

Varsavia, 3 Settembre 1650.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Panzirolo.)

3277.

Vienna, 3. IX. 1650.

*Confoederatio inter cosacos et tartaros.*ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 148, fol. 307-07v.

Vienna, 3 Settembre 1650.

(f. 307) ...

Con lettere di Varsavia, in data delli 20, si ha... Che il Cham di Chrim sino dal mese di Luglio habbia spedito Sultan Galga, suo fratello, con buon numero de Tartari per unirsi con gli altri del Bugiach e con i Cosacchi, non senza qualche timore, che si pensi a qualche pregiuditio contro il Regno di (f. 307v) Polonia, ma però con maggior'probabilità, che detta unione possa esser'per dar'calore a quel ribelle Moscovita, del quale si è scritto. ...

3278.

Varsavia, 10. IX. 1650.

*Apparatus bellicus polonorum, cosacorum et tartarorum.*ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 58, fol. 298.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Il campo del Re e della Republica per li 21 di Agosto doveva essere in Urin, in Podolia, e gl'effettivi, esclusi i servitori, havrebbero fatto il numero di m/14 et intorno ad altri dieci mila saranno quelli di Lituania.

Il Tartaro dicono, che già fosse passato di qua dal Boristene. Il Chimilinski con ordini universali haveva ancor'egli chiamato sotto l'insegne i suoi Cosacchi,.

Le voci che sparge il volgo per sì fatti apparecchi sono varie, ma però senz'alcun'certo fondamento. La più probabile par'quella, che tanto i Tartari, quanto i Cosacchi sieno per passar'in Moscovia e dar'calore alla ribellione, che velenosamente vi serpeggia.

Si aspetta un altro Ambasciatore Tartaro. Onde si raddoppiano i sospetti della plebbe. Egli però nel camino ha detto, che vien'mandato per querelarsi col Re, perche si sia ristabilita la pace col Moscovita contro il concertato. Non può passar'molto tempo, che scoccherà questo turbine e si vedrà chiaramente dove vadino questi movimenti. Co'quali io termino et a Vostra Eminenza profondissimamente m'inchino.

Varsavia, X Settembre 1650.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Panzirolo.)

3279.

Varsavia, 10. IX. 1650.

Legatio Venetiarum ad cosacos et tartaros, ut appareatur bellum contra turcas.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 58, fol. 299.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Una lettera piana delli 13 di Agosto ricevo io da Vostra Eminenza nella cadente settimana e m'accenna delle mie delli 29 di Luglio.

Il Mandato dal Sig. Cavaliere Sagredo, Ambasciatore Veneto all'Imperatore, vien'hora r'chiamato qua da Leopoli, con pensiero di consi-gnargli qualche nuova istruttione, qualche somma di danaro e qualche regalo ancora e rispedirlo di nuovo al Chimilinski e torsi al Tartaro, se pure questi nuovi movimenti loro non ne ritarderanno. Finisco rimet-tendo a Vostra Eminenza con i miei soliti divoti ossequii le quattro lettere piane e le fo profondissima riverenza.

Varsavia, X Settembre 1650.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Panzirolo.)

3280.

Vienna, 10. IX, 1650.

Motus exercitus tartarorum, cosacorum et polonorum.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 148, fol. 314v.

Vienna, X Settembre 1650.

(f. 314v) Di Varsavia, in data de 27, si ha ... La Unione de Tartari di Chrim con quelli di Bugiach¹³⁹ e qualche numero de Cosacchi era se-guita per dar'calore alla ribellione di Moscovia, già avvisata, la quale tuttavia va crescendo con grand'ardore. Il Generale Potoski, nemico di detti barberi¹⁴⁰ e Scismatici, haveva trasferita la piazza d'arme da Satanova in Urin, non più distante che due leghe da Camenetz et in tut-ti i modi dimostrava il mal'animo di cimentarsi con essi, havendo anco

¹³⁹ Cfr. supra, nota 137.

¹⁴⁰ Nicolaus Potocki, Castellanus Cracoviensis, et magnus dux exercitus polonici (1643-1651), qui anno 1648, die 26 Maji, ad Korsun in Ucraina victus et in captivi-tatem tartarorum a Bohdan Chmelynykyj traditus fuit. Tandem, pretio exsoluto libertatem acquisivit. Exinde praesertim maximum concepit odium contra cosacos tartarosque, vindictam omni occasione, etiam contra bonum Regni, sumens.

mandato atorno per la Russia alcune lettere circolari, alquanto pregiudiciali alli sudetti barbari.

3281.

Varsavia, 17. IX. 1650.

Rumores et terrores de bello inter polonos et cosacos, qui cum tartaris confoederati iterum in bellum progressi sunt in partibus Ucrainae.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 58, fol. 307-07v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Sua Maestà diede felicemente principio alle caccie ...

In questi giorni sono passati in tutta diligenza a trovar'la Maestà Sua alcuni messi, spediti dal Generalissimo Potozki, che hora si trova in vicinanza di Camenez. Non havevano altre lettere che per Sua Maestà e per Mons. Vice Cancelliere, che la seguita. Onde qui non hanno lasciata alcuna notitia.

Dal terrore però, che già ingombra gl'animi de Rutheni, i quali si vedono ritirar'in dentro, fa spargere varii e spaventosi gridi. Diccsi, che il Tartaro habbia invaso il Principato di Moldavia e fra l'altre prede sia anche quella della superba e numerosa stalla di quel Principe. Il Chimilinski, si crede, che assista al detto Tartaro e si persuadono anche molti, ch'egli ne possa essere stato (f. 307v) investito. Un altro capo de villani, chiamato il Nieciai¹⁴¹, si trova anch'egli armato con m/40 persone alle rive del Nistro, ne confini di Podolia e di Moldavia, con pensiero di battersi coll'essercito Polacco e v'è chi dica esser'seguito fra di loro qualche leggier'attacco e che il Chimilinski habbia inviato m/10 de suoi Cosacchi in rinforzo del Potozki.

Tutti questi avvisi, ancorche incerti, mettono però sossopra et in confusione una gran parte della Russia, e chi sa gl'apparecchi sì vicini e sì grandi fatti da nemici offesi e malamente riconciliati, da plebe facinorosa e Scismatica e da infedeli barbari, par'che sia anche prudenza di preveder'tutti i pericoli e di non aspettar'da loro che indegne te infame imprese. Qui io fra tanto resto con i miei soliti ossequii verso'l nome di Vostra Eminenza et humilissimamente me l'inchino.

Varsavia, 17 Settembre 1650.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Panzirolo.)

¹⁴¹ Centurio Braclaviensis. Cfr. *Indicem nominum et rerum*.

3282.

Vienna, 17. IX. 1650.

Legatio turcarum ad ducem Chmelnyckyj, ad eum instigandum in damnum Regni Poloniae.

☞ ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 148, fol. 321-21v.

Vienna, 17 Settembre 1650.

(f. 321) ...

Di Varsavia, con lettere delli 3, si ha, che il Chimilinski havea ricevuto l'Ambasciata con regali dal Gran Turco. Conteneva quella la congratulatione per la ricuperata libertà, l'istanza perche s'impedischino le scorrerie de Cosacchi nel Mar Negro; ma all'incontro si ripigliano le armi (f. 321v) contro la Polonia, con promessa di grandi assitenze. Che il Chimilinski havea parimente ricevuto avviso dal Tartaro di trovarsi in certo luogo per passar'a danni della Moscovia, dal che appariva, che il Tartaro voleva continuar'la pace con il Regno di Polonia, il che per conseguenza havrebbe parimente fatto il Chimilinski.

3283.

Varsavia, 24. IX. 1650.

De gestis tartarorum et cosacorum in Vallachia et de nova quadam sublevatione rusticorum in regione fluminis Borysthenis in Ucraina.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 58, fol. 311-11v; idem, fol. 315-15v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

È già arrivato qua Mons. Vice Cancelliere e Sua Maestà s'aspetta fra due giorni, credendosi, che a quest'hora possa essere a Nieporent.

S'havrà senza fallo una Dieta nel prossimo mese di Dicembre e già si verifica sempre più, quanto fu scritto con le passate, cioè intorno alle aggressioni de Tartari e Cosacchi fatte nel Principato di Vallachia. Che il Chimilinski n'abbia havuta special'commissione dal Turco e s'aggiunge, che gli possa haver'prestato il giuramento di fedeltà, havendo inviato un suo Ambasciatore alla Porta. Onde da questo si raccoglie, che per se e non per altri si sia egli portato a simile impresa.

Il Principe¹⁴² dicesi, che habbia m/30 combattenti. Alcuni si danno a credere, che sia fugitivo fuori del suo dominio, altri, ch'egli sia in Jassi, luogo della sua residenza e che ivi pensi di difendersi sin'che

¹⁴² Princeps seu Palatinus vel Hospodar Valachiae tunc temporis erat Matthias Basarab (1632-1654).

potrà. Ma per essere il luogo poco forte di natura e d'arte, si crede, che non possa lungo tempo sostenersi.

Verso il Boristene si sono di nuovo sollevati (f. 311v) i villani di questo dominio et hanno già ucciso molti nobili, ch'erano ritornati a godere de loro beni. Altri all'esempio di questi se ne fuggono in modo, che la Russia si trova in maggior confusione che mai; et il Generale Potozki tuttavia sotto la fortezza di Camenez. E qui io senza più a Vostra Eminenza humilissimamente m'inchino.

Varsavia, 24 Settembre 1650.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Panzirolo.)

3284.

Vienna, 24. IX. 1650.

De rebus cosacorum et tartarorum nec non de bello contra moscovitas.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 148, fol. 328.

Vienna, 24 Settembre 1650.

(f. 328) ...

Le lettere di Varsavia, in data delli X corrente, dicono ... Si diceva, che il Tartaro fosse di già passato di qua dal Boristene. Che il Chimilinski con ordini universali havesse ancor'egli chiamato sotto le insegne li suoi Cosacchi. Si credeva, che tanto i Tartari, quanto i Cosacchi, fossero per passar'in Moscovia, per dar'calore alla ribellione, che tuttavia va continuando in quelle parti. ...

3285.

Varsavia, 1. X. 1650.

Res gestae ducis cosacorum Chmelnyokyj ad Borysthenem.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 58, fol. 335.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Quasi nell'atto di spedir'le lettere mi giungono due fogli con alcune notitie. Io n'ho fatto prender'copia per portarle a Vostra Eminenza, come apunto riverentemente fo. La supplico con humilissimo affetto di riceverli col solito dell'infinita benignità sua, aggiungendo a questa anche quella, che il Chimilinski ha posto a quartieri m/20 Tartari verso il Boristene nè beni de Polacchi, havendone discacciati i proprii padroni. Onde da gl'ossequii, ch'egli mostra nelle parole e dall'operar'si diversa-

mente, non si sa raccorre quel, ch'egli medita nel suo animo. Qui io senza più humilissimamente m'inchino a Vostra Eminenza.

Varsavia, primo Ottobre 1650.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Panzirolo.)

3286.

Varsavia, 1. X. 1650.

Transmittuntur notitiae et scripturae.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 58, fol. 337.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Tre lettere piane di Vostra Eminenza delli 3 di Settembre mi pervengono alle mani nella cadente settimana. Sono risponsive alle mie delli 30 di Luglio. Onde non mi danno materia, che io più mi diffonda con molestar Vostra Eminenza. Finisco dunque con altre tre lettere in piano e con due fogli di notizie¹⁴³ intorno a questi moti et occorrenze. E qui all'Eminenza Vostra per fine fo divota e profondissima riverenza.

Varsavia, primo Ottobre 1650.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Panzirolo.)

3287.

Varsavia, 1. X. 1650.

De rebus Valachiae cum interventu tartarorum et oosacorum.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 58, fol. 338.

Il Gospodar di Vallachia havendo saputo che il Sultan Galga e Maratin Sultan, suo fratello, in luogo d'andar verso la Moscovia, come facevano correre voce, venivano verso li suoi stati, volse mettersi in ordine per andar loro incontro e per far loro resistenza. Ma fu interrotto in questo suo disegno dagli migliori de suoi soldati, li quali protestorno di non voler combattere, se prima non venivano sodisfatti di tutti li avvanzi loro. Et in quel mentre che lui s'occupava a satisfarli, gli nemici che non trionfano, che con la prestezza, sopravvennero con tanta furia,

¹⁴³ Cfr. documentum sequens; alia scriptura est quaedam litera Bohdan Chmelnyckij ad Nicolaum Potocki, quam videre potes in volumine *Litterae Imperatorum, Regum, Principum* etc. Romae.

che il Gospodar appena hebbe il tempo di salvarsi in un bosco vicino con la sua gente e con i più principali del paese suo, havendo poco prima mandato la moglie et i figlioli in Niemiez, castello fortissimo, ove conserva il suo tesoro, lasciando Jasz, sua capitale, all'indiscretione de Tartari, i quali doppo esservisi arricchiti tanto in ischiavi, quanto in ogn'altra sorte di mobili la ridussero in ceneri. Doppo di che vedendosi rinforzati di cinquemila Cosacchi dell'avanguardia del Chimilinski, si mossero verso il bosco, del quale il Gospodar uscì con qualche migliara de suoi soldati e combattendo valorosamente ammazzo più di 300 Tartari e più di 500 Cosacchi. Ma vedendosi troppo debole per poter resistere e sostener tutto il grosso dell'armata de Cosacchi si ritirò nel bosco, ove essendo stato circondato fu costretto di servirsi de i mezzi, de quali si servirono i Polacchi sotto Sborof.¹⁴⁴ S'accordò dunque il Gospodar con il Sultan Galga mediante la somma di m/130 tallari, cinquanta de quali gli pagò in contanti e per il restante gli diede dell'ostaggi. E così il detto Sultan Galga se ne ritornò nel suo paese con tutti i suoi Tartari, contentissimi d'essersi vendicato del Vallacco per la rotta data a certi centinara de suoi da i Vallacchi, a quel che lui dice, e per la perdita de molte migliara de schiavi che fece nel passar per la Vallachia del ritorno alla patria doppo la disgratia delle Pilazze. Scrisse il detto Sultan a Chimilinski, che non era che cinque leghe lontano di là, di ritornarsene in casa, come fece, molto mal contento di non haver potuto per questa volta dar un altro Gospodar¹⁴⁵ al Gran Turco e conseguentemente la Polonia e Roma inedesima, conforme la sua promessa fatta al Gran Signore. Questi successi ci dan speranza, che questa campagna finirà senza guerra.

3288.

*Varsavia, 1. X. 1650.**De rebus Valachiae et de legato Venetiarum ad Regem Poloniae.*ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 58, fol. 336-36v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Haveva risoluto la Serenissima Regina ...

Li Tartari e Cosacchi, doppo d'haver'in qualche parte sodisfatto alla natural'ingordigia loro, havendo depredata la maggiore parte di Vallachia, sono stati respinti alle case loro da quel Principe, che per

¹⁴⁴ Anno 1649, in s. d. pace Zboroviensi, quam Rex Poloniae obtinuit contra omnem praevisionem, postquam Chamum tartarorum donis et pecunia ad suas traxit partes. Modus hic saepe in usu erat hisce annis. Tartari non nimia enim fidelitate in servandis pactis eminebant.

¹⁴⁵ Palatinus Valachiae, ut videtur, non erat in gratiis turcarum.

essimersi da peggiori imminenti danni gli diede in contanti m/120 talari, altri dicono m/200. Onde in gran modo cessano le gelosie, che s'havevano, che il Chimilinski ne potesse esser'stato investito e che fomentasse nell'animo suo via più torbidi pensieri contro di questo Regno. Passano hora fra questo et il Generalissimo Potozki scambievoli uffici di lettere. Voglia Iddio, che si stabilisca sempre più questa pace e che s'unischino una volta contro il commun'nemico.

Il Sig. Conte Girolamo Cavazza, (f. 336v) mandato qua dalla Serenissima Republica di Venetia, ha havuta udienda da Sua Maestà. Questo desiderarebbe qualche aiuto per via di diversione ò d'una guerra formale, ò per mezo di scorrerie nel Mar Negro. Il Re non può essere certamente meglio disposto verso Conte, che di simili materie tratti con Mons. Vescovo di Culma, Vice Cancelliere del Regno, e meco ancora, persuadendosi per avventura Sua Maestà, che io lo desidero al par'd'ogn'altro, per conformarmi col santissimo zelo di Nostro Signore e con le speciali commissioni di Vostra Eminenza, alla quale per fine fo humilissima riverenza.

Varsavia, primo Ottobre 1650.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Panzirolo.)

3289.

Vienna, 1. X. 1650.

De rebus Moldaviae et de motibus cosacorum.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 148, fol. 332.

Vienna, il primo Ottobre 1650.

(f. 332) ...

Con le lettere di Varsavia, in data delli 17 passato, non si ha altro di certo, che un poco di terrore per le voci non troppo buone, che correvano. Si diceva, che il Tartaro havesse invaso il Principato di Moldavia, e che fra l'altre prede si fosse impadronito della superba e numerosa stalla di quel Signore. Che il Chimilinski assisteva al sudetto Tartaro, anzi che sperò di esser'investito di quel Principato.¹⁴⁶ Che un altro capo de ribelli villani, chiamato il Nicciai, si trovi armato alle radici del Nistro, ne confini di Podolia e di Moldavia, con molte migliaia di persone, e con pensiero di battersi con la gente di Polonia.

¹⁴⁶ *Iam hoc anno incipiunt programmata Bohdan Chmelnickyj, ut filio suo Thimoteo Principatum Moldaviae et Valachiae obtineret iure haereditario. De hisce luctis videnda sunt documenta anni 1652-1653.*

3290.

Varsavia, 8. X. 1650.

De intentione Regis debellandi ducem Chmelnyckyj et de praetensionibus non Uitorum.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 58, fol. 341v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Sua Maestà ha già dichiarato per supremo Cancelliere del Regno Mons. Vice Cancelliere¹⁴⁷ ... (f. 341v)... Mi comunicò inoltre¹⁴⁸ confidentemente il pensiero di voler'in tempo d'inverno assalir'il Chimilinski per tre lati coll'essercito di Russia, coll'altro di Lituania e con quello, che sperava del Principe di Vallachia, per vendicarsi dell'ingiurie ricevute. Che se gli riusciva d'espugnarli, che in continente havrebbe rivotato il privileggio concesso alli Scismatici, poiche nella sua Real coscienza, mi diceva, di non haver'maggior'scrupolo di questo. Che in oltre il Metropolita Scismatico gli haveva ultimamente inviato uno de suoi sacerdoti, con stravaganti pretensioni, che la Maestà Sua l'haveva rimandato indietro senza volerlo sentire. Stimai mio carico di dovermela ringratiar'ossequiosamente come pur'riverentemente ne porto hora la notizia a Vostra Eminenza, alla quale per fine io profondissima riverenza.

Varsavia, 8 di Ottobre 1650.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.
(Sig. Cardinale Panzirolo.)

3291.

Varsavia, 8. X. 1650.

De legatione legati Venetiarum ad cosacos et de motibus cosacorum.

ASV, *Nunz di Polonia*, vol. 58, fol. 343-43v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Il Re in compagnia della Regina è andato alle caccie ...

È tornato da Leopoli il Sig. Alberto Vimina, che per mezzo mio fu spedito dal Sig. Ambasciatore Veneto in Vienna al Chimilinski. Fu chiamato qua da Sua Eccellenza per fargli consignare dal Sig. Conte Cavazza, Ministro dell'istessa Repubblica, nuove lettere, nuove istruzioni e regali pe'l Chimilinski e per altri suoi ufficiali. Ma vedendosi da poco tempo

¹⁴⁷ Post obitum Georgii Ossolinski (1643-1650), Magnam Cancellariam obtinuit Andreas Leszczyński (1650-1652), Episcopus Culmensis, dein Primas Regni (1652-1658).

¹⁴⁸ Rex, in audientia Nuntio Apostolico concessa.

in qua mutata quasi faccia delle cose incaminate, farà che si sospenda questa nuova missione per attendere migliori congiunture e non avventurar' totalmente i regali, senza speranze di beneficio e la persona istessa, benchè si mostri sprezzatrice d'ogni pericolo.

Non s'è verificato affatto, che il Chimilinski, come s'accennò la settimana passata, havesse posto a quartieri ne beni de Polacchi un buon'numero de Tartari, discacciandone i proprii padroni. Onde Sua Maestà per chiarirsene v'ha inviato un espresso e per assicurarsi, se sarà possibile, de sensi del (f. 343v) Chimilinski. E qui fra tanto a Vostra Eminenza profondissimamente m'inchino.

Di Varsavia, li 8 di Ottobre 1650.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Panzirolo.)

3292.

Vienna, 8. X. 1650.

De periculo novi belli polono-cosacici.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 148, fol. 339-39v.

Vienna, 8 Ottobre 1650.

(f. 339) ...

Le lettere di Varsavia, in data delli 24, dicono, che nel futuro mese di X-bre si terrà una Dieta particolare di due ò tre settimane. Pare, che si verifichi l'invasione fatta da Tartari, come già si è avvisato, con l'assistenza del Chimilinski. Si crede, che il tutto si faccia con l'autorità della Porta (f. 339v) Ottomanna, la quale per questo mezo ha voluto divertire le scorrerie de Cosacchi nel Mar Negro, che tanto temeva. L'esercito Polacco si trovava tuttavia sotto il calore di Camenetz e con qualche strettezza di viveri. E nella Russia vi era gran sollevatione tanto de villani, quanto de nobili, li quali erano ritornati alli proprii beni.

3293.

Ciaplin, 15. X. 1650.

De rebus gestis tartarorum et cosacorum et de quadam confoederatione ad debellandos moscovitas.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 58, fol. 347-47v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

In questa settimana sono giunti due corrieri espressi dal campo,

spediti dal Generalissimo Potozki a questo Mons. Gran Cancelliere, che anch'egli è poco discosto di qua. Col primo gli dava parte, che il Chimilinski s'haveva ritenuto m/15 Tartari e postili a quartieri ne beni de nobili. Che correva voce, come l'essercito Cosacco fosse per attaccar' il suo e che ciò poteva seguir'in breve e per la vicinanza loro e per la generosa risoluzione del suo di non volere sfuggire verun'occasione di battaglia e di cimento.

Pe'l secondo messo gli torna a scrivere, che li Tartari s'erano totalmente ritirati dalla Polonia, lasciati partir'liberi dal Chimilinski. Questo anche s'era discostato dall'essercito Polacco et haveva scritto al Generale con molta sommissione e con intentionargli ancora, che haveva ferma speranza di poter'un giorno unir'queste forze contro il commun'nemico della Christianità. Che il Principe di Vallachia havesse promesso una sua sorella per moglie al figlio di detto Chimilinski.¹⁴⁹

Passano di qua in Suetia due Ambasciatori Tartari. Uno di questi s'è portato a Mons. Gran Cancelliere e gl'ha reso una lettera di quel Cham, non ancora interpretata. N'hebbe e ne rese un'altra al (f. 347v) Generale del Regno,¹⁵⁰ e sono parimente passati ambedue per Vallachia. Parti dal Chrim alli 15 di Agosto e riferisce che l'invasione della Vallachia sia seguita senza notitia del suo Signore, ma per capriccio del comandante dell'essercito Tartaro. La loro missione è d'unir'tutti potentati contro la Moscovia, verso la qual mostra più che un'ordinaria et ardentissima sete. Vogliono però alcuni, che possano essere tutti artificii del Chimilinski per addormentar'il Regno hora, che s'avvicina l'inverno e ch'egli può ricevere qualche percossa e per mancanza dell'herbe e perche non si può pe'l giaccio alzar'il terreno avanti, come costuma quella natione. Il Cancelliere gli ha risposto, che sentiva il contenuto della lettera e questa, a quanto gli rappresentava la viva voce di lui, l'havrebbe portato alla notitia di Sua Maestà. Tra tanto sin'alla speditione li trattiene nella città di Cisco, qui in Masovia, e penso che in fine le risposte si riferiranno alla prossima Dieta di Dicembre. E qui fra tanto a Vostra Eminenza humilissimamente m'inchino.

Ciaplin, 15 Ottobre 1650.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Panzirolo.)

¹⁴⁹ Alia documenta posteriora eam nuncupant filiam Principis. Agitur de filio natu maiore, Thimoteo Chmelnykyj. Cfr. volumen VIII.

¹⁵⁰ Nicolaus Potocki (1646-1651).

3294.

Vienna, 15. X. 1650.

*De rebus gestis cosacorum et tartarorum.*ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 148, fol. 344v.

Vienna, 15 Ottobre 1650.

(f. 344v) ...

Le lettere di Varsavia, in data del primo corrente, portano ... Li Tartari e Cosacchi, doppo haver depredato una gran parte della Valachia, sono stati persuasi a ritornare alle case loro con m/120 talleri, che li sono stati sborsati. Cessano perciò le gelosie, che si erano cominciate a concepire contro il Chimilinski, e passano fra esso, et anco fra li Tartari con il Generalissimo Potoschi lettere et uffiti di buona corrispondenza. ...

3295.

Genua, 15. X. 1650.

*De incursione cosacorum et tartarorum in Moscoviam.*ASV, *Avvisi*, vol. 101, fol. 293 (ed.).ASV, *Avvisi*, vol. 22, fol. 116 (ed.).

Genova, li 15 Ottobre 1650.

(f. 293) ...

Di Hamburgo scrivono, che stante la sollevatione di molti luoghi ne i stati del Gran Duca di Moscovia, li Tartari al numero di 40m., con 12 m. Cosacchi, havessero all'improvviso invaso quel dominio, e non havendo potuto a prima fronte quell'Altezza radunare le sue forze, si fosse ritirato in una delle sue più principali fortezze di marina et haveva spedita in Svetia, per ottenere da quella Corona soccorso di gente. ...

3296.

Varsavia, 22. X. 1650.

*De rebus Valachiae et apparatu bellico polonorum.*ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 58, fol. 364-64v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Mons. Gran Cancelliere s'aspetta qua dimani et in breve s'attendono anche le Maestà, se bene alcuni credono, che Elle passeranno per qualche giorno a Nieporent, prima di portarsi a questa Corte.

Il Vallacco par che armi con desiderio di vendicarsi del Chimilinski

e del Tartaro. Fa ogni sforzo per haver'gente Alemana e dicesi, che già n'habbia effettivi m/6 huomini. Ha scritto al Transilvano richiedendolo e provocandolo ad unirsi seco per quest'impresa. Ha parimente scritto al Sig. Duca Giannuzzo Radzivil, Calvino, Generale Campestre di Lituania, che gli procuri d'assoldare'l maggior'numero de soldati che potrà.

Qui s'ha qualche pensiero d'accrescere nella Dieta il numero de m/12 soldati del Regno et m/8 di Lituania sino a m/36 de primi et m/12 de gl'altri; numero, che potrebbe opporsi a qualsisia gran potenza, poiche qui sossopra ogni soldato si computa con tre servitori e questi fanno tavolta ancor'loro le migliori fattioni. Questa risoluzione m'è stata comunicata confidentemente, e (f. 364v) da gl'andamenti del Chimi-linski riceverà il calore e dipenderà l'impegno di detta gente, se si conchiuderà il partito d'assoldarla a spese della Republica. Il che si crede molto facile, e per l'aura di Mons. Cancelliere,¹⁵¹ che la promoverà, e per la necessità ancora di liberarsi da questi perpetui domestici timori. Qui fra tanto a Vostra Eminenza humilissimamente m'inchino.

Varsavia, 22 Ottobre 1650.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Panzirolo.)

3297.

Vienna, 22. X. 1650.

De rebus cosacorum in Valachia et in Ucraina.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 148, fol. 353-53v.

Vienna, 22 Ottobre 1650.

(f. 353) ...

Le lettere di Varsavia, in data delli 8, portano ... (f. 353v) ... De Cosacchi non vi era altra novità doppo la loro ritirata dalla Valachia, ne meno si haveva riscontro, se fosse vero, che il Chimilinski havesse posto a quartiere m/14 Tartari nè beni de nobili, scacciandone li proprii padroni. Sua Maestà, per accertarsene, vi haveva spedito uno in diligenza, si come anco per sentire gli ultimi sensi del detto Chimilinski.

3298.

Genua, 22. X. 1650.

Exercitus turcarum in Mari Nigro ad obstandum cosacis.

ASV, *Avvisi*, vol. 101, fol. 296v-97 (ed.).

¹⁵¹ Andreas Leszczyński (1650-1652).

Genova, li 22 Ottobre 1650.

(f. 296v) ...

Gl'avvisi dalla parte di Levante, havutisi per via di Venetia, sono li seguenti ... (f. 297) ... Che l'armata Ottomana, qual dimorava a Dardanelli, s'era ritirata in Constantinopoli, chiamata, per quanto precorreva la voce, che fosse per portarsi la maggior parte nel Mar Negro, affine di oppondersi all'incursioni, che facevano li Cosacchi in quella parte. ...

3299.

Varsavia, 29. X. 1650.

Relationes inter moscovitas, tartaros et cosacos et de intentionibus polonorum submittendi sibi cosacos et eorum duces Chmelnyckyj.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 58, fol. 367-67v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Il Moscovita par che habbia composto le seditioni civili, che andavano in quel suo dominio. Mentre hora non se ne sente più cosa alcuna. Ha di corto inviato due Ambasciatori, cioè al Tartaro et al Chimilinski, quello l'ha fatto ritener'prigione, e da questo non s'è penetrato sin'hora per qual causa, nè co'quali negotii sieno state inviate quest'Ambasciarie.

Il Re m'ha fatto l'honore di dirmi, che dubita molto possano esser'tornati dal Chimilinski alcuni di quei m/15 Tartari, che già si scrisse fossero stati licenziati da lui. È per cosa certa mi dice ancora, che nello stabilir'l'accordo di ritirarsi col Principe di Moldavia, si lasciasse uscir'di bocca non potersi fidar'della Polonia, se il Re non gli dava per ostaggio quattro o sei de principali Senatori del Regno e'l medesimo haveva anche poi scritto al Palatino di Chiovia, e richiesto, perche havebbe invasa la Moldavia, non ha saputo risponder'altro, se non per essersi avvicinato a lui il Generale del Regno.¹⁵² Onde conchiuse Sua Maestà, che se bene non può schivarsi una guerra col Turco, che in ogni maniera decreti prima (f. 367v) ridurre quest'huomo protervo alle cose del dovere. Gli ha spedito nuovamente un'altro per indurvelo con i mezi più suavi. Ma n'ha mandato anche uno al Vallacco, ricercandolo ad unirsi col Moldavo e col Regno, e si ferma sempre più il pensiero d'attaccarlo in tre lati, come già si disse, coll'essercito del Regno, con quello di Lituania e col terzo di Moldavia. Qui a Vostra Eminenza per fine io fo humilissima riverenza.

Varsavia, 29 Ottobre 1650.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Panzirolo.)

¹⁵² Nicolaus Potocki (1646-1651).

3300.

Vienna, 29. X. 1650.

*De motibus cosacorum et de relationibus Chmelnyckyj cum valachis.*ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 148, fol. 363v-64v.

Vienna, 29 Ottobre 1650.

(f. 363v) ...

Le lettere di Varsavia, in data de 15, dicono, che se bene con li primi avvisi s'erano intese nuove pregiudiciali del Chimilinski, quasi che egli volesse attaccare l'essercito Polacco, (f. 364) tuttavia con li secondi avvisi si era saputo qualmente il medesimo Chimilinski, insieme con li Tartari, si era ritirato dal Regno di Polonia, e che egli scriveva con molta sommissione al Generale Polacco, e con motivi, e speranze di veder'un giorno giunte seco le forze del Regno contro il comune nemico della Christianità.

Scggiongono le medesime lettere, che il Principe di Vallachia avesse promessa per moglie una sua sorella al figlio del sudetto Chimilinski.¹⁵³ Passavano per Polonia verso Svezia due Ambasciatori Tartari, quali dicevano, che l'invasione della Vallachia non fu per ordine del Cham, ma per puro capriccio del comandante dell'essercito Tartaro. Portano lettere per il Generalissimo Potoski, e per il Cancelliere del Regno et in voce fanno istanza per una lega contro il Moscovita (f. 364v) e nella medesima lega pensano di poter'tirare anco la Svezia. Si crede, che tutti questi trattati si maneggeranno nella prossima Dieta di Dicembre.

3301.

Varsavia, 5. XI. 1650.

*De rebus Moldaviae et de periculo novi belli polono-cosacici.*ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 58, fol. 369-69v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Per mezo del Sig. Nicolò Potozki, Castellano di Cracovia e Generalissimo del Regno, fa istanza il Principe di Moldavia d'impetrar l'indigenato in questa Republica per ogni evento, che gli convenga d'abbandonar' quel Principato. Insta parimente, che sia castigato il Chimilinski et

¹⁵³ Timotheus Chmelnyckyj, quam postea in uxorem duxit. Cfr. documenta an. 1652-1653, in vol. VIII.

egli perciò promette tutte le sue forze e d'unirsi col Regno a questo fine. La risoluzione di qua a me pare che sia come altre volte ho scritto, di adoprare la forza, già che sono riuscite fallaci tutte le maniere et arti per guadagnar' il Chimilinski e per giungere a questo disegno s'è proposto di tentar, nella prossima Dieta d'accrescere l'essercito del Regno a m/36 combattenti e m/12 di Lituania, che in tutti con i loro servitori farebbono un numero molto riguardevole e di m/150 persone almanco. Quando questo partito non si vincesse, parmi di preveder' un'altra deliberatione pur grande, ch'è, di chiamar' la nobiltà tutta obligata a seguir' il Re.

Par che si verifichi ciò che si scrisse, cioè che'l Chimilinski domandava per ostaggio alcuni de' principali Senatori del Regno e che havesse (f. 369v) anche prestato giuramento di fedeltà al Turco. Ciò viene nuovamente scritto dal Chiscel, Palatino di Chiovia, se bene per essere Scismatico e direttore de' Cosacchi in qualche parte vengono sospetti et oscurati questi suoi testimonii. Qui senza più a Vostra Eminenza humilissimamente m'inchino.

Varsavia, 5 Novembre 1650.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Panzirolo.)

3302.

Varsavia, 5. XI. 1650.

Legatio tartarorum ad instigandum ad bellum contra moscovitas.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 58, fol. 371-71v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Il Re è tornato fuori alle caccie e vi dimorerà sino a S. Martino ...

E giunto qui un'altro con lettere del Cham. Questo Ambasciatore Tartaro l'introdusse da Sua Maestà et hebbe una publica udienza, nella quale doppo il saluto, doppo d'haver' rese le lettere richiese il Re a dirgli, s'era buon'amico del suo Signore. Mons. Cancelliere gli rispose per interprete, che sì, et all'hor'egli anche ivi in publico scopri le sue commissioni, cioè di collegarsi contro il Moscovita, e poi fece istanza, che gli si deputasse persona con chi haveva da trattare. In ciò fu rimesso a Mons. Cancelliere e mi persuado, che si farà ogni studio per haverli neutrali, se non favorevoli, per (f. 371v) poter'tanto meglio rendere ubbidienti i Cosacchi. Et a Vostra Eminenza per fine fo humilissima riverenza.

Varsavia, 5 Novembre 1650.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Panzirolo.)

3303.

Vienna, 5. XI. 1650.

*Apparatus bellicus valachorum ad vindicandos tartaros cosacosque.*ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 148, fol. 372v.

Vienna, 5 Novembre 1650.

(f. 372v) ...

Portano le lettere di Varsavia, in data delli 22, che il Principe di Vallachia pare che nutrisca nell'animo suo spiriti di vendetta contro il Tartaro e contro il Chimilinski. Fa ogni sforzo per haver gente Allemanna e si crede, che sin'hora ne habbia raddunata sino alla somma di m/6. ...

3304.

Venetiis, 5. XI. 1650.

*Confirmatur pax cum cosacis et tartaris.*ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 79, fol. 635v-36.

Di Venetia, 5 9bre 1650.

(f. 635v) ...

Di Polonia scrivono, che essendosi penetrato che Cosacchi trattavano un'altra congiuria con Tartari a danni del Regno, habbi il Re mandato loro li trattati d'aggiustamento per stabilire la pace, (f. 636) prima di venire all'armi.

.

3305.

Venetiis, 5. XI. 1650.

*Metus novi belli polono-cosacici.*ASV, *Avvisi*, vol. 101, fol. 309 (ed.).

Di Venezia, li 5 Novembre 1650.

Di Varsavia li 9 Ottobre 1650. Scrivono haver cattivi avvisi del Kimielnisch, che si stimava potesse a quell'hora haver'assaltata l'armata Pollacca, consistente in 12 mila buoni combattenti, che nulla temono per quanto dicevano generalmente li Pollacchi, ma quelli però che si governavano di poter credere di 6 mila a poco buoni combattenti. E però si dubitava, che restariano ò assediati ò ritirati assai dentro nel Regno, per non riunirsi poi così facilmente.

.

3306.

Varsavia, 12. XI. 1650.

*Incertitudo in relationibus polonos et cosacos inter.*ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 58, fol. 374-74v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Il Chimilinski ha inviato qua uno de suoi Cosacchi e porta lettere per Sua Maestà e per Mons. Gran Cancelliere, con cui si rallegra dell'assunzione a questo grado e gli fa istanze, perche se gli mostri propitio padrone et a proteggerlo nell'occorrenze. È parimente giunto qua un altro con lettere del Tartaro, dalle quali si raccoglie essersi scusato con esso il Chimilinski, se non gli faceva assistenza contro la Moscovia, poiche niuna ragione lo consigliava di volgere le spalle all'essercito di Polonia, di cui diceva egli haver'riscontri da fidarsi poco. Da ciò ha preso mutivo il Cham di scrivere a Sua Maestà e d'inviar'persona espressa per intendere cathegoricamente, se si vuole continuare nella pace ò no.

Da questa parte pur troppo si desiderarebbe la quiete, ma sono tutte delusioni di quel sciagurato del Chimilinski, che per avventura teme di ciò, che gli può accadere, cioè d'essere attaccato nell'inverno et a guisa delle galline di Seneca canta bene e ruspa male, poiche in quei confini non solo si discacciano i nobili da proprii beni, ma con enormi (f. 374v) e non più udite crudeltà si danno nelle mani de tormenti e della morte.

.....
Varsavia, li 12 Novembre 1650.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Panzirolo.)

3307.

Vienna, 12. XI. 1650.

*De rebus polonorum, cosacorum, valachorum et moldavorum.*ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 148, fol. 379-79v.

Vienna, 12 Novembre 1650.

(f. 379) ...

Con lettere di Varsavia, in data delli 29, si ha, che quel Re haveva di nuovo inviato al Chimilinski un altro gentilhuomo, (f. 379v) per usar'seco tutti li modi soavi, e vedere di guadagnarlo. Nel medesimo tempo ne ha inviato un'altro al Vallacco, per indurlo ad unirsi col Moldavo, che si trova tutto intento alla vendetta contro il detto Chimilinski, e quando il detto Chimilinski si mostri tuttavia orgoglioso e non si aggiusti a partiti ragionevoli, si pensa di attaccarlo in tempo d'in-

verno da tre parti, cioè con l'essercito del Regno di Poloinia, con quello della Lituania e finalmente con quello del Moldavo. Il tutto però dipenderà da quanto si risolverà nella futura Dieta, nella quale probabilmente si darà ordine di accrescere ambi gli eserciti, cioè tanto quello di Polonia, quanto quello di Lituania.

3308.

Varsavia, 19. XI. 1650.

*Diffidentia polonorum de intentionibus pacificis Chmelnyckyj.*ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 58, fol. 376-76v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Le picciole Diete di questi distretti hanno consentito tutte all'armamento et a proveder'per la sicurezza del Regno ...

Questo Cosacco, mandato dal Chimilinski, s'è unito coll'altro Tartaro, che pure è qui, come si scrisse la settimana passata. Il primo chiede misericordia et insta per (f. 376v) l'essecutione della pace conchiusa sotto Sboroff. Il Tartaro vuole le medesime cose e promette egli di castigar'i Cosacchi, quando questi per la lor'parte manchino nell'osservanza. Questi signori non par che sentano volentieri di lasciarsi ingannar'dal Chimilinski più lungo tempo e mostrano anche sdegnarsi, che'l Tartaro usi simili frasi, ch'egli s'essibisca di venir'nell'altrui dominio per far'giustitia de proprii sudditi. Qui non si risponde altro, se non desiderarsi la quiete in sommo grado et a questo fine è indirizzato l'armamento, di cui si tratterà nella Dieta. Et a Vostra Eminenza fo humilissima riverenza.

Varsavia, li 19 Novembre 1650.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Pamphilii.)

3309.

Vienna, 19. XI. 1650.

*Programmata bellica tartarorum, polonorum et valachorum.*ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 148, fol. 388-88v.

Vienna, 19 Novembre 1650.

(f. 388) ...

Portano le lettere di Varsavia, in data delli 5, come era gionto colà un altro Tartaro con lettere di quel Cham, il quale (f. 388v) si dichiarava di voler'la guerra col Moscovita, e faceva istanza di collegarsi a quest'effetto col Regno di Polonia. Pare, che si valeranno di questa occasione

per separarlo dal Chimilinski, quale si dubita, che sarà necessario di pensar' a vincere con le armi, si come si valeranno parimente del Moldavo, il quale si chiama molto offeso dal sudetto Chimilinski, per le cose passate.

3310.

Varsavia, 26. XI. 1650.

Novi apparatus bellici polonorum contra Chmelnyckyj et de privilegio dato non Unitis.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 58, fol. 405-06.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Non è ancor'giunto qua il Barone di Susè, ma s'attende di momento. Hoggi vien'spedito a Vienna con molta celerità e segretezza il P. Giovanni Battista Andriani, Preposto di questa casa professa della Compagnia di Giesù, perche quanto più si può di nascosto e speditamente s'habbia da quella parte qualche soccorso di gente. Sua Maessà m'ha confidato questa missione et in oltre ha voluto, che io ricerchi Mons. Nuntio e l'Ambasciatore di Spagna, residenti in quella Corte, perche vi cohoperino con i loro ufficii. Io tanto più ho ubbidito volentieri a Sua Maestà, quanto vi conosco un espresso bisogno per la Religione Cattolica, poiche questo mostro infernale del Chimilinski è necessario di cambatterlo non meno co'gl'aiuti da implorarsi da Dio, che con le forze e sforzi maggiori delle sue. È importantissimo, che l'impresa siegua d'inverno, nel qual tempo il Cosacco non suole campeggiare e non è atto, mentre egli costuma di combattere altrettanto col moschetto quanto con la zappa e pala, havendo in un'istesso manico l'uno e l'altro strumento, ligato sempre alla cinta, e con questi s'alza il terreno e si fortifica dalla cavalleria (f. 405v) fra le vastissime campagne di queste regioni.

Non si pone più in dubbio, ch'egli non prestasse già il giuramento di fedeltà al Turco, che non ricevesse da lui lo stendardo e che non gli promettesse di riprender' l'armi contro il Regno della Polonia, e di portarle ancor'negl'altri e di farli tributarii all'Imperio Ottomano. Hora ha appresso di se un Ambasciatore del Moscovita e si crede, che ancor'con questo tratti qualche lega, havendola già conchiusa col Transilvano, col Vallacco e col Moldavo, se bene questo fa dichiarazioni d'esservi condesceso per forza e che non vuole osservarla tuttavolta, che venghi assistito da questa parte. Quest'huomo fraudolente e scomunicato, se bene hora si raccomanda per mezo d'huomini espressi mandati a questa Corte, non di meno si sono qui ricevute lettere di lui originali e recenti, scritte al Palatino di Chiovia, nelle quali già trama nuove scissure alla Chiesa et oltre a mille impertinenti dimande, che riguardano lo stato e

governo politico, si dichiara di voler'in ogni conto, che si tolga via il nome et in fatti la sostanza istessa della Santa Unione.

(f. 406) Come con altre mie mi ricordo d'haver'significato all'Emin.mo Sig. Cardinale Panzirolo, così hora lo replico anche a Vostra Eminenza, perche Sua Maestà pure me lo rattifica, cioè di non haver'altro scrupolo nella sua Real coscienza, che per haver'concesso il privilegio alli Scismatici contro i beni, contro i monasteri e chiese degl'Uniti, e che se Iddio permetterà qualche felicità alle sue armi, che subito vuole rivocarlo. In oltre m'assicura il Re, che senza indugio porterà le medesime contro il Turco per divertirlo dalli danni della Christianità. A questi effetti non solo implora Sua Maestà la benedittione di Nostro Signore e gl'aiuti della Divina assistenza, ma quegli ancora che le potrà somministrare commoda e speditamente l'infinito zelo e generosità di Sua Beatidine. Io porto alla notitia di Vostra Eminenza questi reali cenni della Maestà Sua, perche così mi vien'apunto commesso e perche ne spero ottime conseguenze per le prosperità della Santa Sede e per sollievo dell'afflitta Christianità. E qui fra tanto a Vostra Eminenza humilissimamente m'inchino.

Varsavia, 26 Novembre 1650.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Pamphili.¹⁵⁴)

3311.

Varsavia, 26. XI. 1659.

Suspitiones polonorum contra ducem cosacorum Chmelnyckyj et de eius exploratoribus Varsaviae.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 58, fol. 401.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

E'per partir'di momento verso il Chrim uno di questi Ambasciatori Tartari e l'altro si riterrà qui ancora per qualche settimana. Se gli sono rappresentate tutte le hostilità commesse dal Chimilinski doppo la pace et i trattati iniqui, che tiene con i nemici di questa Corona e che per non rimanersi sprovista qui hora s'attende e si medita l'apparecchio d'armi. Egli in qualche parte lo scusa, perche dice esserne cagione il rimorso della propria coscienza macchiata.

In questa settimana sono stati carcerati un prete et un nobile, che

¹⁵⁴ Agitur, ut videtur, de Camillo Astalli, romano, quem die 19 sept. 1650 « Sanctissimus assumpsit in suam familiam cum iisdem gentilitiis domus Pamphilianae insignibus atque illum deinceps Camillum Cardinalem Pamphilium nuncupandum voluit ». Obiit extra Curiam die 21. XII. 1663. Cfr. *Hierarchia catholica*, vol. IV, pag. 29.

praticavano da per tutto, anche nella camera del Re e scrivevano al Chimilinski, quanto sentivano. E qui per fine a Vostra Eminenza fo humilissima riverenza.

Varsavia, 26 Novembre 1650.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Pamphili.)

3312.

Varsavia, 26. XI. 1650.

De rebus valachorum et cosacorum nec non polonorum.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 53, fol. 316.

ASV, *Nunz. diverse*, vol. 148, fol. 79v (reg.).

Di Varsavia, da Mons. Nuntio, a 26 Novembre 1650.

Deciferato a 29 Dicembre.

Il Re ha qualche gelosia del Duca Giannuzzo Ratzivil, Generale di Lituani,¹⁵⁵ che ha per moglie una figliuola del Prencipe di Moldavia, ciò è, che possa essere d'accordo col Chimiliski. Nella Dieta di quel distretto, dove egli si trova, ha impedito il consenso, che il sudetto Prencipe sia ascritto a questa nobiltà, dicendo non esser cosa nuova, che le figlie di simili Prencipi si siano maritate con la nobiltà di Polonia. Onde se il Moldavo ha promesso la figlia e sua cognata al figliuolo del Chimiliski, che deve osservar la parola. Il Ratzivil si è sempre mostrato capo de gl'Heresciei e di torbidi pensieri. Onde con questa novità contro il Re et al proprio suocero, e che hanno mira di contrahere affinità col Chimiliski, si dubita della sua fede verso la patria e verso il suo Prencipe. Et caetera.

3313.

Varsavia, 3. XII. 1650.

Legatio Chmelnyckyj ad Comitiam et metus cosacorum.

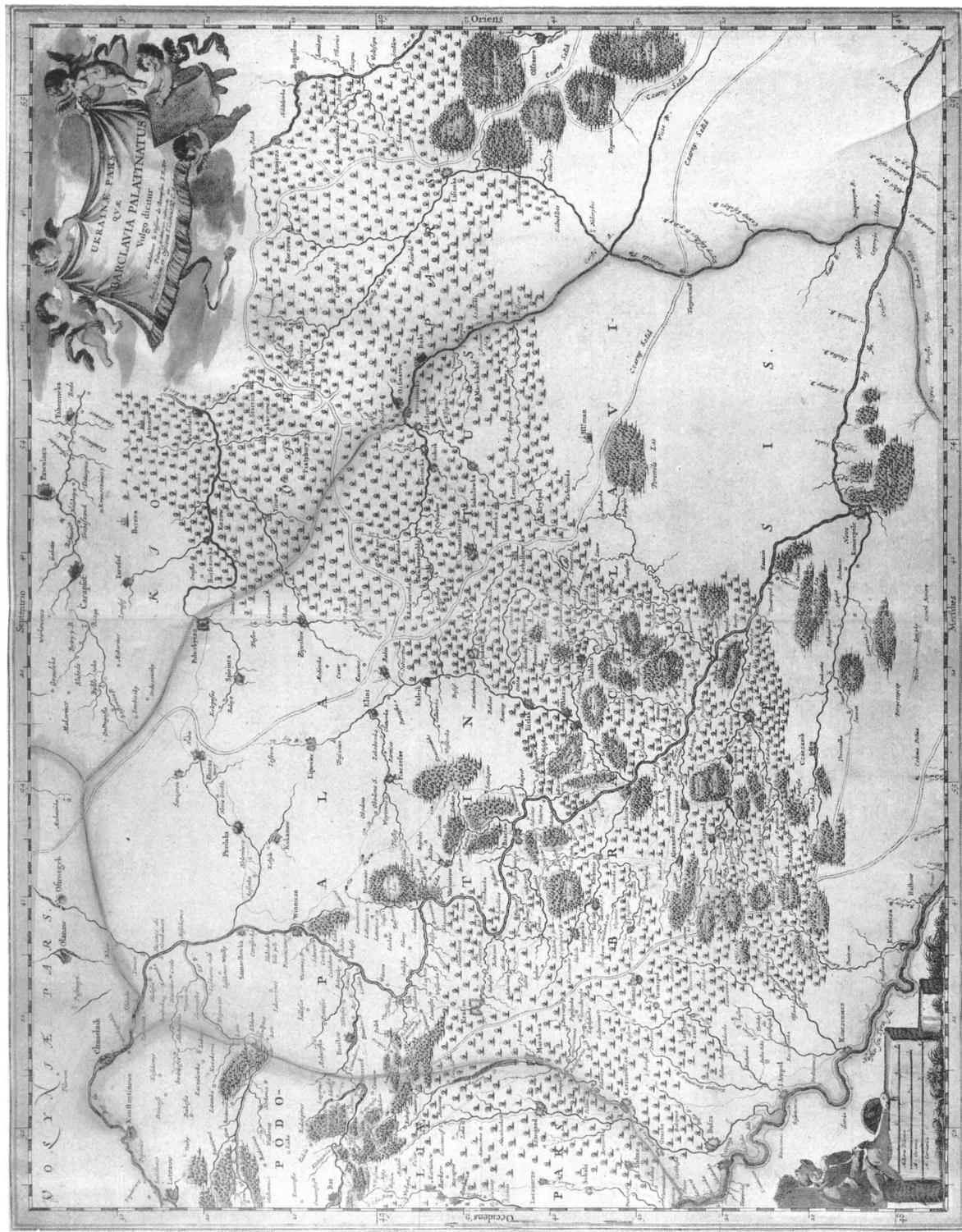
ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 58, fol. 412-12v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

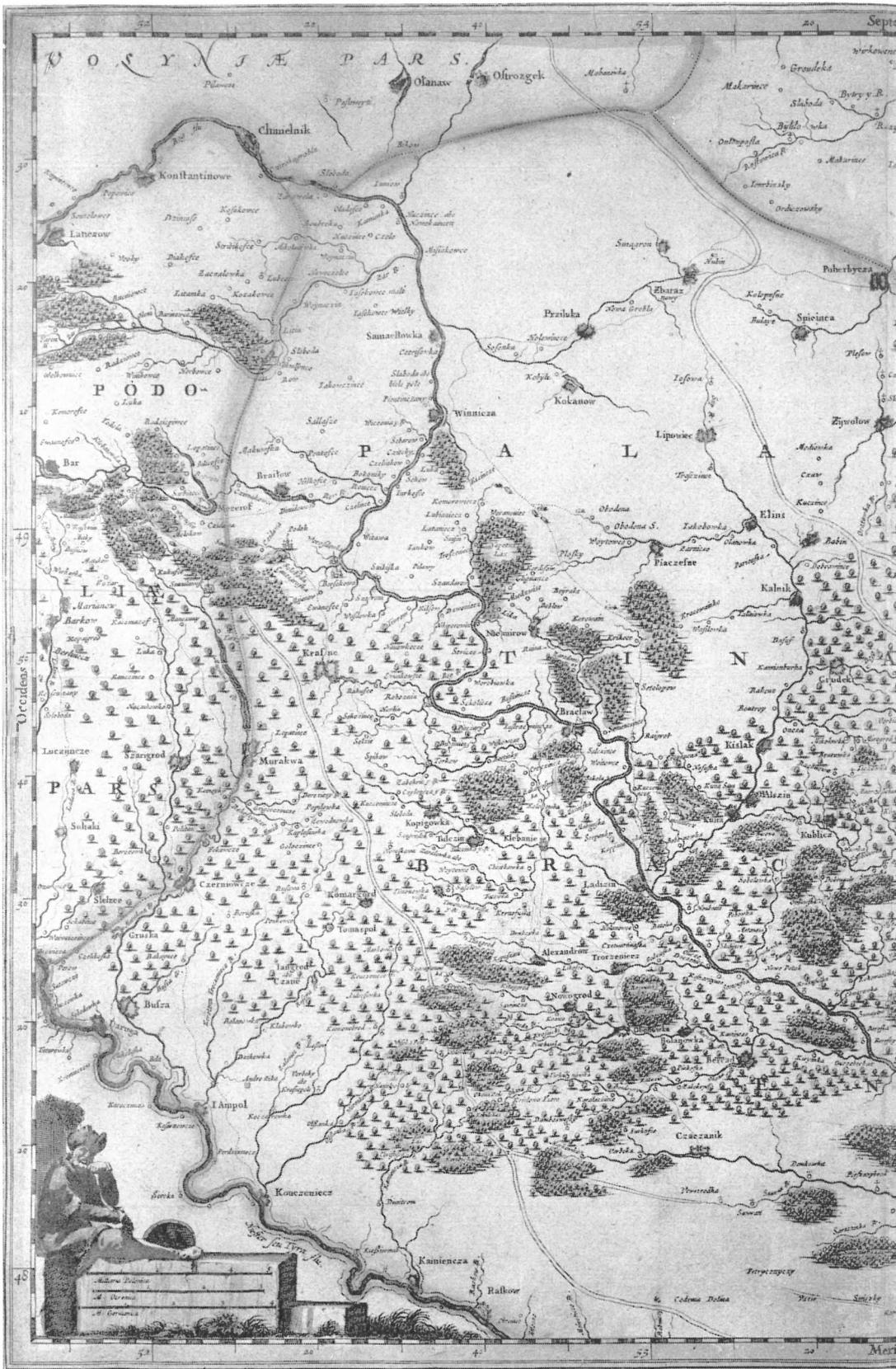
Il Barone di Susè si mostra dispostissimo ...

Dal Chimilinski s'aspettano altri Cosacchi inviati a questa Dieta, a cui si darà principio poi dimani. Egli farà senza fallo ogni studio per

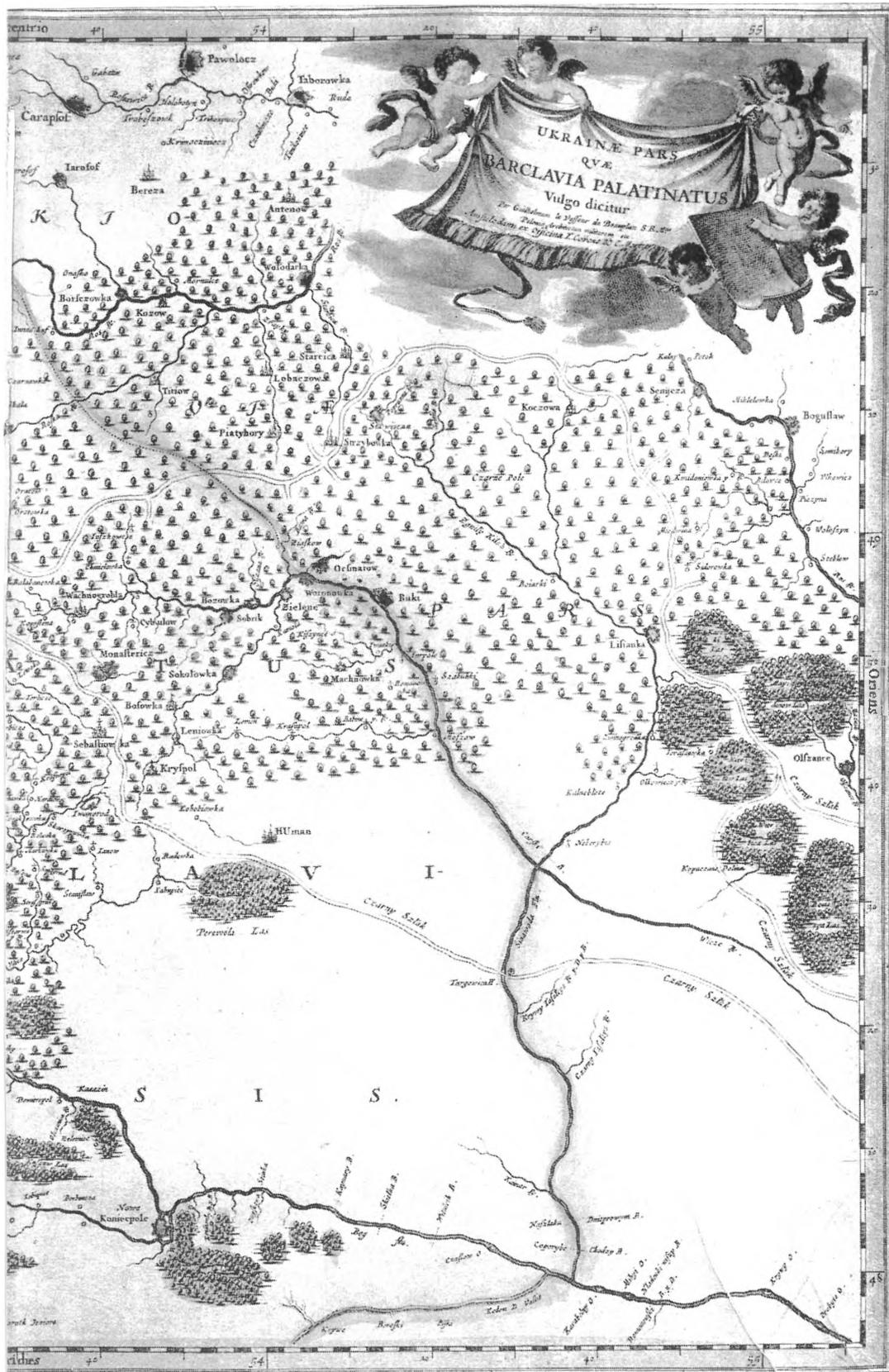
¹⁵⁵ Joannes (Janusz) Radziwiłł, dux campester Lithuaniae, et dein magnus dux exercitus Lithuaniae (1653-1655).



« Ucrainae pars quae Braclavia Palatinatus vulgo dicitur » (Per Guilhelmum le Vasseur Beauplains, med. saec. XVII)



«Ucrinae pars quae Braclavia Palatinatus vulgo dicitur»



(Per Guilhelum le Vasseur Beauplan; med. sac. XVII)

isfuggir' l'essere invaso d'inverno; ma a mio credere penso, che sia per riusciregli difficilissimo, essendo le cose a grandi impegni. Iddio però ci liberi da qualche sinistro avvenimento, poiche in simil' caso lo stato di questa (f. 412v) Republica, e per l'ecclesiastico e cattolico particolarmente, sarebbe di grande infortunio e d'un pessimo influo. E qui a Vostra Eminenza fo humilissima riverenza.

Varsavia, 3 Dicembre 1650.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Pamphili.)

3314.

Varsavia, 3. XII. 1650.

De rebus Valachiae et de Legato Imperatoris.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 58, fol. 413.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Il Generalissimo Potozki scrive a Mons. Cancelliere, che doppo natale si dovevano celebrare le nozze tra la figlia del Principe di Moldavia e'l figlio del Chimilinski.¹⁵⁶ Ma che il Principe dica hora essergli morta la sudetta sua figlia e che se ne burli con questi termini.

Scrive da vantaggio, che il Tartaro faccia grandi apparecchi senza penetrarsi co'quali fini.

Sua Maestà è fuori alle caccie e s'aspetta questa sera, perciò non sono state aperte le lettere Regie di questa settimana e massime quelle, che scrive alla Maestà Sua il Sig. Conte di Luminares, Ambasciatore Cattolico in Vienna. Ma per quello, che s'ode per altre parti, par'ch'egli tenga commissione da Sua Maestà Cattolica, suo Signore, di promuovere questa guerra e portarla contro il Turco. E qui io fra tanto a Vostra Eminenza ossequiosissimamente m'inchino.

Varsavia, li 3 Dicembre 1650.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Pamphili.)

3315.

Vienna, 3. XII. 1650.

De rebus gestis cosacorum sub duce Bohdan Chmelnyckyj.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 148, fol. 402-02v.

¹⁵⁶ Thimoteus Chmelnyckyj, filius natu maior Bohdani. Hic revera hanc filiam Principis Moldaviae nupsit et in defensione Moldaviae periit. Cfr. volumen VIII.

Vienna, 3 X-bre 1650.

(f. 402) ...

Di Varsavia, con le lettere de 12, che non giunsero a tempo la settimana passata, si ha, che il Chimilinski haveva inviato uno de suoi Cosacchi con lettere per il Re e per Mons. Gran Cancelliere, piene di complimenti e di buone parole. Parimente era capitato colà un messo del Tartaro con lettere, dalle quali appariva, che il Chimilinski si era scusato seco, se non li assisteva contro il (f. 402v) Moscovita, poiche egli non poteva molto fidarsi dell'essercito Polacco, ne conveniva, che li volgesse già mai le spalle. Ciò haveva dato motivo al Gran Cham d'inviar, come sopra, persona espressa in Polonia, per intendere precisamente se si voleva continuare con esso nella pace già stabilita, ò no. ...

3316.

*Milano, 7. XII. 1650.**De motibus cosacorum.*ASV, *Avvisi*, vol. 22, fol. 126 (ed.).

Milano, 7 Dicembre 1650.

(f. 126) ...

Il Re di Polonia, dubitando della fede dello Smilenschi, ha comandato al di lui Generale nella Lituania, che con l'armata Regia lo costeggi, mentre v'era avviso, che li Cosacchi havessero passato, e ripassato di là del fiume Nieper; essendo intanto dalla Vallachia nella Moldavia spuntati molti Tartari a depredarvi il paese.

.

3317.

*Varsavia, 10. XII. 1650.**De commendatione rerum ecclesiasticarum et de programme polonorum quoad cosacos.*ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 58, fol. 415-15v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Questa mattina ho presa un udienza da Sua Maestà, nella quale ho havuto per bene di raccomandargli l'immunità ecclesiastica e gl'interessi della Religione Cattolica, se per avventura si trattasse di sì fatte materie nella Dieta, che comincerà apunto dimani. Gli ho inoltre discorso del pericolo e dell'essito incerto per l'impresa, che si tenta contro i Cosacchi, poiche se la Maestà Sua batterà i suoi sudditi, con loro perderà il maggiore nerbo delle sue forze e che questo solo la può rendere formidabile a i con-

vicini potentati nemici tutti ò del santissimo nome di Christo, ò della sua Chiesa.

In fine ha condesceso di scrivere a Sua Maestà Cesarea, richiedendola di volersi interporre per mezo di qualche rappresentante suo espresso col Chimilinski per toglierlo da queste leghe col Turco, col Tartaro e con altri nemici o diffidenti del proprio Principe. Il Re m'ha ingiunto, che in questa conformità io stesso ne trattassi col suo Segretario, così ho fatto e così apunto si scrive hoggi al Padre Giovanni Battista Andriani, perche ne tratti coll'Imperatore, (f. 415v) pe'l quale s'invia ancor'una lettera credentiale. Ne dovrà per questo ritardarsi la speditione delle genti, che si desidera da Alemagna, poiche con sì fatte persone non si può trattare più vantaggiosamente, quanto con le minaccie e con la sferza alla mano. Se questo ripiego sortirà felice effetto, oltre allo sfuggirsi un rischio di perdersi tutto, che Iddio ci ne liberi, possiamo tanto più assicurarsi di poter non solo divertire, ma di rompere sì gran e formidabile potenza dell'Ottomano.

Io per mezo di quest'aggiunta alle lettere di hieri, ho voluto darne riverentemente questa breve contezza a Vostra Eminenza, perche sia informata di quello, che va occorrendo, massime in materie che possono haver'correlatione con le prosperità del Christianesimo e col buon servizio di Nostro Signore. E fra tanto a Vostra Eminenza humilissimamente m'inchino.

Varsavia, 10 Decembre 1650.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Pamphili.)

3318.

Varsavia, 10. XII. 1650.

Accusationes in Comitibus contra ducem Chmelnyckyj et cosacos.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 58, fol. 416-16v.

Emin.mo. e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Lunedì mattina, 5 del corrente, doppo la Messa dello Spirito Santo, cantata da Mons. Arcivescovo di Leopoli,¹⁵⁷ si diede principio a questa Dieta. ... Nel giorno seguente unitamente tutti i Nuntii andarono a bacciar'le mani a Sua Maestà, nel qual atto il sudetto Maresciallo recito un'erudita oratione. Doppo di loro vennero i Deputati della città di Cracovia e di Vilna, a quali Sua Maestà suol'porgere la mano col guanto. Portandosi doppo tutti insieme alla sala, Mons. Cancelliere si dichiarò tale da

¹⁵⁷ Nicolaus Krosnoski (1645-1654).

se stesso e recitò le proposizioni date dal Re. Contengono in ristretto i pericoli, che per ogni verso soprastanno a questa Republica. Non cessare il Chimilinski di commettere degl'eccessi, l'unione che tiene col Tartaro, lo stendardo preso dal Turco e d'havergli prestato giuramento di fedeltà, la lega fatta col (f. 416v) Transilvano, e che può ancor'temersi del Moscovita e dello Suezese. ... (f. 417) ...

Varsavia, 10 Dicembre 1650.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Pamphili.)

3319.

Vienna, 10. XII. 1650.

Instantiae cosacorum et tartarorum de conservanda pace cum polonis et de exploratoribus cosacorum Varsaviae.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 148, fol. 410-10v.

Vienna, 10 X-bre 1650.

(f. 410) ...

Di Varsavia con le lettere di 19 e de 26, che si sono havute in questa settimana, si ha ... Che il Cosaccho, mandato dal Chimilinski, faceva istanza per l'intiera essecutione della pace conclusa sotto Sboruff. Che il mandato del Tartaro faceva ancor'esso la medesima istanza et aggiungeva, che egli si ripromette dell'ubbidienza de Cosacchi e che mancando questi dalla lor'parte nell'osservanza egli promette, che saranno gastigati. Che quelli Senatori Polacchi non si fidavano molto delle promesse del sudetto Chimilinski e non sentivano volentieri l'essibitioni del Tartaro, che pareva volesse entrare a gastigar'esso li sudditi del Regno di Polonia. ... (f. 410v) ... Erano stati carcerati in quella città un prete et un nobile, che praticavano per tutto, anco nella camera del Re et avvisavano al Chimilinski quel tanto, che sentivano. Si stava per licenziare uno di quei Tartari, che erano colà per parte del Cham et a questo si era rappresentato, che la pace non haveva essecutioni per la parte del Chimilinski, rimostrando le hostilità da lui commesse in pregiuditio di quella et i trattati, che ha con li nemici di quella Corona. Il Tartaro andava scusando il detto Chimilinski, ma all'incontro non condannava le rissolutioni della Republica di armarsi meglio. Sperava la detta Republica di poter'in pochi giorni accrescer'l'essercito che ha con altri m/3 cavalli, altrettanti ne sperava dal Principe di Moldavia, in ricompensa della nobiltà indigenato, che si stava per concederli in quel Regno.

3320.

Venetiis, 10. XII. 1650.

*Discrepantia intentionum cosacorum, polonorum et venetorum.*ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 79, fol. 714.

Venezia, X Dicembre 1650.

(f. 714) ...

La spedizione del Conte Cavazza per Polonia con quella dell'altro soggetto al Kimielniski, a fine di far qualche unione tra quei popoli a prò della Republica contro'l Turco, almeno per divertirlo, non produrrà quei buoni effetti, ch'erano stati imaginati. Mentre la Polonia delibera impiegare le sue armi contro i Cosacchi e questi, che militano sotto'l Kimielniski, invece di danneggiare il Turco, con esso s'uniscono per godere della di lui protezione e sottraersi dal Polacco, suo antico padrone, havendo a tal effetto mandato un loro Deputato alla Porta.

.

3321.

Venetiis, 10. XII. 1650.

*De pertractationibus inter turcas et cosacos.*ASV, *Avvisi*, vol. 101, fol. 338v (ed.).

Di Venezia, li 10 Dicembre 1650.

(f. 338v) ...

S'è divulgato tenersi da questo residente Francese di Costantinopoli avvisi, esser giunto alla Porta un Deputato de Cosacchi, il quale facci colà istanza della sua protezione per sottraersi dall'obbedienza del Polacco, suo antico padrone, senza sapersi la certa risoluzione del Divano. . .

3322.

Genua, 10. XII. 1650.

*Protectio cosacorum a turcis expetita et motus exercitus polonici.*ASV, *Avvisi*, vol. 101, fol. 335v (ed.)ASV, *Avvisi*, vol. 22, fol. 128v (ed.)

Genova, li 10 Dicembre 1650.

(f. 335v) ...

Di Venetia scrivono, che sino della passata settimana erano comparse lettere da Costantinopoli, con quali s'intendeva, che alla Porta fosse comparso un Deputato de Cosacchi stato privatamente dal Primo Visir accolto e regalato di quattro vestiti, con una de quali portossi poi il giorno seguente all'audienza publica. Vogliono, che i di lui negoziati concernino male soddisfattioni, che si duole di ricevere et haver ricevuto dal Polacco

la Generalità Cosacca, la quale desiderosa sottrarsi dell'ubbedienza di quello, sarebbe pronta ricoverarsi sotto la protezione e potenza dell'Ottomano. Però sin'dall'hora non s'era penetrato, che risoluzione fosse per prendere il Divano. ...

Dubitando il Re di Polonia della fede del General Smilenschi, haveva inviato ordine al suo General in Lituania,¹⁵⁸ che lo seguitasse con tutta l'armata Reggia, mentre teneva avviso che unitamente con Cosacchi avesse passato e ripassato il fiume Nieper. S'intendeva parimente, che dalla Vallacchia fossero nella Moldavia inoltrati buon numero de Tartari per depredare il paese. ...

3323.

Torino, 10. XII. 1650.

Legatio cosacorum ad Imperatorem turcarum.

ASV, *Avvisi*, vol. 101, fol. 333v (ed.).

Torino, li 10 Dicembre 1650.

(f. 333v) ...

Alla Porta era arrivato un Deputato de Cosacchi, credevasi per dimandare la protezione del Gran Signore contro de Polacchi, caso che rinnovassero la guerra con loro, come se ne dubita. Quale sendo stato introdotto subito a ricevere il Gran Signore, s'argumenta che piaccia al Divano il motivo della di lui missione.

.....

3324.

Varsavia, 17. XII. 1650.

Relatio de modo agendi duois cosacorum Chmelnyckyj et de tartarorum variis conaminibus.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 58, fol. 425-25v, 444.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Questa Dieta poi dimani dovrebbe terminarsi, pure non ha sin'hora alcun'principio nelle risoluzioni, poiche in tutti questi giorni nella sala de Nuntii non s'è fatto altro, che di contrastare per un governo di Prussia, preteso in vigor'de privilegi dalli nazionali Prusacchi. ... Si che a nostra confusione si mostrano più prudenti i figli delle tenebre, che della luce, attendendo il Chimilinski senza contraddittione alli vantaggi suoi, dello scisma e degl'infedeli. Doveva egli spedir'a questa Dieta Deputati particolari, lasciò poi di farlo, (f. 425v) per essergli giunti due Turchi, in via-

¹⁵⁸ *Revera exercitum Lithuaniae tunc temporis dux campester Joannes Radziwiłł conducebat.*

tigli dalla Porta, per stabilir'seco i patti di reciproca corrispondenza. Si dichiara di non haver'che fare con la Republica nè col Re, havendosi acquistato col suo valore e con la sua sciabla quello, ch'egli hora possiede. Haveva già appresso di se m/15 Tartari e faceva grande apparecchio di fieno e di pelliccie per altri Tartari.

Dicesi in oltre, che il Cham gli avesse mandato una lettera originale di Sua Maestà, con la quale lo richiedeva a distaccarsi da questi suoi sudditi ribelli e che oltre a ciò gli haveva anco inviate lettere universali per alcune Orde più vicine, acciò fossero pronte per accudire al Chimilinski, e questo haveva fatto il medesimo con tutto l'essercito Cosacco descritto, con le città e con i villani e posta in ordine l'artiglieria. Si crede, che il Turco habbia dato gl'istessi ordini al Bassa di Silistria et alli Principi di Moldavia e di Vallacchia.

Hier'l'altro di nascosto partirono di qua cinque Tartari, che si trovavano con questo Ambasciatore. Egli dice, (f. 444) che sieno fuggiti, ma si sospetta, che più tosto possano essere stati licenziati dal medesimo con lettere ò vero con commissioni in voce per riferirle al Cham. Sua Maestà gli ha spedito dietro per giungerli, il che ancor'si reputa difficile. E qui senza più humilissimamente m'inchino a Vostra Eminenza.

Varsavia, 17 Dicembre 1650.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Pamphili.)

3325.

Varsavia, 24. XII. 1650.

Metus polonorum ab incursione cosacorum Varsaviam usque.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 53, fol. 318.

ASV, *Nunz. diverse*, vol. 148, fol. 80v (reg.).

Di Varsavia, da Mons. Nuntio, a 24 Dicembre 1650.
Deciferato a 26 Gennaro 1651.

Si persuadono qui che il Chimilinski possa esser'ancora assistito dalli Tartari; vedendosi qui una gran scarsezza di danaro per assoldar gente, si stà con qualche timore di esser colti all'improvviso, ancora prima che si raduni la detta gente. Onde in un consiglio di questi giorni si è discorso, ma senza risoluzione precisa, dove habbia da ritirarsi opportunamente la Regina con la Principessa figlia, e si sono proposte le due città di Cracovia e Torunio, ma la maggior parte inclina a Cracovia. Et caetera.

3326.

Vienna, 24. XII. 1650.

Comitia Regni et pertractationes cosacorum cum turcis de auxilio et protectione.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 148, fol. 420-20v.

Vienna, 24 Xbre 1650.

(f. 420) ...

Le lettere di Varsavia in data delli 3 e delli X corrente portano, che alli 5 si doveva dar principio a quella Dieta. Si aspettavano nuovi Deputati de Cosacchi, forse per addormentare quella Republica, il che probabilmente non sarebbe riuscito, perche si scoprivano ogni giorno maggiori le intelligenze del Chimilinski col Turco. La Dieta par che camini a concludere l'armamento per la sicurezza del Regno e la guerra contro li suoi nemici e vassalli contumaci. S'intendeva, (f. 420v) che il Tartaro facesse gran preparamenti per uscir'in campagna, et il medesimo faceva pure il Chimilinski. ...

3327.

Vienna, 24. XII. 1650.

Relatio quaedam de origine et scopo belli polono-cosacici.

ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 81, fol. 11.

Di Vienna, 24, X bre 1650.

E' comparso in Corte Cesarea il Padre Antonio Andriani, Gesuita, destinato Ambasciatore dal Re di Polonia a Sua Maestà Cesarea, per dimandare aiuti contro le revolutioni de Cosacchi, confederati con Turchi, Tartari et Moscoviti, minacciando una gran ruvina alla Polonia et a tutta la Christianità. Un tal'Smielski¹⁵⁹ si è fatto loro capo et Generale, spinto da un'atroce brama di vendetta et disperatione per li strapazzi recevuti dalla nobiltà Polacca, tentando ogni gran sforzo per sottrarsi dal gioco et impatronirsi di qualche provincia. Lunedì sera fu il detto Padre ammesso all'audienza di Sua Maestà presentando le lettere credentiali et esposto la sua Ambasciata. Si discorre, che pochi aiuti potrà rivelare, sì per non irritare il Turco, di cui Sua Mestà trattiene l'Ambasciatore per concludere la pace, sì perche Spagnoli vogliono per i loro bisogni la soldatesca, assoldando fin'hora 3 reggimenti di fanteria per Italia, et il sudetto Padre Ambasciatore pare facci anco istanza, che il Duca Picco-

¹⁵⁹ Agitur de Bohdan Chmelnycyj, duce cosacorum (1648-1657).

lomini vogli accettare il comando di quell'armata, che si crede non sia per accettarlo per non mettere a rischio la reputatione.

.

3328.

Varsavia, 26. XII. 1650.

De Commissione Comitiorum ad cosacos et de non praeiudicandis iuribus Unitorum.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 58, fol. 430-30v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Come riverentemente io dissi a Vostra Eminenza con le altre mie delli 24 fu conchiusa questa Dieta e si risolse l'assegnamento per armar'm/50 soldati per sicurezza del Regno per i quali contribuiranno li mercanti m/120 fiorini et altrettanto gl'Hebrei. ... S'è posto in arbitrio del Re di chiamar'con un primo sol'ordine la mossa generale della nobiltà.

E perche il Palatino di Chiovia Scismatico ha fatto per lettere molte istanze per l'essecutione della pace in nome anche del Chimilinski e de Cosacchi et ha richiesto, che a tal'effetto si deputino Commissarii, v'hanno ancor'consentito et a mio credere si giuoca a deludere arte con arte, poiche i Cosacchi hanno mira di tirar'la guerra a primavera, e qui con tutta la commissione si spingerà l'essercito avanti con ogni possibile celerità. Hoggi si tiene (f. 430v) un consiglio per quest'affare per eleggere i Commissarii e dargli l'istruttioni necessarie. Io havrei desiderato prima l'udienza dal Re, l'ho chiesta, ma per le occupationi continue della Maestà Sua e per i patimenti passati non ho potuto haverla. Ho però ricordato a Mons. Vescovo di Culma, Gran Cancelliere, che sia avvertita, che in detta istruttione non si ponga punto pregiudiciale all'Unione de Greci, all'immunità ecclesiastica, nè alla Religione Cattolica. M'ha risposto, che sa molto bene, qual sia l'obbligo suo e che io intorno a ciò non mi prenda alcun'fastidio.

... (f. 439) ...

Varsavia, 26 Dicembre 1650.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Pamphili.)

3329.

Varsavia, 31. XII. 1650.

Dispositiones Comitiorum quoad varias legationes et de instructione danda Commissariis ad cosacos.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 58, fol. 432-32v.

TOMÁŠIVSKÝJ S., *MVU*, vol. I, p. 101.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

In tutta questa settimana senz'alcuna intermissione s'è atteso alli consigli segreti pe'l buon governo di questo Regno. Sono stati longhe non meno che continovi e par che molti havrebbero desiderato, che il Generalissimo Potozki si fosse quasi ritirato dall'essercitio militare e per la sua grave età e per i patimenti passati in sì lunga prigionia, che quasi lo rendono poco habile a reggere tanto peso. Egli però non si lascia superar'nè dalle ufficiose preghiere nè da suoi commodi maggiori.

S'è trattato e risolutosi ancora di mandar'due Ambasciatori al Moscovita, uno a Costantinopoli, uno al Tartaro et un'altro al Transilvano, per distaccarli dall'unione et amicitia de ribelli Cosacchi.

S'è inoltre disposta la materia da darsi alli Commissarii, che si deputano a trattar'con i detti Cosacchi per non lasciar'intentata cosa, che possa coherere alla domestica quiete. S'è havuto qualche riguardo per la sicurezza delle loro persone, perche ha da trattarsi con genti del tutto barbare e senza fede.

Io vengo assicurato dalli Gran Cancellieri del Regno e di Lituania, che nell'istruttioni e facultà, che si daranno a questi Commissarii (f. 432v) non vi sarà parola, che concerni nè all'Unione de Greci con cotesta Santa Sede nè ad altro interesse di religione. Con questa certezza e con le scuse humanissime fatte passar'meco da Sua Maestà, se mi ritarda l'udienza fra questi continui affari et occupationi io mi quieto l'animo e spero, che ne meno Vostra Eminenza sia per riceverne alcuna sorte d'alteratione ò di gelosia.

L'istanze del Palatino di Chiovia¹⁶⁰ per parte de Cosacchi, come s'hanno sempre più per proditorie e che solo sieno indirizzate a fine di ricevere beneficio del tempo, così questa nuova spedizione ha più faccia di trattar'simulato, che di commissione. Con che io finisco et a Vostra Eminenza humilissimamente m'inchino.

Varsavia, 31 Decembre 1650.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servitore
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.
(Sig. Cardinale Pamphili.)

3330.

Vienna, 31. XII. 1650.

Varii rumores et suspiciones de rebus gestis Chmelnyckyj et cosacorum in damnum Poloniae.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 148, fol. 430-30v.

¹⁶⁰ Adamus Kysil, Palatinus Kioviensis (1648-1653).

Vienna, 31 X-bre 1650

(f. 430) . . .

Le lettere di Varsavia, in data delli 17 corrente, portano, che quella Dieta andava tuttavia continuando ... (f. 430v) ... Correvano per la Dieta molte voci sinistre del Chimilinski, quasi che egli protestasse di non voler'più riconoscere nè Re, nè Republica, e come se pretendesse di haverli acquistato con la sciabla la total'libertà per se e per quel paese. Dicono, che egli haveva mandati ordini atorno, acciò che quella gente si trovasse pronta ad ogni avviso. S'intendeva, che egli haveva pronta l'artiglieria, li foraggi e le pelliccie per li Tartari, de quali si diceva haverne già m/15 appresso di se. Non ha mandati suoi Deputati alla Dieta di Polonia, come doveva fare, ma in vece di questi ha ricevuti due Turchi, spediti dalla Porta Ottomana, per aggiustare li patti delle reciproche loro corrispondenze. Si dice, che egli habbia ricevuto ordini, tanto dal Cham di Chrim, quanto dalla Porta Ottomana, di potersi valere delle armi vicine di quei potentati in qualunque suo bisogno.

3331.

*Venetis, 31. XII. 1650.**De expetendo auxilio Imperatoris contra cosacos.*ASV. *Nunz. di Venezia*, vol. 79, fol. 739.

Di Venetia, l'ultimo X-bre 1650.

Di Vienna 17 X-bre scrivono ... Si sente, che il Re di Polonia mandi a questa Corte un'Padre Gesuita per dar'parte a Sua Maestà delle turbolenze di quel Regno, tentate da Cosacchi et insieme per chiedere qualche aiuto. ...

3332.

*Varsavia, 7. I. 1651.**De apparatu bellico polonorum ad obveniendum incursionibus cosacorum eorumque ducis Chmelnyckyj.*ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 59, fol. 7-7v.TOMAŠIVSKYJ S., *MVU*, vol. I, pp. 101-02.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Le contributioni stabilite in questa Dieta per accrescimento dell'esercito par che arrivino a vintotto milioni di questi fiorini e per haverli con più celere prontezza si va pensando d'impegnar le gioie del tesoro publico, che si conservano in Cracovia. Per li 24 di Febraro deve essere l'essercito tutto in ordine nel campo di là da Leopoli et hora si

formano in questa Cancellaria le prime lettere circolari, intimandosi alla nobiltà l'esser pronta ad un'altro solo avviso per seguire il Re in guerra. Per quello, che sappiamo in questa settimana de Cosacchi, questi come molto dediti all'invocationi diaboliche, alle superstizioni e fattucchiere, si dice che siano in gran spavento e che in quest'anno temono la loro depressione. Soggiungono di cavarne grandi argomenti dall'haver veduti per le porte delle loro case scritti alcuni caratteri di sangue inlegibili e che tengono di fare osservazioni in tempo d'altre infauste guerre. Che sopra la chiesa latina di Chiovia, dedicata a S. Giacinto, si sono veduti alcuni lumi accesi per lungo tempo e che si sono ancor'osservate le sepolture (f. 7v) aperte de cimiterii per molti luoghi della Russia.

Sono anche molti, che scrivono da quelle parti haver' i nostri riportata un'insigne vittoria contro de Cosacchi e che per due leghe seguite si vedevano i loro cadaveri. Di questo fatto non s'hanno lettere dal campo e perciò se ne sospende la credenza. Vogliono nondimeno molti, che ne discorrono sensatamente, che possa esser' succeduto, raccogliendolo dalla gran vicinanza degl'esserciti e dal soverchio ardire del Castellano Lanskoronski, ch'in assenza de Generali è rimasto al governo dell'armi di Polonia, e dalla gran'volontà ancora de gl'altri di venir'a cimento e di battersi. E qui a Vostra Eminenza humilissimamente m'inchino.

Varsavia, 7 Gennaro 1651.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servo
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Pamphili.)

3333.

Varsavia, 7. I. 1651.

De instructione data Commissariis ad cosacos ad stabiliendam et confirmandam pacem et de non praeiudicandis negotiis Unitorum.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 59, fol. 8-8v.

ТОМАШІВСЬКІЙ С., *MVU*, vol. I, pp. 102-03.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

È stato a favorirmi in questa casa Mons. Vescovo di Chiovia, uno de deputati Commissarii per trattar'con i Cosacchi per l'essecutione intiera della pace. M'ha richiesto del mio consiglio, se dovrà consentire al punto di toglier'via l'Unione de Greci di questo Regno. Io gli ho risposto, ch'egli come Ministro e mandato non può eccedere le sue facultà, ma conformarsi coll'istruzioni che havrà, e tanto io gli diceva in ordine al suo essatto servizio et al politico modo di portarsi. In quanto poi alla religione, egli come capo di questa commissione, come nobile,

come Senator Cattolico e come Vescovo doveva contraddir'sempre, che a gl'Uniti similmente nobili non si faccia violenza di sorte alcuna, difendere animosamente le loro ragioni e con queste ancor'quelle dell'immunità della Chiesa e della Religione Cattolica, e che più senza dubbio doveva valere il suo nò, che'l sì del Palatino di Chiovia Scismatico. Mi replicò, che così egli haverebbe fatto, ma in caso che i Cosacchi gli havessero fatta istanza di scrivere quà per le facultà necessarie a poter' conchiudere quest'articolo, come si doveva contenere. Io ancor'a questo gli ho risposto, che potrà scriverne e che nel medesimo tempo ne significhi qualche cosa (f. 8v) ancor'a me per poter'accorrere et ovviare ogn'ardire pregiudiciale. M'ha promesso di farlo e che mi farà veder l'istruzione prima che parta. Per prevenir'intanto, n'ho voluto haver'proposito con Mons. Gran Cancelliere e siamo rimasti, che scrivendosi nella conformità accennata dalli Commissarii, se gli risponderà, che deputino qua alcuni de loro Vescovi e poppi sacerdoti, perche di tali affari ne trattino col clero latino. Sua Maestà m'ha ancor'richiesto, se consentisse Nostro Signore, che tutti i Greci di questo Regno diventassero d'un sol rito latino.

Io ho voluto portar'di tutto ciò la notitia a Vostra Eminenza perche possa opportunamente dar'gl'ordini necessarii, quando in effetto seguissero queste risoluzioni, delle quali però si dubita molto e che l'istessa commissione non anderà avanti, havendo per unico espediente di non vincere più questi ribelli cogl'ufficii, ma coll'armi. E qui fin tanto a Vostra Eminenza profondissimamente m'inchino.

Varsavia, 7 Gennaro 1651.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servo
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Pamphilii.)

3334.

Vienna, 7. I. 1651.

Confoederatio cosacorum cum turcis et de auxiliis dandis polonis ab Imperatore.

ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 81, fol. 44.

Di Vienna, 7 Gennaro 1651.

(f. 44) L'ultime di Polonia confermano, che il Cheminisch, Generale de Cosacchi, habbi secreta intelligenza con li Ottomani et perciò recceccava dal Re di Polonia nuovi acquisti di giurisditione del loro rito greco, proseguendo la marchia verso la Russia, et per ciò quella Corona renovava l'istanze a Cesare acciò con 5 ò m/6 combattenti facesse rinforzare le piazze della Slesia confinate a quel Regno, acciò in caso di bisogno possino assistere a Polacchi.

3335.

Varsavia, 14. I. 1651.

*De negotiis cosacorum rumores varii.*ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 59, fol. 10.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

È ritornato qua quello, che fu spedito in Moscovia ...

De Cosacchi non habbiamo alcuna novità di consideratione, fuor'che una lettera scritta dal Chimilinski al Generale Potozki, nella quale gli dà conto dell'amicitie promessegli con espressi dal Turco e dal Cham e s'affatica di persuadere, che queste sieno pure di servizio et acquisti del Regno, dimenticatosi forse di tante sue perfidies operationi e detti, e d'uno nuovamente, nel quale con un gentilhuomo, speditogli da Sua Maestà, s'aprì e dichiarò, ch'egli non era più Regio, ne il Re era più suo.

Non si verificò ciò che si scrisse con le passate, che fossero venuti alle mani i nostri con i Cosacchi, con strage notabile di questi. Qui a Vostra Eminenza senza più le fo humilissima riverenza.

Varsavia, 14 Gennaro 1651.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servo
Giovanni, Arcivescov o d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Pamphili.)

3336.

Vienna, 14. I. 1651.

*Legatus Regis Poloniae refert de apparatu bellico polonorum ad obveniendum periculo cosacorum.*ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 81, fol. 63v.

Di Vienna, 14 Gennaro 1651.

(f. 63v) ...

Mercordì partì di qua il Padre Andriani, Gesuita, di ritorno in Polonia, per dar parte a quel Re del negotiato in questa Corte. Le nuove che hebbe il detto Padre di quel Regno domenica passata furono, che finalmente si fosse terminata la Dieta con haver concesso a quel Re tutto quello che domandava, che il Regno havesse decretato di armare m/30 soldati, m/15 il Ducato di Lituania, m/X li Palatini et havesse dato licenza d'armare m/15 forestieri, che con le solite guardie del Re havebbono formato un'essercito di m/100. Di più, che se fosse di bisogno, il Re potesse convocare tutta la nobiltà. In oltre, che si credesse d'aggiustare i Cosacchi et di roverseciar la guerra contro l'Ottomano. Si che si sperava, che li affari dovessero pigliar miglior piega, al che non

mancano di cohopere li bisogni Venetiani, avvedutissimi in ogni affare.

.

3337.

Venetiis, 14. I. 1651.

De pace stabilita cum turcis et de novo bello imminente inter polonos et cosacos.

ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 81, fol. 23.

Di Venetia, 14 Gennaro 1651.

Di Vienna 31 passato avvisano, che la pace col Turco fosse stata conclusa per 22 anni prossimi venturi. Et che li Polacchi sollecitavano li aiuti di Cesare contro li Cosacchi et Tartari, che muovono la guerra a quella Corona, sendo in tanto il Cheminisch marchiato con le sue genti verso la provincia di Russia.

.

3338.

Varsavia, 21. I. 1651.

Intentiones et decisiones neo non apparatus polonorum ad debellandos cosacos ducis Chmelnyokyj.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 59, fol. 13-13v, 16.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

In questi giorni qui s'è tenuto un segreto consiglio avanti di Sua Maestà e si discussero le ragioni di battere presentemente i Cosacchi. Quasi tutti li voti furono, che si combattessero e si soggiogassero con la forza. Ma s'oppose il Re e fu di parere, che si diferisse per qualche tempo questa resolutione, sin'che s'accrescesse il nostro essercito, che di gran lunga hora è inferiore di numero a quello de Cosacchi, acciò che sendo battuti i nostri, il che Iddio non voglia, si possa con qualche altro nerbo di gente far'fronte a nemici e non avventurar'tutto il Regno in una sola battaglia, non essendovi qui fortezze, che servino di riparo. In fine così si disciolse il consiglio, e se bene s'attende ad assoldar'soldati, non si vede però, che riesca con quella celerità, che si desiderarebbe e molti non accettano le patenti, come haveva fatto il Sig. Duca Palatino di Russia, che le ha rimandato indietro e si desideravano da esso settecento cavalli d'ordine del Re. S'è pero scritto da questa Minor Cancellaria alli Generali, che fra sei settimane vuole la Maestà Sua onninamente haver'superato l'intoppo de Cosacchi per proseguir'più oltre glo-

riosamente (f. 13v) i suoi reali generosi pensieri. Onde si persuadono qui di ridurli in breve all'ubbidienza ò coll'armi, ò col negotio.

A questo effetto dunque si tirano avanti le preparazioni per la guerra e s'è dato ancor'commissione alli deputati Commissari di trattar'con detti Cosacchi con ogni piacevolezza. Che offriscano al Chimilinski la dignità di Palatino di quei luoghi, dove hora dimorano. Il suo starostato ò governo si concederà al proprio figlio. Si dichiareranno nobili m/12 Cosacchi e si distribuiranno tutte le altre cariche et offitii alli più degni fra quei capi, come si costuma fra tutti i distretti degl'altri Palatinati con le medesime prerogative di questi. All'incontro si desidera da loro, che la metà del descritto ò arrolato essercito Cosacco con ogni maggior numero che si potrà di saiche entri nel Mar Negro a danni del Turco e l'altra metà segua le bandiere del Re e della Republica per terra contro'l medesimo Ottomano.

Queste sono hoggidì le propensioni e lo stato di questa pace co'sud-diti, e di questi nuovi movimenti contro di loro e contro il Turco. Iddio faccia, che si venga a quelle risoluzioni (f. 16) che possono essere più giovevoli alla causa commune del Christianesimo, per honore e gloria del suo santissimo nome. Et a Vostra Eminenza ossequiosissimamente m'inchino.

Varsavia, 21 Gennaro 1651.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servo
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.
(Sig. Cardinale Pamphili.)

3339.

Varsavia, 21. I. 1651.

Apparatus bellicus contra cosacos, de negotiis tartarorum contra Moscoviam, de legatione moscovitarum Varsaviam querelas moventium de titulis Magni Ducis Moscoviae.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 59, fol. 14-15.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

In questa settimana partirà il Re per visitar'la miracolosa Madonna di Giurovicz¹⁶¹ in Lituania e tornerà fra 15 giorni. Se poi di nuovo converrà che s'avvicini ò che si porti all'essercito, par che si risolva di far andare la Regina a Marienburg in Prussia, rendendosi in qualche parte

¹⁶¹ Zyrovýči, prope Slonim in Russia Alba; monasterium Basilianorum clarum imagine miraculosa B. V. Mariae usque ad nostra tempora. Nunc in manibus non unitorum. Copia eiusdem imaginis, item miraculis clara, inde ab anno 1719 veneratur Romae in ecclesia SS. Sergii et Bacchi, sub titulo « Madonna del Pascolo » (i. e. de Zyrovýči).

poco sicura la città di Cracovia per la vicinanza del Transilvano, penetrandosi che questo habbia ordine dal Turco d'assistere con ogni maggior sforzo al Chimilinski e perciò si dubita, ch'egli non assalisca la Polonia per quella parte. Dicesi, che per ordine dell'istessa Porta sia stato prohibito al di Moldavia di concedere la sua figlia per moglie al figlio del Chimilinski.

E' ritornato qua in questa settimana quel gentilhuomo, che fu spedito da Sua Maestà al Chrim. Porta le rispose di quel Cham, nelle quali egli condanna la resolutione della Polonia di non essersi congiunta con le sue armi per muover'guerra al Moscovita. Che un giorno si pentirà d'haver'perdute le occasioni di sì grandi acquisti. (f. 14v) In oltre prega il Re, che non voglia essere il primo a rompere la pace con i Cosacchi. E riferisce il medesimo gentilhuomo mandato, che il Tartaro per qualche tempo vacillò molto nella perseveranza della lega con Cosacchi e furono tenute tre consulte. Nelle due prime non si risolse cosa alcuna e nell'ultima fu stabilito di conservarla e d'assicurarne per lettere il Chimilinski, et in questa conformità gli fu scritto, ma avvertito insieme, che per questo inverno egli andasse dissimulando e procurasse di non impegnarsi ad alcuna battaglia, ma che la differisse ad altra migliore staggione, nella quale egli avesse potuto mandare i suoi soccorsi.

E' giunto qua un mandato dal Moscovita. Se gli è data la prima udienza et ha presentato le lettere di quel Principe, che hora si traducono e si crede, che non farà altra istanza che le antiche et ingiuste di voler che sieno gastigati quegli che per inavertenza ò per ignoranza non gli diedero per lettere i soliti titoli. Hora si mandano colà Ambasciatori formali e sono in camino, e hieri (f. 15) si spedì da questa Corte un gentilhuomo, perche li prevenga ò tratti prima de i loro ricevimenti. E se non si potrà indurre quel gran potentato ad entrar'in lega, sarà di non poco acquisto l'haverlo neutrale ò di volgerlo contro il Tartaro. E qui per fine a Vostra Eminenza fo humilissima riverenza.

Varsavia, 21 Gennaro 1651.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servo
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Pamphili.)

3340.

Varsavia, 21. I. 1651.

De confoederaticne polonorum cosacorumque cum Republica Venetiarum in damnum turcarum.

ASY, *Nunz. di Polonia*, vol. 59, fol. 26-26v, 41.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Mi feci lecito di significar'a Vostra Eminenza coll'antecedenti, che

havrei procurato una udienza particolare dal Re per rimuovere qualche ostacolo, che pareva s'incontrasse nello stabilirsi con questo Regno e la Serenissima Republica di Venetia una santa confederatione contro il Turco.

Ne trattai efficacemente con Sua Maestà e mi portai ancor'dalla Regina perche vi giovasse e vi coherasse co'suoi pietosi officii. Dopo di queste udienze fui a trovar'Mons. Gran Cancelliere e tutta la difficoltà rimaneva a m/50 tallari, poiche questi signori chiederono due milioni di scudi al Sig. Conte Girolamo Cavazza, Ministro per la Republica di Venetia, e poi si ridussero a m/250 tallari in ciascun'anno durante la guerra contro l'Ottomano, et il Sig. Conte era condesceso a darne solamente m/200. Dopo si restrinsero le difficoltà nel tempo da farsi il pagamento, desiderandosi hora qui il danaro, sendo anche presentaneo il bisogno per far'levate di genti forastiere, senza delle quali Sua Maestà intende di non voler'in conto alcuno impegnare la sua Real persona, persistendo nelle deliberationi sopra di ciò fatte nella passata guerra co'Tartari e Cosacchi. Con la divina assistenza (f. 26v) e ne sia sempre Iddio lodato, s'è risoluto e conchiuso, che la Republica di Venetia darà li tallari m/250 per anno, ma che'l pagamento d'una metà di detta somma, cioè di m/125 si faccia nell'atto che si muoveranno tutte queste armi del Regno, di Lituania e de Cosacchi contro il dominio del Turco e dell'altra metà quattro mesi doppo'l sudetto primo pagamento. Il sudetto Sig. Conte s'è applicato et operato con ogni sorte d'industrioso zelo e la pietà ancora del Re e di questi signori è stata et è sì grande, che posposto ogn'altro interesse sono condescesi a questa lega per puro zelo del Christianesimo.

Le capitulationi verranno a Vostra Eminenza in foglio a parte et io prego Iddio benedetto, che conceda progressi a questa santa unione, corrispondenti al comun'desiderio et a quello singolarmente di Nostro Signore, che per avventura deve superar'tutti com'è destinato da Dio Capo e Superiore di tutti, e che in questa buon'opera ha havuta sì gran'parte, mentre queste Maestà e Ministri si compiacquero di servirsi di me col Sig. Conte, et egli desiderò le medesime mie interpositioni con questi officiali e Maestà. E qui per fine a Vostra Eminenza humilissimamente m'inchino.

Varsavia, 21 Gennaro 1651.

Di Vostra Eminenza Rev.ma, alla quale riverentemente soggiungo, che Sua Maestà non darà per hora parte a Nostro Signore di questa lega, come (f. 41) haveva già risoluto di fare, parendogli, che sin'tanto, che non verrà la rattificatione dalla Republica di Venetia resti in qualche parte imperfetta. Ma il Sig. Segretario Doni ha commissione di significarne a Vostra Eminenza la resolutione, e qui di nuovo mi confermo suo perpetuo

humilissimo e obligatissimo servo

Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Pamphili.)

3341.

Vienna, 21. I. 1651.

De missione Commissariorum ad cosacos et legatorum Moscoviam et Constantinopolim.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 149, fol. 13-13v.

Vienna, 21 Gennaio 1651.

(f. 13) ...

Con le lettere di Varsavia in data delli 31 passato si ha ... Si erano destinati Commissarii ad istanza del Palatino di Chiovia per interpersi efficacemente con li Cosacchi e ciò ad effetto di sfuggire (f. 13v) le hostilità e di stabilire con essi una pace civile, ma per gl'andamenti doppii delli medesimi Cosacchi, se ne sperava poco buon esito. ... Si era risoluto di mandar'due Ambasciatori in Moscovia, uno in Constantinopoli et un altro al Cham di Tartaria, per distaccarli dall'unione et amicitia con li Cosacchi.

3342.

Vienna, 21. I. 1651.

De negotiis Moldaviae eiusque voivodae, ad unionem cum Ecclesia Catholica proclivi.

ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 81, fol. 77v-78.

Di Vienna, 21 Gennaio 1651.

(f. 77v) ...

Di Polonia dalle nuove gionte questa settimana si sente con lettere di Mons. Torres,¹⁶² Nuntio Apostolico presso quella Corona, che oltre lo scritto armamento ordinato dalla Dieta per difesa del Regno, si fosse data commissione al Palatino di Moldavia di trattare con Cosacchi qualche agiustamento, massime, che pareva ne dessero qualche apertura, benche da speculativi si credeva esser'questa una contromina alla mina, perche si sapeva, che i Cosacchi caminano con doppiezza per adormentar'i Polacchi sino a tanto, che li fossero comparsi li aiuti promessi da Turchi et Tartari, et la stagione permettesse di campeggiare con la missione de foraggi per la cavalleria et poi con una piena inondare li sproveduti Polacchi, li quali procurano anch'essi (f. 78) di trattare Cosacchi con i trattati del Palatino di Moldavia (al quale però non hanno dato plenipotenza di conchiudere i punti più sostantiali, massime l'unione con la Cattolica

¹⁶² Joannes de Torres, Nuntius Varsaviensis (1645-1652), dein Archiepiscopus Salernitanus (1658-1662).

Chiesa, della quale come Scismatici sono nemici giurati) sin'tanto che saranno ben provisti e possino resistere alla loro ribellione. Si dice, che Sua Maestà Cesarea habbi promesso loro m/4 Alemanni di rinforzo et in tal guisa dissimpegnare li due Ducati nella Slesia.

3343.

Varsavia, 23. I. 1651.

Interventus Nuntii Apostolici Varsaviensis in rebus accomodandis inter Poloniam et Rempublicam Venetiarum ad praecavenda pericula turcarum.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 59, fol. 27-27v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

E' finalmente giunto il corriero ...

In ordine alla lega non v'è ne pure novità di consideratione doppo la spedizione dell'altre lettere. Sua Maestà partirà dimani per Lituania a visitar'la miracolosa Madonna di Giurovicz ¹⁶³ e dubito, che si tratterà fuori di qua per due settimane e che in detto tempo resterà sospeso quest'interesse. Il Sig. Conte s'è finalmente avvisto d'onde habbiano origine le difficoltà e le superarebbe per avventura se havesse i ricapiti necessari in mano. Ma in fine spero, che si supereranno. Solo un'aggiunto motivo gli dà fastidio cioè, che venendo il Turco in soccorso de Cosacchi (f. 27v) se debba esser costretta la sua Republica a gl'oblighi della lega, come se il Turco medesimo venisse con poderosi esserciti in Polonia, ò che questa assalisse il dominio del Turco.

Io mi sono buttato in genocchioni a questi Cancellieri, perche apponghino l'ultima mano ad'un negotio sì grave et importante per la Christianità. Ma non potendo, ne convenendomi che m'ingerisca in quelle cose che tocchino all'interesse, parmi d'haver'bastantemente supplito alle mie obligationi col haver'detto a gl'uni et a gl'altri i rispetti della convenienza, toccando il rimanente a loro. E qui a Vostra Eminenza fo humilissima riverenza.

Varsavia, li 23 Gennaro 1651.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servo
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.
(Sig. Cardinale Pamphili.)

¹⁶³ Zyrovyci. Cfr. supra, nota 161.

3344.

Varsavia, 28. I. 1651.

Negotiationes Poloniam et Venetiarum Rempubicam inter de confoederatione ineuda contra turcas.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 59, fol. 31-31v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Il Re partì verso Lituania per visitar'la miracolosa Madonna di Giurovicz alli 24 del cadente e lasciò imperfetto e nella maniera come si scrisse la settimana passata il negotio della lega con i signori Venetiani. Ha però dato ordine a Mons. Prasmoski, Regente della Minor Cancellaria, che procuri sieno segnate le capitulationi di detta lega da Mons. Gran Cancelliere e che poi glie le mandi dietro, perche nel passar'per certi beni del Sig. Sapièha, Vice Cancelliere di Lituania, dove da questo sarà ricevuto, farà che le segni e sottoscriva ancor questo Ministro et ufficiale per parte di quel Gran Ducato. Sua Maestà havrebbe desiderato d'haver'presentemente qualche somma di danaro per far'levata di gente forastiera e con questa portarsi di persona contro i Cosacchi e contro il Turco. Ne ha richiesto il Sig. Conte Cavazza con essibirgli in impegno le gioie, ò che gli trovi la Republica di Venetia mercanti, che sopra di queste gli dessero il danaro per dette levate.

La Regina ancor'apertamente mi disse et il Segretario Doni, che Sua Maestà non si curarebbe d'altro danaro in avvenire, purchè hora n'havesse pe'l sudetto effetto. Ma il Sig. Conte non solo non ha risposto di notificarlo in Senato, ma ha ancor'truncato (f. 31v) sopra di ciò ogni speranza et ogni discorso. Per lo che tanto Sua Maestà, quanto questi signori par' che se ne sieno gravemente offesi e ne parlano con poco rispetto.

Io mi fo lecito d'inviar'a Vostra Eminenza i fogli del'accennate capitulationi con una aggiunta nell'imargine, alla quale non volse consentire il Sig. Conte, e se verrà abbracciata dalla Republica, come io spero, forse che qui il negotio si potrà risolvere in bene. Ch'è quanto per hora m'occorre di significare humilmente a Vostra Eminenza in quest'affare e con profondissima riverenza me l'inchino.

Varsavia, 28 Gennaro 1651.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servo
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.
(Sig. Cardinale Pamphili.)

3345.

Varsavia, I. 1651.

Textus conventionis Poloniam et Venetiarum Rempubicam inter de confoederatione in damnum turcarum, opera adhibita exercitus polonici et cosacorum.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 59, fol. 32-34v; idem, fol. 109-10v.

In nomine Sacrosanctae et Individuae Trinitatis.

Iniustum bellum perfide a Turcis Serenissimae Venetiarum Reipublicae illatum, aperte demonstrat ipsorum avidam subiugandae Christianitatis libidinem, cum eius propugnaculum et antemurale Regnum Cretae occupare tentaverint et iam per sex annos in eodem perverso conatu insistant. Eoque magis comperta est prava illorum intentio in violatione pacis cum Serenissimo Domino, Domino Joanne Casimiro, Poloniae et Suetiae Rege et Magno Duce Lithuaniae, cum (contra sancita pacta) non solum Tartaros excitaverint ad conspirandum cum Cosaccis in incursionibus et damnis gravissimis huic Regno illatis, magnam inde percipiendo utilitatem ex captivitate innumerarum animarum, quas usui treremium adhibuerunt; verum etiam adscitis ipsismet Cosaccis ad suam obedientiam et subditionem eos stimulant sub spe potentium auxiliorum, ut novas seditiones et excidia committant. Unde praedictorum Principum providentia iure merito excitatur, ut propriae non minus quam totius Christianitatis consulant indemnitati.

Quamobrem quae inter eosdem Principes per tot saecula intercessit amicitia, nunc ad peculiarem confoederationem ineundam stimulos addidit pro communi salute.

(f. 32v) Ut igitur tam pium et necessarium opus suum habeat effectum, cum pro parte Sacrae Regiae Maiestatis et Serenissimae Reipublicae Polonae et Magni Ducatus Lithuaniae tractaverint Reverendissimi, Illustrissimi et Excellentissimi Domini Andreas de Leszno Lesczynsky, Episcopus Culmensis et Pomeraniae, Supremus Regni Poloniae Cancellarius, Georgius Lubomirskij, Supremus Regni Marescalcus, Hyeronimus de Radzieiowice, eiusdem Regni Procancellarius, Boguslaus Comes in Leszno Lesczynski, supremus Regni Thesaurarius et Lucas de Benin, Curiae Regni Marescalcus; nomine vero Serenissimae Venetiarum Reipublicae Illustrissimus Dominus Comes Hyeronimus Cavazza, tum ad Serenissimum Regem, tum etiam ad praefatam Rempublicam Polonam et Magnum Ducatum Lithuaniae specialibus fidei literis ad hunc tractatum delegatus, divini numinis auxilio invocato in mutuas confoederationis leges convenerunt tenore sequenti.

1. Rebus cum Cosaccis qualicumque modo compositis (quod inter paucas hebdomadas futurum, Deo volente, speratur), promittunt Sacra Regia Maiestas et Respublica Polona Cosaccorum armis una cum aliis Regni et Magni Ducatus Lithuaniae invadere status Ottomanicos, tum mari per (f. 33) Pontum Euxinum armata navium manu, tum terra omni quo fieri potest fortiori exercitu.

2. Viceversa dicta Venetiarum Respublica promittit se omni conatu resistituram, quemadmodum hucusque fecit, Turcarum aggressionibus tam in Dalmatia quam in mari et in ipso Cretae Regno, ulterius quoque offensiones deferendo, quemadmodum se feret occasio.

3. Insuper eadem Venetiarum Respublica Sacrae Regiae Maiestati et Reipublicae Polonae et Magno Ducatu Lithuaniae contribuet im-

periales ducentos quinquaginta mille in specie, seu eorum currentem valorem quolibet anno, et prima rata videlicet centum et vigintiquinque millium imperialium incipere debet eodem ipso tempore, quo effective movebuntur praedicta arma tum Regni Poloniae tum Cosaciorum ad aggrediendas Turcicas ditiones, alia vero centum et viginti quinque milia tallerorum post quatuor menses ab ipsa prima solutione proximos. Eaedem summae et pecuniarum quantitates eodem modo et tempore solvi debent singulis annis hoc durante bello, et solutiones fient vel hic Varsaviae, vel Cracoviae aut Gedani, prout expeditius et commodius esse poterit, cuicumque (f. 33v) Sacra Regia Maiestas demandaverit mediante quietatione Sacrae Regiae Maiestatis, sub sigillo Regni et Magni Ducatus Lithuaniae. Et idem Dominus Comes se curaturum promittit, ut eo tempore, quo diploma approbationis et ratificationis huius confoederationis exhibebitur pro parte dictae Republicae Venetae summa tallerorum supra expressa hoc in Regno effective reperiat, ut iuxta praesentes conventiones consignari possit.

4. Praesens confoederatio tam diu durabit, donec divina favente clementia depressa foelicibus successibus communis hostis protervia adigatur ad ineundam gloriosam utrisque Principibus confoederatis pacem.

5. Qui principes confoederati, durante dicto bello, non poterunt quovis praetextu tractare pacem, inducias vel suspensionem armorum sine unanimi consensu et mutua intelligentia, ad quod observandum omni meliori modo se adstrictos profitentur.

6. Quicquid iure huius belli acquisitum fuerit, terra vel mari, fiet acquirentis. Quod si acciderit, ut arma utrorumque Principum confoederatorum simul coniungi possit, omnia mutuo sibi prompte praebeant auxilia (f. 34) et subsidia, quae praestari poterunt et occasio requiret.

7. Cum Summus Pontifex Innocentius X vigilantissime per Illustrissimum et Reverendissimum Dominum Joannem de Torres, Archiepiscopum Adrianopolitanum, Beatitudinis Suae et Sanctae Sedis Apostolicae Nuncium in hoc Regno, coadiuverit, ut iniretur haec confoederatio ad amovenda maiora pericula Principibus Christianis imminencia, supplicatur Sanctitati Suae ut inhaerendo vestigiis suorum piissimorum Praedecessorum huius unionis caput et promotorem se praebere et subsidia paria insigni Sanctitatis Suae pietati et Religionis zelpraestare velit ad maiorem sui nominis gloriam et Sacrosanctae Ecclesiae beneficium.

8. Rogabuntur itidem tum Sacra Caesarea Maiestas tum etiam alii Reges et Principes, ut velint coniunctis viribus hanc unionem amplecti et participes fieri victoriarum et hostilium spoliorum, vel saltem milite et pecunia opem ferre, ad quem effectum tam Sacra Regia Maiestas quam dicta Respublica Veneta dominis Ministris suis ubique demandabunt, ut omnia meliora et efficaciora adhibeant officia.

(f. 34v) 9. Quae quidem capitulatio et confoederatio tunc suum completum assequetur vigorem, cum fuerit tum a Sacra Regia Maiestate

Poloniae tum a Serenissima Republica Veneta specialibus ab utrinque diplomatibus authenticis, uti moris est, approbata et ratificata omni meliori modo. In cuius rei fidem literae praesentes sunt subscriptae ut infra.¹⁶⁴

Datum Varsaviae, die ... Januarii 1651.¹⁶⁵

(f. 109v)¹⁶⁶ ...

3. Insuper eadem Venetiarum Republica Sacrae Regiae Maiestati et Reipublicae Polonae et Magno Ducatus Lithuaniae contribuet imperiales ducentos quinquaginta mille in specie, seu eorum currentem valorem quolibet anno. Et prima rata videlicet centum et viginti quinque millium imperialium incipere debet eo tempore, quo praedicta arma Poloniae Regni et (f. 110) Magni Ducatus Lithuaniae atque Cosaccorum ad aggrediendas dictas Turcicas ditiones, ut supra dictum est, tum mari per Pontum Euxinum tum terra per Tartaricas regiones vel per alias partes effective movebuntur, vel arma Turcica Regnum Poloniae hostiliter formato exercitu aggrediantur. Alia vero¹⁶⁷ ...

3346.

Vienna, 28. I. 1651.

De quadam pugna inter polonos et cosacos.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 149, fol. 25-25v.

Vienna, 28 Gennaro 1651.

(f. 25) ...

Con le lettere di Varsavia, in data delli 7 corrente, si ha, che per alcune lettere di Russia si era sparsa voce in quella Corte di qualche zuffa, seguita fra l'essercito Polacco e m/40 Cosacchi, sotto la direttione (f. 25v) del Nieciai,¹⁶⁸ con la peggio delli sudetti Cosacchi. Non vi erano però lettere dall'essercito, ma la nuova pareva molto verisimile per la vicinanza di detti due esserciti nemici, per la resolutione che vi era di battersi insieme, e per il molto ardire del Lanzkoronski, che al presente comanda le armi del Regno, in assenza delli Generali di esso.

¹⁶⁴ Secundum exemplar huius textus in fol. 109-110v expeditum fuit a Nuntio Apostolico die 22. IV. 1651, et differt a primo exemplari tantummodo quoad punctum tertium.

¹⁶⁵ Dies praesisa deest in exemplari originali, signata tribus punctis.

¹⁶⁶ Punctum differens in copia transmissa die 22. IV. 1651.

¹⁶⁷ Sequitur textus idem prout in prima copia, ut supra.

¹⁶⁸ Centurio Braclaviensis, Dan. Nečaj. Ut videtur, culpa non est vertendum Nečaj, si pax Zboroviensis non fuit observata. Exercitus Poloniae et Domini qui in Ucraina suas habebant possessiones omnino terras suas recuperare contendebant. Modo speciali ipse magnus dux exercitus polonici Nicolaus Potocki vindictam de cosacis sumere intendebat et procurabat.

In quella Cancelleria Regia si spedivano le lettere circolari con intimare alla nobiltà di esser in ordine al primo avviso, per seguire in guerra la Maestà Sua, che disegnava portarvisi di persona.

3347.

Genua, 28. I. 1651.

*Praecautiones Regni Poloniae imminente bello polono-cosacico.*ASV, *Avvisi* vol. 22, fol. 132v (ed.).

Genova, li 28 Genaro 1651.

(f. 132v) . . .

Di ordine pure di Sua Maestà¹⁶⁹ si facevano rinforzare tutte le guarnigioni delle piazze nella Slesia, che confinano con la Polonia, per il dubbio che si ha delle roture, che stanno in procinto di vedersi fra quel Re e li Cosacchi ribelli, collegati col Turco. ...

3348.

Varsavia, 4. II. 1651.

*De negotiis Moldaviae, Poloniae et cosacorum.*ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 59, fol. 43.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Per ordine del Turco, dato al Principe di Moldavia, s'è differito il matrimonio della sua figliuola col figlio del Chimilinski, e molti credono da vantaggio, che affatto sia per inconcludersi.

Il Generale Potozki inviò al Bassa di Silistria, che ha il governo d'una parte de Tartari del Bugiach, un suo gentilhuomo, il quale scrive al sudetto Generale, che col presto suo ritorno l'havrebbe ragguagliato d'ottime nuove, che non potevano confidarsi in carta.

Il Chimilinski però haveva di nuovo rinovato il giuramento di confederata amicitia col Cham de Tartari.

Il Padre Preposito Andriani non è ancor giunto a questa Corte, con tutto ciò le risposte di Sua Maestà Cesarea par che essortino il Re a qualche aggiustamento con i Cosacchi, per via di compositione e di trattati. E qui a Vostra Eminenza humilissimamente m'inchino.

Varsavia, 4 Febraro 1651.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servo
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.
(Sig. Cardinale Pamphili.)

¹⁶⁹ Agitur de Imperatore S. Romani Imperii, Ferdinando III (1637-1657).

3349.

Vienna, 4. II. 1651.

*De pace conservanda cum cosacis et mittendi eos in damnum turcarum.*ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 149, fol. 29.

Vienna, 4 Febraro 1651.

.....

Il bisogno era di aggiustarsi nel medesimo tempo con li Cosacchi e voltare una parte di quelli a danni del medesimo Turco nel Mar Nero et un'altra parte haverne nell'essercito Polacco.

(Sig. Cardinale Pamphilio.)

3350.

Vienna, 4. II. 1651.

*De negotiis variis in pacificandis cosacis et dirigendi eorum exercitus in damnum turcarum.*ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 149, fol. 31-31v.

Vienna, 4 Febraro 1651.

(f. 31) ...

Con le lettere di Varsavia, in data delli 14 e poi de 21, si ha, che la zuffa accennata con le passate fra l'essercito Polacco e li Cosacchi, non si era verificata.¹⁷⁰ Continuava il negotio con li detti Cosacchi per qualche aggiustamento conveniente, e si offeriva al Chimilinski il Palatinato di Cerim da eriggersi nuovamente et il governo del medesimo luogo (f. 31v) al figliuolo di lui. Si trattava di dare la nobiltà a m/12 Cosacchi et anco di distribuire fra questi tutte le cariche, et offitii, che sogliono distribuirsi ne gli altri distretti de Palatinati. Si trattava, che li detti Cosacchi, all'incontro, per una parte entrassero nel Mar Negro col maggior numero di saiche, che sarà possibile, contro il Turco, e che l'altra parte seguiti le bandiere del Re, e della Republica contro il medesimo Turco, quando si pigli resolutione di volerli muover guerra ...

3351.

Varsavia, 5. II. 1651.

*De pace conservanda cum cosacis et de parte cosacorum faventium Regno Poloniae.*ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 59, fol. 44-44v.

¹⁷⁰ Agebatur, ut videtur, de quadam lite maioris momenti, de confinibus, quae non bene adhuc determinata fuerunt.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Poi dimani s'aspetta qui Sua Maestà, che torna da Lituania.

Hieri capitarono a'cune lettere di Russia e fra le altre quelle del Palatino di Chiovia, che per essere Scismatico e quasi direttore di quella perduta gente, si rendono in gran modo sospette, se non del tutto menzogniere. Scrive egli, che i Tartari nel principio di quaresima si sarebbono partiti dalle loro case per venir ad unirsi con i Cosacchi, e perciò si fa studioso di sollecitar'di qua i Commissarii, che devono unitamente seco trattar'l'aggiustamento, senza aspettar'la violenza dell'armi e d'altri nuovi eccidii e ruine. Scrive in oltre, che presto si vedrà qui un Ambasciatore Turco, il quale passerà ufficio, perche da questa parte si frenino i Cosacchi, promettendo egli all'incontro il medesimo con i Tartari, dichiarandosi non essere molto sodisfatto del presente Cham.

S'è sparsa qui una voce molto costante, ma senza veri fondamenti e nelle sole probabilità, cioè che i tre Cosacchi, i quali (f. 44v) furono nella passata Dieta ammessi, come si scrisse, alla nobiltà del Regno, habbiano tirato al loro partito pe'l Re e per la Republica m/25 di quei ribelli. Non s'hanno ancor'lettere da loro, è ben'vero, che tornarono in quelle parti con tal'animo, con indulto di far'gente e di concedere il perdono a chiunque lo domandasse e facesse veder'di se l'emendatione. Con che finisco et a Vostra Eminenza profondissimamente m'inchino.

Varsavia, 5 Febbraro 1651.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servo

Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Pamphili.)

3352.

Varsavia, 11. II. 1651.

Pertractationes inter Regnum Poloniae et Imperatorem de auxiliis.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 59, fol. 46-46v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Il Padre Preposito Giovanni Battista Andriani per la quantità delle nevi non è giunto qua prima di questi giorni. Le sue negotiationi havrebbono havuto per aventura più felici successi, se in Vienna vi fosse stata qualche somma di danaro per le levate di gente. Sua Maestà Cesa-rea per anco habbia sospesa l'interpositione con i Cosacchi per la medesima ragione, che per hora non può mandar soldati Allemani in queste parti, et in quel consiglio fu stimato che'l detto ufficio non dovesse andar disgiunto dalle minacce.

Il Re s'aspetta qui questa sera.

Dell'Ambasciatore Turco non s'è sentita altra novità e si crede che possa esser'vana la notitia, che se n'ebbe la settimana passata.

Si dice hora si ben'per fermo, che il Tartaro faccia grande apparecchio per uscir'in breve fuori, e si dubita, che possa volgersi verso Lituania. S'è scritto per espresso di qua al Generale Radzivil, che in ogni conto vegga d'osservar'gl'andamenti di questo barbaro e di (f. 46v) opporsegli opportunamente.

S'avvicina già il tempo delli 24 del corrente, che secondo il concertato deve tutto l'essercito del Re essere unito per assalir'quest'infedele et i Scismatici Cosacchi.

Voglia Iddio, che si riesca di farlo felicemente, et io qui fra tanto a Vostra Eminenza humilissimamente m'inchino.

Varsavia, XI Febraio 1651.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servo
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.
(Sig. Cardinale Pamphili.)

3353.

Vienna, 11. II. 1651.

De pacificatione oim cosacis, moscovitis et tartaris.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 149, fol. 38-38v.

Vienna, 11 Febraio 1651.

(f. 38) ...

Le lettere di Varsavia in data de 28 Gennaro non portano (f. 38v) cos'alcuna più rilevante dello scritto con le passate. Si stavano disponendo le cose, per aggiustarsi, se è possibile, con li Cosacchi, e per sodisfare alli Tartari et alli Moscoviti in tal modo, che non si havessero d'haver'contrarii, e nel resto vi sono de gran buoni pensieri, per pigliare delle rissolutioni grandi, se tutte le cose si potessero aggiustare condecentemente.

3354.

Vienna, 11. II. 1651.

Periculum belli polono-cosacici.

ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 81, fol. 127v.

Di Vienna, XI Febraio 1651.

(f. 127v) ...

L'ultime di Polonia portano, che il Cheminischi, Generale de Cosacchi, presentita che hebbe la conclusione della guerra contro di lui nella Dieta di Varsavia, havendo spedito reiterati corrieri alli Bassa della Turchia et Hospodarii della Tartaria, al Principe di Transilvania

et ad altri suoi confidenti per accelerare la marchiata della gente promessagli in sua assistenza, tutto ciò per li 9 stante saranno stati intimati nuovi trattati essecutoriali di pace con esso Cheminisch, non lasciandosi però di far'piazza di rasegna di tutta l'armata a Lublino et di rescuotere il denaro per la guerra, dovendosi anco comandare in campagna huomo per huomo per tutta la Corona, acciò le genti di leva, che saranno in numero di m/50 non habbino la suprema direttione dell'armi a loro arbitrio con qualche pregiuditio della Corona.

.

3355.

Venetiis, 11. II. 1651.

*Apparatus bellicus polonorum contra cosacos.*ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 81, fol. 98v.

Di Venetia, XI Febraio 1651.

(f. 98v) ...

Et finalmente con l'ultime di Polonia si sente, che quel Re andava alestendo l'esercito per uscire in campagna contro li Cosacchi ribelli aspettando con gran premura li m/4 dragoni promessi da Sua Maestà Cesarea per rinforzo di quell'esercito, oltre li altri m/4, che ivi si assoldano dalla medesima Corona Polacca, perche Cosacchi temono di tal gente, et quando il detto essercito fosse composto di questa, s'intimorirebbe in modo, che senza venire al fatto d'armi tornarebbono alla debita sogettione con voltar'poi la piena contro l'Ottomano.

.

3356.

Varsavia, 18. II. 1651.

*Variae notitiae de motibus cosacorum.*ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 59, fol. 49.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Entrò qua il Re in questa settimana con buona salute, se bene per istrada patì qualche stanghezza, che l'indusse a riposarsi a Nieporent per un poco di tempo e di chiamarvi ancora i medici, e vi si portò ancor'la Regina.

Qui corre voce assai costante, che il Chimilinski si sia già mosso con i Cosacchi dalle solite loro stationi e molti credono, che questi siano per voltarsi verso Lituania, come fanno non esservi tanto numero d'esercito, quanto n'è da quest'altra parte del Regnò.

Essendo ritornato quel gentiluomo, che fu mandato al Bassa di Silistria, non s'è inteso sin'hora altro di segnalato, fuor'che una notitia havuta dal medesimo Bassa, che il Persiano avesse già invaso l'Impero Ottomano.

In questi giorni sono partiti i due Ambasciatori che vanno in Moscovia. Ch'è quanto per hora m'occorre di poter'partecipare a Vostra Eminenza, che io stimi degno della sua notitia e le fo humilissima riverenza.

Varsavia, 18 Febbraro 1651.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servo
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.
(Sig. Cardinale Pamphili.)

3357.

Varsavia, 18. II. 1651.

Transmittuntur dona Pontificis pro Rege et Regina Poloniae.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 59, fol. 50.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Sono già qui appresso di me lo stocco e cappello benedetti, che Nostro Signore manda al Re e la rosa per la Regina. Questa solamente nella lunghezza del viaggio ha patito in qualche parte e coll'opera d'un buon'orefice se gl'è restituita l'intiero suo essere.

Io l'ho già significato a queste Maestà, perche mi destinassero il tempo e luogo per ricapitarli in conformità della particolar'istruzione che ne tengo, e m'ha detto il Re, che sarà bene di far'la funtione solennemente in un giorno di questa quaresima, quando prenderà anche l'insegna benedetta per portarsi contro i Scismatici Cosacchi e contro il commun'nemico.

Ho stimato mio debito di darne hora questa breve contezza a Vostra Eminenza, riserbandomi a farlo più pienamente quando sarà seguita l'attione. E qui fra tanto le fo humilissima riverenza.

Varsavia, 18 Febbraro 1651.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servo
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.
(Sig. Cardinale Pamphili.)

3358.

Varsavia, 18. II. 1651.

Victoria de cosacis, conditio sine qua non procedendi contra turoas.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 53, fol. 320.

ASV, *Nunz. diverse*, vol. 148, fol. 81 (reg.).

Di Varsavia, da Mons. Nuntio, a 18 Febraio 1651.
Deciferato a 24 Marzo.

Il Re mi ha detto apertamente in uno di questi giorni, che non vuole altra lega con li signori Venetiani. Che la Maestà Sua vi era cascata, ma che gli havevano poi fatto aprir gli occhi le stitichezze del Sig. Conte Gavazza. Mi aggiunge però confidentemente, che se gli riusciva di domare i Cosacchi, si sarebbe portato immediatamente contra il Turco, perche compliva alla sua autorità ancora dentro i termini del suo Regno d'haver l'armi alla mano. Et caetera.

3359.

Venetis, 18. II. 1651.

De quadam confoederatione polonorum et venetorum contra turcos.

ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 81, fol. 116.

Di Venezia, 18 Febraio 1651.

(f. 116) ...

Questi Signori¹⁷¹ tengono avviso di Polonia della risoluzione presa da quel Re di collegarsi con essi a danni dell'Ottomano, dove sperasi d'haver'uniti anco i Cosacchi, facendosi loro da quella Maestà offerte grandissime e vi si procura d'havere il Tartaro neutrale almeno. Il Conte Cavazza, colà Ministro della Republica, ha molto coadiuvato a questa risoluzione e ne riporta gran lode. Le capitolazioni non sono state trasmesse ancora. In tanto ha apportato gran sollievo tale avviso.

3360.

Varsavia, 25. II. 1651.

De intentionibus Bohdan Chmelnyokyj et de armis polonorum.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 59. fol. 54.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Si sono di corto havute lettere dal Palatino di Chiovia,¹⁷² che accompagnano alcune altre del Chimilinski, scritte al medesimo Palatino, con le quali egli industriosamente si sforza di persuadere, che si differisca per qualche tempo la commissione intorno all'aggiustamento.

Chi non ha però cieco di passione l'intelletto, può manifestamente vedere, ch'egli mira solo alle dilationi, perche in queste fonda i suoi

¹⁷¹ Domini Veneti, Regentes Rempubicam Venetiarum.

¹⁷² Adamus Kysil, Palatinus Kioviensis (1648-1653).

vantaggi, che pendono dai soccorsi e dalle opportunità di congiungersi con i Tartari, quando ancor non gli riuscisse di farlo con altri nemici della nostra Religione Cattolica, a quali per avventura parerà di prestar grati sacrificii a Dio, fomentando le persecuzioni a questo Regno Cristiano.

Nel consiglio segreto, che qui si tenne hier l'altro avanti del Re, si risolse la partenza della Maestà Sua doppo Pasqua verso l'essercito, che si chiamj fra tanto la mossa ò spedizione generale di tutta la nobiltà a seguirla. Et io qui resto et a Vostra Eminenza fo humilissima riverenza.

Varsavia, 25 Febraro 1651.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servo
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Pamphili.)

3361.

Vienna, 25. II. 1651.

De negotiis cosacorum.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 149, fol. 57-57v.

Vienna, 25 Febraro 1651.

(f. 57) ...

Con le lettere di Varsavia in data de 5 si ha, che si era sparsa (t. 57v) voce in quella Corte, che li tre Cosacchi, che nell'ultima Dieta erano stati ammessi alla nobiltà del Regno, e che da Sua Maestà havevano havuto indulto di conceder il perdono ad altri Cosacchi Scismatici, mentre tornassero alla primiera obbedienza, havessero di già un seguito di m/25 persone. Parimente si diceva, che il Turco havrebbe mandato quanto prima un suo Ambasciatore per far uffitio con quel Regno, acciò si usi ogni sforzo per frenar'i Cosacchi, promettendo esso all'incontro di contener'li Tartari, quali, era voce, che verso il principio di quadragesima si sarebbero partiti dalle loro case per congiungersi con li sudetti Cosacchi. Dicevano esser vero, che il Chimilinski havesse rinovato il giuramento di confederatione con li sudetti Tartari, e che per ordine del Turco si era differito il matrimonio tra il figliuolo di esso Chimilinski¹⁷³ e la figliuola del Principe di Moldavia.

¹⁷³ Thimoteus Chmelnyckyj, filius natu maior Bohdani. Cfr. de hoc negotio valachico-moldavo vol. VIII.

3362.

*Venetiis, 25. II. 1651.**Considerationes venetorum de intentionibus bellicis polonorum contra cosacos potius quam contra turcas.*ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 81, fol. 124.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone mio Col.mo.

Nel Pregadi di sabato sera, lasciando il Senato di discutere agn'altra materia, solo si applicò nella consideratione delle lettere di Polonia e de capitoli della lega, che haveva qua trasmessi il Conte Cavazza, quali tutti per quello mi è stato riferito furono approvati da questi signori fuori del terzo, mostrando di non voler'essere tenuti a cosa alcuna, se non nel caso che si portino le armi Polacche contro l'Ottomano, per assicurarsi da tutti gli artifici, parendo ad essi, che quella natione più tosto miri a debellare li Cosacchi, loro avversarii, che a cimentarsi ad una guerra aperta col medesimo Turco. Ne altro havendo che riferire a Vostra Eminenza in tal proposito, profondissimamente me l'inchino.

Venezia, 25 Febraio 1651.

Di Vostra Eminenza umilissimo et divotissimo servitore

S. Arcivescovo di Pisa.¹⁷⁴

(A Sua Eminenza).

3363.

*Varsavia, 4. III. 1651.**Nova periodus belli polono-cosacici, duce Bohdan Chemelnyckyj; de primis pugnibus ad Krasne et de gestis centurionis Nečaj.*ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 59, fol. 56-57.TOMAŠIVSKYJ S., *MVU*, vol. I, pp. 108-09.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Due notizie s'ebbero nel principio di questa settimana di Russia. Fu la prima, che'l Chimininski con m/3 Cosacchi avesse passato verso noi la linea de suoi confini et occupata la città di Krasne.¹⁷⁵ L'altra giunse poco doppo e fu molto più creduta, come più desiderata, cioè che i nostri Generali si fossero già uniti insieme e che si fossero anche spinti dentro i confini de Cosacchi e prese alcune città, nelle quali havevano trovato molte provisioni d'ogni vivere, e quei villani, ancorche Greci, mostravano

¹⁷⁴ Scipio Pannochieschi, Archiepiscopus Pissarum, Nuntius Venetiarum (1646-1652).¹⁷⁵ Krasne in Podolia; civitas quasi ad confinia posita, inter civitatem Barensem et Braclaviensem, ubi centurio erat Daniel Nečaj.

di ciò particolare gusto, desiderando di ritornare sotto l'ubbidienza de loro antichi padroni e dicevano, che prima n'havevano uno e che hora gl'era forza di tolerarne molti et ogni Cosacco faceva da supremo assoluto signore, ne sapevano come più poter'ubbidir'a tanti.

Con queste incerte notizie si risolse Sua Maestà apunto questa mattina di dar'gl'ultimi editti per la mossa della nobiltà e dimani haveva anche risoluto (f. 56v) d'inviar all'essercito i regimenti delle sue guardie, perche dubitandosi di qualche incontro d'ambedue gl'esserciti, in tutti i casi vi fosse un'altro nerbo per impedir'a nemici progressi maggiori. Et ecco che Iddio in queste ambiguità si degna misericordiosamente di consolarci.

Havevano risoluto i Cosacchi d'assalire il nostro essercito nell'ultimo giorno di carnevale, quando fossero stati sommersi ne festini e forse nell'ebriachezza. Si spiccò dunque il Nieciai con m/15 scelti Cosacchi e ruppe come si disse la linea de confini occupando Krasne, città del Sig. Principe Zamoyski. Sentitosi ciò dal Sig. Palatino di Czernichovia, Generale Campestre,¹⁷⁶ che in poche hore si portò colà nove leghe distante e giuntovi di notte la domenica di carnevale prese i più vantaggiosi posti della città, e poi comandò, che si desse fuoco a tre lati della medesima. Fecero più d'una prova per uscir'fuori i nemici e di combattere in aperta campagna, ma con altrettanto coraggio furono (f. 57) sempre rispinti con gran'mortalità e vi restò il sudetto comandante et un suo fratello. Questo contrasto durò per tre hore continue, doppo le quali alcuni Cosacchi, che sopravvivevano, si ritirarono nel castello et ancor'questi in tre giorni furono costretti a rendersi e furono anche tutti tagliati a pezzi. In questo primo conflitto acquistarono i nostri m/8 cavalli, grandi provisioni d'ogni sorte et in tanta stragge non si dice che vi sieno rimasti più di cento de nostri morti. Segul doppo il sudetto Palatino Kalinoski più oltre, havendo inteso, che in soccorso di detto Nieciai venivano alcune migliaia di Cosacchi e sperava, che Iddio fosse per concedergli la medesima beneditione e prosperità. E qui fra tanto a Vostra Eminenza fo humilissima riverenza.

Varsavia, 4 Marzo 1651.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servo
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Pamphilii.)

3364.

Vienna, 4. III. 1651.

Progressus cosacorum versus Lithuaniam.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 149, fol. 67.

¹⁷⁶ Martinus Kalinowski, dux campester (1646-1652).

Vienna, 4 Marzo 1651.

(f. 67) ...

Portano le lettere di Varsavia in data delli 18 ... Si diceva costantemente, che li Cosacchi fossero già in campagna e che potessero voltarsi verso la Lituania, come paese più sprovisto degl'esserciti.

(f. 67v) ...

3365.

Venetis, 4. III. 1651.

De confederatione inter venetos, polonos et cosacos adversus Imperium Ottomanicum.

ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 81, fol. 139v-40.

Venezia, 4 Marzo 1651.

(f. 139v) ...

Benche la Republica se ne stia in apparenza con poca speranza di migliorare i suoi interessi col Turco, con tutto ciò dal beneficio del tempo attende qualche avvantaggio, massime, se la Polonia quieterà col negoziato i Cosacchi e stabilisca e firmi con essa la confederazione, supite però queste difficoltà, resta quella della contribuzione del soldo, che bisogna credere debba essere assai, non parendo per altro (f. 140) che i Polacchi fossero per acconsentire ad una guerra, la quale mossa non resta più in loro potere terminarla.

.

3366.

Varsavia, 11. III. 1651.

De primis pugnibus inter cosacos et polonos in partibus Podoliae in Ucraina.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 59, fol. 70-70v.

TOMAŠIVSKYJ S., *MVU*, vol. I. pp. 109-10.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Non restò punto defraudato dalle concepute speranze il Sig. Kalinoski Palatino di Czenichovia, che Iddio, dal quale derivano le vittorie e ciò ch'è di buono, non fosse per secondare la sua retta intentione. Segul egli dunque, come si disse, il suo camino con iscritti m/8 cavalli e doppio d'aver' disfatti del tutto m/15 Cosacchi, fra quali erano m/3 dragoni Tedeschi sotto la guida del Nieciai et incontratisi con 500 altri ribelli, li diede tutti a fil di sciabla. Si sollevarono fra tanto m/30 villani e pensarono di poterlo divertire e di batterlo ancora. Furono chiamati con humanità rara dal Palatino e fattogli proporre il castigo dato al Nieciai et a i seguaci

di lui, che'l medesimo attendessero ancor'loro, se non si ravvedevano delle commesse enormità. Sbigottiti questi dalle minacce e dalla vicina morte, allettati altrettanto dal perdono e dalle speranze della quiete, ebbero per più sano consiglio di rendersi alla discretione et alla clemenza del Palatino. Onde diedero nelle mani di lui 500 capi, che li comandavano e deposti tutte le armi loro (f. 70v) giurarono l'antica fedeltà et ubbidienza al solo Re e Republica, et i capi sudetti furono fatti morire, come meritavano.

Questi prosperi principii, che hanno da riconoscersi dalla divina assistenza e bontà, fanno, che si possa sperar'in breve di veder'di nuovo ubbidiente a questa Corona tutta la Russia, ancorche si dica per certo, che il Tartaro faccia grandi apparecchi per uscir'di persona in suo soccorso. Et qui finisco et a Vostra Eminenza humilissimamente m'inchino.

Varsavia, XI Marzo 1651.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servo
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.
(Sig. Cardinale Pamphili.)

3367.

Varsavia, 11. III. 1651.

Pertractationes inter polonos et venetos de bello turcico.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 59, fol. 71.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Sono giunte per espresso a questo Sig. Conte Cavazza le risposte della Serenissima Republica di Venetia. E' par'che dissentano dal consenso di colligarsi con questa Corona per la guerra contro i Cosacchi, ma solamente contro il Turco. Se bene hora, che'l medesimo Sig. Conte vede le cose di questa parte assai felicemente incaminate potrebbe facilmente indursi a darvi orecchio, havendo speranza, che la sua Republica sia parimente per consentirvi.

Sin'hora non ha havuta udienza da Sua Maestà, ne da Mons. Gran Cancelliere et io ho per difficile assai, che qui vi s'inchini più se per avventura il Sig. Conte non allargasse prima molto la mano co'questi signori, perche non gli contradichino. Ch'è quanto intorno a tal'affare posso partecipar'a Vostra Eminenza, alla quale fo humilissima riverenza.

Varsavia, li XI Marzo 1651.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servo
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.
(Sig. Cardinale Pamphili.)

3368.

Vienna, 11. III. 1651.

*Bellum polono-cosacicum: gesta Regis Poloniae.*ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 149, fol. 75v.

Vienna, XI Marzo 1651.

(f. 75v) Portano le lettere di Varsavia, in data de 25 passato, che alli 23 nel consiglio del Re si era risolta la partenza di Sua Maestà per l'esercito doppo Pasqua, e però che si chiamasse tutta la nobiltà a seguirarlo, per far ogni maggior sforzo contro li Cosacchi, e contro li Tartari collegati insieme, e ciò non ostante che per dar tempo al tempo il Chimiński con lettere scritte al Palatino di Chiovia facesse istanza malitosamente acciò si portasse avanti l'essecutione della commissione, che si era già determinata per aggiustamento delle communi differenze.

3369.

Venetiis, 11. III. 1651.

*Auxilia Regni Poloniae ex parte turoarum et cosacorum dissidentium cum duce Bohdan Chmelnyckyj.*ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 81, fol. 156-56v.

Di Venetia, 11 Marzo 1651.

.

Con le ultime di Varsavia si ha, che quattro di quei Cosacchi, che nell'ultima Dieta furono fatti nobili Polacchi, havessero tirato al suo partito a favor'del Re di Polonia m/25 Cosacchi. Et che il Gran Turco havesse con sue lettere significato alla Republica Polacca, che egli non solo non voleva assistere a Cosacchi, ma che anzi allestiva un armata per debellar quella natione ribella. Onde stimavasi, se ciò fosse vero et che a Cosacchi non sortisse di haver aiuti dal Turco, saranno necessitati di ritornar all'obbedienza Polacca, atteso che potevano ben si li Tartari far (f. 156v) qualche scorreria da ladri, ma non già guerreggiar da soldati.

3370.

Varsavia, 18. III. 1651.

*De progressibus exercitus cosacici contra Regnum Poloniae in Ucraina et in Lithuania.*ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 59, fol. 75-75v.TOMAŠIVSKYJ S., *MVU*, vol. I, p. 119.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

In questa settimana abbiamo un avviso giunto a Sua Maestà, che avanzandosi il nostro essercito sotto la condotta del Generale Campestre Chalinowski, andassero per congiungersi seco 200 de nostri sotto il comando del Tyschievitz et incontratisi con un maggior'nervo de Cosacchi, fossero da questi stati tutti disfatti.

Da alcune lettere de particolari s'ha da vantaggio, che il Chimilinski lasciato un corpo di m/30 ribelli per opporsi alli progressi del Chalinowski, egli con altri m/70 e con pochi Tartari si fosse incaminato verso Lituania per entrar'nella Russia Bianca, paese assai abbondante et altri dicono, per far un giro e coglier'nel mezo il sudetto Generale. Il Re avvertì opportunamente il Duca Radzivil, Generale di Lituania, di quest'inclinazione del Chimilinski, et hora l'accennate lettere de particolari dicono essersi incontrati con la peggio de Cosacchi. Scrivono, che'l Duca inviassse m/3 de suoi per haver'lingua del nemico et egli li seguitava per poche hore di camino, et abbattutosi per altra via col nemico vennero alle mani, e mentre aneor'durava la zuffa con egual fortuna, sopragiunsero i m/3 soldati del Radzivil e colto il nemico nel mezo, questo si disordinò, cedette la campagna alli nostri con perdita di m/15 Cosacchi, mille del nostro essercito e ferito di (f. 75v) moschettata, ma non mortalmente, il Radzivil.

Col non esservi lettere de capi ne alcuna sopra di questo fatto per Sua Maestà, ne fa sospendere la credenza. Io con tutto ciò ho stimato, che non mi si disdica di comunicarne la notitia a Vostra Eminenza qualunque ella si sia, tanto più che le sudette lettere hebbero hieri il credito e forza d'esser lette ne giuditii avanti di Sua Maestà. E le fo humilissima riverenza.

Varsavia, li 18 Marzo 1651.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servo
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.
(Sig. Cardinale Pamphili.)

3371.

Varsavia, 18. III. 1651.

De confederatione antiturcica venetorum et polonorum.

ASV, *Nunz. di Polonia.* vol. 59, fol. 76.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Nel principio di questa settimana da Ministri della Corona furono sentite le risposte della Serenissima Republica di Venetia, portate dal Sig. Conte Cavazza, e resta tuttavia il negotio senza veruna conclusione. Io sento infinito piacere nell'haver'ricevuto sopra di ciò i suoi sensi espressi, perche sfuggirò in avvenire tali occasioni d'intromettermi in cosa alcuna. E se l'ho per l'addietro fatto è stato per la speranza del bene, che pareva-

mi se ne potesse cavare dalla Christianità tutta, e per l'antiche e replicate commissioni, che io teneva d'adoprarli in ciò col potere de miei officii. Ubbidirò a Vostra Eminenza come son'tenuto e fra tanto le fo humilissima riverenza.

Varsavia, 18 Marzo 1651.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servo
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.
(Sig. Cardinale Pamphili.)

3372.

Vienna, 18. III. 1651.

De novo bello polono-cosacco et de primis pugnibus gestisque.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 149, fol. 82v.

Vienna, 18 Marzo 1651.

(f. 82v) Di Varsavia, in data delli 4 Marzo si ha, che li due Generali Polacchi nella Russia si erano uniti insieme, et havevano passata la linea de confini con i Cosacchi, e si erano impadroniti di alcune città di essi, dove havevano trovata grand'abbondanza di viveri. Nel chiudere delle lettere, si era saputo, che il Kalinoski, Palatino di Cernicovia, con m/8 cavalli si era portato a Krasne, città del Principe Zamoski, dove si trattenevano m/15 Cosacchi, sotto il Tenente Generale Nieciai. Fu presa la città, e vi morì il Nieciai, e doppo fu preso il castello, e si acquistorno da m/8 cavalli, e gran quantità di munitioni e doppo il medesimo Generale Polacco si era spinto ad incontrare altri Cosacchi, che venivano in soccorso del Nieciai.

3373.

Varsavia, 25. III. 1651.

De bello polono-cosacco et de primis pugnibus et victoriis polonorum.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 59, fol. 78-78v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Ha già deliberato il Re di partir'da questa città il giovedì doppo Pasqua, 13 di Aprile, e la Regina l'accompagnerà sin'a Lublino, 24 leghe lontano di quà, e poi se ne tornerà di nuovo a Varsavia, et il Re seguirà il suo viaggio nelle parti più in dentro della Russia. La nobiltà chiamata a seguir'la Maestà Sua si radunerà in Constantinova, 20 leghe di là da Leopoli, e si sperano, così Dio gli conceda, felicissimi progressi.

Non si verificò, quanto si scrisse coll'antecedenti, intorno al combattimento de Lituani con i Cosacchi con la peggio di questi, ne può essere

in conto alcuno, poiche'l Generale Radzivil non haveva che per li 12 del cadente intimato, che ogni soldato si trovasse con la propria bandiera sotto pena della confiscatione de beni e della vita, e procedeva con rigore all'osservanza senza riguardo di condizione. Onde si radunavano con molta celerità.

Il Generale Kalinoski scrive a Sua Maestà, e giunsero le sue lettere apunto hieri, ch'egli era alla riva del fiume Boc¹⁷⁷ e che ivi pensava di trincerarsi, poiche non era più lontano che X leghe dal grosso del Chmilinski et i suoi soldati si trovavano (f. 78v) molto affaticati e per le fattioni ridotti a poco numero. Supplica perciò la Maestà Sua con v.issime istanze, che gli si mandino celeri soccorsi. Ch'egli stava in trattato di ridurre per via di pratiche all'antica ubbidienza tutto il Palatinato di Braslavia, ch'è assai spatioso e popolato, e che con forza gl'era riuscito di prendere due città, molto ben fortificate, con morte de loro presidii, ch'erano intorno a m/6 Cosacchi, i quali con forza anche notabili, dicesi per certo, che già fossero entrati nella Lituania. E qui a Vostra Eminenza per fine fo humilissima riverenza.

Varsavia, li 25 Marzo 1651.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servo
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.
(Sig. Cardinale Pamphili.)

3374.

Varsavia, 25. III. 1651.

Transmissio insignium Regi et Reginae Poloniae ex parte Summi Pontificis.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 59, fol. 80.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Sua Maestà ha risoluto, che si faccia la cerimonia di presentarglisi lo stocco e pileo benedetti la mattina del martedì di Pasqua, nel qual giorno si benedirà ancor'la sua bandiera, per portarsi contro i Scismatici et infedeli, e credo che si farà la cerimonia nell'atto della Messa solenne et in questa chiesa Collegiata, come a suo tempo Vostra Eminenza lo sentirà più pienamente. E qui fra tanto le fo humilissima riverenza.

Varsavia, li 25 Marzo 1651.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servo
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.
(Sig. Cardinale Pamphili.)

¹⁷⁷ Boh-flumen, in Podolia, quod aquas suas Mari conducit Nigro.

3375.

Vienna, 25. III. 1651.

*Primae pugnae et victoriae in nova periodo belli polono-cosacici.*ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 149, fol. 88-88v.

Vienna, 25 Marzo 1651.

(f. 88) ...

Con le lettere di Varsavia, in data delli XI, si è verificata, che il Sig. Kalinovski, Palatino di Cernihovia, con m/8 cavalli haveva disfatto m/15 Cosacchi, comandati dal Nieciai, che (f. 88v) vi restò morto, fra quali vi erano m/3 dragoni Tedeschi. Doppo incontratosi con altri 100 ribelli, li haveva posti tutti a fil di sciabla. E perche in quei contorni si erano sollevati altri m/30 villani, egli con humanità, chiamato a se li capi, e significatoli il gastigo dato al Nieciai, li persuase di rendersi alla sua discrezione. Li diedero perciò in mano li loro capi, che furono fatti morire, et essi si ridussero all'antica fedeltà, et ubbidienza della Republica e del Re di Polonia. Si speravano perciò buoni esiti di quelle guerre per tutta la Russia, non ostante, che si sentisse per certo, che il Tartaro faceva grand'apparecchi per uscir'di persona in campagna in soccorso de Cosacchi.

3376.

Vienna, 25. III. 1651.

*De otade cosacorum sub duce Nečaj et de assicurationibus tartarorum de pace conservanda.*ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 81, fol. 249-49v.

Di Vienna, 25 Marzo 1651.

Scrivono che alli 20 fosse gionto in quella città il Principe Zamoschi, di ritorno dall'anno santo di Roma, et hoggi è partito verso Polonia, di dove accennano tener'di Varsavia con lettere di Russia, che li due Generali uniti insieme havessero passato la linea de confini con i Cosacchi et impatronitisi di alcune città, nelle quali havevano trovato gran abbondanza de viveri et presuponendosi li medemi Cosacchi di cogliere all'improvviso l'essercito Polacco, il Kammoschi, Palatino di Cernicovia, risolse una contromina et in poche hore con m/8 cavalli la notte di carnevale si portò a Krasne, città del Principe Zamoschi, dove si trattenevano m/15 Cosacchi, sotto il Tenente General Nieciai. Gionti di notte tempo alla città sudetta presero i posti vantaggiosi e diedero in trelati il fuoco. Volsero i nemici uscir'fuori e combattere in aperta campagna, ma con loro gran strage gli fu impedito. Vi morì coraggiosamente il detto Nie-

ciai¹⁷⁸ et un suo fratello et alcuni che rimasero vivi si ritirarono nel castello, ma doppo tre giorni anche questi furono necessitati a rendersi e tutti furono tagliati a filo di scimitarra, non vi muoiono de nostri più che 500 persone et acquistorono m/8 cavalli et gran quantità de monitioni d'ogni sorte. Si spinse doppo questo fatto il Palatino più oltre in busca di un'altro corpo de Cosacchi, che intendeva si portassero al soccorso dell'Neciai, sperando di coglierli alla sprovista (f. 249 v) a reportarne un'altra più segnalata vittoria, di che ne aspettamo avviso con le prossime.

Con altre di Polonia s'intende, che il Bassa di Silistria ha spedito un Chiaus al Re di Polonia, con avvisare Sua Maestà, che esso teneva ordini rigorosi dalla Porta di non fomentare in alcun'modo la ribellione de Cosacchi, ma di mantenersi in buona vicinanza et amista con quella Republica Polacca. Di più, che'l Divano haveva spediti ordini ai Principi di Valachia et Moldavia, che se i Tartari havessero osato di tentare il passaggio per unirsi a Cosacchi, si dispensassero per ogni modo a favore della Polonia. Similmente s'era spedito un messo al Cham de Tartari, che sotto pena dell'indignatione del Gran Signore non si dovesse unire a Cosacchi, sopra di che discorrevano, che i Turchi con quella loro amica politica di non attacca'r mai più d'una guerra per volta non volessero provocare la Republica de Polacchi, de quali con loro danno havevano altre volte sperimentato il valore, massime non potendosi fidare de Cosacchi e loro perfidia e viltà, quali rimanendo domati potrebbero Polacchi voltar'l'armi vittoriose contro Turchi.

.....

3377.

Venetiis, 25. III. 1651.

Novum bellum polono-cosacicum et regnorum vicinorum circumstantiae.

ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 81, fol. 212-12v.

Di Venetia, 25 Marzo 1651.

.....

Le nuove di Polonia sono, che Cosacchi con potente essercito fossero usciti in campagna, stimandosi che fossero per invadere la Lituania, come più sprovista d'esserciti et di forze. Era il Re ritornato da Vilna et haveva spedito due Ambasciatori in Moscovia, compiendo più a gl'interessi del Re d'unirsi con Moscoviti confinanti con gran parte de stati di quella Corona, che a Tartari, barbari, ladroni et infedeli. Ciò che consolava i Polacchi era, che havessero avviso certo dal Bassa della

¹⁷⁸ Daniel Nečaj, centurio seu campiductor exercitus cosaci in Braclay, in Podolia.

Silistria, che i Persiani avessero con potente esercito invaso i confini dell'Ottomano, il quale divertito da quella guerra non haverebbe potuto molto fomentare i Cosacchi, (f. 212v) i quali quando non fossero da altre parti rinforzati non sariano da se stessi bastevoli da resistere alla Polonia, massime, se il Moscovita farà da dovero, come promette, e se con formidabile armata terrà in freno i Tartari, nemici communi de Christiani, da quali non meno esso, che il Polacco receve continui danni, è obligato alla vendetta. Alla nuova dell'uscita de Cosacchi in campagna il Re ha dato ordine, che tutta la soldatesca del Regno si trovi al posto per marchiare contro il nemico, sì che si aspetta in breve qualche gran fatto d'armi.

3378.

Varsavia, 1. IV. 1651.

*De victoriis polonorum super cosacis in Podclia.*ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 59, fol. 94-94v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

I prosperi successi di quest'armi facevano, che ogni giorno maggiormente s'ingrossassero. Era già tornato all'ubbidienza di questa Corona tutto il Palatinato di Braslavia, havevano non solo ricuperato quanto era occupato da Cosacchi doppo la pace, ma in oltre havevano anche passato di là dalla lor'linea e prese alcune città e l'ultima fu Vinizza,¹⁷⁹ nella quale si trovò più resistenza che nelle altre. Vi restò ferito il Sig. Lanzkoronski, Palatino di Braslavia,¹⁸⁰ e morto il Sig. Kiscel, fratello dello Scismatico Palatino di Chiovia. Ha l'essercito di Polonia coll'acquisto del paese fatto ripreso anche ricchi bottini de loro perduti spogli e si fa conto, che fra tutte le passate fattioni di quest'anno sieno stati tagliati a pezzi sopra m/40 Cosacchi.

Il Generale Kalinoski, rinforzato di gente nuova, che di continuo gli sopraggiungeva, ridotto l'essercito a m/15 combattenti et alla vicinanza del Chimilinski, scrive a Sua Maestà, che s'inviava a quella volta, ne temeva di cimentarsi con esso. Onde di momento potressimo ricevere qualche gran'nuova, la quale permetta il Signor Iddio, che sia di felice successo e di beneficio per la Christianità.

Alli 3 di Marzo (f. 94v) dovevano partir'dal Chrim m/6 Tartari in

¹⁷⁹ Revera pax rupta fuit a Dominis polonis. Vynnycia in Podolia, civitas maioris momenti, et sedes campiductoris exercitus Vynnyensis, qui erat famosus audacia et fortitudine Joannes Fedorenko, dictus Bohun. Cfr. *Indicem nominum et rerum*, praesertim in volumine VIII.

¹⁸⁰ Stanislaus Lanckoronski, primum Castellanus Camenecensis et tunc temporis iam Palatinus Braclaviensis.

aiuto del Chimilinski, e di sì poco numero qui non si fa gran'capitale, ne molto conto. Et a Vostra Eminenza humilissimamente m'inchino.

Varsavia, primo Aprile 1651.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servo

Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Pamphili.)

3379.

Varsavia, 1. IV. 1651.

Pertractationes inter polonos et venetos de communi progressu adversus turcas.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 59, fol. 99-99v.

TOMÁŠIVSKÝJ S., *MVU*, vol. I, pp. 112-13.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Non so certamente, che giuditio possa formarsi di questa santa lega contro il Turco e per conseguenza, che mi debba hora scrivere a Vostra Eminenza, e quali speranze d'essito felice ella possa concepir'con ragione. Si riprese il filo del trattato e si desiderava per questa parte reciproche obligationi dal giorno della stipulatione dell'istrumento. Ma che'l danaro non si pagasse, se non quando fossero entrate quest'armi nel dominio del Turco con buono essercito. E perche prima d'ingolfarsi in un'aperta guerra contro l'Ottomano, si stima qui importantissimo e necessario di ridurre ò vinti ò ubbidienti i Cosacchi, e vinti ancor ò indifferenti i Tartari. Perciò desideravasi, che all'altre capitulationi s'aggiungesse anche questa, cioè ch'entrandosi, come sopra, nel dominio del Turco ò del Tartaro si ritenessero stretti questi due potentati all'osservanza della lega, stimandosi, come soleva dir'spesso il Re Vladislao,¹⁶¹ di gloriosa memoria: essere il Tartaro il braccio dritto del Turco. Il Sig. Conte Cavazza non solo non abbraccia tutto ciò (f. 99v) che si propone, dicendo non conoscervi i medesimi vantaggi, come s'effettivamente venisse invaso il Turco, ma ancora di non obligare la Republica Veneta ad alcun punto delle obligationi capitate, se non dal giorno, che sarà seguita l'invasione fatta contro l'Ottomano. Il che scuora questi signori e gli dà a credere, che con la voce della lega possano spaventar'l'inimico et indurlo a riconciliarsi con la Republica sudetta, e che seguita la riconciliatione lascieranno sola in abbandono la Polonia, per lo che si desidera qui, come par che voglia il dovere, che l'obligationi di non trattar'di pace l'una senza l'altra s'intendano dal tempo del contratto, ch'è per stipularsi, contentandosi che'l danaro si sborsci seguita l'invasione. Il Re è fuori e questi Ministri ancora, onde temo molto, che se

¹⁶¹ An. 1632-1648.

non s'escluderà affatto per le sudette cagioni, che sia per differirsi sin'che si comunichi a Venetia e che si ricevino ordini in contrario. Et io fra tanto a Vostra Eminenza fo himilissima riverenza.

Varsavia, primo Aprile 1651.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servo
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.
(Sig. Cardinale Pamphili.)

3380.

Vienna, 1. IV. 1651.

Victoria lithuanorum de cosacis in Lithuania.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 149, fol. 95-95v.

Vienna, primo Aprile 1651.

(f. 95) ...

Di Varsavia con le lettere de 18 passato si ha la fama assai costante di una vittoria havuta nella Lituania dal Duca Radzvil, Generale di quella provincia, contra il Chimilinski, con la morte (f. 95v) di m/15 Cosacchi e mille dell'essercito Polacco. Il detto Duca Radzvil è stato ferito di moschettata nella spalla sinistra, ma non però mortalmente. La nuova era capitata in quella Corte con molte lettere de particolari, ma però sino a quell'hora non vi erano lettere delli capi dell'essercito e si stavano aspettando.

3381.

Venetiis, 1. IV. 1651.

De negotiis belli polono-cosacici.

ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 81, fol. 234-35.

Di Venetia, primo Aprile 1651.

.....
L'ultime di Polonia dicono, che se bene con ogni premura fa quel Re radunare l'essercito per opporsi alla marchia che fanno Cosacchi, tuttavia (f. 234v) consistendo le forze di quel Regno specialmente in cavalleria, la difficultà de foraggi tratteneva la marchia di tutto l'essercito sino a tanto, che la stagione più mite permetterà di trovar'pascolo a sì gran numero di cavalleria. Et di Varsavia tenevano, che alli 23 caduto si fosse tenuto un consiglio Reale avanti il Re et resoluto la partenza di Sua Maestà con l'essercito doppo Pasqua et che si chiami tutta la nobiltà a seguirlo et fare ogni sforzo maggiore contro collegati Cosacchi et Tartari. Sono parimente comparse lettere del Palatino di Chio-

via, che trasmette altre lettere del Cheminisch, con le quali si fa industrioso di persuadere, che si debba differire la commissione che prima sollecitava, perche tutti li suoi vantaggi fossero nella dilatione, nella quale il Cosacco possa adoperar'la pala non meno che il moschetto et che la cavalleria Tartara possa godere l'erbaggio nella campagna.

. (f. 235) ...

Con straordinarie di Polonia si sente poi, che Cosacchi havendo passato la linea de loro confini et attaccato la città del Principe Zamoschi l'havessero presa, ma ivi sopraffatti da circa m/18 Polacchi, non solo li havessero scacciati, ma anco seguitatili nella ritirata che fecero nella prima loro città di frontiera et ivi espugnati ne fossero stati tagliati a pezzi da circa m/16 di essi con morte di pochi Polacchi.

3382.

Varsavia, 8. IV. 1651.

De motibus cosacorum et de dissidiis in exercitu polonorum.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 59, fol. 100-00v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

L'ultime lettere che si sono ricevute dal Generale Calinoski sono delli 26 di Marzo, con le quali egli ragguaglia Sua Maestà della sua ritirata con buon'ordinanza e con tutte le prede condotte sin'dentro di Bari. Di questa risoluzione del Generale sono stati impulsì i frequenti ordini di Sua Maestà, cioè di non impegnarsi in modo che in momento s'havesse potuto veder'chiuso l'adito di spingersi avanti e di poter'tornare indietro. Scrive d'haver'egli scoperto da vantaggio, che a bello studio il Chimilinski non si moveva dal suo posto, fomentando con qualche propria perdita la cupidigia del nostro esercito d'inoltrarsi sempre più per chiuderlo poi nel mezo, radunando in un tempo le truppe, che teneva sparse indietro con pretesti di munir'quei luoghi.

Qui è stata commendata da tutti la nuova deliberatione del Calinoski. Con disgusto s'è però inteso, che fra quei capi vi sia poca buona intelligenza. Sua Maestà partirà (f. 100v) di qua giovedì prossimo e dicesi, che possa fermarsi in Lublino a tenervi i giuditii per tre settimane, parendo che sia necessaria la mossa della Real persona per haver'seguito di questa nobiltà, che se ne stà tuttavia negl'agi delle proprie case. Et qui io a Vostra Eminenza per fine fo humilissima riverenza.

Varsavia, 8 Aprile 1651.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servo
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Pamphili.)

3383.

Vienna, 8. IV. 1651.

*Notitiae incertae de cladibus et victoriis in bello polono-cosacico.*ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 149, fol. 101-101v.

Vienna, 8 Aprile 1651.

(f. 101) ...

Con un corriero di Constantinopoli si ha la partenza da colà dell'Ambasciatore Schmit e s'intende, che il Chimilinski si sia dichiarato formalmente feudatario del Turco con alcune conventioni, particolarmente in ordine al Mar Negro, e che dal medesimo Gran Signore venga honorato di quelle dimostrazioni con le quali egli è solito d'honorar'li suoi tributarii.

. (f. 101v) ...

Con le lettere di Varsavia, in data delli 25 passato, non si è verificata la rotta nella Lituania data dal Duca Radzvil alla gente del Chimilinski, ne meno la ferita di esso Radzivil. Si è sparsa di nuovo certa fama di altra rotta data dalli Polacchi alli Cosacchi, ma perche sino al presente non se ne sanno bene li particolari, perciò si sòspende il darne conto per un'altra volta.

3384.

Vienna, 8. IV. 1651.

*De susceptione cosacorum sub protectionem turcarum et de eventibus bellicis in Ucraina.*ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 81, fol. 274-75v.

Di Vienna, 8 Aprile 1651.

È qui capitato da Costantinopoli il Maggiordomo del Barone Smid, Ambasciator Cesareo alla Porta, con avviso ... Avvisano in oltre da Constantinopoli, che il Gran Turco havesse recevuto sotto la sua protectione il Chemelnischi et dechiaratolo Principe della Russia, con che la dignità passi a descendenti (f. 274v) et a tal'effetto li haveva inviato lo stocco, cerimonia che suole usare il Gran Signore con i Principi che vivono sotto la sua protectione, con avvisarlo insieme che inviasse il suo Ambasciatore alla Porta, che sarebbe stato recevuto con tutti quelli honori con che si sogliono ammettere gl'Ambasciatori de gran Principi, altro tributo non imponendoli, che l'obligatione di tener'il Mar Negro netto da corsari et inviare un'tal nervo de genti ogni volta che fosse mossa guerra al Gran Signore, il quale havesse spedito un'messo al Gran Cam de Tartari con espresso comando d'assistere al Chimelnischi a danni

della Polonia, sopra di che si crede, che il Moscovito starà saldo in lega col Polacco, così volendo la ragion di stato, perche quando Cosacchi et Tartari prevalessero contro la Polonia, egli resterebbe cinto dalle parti maggiori del suo Regno.

Di Varsavia, con lettere de 18 scorso, scrivono esser'gionto avviso a Sua Maestà, che avanzandosi l'essercito sotto la condotta del General Campestre Calinoschi, andassero a congiungersi seco 200 soldati sotto il comando del Tischivisti¹⁸² et incontratisi in un maggior nervo de Cosacchi fossero da questi stati tutti disfatti, et con altre si ha d'avvantaggio, che il Chimelnischi lasciato un corpo di m/30 ribelli per opporsi alli progressi del Calinoschi, egli con altri m/10 et con (f. 275) pochi Tartari si fosse incaminato verso Lituania per entrar'nella Russia Bianca, paese assai abbondante de viveri et altri dicono per far'un giro et coglier'nel mezzo il sudetto Generale. Il Re avvertì opportunamente il Duca di Razzivil, Generale di Lituania, di questa inclinazione del Kimelnischi et hora l'accennate lettere dicono essersi incontrati insieme con la peggio de Cosacchi. Scrivono, che il Duca inviasse m/3 de suoi per haver'lingua del nemico et abbattutosi per altra via col nemico vennero alle mani, e mentre ancor durava la zuffa con equal fortuna sopraggiunsero li m/3 soldati del Razzivil et colto il nemico nel mezzo si disordinò cedendo la campagna alli nostri con perdita di m/15 Cosacchi, mille del nostro essercito e ferito di moschettata nella spalla sinistra, ma non mortale, il Razzivil.

Di poi con lettere havute doppo sotto delli 14 scrivono in la seguente maniera, con lettere d'amico sicuro di Zamoscia, della prigionia del Kimelnischi et con altre del Palatino di Cernicovia, Generale di Campagna, che si avvicinava col suo essercito a Bielloczerkuvia¹⁸³ et dall'altra parte si approssimava col suo essercito il Duca di Razzivil, assieme col Moscovita, havendo poi rotto il figlio del Chimelnischi¹⁸⁴ con m/12 combattenti, mentre passava in soccorso del Chemelnischi vecchio contro il Duca di Razzivil, e anco questo restò (f. 275v) disfatto et prigionie et ambi, il padre et figlio, del Duca Razzivil. L'essercito di Polonia havuti gl'avvisi, giorno e notte si avanzò sotto a Chiecherin¹⁸⁵ e lo presero, havendovi tagliati a pezzi m/5 Cosacchi, lasciativi per presidio dal Chimelnischi, impadronendosi l'essercito Polacco delle vettovaglie et del bagaglio, et presero tutto il tesoro che vi era. Tali avvisi vengono

¹⁸² Ut videtur, agitur de quodam Tyškevyé, ex Lithuania.

¹⁸³ Bila Cerkva, oppidum in Podolia, in Ucraina centrali.

¹⁸⁴ Thimoteus Chmelynykyj, qui iam tunc temporis iussu patris re occupatus fuit militari, simul cum aliis ducibus cosacorum, magis expertis, qui ei consiliis adstabant.

¹⁸⁵ Cyhyryn, erat quasi urbs capitalis huius status cosacici; ibi saepe Chmelynykyj commorabatur.

confirmati due volte dalli Generali di campagna et Palatino di Braslavia, scritte a Leopoli et sottoscritte di loro mano propria, et si sente il medesimo da altri luoghi.

3385.

Varsavia, 15. IV. 1651.

*Progressus Regis Poloniae in bellum contra cosacos.*ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 59, fol. 105.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Lunedì mattina X del corrente comandò Sua Maestà, che io fossi levato da casa dal Sig. Giovanni Gembiezki, Gran Segretario del Regno, e questi con tutta la Camera di Sua Maestà, con molti altri Cavalieri e gentilhuomini fecero una numerosa cavalcata, e giunto a questa chiesa Collegiata dissi solennemente la Messa, e conforme all'instruttione mandatami di costà vi furono portati lo stocco, cappello e rosa benedetti e consignati a queste Maestà, e vi s'aggiunse la benedizione della bandiera, con la quale il Re è uscito da questa città contro i Tartari e Scismatici Cosacchi. In quell'atto e poi anche qualche giorno dopo nelle loro stanze n'hanno le Maestà loro mostrato molto gradimento e penso, che ne renderanno anco per lettere ossequiose gratie a Nostro Signore, come hanno pur'fatto qui con significatione di gran'stima e d'obligationi. Et a Vostra Eminenza humilissimamente m'inchino.

Varsavia, 15 Aprile 1651.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servo
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.
(Sig. Cardinale Pamphili.)

3386.

Varsavia, 15. IV. 1651.

*Nihii novi de bello et de rebus Moldaviae.*ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 59, fol. 107-07v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Partirono queste Maestà giovedì ...

Nè dal nostro essercito, nè de Cosacchi s'ha novità alcuna in questa settimana et è probabile, che'l Chimilinski aspetti la miglior'stagione per haver'i Tartari in soccorso, et i nostri devono per avventura aspettar'ancor'essi d'esser 'soccorsi di gente. Ne giunge però una in questo punto, (f. 107v) che pur ha correlatione a questi movimenti. Scrive il Principe di Moldavia sotto li 2 di Aprile esser passato per la residenza

sua di Jasi quel Chiaus Turco, che alcune settimane si diceva fosse per venir'in Polonia e che portasse una veste e sciabla al Chimilinski, mandategli dal Gran Signore per animarlo alla guerra contro di questo Regno, con promesse di poderosi soccorsi. Soggiungono le medesime lettere che'l Tartaro pensasse di mandare in soccorso del Chimilinski m/15 de suoi cavalli, ma che havendo poi inteso, che per parte della Republica si facevano tutti i sforzi maggiori per soggiogar'quei ribelli, haveva risoluto di portarsi in loro aiuto con tutte le sue forze e s'era destinata la mossa del Chrim per li 19 di Marzo, ma le grandi nevi, ch'erano cadute, aggiunge il Principe, che gli havrebbero facilmente potuto impedire questa mossa così celere e così numerosa. Et io qui a Vostra Eminenza profondissimamente m'inchino.

Varsavia, 15 Aprile 1651.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servo
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.
(Sig. Cardinale Pamphili.)

3387.

Vienna, 15. IV. 1651.

De progressibus exercitus poloni in bello contra cosacos.

ASV, *Nunz. di Germanuia*, vol. 149, fol. 107.

Vienna, 15 Aprile 1651.

(f. 107) ...

Portano le lettere di Varsavia, in data del primo corrente, che quel Re si era ritirato a far gli essercitii spirituali al luogo di Camaldoli. Che il Palatinato di Braslavia era ritornato all'ubbidienza di quella Corona e che però si era ricuperato tutto quello, che havevano occupato li Cosacchi doppo la stabilita pace, et in oltre si era ritorto gran tratto di paese e molte città di consideratione e molti forti e con esse si era racquistato gran parte del tesoro del Regno, in modo che animati li soldati ogni giorno divenivano più arditi e l'essercito tutto s'ingrossava maggiormente a segno, che già si trovava in numero di m/15 persone. Il Generale Calinoski scriveva a Sua Maestà, che non haveva già timore di andare ad incontrare il Chimilinski e che sperava di batterlo.

3388.

Varsavia, 22. IV. 1651.

De apparatu bellico cosacorum et de tartaris.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 59, fol. 122-22v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Sin' hora non si ha qui alcun'avviso dell'arriyo di questa Maestà a Lublino. E' però certo, che hanno incontrato poco buone strade per la quantità dell'acque e del fango nella resolutione de giacci. Si dolgono ben'communemente tutti della penuria del vivere e questa par'che cresca sempre di vantaggio, quanto più si portano dentro della Russia. All'incontro, il nemico si sente che habbia in abbondante copia ogni cosa e come si scrisse con le passate, aspettava il Cham de Tartari con tutte le forze e doveva questo partir'dal Chrim alli 19 di Marzo, se pure le nevi grandi, che sono cadute in quest'anno non gl'havessero fatto differir'la partenza. Sua Maestà credesi, che possa haver'nel suo campo di gente forastiera intorno a m/13 huomini, ma non so, come potrà stare ben'congiunta col digiuno la disciplina del soldato, e se bene si fondano in questi le maggiori speranze della guerra, lo straniero per lo più saccheggia come cosa straniera e non propria il paese che dovrebbe difendere. (f. 122v) Questo Ambasciatore Tartaro doppo la partenza del Re è stato condotto per sua residenza nel castello di Mariemburgh in Prussia, poiche sendone ancor'uno di questo Regno nel Chrim non se ne fosse per avventura fuggito, restando tuttavia l'altro nelle mani di quei barbari, dei quali non può chi che sia ripromettersi che poca fede, con che io assicuro Vostra Eminenza della mia perpetua divotione al suo nome e le fo humilissima riverenza.

Varsavia, 22 Aprile 1651.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servo
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Pamphili.)

3389.

Vienna, 22. IV. 1651.

De motibus exercitus polonici in bello cosacico.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 149, fol. 114v.

Vienna, 22 Aprile 1651.

(f. 114v) ...

Di Varsavia, in data delli 8 corrente, si ha, che quel Serenissimo Re haveva comandato al Generale Kalinoschi, che non s'inoltrasse molto nel paese nemico, per non esser'colto in mezzo. Il Generale esegul l'ordine, con ogni prudenza, e senza perdita veruna si è ritirato alquanto più in dietro, per aspettare con sicurezza la presta uscita di quella Maestà in campagna.

3390.

Varsavia, 29. IV. 1651.

De exercitu polonorum, de turcis et de moscovitis.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 59, fol. 123-23v.
 TOMAŠIVSKÝJ S., *MVU*, vol. I, pp. 114-15.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Queste Maestà continuano la lor'dimora in Lublino, di dove par che si sia deliberato il Re di partir'martedì prossimo 2 dell'entrante verso Camenez e la Regina se ne tornerà a Varsavia, e si risolve anche di non aspettar'maggior'gente, che alla giornata gl'anderebbe giungendo, perche fu sempre madre de buoni successi la prestezza, massime nelle cose militari. Il nostro essercito patisce in estremo di tutto il necessario e perciò si sente sminuirsi ogni giorno senza esser combattuto dal nemico. E' in pronto nella Cancellaria tutta l'espeditiione per chiamarsi la nobiltà a seguir'il Re in guerra. Ma per tanti mali humori, che si sentono correre per le parti di questo corpo mistico, resta sin'hora sospeso l'ultimo editto e forsi che potrà differirsi sin'ad un'estremo bisogno.

Il gran Maresciallo Lubomirski s'è ritirato in un suo luogo assai forte di sito e di mano verso l'Ungheria con m/3 de proprii soldati e parmid'udire, che fra di loro i signori fratelli s'habbiano fatta una reciproca donazione del patrimonio. Questo cavaliere percosse con un bastone l'Instigatore del Regno, Commissario deputato dal Re, nell'atto d'una commissione di certe saline in Bogna.¹⁸⁶ Onde Sua Maestà se n'è chiamata (f. 123v) offesa e s'è dichiarata di voler'procedere con quel rigore, che richiedono le leggi. Et io per me in tal caso crederei, che tutti i grandi del Regno, ancor'quegli poco amorevoli del Maresciallo, sempre si dimostreranno contrarii, perciò che il castigo, che può da darsi da un solo a delinquenti generano rispetto, assicurano l'auttorità e fermano la potenza.

Il Turco par'che habbia commandato sotto pene della vita alli Principi di Vallacchia e di Moldavia di assistere alli Cosacchi, e questo si dice che habbia risposto, che la terrà con chi vince. Si dubita molto più del Transilvano et ancor'più di questo del Principe, suo fratello, che aspirò a questa Corona dopo la morte di Vladislao.¹⁸⁷

Il Moscovita si sente che tenga alli confini m/30 cavalli, ne si sa ancora, se per buona ragione di guerra ò pure per esser'pronto ad unirsi con alcuna delle due parti contrarie. Non ha molto, che furono appresso di quel Principe alcuni Ambasciatori del Chimilinski, che ne partirono sodisfatti. Sua Maestà ha aggiunte nuove commissioni alli suoi, che a que-

¹⁸⁶ Bochnia, iam fere in viciniis Cracoviae.

¹⁸⁷ Anno 1648, post mortem Regis Vladislai IV.

st' hora potranno essere facilmente in Mosca, che con ogni studio et a qualsisia partito procurino di tirarlo ad unirsi seco ò almeno di renderlo neutrale. Con che finisco et a Vostra Eminenza fo humilissima e profondissima riverenza.

Varsavia, 29 Aprile 1651.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servo
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.
(Sig. Cardinale Pamphili.)

3391.

Vienna, 29. IV. 1651.

Relatio de bello polono-cosacico.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 149, fol. 121v.

Vienna, 29 Aprile 1651.

(f. 121v) ...

Di Varsavia con le lettere de 15 si ha poco di nuovo, e pare, che ambi gl'esserciti non pensino a novità alcuna, aspettando ciascuno li soccorsi de suoi, cioè quello di Polonia del suo Re medesimo e della nobiltà del Regno, e quello de Cosacchi dalli Tartari, loro confederati. ...

3392.

Venetiis, 29. IV. 1651.

Cosaci in Lithuania et apparatus bellicus suecorum.

ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 81, fol. 290-90v.

Di Venetia, 29 Aprile 1651.

.

Di Polonia confermano l'entrata de Cosacchi nella (f. 290v) Lituania con potentissimo essercito et quanto alli progressi de Polacchi, sono differenti le relationi, a quanto si scrisse, attendendosi però maggiori particolari.

D'Amburgo avvisano, che in Svetia si allestivano in fretta m/X combattenti per inquarterarli a confini della Livonia, ove il Principe Razzivil si conferma haver'ammazzato nell'ultimo conflitto più di m/12 Cosacchi, con quantità di prigionj, ma con poco danno rispetto alli rinforzi havuti di m/50 Tartari et attendevamo tutte le forze dell'Horde di Tartaria.

.

3393.

Varsavia, 6. V. 1651.

*De itinere Regis et Reginae Poloniae usque ad Sokal.*ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 59, fol. 127.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Non partirono da Lublino le Maestà del Re e Regina martedì passato, come si scrisse, per qualche penuria de cavalli, ma hoggi doveva seguire infallantemente e la Regina accompagnerà il Re sino a Sochal, 20 leghe di là oltre da Lublino, per visitar'quella miracolosa imagine di Ncstra Signora¹⁸⁸ e poi se ne tornerà indietro a questa Corte. E'l Re attenderà in Costantinova la nobiltà tutta intimata a comparir'armata in quel luogo pe'l giorno della Santissima Trinità. Et a Vostra Eminenza fo humilissima riverenza.

A Varsavia, 6 Maggio 1651.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servo
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.
(Sig. Cardinale Pamphili.)

3394.

Vienna, 6. V. 1651.

*Rumores de victoriis cosacorum.*ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 149, fol. 135v.

Vienna, 6 Maggio 1651.

(f. 135v) ...

Con le lettere di Varsavia, in data delli 22 passato, è svanita la voce, che si era sparsa d'una gran rotta, data dalli Cosacchi all'essercito Polacco e solo si sa, che doppo la partenza di quel Re per Lublino non vi era altro avviso del suo arrivo colà. Si conferma, che il Chimilinski aspettasse il Cham de Tartari, che dovea partir da Chrim li 19 Marzo. ...

3395.

Varsavia, 13. V. 1651.

*De exercitu polonorum ad Sokal et ad Kalnyk.*ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 59, fol. 129.

¹⁸⁸ Fortasse agitur de imagine miraculosa Sokalensi, quae erat minus famosa; non excluditur agi de imagine miraculosa Chelmensi, quam secum Jacobus Susza, Vicarius Generalis Chelmensis, ad castra adduxit Regis Poloniae, ante pugnam ad Berestečko.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Alli 9 del corrente e non prima partì Sua Maestà da Lublino e sarà in Sochal per li 15, dove troverà intorno a m/30 soldati e quasi altri m/X tra voluntarii e stipendiati seguono la Maestà Sua. Ivi non si fermerà lungo tempo, poiche s'intende, che'l Chimilinski già avesse radunato et in ordine'l suo essercito in Kalnik,¹⁸⁹ aspettando il Cham de Tartari fra una ò due settimane al più lungo. Già havevano passato il Boristene m/6 Tartari del Chrim, i quali con altri del Bugiac e Nahaiensi facevano un numero di m/14 cavalli, già congiunti col Chimilinski.

.....

Varsavia, 13 Maggio 1651.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servo
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.
(Sig. Cardinale Pamphili.)

3396.

Varsavia, 13. V. 1651.

De partibus tartarorum in bello polono-cosacico.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 59, fol. 130.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Nella settimana passata capitò in Lublino un'Ambasciatore Tartaro con lettere a Sua Maestà, nelle quali il suo Signore si mostra obligato d'assistere a i Cosacchi contro la Maestà Sua, non ostante la pace, mentre da questa parte con atti hostili si sia mancato all'osservanza di essa. Fu rispedito subito indietro e con le risposte in scritto e con la viva voce gli fu rimostrato esser'un falso supposto de medesimi Cosacchi, i quali con privar'li nobili de beni e delle vite, col tener'continue pratiche co' nemici della Maestà Sua e coll'essersi resi sudditi d'altro Principe, non era che mancanza di fede e violatione della pace.

Scrivevano pure a Lublino, che vi s'aspettava di momento il Gran Maresciallo, i cui interessi si davano per aggiustati, ancorche criminali per quella percossa, che diede all'Instigatore nell'atto d'una commissione, come si scrisse due settimane sono.

Si era ivi parimente lasciato vedere il Palatino di Russia e parti d'ambe le Maestà molto sodisfatto havendogli il Re offerto il Castello di Cracovia per la Duchessa, sua moglie, con m/6 fiorini di pensione delle proprie rendite e m/4 della Regina. Con che a Vostra Eminenza humilissimamente m'inchino.

Varsavia, 13 Maggio 1651.

¹⁸⁹ In media quasi Podolia, ad semptentrionem a civitate Braclaviensi.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servo
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.
(Sig. Cardinale Pamphili.)

3397.

*Vienna, 13. V. 1651.**De exercitu polonorum, de moscovitis et de legatis Chmelnyckyj.*ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 149, fol. 142v.

Vienna, 13 Maggio 1651.

(f. 142v) ...

Sono de 29 passato le lettere di Varsavia e portano ... S'intende, che l'essercito Polacco trova grandissima penuria di viveri per tutti li luoghi dove passa. Che il Moscovita habbia in essere circa m/30 cavalli. Che al medesimo siano capitati Ambasciatori del Chimilinski e che dal medesimo siano partiti con molto buona sodisfattione. ...

3398.

*Venetiis, 13. V. 1651.**De intentionibus bellicis cosacorum, de dissidiis in exercitu polonorum et de tartaris.*ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 81, fol. 325-25v.

Di Venetia, 13 Maggio 1651.

.....
Con lettere di Varsavia si sente, che quella Maestà havesse replicati ordini al General Calinoschi di non inoltrarsi più dentro nel paese de Cosacchi, mentre haveva la Maestà Sua scoperto, che il Cheminischi haveva la mira di prendere l'essercito Reggio all'improvviso nella rete, che però prendesse il camino con la sua gente verso Bari, et segul la detta ritirata con buon ordine senza perdere nemeno un soldato ne alcuna preda, et tal resolutione è stata molto (f. 325v) laudata, massime, che tra capi del detto essercito vi sono molte discordie, che si spera saranno supite con l'uscita in breve della Maestà Sua in campagna et quanto alla lega resta tuttavia senza resolutione et piaccia a Dio che si conchiuda. S'intende poi che i Cosacchi rinforzati di m/20 Tartari et avanzati alla volta del sudetto Calinoschi, Generale di Polonia, l'havessero necessitati ritirarsi in Bari, fortezza picciola di 4 soli baloardi et credesi poco provista de viveri. Si dubita però che il nemico se sia posto all'assedio e se così è, stà in pericolo di perdersi tutta la detta gente ivi retiratasi prima che possi esser soccorsa. Partirà il Re

alli 14 per Lublino et si avvanzarà doppo qualche giorno nella Russia, ove si amassa tutta la soldatesca. Ma poco si spera di bene, perche li Palatini tutti vogliono comandare et niuno obedire.

.

3399.

Varsavia, 20. V. 1651.

Rumores de progressu exercitus cosacici et apparatus bellious polonorum.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 59, fol. 145-45v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Mentre dovevano partir'le Maestà da Lublino per Sochal, furono varie le voci che si sparsero dell'incursione de Cosacchi e Tartari, ò vere ò simulate, come alcuni vogliono. Fu persuasa la Regina a non passar'più oltre, ma di tornarsene indietro a Varsavia, dove giunse con ottima salute martedì passato. Il Re seguiva il suo camino a passi molto veloci e con la gente floritissima, che si trova, come mi dice la Regina, e con l'altra, che aspettava della nobiltà, havrebbe passato di sicuro il numero di m/150 combattenti, co'quali poteva tentare ogni grande impresa. Si sono disposti corrieri in modo, che s'havranno le notizie di quanto siegue molto spesso, e'l Serenissimo Principe Carlo Ferdinando¹⁹⁰ v'ha ancor'impiegato alcuni suoi huomini a cavallo, che verranno in giornate diverse da gl'altri. Si che fra tutti si havranno lettere dal campo quattro volte la settimana. Il non esserne sin'hora comparso alcuno fa credere, che Sua Maestà proseguisca il suo viaggio, ò che sia intenta ò vicina a qualche fattione, e che prima aspetti l'essito per darne conto alla Regina, che ne vive con molta apprensione. Iddio faccia, nelle cui mani è la custodia dei Regni e da cui derivano le vittorie, (f. 145v) che siano prosperi i successi, e conforme al bisogno non meno della Christianità, che al pensiero di Nostro Signore. E qui io resto et a Vostra Eminenza humilissimamente m'inchino.

Varsavia, 20 Maggio 1651.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servo
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Pamphili.)

3400.

Venetiis, 20. V. 1651.

De eventibus belliois et de circumstantiis in exercitu polono.

ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 81, fol. 345-45v.

¹⁹⁰ Frater Regis Poloniae Casimiri Joannis, filius Sigismundi III.

Di Venetia, 20 Maggio 1651.

.....
 Di Varsavia scrivono la marchiaua del Re alli 13 verso Lublino et l'alestimento della nobiltà del Regno per uscire in campagna resta in dubbio, mentre questa mossa generale (f. 345v) riesce di gran spesa et di poca corrispondenza tra Generali, e però molti credono che sarà diferita sino all'estrema necessità, con ordine però di star'pronta ad ogni cenno di detta Maestà, la quale in tanto va radunando i nuovi reggimenti levati a spese del publico, sperando formare un corpo considerabile, mentre il Tartaro oltre li m/20 huomini in aiuto de Cosacchi si dichiara volere uscire con tutte le forze di persona, ma non lo può eseguire per la moltitudine de cavalli, se non quando sarà cresciuta l'erba. Quanto all'essercito Polacco retirato a Bari, si sente solo un'avviso incerto, che se sia retirato più dentro in una fortezza più sicura.

.....

3401.

Varsavia, 27. V. 1651.

Adventus Regis ad campum exercitus polonici, de pugnibus ad Kamenec in Podolia et de stationibus ducis Chmelnycky ad Tarnopol.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 59, fol. 147-48.

TOMAŠIVSKÝJ S., MVU, vol. I, pp. 117-18.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Trovavasi alli 21 del cadente Sua Maestà col suo campo sotto Sochal, ivi s'aspettava nel giorno seguente il Generale Calinoski con m/8 veterani soldati, il Gran Maresciallo Lubomierski, col cavallerizzo del Regno, suo fratello con altri m/3 de proprii. Il Principe Zamoyski con m/2 è'l Palatino di Cracovia pure con m/2 persone, e di continuo giungevano alla Maestà Sua altri soldati. Il suo essercito era già di m/40 soldati e co'servitori che non sogliono numerarsi, benchè questi alzino ancor'loro le bandiere e spesso faccino delle prove et imprese più ardue, saranno in tutti m/150 persone, non computandovi la speditione generale della nobiltà, che dovrà essere sotto l'insegne Reali per li cinque dell'entrante.

Il Calinoski mentre se ne passava da Camenez per Sochal ad unirsi col Re, ivi lasciò competente presidio. Il Chimilinski credendola sprovvista vi spedì per sorprenderla ò pure com'altri vogliono, per impedir'la uscita di colà al Calinoski. La fortezza li rispense con lor'perdita. Doppo questo loro primo (f. 147v) cattivo incontro, d'essere stati ributtati da Camenez ò di non havervi trovato l'essercito, m/20 Cosacchi e m/3 Tartari sotto il comando del figlio del Chimilinski¹⁹¹ seguirono alla coda

¹⁹¹ Thimoteus Chmelnyckyj.

il Generale Calinoski et a fianchi seguendo spesso delle scaramucce. I nostri diedero due volte il foco al bagaglio, per esser'più liberi e per rimaner'col solo necessario. In alcune acque e cattivi passi di Cupienzam¹⁹² furono assaliti con maggior impeto. Ivi restarono fra prigionj e morti 20 de nostri. Diedero campo a nemici di passar'l'acque et ordinati in battaglia doppo lieve combattimento gli riuscì di disordinar'l'inimico e disfarlo con la prigionia di tre capi principali Cosacchi e del Mursim, che comandava alli Tartari. Questo è in prigione co'ferri ai piedi e per suo riscatto offriva m/20 tallari. Li Cosacchi, detto uno Mucha e l'altro Nebaba e'l terzo Putrafutri¹⁹³ saranno a quest'hora fatti morire come meritavano.

Vedendo questo Mursin Tartaro, quasi Palatino in lingua nostra, l'essercito di Sua Maestà sì fiorito, disse, che'l Chimilinski non era ben avvisato, (f. 148) perche supponeva non esservi altra gente che quella del Calinoski e che se bene egli haveva m/200 persone e m/20 Tartari, Sua Maestà havrebbe con tutto ciò con la sua gente potuto non solo soggiogarlo, ma portarsi sino a Costantinopoli. Il Gran Cancelliere in nome del Re in una publica udienza gli rimostrò il suo mancamento e che presto havrebbe veduto ancor'il suo Principe nella maniera, ch'egli si trovava. Che non dubitasse però della clemenza Reale, ancorche da lui non meritata.

Il campo del Chimilinski era a Tarnopol, 14 leghe distante da Sochal, e ristorata la cavalleria del Calinoski, a mio credere penso, che Sua Maestà anderà ad incontrarlo. Si mette gran dubio della venuta del Cham, ma sin'ora non se ne penetrano le cagioni. E qui con humilissima riverenza all'Eminenza Vostra m'inchino.

Varsavia, 27 Maggio 1651.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servo
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Pamphili.)

3402.

Varsavia, 27. V. 1651.

Imago miraculosa Chelmensis in exercitu polono.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 59, fol. 149.

¹⁹² Agitur de Kupčynci, ubi exercitus polonicus quamdam sustinere debuit pugnam cum cosacis; de exitu eius una et alia pars aliam dedit versionem. Cfr. M. HRUŠEVSKYJ, *Istorija Ukrajiny-Rusy*, vol. 9, I, pag. 244, ubi datur minutissima narratio de hisce eventibus.

¹⁹³ Non constat ex aliis fontibus de hac captivitate trium ducum cosacorum, seu centurionum. Cfr. M. HRUŠEVSKYJ, *op. cit.*, 9, I, pag. 244.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

S'hanno lettere dal campo sotto Sochal delli 21 del corrente e mi danno avviso, come una sacra e miracolosa imagine della Beatissima Vergine, dipinta da S. Luca, donata ad Vladimiro Duca di Russia¹⁹⁴ insieme coll'altra di Czestochovia, trasportate in queste parti da Constantinopoli, Sua Maestà l'haveva nuovamente recuperata dalle mani d'alcuni cittadini di Chelma,¹⁹⁵ che la tenevano nascosta, con giuramento di non palesarla e non restituirla alli Cattolici. Onde era poi stata posta in un decente altare sotto il padiglione reale et era venerata dall'essercito e frequentata come una Basilica con tenerezza di divotione ben'singolare. Piaccia al Signore Dio et alla sua Santissima Madre, che sotto gl'auspicii del suo potentissimo patrocinio si possino risarcire i passati danni e di confondere i loro e nostri nemici. E qui a Vostra Eminenza fra tanto fo humilissima riverenza.

Varsavia, 27 Maggio 1651.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servo
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.
(Sig. Cardinale Pamphilli.)

3403.

Vasavia, 27. V. 1651.

Descriptio cosacorum et ducis Chmelnyckyj.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 59, fol. 150.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

L'empia perfidia di quello scomunicato Chimilinski è passata sì oltre, che non contenta delle ribellioni contro'l suo Principe naturale, dell'unione si stretta co'nemici della croce di Cristo e delle promesse e giuramenti sacrilegi d'apostatar'dalla sua fede christiana, ancorche Scismatica a diventar'Tureo, spedi dal suo campo, non ha molto tempo, centocinquanta perdute persone sotto finta di mendicar'il sostegno della vita humana, dando prima a ciaschuno cinque tallari con promesse nel ritorno loro e doppo il fatto di donargliene altri cinquanta. Il terzo di questa disperata gente fu inviato a questa città per incendiarla e gl'altri cento in varii altri luoghi del Regno a fare il simile. Qui ne sono stati presi sei e sono tutti contesti ancorche ritenuti et esaminati separatamente. Si fanno diligenze e qui è dapertutto per haver'sentore

¹⁹⁴ An. 972-1015. Agitur fortasse de imagine B. V. Mariae Chelmensi vel Belzensi. Secundum quamdam traditionem imago e Czestochovia erat prius in civitate Belzensi.

¹⁹⁵ Agitur, ut videtur, de imagine miraculosa Chelmensi, quam secum Jacobus Susza ad castra attulit Regis.

de gl'altri e dargli il meritato castigo. Ma l'essersi questi scoperti fa credere, che gl'altri si sieno posti in fuga. Et a Vostra Eminenza profondissimamente m'inchino.

Varsavia, 27 Maggio 1651.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servo
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.
(Sig. Cardinale Pamphili.)

3404.

Varsavia, 27. V. 1651.

Jubilaeum anni 1650 pro exercitu polonorum.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 59, fol. 151.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Due dispacci di Vostra Eminenza mi capitano in questa settimana ... E l'altro delli 29 pure con due simili, che m'accennano la ricevuta delle mie delli 25 di Marzo e la benigna disposizione di Vostra Eminenza nel voler'rappresentare a Nostro Signore l'istanza di Sua Maestà, perche possino essere ancor'partecipi del tesoro del santo giubileo quei che si trovano impiegati a difendere non meno il proprio dominio, che la Religione Cattolica, di cui non lasciano cosa intentata per trionfarne i confederati Scismatici et infedeli. Finisco inchinandomi a Vostra Eminenza humilissimamente et inviandole quattro lettere in piano.

Varsavia, 27 Maggio 1651.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servo
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.
(Sig. Cardinale Pamphili.)

3405.

Vienna, 27. V. 1651.

Apparatus bellicus cosacorum et partes tartarorum in bello.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 149, fol. 155-55v.

Vienna, 27 Maggio 1651.

(f. 155) ...

Con le lettere di Varsavia, in data de 13, si ha ... Il Chimilinski si trovava in Kalnik, et aspettava fra due settimane il Cham de Tartari, che si doveva congiunger'seco, e di già haveva nel suo essercito m/14 di quei barbari del Chrim, (f. 155v) del Bugiach, e del Nakaiense. Il Tartaro sudetto haveva mandato al Re di Polonia un altro Ambasciatore, a cui fu data audienza in Lublino, e rispedito in dietro alli 5 del corrente.

Rappresentava detto Ambasciatore l'obbligo, che teneva il suo Signore, di assistere alli Cosacchi, mentre dalla parte di Polonia con atti hostili si era mancato all'osservanza della pace. Li fu risposto ciò essere un falso supposto de medesimi Cosacchi, poiche anco doppo la pace questi istessi non hanno lasciato di commettere mille enormità contro quella Corona e Republica, discacciando i nobili dalli proprii beni, privandoli di vita e sottoponendosi essi Cosacchi al vassallaggio di altri Prencipi.

3406.

*Venetiis, 27. V. 1651.**Progressus exercitus polonici et cosacici.*ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 81, fol. 356.

Di Venetia, 27 Maggio 1651.

.....
 Di Varsavia 29 caduto scrivono, che Cosacchi si fossero radunati a Città nuova per far'la mostra generale et poi giontarsi con Tartari, et da tutte le parti marchiano anco le genti Reggie alla mostra generale verso Lublino, sì che si prevede una sanguinosa battaglia; et il Moscovita stà a vedere, che accresce molto timore a Polacchi.

.....

3407.

*Varsavia, 3. VI. 1651.**De motibus cosacorum.*ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 59, fo.l 153-53v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Sono varie le voci che si spargono e le notizie, che si scrivono dal campo sotto Sochal intorno a queste sconcertatissime commotionj, perche anche varii sono i rumori, che semina nel suo campo il Chimilinski, dando hora ad intendere a suoi adherenti d'aspettar'in breve il Cham in aiuto, che nell'essercito non vi fosse Sua Maestà, hora di volersi portar'ad attaccar'l'essercito Polacco con m/120 persone scelte da ogni tre una et egli rimanersi cogl'altri in Tarnopol et hora di ritirarsi a Sbaraz, in quelle trinciere, dove i Polacchi sostennero l'assedio per molte settimane. Sua Maestà par'che inclinasse doppo le feste della Pentecoste di partir'in continente da Sochal e d'incontrar'questi nemici.

Il Mursin, Tartaro prigionie, scrisse di moto proprio al Cham contro il Chimilinski e che non meritasse nè fede nè assistenza; essere nell'es-

sercito Sua Maestà di persona et haver'tali (f. 153v) forze, che possa facilmente reprimere l'audace ribellione de Cosacchi, ma di soggiogar'ancora tutta la Tartaria e di portarsi a Costantinopoli. Et ha in oltre scritto al comandante delle guardie de Tartari, destinate alla custodia del Chimilinski, che dice esser'suo parente e se ne ripromette assai, acciò che lo conduca prigionie a piedi del Re per dar'fine a queste ribellioni e guerre civili. Et a Vostra Eminenza con humilissima riverenza m'inchino.

Varsavia, 3 Giugno 1651.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servo
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Pamphili.)

3408.

Varsavia, 3. VI. 1651.

Instantiae Jacobi Susza pro Eparchia Chelmensi.

APF, *Scritt. rif. n. Congreg. Generali*, vol. 339, fol. 44.

Ill.mo e Rev.mo Signor mio Oss.mo, Monsignor Massari, Segretario della Sacra Congregazione de Propaganda Fide.

Mi rappresenta il P. Giacomo Susza, dell'Ordine di S. Basilio, Greco Unito,¹⁹⁶ tener intentione per lettere da cotesta Sacra Congregazione, scrittegli sin dal tempo dell'Emin.mo Signor Card. S. Onofrio, di fel.mem., già Prefetto della medesima, per essersi destinato il luogo in cotesto Collegio ad alcuni sogetti della Diocesi di Chelma, e mi richiede in fine per l'essecutione. In altra maniera non parmi di poter sodisfare al desiderio, et al zelo di questo buon Padre, quanto che di portarne l'istanza alla notizia di V.S. Ill.ma, alla quale in oltre, et al suo patrocinio raccomandando la persona, et interessi di questo buon religioso, e sia sicura, che v'è meritevole, poichè in queste sconcertate commotioni egli è quasi il nocchiero de'gl'altri Uniti, et è quello, che ha procurato il ricapito

¹⁹⁶ Jacobus Susza, basilianus, Superior Chelmensis; olim alumnus Brunsbergensis (1627-1633), dein Olmitzensis (1633). Dein Magister in scholis Chelmensibus. Post obitum Episcopi Chelmensis Methodii Terleckyj eiusdem eparchiae Administrator, et dein Episcopus (1652-1685). Annis 1664-1665 Romae commorabatur, ubi tria maiora scripsit volumina de B. Josaphat, de Meletio Smotryckyj, nec non opus dictum: « De laboribus Unitorum » (cfr HARASIEWICZ, *Annales Ecclesiae Ruthenae*, pag. 298-349). Cfr. eius epistulas in *Epistolae Archiepiscoporum, Episcoporum aliorumque Praelatorum*, Romae. Cfr. etiam *Acta et Litterae S. C. de Prop. Fide*, vol. I, II, Romae 1953-1954, secundum *Indicem nominum et rerum*.

à molti essuli dalle loro chiese, e da loro Monasterii. E qui à V.S. Ill.ma bacio affettuosamente le mani.

Varsavia, 3 Giugno 1651.

Di V.S. Ill.ma e Rev.ma dev.mo servitore vero
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

3409.

Vienna, 3. VI. 1651.

Intentiones bellicae polonorum.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 149, fol. 160-60v.

Vienna, 3 Giugno 1651.

(f. 160) ...

Di Varsavia, in data delli 20 passato, si ha ... Il Re proseguiva velocemente il suo viaggio, e si sperava, che con la venuta della nobiltà potesse havere in essere un essercito poderoso di m/150 persone. Pare, che il (f. 160v) disegno di Sua Maestà è di attaccar'li Cosacchi avanti, che con essi si siano congiunti li Tartari, che si crede dover venire.

3410.

Venetis, 3. VI. 1651.

De negotiis persicis turcarum.

ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 81, fol. 380.

Venezia, 3 Giugno 1651.

Anco questa settimana si parla della mossa del Persiano con le lettere di Vienna e viene maggiormente accreditata co'particolari che portan' appresso, ch'egli habbia occupati alcuni luoghi, ch'il Turco faceva contribuire al Bassa di Babilonia; il che verificandosi, doverà divertir'egli dall'applicazione della guerra con la Republica e dalla alleanza che s'intende habbia con i Cosacchi.

.

3411.

Venetis, 3. VI. 1651.

De cosacis, moscovitis et valachis contra Poloniam progredientibus.

ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 81, fol. 384-84v.

Di Venetia, 3 Giugno 1651.

.

Di Varsavia scrivono, che il Re havesse risoluto la sua partenza da Lublino alli 2 stante per giontarsi (f. 384v) con l'essercito, li cui affari riescono sempre più turbolentissimi, mentre si sente, che anco il Moscovita habbi m/30 cavalli a confini et che li Ambasciatori del Chimelnischi erano partiti con gran sodisfattione, nuova stimata la più dolorosa che potesse venire. Si stima però che vi erano anco gionti li Ambasciatori inviati dalla Polonia et Lituania con ordine di procurare di tirarlo all'unione de Polacchi. L'ultime poi di Leopoli dicono, che il Valacco armi alla gagliarda in aiuto de Cosacchi et che il Turco li habbi inviato un gran corpo d'essercito, che perciò si era sotto rigorose pene intimata la mossa della nobiltà per li 5 Giugno a Costantinova, et in tanto il Palatino di Braslavia ha inviato 2 suoi gentilhuomini al Chimelnischi, col quale trattano qualche accordo a Sciovia, ma poco si può sperare di buono dall'unione di tante barbare nationi.

.

3412.

Varsavia, 10. VI. 1651.

De actionibus Regis et de motibus exercitus cosacorum et tartarorum.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 59, fol. 156-56v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Hoggi giungono altre lettere dal campo delli 7 corrente e portano avviso, che Sua Maestà havesse differita la sua mossa da Sochal per due altri giorni. Che il Chimilinski haveva fatto appiccare ad un'arbore la sua moglie con un signore, per sospetto d'inhonestà e lasciati ivi i loro cadaveri, perche la putredine li consumi.

Sono varie le voci della venuta del Cham, poiche alcuni dicevano esser'poco lontano, altri che già vi fosse giunto et altri che non fosse per partir'dal suo dominio, dubitando, che altri Tartari, sudditi del Moscovita, non l'assalissero, per lo che nel campo Cosacco fra i Tartari che v'erano, v'era anche gran'confusione, volendo lasciar'quel servizio e ritornar'alla difesa de proprii figli e moglie. Il Chimilinski li haveva ritenuti con dargli a credere per la vana la voce, e che quando pur'fosse vera, che già non erano più in tempo di tornarvi senza lor'pericolo. In fatti conchiudono, che quanti (f. 156v) erano i prigionj e le spie, che giungevano al nostro campo, altrettante erano ancora, e tutte diverse le dispositioni e le nuove. Con che io finisco et a Vostra Eminenza humilissimamente m'inchino.

Varsavia, li X Giugno 1651.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servo
 Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.
 (Sig. Cardinale Pamphili.)

3413.

Varsavia, 10. VI. 1651.

*Apparatus bellicus polonorum et cosacorum.*ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 59, fol. 157-57v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Sua Maestà havendo già data la mostra al suo essercito e trovato di m/36 persone scelte, che con i loro servitori fanno un numero di m/120 cavalli et avvicinandosi ancor'la nobiltà s'era la Maestà Sua mosca da Sochal in vicinanza di Tarnopol, due leghe, dove par'che tuttavia si trattenghi il Chimilinski. Questo dicono haver'si gran'moltitudine di gente, che scrivono occupar due leghe e meza di paese e si crede, che a quest'ora gli sia giunto il Cham de Tartari con tutte le sue forze.

Sotto Podorze fecero prova m/2 Cosacchi di prendere alcune vetto-
 vaglie, che si portavano al campo Regio, trovarono qualche resistenza
 de villani, che le conducevano, ancorche Ruteni. Fra tanto comparvero
 due compagnie de cavalli de nostri e spauriti i Cosacchi, dubitando di
 maggior moltitudine, si diedero disordinatamente alla fuga. Onde riu-
 sci alli nostri d'ucciderne molti. Altri si salvarono per i boschi, (f. 157v)
 con che acquistaron i nostri intorno a 800 cavalli.

Il Chimilinski per assicurarsi dalla parte di Lituania, haveva spedito
 a quella volta alcuni regimenti Cosacchi, con m/8 Tartari e'l proprio
 figlio. Questo lo solecitava per maggior numero de Tartari e gli doman-
 dava consiglio, se doveva fortificarsi in qualche luogo, ò pure di venir
 a battaglia. Non si sa, che risposta gl'habbia data, se non che faceva
 diligenze per mandargli soccorsi. Piaccia al Signore Dio di confondere
 i suoi e nostri nemici. Et fra tanto io resto et a Vostra Eminenza fo
 humilissima riverenza.

Varsavia, X Giugno 1651.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servo
 Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.
 (Sig. Cardinale Pamphili.)

3414.

Vienna, 10. VI. 1651.

*Exercitus polonorum et motus cosacorum.*ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 149, fol. 165-65v.

Vienna, X Giugno 1651.

(f. 165) ...

Portano le lettere di Varsavia in data delli 27 passato che il Re alli 21 si trovava a Sokal con un'essercito assai fiorito, alli 22 vi si aspettava il Generale Chalinowski con m/8 combattenti. Questo nel partire da Camenetz per congiungersi con il Re (f. 165v) haveva sostenuto molte scaramucce con li Tartari e Cosacchi, in una delle quali haveva fatto prigionie il comandante de Tartari e tre capi de Cosacchi. Il detto comandante, chiamato Martin, offeriva m/20 tallari di riscatto, ò vero 30 nobili Polacchi in contracambio. Il Chimilinski era a Tarnopoli, 14 leghe distante da Sokal, con molte migliaia de Cosacchi e Tartari. Non pareva, che il Cham de Tartari fusse per capitarvi più in persona. Il detto Chimilinski haveva inviato dal suo campo più di cento cinquanta persone in varie città del Regno, sotto varii pretesti, con fine di fare attaccare molti incendii in questo luogo et in quello, et in Varsavia istessa ne erano stati carcerati sei, li quali esaminati separatamente confessavano il delitto.

3415.

Venetis, 10. VI. 1651.

De persarum et moscovitarum intentionibus et de cosacorum progressibus bellicis.

ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 81, fol. 414-14v.

Di Venetia, X Giugno 1651.

.....

Di Cracovia scrivono venir'da più parti confirmata l'uscita in campagna del Persiano con poderose forze contro l'Ottomano, che per ciò il Baron¹⁹⁷ di Silistria, che con grosso nervo de genti per commissione della Porta passava in aiuto del Chimelnischi, per ordine della medesima sia stato fatto tornare indietro. Il Moscovita servendosi dell'occasione minaccia a Polacchi di risolvere la piazza di Smolenschi, toltagli già anni dal padre di questo Re, ciò non ostante si aspetta sentire l'operato a Mosca dalli due Ambasciatori inviati dal Regno, per tirarlo al partito de Polacchi, li quali si mettono tutti in armi et si incaminano verso Sochol, per fare il rendeus all'ultimo di Maggio, sperandosi che la presentia del Re sia per accalorare la valorosa nobiltà contro villani ribelli, tuttavia è anco molto (f. 414v) da temere, per essere i Cosacchi fomentati da Turchi et spalleggiati da Tartari et piaccia a Dio che a loro non si unisca anco il Moscovita. Si è finalmente cavata qualche

¹⁹⁷ Bassa vocabatur; hic agitur de interpretatione huius officii.

buona nuova dalle spie de Cosacchi, che prese et tormentate confessano che l'aiuto de Tartari non è come si credeva, ma ben sì che disegnavano di dividere le loro genti in tre corpi, uno per Lituania, il 2.o contro l'esercito Reggio et il 3.o in altra parte per invadere il Regno. Ma se Polacchi faranno presto et saranno d'accordo non li riuscirà il disegno.

.

3416.

*Varsavia, 17. VI. 1651.**De tartaris in exercitu cosacorum et de quadam pugna ad Kamenec in Podolia.*ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 59, fol. 170-70v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Si hanno lettere dal campo, tuttavia sotto Sochal, delli 12 del corrente e par'che non fosse per muoversi da quel luogo, se non doppo havuta la certezza della congiunzione de Tartari con i Cosacchi, poiche correvano varie voci. Hora che non fosse per venir più il Cham, per essere stato riposto in quel Principato il suo maggiore fratello, che si trovava ritenuto in Costantinopoli, reintegrato nella gratia del Gran Signore. Et hora, che già fosse di persona con m/40 de suoi Tartari in Visnezza in aiuto del Chimilinski.

Il figlio del Generale Potozki uscì da Camenez e fece un'imboscata alli Ambasciatori del detto Chimilinski, che con 300 huomini a cavallo se ne tornavano da Moldavia con lettere di quel Principe. Fu uccisa la maggior parte di detti cavalli, fece prigione gli Ambasciatori e furono con loro intercette anche le (f. 170v) risposte, nelle quali il Principe scriveva dell'impossibilità de gl'aiuti di Costantinopoli. Mostrava egli la continuatione della buona amicitia e'l desiderio dello stabilito parentado di sua figlia,¹⁹⁸ e molti credono di vantaggio, che questo Principe avesse già comunicato a Sua Maestà le risposte date al Chimilinski. E qui a Vostra Eminenza profondissimamente m'inchino.

Varsavia, 17 Giugno 1651.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servo
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Pamphili.)

¹⁹⁸ Filia Basilii Lupul, Palatini Moldaviensis (1634-1653), data filio ducis Bohdan Chmelnycy natu maiori - Thimoteo. De hoc negotio eiusque fine cfr. vol. VIII.

3417.

Vienna, 17. VI. 1651.

*Rex Poloniae cum exercitu ad Sokal.*ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 149, fol. 170-70v.

Vienna, 17 Giugno 1651.

(f. 170) ...

Con le lettere di Varsavia, in data delli 3 corrente, si ha, che quel Serenissimo Re continuava la sua dimora in Sokal. Il suo essercito si andava accrescendo notabilmente (f. 170v) e si sperava, che fra poco potesse essere in stato di andare a ritrovare et anco battere l'inimico...

3418.

Venetiis, 17. VI. 1651.

*De negotiis Transilvaniae et de exercitu polonorum.*ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 81, fol. 429.

Di Venetia, 17 Giugno 1651.

.

Di Transilvania si sente, che quel Principe habbia scritto alla Maestà Cesarea, che tenesse ben guardati li suoi confini per timore dell'inondatione di tante genti barbare, che può essere non si contentino dei limiti della Polonia.

Di Cracovia si ha, che quell'essercito Reggio si andasse sempre più aumentando con le genti del Regno, che da tutte le parti vi concorrevano et l'istesso facevano anco Cosacchi accresciuti dalle genti del Kim¹⁹⁹ del Bugnach et Nachai.²⁰⁰ Onde in breve si sentirà qualche sanguinoso conflitto ...

3419.

Varsavia, 24. VI. 1651.

*De actionibus bellicis cosacorum in Polonia et Ucraina occidentali.*ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 59, fol. 174-74v, 193.

TOMAŠIVSKYJ S., MVU, vol. I, pp. 122-23.

¹⁹⁹ Erronee scriptum « Kim ».

²⁰⁰ Sunt tres rami seu s. d. hordae tartarorum: Krimensis, in peninsula Crimea vel s. d. Magna Horda, Budziacensis, quae stationes suas habuit ad ostium fluminis Dnister, ex utraque parte usque fere ad ostium Danubii, et Nogaiensis, ad Mare Azoviense, inter ostium fluminis Dnipro et Don.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Sono seguiti di fresco due incendi, uno quasi incenerì tutta la città di Grabovia, e l'altro da 60 case in un borgo di Lublino, e quivi singolarmente affermano, che dove hebbe principio non vi si fosse acceso fuoco da quattro giorni prima, sì che si crede sia successo per opra d'alcun'di queglii cento, che, come si disse, a quest'effetto furono inviati dal Chimilinski in diversi luoghi.

A quest'hidra velenosa non si recide un capo, che non ne germogolino altre sette per appestar'col suo fiato non solo questo Regno, ma mettere in scompiglio tutto il settentrione. Non è città ne luogo, dove non s'habbia horrore de suoi perversi consigli e dove non si tema il fiato di questo serpe infernale. Ha cercato d'avvelenar'pozzi communi e le lagune contigue alle città. Avvelenò parimente una barca di legumi e d'altre cose commestibili e da Russia l'inviò in queste parti e giunsero sino a Casimiria e fu scoperto (f. 174v) con morte d'una famiglia intiera.

Sotto fintione di fuggir'i pericoli di quelle parti, pure di Russia inviò con le loro donne sei nobili nella Polonia Maggiore per industria et instigatione de quali si sollevarono m/2 villani. Di questi già ne sono stati giustitiati quattro, gl'altri due si sono salvati ne boschi, seguiti dalli stessi villani, e si poteva temere d'un pericoloso incendio e d'esser colti nel mezo, se non vi fosse accorso subito di persona l'Abbate di Lenda, assestito da 200 cavalli di Mons. Vescovo di Posnania, e con molta celerità gli furono anche spediti di quà altri 300 dal Serenissimo Principe Carlo Ferdinando.

Con lettere false, come se fossero del Re, inviò alla città di Czorzin, verso l'Ungheria, governo del Sig. Pletembergh, pochi Cosacchi, i quali entrati nel castello assai forte non vi trovarono alcun'presidio, supponendo a quel custode, che Sua Maestà in questi pericoli haveva comandato ad un'di loro, che ne prendesse la cura e la difesa. Il che riuscì toglì con piena felicità e credenza vi chiamarono dalla forza del Vescovo di Cracovia, che (f. 193) vi spedì incontante 600 huomini e poco doppo due cannoni e già per espresso significò hieri alla Regina haver'ricuperato due porte di quella fortezza. Con che finisco et a Vostra Eminenza humilissimamente m'inchino.

Varsavia, 24 Giugno 1651.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servo
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Pamphili.)

3420.

Varsavia, 24. VI. 1651.

Exercitus regius ad Berestečko et pugnae minoris momenti cum cosacis.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 59, fol. 175-75v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

L'ultime lettere dal campo di Sua Maestà sotto Brestezko²⁰¹ delli 19 del cadente, lontano dal nemico otto leghe, ci portano la nuova dell'ottima salute del Re, l'incertezza tuttavia della venuta del Cham a congiungersi con i Cosacchi. Che il Chimilinski sia per procurar'la pace con ogni suo potere et industria e che Sua Maestà all'incontro non pensa di prestar'più l'attentione sua Reale a questa fraudolentissima sirena. Che nel campo Cosacco vi si sentisse qualche principio di peste, onde molti ne erano morti e più di 200 carri d'ammalati erano stati condotti in Costantinova.

Il Sig. Alessandro Cogneczpolski, Alfier'del Regno, con m/3 soldati seguiva la traccia d'alcuni reggimenti Cosacchi, che s'erano ritirati dall'assedio d'Olica, città del Sig. Duca Radzivil, Gran Cancelliere di Lituania.²⁰² Pare, che Sua Maestà fosse per trattenersi in quel luogo per tutto il seguente giorno et haveva nuova della stazione (f. 175v) del Cogneczpolski seguir'poi il suo camino per attaccar'l'inimico. Con che qui resto et a Vostra Eminenza divotamente m'inchino.

Varsavia, 24 Giugno 1651.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servo
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Pamphili.)

3421.

Varsavia, 24. VI. 1651.

De cosacis Chmelnyckyj et de tartaris.

ASV, *Nuns. di Polonia*, vol. 59, fol. 176-76v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Il Sig. Giorgio Lubomierski, Gran Maresciallo del Regno, in riguardo del padre defonto, Palatino di Cracovia, tiene tuttavia qualche conoscenza e corrispondenza ancora col Cham e col fratello, che governò quei Tartari, che sono appresso del Chimilinski. A questo inviò di corto un suo servitore con lettere. Gli rispose il Tartaro non esser'venuto in queste parti per haver'guerra, ma per stabilir'meglio una pace perpetua, e quando il Chimilinski non fosse per consentirvi, ancorche con disvantaggiose conditioni, egli si sarebbe rivoltato contro di lui medesimo, e con queste

²⁰¹ Berestečko, parvum oppidum, ubi paucis diebus postea polonus exercitus victoriam exportavit super cosacis et tartaris; exinde famosus devenit hoc nomen. Situm fuit ad flumen Styr.

²⁰² Stanislaus Albertus Radziwiłł, Magnus Cancellarius Lithuaniae (1623-1656). Olika, oppidum in Volhinia, prope Dubno, paulum distans a Berestečko.

risposte mandò un Tartaro in compagnia del detto servitore. Ma perche sono barbari di nome non meno che di costumi, parve al Sig. Gran Generale Potozki di dover fare qualche miglior'prova di questo e del Mursa, che tuttavia si trova prigioniero al campo di Sua Maestà. Lo fece bere con qualche eccesso, poi gli diede licenza di ritornare al Mursa, dove aveva posto prima (f. 176v) in guardia un Polacco perito nella lingua Tartara, vestito da soldato Tedesco. Questo sentì il discorso loro e come il Mursa gli dava piena informatione del campo Regio, delli disordini, che vi accorrevano e della facilità di saccheggiar' i carri in certe hore, lo persuase a fuggirsene in quella notte dandogli più d'un consiglio intorno a tutto ciò, che doveva fare con i Tartari e Cosacchi contro dell'armata Reale. Assicuratosi pertanto il Gran Generale della doppiezza e degl'animi perversi di costoro, fece porre i ferri a piedi anche a questo secondo Tartaro, per troncar gli le vie di operar'barbaramente. E qui a Vostra Eminenza per fine fo humilissima riverenza.

Varsavia, 24 Giugno 1651.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servo
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.
(Sig. Cardinale Pamphili.)

3422.

Vienna, 24. VI. 1651.

Numerus exercitus polonici et quaedam pugnae praeliminares inter polonos et cosacos.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 149, fol. 151-51v.

Vienna, 24 Giugno 1651.

(f. 151) ...

Con lettere di Varsavia, in data delli X Giugno, si ha, che quel Re doppo la mostra data al suo essercito, sentendo di già avvicinarsi alcuni Palatinati del Regno con la loro (f. 151v) nobiltà armata in suo accrescimento alli 6 del corrente partì da Sokal, avvicinandosi due leghe a Tarnopol, dove si crede, che si tratenghi il Chimilinski, non si sa bene se ancora vi sia giunto il Cham de Tartari con le sue forze maggiori. In tanto seguono alcune scaramucce fra le partite d'un'essercito e l'altro, con la meglio per il più de Polacchi, e s'intendeva che il sudetto Chimilinski avesse spedito il suo figliuolo con alcuni regimenti de Cosacchi, e con un grosso di m/8 Tartari a danneggiare la Lituania.

3423.

Venetiis, 24. VI. 1651.

Numerus exercitus polonorum et cosacorum nec non tartarorum.

ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 81, fol. 443-43v.

Di Venetia, 24 Giugno 1651.

.
 Di Polonia 25 caduto scrivono, che la Maestà di quel Re cominciava a proseguire la campagna trovandosi il suo essercito forte di m/70 combattenti et quello de Cosacchi nemici al doppio, però gente rurale et inesperta all'armi, ecetto le truppe de Tartari, che arrivano a m/X combattenti. Et che li Reggii habbino di già rotto molte partite de Cosacchi con (f. 443v) prigionia di 150.

3424.

Varsavia, 1. VII. 1651.

De iubilaeo concedendo pro Unitis.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 59, fol. 178.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Mons. Metropolitana di Russia Unito²⁰³ mi scrisse l'aggiunta lettera, la quale mi fo lecito di trasmettere a Vostra Eminenza, perche io forse non saprei esporre sì pienamente il desiderio di lui e degl'altri Vescovi Greci per impetrare dalla clemenza di Nostro Signore il santo giubileo.

.
 Io ne porto la notitia a Vostra Eminenza et insieme le mie ossequiosissime suppliche per sì giuste e zelanti sodisfattioni di questi Prelati e gl'utilità ancora di questi affittissimi popoli. E qui a Vostra Eminenza humilissimamente m'inchino.

Varsavia, primo Luglio 1651.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servo
 Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.
 (Sig. Cardinale Pamphili.)

3425.

Varsavia, 1. VII. 1651.

Exercitus polonorum ad Berestečko et de defensione Regni ex partibus Hungariae.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 59, fol. 181-81v.
 TOMAŠIVSKYJ S., *MVU*, vol. I, p. 124.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

L'ultime lettere ricevutesi dal sotto Bresteczko sono delli 24 del pas-

²⁰³ Antonius Sielava (1640-1655).

sato e non portano altro avviso, se non che il Chimilinski si fosse ritirato una lega e meza di là da Sbaras, senza che si penetrassero i disegni di lui. Alli 23 della notte partì verso l'inimico con m/4 cavalli il Sig. Cianezki, giudice de campo Regio, che gode d'un'opinione d'essere valoroso soldato,²⁰⁴ per tentare con essi qualche impresa, dalla quale si scriveva, fosse per dependere la mossa di Sua Maestà col grosso suo essercito.

Si trovava ivi, non si sa veramente, se per curiosità ò per altri rispetti, un'Ambasciatore di Suetia, che tornava dal Chrim e diceva, che con sì grandi forze poteva Sua Maestà soggiogare tutta la Russia, tre Cham et altrettante Tartarie.

Li Ambasciatori, che furono mandati in Moscovia, si sente, che già sieno stati spediti di colà con ottime intentioni e che quel potentissimo Principe voglia essere unito con questa parte.

Per opra di Mons. Vescovo di Cracovia,²⁰⁵ che applicatissimo e con celerità ha assestito con le sue armi alla ricuperatione di Cziorzin, ne confini d'Ungheria, alli 24 del passato doppio (f. 181v) qualche giorno d'assedio e di più assalti fu ricuperato finalmente quel castello e condotto prigionie a Cracovia il comandante Kostka, nobile Prusacco, con 45 altri Cosacchi. Questa sorpresa haveva posto e terrore e confusione non solo nella città di Cracovia per la vicinanza, ma tutta la minor Polonia, e per non esservi qui alcun'riparo di fortezze, e perche al tempo d'hoggi li facinorosi trovano pur'troppo chi li seguiti nel male. Et a Vostra Eminenza fo per fine profondissima riverenza.

Varsavia, primo Luglio 1651.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servo
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.
(Sig. Cardinale Pamphili.)

3426.

Vienna, 1. VII. 1651.

De actionibus militaribus polonorum in damnum cosacorum ad Kameneo in Polonia.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 149, fol. 180-80v.

Vienna, il primo Luglio 1651.

(f. 180) ...

Con le ultime lettere di Varsavia, in data delli 17 si ha, che quel Serenissimo Re sotto li 12 del medesimo non era per ancora partito da Sokal.

²⁰⁴ Agitur fortasse de Stephano Czarnecki, qui famosus devenit annis praesertim 1654-1656. Dein Palatinus Russiae (1657-1664), et demum Kijoviensis (1664-1665).

²⁰⁵ Petrus Gembicki (1642-1657).

Che il figliuolo del Generale Potoski, Governatore (f. 180v) di Kamenetz, aveva fatto sorprendere due Ambasciatori del Chimilinski, che con 300 huomini se ne ritornavano dal Prencipe de Valacchi con lettere del medesimo. Le sudette lettere però non contenevano altro, che scuse di quel Prencipe, di non poter'aiutare il Chimilinski, per la grande instabilità presente delle cose di Constantinopoli. Alcuni credono, che il detto Valacco hayesse di già dato conto del tutto al Serenissimo Re di Polonia. Dell'unione del Cham di Tartaria con il sudetto Chimilinski non vi era cosa veruna di certo.

3427.

Venetii, 1. VII. 1651.

De exercitu regio ad Sokal.

ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 81, fol. 459-59v.

Di Venetia, primo Luglio 1651.

.
 Di Varsavia scrivono, che la Maestà di quel Re si trovasse tuttavia col campo Reggio a Sokol, senza venire a niun'cimento con ribelli, aspettando la comparsa generale di tutta la nobiltà che vi concorre con la debita diligenza, calcolandosi che Sua Maestà formerà un essercito considerabile di sopra m/300 combattenti trovandosi in tanto nel suo campo m/5 soldati stipendiati et tra questi m/25 Alemanni a spese Reggie ben armati (f. 459v) et tutta gente veterana et aguerrita et per li 6 di questo doveva la sudetta nobiltà essere comp(1)etamente in campo per passare con la Maestà Sua a trovare gl'inimici per far'giornata con speranza, mediante l'aiuto Divino, di reportar'vitoria.

.

3428.

Varsavia, 8. VII. 1651.

De primis pugnibus ad Berestečko inter polonos et cosacos, adsistentibus tartaris. De fuga tartarorum et de victoria polonorum, nec non de sorte ducis Chmelnyckyj.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 59, fol. 182-85.

TOMAŠIVSKYJ S., *MVU*, vol. I, pp. 127-27.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Non seguì la mossa da Berestezcho martedì 27 di Giugno, come s'era risoluto, perche nel punto, ch'era per salir'a cavallo Sua Maestà facendo con indefesso coraggio tutte le funtioni di supremo capitano e d'infimo soldato, gli sopragiunse l'avviso, che il Cham et il Chimilinski già si fossero

mossi con tutte le loro forze alla volta del campo Regio. Ordinò per ciò Sua Maestà, che ritornassero in dietro i carri, che s'erano molto avanzati.

Mercoledì alli 28 da alcune compagnie di cavalleria, che pure s'erano spinte assai avanti per iscoprir'paese, furono improvvisamente veduti i Tartari, vennero fra di loro alle mani, ma dal numero vantaggioso di questi furono necessitati i nostri a ritirarsi con buon ordine. Comandò Sua Maestà, che si ponesse in ordinanza tutto l'essercito e che si spingessero avanti alcuni regimenti, i quali doppo alcune scaramucce caricando sopra l'inimico lo costrinsero alla fuga, seguitandolo sino al passo del fiume, dove per la gran fretta e calca molti di loro si gettarono in acqua spingendo avanti il cavallo, ligandosi con la coda la sinistra e (f. 182v) sferzandolo con la destra. Molti ivi perirono soffocati dall'acqua et uccisi dai nostri e sopra seicento Tartari lasciarono anche i proprii cavalli per iscampar'più sicuramente. Non proseguirono i nostri la vittoria e per la notte che sopraggiunse e per non riputarsi securi di là dal fiume.

Alli 29 del giovedì comparvero di nuovo et in persona il Cham et il Chimilinski. Tutto l'essercito Reale già s'era posto in battaglia avanti giorno, continuandosi sempre grosse scaramucce con vantaggi de nostri, benche con qualche perdita d'huomini e fra i più riguardevoli spirò in terra il Sig. Adamo Ossolinski, nipote del defonto Gran Cancelliere, Governatore di Lublino, percosso di molte ferite in testa. Sua Maestà risolse di dargli battaglia, ancorche di gran lunga conoscesse superiori li nemici di numero, confidando più nella iustitia delle sue armi, negl'aiuti di Dio e nel patrocinio delli protettori della Chiesa, nel cui giorno a loro dedicato gli nasceva sì opportuna occasione di trionfare de nemici della medesima Chiesa e de successori di S. Pietro (f. 183). Stava perciò Sua Maestà tutta di buona voglia, perche sperava, che non fosse per ricusarsi sì per l'ostinatione de ribelli Scismatici, sì per la resolutione del Cham, di cui riferivano alcuni prigionii havesse detto di voler'ò in bene ò in ma'e finir'in due giorni quella guerra, e perche non si sarebbe potuta ricusar'da niuna delle parti, quando l'altra da dovero e risolutamente la volesse, poiche ciascuna aveva un'fiume alle spalle. Nell'accennate scaramucce, oltre alli morti, furono fatti prigionii e fra questi due Mursa de Tartari. Sua Maestà tenne tutto quel giorno la retroguardia, ne partì dal suo luogo se non di notte, ne prima d'haver'veduta ritirata tutta l'armata nemica. Seguirono grosse scaramucce e morirono molti di ambe le parti e fra questi il Sig. Casanowski, Castellano di Alicia, cugino del sudetto Ossolinski, e de nemici il cognato dell'istesso Cham.

Vedendo Sua Maestà non senza suo rinascimento non essergli riuscito nel giorno antecedente un attacco generale, ancorche l'havesse desiderato e procurato (f. 183v) con tutto il potere, volle alli 30 tener'la vanguardia, occupando quasi sempre la prima fila. Spinse di continuo con lento passo l'essercito verso l'inimico, che lo attendeva sopra d'una collina assai longa in faccia del campo Reale e faceva condurre avanti il cannone, che con lo sparo necessitava alla ritirata l'inimico, benche

havesse ancor'questo la sua artiglieria. Haveva Sua Maestà l'ala destra, alla sinistras tava il Sig. Calinoski, Palatino di Czernichovia, Generale Campestre e nel mezzo il Sig. Potozki, Castellano di Cracovia, Generalissimo del Regno. Formavano una circonvallatione de'carri li Cosacchi sugl'occhi del nostro essercito e rispondevano all'ala sinistra e Sua Maestà haveva a fronte i Tartari. Comandò il Re al Sig. Duca di Visgnevicz, Palatino di Russia, ch'era dalla parte manca, dove si trovava la nobiltà de Palatinati, di attaccar'l'inimico, come egli fece coraggiosamente con m/6 nobili. Ma non potè far'in modo, che i Cosacchi non ritirassero indietro i carri, disfacendo affatto la sudetta circonvallatione. Da quella parte, stimata da nemici la più debole, furono (f. 184) frequenti e grossi i conflitti con mortalità commune. Riusei Sua Maestà di levare non solo dal posto i Tartari, ma di farli forzatamente ritirare di là dal fiume, seguiti dal Sig. Alessandro Cognecpolski, Grande Alfiero del Regno, che fece grande strage di questi barbari, occupò il bagaglio loro et il proprio padiglione del Cham e nel tornar'al suo posto ne fece un dono al Re. La Maestà Sua con l'ala sua destra cinse poi e necessitò i Cosacchi, i quali, come si disse, stavano sopra la collina, a restringere la loro circonvallatione de carri, che havevano ad un lato dell'ala sinistra nel piano, dove si trovò come assediata tutta l'armata Cosacca, havendo alle spalle il corso del fiume. Non fu attaccata, perche era ben'munita di cannone, che teneva in dietro i nostri, e ciò succedette con somma felicità quasi un'hora doppo il tramontar'del sole, il che impedì di non poter'dare l'ultima mano e la perfettione alla vittoria. Non consentì Sua Maestà a muoversi di quel luogo, ma volle fermarvi (f. 184v) tutto l'essercito. La mattina si vidde come prodigiosamente alzata da Cosacchi una lunghissima trinciera con carri e terra, che comprende tutto l'essercito verso il fianco del campo tenuto dalla nobiltà.

Hier'sera giunsero nuove lettere dal campo sotto li 3 del corrente con avvisi, che i Tartari ritornassero al lor'paese, e da un servitore del Colonello Corff, che si trovava in schiavitù del Tartaro et in quella fuga prese lo scampo e la libertà, riferì a Sua Maestà istessa, che il Cham nel conflitto delli 30 fu percosso et ucciso da una cannonata. Questa voce egli diceva esser'communissima nell'essercito de Tartari e che l'haveva ancor'sentita di bocca del Mursa, suo padrone.

Il Chimilinski con due leggioni e col suo Segretario Wykovski,²⁰⁶ s'era ritirato dal campo Cosacco, sotto pretesto di richiamar'i Tartari

²⁰⁶ Joannes Vyhovskyj, Secretarius et Cancellarius ducis Chmelnyckyj, cui dein successit (1657-1659). Auctor pacis s. d. Hadiacensis (1658), in qua contendebat ut Polonia, Lithuania et Ucraina confederationem sub uno Rege constituerent. De programmatibus cfr. volumina sequentia.

in aiuto, e dicono che da questi egli sia stato ritenuto e condotto come prigioniero.²⁰⁷

Sua Maestà continua le sue fatiche non senza timore di qualche sinistro infortunio per le continue vigilie della notte e tavolta col passar'i giorni intieri senza prendere alcun ristoro (f. 185) et a ciò l'obliga l'alterigia della nobiltà, che s'offende d'ubbidir'ad altri che al Re. Di già haveva ristretto in modo i Cosacchi, che di continuo li danneggiava col cannone e con bombe et haveva mandato a prendere altri pezzi dalla fortezza di Brodi, tre leghe lontano, per complir'la vittoria. Onde si sperava in breve ò la lor'resa ò la total ruina, havendo fatto passar'dalle nostre genti il fiume, perche non ricevino da quella parte lo scampo.

V'è chi scrive, che questi trattino di seditione e di rendersi et altri, che già havessero mandato quattro di loro al Re, supplicando Sua Maestà pe'l perdono, offerendosi di servire dove commanderà. Che dalla Maestà Sua gli fosse stato risposto di voler'tutti i capi della ribellione in mano, ne di voler'dar'orecchie a conditione di sorte alcuna. Di quest'ultima notitia però, benche scritta dal campo sotto li 3 del corrente, aspettiamo maggior'certezza. E qui a Vostra Eminenza humilissimamente m'inchino.

Varsavia, 8 Luglio 1651.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servo
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Pamphili.)

3429.

Vienna, 8. VII. 1651.

De eventibus qui praecesserunt pugnam ad Berestečko.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 149, fol. 192-92v.

Vienna, 8 Luglio 1651.

(f. 192) ...

Con lettere di Varsavia, in data de 24, s'intende esservi capitate lettere dal campo Regio sotto Brestecko, in data delli 19 del medesimo. Il Re sta con ottima salute, non lontano più che otto leghe dall'inimico. Non si sa, se il Cham sia giunto, ò no nell'essercito avverso. Si crede, che il Chimilinski (f. 192v) inclini grandemente alla pace, ma che quella non piaccia ne al Re, ne al Regno. Nel campo contrario vi era qualche prin-

²⁰⁷ Revera Chmelnycy j a tartaris secum conductus non amplius exercitum suum conducere potuit; revera agebatur de quadam quasi captivitate, quia Chamus tartarorum exitu belli non fuit contentus. De hac pugna cfr. auctores, et praesertim M. HRU-SEVSKYJ, *Istorija...*, vol. 9, pars I, pag. 257 sq.

cipio di morbo contagioso. L'Alfiere del Regno, doppo haver preso posto a Brestecko con m/3 soldati, continuava la caccia di alcuni regimenti de Cosacchi, che egli haveva cacciati dall'assedio di Olisca, città del Duca Razzevil. Si era abbruciata quasi del tutto la città di Grubonia, e circa 6 case in un borgo di Lublino, e vi era sospetto, che ciò fosse seguito per artificio del Chimilinski che spediva genti per eccitare incendii, et avvelenare pozzi publici e lagune contigue alle città. Il medesimo con lettere false haveva fatto occupare il castello di Czorzin, spettante al Vescovo di Craccovia, verso il Regno d'Ungheria, il quale però haveva doppo scritto alla Regina di haver di già ricuperata due porte di esso.

3430.

*Vienna, 8. VII. 1651.**De pugnis ad Kamenec in Podolia.*ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 81, fol. 511v-12.

Di Vienna, 8 Luglio 1651.

(f. 511v) ...

Di Craccovia primo Luglio. L'essercito Polacco, come scrivono dal campo, non si era mosso dal posto di Sochol. È ben vero, che il figlio del General Pothockij, uscito da Chamenetz, avesse fatto un'imbooscata (f. 512) alli Ambasciatori del Chimelnischi, che con 300 huomini a cavallo se ne tornavano da Moldavia con lettere di quel Principe, essendo remasta uccisa la maggior parte di detti cavalli et restati prigionieri li Ambasciatori. Onde dalle lettere che li furono levate si sono viste le risposte di detto Principe, il quale scriveva dell'impossibilità delli aiuti di Costantinopoli, mostrando la continuatione della buona amicitia et il desiderio del stabilito parentado di sua figlia. E molti credono d'avvantaggio, che il detto Principe avesse anco comunicato al Re di Polonia le risposte date al Chimelnischi. Corre nondimeno fama, che il Ragozzi di Transilvania sia in favore de Cosacchi con m/30 cavalli. Et Sua Maestà di Polonia ha dato avviso in Vienna con sue lettere, che se guardino bene, perche il Transilvano machina nel Divano punti molto pregiudiciali a casa d'Austria con disegno, se gli verrà fatto d'occupare con le forze dell'Ottomano tutta l'Ungheria Austriaca con farla tributaria all'Imperatore del Turco.

.

3431.

*Venetiis, 8. VII. 1651.**De motibus turcarum in Hungaria ad distrahendam attentionem Imperatoris a bello polono-cosacico.*ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 81, fol. 479-79v.

Di Venetia, 8 Luglio 1651.

.....
 D'Ungaria scrivono, che Turchi in numero di m/14 erano usciti in campagna con infinità de carri, con zappe, con voce di passare a fortificare le terre di Giuraghes, Isasech et Brini a confini dell'Ungaria superiore, con animo di tagliar'fuori tutta l'Ungaria inferiore posseduta da Sua Maestà Cesarea, ma tal novella dà molto da pensare alla Corte, supponendosi che questa sia più tosto una spinta del Transilvano et Chimelnischi per fare una diversione dalla Polonia delle soldatesche Alemane, passate colà, che però il Sig. di Fuchiaes, capo della militia Cesarea in quel Regno, chiede presti soccorsi per essere stati sminti notabilmente li presidii di quelle fortezze, per la gente inviata in Italia et Fiandra, non potendo mettere in campagna più di m/4 tra Ongari et Alemanni.

(f. 479v) Di Polonia scrivono, che ritrovandosi l'armate vicine l'una all'altra, quel Re si fosse risoluto portare a Socol per incontrare il nemico, giunta sarà tutta la nobiltà della Russia. ...

3432.

Varsavia, 15. VII. 1651.

De clade cosacorum et de pertractationibus cum polonis, de novo duce cosacorum, qui fugam arripuerunt ad Berestečko, de intentionibus moscovitarum aggrediendi tartaros.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 59, fol. 202-03.
 TOMAŠIVSKYJ S., *MVU*, vol. I, pp. 127-29.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Si verificò la missione di due Cosacchi a Sua Maestà, come si scrisse con le passate, supplicandola di perdono e di misericordia. Rispose la Maestà Sua di concederglielo clementissimamente con le seguenti condizioni: cioè, che i villani deponessero l'armi a suoi reali piedi e tornassero all'ubbidienza de loro antichi padroni. Che gli dessero in mano tutti i capi della ribellione e che di quà dalla linea non vi si facesse altra professione che della Religione Cattolica. Queste risposte parvero assai dure al campo Cosacco, composto di m/150 huomini armati e massime a questi, che erano stati principali motori di questa guerra. Replicarono pertanto non voler'sentir'parlare d'altre condizioni che di quelle, che furono fatte nella pace di Sborow, e che quelle si dovessero osservare, con che si troncò ogni trattato di concordia.

Li Cosacchi vedendo mancarsi tuttavia il Chimilinski elessero un'al-

tro capo detto Dzieazaki,²⁰⁸ il quale ricusò molto l'accettar'questo carico, ma infine fu costretto di ritenerlo. Il Metropolita di Chiovia si trovava fra quei Scismatici e riferiscono alcuni, che non faceva mai altro che piangere.

(f. 202v) Non solo non si conferma con le lettere delli 8 e X del corrente dal campo la morte del Cham, ma che ne meno sia leggermente ferito. Dicono ben'hora, che un tiro di cannone, dove era gran'quantità di palle da moschetto, gli colpisse quattro principali Bassa, che assistevano alla sua persona e gli caddero morti a piedi, e parve che più di questo accidente gli ferisse ancor'l'animo il vedere cattivo nel nostro essercito il proprio Segretario, molto suo confidente.

Si dubitava li giorni passati, che potessero tornar'di nuovo questi barbari ad unirsi con i Scismatici. Onde comandò Sua Maestà, che si spingesse avanti per incontrarli una parte dell'essercito sotto la guida del Generale Chalinowski, del Duca Wisgneviczki e del Gran Alfere del Regno. Non s'è poi sentito di ciò altro, ma che più tosto si ritirassero a gran'passi verso il Chrim e che conducessero con loro il Chimilinski.

Non fu mai potuto assediar'strettamente da noi il campo Cosacco, poiche di là dal fiume v'erano molte selve, nelle quali in tre parti fu attaccato più volte il fuoco, ma per l'umidità di questa stagione non fece alcuna operatione. Li Cosacchi però n'ebbero gran sospetto, per lo che alli X lasciando il cannone alle trinciere e molte insegne, per dare ad intendere, che fossero (f. 203) ben'guardate da loro, si diedero con tanta confusione alla fuga, che lasciarono ivi gran parte del bagaglio e molti infermi, li quali non fu possibile di liberarli dalla crudeltà de servitori, che gli abbreviarono il corso dell'infelice lor'vita.

Sua Maestà li faceva seguire con ogni celerità e vi è chi scrive delli XI con alcune postscripte, che ne fossero stati trucidati intorno a m/X in un passo di certe acque. Il Re si moveva con tutto il grosso per giungerli in qualche luogo e per stirparli affatto.

Il Moscovita si mostrò a gl'Ambasciatori di Polonia pronto con eguali forze contro il Tartaro, ma non già contro quelli della sua Religione Scismatica. Onde a questi haveva concesso il passo pe'l suo dominio verso Lituania, i quali potevano haver'hora in quelle parti m/100 combattenti. Ma se riuscirà di estinguere l'incendio e di superare le forze maggiori di Russia, come si spera col divin'aiuto, forse che si ridurranno anche quegli di Lituania senza molta difficoltà alla dovuta ubbidienza. Con che finisco et a Vostra Eminenza humilissimamente m'inchino.

²⁰⁸ Centurio seu campiductor exercitus Kropyvensis - Philo Dzedzalij. Nomen hoc sic scriptum invenitur in « regestis » huius militiae. Alii alio modo scribunt. Postea, ut videtur, regimen obtinebat centurio Vynnyccensis - Joannes Bohun.

Varsavia, 15 Luglio 1651.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servo
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.
(Sig. Cardinale Pamphili.)

3433.

Vienna, 15. VII. 1651.

Transmittuntur scripturae variae et dantur notitiae.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 149, fol. 195,

Emin.mo e Rev.mo Sig. e Padrone Col.mo.

È in data delli 24 di Giugno l'ultima lettera ch'io ricevo da Vostra Eminenza e che mi dice l'arrivo del mio spaccio in data delli 3 del medesimo.

Alle annesse lettere e foglio solito d'avvisi aggiungo questa volta l'estratto della lettera stessa, che il Segretario Doni scrive dal campo Regio a questo Residente di Polonia e ciò faccio, perche devo credere, che quel Mons. Nunzio non può avvisare per questo ordinario quelle cose, che sono seguite al campo sino alli 3 corrente e che il detto Doni per via di Craccovia avvisa a Roma al Sig. Cardinale Orsino et a questa Corte nella forma detta di sopra. A Vostra Eminenza faccio humilissima riverenza.

Vienna, 15 Luglio 1651.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo divotissimo et obligatissimo servitore

Camillo, Arcivescovo di Capua.²⁰⁹

3434.

Vienna, 15. VII. 1651.

De eventibus praecedentibus cladem cosacorum ad Berestecko.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 149, fol. 200-00v.

Vienna, 15 Luglio 1651.

(f. 200) ...

Di Polonia con le lettere del campo Regio sotto Brezesko, in data delli 24 passato, si ha, che il Chimilinski si era ritirato una lega e mezza di là da Sbarasse, senza sapersi il perche. Allì 23 era partito verso l'inimico con m/4 cavalli il Sig. Czanoski, Giudice del campo. Si trovava

²⁰⁹ Camillus de Melzi, Nuntius Vindobonensis (1644-1652).

ivi, non si sa a che fine, un Ambasciatore di Svezia, che tornava dal Chrim. Si sentiva, che li Ambasciatori mandati in Moscovia erano stati spediti di colà con ottima intentione che quel Prencipe (f. 200v) voglia conservarsi unito alla Polonia. Il castello di Czorzin, ne confini dell'Ungheria, era stato ricuperato dalle armi del Vescovo di Craccovia, e quel comandante Coscha, nobile della Prussia, con altri 45 Cosacchi, era stato condotto prigionie in Craccovia.

Ma con altre lettere più fresche, havute dal medesimo campo per via di Craccovia, in data delli 3 corrente si ha, che gli esserciti siano venuti in qualche parte alle mani, che il Cham sia rimasto perdente, e che si sia ritirato, con voce anco che possa esser ferito, ò morto, e li Cosacchi restino ancora a fronte dell'essercito Regio, con speranza però, che ò in un modo, ò nell'altro, siano per rimanere superati.

3435.

Venetis, 15. VII. 1651.

De motibus exercitus poloni et cosacici ante pugnam ad Berestečko.

ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 81, fol. 494-94v.

Di Venetia, 15 Luglio 1651.

.
 Di Varsavia scrivono, che quel Re, doppo haver'dato la (f. 494v) mostra al suo essercito et presentito l'avvicinamento ad esso delli altri Palatini con le loro genti, alli 6 del passato si era da Sochol avvicinato a Tarnopol, ove di trova il Chimelnischi col suo campo, occupando due leghe e mezzo di paese, volendo altri che a quest'hora vi sia gionto anco il Cam de Tartari con tutte le sue forze maggiori. Che due mille Cosacchi venuti a fatto d'armi con alcuni villani che conducevano un grosso convoglio al campo Reggio, havessero Cosacchi havuta la peggio, restandovi di essi 100 morti et 800 prigionie. Et che il Chimelnischi havesse spedito contro li Lituani il suo proprio figliuolo con alquanti reggimenti de Cosacchi et m/8 Tartari.

.

3436.

Varsavia, 22. VII. 1651.

Relatio cuiusdam Commissarii Ordinis Praedicatorum in Ucraina de damnis a cosacis patratas.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 59, fol. 207.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

È giunto in queste parti il Padre Ministro Serafino Spada, Visita-

tore e Commissario di queste tre provincie dell'Ordine de Predicatori, e se bene pare, che le commotioni passate e le presenti ancora facessero desiderar'alle medesime qualche respiro doppo la pace, stante che i loro beni sono del tutto devastati, mancate l'elemosine, molti Padri uccisi, molti conventi abbandonati et abbrugiati altri con le loro chiese dalli Cosacchi Scismatici e Tartari. Con tutto ciò io spero, che la destrezza e'l zelo di questo Padre sieno per giovar'in gran'modo alle cose della sua Religione. E qui a Vostra Eminenza fo humilissima riverenza.

Varsavia, 22 Luglio 1651.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servo
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.
(Sig. Cardinale Pamphili.)

3437.

Varsavia, 22. VII. 1651.

De clade cosacorum ad Berestečko et de eorum insuccessibus in Lithuania.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 59, fol. 209-10.

TOMAŠIVSKÝJ S., *MVU*, vol. I, pp. 129-30.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Hebbe principio nella notte delli 9 de corrente e durò quasi sino a mezzo giorno delli X la ritirata ò più tosto la fuga de Cosacchi da Beresteczko, con molta lor confusione. Ivi lasciarono il cannone, gran parte del loro bagaglio, come si disse, e fra questo fu ancor'trovata una cassa con m/90 fiorini, presa dai soldati del Vice Palatino di Pomerania e divisi fra di loro. S'è parimente trovata una scattola e dentro d'essa molte scritture del Chimilinski. Fra le altre v'era il foglio delle capitulationi originali della pace sotto Sborow, gli antichi privilegi de Cosacchi, un'istruzione essattissima del Transilvano, come doveva maneggiarsi questa guerra et un diploma del Turco, scritto con caratteri d'oro in forma assai magnifica, nel quale dichiarava questo ribelle del Chimilinski Principe di Russia e gli donava quello, che non fu mai suo.

Sotto Dubno, ch'è del Duca Palatino di Cracovia, sono stati uccisi intorno a m/3 Cosacchi da quei villani nel passar sotto quella piazza, e si sarebbero potuti estirpar'affatto, se nel nostro essercito (f. 209v) vi fosse stata risoluzione di seguirli incontente. Parve subito alla nobiltà, che fosse già finita la guerra e che ad ogn'uno fosse lecito di ritirarsi alla propria casa. Il Re, doppo d'haver usato tutti i termini della sua Real clemenza, disse alli deputati della medesima nobiltà, ch'era risoluto di proseguir'l'incominciata guerra, ancorche si fosse veduto abandonar'da tutti, che stimava indegni d'esser'chiamati nobili quegli, che in occasione sì grave si fossero ritirati da impresa, che mirava al ben publico. Passò anche la Maestà Sua a maggiori minacce, ma in fine col parere de più

grandi e de Senatori si consentì ad un congresso, quasi che una Dieta e fu risoluto di dar'a Sua Maestà altri m/X combattenti e che la nobiltà potesse ritirarsi. All'incontro, i sudetti grandi e Senatori si sono esibiti tutti di seguir'la Maestà Sua con i loro sforzi.

Si crede però, che a quest'hora la maggior parte de villani sieno ritornati alle case loro. Se non son finte le lettere del Cham e del suo Vesir, scritte al Re et al Generale, egli si trova tuttavia vicino a Costantinova. Altri (f. 210) però dicono, che se ne passi a dirittura al Chrim e con probabilità molto confuso.

L'essercito di Lituania alli 6 del corrente, sotto Loiova,²¹⁰ incontrossi con la vanguardia de Cosacchi, cominciò coraggiosamente a batterla. Sopraggiunsero dall'una e dall'altra parte li Generali, cioè il Duca Giannuzzo Radziwìl, per la Lituania e per li Cosacchi Niebaba.²¹¹ Questo restò morto nella fattione e disfatto quasi tutto l'essercito suo. Li nostri havuta sì insigne vittoria non erano molto lontani da Chiovia e si portavano per congiungersi coll'altro essercito di Polonia. Onde con questi felici e quasi miracolosi progressi s'ha speranza, che Sua Maestà doppo d'haver'seguito per quattro altri giorni il suo camino verso gli nemici et incamminato il suo essercito per distruggerli affatto, possa lasciarsi persuadere di non avventurare da vantaggio la sua salute in questa stagione con tanti patimenti e fatiche, e che si ritiri in questa città, dove io resto fra tanto et a Vostra Eminenza humilissimamente m'inchino.

Varsavia, 22 Luglio 1651.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servo
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Pamphilii.)

3438.

Vienna, 22. VII. 1651.

De clade cosacorum ad Berestečko.

[ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 149, fol. 205v-06v.

Vienna, 22 Luglio 1651.

(f. 205v) ...

Con lettere di Varsavia, in data delli 8 corrente, si ha, che alli 27 Giugno l'essercito Regio non si mosse da Bereztesko, come si era risoluto,

²¹⁰ Oppidum Lojiv, prope civitatem Cernyhiv.

²¹¹ Martinus Nebaba, campiductor exercitus Cernihoviensis; ei officium erat ut confinia status cosacici contra aggressionem ducis Joannis Radziwìl et lithuanorum defenderet. Ad oppidum Lojiv ex duabus partibus aggressus cladem subiit, in qua etiam occisus fuit. Testimonium fortitudinis et audaciae ei ipse Radziwìl post victoriam dedit. Cfr. M. HRUSEVSKYJ, *Istoriya*, vol. 9, pars I, pag. 321-322.

perche si hebbe avviso, che il Cham et il Chimilinski si erano mossi (f. 206) all'incontro. Alli 28 seguirno alcune scaramucce fra le partite dell'una e l'altra parte, e di poi spingendosi avanti alcuni regimenti Polacchi, quelli dell'inimico presero la fuga, e ripassarono un fiume, venendo nel passaggio molto danneggiati dalli Polacchi. Alli 29 comparvero ambi gli esserciti del Cham e del Chimilinski, e l'essercito Polacco si pose a battaglia, seguendo da una parte, e l'altra grosse scaramucce. Vi restò morto il Sig. Adamo Hosolinski, nipote del defonto Gran Cancelliere, et il Sig. Casanoski, Castellano di Alicia, cugino del medesimo. De nemici vi restò il cognato dell'istesso Cham, ma non si venne a battaglia formale, perche alla fine gli nemici si ritirorno. Alli 30 il Re si avanzò contro l'inimico, che l'attendeva sopra una collina, guidando esso l'ala destra, il Sig. Calinoski Palatino di Cernicovia la sinistra e trovandosi nel mezzo il Generalissimo Potoski. Sua Maestà haveva alla fronte li Tartari, et il Calinoski li Cosacchi, quali attaccati dal Duca di Visnievitz con la nobiltà de Palatinati, disfecero la loro circonvallatione e tirorno a dietro li loro carri. Li Tartari spinti da Sua Maestà lasciorno il posto, e si ritirorno di là dal fiume. Il Sig. Cognespolski, grand Alfere, fece gran strage di essi, occupò il loro bagaglio, et il proprio padiglione del Cham, (f. 206v) che presentò al Re. Ritirati li Tartari, Sua Maestà cinse quasi con la sua ala destra li Cosacchi, quali perciò si trovorno, come assediati, ma non pero furno pienamente attaccati, perche sopravvenne la notte. In questa li detti Cosacchi alzorno una lunghissima trinciera e si fortificorno molto bene. Alli 3 s'intese, che li Tartari erano partiti di ritorno per il loro paese, e si disse, che il Cham nel conflitto delli 30 fusse percosso et ucciso da una cannonata. Si disse parimente che il Chimilinski si fosse ritirato nel campo de Tartari, sotto pretesto di volerli richiamare, e che da essi sia stato ritenuto come prigionie.

Ma con lettere del campo Regio, in data delli X corrente, havute per via di Craccovia, si ha, che essendosi dissipato l'essercito Tartaro nella forma detta di sopra con l'acquisto di molta biada, e di molto bagaglio, e trovandosi li Cosacchi quasi assediati, havevano dimandato accordo, quale il Re haverebbe concesso, con patto che li dessero in mano il Chimilinski con tutti gli offitiali maggiori. Che li villani tornassero alle loro case, e che li sudetti fussero pronti a servir il Re dovunque comandasse. Ma mentre le dette cose si trattavano, ecco che alli X detto li Cosacchi sudetti se ne fuggirno tutti per li boschi, seguitati dalli Regii, li quali ad un passo stretto di un certo fiume, ne tagliorno a pezzi da m/X, restando il Re padrone non solo del campo, ma di tutto il loro bagaglio. Alli XI il Re doveva avanzarsi con l'essercito verso Dubna.

3439.

Varsavia, 29. VII. 1651.

Rex in civitate Leopoliensi et de progressu exercitus polonici contra cosacorum stationes in Ucraina.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 59, fol. 216-16v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

L'ultime lettere, ricevutesi da Leopoli, sono delli 22 del cadente e dicono l'arrivo colà del Re e la deliberatione della Maestà Sua di portarsi quà, dove s'aspetta quasi di momento in diligenza, havuti prima gli avvisi certi della ritirata del Cham e dissipatione de Cosacchi.

L'essercito Regio proseguiva intanto il camino verso i nemici e precedevano i due Cosacchi, nobilitati nella penultima Dieta, con le genti dategli da Sua Maestà e si fa un computo, che sieno stati uccisi sopra m/30 di questi ribelli. È molto probabile, che non sieno per radunarsi così facilmente e che il Cham se ne vada al Chrim assai confuso, e v'è chi asseverantemente dice essere ancor'ferito.

Benche non si sia havuta sin'hora la confirmatione del buon successo e della vittoria de Lituani contro il residuo di questi Scismatici, ad ogni modo non v'è avviso in contrario, e l'ultime lettere del Generale Radzivil, scritte a Sua Maestà, contenevano esser'egli già a faccia del nemico e che questo non (f. 216v) havrebbe potuto ritirarsi senza molta confusione e perdita de suoi. Onde sperava di poterlo tirare ad una battaglia. E qui a Vostra Eminenza profondissimamente m'inchino.

Varsavia, 29 Luglio 1651.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servo
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Pamphili.)

3440.

Vienna, 29. VII. 1651.

De statu rerum politicarum post victoriam polonorum ad Berestečko, et de causa fugae tartarorum.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 149, fol. 214-4v.

Vienna, 29 Luglio 1651.

(f. 214) ...

Le lettere di Varsavia, in data delli 15, confermano quello, che si disse con le passate, e che si era inteso con le lettere del campo in data delli X e delli XI. Altre lettere dal campo non si hanno in questa settimana e si crede, che ciò proceda, perche il Re si vada avanzando in segui-

mento delli Cosacchi fuggitivi. Corre ancor'voce, che il Gran Duca di Moscovia habbia mandato un grosso essercito contro il Chrim, et che questa sia la principal'ragione, per la quale li Tartari si sono ritirati, per tornarsene a casa loro. Non fu vero, che il Cham de Tartari restasse ucciso, ma (f. 214v) ben si alcuni suoi più principali vicino a lui, li quali furono colti da una cannonata.

3441.

Venetiis, 29. VII. 1651.

De clade cosacorum ad Berestečko, de fuga tartarorum et de Chmelnyckyj.

ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 81, fol. 542-42v.

Di Venetia, 29 Luglio 1651.

Di Vienna 15 stante scrivono ... Con corriero di Varsavia si ha nuova, che Polacchi havendo dato la battaglia al nemico, habbino reportato la vittoria doppo fiero et sanguinoso combattimento, nel quale il Tartaro fu il primo a voltar'le spalle, lo stesso Gran Cam fuggito con pochi cavalli vien seguitato dalla cavalleria Polacca, il suo fratello morto in battaglia, il Chimelnischi fuggito et retiratosi in una tal fortezza con m/40 de suoi (f. 542v) fosse stato ivi assediato. La mortalità fra le parti si stima più di m/100, poiche per 20 miglia la campagna è tutta coperta de morti, et Polacchi vanno seguitando la vittoria per desfare affatto il nemico. Con l'ordinario venturo però si aspettano i particolari destinti.

3442.

Venetiis, 29. VII. 1651.

De quadam clade tartarorum in Ucraina.

ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 81, fol. 554v.

Venezia, XXIX Luglio 1651.

(f. 554v) Si avvisa per via di Cracovia con lettere de 7, ch'il giorno 29 scorso seguisse un fiero combattimento tra l'essercito Polacco e Tartaro con la peggio di questo, il quale benche in numero di m/80 venisse necessitato a darsi alla fuga dopo d'haverne lasciati in terra morti la metà, tra quali il fratello del Cham e'l Cham medesimo era con gli altri scampato. Il Kimielnischi erasi mosso con m/40 de suoi Cosacchi per soccorrerlo, ma v'era stat'impedito dal Re, il quale con la sua gente lo teneva com'assediato in un luogo dove si ritirò e speravasi di doverlo haver vivo nelle mani. Diceasi, che sia stato sanguinoso il conflitto anco per la parte de Polacchi, de quali vi sieno morti circa m/X, tra essi molti nobili. La certezza di tutto si riceverà con le future lettere di Varsavia.

3443.

Varsavia, 5. VIII. 1651.

Clades cosacorum in Lithuania et de modo agendi tartarorum in damnum cosacorum et Chmelnyckyj.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 59, fol. 221-21v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Si confermò in parte la scritta vittoria de Lituani contro i ribelli Cosacchi, cioè la morte del comandante Niebaba e'l disfacimento di m/X di questi. Restava però il gran tabor, cioè la trinciera, che sogliono fare co'i loro carri, difesa da maggior numero. Questa pensava ancora d'assalire il Duca Generale Radzivil.

Molti dicono, che il Cham si sia fermato nei campi deserti e che conduca seco il Chimilinski, ma non in forma di prigioniero, e che questo habbia dato le lettere universali perche di nuovo si radunino li Scismatici Ruteni, molti de quali hanno portato le medesime lettere alli Generali, con dichiarazioni di voler'vivere e morire sudditi fedeli del Re e della Republica. Ma vi è ancor'chi crede, che queste lettere possano esser'finte e che con difficoltà sieno per radunarsi i Cosacchi in molto numero, trovandosi questi del continuo a truppe per i boschi ò morti di fame ò molto vicini a questo estremo fine, con riferir, che per più giorni non si sono sostenuti con (f. 221v) altro alimento che con le scorze d'arbori. E qui a Vostra Eminenza humilissimamente m'inchino.

Varsavia, 5' Agosto 1651.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servo
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Pamphilii).

3444.

Vienna, 5. VIII. 1651.

Transmittuntur scripturae variae de clade cosacorum.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 149, fol. 227.

Emin.mo e Rev.mo Sig. e Padrone Col.mo.

Tutto quello, che Vostra Eminenza mi ha inviato con l'ultimo spacio suo in data delli 15 Luglio, tutto mi è pervenuto.

.

Di più essendomi pervenuta alle mani la lettera stessa, che scrive dal campo Regio di Polonia il Segretario Doni, Ministro di quel Re, a questo suo Residente sopra il felice successo contro li Cosacchi, ne mando

una copia a Vostra Eminenza per sua maggior curiosità e senza più la riverisco humilissimamente.

Vienna, 5 Agosto 1651.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo, divotissimo et obligatissimo servitore

Camillo, Arcivescovo di Capua.

3445.

Vienna, 5. VIII. 1651.

De clade cosacorum ad Berestečko et de actionibus exercitus polonici et cosacici post eandem victoriam polonorum.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 149, fol. 230-30v.

Vienna, 5 Agosto 1651.

(f. 230) ...

Le lettere di Varsavia, in data delli 23 Luglio, portano il ragguaglio più distinto della fuga de Cosacchi alli 9 et alli X (f. 230v) del sudetto mese. Furno trovati da m/90 fiorini e presi dalli soldati del Vice Palatino di Pomerania. Furono parimente trovate e prese molte scritture rilevanti del Chimilinski e fra l'altre un'instruizione essattissima del Transilvano sopra il modo del maneggiar'la guerra. Sotto Dubna, che è del Duca Palatino di Craccovia, furno uccisi intorno a m/3 Cosacchi da quei villani nel passar'sotto quella piazza. Ritirati li Cosacchi, la nobiltà Polacca, quasi finita la guerra, fece istanza di ritirarsi alle proprie case. Il Re dal principio mostrò renitenza, poi fu concordato di dar'a Sua Maestà altri m/X combattenti e che la nobiltà si potesse ritirare. Li Ministri però maggiori e li Senatori continuano ad assistere a Sua Maestà con ogni diligenza. Il Cham si trova a Constantinova, da dove ha scritto al Re. L'essercito di Lituania sotto li 6 vicino a Loiova incontrossi con la vanguardia de Cosacchi e sopravvenendo il Duca Giannuzzo Razzovil, Generale Polacco in Lituania et il Niebaba, Generale de Cosacchi, si venne a un gran conflitto. Restò morto il Niebaba e quasi disfatto tutto il suo essercito. Li Polacchi vittoriosi caminavano per congiungersi col'essercito del Re.

3446.

Venetiis, 5. VIII. 1651.

De victoria polonorum super tartaris in Ucraina.

ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 81, fol. 564-64v.

Di Venetia, 5 Agosto 1651.

Di Craccovia 15 detto con reiterate lettere del Campo si ha la confirmatione della rotta data dalli Polacchi alli Tartari ... (f. 564v) ... Il Chimelnischi che accorrevà in aiuto con m/60 et più de suoi fu trattato con maggiori forze dal Re, che lo tiene tuttavia assediato ...

3447.

Varsavia, 12. VIII. 1651.

De novis conaminibus duois Chmelnyckyj in congregando novo exercitu cosacorum.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 59, fol. 222.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Giunse quà il Re giovedì un'ora avanti meza notte et in quel giorno fece quasi 18 leghe a cavallo.

Domenica passata arrivò parimente a questa corte il Sig. D. Giovanni de Borgia, Castellano d'Anversa, Ambasciatore di Sua Maestà Cattolica. Sin'ora si trattiene incognito e non è stato ancor'all'udienza di Sua Maestà.

In questi giorni addietro si sparse più d'una voce, che'l Chimilinski fosse stato licentiato dal Cham e che si facesse molto studioso di radunar'di nuovo lo spero essercito Cosacco. Aggiungesi hora che da nostri soldati sotto Ciarnopoli ne sieno stati uccisi m/3 e che portandosi a congiungere con l'essercito di Polonia quelli di Lituania, onninamente devono esser'colti nel mezo, quando inclinassero a questa radunanza. Ch'è quanto habbiamo di questi moti e d'occorrenze ancora di queste parti. Et a Vostra Eminenza humilissimamente m'inchino.

Varsavia, 12 Agosto 1651.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servo
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Pamphili.)

3448.

Vienna, 12. VIII. 1651.

Notitiae de progressibus armorum polonorum in Ucraina.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 149, fol. 244-44v.

Vienna, 12 Agosto 1651.

(f. 244) ...

Con le lettere di Varsavia in data delli 29 passato si ha, che quel Re

alli 22 era giunto in Leopoli, di ritorno verso Varsavia. La ritirata del Cham e la dissipazione de Cosacchi era sicura. L'essercito Regio proseguiva d'incalzò delli medesimi Cosacchi, (f. 244v) et a quello precedevano quei due Cosacchi, ch'erano stati nobilitati nella penultima Dieta, con quelle genti, che gli erano state date da Sua Maestà. Si faceva conto, che di detti Cosacchi ribelli ne fossero stati uccisi in tutto più di m/30, et è probabile, che quella gente non sia per raddunarsi più insieme, e per far testa in questa campagna.

Il buon'esito delle armi Regie nella Lituania contro li medesimi Cosacchi, avvisato con le passate per lettere di Craccovia, non era per ancora sicuro nella Corte di Varsavia, ma però dalle cose precedenti, che colà erano state avvistate dal Generale Razzvil, veniva creduto per verisimile.

3449.

Venetiis, 12. VIII. 1651.

Nuntia de clade cosacorum ad Berestečko et de conditionibus pacis cum cosacis.

ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 81, fol. 584-84v.

Di Venetia, 12 Agosto 1651.

.....
 Di Cracovia 22 caduto. Con lettere del campo Polacco (f. 584v) si sente, che Cosacchi vedendosi molto danneggiati dal cannone dell'essercito, che li teneva assediati, havessero passato il fiume et con l'armi alla mano se ne fossero fuggiti per la selva, lasciando adietro tutti li cariaggi et bagaglio. Ma furono seguitati alla coda da Polacchi, che ne fecero gran strage, nondimeno i medesimi Cosacchi havevano spedito al Re 4 Ambasciatori offerendoli obediencia, purchè se li conceda il perdono generale. Sua Maestà rispose, che gle lo haverebbe concesso con conditione, che li dassero nelle mani il Chimielinschi, con tutti li altri capi principali et che deponessero l'armi. Si offeressero quanto al Chemilnisch di darglelo, se sapessero ove fosse, per esser'fuggito nel paese de Tartari, in cui vece hanno eletto un'altro capo. Circa poi li altri capi supremi et il deponer'l'armi, non potevano farlo, anzi si dichiaravano più tosto voler'perder'la vita. Ma ciò non ostante dicono, che l'accommodamento sia vicino.

3450.

Varsavia, 19. VIII. 1651.

De damnis receptis ab exercitu polonorum et cosacorum.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 59, fol. 237-37v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Se bene s'era risoluto ...

Hier'l'altro ritornò da Leopoli in questa città il Sig. Conte Cavazza, Ministro della Republica di Venetia.

Il nostro essercito dicono essersi diminuito molto per i grandi patimenti, sendogli convenuto passar'quasi per 30 leghe fra luoghi del tutto distrutti, hora però si trova in paese assai abbondante d'ogni vivere, e Sua Maestà crede, (f. 237v) che de Cosacchi in più volte ne sieno stati uccisi sopra m/40.

.....

Varsavia, 19 Agosto 1651.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servo

Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Pamphili.)

3451.

Varsavia, 19. VIII. 1651.

Pertractationes inter polonos et moscovitas de rebus ucrainis et de pacificandis cosacis et tartaris.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 59, fol. 238-38v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Col Sig. Castellano di Sandomiria, che fu uno degl'Ambasciatori spediti in Moscovia, è venuto ancor'un gentilhuomo con lettere di quel Principe e hier'l'altro le rese a Sua Maestà in una udienza publica. Da questi medesimi Ambasciatori fu richiesto il Moscovita di volersi unire con la Corona di Polonia contro i ribelli Cosacchi e Tartari. In quanto alli Cosacchi, troncò con un'apertissima negativa il negotio et è certo, che era pronto con m/50 huomini per congiungersi col Chimilinski, havendogli questo promesso non solo la restitutione del Ducato di Smolenseo, ma di farlo signore di tutta la Russia Bianca. Onde disse, che non poteva ne doveva consentire di unirsi coll'armi di Polonia a danni di coloro, che erano della medesima sua Religione, di cui egli era l'avvocato e'l difensore. Che havrebbe ben'consentito ad una lega contro il Tartaro con eguali forze.

Abbracciato il partito dagli'Ambasciatori, l'istesso Principe gli suggerì, che il Turco havrebbe senza fallo data assistenza al Tartaro, onde che si dovesse continuare (f. 238v) pure contro l'Ottomano la medesima lega et egli per la grande amistà, che tiene col Persiano, l'havrebbe indotto alla lega con loro. Si pensò anche alla maniera di governar'poi la Tartaria, soggiogato il Cham, e fu di mandarvi i Cosacchi et i Tartari sudditi del Moscovita, e che a vicenda fosse governato quel dominio due l'anni hor'

dalla Polonia et hora da Moscovia. Et a Vostra Eminenza per fine fo profondissima riverenza.

Varsavia, 19 Agosto 1651.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servo
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Pamphili.)

3452.

Varsavia, 19. VIII. 1651.

Celebrationes victoriae polonorum super cosacis et tartaris Varsaviae et de instantiis Nuntii Apostolici in favorem Unitorum.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 59, fol. 241-42.

ТОМАШІСВКЪСЪ S., *MVU*, vol. I, pp. 132-33.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Domenica in questa chiesa collegiata fu processionalmente incontrato e ricevuto il Re e salutato con oratione latina, recitata da un Canonico. Fu poi cantato solennemente il *Te Deum* et una Messa in rendimento di gratie con lo sparo del cannone e salve di moschetteria; e la sera furono fatti molti fuochi per allegrezza dell'insigne vittoria riportata da Sua Maestà de colligati Tartari e Scismatici Cosacchi.

Io mi portai doppo ad una udienza di Sua Maestà, non tanto per rallegrarmi di questi buoni successori e del suo felice ritorno ancora, quanto per renderli ossequiose gratie, come feci, perche con raro essemplio di pietà si fosse degnata di rimettere in possesso delle chiese di Lublino e di Chelma i Greci Uniti, e per pregarla in oltre a voler'abolir'affatto quel tanto pernicioso privileggio, che fu concesso due anni sono alli Scismatici, come per l'addietro ve n'haveva clementissima intentione. Sua Maestà mi narrò il filo de successi doppo l'uscita Reale di Varsavia, ricevuto per le mie mani lo stocco e le benedizioni di Nostro Signore, sì che con questo buon'presagio (f. 241v) furono sempre felici gl'avvenimenti, e per cumulo di sodisfazione dall'animo suo Reale e delle sue obligationi verso di Sua Beatitudine, gli giunse nell'istesso campo il giubileo. Asseverantemente mi disse la Maestà Sua, che di questa vittoria non doveva darsi la gloria ad altri, che a Dio benedetto e riconoscerla solamente dalla divina assistenza. Che in quanto al privileggio concesso già alli Scismatici di molte chiese et entrate ecclesiastiche, infallantemente l'havrebbe rivotato, e che prima anche di far'ciò haveva comandato e data assistenza coll'armi, che se ne discacciassero i detti Scismatici, com'era già seguito nell'accennate due chiese di Chelma e di Lublino, che erano le più conspue fra tutte le altre, vi rientrarono i Cattolici pro-

cessionalmente, vi predicò il Vicario Generale²¹² con lacrime e con infinita consolazione de' fedeli.

Il zelo di Sua Maestà non deve esser'commendato da me, perch'è veramente grande, ne io potrei mai a bastanza esprimerlo. Per obligarla ad essercitarlo sempre maggiormente, mi parve bene di assicurarla, che Nostro Signore da questa notitia riceverebbe grandissima contentezza e le ne resi gratie in nome anche della Santità Sua. Onde stimerei per bene, se così parerà al finissimo giuditio di Vostra Eminenza, (f. 242) che con Breve particolare di Sua Beatitudine se ne mostrasse la stima, il gradimento e se gli rendessero ancor'gratie, ricercandolo pure della perseveranza e d'altri effetti simili della sua christiana pietà. E qui fra tanto a Vostra Eminenza humilissimamente m'inchino.

Varsavia, 19 Agosto 1651.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servo
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Pamphili.)

3453.

Vienna, 19. VIII. 1651.

De motibus tartarorum et de sorte ducis cosacorum.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 149, fol. 257v.

Vienna, 19 Agosto 1651.

(f. 257v) ...

Le lettere di Varsavia, in data delli 5 e delli 6, portano ... Li Tartari seguitano il lor'viaggio, per tornarsene a casa. Il Chimilinski ch'era con loro, chi dice in ferri, e chi dice in libertà. si è partito, ò riscattato da essi. La strage de Cosacchi seguita in molti luoghi, e particolarmente nella Lituania, si verifica, e le cose si vanno a poco a poco riaggiustando al loro primiero stato.

3454.

Varsavia, 26. VIII. 1651.

Instantiae Metropolitanae Kioviensis non uniti.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 59, fol. 243-43v.

²¹² Jacobus Susza. Cfr. *Indicem nominum et rerum*. Dein et Episcopus Chelmensis (1652-1685).

Em in.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Questo Sig. Ambasciatore Cattolico ...

Il Chimilinski par'che si senta essersi ritirato nell'Ucraina inferiore e che ivi si faccia studioso di radunar'gente, se bene pare sia per esser difficilissimo, ch'egli possa racquistar'il perduto credito e trovar più sì gran seguito.

(f. 243v) Il Metropolita Scismatico di Russia scriveva al Generalissimo del Regno, attendendolo con molti sospiri in quelle parti per comporvi affatto le commotioni e liberarli dalle moleste crudeltà de Cosacchi, come s'egli co'suoi seguaci non havesse dato sempre grandissimo fomento a ribellioni, dalle quali sperò in Dio che sia per cavarsene un giorno grande utilità, poiche il Re è molto inclinato ad applicar'alli Vescovati poveri et a gl'ecclesiastici Cattolici di quelle bande le rendite de i Scismatici e d'abolirli con una misera povertà. E qui in tanto a Vostra Eminenza profondissimamente m'inchino.

Varsavia, 26 Agosto 1651.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servo
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Pamphili.)

3455.

Vienna, 26. VIII. 1651.

De rebus politicis Transilvaniae et Poloniae post victoriam super cosacis et tartaris.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 149, fol. 249.

Vienna, 26 Agosto 1651.

(f. 249) ...

Forsi che il poco buon esito dell'armi Tartare e Cosacche contro la Polonia dissiperà questi consigli, tuttavia il detto Transilvano è ancora armato e la nobiltà Polacca non ha portato ne porta al Re quella riverenza ne li ha prestato ò presta quella vera assistenza, che se li converrebbe.

(Sig. Cardinale Pamphili.)

3456.

Vienna, 26. VIII. 1651.

Conamina ducis Chmelnyckyj renovandi suos exercitus.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 149, fol. 251v.

Vienna, 26 Agosto 1651.

(f. 251v) ...

Le lettere di Varsavia, in data delli 12 Agosto, portano ... La voce, che il Chimilinski, licenziato dal Cham de Tartari, si affattigasse di raccogliere di nuovo li Cosacchi dispersi, il che però non si credeva, che li potesse riuscire. L'intimazione della Dieta per li 4 di Novembre. ...

3457.

Varsavia, 2. IX. 1651.

Legatio voivodae Moldaviae in Poloniam.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 59, fol. 256.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

E' giunto qua dentro di questa settimana il Sig. Giorgio Kutnaski, Segretario del Principe di Moldavia. Giovedì mattina hebbe la sua udienza publica e presentò le lettere credentiali, il doppio desinare n'ebbe un'altra privata e hieri si licentiò da Sua Maestà, alla quale donò un bellissimo cavallo con tutti i finimenti, tempestati di grosse turchine, altre gioie et alcune pezze di broccato di Persia. Non ha portato negotio, che si sia penetrato sin'hora, ma è venuto per rallegrarsi di vittoria tanto insigne riportata da sì gran moltitudine de nemici, quanta erano i Tartari e Cosacchi, e par'che habbia sentito gran dispiacere, che non si sia portata avanti Sua Maestà, poiche a quest'hora egli si sarebbe dichiarato di questo partito e postosi sotto la divotione e protettione di questa Corona. E qui a Vostra Eminenza humilissimamente m'inchino.

Varsavia, 2 Settembre 1651.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servo
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Pamphili.)

3458.

Varsavia, 2. IX. 1651.

De obitu duorum Palatinorum et novis pugnibus cum cossacis et clade polonorum

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 59, fol. 257.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Queste Maestà giovedì a sera ...

Sono passati all'altra vita li due Palitini di Rava e di Russia²¹³, e

²¹³ Forse agitur de Andrea Rudzinski, Palatino Ravensi, et de Hieremia Wisniewiecki, Palatino Russiae (1646-1651).

questo è mancato nell'essercito. Ne rinerescerà tanto alla Republica, quanto sarà per giunger grata a i nemici questa nuova, da quali per le sue grandi risoluzioni e coraggio veniva molto temuto.

In questa settimana s'è inteso, che sette delle nostre insegne fossero state battute da m/2 Cosacchi, ma che rinforzate da maggior numero i ribelli furono totalmente disfatti.

(f. 257v) ...

Varsavia, li 2 Settembre 1651.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servo
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Pamphili.)

3459.

Vienna, 2. IX. 1651.

Conamina Chmelnyckyj reconstituendi suos exercitus, de exercitu polonorum et de Comitibus Regni congregandis.

ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 81, fol. 687-87v.

Di Vienna, 2 7-bre 1651.

.....
Varsavia. Con quest'ordinario sono venute lettere del Generalissimo dal campo con avviso, che il Chimelnischi sia stato liberato et dimesso di prigionia dal Cham, con obligo di pagarli m/100 ungari, con promessa d'havere altri m/40 tallari per rimettere il suo essercito, che essendo del tutto disperso molto s'adoperava per raccogliarlo. Altri scrivono, che subito che fu liberato se n'andasse a Zaporone,²¹⁴ ove avesse dato ordine a tutti li (f. 687v) Cosacchi e sudditi, che ubidissero a suoi padroni con dechiaratione, che lui non intendeva più guerreggiare contro Sua Maestà. Li nostri in tanto divisi in 4 corpi d'essercito, ciascuno di circa m/20, e si trovano su i paesi de Cosacchi tagliando a pezzi quei ribelli che trovano in armi ad opporsi a repigliare il possesso de luoghi, che già due anni occuparono i detti Cosacchi.

Per li 4 7-bre è stata qui intimata una Dieta generale del Regno, nella quale si crede affatto trattarsi se si habbi da muover'guerra all'Ottomano, e si crede che sia per prevalere la parte affermativa, essendosi visto et toccato con mano, che il Chimelnischi et Cosacchi vengono fomentati dalla Porta, per ordine della quale si è anco mosso il Tartaro a danni di questo Regno. Et il Conte Cavazza, che qui resiede

²¹⁴ Fortasse Zaporozze, i. e. ultra cataractas fluminis Dniro, ubi cosaci stationes suas habebant. Prima sententia correspondebat veritati. Cfr. M. HRUSEVSKYJ, *Istoriija*. vol. 9, pars I, pag. 306-309.

a nome della Republica Veneta, non mancherà d'adoperare con ogni ardore per conchiudere una lega contro il commune nemico.

.....

3460.

Venetiis, 2. IX. 1651.

De exercitu polonorum et de instantiis tartarorum pro liberandis captivis et tradendo in manus polonorum duce cosacorum.

ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 81, fol. 640v-41.

Di Venetia, 27-bre 1651.

(f. 640v) ...

Di Varsavia 5 caduto. Hoggi giunge in questa città il Re, sendosi disciolto l'essercito Polacco per haver'voluto la nobiltà tornare alle case loro, si è però sotto la guida del General mandato un corpo di m/30 combattenti a proseguir'l'inimico fuggitivo et piaccia a Dio, che non si riunisca più vigoroso che prima, asistito dal Turco et Principi confinanti, nemici del nome Polacco.

.....

Con particolari di Polonia si sente, che il Cam de Tartari habbi offerto a quel Re, che rilasciando in libertà li Tartari prigioni, egli all'incontro consegnarebbe (f. 641) il General Chimelnischi et diversi altri capi de Cosacchi, che teneva nelle mani in aresto, per haverlo malamente consigliato, attendendosi di ciò le resposte del Re.

.....

3461.

Varsavia, 9. IX. 1651.

De quadam victoria exercitus polonorum, et de pertractationibus ad Bilacerkva, in Ucraina.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 59, fol. 259-59v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Cadde la città di Trebiszi in mano de Generali del Regno alli 24 del passato, ancorche mediocrementemente forte di sito e di mano e presidiata da 800 Cosacchi. Vi morirono de nostri due capitani, uno de quali con falce fu ucciso da una donna, facendo ancor'questo sesso gagliarda oppositione. Vi morirono alcuni alfieri et intorno a 200 soldati ordinarii. Inerudelirono contro tutti sì fieramente i Polacchi, che non perdonarono nè a donne nè a putti di tenerissima età, e doppo d'haver'fatti correre

rivoli di sangue per quelle strade, incenerirono col fuoco l'istessa città.

Alli 27 in Bialicirco²¹⁵ dovevano congiungersi i Polacchi e Lituani, e scrivevano dal campo con lettere delli 25, che in pochi giorni speravano di terminar 'questa guerra. Era giunto nell'istesso tempo all'essercito il Chiscel, Palatino di Chiovia, huomo molto eloquente e Scismatico, et il Chimilinski haveva scritto alli Generali con sommissione, accompagnata anche da temerità, richiedendo da loro le cagioni, per le quali si fossero indotti a passare i limiti stabiliti nella pace di Sboruff, e ch'era hormai tempo di cessar (f. 259v) di sparger'più sangue christiano, e che se havessero voluto continuar'la guerra, gli sarebbe stato dolce morir'per la patria. Per non essere qui la Corte, non s'è ancor'saputo, quali sieno state le risposte de Generali, ne alcun'altra particolarità. Onde qui resto et a Vostra Eminenza fo humilissima riverenza.

Varsavia, 9 Settembre 1651.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servo
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.
(Sig. Cardinale Pamphili.)

3462.

Vienna, 9. IX. 1651.

De eventibus subsequentiis victoriam polonorum super tartaris et cosacis.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 149, fol. 272v.

Vienna, 9 Settembre 1651.

(f. 272v) ...

Le lettere di Varsavia, in data de 19 e de 26 Agosto capitate ambe due nello spatio di questa settimana, portano prima le solennità del *Te Deum*, e delle feste fatte nel ritorno colà di quella Maestà,²¹⁶ per le vittorie ricevute contro Tartari e Cosacchi. ... L'opinione, che l'essercito Regio verso Chiovia si sia congiunto con quello di Lituania, la restitutione delle due chiese di Lublino, e di Chelma fatta alli greci uniti, e ritolte alli Scismatici. ...

²¹⁵ Bila Cerkva, in media Podolia. De his circumstantiis sat incertis habet M. HRUSEVSKYJ, in suo opere *Istorija Ukrajiny-Rusy*, vol. 9, pars I, pag. 340 sq.

²¹⁶ Post victoriam ad Berestečko, et postquam Nobilitas polona renuit ut sequatur Regem in persequendis cosacis, Rex, post inutilia tentamina, tandem Varsaviam rediit, et regimen exercitus et belli sortem magno duci exercitus, Nicolao Potocki, tradidit. De hisce cfr. HRUSEVSKYJ, *op. cit.*, vol. 9, pars I, pag. 335 sq.

3463.

Venetiis, 9. IX. 1651.

De perturbationibus, pugnis, occisionibus ex parte exercitus et hominum rebellantium in partibus Ucrainae.

ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 81, fol. 660v-61.

Di Venetia, 9 7-bre 1651.

(f. 660v) ...

Di Varsavia 13 Agosto. Dalla Russia è gionto avviso che li villani amazzano quanti Cosacchi incontrano et particolarmente verso Chiovia, per riacquistare la gratia de loro signori, che repigliano il possesso de loro beni, li quali li Cosacchi con detti villani li havevano tolti. Il medesimo fanno Tartari, conducendo via schiavi quelli che l'hanno chiamati, attestando un nobile Polacco, scampato dalle loro mani, che il Chimelnischi con un Segretario et 4 principali Cosacchi Colonelli sono in ferri et vorrebbe il Cam darli nelle mani del Re in cambio de i Murza, fatti prigionj nella battaglia, ma non trova rescronto.²¹⁷ Che nel marchiare ultimamente l'armata havessero Polacchi di nuovo trucidati 500 Cosacchi nelli boschi, ne quali si trovano molti morti di fame et altri amalati. In tanto li Generali Polacchi hanno mandato dalla parte di Chiovia la miglior cavalleria dell'armata, ove passa anco l'armata di Lituania et mentre la guarnigione di Caminiez d'ordine Reggio passava anch'essa a congiungersi con l'armata, incontratasi in m/4 Cosacchi, l'havesse longamente combattuti et in fine tagliati buona parte a fil di sciabla con la prigionia del loro capo. Il Re poi ha fatto la deputatione de Commissarii per far'restituire a Greci uniti alla Chiesa Romana (f. 661) le loro chiese, che li furono tolte da Scismatici, havendoli conceduto di poter'far'sonare le campane. Et finalmente gionge avviso, che li Tartari habbino dato la libertà al Chimelnischi, il quale volendo radunare li Cosacchi, non lo volevano ascoltare.

.

3464.

Varsavia, 23. IX. 1651.

Civitas Kioviensis in Ucraina igne combusta.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 59, fol. 279.

²¹⁷ Rumores falsi, fortasse etiam libere sparsi ut hostium animi opprimerentur.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

In questa settimana sono seguiti di notte due incendi qui in un borgo, che chiamano Nova città ...

In Chiovia dicono, che alli 16 e 17 di Agosto ne seguissero due altri, a segno, che non rimasero in piedi in quella gran'città che due chiese cioè la Cathedrale del Vescovo Latino e quella de Padri Predicatori, che fu eretta da S. Giacinto. Quanto sia il terrore d'un accidente sì fatto col danno che seco porta, non è facile a potersi esprimere. Onde qui lascio et a Vostra Eminenza profondissimamente m'inchino.

Varsavia, li 23 Settembre 1651.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servo
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.
(Sig. Cardinale Pamphili.)

3465.

Vienna, 23. IX. 1651.

De novis pugnis inter polonos et cosacos in Ucraina.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 149, fol. 288-88v.

Vienna, 23 Settembre 1651.

(f. 288) ...

Le lettere di Varsavia, in data delli 2 e delli 9 Settembre, portano la partenza di quelle Maestà verso la Prussia, a seconda della Vistola. Prima della partenza il Re haveva ricevuto un gentilhuomo del Principe di Moldavia, che portava regali e congratulationi per la vittoria de Tartari e de Cosacchi. M/2 Cosacchi havevano rotto li giorni a dietro sette insegne di Polacchi, ma sopraggiunti da maggior numero di questi, erano stati posti tutti a fil di sciabla, come essi dicono. ... Era morto il Sig. Duca di Visnioviez, Palatino di Russia, il cui governo di Premislia era stato dato al Generale Kalinoski et un'altro di minor rendita al Sig. Koniespolski, Alfere (f. 288v) del Regno. La città di Trezelisce era caduta alli 24 del passato in mano de generali del Regno, con perdita di alcuni officiali Polacchi, ma con totale estermio et incendio di detta città. Alli 27 in Bialicico²¹⁸ dovevano congiungersi insieme l'essercito di Polonia con quello di Lituania, con speranza di terminar'la guerra in breve. Il Chiscel, Palatino di Chiovia, era giunto all'essercito. Il Kimilinski havea scritto alli Generali Polacchi con sommissione e temerità

²¹⁸ BilaCerkva. Coniunctio haes locum habere non potuit, ob varias difficultates exercitus tum polonici tum lithuanici nec non etiam ob dissidia ducum exercitus: Potocki - Radziwili.

insieme, chiedendo la cagione, per la quale havessero passati li limiti stabiliti nella pace di Sboresko.²¹⁹

3466.

Venetiis, 23. IX. 1651.

De victoriis polonorum super cosacis in Lithuania.

ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 81, fol. 701v.

Di Venetia, 23 7bre 1651.

(f. 701v) ...

Di Varsavia scrivono, che Polacchi nella Lituania habbino a Vuania²²⁰ tagliato a pezzi altri m/7 Cosacchi, impatronendosi poi della città di Corichan et Chioù, per accordo. Onde l'Ambasciatore Veneto Cavazza passava con quel Re calde istanze, acciò si continui la guerra contro Tartari, offerendo alla Maestà Sua buoni partiti de denari, perche quando esso Cham non potrà somministrare più al Turco schiavi da montare le galere, potrà la Republica Veneta farli più vigorosa diversione, sopra di che il Re fra 8 giorni si porterà a Danzica et a Torn²²¹ per teuere li Stati della Prussia et in quelli cavarne le resolutioni.

.

3467.

Varsavia, 30. IX. 1651.

De rebus Lithuaniae et de quadam victoria polonorum in Ucraina.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 59, fol. 280.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Se bene si crede, che nella prossima settimana queste Maestà possano ritornar'ad habitare in questa Corte ...

Dal nostro essercito non s'ha alcuna notitia sicura. Si disse già, che si fossero uniti insieme quel del Regno e di Lituania e che per l'infermità de Generali della Corona havesse l'assoluto commando il Duca Radzivil Lituano. Ma con più certezza s'è poi inteso, che questo habbia ricusato

²¹⁹ Zboriv; pax Zboroviensis an. 1649.

²²⁰ Difficile dictu de quanam precise pugna est sermo, quia successus Radiwili obtentus fuit in plurimis pugnis (ex. Lojiv, Dymmer etc.). Nomina non recte scripta videntur; fortasse agitur de Cernyhiv, Kryčiv, et certe Kyjiv. Cfr. M. HRUSEVSKYJ, *Istoriya Ukrajiny-Rusy*, vol. 9, pars I, pag. 322-334.

²²¹ Gdansk et Torun, in Polonia occidentali; Gdansk ad Marc Balticum, ad ostium fluminis Vistula.

d'unirsi, sotto pretesti varii e particolarmente delle infermità, che frequentissime si facevano sentire nel campo Polacco. Ma anche più probabile par'che sia stato, ch'egli ciò facesse per non sottoporsi alla dipendenza d'altri capi. Dicono hora con la medesima incertezza, che li nostri habbiano presa la città di Bialocireo e poi datogli fuoco et ivi pareva che si fosse riunita gran'quantità de rebelli Cosacchi. E qui io resto et a Vostra Eminenza humilissimamente m'inchino.

Varsavia, 30 Settembre 1651.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servo
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Pamphili.)

3468.

Venetis, 30. IX. 1651.

Relatio voivodae Moldaviae de victoria polonorum.

ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 81, fol. 724-24v.

Di Venetia, 30 7bre 1651.

.
Di Varsavia scrivono ... Sono gionte lettere del Principe di Moldavia con avviso, (f. 724v) che nel medemo giorno che gionse a Jasi la nuova della vittoria ottenuta da Veneti contro l'Ottomano, fosse gionta anco la vittoria de Polacchi, la quale si è sentito, che questa non si credeva in Constantinopoli, parendoli impossibile per la gran moltitudine e forza de Cosacchi et Tartari, a quali haverebbe a pena potuto resistere l'istesso Ottomano, et havendone il Divano scritto a loro corrispondenti et accertatosi esser'la verità, havesse prohibito il poterne discorrere. In tanto haveva fatto retener come prigionieri li Ambasciatori del Kam et del Kimmelnisch, che poco prima erano in grandissima stima et erano stati presentati di ricchi donativi.

.

3469.

Varsavia, 7. X. 1651

De pugnis inter polonos et cosacos in Ucraina.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 59, fol. 284-84v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Doppo un gran'tempo che qui si stava senza lettere del campo, si sono in fine ricevute in questa settimana delli 6 e 12 del passato. Il contenuto delle prime era, che m/7 Cosacchi per terra con altri m/5 per acqua

pensavano di cogliere nel mezzo l'essercito Lituano e di poterlo battere. Ciò penetratosi dal Generalissimo Potozki, gli spedì alla coda m/5 soldati, li giunsero di notte in un villaggio, ne uccisero intorno a mille, gli occuparono tre cannoni e tutto il bagaglio con perdita solo de 20 de nostri. Degl'altri, ch'erano per acqua, non se n'haveva alcuna notitia.

Le altre delli 12 confermavano le sudette nuove con qualche aggiunta da vantaggio, ma di non grande conseguenza, sendo stati ancor'perseguitati per qualche tratto di paese. Portano in oltre, che'l Duca Radzivil, Generale Lituano, da Chiovia, dove haveva le sue genti, si fosse portato con mille huomini al campo Polacco, ivi tenutosi consiglio due giorni, pareva che si fosse poi disposto di unirsi cogl'altri capi del Regno e di già havevano passato il Nieper. Del Chimilinski non si sapeva alcuna (f. 284v) nuova, e quei di Bialicirco s'era inteso da cinque sentinelle prese da nostri, che del continuo esclamarono per la pace e che li Cosacchi, che v'erano dentro procuravano di addormentarli con la speranza d'un grosso e presto soccorso de Tartari.

Le Maestà continuano tuttavia la loro dimora in Prussia e par'che si sia risolta di ritornar'per acqua. Onde qui non s'aspettano che nel fine del corrente. Et a Vostra Eminenza fo humilissima riverenza.

Varsavia, 7 Ottobre 1651.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servo
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Pamphili.)

3470.

Vienna, 7. X. 1651.

De incendiis in urbe Varsaviensi et Kioviensi in Ucraina.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 149, fol. 300-00v.

Vienna, 7 8bre 1651.

(f. 300) ...

Le lettere di Varsavia, in data delli 23, portano ... Dicono di più alcuni incendi, seguiti in detta città di Varsavia e riferiscono un'altro grandissimo seguito alli 16 e 17 di Agosto in Chiovia, (f. 330v) dal quale quella gran città restò quasi che incenerita, non essendo rimaste in piedi altro, che due chiese, cioè la Cattedrale del Vescovo latino e quella delli frati Predicatori, che già fu eretta da San Giacinto.

3471.

Vienna, 7. X. 1651.

De bello polono-cosacico in Ucraina.

ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 81, fol. 783-83v.

Vienna, 7 8bre 1651.

.
 Di Varsavia 24 7-bre. Non si conferma l'ultima vittoria contro Cosacchi, ma solo che havesse l'essercito Reggio presa et abrugiata una città de rebelli. E' ben vero, che tra soldati regnavano molte infirmità, che davano da temere vi fosse principio di contagio. Anco li due Generali giacevano infermi et perciò comandava tutte le truppe il Duca Radzivil, et in tanto si ferma (f. 783v) tuttavia il Re a spasso nella Prussia Ducale.

.

3472.

Venetiis, 7. X. 1651.

De aliis pugnibus inter cosacos et polonos in Ucraina.

ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 81, fol. 745v.

Di Venetia, 7 8-bre 1651.

(f. 745v) ...

Di Varsavia, 9 caduto scrivono la partenza di quelle Maestà per la Prussia. E' passato all'altra vita il Duca di Viniovichi, in servizio del Re et della Republica come Palatino di Russia, et il suo governo maggiore è stato dato al General Calinoschi et l'altro minore all'Aifier del Regno, Sig. Coniecpolschi. Si sente, che il Chimelnischi facci ogni sforzo per radunare di nuovo un poderoso essercito, invitando di nuovo contro questo Regno li Tartari, mentre li Cosacchi, più tosto autori che complici della ribellione, si persuadono d'essere indegni di perdono, ma si crede però, che non troverà gente sufficiente che lo seguiti. Et che due mille Cosacchi havendo rotto 7 insegne Polacche fossero stati sopraggiunti da maggior numero de Reggii et mandati tutti a fil di sciabla.

.

3473.

Varsavia, 14. X. 1651.

Transmittuntur articuli pacis inter polonos et cosacos.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 59, fol. 293.

Emîn.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Da una lettera di Vostra Eminenza ... Con che termino, rimettendole tre lettere piane et un foglio latino, trasportato dal Polacco, delle capitulationi della pace, conchiusa nuovamente con i Cosacchi. Et a Vostra Eminenza humilissimamente m'inchino.

Varsavia, 14 Ottobre 1651.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servo
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.
(Sig. Cardinale Pamphili.)

3474.

IX. 1651.

Articuli pacis inter polonos et cosacos s. d. ad Bila Cerkva in Ucraina.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 59, fol. 301-02v (cop.).

Puncta²²² pacificationis exercitus Zaporoviensis Sacrae Regiae Maiestatis per nos Commissarios, qui nomina nostra inferius subscripsimus. Anno 1651, mense Septembris.

1^o. Debitis Deo solutis gratiis pro pacificatione et amotione correnti belli, quod huc usque perseverabat, quandoquidem exercitus Sacrae Regiae Maiestatis Zaporoviensis cum Duce suisque senioribus veram subiectionem promisit et reddidit Sacrae Regiae Maiestati totique Reipublicae, numerus exercitus Zaporoviensis m/20 ut sit concedimus et assignamus; qui exercitus per Ducem eiusque seniores debet in regestrum inscribi et in ipsis tantum bonis Sacrae Regiae Maiestatis, Palatinatus Chioviensis, nihil Braslaviensis, Czernichoviensis attingendo. Bona autem nobilium in Palatinatu Chioviensi libera relinqui debeant, ex quibus in numerum Cosaccorum admitti non debeant. Qui vero in numero m/20 Cosaccorum militare voluerit, hi e bonis nobilium in Palatinatu Chioviensi, Braslaviensi, Czernichoviensi et in bonis Sacrae Regiae Maiestatis venditis suis debeat transferre se ad bona Sacrae Regiae Maiestatis Palatinatus Chioviensis, ubi exercitus Sacrae Regiae Maiestatis Zaporoviensis terminari debeat et quicumque trans migrare voluerit, manens in numero Cosaccorum registratorum, huic liberum erit vendere sua bona absque impedimento dominorum, capitaneorum et vice capitaneorum.

2^o. Hoc pactum m/20 exercitus Sacrae Regiae Maiestatis Zaporoviensis inchoari debeat infra duas hebdomades a data hodierna et terminari debeat circa festa Nativitatis Domini. Regestrum vero cum subscriptione manus ipsius Ducis remitti Sacrae Regiae Maiestati et in libris castris Chioviensis per oblatam inscribi, in quo expresse debeant in qualibet civitate scribi Cosacci in regestro contenti nominibus et cognominibus propriis. Numerus vero non excedat m/20, qui autem in his registris erunt, antiquis libertatibus Cosaccorum furantur; qui vero non fuerint in regestro, in solita subiectione castrorum Sacrae Regiae Maiestatis permanebunt.

3^o. Exercitus Reipublicae in Palatinatu Chioviensi et civitatibus in

²²² Agitur de nova pace ad Bila Cerkva in Ucraina, in qua cosaci iterum limitantur in suis libertatibus et privilegiis. Regesta cosaccorum conscriptorum reducta fuerunt ad medietatem, i. e. ad 20 millia. Aliae conditiones cfr. in ipso textu.

quibus Cosacci in registro contenti manebunt, stationes non habebunt, verum in Palatinatu (f. 301v) Braslaviensi, Czernicoviensi, ubi Cosacci locum non habent, nunc vero dum configitur regestrum usque ad praefixum terminum festa Nativitatis ne deveniat res in confusionem aliquam, quousque non intrabunt in loca sua in Palatinatu Chioviensi bonisque Sacrae Regiae Maiestatis hii, qui in numero et registro m/20 invenientur contineri debent exercitus et ultra Zivotuv in Palatinatu Braslaviensi intrare non debeant, quousque non finiatur regestrum et subscriptio.

4.^o Incolae Palatinatus Chioviensis, Braslaviensis, Czernicoviensis in bona sua et capitaneatus ipsi per se et sua officia intrare suisque officiis fungi debeant et omnes proventus pertinentes recipere, tabernas, molendina suisque iurisdictionibus gaudere. In recipiendis tantum gabellis usque ad finitum regestrum cessari debeant, ut ii qui in numero Cosaccorum continebuntur ad hoc tempus transire possint, ii vero remaneant qui subiecti esse debent ita ut deveniat ad notitiam qui libertate Cosaccorum gaudebunt, qui vero sub obedientia et subiectione remanebunt.

5.^o Czeheryn civitas secundum privilegia Sacrae Regiae Maiestatis manere debeat et sicut modernus Dux nobilis Bogdan Chmielniczki est ex concessione et privilegio Sacrae Regiae Maiestatis sic et in posterum omnes debeant esse sub iurisdictione ducum Reipublicae, debentque esse privilegiati et quilibet eorum suscipiens onus et officium ducis debeat iuramentum praestare fidelitatis Sacrae Regiae Maiestati et Reipublicae. Duces vero legionum et omnes illique praecipue ex assignatione ducum Sacrae Regiae Maiestatis Zaporoviensium et sub eorum potestate.

6.^o Religio et ritus Graecus, quem exercitus Zaporoviensis Sacrae Regiae Maiestatis profitetur, in antiquis libertatibus secundum antiqua iura cathedrae, ecclesiae, monasteria, collegia civitatis Chioviensis conservari debent. Et si quis sub tempus confusionis huius ex bonis Czernicoviensium Graeci ritus impetraverit aliquid ex spiritualibus nullius valoris esse debeat.

7.^o Nobiles latini ritus et graeci, qui tempore confusionis fuerunt penes exercitum Zaporoviensem, similiter et cives Chiovienses hos omnes comprahendere debet amnistia et penes salutem, honores, conditiones, et substantias suas conservari debent. Si vero impetratum est aliquid de bonis illorum hac constitutione auferri debet, ipsi vero omnes in gratia Sacrae Regiae Maiestatis (f. 302) et Reipublicae remanere debeant. Vicissim Cosacci, qui in exercitu Sacrae Regiae Maiestatis militabant, penes bona sua, uxores et prolem morari possint.

8.^o Iudaei in bonis Sacrae Regiae Maiestatis et nobilium sicut antea incolae erant et arrendatarii, sic et nunc esse possint.

9.^o Orda seu Tartari, qui nunc sunt in nostris ditionibus, statim expediuntur nec aliquod damnum inferant in dominio Sacrae Regiae Maiestatis nec in fundis Reipublicae. Et Dux Zaporoviensis promittit Sacrae Regiae Maiestati et Reipublicae ad servitia trahere, itaque si hoc modo

non efficiat ad Comitata futura et non ultra amicitia et correspondentia cum ipsis fovi debeat, totusque exercitus Sacrae Regiae Maiestatis Zaporoviensis, sed pro inimicis Sacrae Regiae Maiestatis et Reipublicae eos habentes, confinia debent cedere et contra eos cum exercitu Sacrae Regiae Maiestatis iungi. Similiter nunquam temporis vel cum ipsis vel cum aliis externis dominis nullam conspirationem facere debent, sed in fideli subiectione Sacrae Regiae Maiestati et Reipublicae permanendo, sicut praesens Dux cum omnibus suis senioribus totoque exercitu eorumque successores in posterum fideliter promittunt in qualibet necessitate iuvare Sacram Regiam Maiestatem et Rempublicam.

X^o. Confinia Magni Ducatus Lituaniae, sicut antea nunquam exercitus Sacrae Regiae Maiestatis Zaporoviensis registro suo tangebatur, sic nec in posterum tangere debet, sed ut supra cautum est, in Palatinatu Chioviensi claudi debeat.

XI^o. Civitas Chioviensis, quia est Metropolis et in ea exercentur iudicia, quam paucissimos Cosaccos in se habere debet.

Haec puncta omnia propter maiorem fidem et certitudinem quia totaliter adimpleri debent tam a nobis Commissariis exercitui Sacrae Regiae Maiestatis Zaporoviensis, quam a Duce Zaporoviensi nobis et consequenter Sacrae Regiae Maiestati et Reipublicae sunt iuramento firmata. Post quam quietationem et concordiam in pace et quiete exercitus Reipublicae statim in locis assignatis debet expectare ordinem registrarum. Tartari vero statim recedant et exercitus Sacrae Regiae Maiestatis Zaporoviensis in domos suos dimittatur.

Ad Comitata futura legati a Duce et exercitu Sacrae Regiae Maiestatis Zaporoviensi mitti debeant, humiles gratias agendo Sacrae Regiae Maiestati et Reipublicae pro misericordia et gratia sibi praestita.

Bogdan Chmielinski, Dux exercitus Sacrae Regiae Maiestatis Zaporoviensis, nomine totius exercitus.

(f. 302v) Michael Chromiczki, Dux legionis Bialocerchioviensis.

Joannes Mienkowski, legionis Dux.

Joannes Wicowski,²²³ scriba Sacrae Regiae Maiestatis exercitus Zaporoviensis.

3475.

Varsavia, 14. X. 1651.

Refert de pace s.d. ad Bila Cerkva in Ucraina.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 59, fol. 300.

²²³ Joannes Vyhovskyj, Secretarius et Cancellarius ducis Chmelnyckyj, et deinde eius successor (1657-1659).

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Sono in questa settimana comparsi dal campo molti fogli inviati a diversi delle capitulationi della pace nuovamente stabilita con i ribelli Cosacchi, con le condizioni espresse nell'aggiunto foglio latino, fatto da me trasportare fedelmente dal polacco. Vien'universalmente creduta per vera la nuova, ma non essendovi lettere de Generali, che per avventura devono esser'scorse in Prussia a trovar'Sua Maestà. Ne tiene ancor'in qualcheduno sospesa la credenza. Le condizioni sono hora molto più vantaggiose per Regno delle altre sotto Sboruff, essendosi ristretti alla metà cioè a m/20 Cosacchi e con un solo Palatinato, e nell'altra glie ne lasciavano tre, e dovranno in oltre dipendere anche dal Generalissimo del Regno. Quando sia vera, come si deve e sperare e credere, ambedue le parti non resteranno senza gelosia, la quale senza fallo porterà delle gravezze a sudditi, mentre questi humori non si porteranno a d'evampar'altrove. La necessità potrebbe un giorno fargli aprir'bene gl'occhi per discernere il vero e risolversi a quello, che gli sia expediente. Io ne prego Iddio benedetto, perche mi dia a credere, che fosse per riuscire di grandissimo profitto al Christianesimo. E qui fra tanto a Vostra Eminenza fo humilissima riverenza.

Varsavia, 14 Ottobre 1651.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servo
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.
(Sig. Cardinale Pamphili.)

3476.

Venetiis, 14. X. 1651.

Relatio de motibus cosacorum post cladem ad Berestečko.

ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 81, fol. 764-64v.

Di Venetia, 14 8-bre 1651.

.
Di Varsavia scrivono tener di Lublino, che il Chimelnischi avesse tanto operato, che haveva remesso ins'eme oltre m/50 persone et aspettando anco altri m/15 (f. 764v) Tartari di rinforzo, fosse stato sopraffatto di notte dall'essercito Polacco et Lituano, col quale segnò combattimento per alcune poche hore et in fine rotto et disfatto con morte di circa m/30 persone et abrugiate alcune città de rebelli. Et esso Chimelnischi veniva seguitato dalla cavalleria Polacca, dicendosi haver'solo di residuo m/15 Cosacchi, con che si sperava di dar'ultima mano per la quiete del paese, della cui relevante nuova se ne aspetta la confirmatione et in tanto il Re continua la sua dimora in Prussia.

3477.

Varsavia, 21. X. 1651.

*De rebus cosacorum et de mala contentione Magnatum Regni.*ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 59, fol. 306-06v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Intorno a questa pace con i Cosacchi non s'ha altra nuova più di quelle, che furono scritte con le passate, ò pure a noi quà non è giunta, non essendovi sin'hora altre lettere di quelle parti. Quanto è occorso di nuovo è che in questa settimana s'è levato un grido, cioè che al Chimilinski fosse giunto un soccorso di m/40 Tartari, et a questo aggiungevano alcuni, che perciò egli recedesse dalle conditioni già scritte e che questi avvisi uscivano da Viscova, otto leghe lontano di quà, dove presentemente dimora il Sig. Principe Carlo Ferdinando.²²⁴ Li rumori, che si publicano con l'auttorità de grandi, par'che faccino qualsivoglia impressione nella debolezza della plebe, sogetta per la troppa credulità a gl'inganni. Piaccia a Dio, che non si verifichi, come io spero, poiche s'havrebbe da temer'molto questo nemico rihavutosi, fatto cauto da mali passati e da suoi falli avvertito.

Quello che più qui porta maraviglia è, che parte di (f. 306v) questa nobiltà parla così mal acconcio dell'auttorità e persona Reale, come se nelle occorrenze de passati conflitti avesse fatto più conto del sangue d'un soldato straniero pagato, che di quello de nobili. Dalle querele passano anche alle minaccie, ma per lo più la molteplicità et arroganza di soverchio discorso suol esser'seguita da fiacchezza de fatti. E qui a Vostra Eminenza senza più fo humilissima riverenza.

Varsavia, 21 Ottobre 1651.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servo
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Pamphili.)

3478.

Vienna, 21. X. 1651.

*Relatio de eventibus in Ucraina et de submissione cosacorum.*ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 149, fol. 341v-42v.

Vienna, 21 Ottobre 1651.

(f. 341v) ...

Le lettere di Polonia, in data delli 7 ritrattano la presa e l'incendio della città di Biall'circo,²²⁵ altre volte avvisati, ma bene danno conto

²²⁴ Bila Cerkva, in Podolia, in Ucraina centrali.²²⁵ Frater Regis Poloniae.

di certa fattione (f. 342) seguita contra Cosacchi, con la morte di molti di loro, con perdita del bagaglio, e di tre cannoni, per opera del Generale Potoski. Che il Duca Razzevil, Generale di Lituania, da Chiovia, con mille huomini si fosse portato al campo Polacco, per tenervi certo consiglio, qual si crede, che sia stato di unirsi insieme il sudetto essercito di Lituania, che è a Chiovia, e quello di Polonia...

Altre lettere piu fresche da Lublino e Leopoli portano, che li Cosacchi costretti alla fine da diverse rotte si siano sottomessi alla pristina ubbidienza e si contentino di riconoscere per capo del loro essercito un Sig. Polacco, con patto però, che detto essercito (f. 342v) resti sempre da per se. Ma l'esperienza dimostra, che le nuove di quella Corte sono sottoposte ad una grandissima incertitudine.

3479.

Varsavia, 28. X. 1651.

De tartaris missis in auxilium ducis Chmelnykyj, et de rebus Moldaviae.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 59, fol. 308.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Par'che si verifichi il soccorso sopraggiunto a i Cosacchi di m/40 Tartari, con alcuni avvertimenti di quel Cham, dati al Chimilinski, fra i quali che non s'imbriachi. Egli per quanto viene scritto, desidera la pace e pensa di servirsi di detti Tartari contro il Principe di Moldavia, per astringerlo a dare sua figliuola promessa già per isposa al Chimilinski giovane.²²⁶ Il Duca Giannuzzo Radzivil, Generale di Lituania e genero del Moldavo, dicesi sia risoluto d'assistere al suocero con i suoi maggiori sforzi. Onde si può temere, quando non si ripari opportunamente di nuova rottura.

. (f. 308v) ...

Varsavia, 28 Ottobre 1651.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servo

Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Pamphili).

3480.

Varsavia, 4. XI. 1651.

De intentionibus Chmelnykyj occupandi Moldaviam et incurrendi in Mare Nigrum.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 59, fol. 313-13v.

²²⁶ Timotheus Chmelnykyj. Cfr. de hoc negotio volumen VIII.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Giunsero quà di ritorno da Prussia ...

Cresce qui sempre più il sospetto, che il Chimilinski sia voltar'gl'ultimi soccorsi de Tartari contro il Moldavo, et all'incontro Sua Maestà ha dato ordine alli suoi Generali di assistere a quel Principe. Onde, se questo rispetto non rivocherà da questa resolutione il Cosacco, può temersi di nuovi disconcerti, benchè la stagione, che qui s'avanza, necessita tutti ad abbandonar'la campagna, e fra tanto potrà haver'luogo il trattato di qualche compositione, e molti si persuadono da vantaggio, che il (f. 313v) Chimilinski non sia per irritar'di nuovo questa Corona, ne abusare la clemenza, che verso di lui s'è usata.

Mons. Gran Cancelliere mi disse in uno di questi giorni, che gli scriveva il Generalissimo Potozki haver'fatta qualche prova dell'inclinazione di detto Chimilinski intorno all'entrar nel Mar Negro e ch'egli medesimo lo sollicitava, soggiungendogli, che la Republica non haveva da prendersi alcuna briga per conto delle barche, havendole tutte in pronto. Onde a primo tempo si può sperare qualche cosa di buono per far'diversione contro il Turco. E qui fra tanto a Vostra Eminenza humilissimamente m'inchino.

Varsavia, 4 Novembre 1651.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servo
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.
(Sig. Cardinale Pamphili.)

3481.

Vienna, 4. XI. 1651.

De pace inter polonos et cosacos ad Bila Cerkva in Ucraina.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 149, fol. 319.

Vienna, 4 Novembre 1651.

(f. 319) ...

Con le lettere di Varsavia, in data de 14 e de 15, si ha, che finalmente si sia stabilita fra li capi delli esserciti la pace con li Cosacchi. Di questa si vegono stese le capitulationi, le quali dovranno poi essere proposte et accettate nella prossima Dieta, se pure intorno a questa accettazione non vi nascesse qualche difficoltà.

3482.

Venetis, 11. XI. 1651.

De pace Bilocerkvensi.

ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 81, fol. 830.

Emin.mo e Rev.mo Sig. mio Padrone Col.mo.

Non essendo questa settimana comparse le solite lettere di Varsavia, si è havuto con alcune di Cracovia l'avviso della pace seguita con li Cosacchi. Li capitolati della quale, in caso che non fossero per ancora pervenuti alla notitia di Vostra Eminenza, ho stimato per bene di accluderne qui un estratto, mentre le faccio humilissima riverenza.

Di Venezia, li 11 Novembre 1651.

Di Vostra Eminenza umilissimo et divotissimo servitore

S. Arcivescovo di Pisa.²²⁷

(A Sua Eminenza.²²⁸)

3483.

Cracovia, 14. X. 1651.

De articulis pacis inter polonos et cosacos ad Bila Cerkva; commentarium Nuntii Varsaviensis.

ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 81, fol. 831-32.

Di Cracovia, li 14 Ottobre 1651.

Alli 28 di Settembre è seguita la pace con i Cosacchi, da i quali già n'è stata giurata l'osservanza in mano de'Commissari, deputati dal Re e dalla Republica, e questi in sostanza sono li puni:

1. Toccante la milizia, dovranno i Cosacchi registrati al rolo esser m/10 e star ascritti al rolo del Generale e capi Cosacchi delle città e terre tanto di Sua Maestà quanto de'particolari, e ne'Palatinati di Kyovea, Brateslavia e Crevicovia²²⁹ solamente con condizione, che il Cosacco eletto di uno di questi 3 Palatinati debba subito trasportarsi nelle terre di Sua Maestà in Zaporogia (sono questi luoghi situati attorno le cadute, che fa il fiume Borestene avanti ch'entri nel Mar Negro) e vendere i beni che havessero altrove. Al Kimelneschi et altri Generali de Cosacchi, tuoi successori, secondo il privilegio regio, dovrà restare in libero possesso la città di Cecryn. E come egli è stato eletto e privilegiato dal Re, così dovranno per privilegio esser eletti da Sua Maestà li successori e prestare alla Maestà Sua et alla Republica il giuramento di fedeltà, con esser sempre sotto il comando del Gran Generale del Regno. Gl'altri ufficiali poi de Cosacchi dovranno esser eletti dal loro Generale.

(f. 831v) 2. Toccante la libertà e franchigia, havranno i medesimi Cosacchi arrolati l'essenzioni c'hanno goduto per il passato. Quelli poi, che non saranno ascritti al rolo, resteranno sottoposti come sudditi alla

²²⁷ Scipio Pannoehieschi, *Nuntius Venetiarum* (1646-1652).

²²⁸ Ut videtur ad Cardinalem Camillum Pamphili-Astalli, *Status Secretarium*.

²²⁹ Palatinatus Kioviensis, Braclaviensis et Czernihoviensis.

solita ubidienza de castelli di Sua Maestà e loro Governatori. Le contribuzioni con tutto ciò e gravezze nelli Palatinati non si doveranno esigere prima del prossimo Natale del Signore (termine prefisso all'arrolamento de Cosacchi), acciochè in questo mezo si trasportino quelli che saranno al rolo e restino quelli, che saranno all'ubidienza de castelli, come sudditi.

3. Toccante la religione, resterà la milizia Zaporosca di Sua Maestà in libero essercizio della religione greca, che ha fin qui professato, e ciò secondo il prescritto delle leggi.

4. Toccante le leghe e conspirazioni con potentati stranieri, dovranno le milizie Cosacche per l'avvenire lasciar da banda tutte l'intelligenze e leghe con potentati circonvicini et in ogn'occasione congiungersi con l'esserciti del Regno per difenderlo dall'oppressione di qualsia nessuno eccettuato. E se fra questo tempo e la Dieta prossima non usciranno dal Regno senza farvi danno alcuno i Tartari, che adesso vi sono, dovranno dar loro adosso e (f. 832) cacciarli con l'armi.

5. Toccante l'amnestia, sarà perdonata a tutti quelli, che non dovendo hanno portate l'armi tanto contro una parte, quanto contro l'altra, e saranno rimessi in possesso de loro beni.

3484.

Varsavia, 18. XI. 1651.

De rebus gestis cosacorum et de intentionibus eorum ducis, Bohdan Chmelnyckyj.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 59, fol. 331.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Sentesi qualche miglioratione in Mons. Arcivescovo di Gnesna ²³⁰...

Sentesi parimente, che quest'hidra della ribellione Cosacca reciso un capo, fa prova di mandarne fuori molti, vedutisi esclusi alcuni dal registro per la stabilita pace, offesi della partialità del Generale Chimilinski, s'elessero un'altro superiore, ma cogl'aiuti d'alcuni regimenti dell'istesso Chimilinski sono stati depressi, et ha fatto prigione gl'Ambasciatori, che venivano per chiedergli assistenza in nome de Cosacchi di Lituania. Molti ne ha impiegati nell'antico loro essercitio della pesca e rimandati al Chrim il Tartaro, che gli veniva in soccorso. Si che co'si buoni andamenti fa egli credere, che pensi più alla pace che a nuovi cimenti e rischi della guerra.

. (f. 331v) ...

Varsavia, 18 Novembre 1651.

²³⁰ Matthias Lubinski (1641-1652).

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servo
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.
(Sig. Cardinale Pamphilii.)

3485.

*Vienna, 18. XI. 1651.**De eventibus politicis et militaribus in Ucraina post pacem ad Bila Cerkva.*ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 149, fol. 330-30v.

Vienna, 18 Novembre 1651.

(f. 330) ...

Con lettere di Varsavia, in data de 4 corrente, si ha il ritorno di quelle Maestà in quella città. S'intendeva colà, che il Chimilinski habbia licenziato il soccorso nuovamente giuntoli dal Tartaro, et inviatolo alli danni del Moldavo. Dalla (f. 330v) Corte è stato ordinato alli suoi Generali di assistere a quel Principe, si che se la stagione non impedisse il campeggiare, si potrebbe temere di qualche altra dannosa novità. Il detto Chimilinski mostra inclinatione molto notabile per l'incursioni da farsi nel Mar Negro contro li Turchi, et interrogato sopra di questo, rispose non desiderar'altro, che il consenso del Re, e che la Republica Veneta non doveva prendersi altra briga per conto della spesa delle barche, perche quelle sono tutte in ordine.

3486.

*Varsavia, 25. XI. 1651.**De pesti in Tartaria et in Ucraina.*ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 59, fol. 334.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Doppo d'essersi trattenuta Sua Maestà ... Di colà non v'è novità di consideratione, se non che nella Tartaria, scrivevano, si facesse gravemente sentire la peste con mortalità grande di quei barbari, e quello ch'è più pesante distendevasi anche per molte città della Russia e sin' dodeci leghe da Lublino, che non è più lontano di qua, che altre vintiquattro. Io prego Iddio, che sospenda i suoi maggiori flagelli, e qui a Vostra Eminenza humilissimamente m'inchino.

Varsavia, 25 Novembre 1651.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servo
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.
(Sig. Cardinale Pamphilii.)

3487.

*Venetiis, 25. XI. 1651.**De mittendis cosacis in damnum turcarum.*ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 81, fol. 871.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Sperando tuttavia questi signori di poter fare qualche diversione al Turco col mezzo de Cosacchi, mi vien detto, che sabbato passato commettessero al loro Ambasciatore Giustiniani, alla Corte Cesarea, di dover scrivere al Sig. Conte Cavazza, in Varsavia, che se per disporre li medesimi Cosacchi alla mossa li fusse bisognata la persona di un tale Alberto Vimina, cittadino Veneziano, dimorante hora in Vienna, dovesse subito inviarla in Polonia per essere questa molto pratica e conosciuta per tutti quelli paesi et avere buona cognizione della natura delli stessi Cosacchi, alli quali offerisse tutte quelle condizioni, che fussero stimate più proprie per il buon servizio publico. E qui resto all'Eminenza Vostra humilmente inchinandomi.

Di Venezia, 25 Novembre 1651.

Di Vostra Eminenza umilissimo et divotissimo servitore

S. Arcivescovo di Pisa.

(A Sua Eminenza.)

3488.

*Varsavia, 2. XII. 1651.**De intentione Chmelnyckyj veniendi ad Comitata Regni.*ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 59, fol. 335.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Mercordì a sera tornò Sua Maestà da Lovicz ...

Si discorre parimente, che il Chimilinski sia per venir'a questa Dieta e che per sua maggior'sicurezza sieno per consignarsegli prima alcuni nobili per ostaggio. Con che finisco et a Vostra Eminenza ossequiosamente m'inchino.

Varsavia, 2 Dicembre 1651.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servo

Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Pamphili.)

3489.

Vienna, 2. XII. 1651.

*De pacificatione Ucrainae opera Bohdan Chmelnyckyj.*ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 149, fol. 392-92v.

Vienna, 2 X bre 1651.

(f. 392) ...

Le lettere di Varsavia, in data delli 18 passato, ... (f. 392v) ... Riferiscono, che il Chimilinski doppo haver'rimandati in dietro li Tartari, che venivano in suo soccorso, haveva impiegato molti Cosacchi nel antico loro mestiere della pesca. Che altri offesi di vedersi esclusi dal registro de soldati, si erano eletti un capo, per tenersi uniti, ma che subito erano restati debellati, con l'aiuto ancora di alcuni regimenti del medesimo Chimilinski.

3490.

Varsavia, 9. XII. 1651.

*Transmissio Brevium in favorem Uditorum.*ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 59, fol. 352.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Resi in questi giorni al Re li due Brevi di Nostro Signore,²³¹ li quali gravidi d'affetto partorirono alla Maestà Sua effetti di tenerezza non meno, che di divotione. Mostrò la Maestà Sua d'essersi conformata col voler'Divino nella perdita della Principessa, sua figlia. Et in ordine a gl'avanzamenti della Religion'vera e d'abolir'il privilegio, che fu concesso agli Scismatici, m'assicurò come sempre, che sia per premervi con sommo ardore. Se bene mi soggiunse insieme haver' molti riscontri, che'l Chimilinski tuttavia brami leghe con altri suoi pari Scismatici et infedeli. E qui a Vostra Eminenza humilissimamente m'inchino.

Varsavia, 9 Dicembre 1651.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servo
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.

(Sig. Cardinale Pamphili.)

²³¹ Fortasse agitur de Brevi sub dat. 14. X. 1651. Cfr. *Documenta Pontificum Romanorum historiam Ucrainae illustrantia*, vol. I, pag. 354, nr. 503.

3491.

Vienna, 16. XII. 1651.

*De peste grassante in Tartaria et in Ucraina occidentali.*ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 149, fol. 365.

Vienna, 16 X-bre 1651.

(f. 365) ...

Di Varsavia, in data de 25 Novembre, si ha ...

La peste regnava molto nella Tartaria e passava in molte città della Russia, sino vicino a Lublino, che non è distante più che 24 leghe da Varsavia.

3492.

Varsavia, 17. XII. 1651.

*De instantiis venetorum ad constituendam confoederationem antiturcicam.*ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 53, fol. 322.ASV, *Nunz. diverse*, vol. 148, fol. 81-81v (reg.).

Di Varsavia, da Mons. Nuntio in Polonia, a 17 Dicembre 1651.
Deciferato a 19 Gennaro 1652.

Molti di questi signori con l'occasione di esser stati visitati dal Sig. Conte Cavazza, Ministro per la Republica di Venetia, l'hanno richiesto formalmente quali ordini teneva da detta Republica et in che havrebbe contribuito a questa guerra contro i Cosacchi. Il Conte ha risposto a tutti di non haver sopra di ciò commissione alcuna, che egli desiderava la guerra con il Turco e non la civile in questo Regno, concedeva per bene che habbi vantaggio de Cosacchi, sono vantaggi del Turco, essendosi fra di loro collegati, ad ogni modo dovevano far queste istanze ad altri Prencipi, che hanno meno gravezze e più possibilità e danari per contribuire a questa impresa. Et caetera.

3493.

Vienna, 23. XII. 1651.

*De intentionibus ducis Chmelnyckyj veniendi Varsaviam ad Comitiam Regni.*ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 149, fol. 352-52v.

Vienna, 23 X-bre 1651.

(f. 352) ...

Di Varsavia, in data delli 2, si ha, che il Generale Potoski (f. 352v) era morto alli 20 di Novembre in Russia. ... Si aspettavano in Varsavia

per la futura Dieta il Generale Kalinoski et anco forse il Chimilinski, e per la sicurezza di questo si disegnava di mandarli qualche ostaggio. Li soldati del Re non si sono licenziati, ma ben distribuiti tutti a quartiere, per potersene valere ad ogni più gloriosa impresa.

3494.

Varsavia, 30. XII. 1651.

Suspiciones de pertractationibus Chmelnyckyj cum moscovitis et de motibus tartarorum.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 59, fol. 368-68v.

TOMASIVSKYJ S., *MVU*, vol. I, p. 138.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Ne maggiori bisogni, ne i quali doveva trovarsi il Chimilinski, mandò questo al Moscovita un Ambasciatore per tirarlo al suo partito et a collegarsi seco. Tornato da Moscovia e da quella Ambasciata e vedendo essere già seguita la pace, pare che se n'offenda e trova chi lo segua, che sono quegli, che vengono riformati dal registro de Cosacchi. Hanno questi fatto morire due Colonnelli, adherenti del Chimilinski et anche ad esso medesimo minacciano la morte, se non si porterà meglio con loro e non lascerà il partito del Re e della Republica, nel qual mostra di perseverar'sin' hora forse più per queste necessità che per altri rispetti, dubitando che la disunione, come gravida d'accidenti, possa distruggere tutto ciò che vuole.

Scrive a Sua Maestà il Principe di Moldavia, lo dà per sospetto e da fidarsene poco, potendosi haver'dubiosa la continuatione di quella pace, che la necessità fa, che si riceva. Scrive egli in oltre, che i Tartari Kalmucensi,²²² sudditi del Moscovita, assalissero quegli (f. 368v) del Cham Precope, con far'una grossa preda di ogni sorte di bestiame e che necessitassero il medesimo Cham a fuggir'dal Chrim e ritirarsi a Perekopo,²²³ dove fu un consiglio e risolutosi di prenderne la vendetta subito che fossero ghiacciati i fiumi e le palude. In tanto haveva scritto al Chimilinski, perche gli mandasse m/10 Cosacchi e sin' hora non s'è inteso, che cosa habbia risposto e quello che deliberi. Che l'armata navale della Republica di Venetia haveva presa a viva forza la città di Koon, nel passo dall'Egitto a Costantinopoli e che tenessero assediato quel castello, dove s'era ritirata una moltitudine de Turchi. Et a Vostra Eminenza per fine fo profondissima riverenza.

Varsavia, 30 Dicembre 1651.

²²²) Tartari Kalmucenses, qui stationes suas habebant ad orientem a flumine Don, versus loca deserta, quae usque ad flumen Volga protrahantur.

²²³) Perekop revera erat isthmus quo iungitur peninsula Crimea cum terris ucrainis; fortasse aderat ibi quoddam parvum oppidum vel tantummodo castra tartarica ad custodienda confinia ab incursionibus etiam cosacicis.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo e obligatissimo servo
Giovanni, Arcivescovo d'Adrianopoli.
(Sig. Cardinale Pamphili.)

3495.

Vienna, 30. XII. 1651.

*Suspitiones de Chmelnyckyj deque eius pertractationibus cum inimicis
Regni Poloniae.*

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 149, fol. 358.

Vienna, 30 X-bre 1651.

(f. 358) ...

Con le lettere di Varsavia si sente qualche opinione non troppo buona degl'andamenti del Chimilinski, perche si hanno inditii, ch'egli tratti tuttavia delle leghe con li nemici di quella Corona.²³⁴

²³⁴) Chmelnyckyj tunc temporis erat iam in pertractationibus cum Principibus Moldaviae, Transilvaniae, nec non cum turcis et etiam moscovitis. Omnes hae pertractationes non caruerunt suo effectu, prout videndum est ex historia annorum 1654-1659, quibus annis tota Polonia exercitibus moscoviticis, suecicis, transilvanis, cosacicis occupata fuit.

I N D I C E S

I.

INDEX NOMINUM ET RERUM

R. P. HLÍB G. KINACH, OSBM

Numeri referuntur ad paginas praesentis voluminis. Signati vero enī ad notas earundem paginarum.

- ABBAS di Lenda 278.
 ABBATES OSBM uniti 130. 131. 152.
 ABBATIALIS ecclesia 130. 151.
 ACCADEMIA Mohylana Kiev. 88.
 ADRIANOPOLIS, op., AEp. 11. v. Torres
 Joannes
 AEGYPTUS 328
 ALEMAGNA 211. v. Germania
 ALEMANI 42. 94. 108. 228. 288. v. dragoni,
 fanteria, genti
 ALEXANDRIA, Patriarcha 22. 25.
 ALICIA v. Halyč
 AMBURGO, op. 261. v. Hamburg
 AMNESTIA 316. 323.
 ANDRIANI Joannes Bapt. S.J. 206. 211. 216.
 219. 222. 233. 235.
 ANGLIA, rex 115. 126. 138. 153.
 ANNUS SANCTUS 182. 249.
 ANVERSA, Castellanus 299.
 ARCHIEPISCOPUS v. Adrianopolis, Capua,
 Gnesna, Leopoldis, Pisa
 ARCHIMANDRIA 130. 131.
 ASACH, 182. (Asov)
 ASIA 89.
 ASTALLI Camillus 207n. v. Pamphili, Card.
 AULA v. Germania, Polonia
 AUSTRIA 95. 297.

 BABILONIA 272.
 BACOVIA, Ep. 83n. v. Zamojski Joannes
 BAILO Soranzo 160.
 BAR, op. 18. 24. 25. 26. 32. 33. 36. 111. 169.
 241n. 254. 264.
 BARONE di Susè 206. 208.
 BASARAB Matthias, princeps Vallachiae 17n.
 190n.
 BASILIANI (Ordo S. Basilii Magni, monachi)
 130. 131. 152. 271. - v. Abbas, Archiman-
 dria - monachi 145. - monasteria 127. 130.
 131. 151. 152. 207. 224n. 272. 315.
 BASSA 165. 236. 289. - Babiloniae 272. - Si-
 listriae 215. 233. 238. 250. 251. 275.

 BATHORY Stephanus, rex Polon. (1575-
 1586) 122.
 BELZ, op. - Castellanus 35. 39. 40 - imago
 miraculosa BVM. 268n. - Palatinatus 53.
 BEMENSIS Chan 73.
 BENIN, Lucas de 230.
 BERDYČIV, op. 173n.
 BERESTEČKO, op. (Beresteczko, Beresteczeko,
 Bereztesko, Brestezko) 262n. 279. 281. 283.
 286. 287. 290. 292. 293. 308n.
 BEY 159.
 BIALI KAMIN (Bialo Chamin) 66. 68. 69. 81.
 BIBONI 96.
 BILA CERKVA, op. (Bialiccio, Bialocirco,
 Bieloczerkuvia) 173n. 256. 308. 310. 312.
 313. 315n. 319. - pax 315. 317. 322. 323.
 BILHORODENSES (Budiacenses) Tartari 50n.
 BOC v. Boh fl.
 BOCHNIA, op. (Bogna) 260.
 BOH, fl. 248.
 BOHEMIA 35. 45.
 BOHUN Joannes, centurio (Fedorenko) 251n.
 289n.
 BONA - disunitorum 75. 169. 315. - Ecclesiae
 unitae 119. 120. 121. 124. 129. 130. 131.
 152. 207. - nobilium 316. - regia 316.
 BORIGA Joannes, Castellanus Anversae 299.
 BORISTENES, fl. (Borestene) 16. 121. 142.
 148. 155. 160. 187. 191. 322. v. Dnipro.
 BRACLAVIA, civ. 9n. 10n. 95n. 101. 263n.
 BRAILEW, op. 69.
 BRANDEBURG, elector 28. 42.
 BRASLAV, civ. (Braslavia) 12. 18. 40. 241n.
 - Palatinatus 75. 88. 103. 113. 115. 122. 248.
 251. 315. 316. 322. (Brateslavia). - Palati-
 nus 10n. 12. 14n. 18. 101. 107. 251. 257.
 258. 273.
 BRESLEA 9.
 BRESTEZKO v. Berestečko
 BREVE 44. 71. 76. 99. 101. 102. 103. 104.
 105. 131. 144. 303. 326.
 BRINI 288.
 BRODY, op. 57. 64. 286.

- BRUNSBERGA, op. 271n.
 BUDIACENSIS Horda 50n. 73. 277n. - Tartari
 183. 184. 187. 188. 233. 263. 269. 277n. (Budiacenses)
 BUGIACH (Bugnach). v. Budiač
 BUH, fl. (Bug) 60n.
 BULGARI 184.
 BULLA 131.
 CAICO 160.
 CALINOSKI. v. Kalinowski
 CALVINIVSTI 29. 199.
 CAMALDOLI 258.
 CAMENEZ (Camenetz, Caminie, Caminietz, Chamenetz) v. Kaminec Podilskij
 CAMERA regia 124. 257.
 CAN. v. Chan
 CANCELLARIA minor 299. - regni v. Polonia
 CANCELLARIUS Magnus v. Polonia
 CANDIA, ins. 89. 170.
 CANEA 159. 170.
 CANONICUS regularis 6. 9. v. Mokrskyj
 CAPITANEATUS v. Cyhyryn
 CAPITANEUS 151. v. Mevensis, Pinscensis, Pucholiensis
 CAPELLA regia 145.
 CAPTIVI 9. 32. 33. 39. 88. 109. 137. 138. 139. 230.
 CAPUA, AEp. 78. 80. 157. 290. v. Melzi C.
 CAROLUS FERDINANDUS WAZA 7. 44. 79. 101. 265. 278. 319.
 CASANOSKI, marescallus 56. 71. 114. - Castellanus Haliciae 284. 294.
 CASIMIRA, loc. 5. 278 (Casimiria).
 CASIMIRUS v. Joannes Casimirus, rex 6. 7. 73. 92. 101n.
 CASTELLANUS v. Polonia
 CATHEDRALIS ecclesia 130.
 CATTARO 141. 160.
 CATHOLICI 98. 102. 115. 116. 120. 122. 124. 126. 167. 268. 302.
 CAVAZZA Hieronymus, comes 182. 184. 185. 194. 195. 213. 226. 228. 229. 230. 239. 241. 244. 246. 252. 301. 306. 311. 325. 327.
 CECRYN v. Őyhyryn 322.
 CERNIHOVIA (Cernicovia, Cernihovia, Czerlichovia, Crevicovia 322) v. Őernyhiv
 CHAN (Can, Cham) v. Tartari
 CHELM, op. 268. 302. 308. - Episcopatus unitus 117. 118. 119. 133. 271. - Episcopus lat. 103. - Episcopus unitus 145n. 271n. 303n. v. Terleckyj M. - Vicarius Generalis 262n. 303. V. Susza J. - imago BVM. 262n. 268n. - schola un. 271n.
 CHERIM 86. v. Őyhyryn
 CHIAUS 250. 258.
 CHIECHERIN 256 v. Őyhyryn
 CHIOVIA, op. (Kiov) 10. 38. 52n. 61. 65. 75. 78. 88. 98. 104. 122. 143. 220. 293. 308. 309. 310. 313. 315. 317. 320. - Accademia Mohy-
 lana 88. - Castellanus 88. 107. 115. 122. Collegium Soc. J. 122. 127. 129. - districtus 98. - ecclesia cathedr. lat. S. Hyacinthi 220. 310. 313. - Episcopus lat. 220. - Metropolita disunitus 10. 22. 25. 75. 87. 88. 101. 104. 105. 109. 111. 112. 113. 114. 115. 121. 122. 123. 126. 127. 128. 133n. 136. 195. 289. 304. v. Kossiv S. - Metropolita unitus 88. 105. 111. 114. 124. 129. 136. 281. - Palatinus 18. 75. 88. 115. 122. 169. 315. 316. 317. 322. - Palatinus 10. 18. 30. 33. 35. 42. 47. 64. 98. 108. 109. 111. 113. 114. 121. 123. 144. 145. 173. 176. 200. 202. 206. 217. 218. 221. 227. 235. 239. 245. 251. 253. 282n. 308. 310. - scholae 75. 88.
 CHIRANITH 17.
 CHISCEL (Chisel) v. Kysil Adamus.
 CHLEBOWICZ Georgius Carolus, palatinus 111n.
 CHMELNYCKYJ Bohdan, (Chemelnischi, Chemilnischi, Cheminischi, Chmelnischi, Chmilinski, Chimiliski, Chmielinschi, Chiminischi, Chimmischi, Chmelischi, Chmielnischi) 5-7. 9-14. 16. 18-22. 24-26. 29. 31-35. 37-39. 41. 42. 46-48. 50. 52-60. 63. 65-67. 69. 72. 75. 77. 78. 80. 81. 84. 86. 91. 94. 95. 97-99. 102. 104. 107-111. 114. 121. 123. 127. 132. 135. 137. 139. 140. 142. 143. 146n. 147-149. 153-165. 167-169. 171-182. 184. 186-218. 221-225. 233. 234. 236. 237. 239-241. 246. 248. 251-258. 260. 262-264. 266-271. 273-276. 278-280. 282-292. 294. 296-301. 303-310. 312. 318. 320. 326. 328. 329.
 CHMELNYCKYJ Georgius 109n.
 CHMELNYCKYJ Thimoteus 109n. 114. 194n. 197. 201. 208. 209. 225. 233. 234. 240. 256. 266. 274. 276n. 280. 291. 320.
 CHORTYCIA, ins. 68n.
 CHRASNOSTAF 52. 54. v. Krasnostav
 CHROMICKI Michael 317.
 CINAEZKI, iudex 282.
 CIAPLIN 197.
 CIARNOPOLIS 299.
 CICISEWSKI S. J. 124.
 CIGNASKI 120.
 CIRCASSI 73. 149. 173. (Tartari)
 CISCO, op. 197.
 CIVEOLUS Marius 152.
 COGNECZPOLSKI v. Koniecpolski
 COLLEGUM 122. 127. 129. 271n.
 COMMISSARIJ v. Polonia
 COMITIA regni, generalia v. Polonia
 COMITOLA 93 n. v. Dietine
 CONCILIUM Florentinum 115. 126.
 CONFODERATIO Barenis 18n.
 CONGREGATIO de Propaganda Fide 11. 130. 134. 271.
 CONSTANTINOPOLIS 10. 11. 12. 34. 47. 141. 147. 155. 156. 160. 165. 170. 177. 182. 200. 213. 219. 227. 255. 267. 268. 271. 276. 283. 287. 312. 328. Patriarcha 10.

- CONSTANTINOVA**, op. 59. 247. 262. 273. 279. 293. 298.
COTANDINI ribelli. v. Cosaci
CONTARINI, legatus Venetiae 50. 58.
CONTE di Luminares, legatus 209.
CONTE Magno 96.
CONTRIBUTIO pecuniae 36. 38. 86. 122.
CONVOCATIO (Dieta) v. Polonia
CORFF, colonellus 285.
CORFU, ins. 170.
CORONA v. Polonia
CORONATIO regis Casimiri 6. 9. 10. 20. 44. 103.
COSACI 5-18. 21-40. 42-52. 54-59. 61. 62. 64-70. 72. 74-82. 84-86. 88-98. 102. 106-113. 115. 120. 122-124. 126. 128. 129. 135-143. 145-150. 153-176. 178-187. 190. 191. 193. 196-200. 202. 204-206. 208. 210. 212-214. 216-258. 260-267. 269-281. 285-288. 291-293. 295-323. 325-329n.
 — aulici 49.
 — moscoviti 47.
 — registrati seu conscripti 161. 163. 166. 170. 172n. 315. 316. 322. 323. 326. 328.
 — rebeli (contadini, villani) 13-17. 21. 22. 36. 39. 44. 50. 51. 56. 59. 62. 65. 66. 77. 81. 87. 88. 91. 94. 97. 98. 100. 102. 104. 108. 126. 138-140. 142. 143. 147. 148. 155. 159. 161. 171. 172. 174. 181. 189. 191. 196. 215. 233. 237. 241. 243. 246. 249. 256. 258. 288. 291-294. 306. 309.
 — Zaporovienses 74. 75. 315. 316. 317.
 — deputati Cosacorum 108. 109. 111. 113-115. 123. 126. 137. 166. 170. 213. 214. 216. 219. - pax Polonorum cum Cosacis 82. 93. 98. 100. 108. 111. 113. 122. 124. 126. 128. 129. 135. 136. 137. 139. 140. 141. 180. 225. 227. 237. 258. 314. 315-319. 321. 322. - privilegia 12. 16. 75. 81. 86. 292. 315. 322. - Puncta pacificationis 315. 316. 317.
CRACOVIA, op. 5. 6. 9. 11-17. 21. 32. 51. 53. 60. 69. 77. 78. 80. 81. 84. 86. 97. 133. 134. 136. 149. 161. 169. 172. 211. 215. 219. 225. 231. 260n. 263. 275. 277. 278. 282. 287. 290. 291. 294. 296. 299. 300. 322. - Castellanus 33. 42. 137. 165. 188n. 201. 285. - Episcopus 77. 116. 282. 287. 291. - Palatinus (Starosta 77.) 35. 77. 266. 279. 292. 298.
CRASNISTAF 67. v. Krasnostaw
CRETA, ins. 141n. 230.
CRIM (Crimea, Chrim) 10. 149. 177. 183. 187. 188. 197. 207. 219. 225. 251. 258. 259. 262. 269. 282. 289. 291. 293. 295. 296. 323. 328. v. Tartari-Horda 73. 277n.
CUAVIA, Episcopus 95. 112. 182.
CULMA, Episcopus 70. 103. 116. 127. 134. 144. 180. 194. 195n. 217. 230.
CUPENZIA 267.
CURLANDIA, 37. 133. (princeps).
CUSSAIM Bassa 170.
CZANOSKI, iudex campi 290.
CZARNECKI Stephanus 282n.
CZERNIHOVIA, op. (Cernicovia, Cernihovia Czernichovia, Crevicovia 322) 7n. 242. 243. 293n. 294. - Palatinatus 75. 315. 316. 322. - Palatinus 242. 243. 244. 247. 249. 250. 256. 285. 294.
CZESTOCHOVIA 268
CZORZIN, op. 278. 282. 287. 291.
ĎYHYRYN, op. (Cerim, Cecryn, Cherim, Chiecherin, Czeheryn, Czehrin) 75. 86. 234. 316. 322. - Capitaneatus 75. - Palatinatus 234.
DALMATIA 230.
DANCICA, op. 311.
DANUBIUS, fl. 167. 277n.
DARDANELLI 141. 177. 200.
DENHOF 169n.
DEPUTATI v. Cosaci - regii 42. v. Polonia
DIÆTA (Comitia) 6. 10. 12-17. 21. 44. 60. 70. 71. 77. 79. 82-94. 97-99. 101-103. 105. 107-117. 120-124. 126-129. 133. 135. 136. 139. 140. 144. 145. 150. 156. 164. 169. 179. 190. 196. 197. 199. 201. 202. 205. 208. 210. 211. 216. 217. 218. 222. 227. 235. 236. 240. 245. 295. 300. 305. 306. 321. 323. 325. 328.
DIETINA (districtualis) 6. 90. 91. 92. 93-95. 97. 99. 104. 106. 205. 208. 293.
DIGNITATES 75. 122. 129.
DINOFF (Denhof) 169.
DIPLOMA regis 127. 128. 129. 130. 131. 134. 150. 152.
DISUNITI 75. 133n. 151. 169. 221. 316. v. Schismatici
DIVANO 146. 147. 169. 213. 214. 250. 287. 312.
DNIEPER, fl. (Dnepr, Dnipro) 36. 68n. 75. 277n. v. Nieper
DNISTER, fl. (Nistro) 183n. 189. 277n.
DOBRUCENSIS Horda (Orda) 73.
DON, fl. 277n. 328n.
DONI, secretarius 226. 229. 290. 297.
DRAGONI 237. 243. 249. (Germania)
DUBLANY, loc. 69n.
DUBLINO 69.
DUBNO, op. 69n. 279n. 292. 294. 298.
DUBRAWSKI 12.
DUNCA (Donec) Ivan, campiductor 40.
DZEDZALIJ Philo 289n.
DZIEAZAKI, capo 289 v. Dzedzalij
ECCLESIA cath. Romana 22. 25. 117. 130. 206.
ECCLESIAE (aed.) v. Scismatici, Uniti
ECCLESIASTICI 86. 87. 122.
ELECTIO regis Casimiri 6. 7. 20. 29.
ELECTOR 65. - Brandenburg 28. 42.
ELEONORA, Imperatrix Germaniae 92. 94.
EPISCOPI v. Bacovia, Polonia, Uniti
EXERCITIA spiritualia 258.
EXERCITUS v. Cosaci, Poloni, Germania

- FACULTAS 86.
 FANTERIA Alemana 6. 46. 60. 174. 235. 237
 FANTONI 96.
 FEDORENKO Joannes (Bohun) 251n.
 FERDINANDUS III. imperator 233n.
 FIANDRA 288.
 FIRLEY Andreas 35. 56. 59.
 FIRLEJ Petrus 14n. 103.
 FLORENTIA, Concilium 115. 126.
 FRANCIA v. Gallia
 FUCHIAES 288.
 FURS Andreas, Ep. Chelmensis un. 133n.

 GALGA, captivus tart. 84.
 GALGA Sultan 183. 187. 192. 193.
 GALLI 96.
 GALLIA 18. 213. - Legatus 18.
 GDANSK (Gedanum) op. 231. 311. v. Dancica
 GEMBIEZKI 257.
 GEMBICKI Petrus, Ep. Cracov. 282n.
 GENERALIS polon. 247. 249. 308. 309. 310.
 - campester 29. 242. 246.
 GENERALISSIMUS v. Polonia
 GENOVA, op. 7. 11. 13. 16. 28. 36. 39. 51. 59.
 62. 65. 108. 111. 140. 147. 154. 156n. (Genua)
 160. 162. 164. 167. 171. 172. 174. 182. 185
 198. 200. 213. 233.
 GERMANIA 11. 28. 94. - Aula (Corte) 32. 45.
 92. 110. 168. 173. 180. 182. 206. 216. 222. 232.
 288. 290. 324. 325. - dragoni 237. 243. 249.
 - Fanteria 6. 46. 66. 174. 235. - genti (soldati)
 111. 199. 203. 283. 288. - Imperator (Sua
 Maestà Caesarea) 31. 44. 45. 80. 92-96. 110.
 177. 184. 211. 216. 221. 223. 228. 231. 233.
 235. 237. 277. 288. - Imperatrix 92. 95. 96.
 - Imperium 45. - Legatus in Polonia 93. 225.
 - Nuntius ad Imperat. 31. 44. 45. 89. 106.
 110. 157. v. Melzi Camillus, v. Alemani
 GHISCIA 79.
 GIURAGHES 288.
 GIUROVICZ 224. 228. 229. v. Żyrowyci
 GIUSTINIANI, legatus 325.
 GLIGNANI 70. 72. v. Hlyniany
 GNIEWOSZ Nicolaus, Ep. Cuiaviensis 95n.
 96.
 GNESNA, op. 44. - Archiepiscopus 44. 86. 103n.
 119. 121. 124. 128. 151. 323. - Castellanus
 178. v. Lencinski
 GONZAGA 18. 96. - Maria Ludovica, regina
 Polon. 96n.
 GRABOVIA 278.
 GRAECI (Rutheni) 25. - schismatici 25. 76.
 241. - uniti 22. 86. 119. 125. 129. 302. 308.
 309.
 GREGORIUS Papa S. 134.
 GRUBONIA, op. 287.

 HADIAČ, op. - pax 285n.
 HALYČ, op. 284 (Alicia). - Castellanus 284.
 294.
 HAEBREI 8. 9. 77. 217. v. Judaei

 HAERESIA 122.
 HAERETICI 17. 87. 102. 103. 105. 116. 128
 208.
 HAMBURG 198.
 HERODOTES 46n.
 HIEROSOLYMA, Patriarcha 10n. 25n.
 HLYNIANY, op. 70n.
 HORDA Budiačensis 50n. 73. 277n. - Magna
 (Crimensis) 261. 277n.
 HORINO fl. Horyn 40.
 HOSPODAR Tartariae 236. - Vallachiae 190n.
 192. 193.
 HOSSOLINSKI Adamus 294. v. Ossolinski
 HUNGARI (Ungari) 165. 288.
 HUNGARIA (Ungaria) 5. 9. (Ungheria). 26.
 31. 62. 260. 282. 287. 288. 291. - H. Austriaca
 287.

 IBRAIM, Sultan 157.
 IMAGO miraculosa BVM. v. Belz, Chelm, Cze-
 stochowa, Sokal, Żyrowyci
 IMMUNITAS ecclesiastica 117. 124. 130. 131.
 210. 217. 221.
 IMPERATOR v. Germania, Turchia
 INNOCENTIUS X. Papa 3. 130. 131. 231.
 ISASECH 288.
 ISLAM Girei 73.
 ITALIA 50. 79. 216. 288.
 ITALIANI 96.

 JASSI (Jasci) op. 31. 131. (Jasi). 190. 193
 (Jasz). 258. 312.
 JESUITI (Gesuiti, Societas Jesu) 70. 76. 77
 88. 92. 122. 124. 125. 127. 128. 129. 133.
 134. 206. 211. 216. 219. 222. 233. 235.
 JOANNES CASIMIRUS, rex Poloniae 6. 7. 19.
 51n. 73. 92. 96n. 101n. 130. 136n. 230. - coro-
 natio 6. 9. 10. 20. 44. 133. - electio 6. 7. 20.
 - matrimonium 23. 30. 37. 45. 48. 51.
 JOANICUS Patriarcha Constantinopolitanus
 10n.
 JOANNES Baptista, S. festum 41. 42. 46. 48.
 50. 56.
 JOSAPHAT Kuncevyč OSBM. S., 271n.
 JUBILAEUM 105. 269. 302.
 JUDAEI 75. 316. v. Haebrei
 JURAMENTUM 202. 206. 212. 316. 322.

 KALINOWSKI Martinus (Calinoski, Chali-
 noschi) Palatinus 242. 243. 246. 247. 248.
 249. 251. 254. 256. 258. 259. 264. 266. 267.
 275. 285. 289. 294. 310. 314. 328.
 KALMUCENSIS Horda 73. - Tartari 328.
 KALNIK, op. 263. 269.
 KAMINEC Podilskyj (Camenez, Caminietz,
 Chamenetz), op. 14. 23. 52. 58. 73. 169. 184.
 188. 189. 191. 196. 260. 266. 275. 276. 287.
 309. - Castellanus 14. 23. 24. 27. 34. 38. 46.
 50. 59. 101n. 103. 107. 251n. - Ep. lat. 103n.
 KASKI 120.

- KIMELNISCH (Kimelnischi, Kimelnisky, Kimelnizki, Kimielnischi, Kimielniski, Kimilinski, Kimilnischi, Kiminiski, Kmielnischi) v. Chmelnycckij
- KIOVIA, op. 52n. 61. 65. v. Chiovia
- KISIL v. Kysil
- KISCHEL 251 (Kysil, frater Adami).
- KOKRAN Joannes, legatus 115.
- KONIECPOLSKI Alexander, Alfier Regni (Cogneczpolski, Coniecpolski) 52. 59n. 66. 111 186. 279. 285. 287. 289. 294. 310. 314.
- KONSTANTYNIV, op. 59n.
- KOON, op. 328
- KOREBUTH Michael Jeremias, dux 43. v. Wisniowiecki
- KORSUN, op. 33. 137n. 188n.
- KOSSIV Sylvester, Metropolita Kiev. disun. 10n. 87. 88. 109n. 111n. 133n.
- KOSTKA (Coscha) 282. 291.
- KRAKOW v. Craecovia
- KRASNE, op. 241. 242. 247. 249.
- KRASNOSTAW (Cranistaf) 52n. 67.
- KROPYVENSIS campiductor 289n.
- KROSNOWSKI Nicolaus, AEp. Leopold. 211n.
- KRYŃEVSKYJ 49n.
- KRYŃIV, 311n.
- KUPŃYNCI, 267n.
- KUTNASKI Georgius, secret. 305.
- KYSIL Adamus, Palatinus (Chiscel, Kiscel) 10n. 12n. 18. 21. 30. 33. 42. 98n. 114. 121. 144. 202. 218n. 239n. 308. 310.
- KYSIL (Kiscel) frater Adami 251.
- LANCKORONSKI Stanislaus (Lanskoronski, Lanzkoronski) 14n. 23. 46n. 59n. 101. 220. 232. 251.
- LATINI 22. 25.
- LEGA (confoederatio) contra Moscovitas 201. - contra Ottomanos 182. 186. 225. 228. 229. 230. 231. 232. 239. 241. 252. 301. 307.
- LENCINSKI, Castellanus 178.
- LEOPOLIS (Lwów) 6. 7. 10. 39. 53. 60. 67. 68. 77. 78. 86. 94. 97. 137. 172. 177. 180. 184. 188. 195. 219. 257. 273. 295. 300. 320. - AEp. lat. 98. 124. 211.
- LESZCZYNSKI Andreas 70n. 103n. 195n. 199n. 230.
- LESZCZYNSKI Boguslaw 230.
- LEVANTE 157. 200.
- LIPSICH 164 v. Lipsia
- LITHUANI 27. 41. 84. 87. 208. 247. 291. 295. 297. 308.
- LITHUANIA 9. 13. 21. 27. 29. 30. 32. 35. 36. 38. 43. 48. 50. 52. 55. 58. 60. 62. 65. 67. 78. 91. 99. 122. 128. 142. 145. 185. 187. 195. 199. 200. 202. 205. 214. 218. 224. 226. 228. 229. 235. 236. 237. 243. 246. 248. 250. 253. 255. 256. 261. 273. 274. 276. 280. 285n. 289. 293. 298. 300. 303. 311. 323. - Cancellaria 142. 144. 150. 151. - Cancellarius Magnus 121. 128. 142. 145. 150. 151. 152. 218. 279. - Generalis Campester 38. 62. 199. 208. 210. 246. v. Radziwil J. - exercitus 41. 46. 47. 50. 52. 55. 57. 64. 68. 69. 298. 299. 308. 309. 310. 311. 318. 320. - Magnus Ducatus L. 71 n. 75. 121. 131. 150. 151. 152. 222. 229. 230. 231. 232. 317. - Magnus Dux 73. 230. - Vicecancellarius 49. 57. 72. 82. 121. 128. 142. 145. 229.
- LIVIA 40.
- LIVONIA 148. 156. 162. 164. 165. 174. 176. 183. 261.
- LOJIV (Loiova) 49n. 293. 298.
- LOMZA, Capitanus 122.
- LOVICZ 325.
- LUBECCA, op. 162.
- LUBIENSKI Matthias, AEp. Gnesnen. 151. 323n.
- LUBLIN, op. 5. 10. 41. 46. 47. 49. 50. 53-59 65. 66. 68. 97. 237. 247. 254. 259. 260. 262. 263. 265. 269. 270. 273. 278. 287. 302. 308. 318. 320. 324. 327. - Palatinatus 53.
- LUBOMIRSKI Georgius 230. 260. 266. 279. (Lubomierski).
- LUCIORIA (Luk) 98. 107. - Ep. lat. 83n. 98. - Sufraganeus 107
- LUMINARES, Conte di 209.
- LUPUL Basilius, princeps Moldaviae 168n. 276n.
- MAESOWSKI Gaspar 151.
- MAKOWSKI, Abbas 89. 90. 92. (Machoschi). 106.
- MAMBRECH Joannes 127.
- MARE Asoviense 277. n. - Bianco 182. - Maggiore 182. - Nero (Negro) 6. 47. 97. 132. 135. 137. 141. 147. 150. 156. 157. 160. 182. 183 n. 185. 186. 190. 194. 196. 200. 224. 234. 255. 321. 322. 324.
- MAOMETTANA Fides 34.
- MARTIN, Sultan 192.
- MARCHESE di Pinciovia 18.
- MARESCALCUS Curiae Regni 230. - Diaetae 12. - Reginae 178. - Supremus Regni 230. 263. 279.
- MARIEMBURG, op. 224. 259.
- MARTIN, Centuriae exercitus 275.
- MASOVIA 35. 97. 197. - Ducatus 35. 66. 70.
- MASSARI, Msgr. 271.
- MATRIMONIUM 79. v. Joannes Casimirus
- MATTHEI, Card. Gaspar 100. 107.
- MELZI Camillus, AEp. Capuensis, Nuntius Viennensis 3. 31. 44n. 78. 80. 83. 92. 95. 99. 206. 290. 298.
- METROPOLITA disunitus v. Chiovia, Kossiv S. - unitus v. Chiovia, Sielava A.
- MEVENSIS Capitanus 151.
- MEZBOZEN 59. v. Mezybir
- MEZYBIR 59n.
- MIENKOWSKI Joannes 317.

- MILANO 210.
MOCHEVZKI g. v. Mokrskyj
MOHYLA Petrus, Metropolitā Kiov. ion. 88n.
MOKRSKYJ Andreas Koncel 6n. 9n.
MOLDAVI 25. 179. 181. 184. 204. 206. 208. 321. 324.
MOLDAVIA 19. 25n. 31. 83. 109. 137. 161. 168. 177. 189. 194. 200. 201. 204. 205. 208. 209. 210. 212. 214. 215. 225. 233. 240. 250. 257. 276. 287. - Aula 31. - Ep. lat. 83. - Palatinus 227. 276n. - Principatus 194n. - Princeps 19. 22. 25n. 29. 137. 155. 161. 168. 200. 201. 208. 209. 212. 215. 233. 250. 257. 260. 276. 287. 305. 310. 312. 320. 324. 328. 329n.
MONACHI schism. 25n. - uniti 145.
MONASTERIA schism. 315. - Uitorum v. Basiliani
MONETA 94. 122. 166. 178.
MOREA 170.
MOSCA, op. 22. 25. 261. 275.
MOSCOVIA 25n. 46. 82. 162. 165. 169. 171. 173-175. 185. 187. 188. 190. 191. 197. 198. 204. 222. 225. 227. 238. 250. 251. 282. 291. 301. 302. 328. - confinia 75. - ecclesia ion. - Lega 201. - Legati 19. 75. - ad Polonos 82. 140. 143. 153. 155. 159. 162. 164. 167. 168. 180. 200. 206. 225. 301. - Magnus Dux 82. 174. 181. 198. 225. 282. 291. 296. 301. 329n.
MOSCOVITI 16. 19. 20. 22. 25. 28. 32. 42. 47. 51. 62. 104. 140. 143. 148. 153. 155. 159. 162. 164-168. 171. 173. 175. 176. 179. 180. 181. 183. 187. 200. 202. 205. 206. 210. 216. 218. 225. 236. 250. 255. 260. 264. 270. 273. 275. 289. 301. 328. 329n.
MOSSA universalis (Pospolite ruszenie) 54. 60. 62. 67. 69. 162. 217. 240. 242.
MUCHA, centurio cosacorum 267.
MURSIM, centurio tartarorum 267. 270. 280. 284. 309.
MYSZKOWSKI Vladislaus 12n.
NACHAI- (Nahai-, Nakai-, Nogai-ensis Chan, Tartari v. Tartari
NEBABA (Niebaba) Martinus, centurio cosac. 267. 293. 297. 298.
NECAJ Danel, centurio 95n. 97n. 140n. 232n. 241n. (Nieciai)
NEOCASTRO, op. 182.
NIECAI 95. 140. 189. 194. 232. 242. 243. 247-249. 250. v. Necaj
NIEMIEZ 193.
NIEPARENT, op. 111. 190. 198. 237.
NIEPR 46. 52. 1861 (Nieper). 210. 214. 313, v. Dniepr. fl.
NIESWIEZ. 151.
NISTRO 189. 194. v. Dnisterfl.
NOBILES poloni (nobilitā) 8. 9. 17. 18. 20. 25. 30. 38. 42-44. 48. 49. 51. 57. 60. 66. 68. 75. 90. 104. 128. 140. 169. 175. 183. 191. 196. 197. 202. 204. 207. 216. 217. 220. 222. 233. 235. 240. 242. 245. 247. 261-263. 265. 266. 270. 272-274. 283. 285. 288. 292-294. 298. 304. 307. 315. 316. 318. 325. - relig. graecae 75. 316.
NORIMBERGA, civ. 165.
NOVA Città 310 (Varsavia)
NUNTII terrestres 90. 93n. 122. 144. 211. 214.
NUNTIUS Varsaviensis 3. 11-15. 18. 19. 22-24. 26. 28-32. 34. 35. 38. 40. 41. 43. 47. 48. 50. 53. 55. 58. 61. 63. 67. 68. 71. 73. 76. 77. 79. 82. 83. 85. 87. 88. 90. 91. 95. 98-101. 105. 111. 113-116. 120-123. 125. 126. 128. 130. 132. 134. 136-139. 140. 142. 143. 146. 148. 150. 151. 155. 158. 159. 161. 163. 165. 166. 168. 169. 172. 173. 175. 177-179. 183. 185. 186-189. 191. 192. 194-197. 199. 200. 202. 204. 205. 207-209. 212. 215. 217. 218. 220-222. 224-229. 231. 233. 235. 236. 238. 240. 242. 244. 246. 247. 248. 252-254. 257-259. 261-265. 267-269. 271. 274. 276. 278-282. 286. 290. 292. 293. 295. 297. 299. 301-306. 308. 310. 312. 313. 315. 318-321. 324-326. 328. v. Torres Joannes
NUNTIUS Venetiae v. Pannochieschi S.
NUNTIUS Viennensis 92. 95. 99. 206. 290. v. Melzi C., Germania
OCZAKOVIENSIS Orda (Horda) 73.
OLIKA 151. 279 (Olica). 287 (Olisca).
OLMITZ 271n.
ONOFRII S., Card. (Barberini Antonius, Ord. Cap.) 271.
ORDA Magna 73. 74. 81. 316. v. Horda
ORDO PP. Praedicatorum 83. 292. 310. 313.
ORDO senatorius ecclesiasticus 70. 71. 139. 144. - equestris 12. 71. 101. 103. 104. 108. 139. 144. 155. - saecularis 71. 79. 111. 124. 150.
ORSINI, Card. Virginus 290.
OSSOLINSKI Adamus 284.
OSSOLINSKI Georgius, Cancellarius Magnus 41n. 45. 49n. 61. 96. 125n. 169n. 182. 195n.
OSTROROGH 28. 167.
OTTOMANI v. Turchi
PACTA 73. 74.
PAISIUS, Patriarcha Hierosolymitanus 25n.
PALATINATUS v. Polonia
PALATINUS v. Polonia
PALUDI Meotide 182.
PAMPHILI, Card. Camillus (Astalli) 205. 207n. 208. 209. 212. 215. 217. 218. 220-222. 224-226. 228. 229. 233-236. 238. 240. 242. 244. 246-248. 252-254. 257-259. 261-265. 267-269. 271. 274. 276. 278-282. 286. 290. 292. 293. 295. 297. 299. 301-306. 308. 310. 312. 313. 315. 318-322. 324-326. 328.
PANNOCHIESCHI Scipio, AEp. Pisanus, Nuntius Venetiae 3. 241n. 322.
PANZIROLO, Card. Joannes 11-15. 18. 19. 22-32. 34. 35. 40. 41. 43. 47. 48. 50. 53. 55.

58. 61. 63. 67. 68. 71. 73. 76. 78-80. 82-85. 87. 88. 90-92. 95. 98-101. 103. 105-111. 113-116. 120-123. 125. 126. 128. 130. 132. 134. 136-138. 140. 142. 143. 146. 148. 150. 151. 155. 158. 159. 161. 163. 165. 166. 168. 169. 172. 173. 175. 177-179. 183. 185-189. 191. 192. 194-197. 199. 201. 202. 204. 206.
- PARTHENIUS II**, Patriarcha Constantinopolitanus 10n.
- PATRIARCHA Alexandrinus** 22. 25.
- PATRIARCHA Constantinopolitanus** 10.
- PATRIARCHA Hierosolymitanus** 10n. 25n.
- PAVLOCIA**, op. 173. v. Pavoloč 173n.
- PAX** 70. 71. 72. 76. 81. 89. 90. 92. 104. 122. 126. 169. 178. 186. 194. 203. 204. 210. 212. 217. 220. 223. 224. 231. 252. 263. 270. - v. Bilocerkvensis, Hadiačensis, Zboroviensis - cum cosacis 82. 93. 98. 100. 108. 111. 113. 122. 124. 126. 128. 129. 135. 136. 137. 139. 140. 141. 180. 225. 227. 237. 258. 314. 315. 317. 318. 319. 321. 322. - cum tartaris 76. 81. 83. 84. 85. 88. 89. 98. 122. 126. 128. 129. 136. 139. 140. 180.
- PEREJASLAVIENSIS** Tractatus 176n.
- PEREKOP**, op. 328.
- PERSIA** 305.
- PERSIANI** 238. 251. 272. 275. 301.
- PESTIS** 324. 327.
- PETTIORENSIS** Imperator 73.
- PICCOLOMINI** dux 216. 217.
- PILAZZI** 50. 193. v. Pylavci
- PINCIOVIA**, Marchese di 18.
- PINSK**, op. 151.
- PISA**, op. - AEp. 241. 322. 325. v. Pannochieschi S.
- PLETEMBERGH** 278.
- PODLACHIA**, prov. 141n.
- PODOLIA** 9. 18n. 24n. 59n. 187. 189. 194. 241n. 250n. 251n. 256n. 263n. 308n. 319n.
- PODORZE** 274.
- PODSEKI** 40.
- POLOCIA**, op. 122. - AEp. unitus 119. 121. - Collegium 122. v. Polock.
- POLONI** 10. 17. 22. 25. 27. 32. 33. 36. 37. 39. 50. 52. 53. 56. 57. 58. 59. 61. 62. 64. 65. 67. 78. 88. 89. 119. 147. 149. 153. 191. 193. 196. 203. 213. 221. 223. 227. 243. 245. 250. 251. 254-256. 261. 270. 273. 275. 276. 280. 294. 295. 298. 299. 300. 307-312.
- POLONIA** 5. 7. 9. 13-15. 22. 25. 30. 31. 34-37. 39. 56. 58. 64. 65n. 83. 84. 88. 91. 94-96. 114. 119. 128. 129. 135. 137. 139. 141. 145. 147. 149. 153. 154. 162. 171. 172. 174. 175. 182. 183. 185. 186. 190. 193. 197. 200. 201. 203. 205. 208. 210. 213. 219. 221. 222. 225. 227. 228. 230. 233. 236. 237. 239. 241. 243. 249-254. 256. 258. 261. 270. 273. 277. 281. 285n. 288. 290. 291. 302. 304. 307. 319. 320. 325. 329n. - P. Major 35. 48. 278. - P. Minor 35. 282. - Archiepiscopi 71. v. Gnesno, Leop. - Aula (Corte) 20. 21. 48. 49. 83. 95. 117. 125. 134. 142. 144. 150. 155. 166. 180. 186. 206. 225. 233. 240. 253. 262. 300. 320. - Cancellaria Minor 229. - Cancellaria Regni 127. 128. 131. 133. 134. 144. 220. 233. 260. - Cancellarius Magnus 20. 41. 44. 45. 49. 55. 61. 63. 64. 70n. 77. 83. 85. 87. 100. 102. 105. 113. 116. 118. 121. 124. 125. 133. 134. 144. 150. 151. 166. 169. 173. 174. 176. 182. 186. 195. 197. 198. 199. 202. 204. 209. 210. 211. 217. 218. 221. 226. 229. 244. 267. 321. Castellanus v. Kiovia, - Castellanus v. Belz, Halyč, Kamenec, Cracovia, Gnesna, Sandomiria. - Commissarii 9. 15. 16. 18. 21. 98. 124. 127. 217. 218. 220. 221. 224. 227. 235. 315. 317. 322. C. regii 19. 20. 23. 26. 30. 145. - Comitatus Regni 75. 93n. 119. 130. 151. 152. v. Diaeta. - Convocatio Regni 36. 37. 38. 41. 42. 43. 44. 47. 49. v. Diaeta - Corona 13. 20. 32. 51. 52. 81. 84. 93. 139. 146. 153. 157. 162. 175. 181. 207. 212. 223. 237. 244. 250. 258. 270. 301. 321. 329. - Deputati 8. 9. 13. 42. - v. Diaeta - Dietine - Episcopi 44. 71. 76. 87. 98. 103. 113. 116. 119. 122. 124. 129. 131. 144. v. Camenec, Chelm, Cracovia, Cuiava, Culma, Gnesno - Exercitus (armata, soldati) 10. 42. 57. 59. 75. 78. 84. 108. 120. 122. 123. 128. 136. 137. 139. 142. 143. 169. 179. 196. 197. 199. 202. 203. 204. 205. 210. 216. 217. 219. 222-224. 231. 232. 234. 236. 237. 240-242. 245. 246. 249. 251. 253. 256. 258. 261. 262. 264. 266. 270-272. 276. 277. 283. 284. 287. 293-295. 299. 301. 307-311. 314. 316-318. 323. - Generallissimus 32. 33. 114. 137. 163. 165. 176. 188n. 197. 200. 201. 285. 304. 306. 318. 322. - Palatinatus 14. 20. 41. 53. 54. 62. 68. 70. 87. 92. 93. 97. 318. 323. v. Belz, Braslaw, Cerin, Czernihov, Kiovia, Lublin, Posnan, Russia, Sandomiria, Volinia. - Palatinus 21. 37. 57. 66. 126. 222. 265. 280. 291. v. Braslaw, Czernihov, Kiovia, Krakow, Moldavia, Rawa, Russia, Sandomiria, Smolensk. v. Starosta - Pospolite ruszenie 54. 60. 62. 67. 69. 162. 217. 240. 242. - Primas Regni 76. 87. 123. 151. 195n. - Regina 23. 30. 31. 33. 37. 46. 47. 51. 56. 58. 71. 79. 90. 96. 101. 169. 178. 193. 195. 215. 224. 226. 229. 237. 238. 247. 260. 262. 263. 265. 278. 287. - Regnum 6. 9. 11-14. 16-18. 21. 22. 26. 29. 32-35. 39. 41. 43. 52. 54. 57. 66. 67. 70. 88. 92. 104. 106. 108. 112. 116-118. 122. 123. 129. 130. 144. 151. 173. 174. 184. 187. 197. 200-203. 205. 206. 217. 218. 221-223. 226. 230. 231. 232. 239. 258. 275. 276. 277. 278. - Rex (Sua Maestà) 6-10. 12. 14-18. 20-23. 26-35. 37-39. 41-47. 49-58. 60. 69. 71-90. 92-98. 100-108. 111. 113-118. 121. 123-125. 127. 129-134. 136-138. 141. 142. 144-147. 150. 154. 155. 157. 159. 161. 163. 164. 166-174. 179-181. 183. 186. 187. 189. 190. 194-196. 200. 202. 203. 206. 208. 209-212. 214. 215. 217. 218. 221-226. 228-235. 237-240. 242. 244-254. 256-266. 269. 271-275. 277. 279-289. 291-311.

- 313-319. 321. 322. 324. 326. 328. v. Joannes Casimirus - Republica 6. 8. 11. 12. 14. 16. 20. 27. 34. 41. 44. 75. 77. 81. 87. 97. 102. 106. 116. 118. 121. 135. 140. 150. 152. 161. 173. 181. 187. 201. 212. 215. 216. 218. 224. 230. 232. 234. 245. 249. 250. 258. 270. 297. 306. 316. 321. 322. 328. - Senatores 12. 16. 20. 24. 30. 32. 35. 38. 41. 44. 45. 49. 76. 77. 79. 84. 92. 93. 96. 108. 126. 140. 144. 152. 154. 155. 167. 200. 212. 293. 298. - Senatores ecclesiastici 22. 25. 98. 111. 126. 220. - Senatus 9. 20. 22. 25. 37. 70. 75. 88. 101. 103. 104. 112. 113. 115. 116. 119. 126. 127. 129. 136. 144. 229. - Starosta 40. 77. v. Liviensis, Cracov., Sokal. - Vicecancellarius Regni 70. 79. 116. 127. 128. 134. 144. 189. 190. 194. 195. - Vicepalatinus. 292. 298.
- POMERANIA 35. 292. - Episcopus 95. 230. - Vicepalatinus 292. 298.
- PONTIFEX Romanus (Nostro Signore, Papa, Sua Beatitudine) 10n. 44. 45. 86. 89. 92. 96. 99. 100. 101-104. 112. 113. 115. 116. 118. 119. 126. 144. 151. 194. 207. 211. 221. 226. 238. 257. 265. 269. 281. 302. 326.
- PONTUS Euxinus 230. 232.
- POPPI 101. 221.
- PORTA Ottomana v. Turchia
- POSNANIA, op. - Episcopus 116. 278. - Palatinatus 90.
- POSPOLITE ruszenie 49. 53. (Mossa)
- POSONIA, op. 23. 25. 27. 30. 31. 34. 37.
- POTOCKI Nicolaus, Castellanus Cracov., Generalissimus (Potozki, Potoschi, Potoski, Pothocki) 32. 33. 42. 137n. 165. 176. 177. 180. 183. 184. 186. 188. 189. 191. 192n. 194. 197. 198. 200n. 201. 209. 218. 222. 232n. 233. 276. 380. 285. 287. 294. 308n. 313. 320. 321. 327.
- POTOCKI, Canonicus Cracov. 165.
- POTOCKI, Gubernator Kamenec. 283.
- PRAECOPENSIS Chan 73. 328.
- PRAELATI uniti v. Episcopi 130. 131. 152.
- PRAGA ad Varsaviam 56.
- PRAMOSKI, regens Cancellariae min. 229
- PREGADI 241.
- PREMISLIA, op. 12. 310. - Ep. lat. 83.
- PRIMAS Regni 76. 87. 123. 151. 195n.
- PRINCEPS v. Curlandia, Moldavia, Transilvania, Vallachia
- PRIVILEGIUM 12. 70. 130. 133. - schismaticorum 120. 124. 125. 127. 128-131. 133. 134. 142. 144. 145. 195. 206. 302. 326. v. Diploma S. Regiae Maiestatis 316. - v. Cosaci
- PROCANCELLARIUS Regni 230
- PROTESTANTI 141
- PROTESTATIO Nuntii 71. 127. 128-134. 142. 144. 150
- PRUSSACHI 214. 282.
- PRUSSIA 28. 35. 108. 150. 152. 214. 224. 259. 291. 310. 311. 313. 314. (Ducale) 318. 321.
- PUCHOLIENSIS Capitaneus 151.
- PUNCTA pacificationis 315. 316. 317. v. Cosaci
- FURGATORIUM 115. 126.
- PUTRAFUTRI, cosacus 267.
- PYLAVCI op. 7n, 50n. 193.
- RADZIEIOWSKI Hieronymus de 230.
- RADZIWILL Albertus, dux 151.
- RADZIWILL Janusz, dux 29 (Ratzivil). 38. 43. 48. 52. 55. 58. 61. 62. 67. 84. 121. 142. 150. 199. 208. 214n. 236. 246. 248. 253. 255. 256 (Razzivil). 261. 279. 287. (Razzevil). 293. 295. 297. 298. 300. 311. 313. 314. 320.
- RAGOZZI 32. 42. 45. 51. 54. 62. v. Rakoczy
- RAKOCZY Georgius I. 17n. 32. 287. (Ragozzi)
- RAGUSA, op. 149. 153.
- RAMULT Nicolaus, Ep. Luceorien. 107.
- RAVA, op. 305.
- RECICA, op. 69.
- REGISTRUM cosacorum v. Cosaci
- REGINA v. Polonia
- REGNUM v. Polonia
- RELIGIO 123. - Catholica 23. 44. 63. 70. 75. 76. 82. 83. 89. 93. 95. 98. 101. 103. 104. 105. 113. 115. 117. 119. 130. 142. 144. 206. 210. 217. 221. 240. 269. 288. - graeca 75. 315. 323. - schismatica 101. 289.
- RELIGIOSI v. Basiliani, Camaldolenses, Canonici regulares, Ordo Praedicatorum, Societas Jesu
- REPUBLICA v. Polonia, Venetia
- REX v. Anglia, Polonia,
- RIBELLI v. Cosaci
- RITUS graecus 130. 221. 315.
- RIVA 141.
- ROCHOS 120. 129. v. Rokosz Zebrzydowski 120n.
- ROMA 92. 117n. 157. 182. 193. 224n. 249. 290.
- ROMANOV Alexius, Magnus Dux Moscoviae 181n.
- ROZRAZENOSKI 40.
- RUDZINSKI Andreas 305n.
- RUSSIA 7n. 13. 14. 17. 19. 20. 21. 22. 27. 32. 35. 37. 41. 44. 45. 46. 48. 50. 57. 67. 77. 80. 91. 99. 120. 122. 127. 129. 161. 169. 176. 180. 183. 188. 191. 195. 220. 221. 223. 232. 241. 244. 247. 249. 259. 265. 268. 278. 282. 288. 289. 309. 324. 327. - Palatinatus 53. - Palatinus 7n. 14. 43. 44. 45. 48. 52. 65. 66. 79. 83. 90. 95. 101n. 114. 120. 129. 223. 263. 282n. 285. 305. 310. 314.
- RUSSIA Alba 9n. 49n. 224n. 246. 256. 301.
- RUTHENI 44. 45. 71n. 88. 189. 274. v. Graeci. - v. disuniti (non uniti, schismatici). - v. uniti.
- SAGREDO Nicolaus, legatus 91. 92. 110. 157. 158. 173. 177. 188.
- SAMBORIA, op. 139n. 147. (Sambir)
- SAOGITIA 98.
- SAN, fl. 7n.

- SANDOMIERZ, op. (Sandomiria, S. Domirio 7)
7n. 8. 35. 40. 301. - Castellanus 301. - Palatinatus 35. - Palatinus 40.
- SAPIEHA Leo Casimirus, ViceCancellarius
Lithuaniae 49n. 60. 72. 82. 121. 150. 229.
- SASLOV v. Zaslav
- SATANOW, op. 180 (Satanova). 183. 188.
- SBARASZ, op. v. Zbaraz
- SBOROW (Sboresco, Sborof, Sboruff) v. Zborow
- SCAMBOVA 139.
- SCENOF S. J. 92.
- SCHISMA 121. 122. 134. 214.
- SCHISMATICI (Disuniti, non uniti) 10. 18.
22. 24. 26. 30. 63. 70. 75. 76. 87. 88. 98. 100.
102. 107. 116. 117. 118. 119-125. 127-131.
133. 142. 144. 145. 150. 169. 176. 184. 188.
189. 195. 202. 206. 217. 221. 228. 235. 236.
238. 240. 248. 251. 257. 268. 269. 284. 289.
292. 295. 297. 302. 304. 308. 326. - Graeci
25. 76. 241. - Rutheni 297. - bona 75. 169.
315. - v. Disuniti - Diploma - ecclesiae 22.
25. 115. 124. 127. 130. 145. 151. 169. 315.
Episcopi 221. - v. Metropolita Kioviensis
- Scholae 75. 76. 88.
- SCHMIT, Internuntius 47. 255.
- SCHOLA Chelmensis 271n. - v. Schismatici
- SCIOVIA 273.
- SCITI (Tartari) 46.
- SCUTARI 89.
- SECRETARIUS Regni 85. 257.
- SEDES Apostolica 70. 95. 119. 130. 131. 150.
218.
- SELVA Negra 22.
- SENATORES v. Polonia
- SENATUS v. Polonia
- SENECA 204.
- SIELAVA Antonius, Metropolita Kiev. un.,
Aep. Vilnensis 88. 105n. 111n. 121. 124. 281n.
- SIENKIEWICZ Henricus, script. 63n.
- SIGISMUNDUS III, rex Polon. 101n. 120n.
122. 265n. 275.
- SILISTRIA 215. 233.
- SKRZETUVOSKI (Skrzetuski), Nobilis 63.
69. 81n.
- SLESIA, prov. 35. 45. 221. 233.
- SLONIM, op. 224n.
- SLUCK, op. (Sluzcho) 59.
- SMIALOSKI, Nobilis 59.
- SMIELSKI 216. v. Chmelnycy
- SMILENSCHI 51. 59. 62. 172. 210. 216. v.
Chmelnycy
- SMIRNE 147.
- SMOLENSK op. 43. 122. 169. 275. 301. - Pa-
latinus 11.
- SMOTRYCKYJ Meletius, Ep. 271n.
- SOKAL, op. 57n. 60. 67. 77. 78. 169. 262. 263.
265. 266. 268. 270. 273. 274. 275. 277. 280.
282. 283. 287. (Sochol). 288. 291. - Guber-
nator 169. - imago mirac. BVM. 262n. -
Starosta 77.
- SOLDATI quarciiani 29.
- SPADA Serafinus, Ord. Praedicatorum, visi-
tator 291.
- SPAGNOLI 216. v. Hispani
- SPANIA 96. 206. 209. v. Hispania
- SPIRITUS S., processio 115. 126.
- STAROSTATO 40. 77. 83. 86. 224.
- STATI 79. 111. 124. 150. 181. v. Ordines
- STYR fl. 279n.
- SUCHODOLSKI, Nobilis 40.
- SULTAN 73. 157. 183. 187. 192. 193.
- SULZENICE (Sulzynci) 40.
- SUSÈ, Baron de 206. 208.
- SUSZA Jacobus Ep. un. 133n. 145n. 262n.
268n. 271. 303n.
- SVEDESI (Svetesi, Svezzesi) 35. 148. 156.
162. 164. 165. 175. 212. 329n.
- SVETIA 94. 130. 159. 162. 197. 198. 201. 230.
261. 282. 291. - legatus 282. 291.
- SZOLDRSKI Andreas, Episcopus 77n.
- TABORYNKA 40.
- TANA fl. 182.
- TARNOPOL, op. 267. 270. 274. 275. 280. 291.
- TARNOW, op. (Tarnovva) 19. 26.
- TARTARI 5-7. 9-11. 13-16. 19. 21. 22. 28.
30-36. 38. 39. 42. 46. 48. 50-61. 63. 64. 66-68.
70. 72. 73. 76-80. 83-92. 94. 95. 97. 98. 106-109.
112. 114. 115. 122. 126-129. 132. 135-143. 146-
149. 153-160. 162-171. 173-184. 186-191.
193. 194. 196-205. 207. 209-212. 214. 215.
216. 218. 219. 222. 223. 225-227. 230. 232.
233. 235. 236. 239. 240. 244-246. 250-259.
261. 263-267. 269-277. 280. 281. 284. 285.
289. 291. 292. 294. 296. 299. 300-306. 308-
314. 316-321. 323. 324. 328. - T. Budiacen.
73. 183. 184. 187. 188. 233. 263. 269. 277n. -
T. Circas. 173. - Crimenses 73. 184. 277n. -
Nogaienses (Nahaiens.) 263. 269. 277. - Kal-
mucenses 328. - Can (Chan, Cham, Gran Can
Imperator 73) 10. 33. 34. 39. 52. 54. 57. 63.
72. 73. 74. 80. 86. 108. 135. 138. 141. 146.
149. 153. 154. 162. 165. 169. 173. 177. 179.
181. 183. 186. 187. 197. 201. 202. 204. 205.
210. 212. 215. 219. 222. 225. 227. 233. 235.
236. 255. 259. 262. 263. 267. 269. 270. 273.
277. 279. 280. 283-286. 289. 291. 292. 294-301.
305-307. 309. 311. 312. 320. - captivi 32. 33.
39. 88. 109. 137. 138. 139. 230. - Mursa (Mur-
sim, Mursin) 267. 270. 280. 284. 309. - Orda
73. 74. 81. 316. v. Budiac., Crimensis (Magna)
Dobruc., Kalmuc., Nahaiensis, Oczakoviens-
is. - pax polon. cum tartaris 76. 81. 83-85.
88. 89. 98. 122. 126. 128. 129. 136. 139. 140.
180.
- TARTARIA 33. 34. 39. 165. 227. 236. 261.
271. 282. 301. 324. 327.
- TERLECKYJ Methodius, Ep. Chelmen. un.
133n. 271n.
- THESAURARIUS Regni 230.
- TIECHIVISTI 256. v. Tyszkiewicz
- TITUS Lucianus 132.

- TOPORIV (Toporuf, Toporow) 62. 69.
 TORINO, op. 214.
 TORN, op. (Torun) 311.
 TORRES Joannes, AEp. Adrianopolitanus.
 Nuntius Varsaviensis 3. 48n. 176n. 227n.
 227. 231. v. Nuntius.
 TORUNIO, op. (Torun) 215.
 TRANSILVANI 31. 32. 34. 35. 51. 93. 108.
 156. 159. 162. 164. 165. 179. 180. 182. 199.
 206. 212. 218. 225. 260. 288. 292. 298. 304.
 329n. - Princeps 161. 236. 277. 307. 329n.
 TRANSILVANIA 17. 161. 230. 277. 287.
 TRANSITUS ad ritum lat. 221.
 TREBISZI, op. 307.
 TREZELISCE, op. 310.
 TRIBUNAL 9. 178.
 TURCAE 6. 7. 10. 14. 16. 19. 33. 36. 52. 57.
 88-90. 96. 97. 102. 106. 108. 110. 112. 135.
 140. 142. 146-149. 153. 154. 156-160. 163.
 164. 167. 168. 175. 176. 180. 182. 186. 190.
 200. 202. 206. 207. 209. 211-216. 219. 222-235.
 239-241. 243-245. 250. 252. 255. 260. 272.
 273. 275. 288. 292. 301. 307. 311. 321. 324.
 325. 327. 328.
 TURCHIA - Bassa 165. 236. 289. - Babiloniae
 272. - Silistriae 215. 233. 238. 250. 251. 275.
 - Chiaus 250. 258. - Divano 146. 147. 169.
 213. 214. 250. 287. 312. - Imperator Magna-
 rum Ordarum 73. 74. - Imperator Turcarum
 138. 146. 156. 287. v. Sultan. Mursa 73. -
 Ottomani 90. 97. 154. 157. 160. 162. 167.
 182. 184. 185. 200. 206. 211. 214. 221. 222.
 224. 226. 230. 237. 239. 241. 250. 252. 275.
 287. 301. 306. 312. - Imperium Ottomanum
 138. 171. 206. 230. 238. - Porta (Ottomana,
 Constantinopolitana) 7. 11. 12. 19. 22. 34.
 149. 153. 156. 154. 190. 196. 213. 214. 215.
 219. 225. 250. 255. 275. 306. - Sultan (Gran
 Signore, Gran Turco) 73. 108. 146. 149. 153.
 156. 157. 177. 183. 186. 187. 190. 193. 214.
 245. 250. 255. 258. 276. - Vesir (Visir) 16.
 174. 213. 293.
 TISCHIEVICZ- Joannes, Palatinus Kioviae
 18n.
 TYSŔKEVYĀ (Tyschievicz, Tischivist) 246.
 256n.
- UCRAINA 10n. 24n. 52n. 68n. 176n. 177. 188n.
 215n. 232n. 256n. 285n. 304. 315n. 319n.
 UHRYN, op. 184n.
 UNGARI v. Hungaria
 UNGARIA v. Hungaria
 UNIO 22. 25. 70. 71n. 75. 88. 101. 115. 117.
 122. 125. 129. 133. 152. 206. 217. 218. 220.
 227. - Unio universalis 10n.
 UNITI 115. 118. 119. 120. 121. 124. 125. 127.
 129. 130. 131. 133. 145. 152. 169. 207. 220.
 271. - bona Ecclesiae un. - Ecclesiae 120.
 127. 129. 130. 131. 145. 207. 302. 308. 309.
 - Episcopi 130. 131. 145. 152. 281. - v.
 Graeci uniti. - Metropolita Kiov. un. 88. 105.
111. Rutheni 130.
 URIN, op. 184. 187. 188.
- VAICARD, Comes 45.
 VALLACHI 25. 184. 193. 198. 200. 204. 206.
 273.
 VALLACHIA 17. 161. 168. 177. 190. 192. 193.
 195. 197. 198. 199. 201. 203. 210. 214. 215.
 250. 260. 283. - Hospodar 190n. 192. 193.
 - Palatinus 193n. - Principatus 190. 194n.
 - Princeps 17n. 161. 190. 195. 197. 201. 203.
 215. 250. 260. 283. 307.
 VARSAVIA, op. 6. 8-10. 12. 14. 15. 18. 19.
 21-31. 34-45. 47. 48. 50. 53. 55-61. 63-65.
 67-69. 71. 72. 76-83. 85-91. 95. 97-105. 107-
 116. 120-128. 130. 132. 134-140. 142. 143.
 145-148. 150-156. 158-171. 173-179. 181-183.
 185-192. 194-196. 198-205. 207-210. 212.
 215-222. 224-229. 231-236. 238-240. 242-249.
 252. 254-259. 261-283. 286. 290. 291. 293.
 295-314. 318-329.
 VENETIA 5. 8. 10. 12. 16. 17. 21. 25. 26. 27. 32.
 36. 37. 42. 48. 50. 53. 55. 56. 58. 59. 65. 67.
 69. 78. 81. 84. 89. 112. 127. 135. 136. 139.
 141. 147. 149. 153. 154. 156. 159. 160. 162.
 164. 165. 167. 169. 170. 172. 174. 176. 181.
 182. 184. 185. 203. 213. 223. 237. 239. 241.
 243. 245. 250. 253. 261. 264. 266. 270. 272.
 273. 275. 277. 281. 283. 288. 291. 296. 299.
 300. 307. 309. 311. 312. 314. 318. 322. 325. -
 Armata 177. - legati 90. 96. 110. 112. 157.
 158. 176. 177. 188. 194. 195. - Senatores
 185. - Senatus 241. - Respublica 5. 58. 96.
 106. 141. 147. 157. 177. 182. 184. 185. 188.
 194. 195. 213. 226. 228. 229. 230. 231. 232.
 239n. 241. 243. 244. 246. 252. 272. 301. 307.
 311. 324. 327. 328.
 VENETIANI 223. 229. 239. 312 (Veneti).
 VICECANCELLARIUS Regni v. Polonia
 VIENNA 14-16. 22. 38. 39. 42. 45. 47. 48. 50.
 51. 53. 55. 57. 58. 61. 64. 67. 69. 77. 78. 80.
 83. 84. 86. 89. 91. 92. 94. 95. 97. 99. 100. 104.
 107. 110. 112. 114. 123. 126. 128. 129. 135.
 137. 138. 139. 141. 143. 146. 149. 153. 155.
 157. 162. 163. 166. 168. 173. 175. 178. 179.
 180-182. 184. 187. 188. 190. 194-196. 198.
 199. 201. 203-206. 209. 210. 212. 216. 219.
 221-223. 227. 232. 234-236. 240. 243. 245.
 247. 249. 253. 255. 258. 259. 261. 262. 264. 269.
 272. 275. 277. 280. 282. 286. 287. 290. 293.
 295. 296. 298. 299. 303-306. 310. 313. 314.
 319. 324-327. 329. - v. Nuntius
 VIESNEVICH (Viensnevic, Vizgneviski, Vis-
 gneviz, Visgnevicz, Visgnovick, Visnioviez.
 Visnovich) v. Wisniowiecki
 VILDOVIA 141 v. Wlodawa
 VILLANI (Contadini, ribelli) v. Cosaci
 VILNO, op. 121. 211.
 VIMINA Albertus 176. 177. 195. 325.
 VINIZZA, op. 251. v. Vynnycia
 VISCOVA 319.

- VISIR v. Turchia
 VISNEZZA 276.
 VISTULA fl. 7. 43. 46. 121. 310.
 VLADIMIRUS, dux Russiae 268.
 VLADISLAVIA, Ep. 95.
 VOLGA fl. 328n.
 VOLHINIA 40n. 44. (Volinia) 53. 66n. 279n. -
 Palatinatus 53.
 VYHOSKYJ Joannes 317n.
 VYKOVSKI 285. 317n. - v. Vyhovskyj
 VYNNYCIA, op. 251. - centurio 289n.
- WAIER 120.
 WEY, colonellus 8.
 WICOWSKI 317. v. Vyhovskyj
 WIELOPOLSKI Joannes, legatus 26.
 WISGNEWICZ 43. 44. v. Wisniowiecki
 WISNIOWIECKI Hieremias, dux 7n. 8. 14.
 43. 44. 45. 52. 54. 55. 66n. 79. 83. 90. 114.
 120. 139. 159. 285. 289. 294. 305n. 310. 314.
 WLADISLAUS IV, rex Poloniae 9. 51n. 93.
 96. 116. 167. 252. 260.
 WLODAWA, op. 141n.
- ZAMOJSKI, princeps 17. 49 (Zamoski) 52. 55.
 242. (Zamoyski). 247. 249. 254. 266.
 ZAMOJSKI Joannes, Ep. Moldaviae, Ord.
 Praedicatorum 83. (Zamoski)
 ZAMOSCIA, op. 5. 6. 7. (Zamoise). 8. (Zamoysse).
 13. 57. 60. 64. 67. 256. - Princeps 65.
 ZANTE 156.
 ZARA, op. 5n. 8n.
 ZAPOROZE (Zaporavia, Zaporja, Zaporogia,
 Zaporone, Zaporosca) 55. 62. 68. 74. 75. 306.
 315. 317. 322. 323.
 ZASLACH 59. v. Zaslav
 ZASLAV 40. 47. 51. 66. (Saslov)
 ZBARAZ, op. (Sbarascio, Sbaracz, Zbarras,
 Sbarasse) 54. 55. 57. 61-69. 72. 74. 84. 86.
 88. 139. 175. 270. 282. 290.
 ZBOROV, op. (Sborof, Sboruff) 74. 84n. 193.
 205. 212. 292. - pax 71n. 74. 133n. 154. 172.
 193n. 308. 311. 318.
 ZEBRZYDOWSKI rokosz 120n.
 ZIVOTOV, loc. 316.
 ZYROVYCI, pag. (Giurovicz), monasterium
 OSBM. 224n. - imago miraculosa BVM.
 224n. 228n. 229.

II.

ELENCHI PONTIFICUM, PATRIARCHARUM, IMPERATORUM, REGUM, NUNTIORUM, METROPOLITARUM, EPISCOPORUM, PALATINORUM, ETC. (1649-1651)

| | | | |
|--|-----------|--|-----------|
| 1. Pontifices Romani | | f) P'nsenses-Turovienses | |
| Innocentius X | 1644-1655 | Oranskyj Pachomius | 1637-1653 |
| 2. Patriarchae Constantinopolitani | | g) Polocen.-Vitebscen.-Mstislavienses | |
| Parthenius II (2v.) | 1648-1651 | Sielava Antonius | 1624-1655 |
| Joannicius II (2v.) | 1651 | 8. Archiepiscopi Gnesnen.-Primates Poloniae | |
| Cyrillus III Spanos | 1651 | Lubienski Mathias | 1642-1652 |
| 3. Nuntii Apostolici Varsavienses | | 9. Episcopi latini in Ucraina et Bielarujia | |
| v. supra, pag. 3. | | a) Archiepiscopi Leopolienses | |
| 4. Nuntii Apost. Viennenses | | Krosnowski Nicolaus | 1645-1654 |
| v. supra, pag. 3. | | b) Episcopi Vlnenses | |
| 5. Metropolitae Kioviens. catholici | | Tyškevyč Georgius | 1649-1657 |
| Antonius Sielava | 1641-1655 | c) Episcopi Kiovienses | |
| 6. Metropolitae Kioviens. non catholici | | Leszczynski Joannes | 1648-1656 |
| Sylvester Kossiv | 1647-1657 | d) Episcopi Kamencenses | |
| 7. Episcopi Ucrainae et Bielarujae | | Stepkowski Joannes | 1648-1660 |
| a) Peremyšlienses | | e) Episcopi Luceorientes | |
| Krupeckyj Athanasius | 1610-1652 | Gembicki Andreas | 1638-1655 |
| b) Lecpolienses-Camencenses | | f) Episcopi Peremyšlienses | |
| Zeliborskyj Arsenius | 1641-1658 | Zamojski Joannes | 1650-1654 |
| c) Chelmenses-Belzenses | | g) Episcopi Chelmenses | |
| Furs Athanasius | 1649 | Pstrokonski Stanislaus | 1644-1657 |
| Vacat ob bellum | 1649-1652 | h) Episcopi Cracovienses | |
| d) Volodymyrienses-Berestenses | | Gembicki Petrus | 1642-1657 |
| Bakoveckyj Josephus | 1632-1650 | 10. Imperatores S. Romani Imperii | |
| e) Luceorientes-Ostrogienses | | Ferdinandus III | 1637-1657 |
| Administratur a Metropolita ab. an. 1637 | | 11. Reges Poloniae-Lithuaniae | |
| | | Joannes Casimirus Waza | 1648-1668 |

| | | | |
|---|-----------|--|-----------|
| 12. Magni Duces Moscoviae | | 26. Mareschalci Tribunalis Lithuaniae | |
| Alexius Romanov | 1645-1676 | Chalecki Vladislaus Georgius | 1649 |
| 13. Sultani (Imperatores) Turcarum | | Pac Christophorus | 1650 |
| Mahumetus IV | 1648-1687 | Vacat ob bellum | 1651 |
| 14. Duces (Hetman) cosacorum | | 27. Duces magni exercitus Poloniae | |
| Chmelnycyjk Bohdan | 1648-1657 | Potocki Nicolaus | 1646-1651 |
| 15. Voivodae Valachiae | | 28. Duces magni exercitus Lithuaniae | |
| Basarab Mathias | 1632-1654 | Kiszka Joannes | 1640-1653 |
| 16. Voivodae Moldaviae | | 29. Duces campestris exercitus Poloniae | |
| Lupul Basilius | 1634-1653 | Kalinowski Martinus | 1646-1652 |
| 17. Principes Transilvaniae | | 30. Duces campestris Lithuaniae | |
| Rakoczy Georgius II | 1648-1657 | Radziwiłł Janusius | 1640-1654 |
| 18. Cancellarii Magni Poloniae | | 31. Palatini in terris Ucrainae et viciniis | |
| Ossolinski Georgius | 1642-1650 | a) Berestensenses | |
| Leszczynski Andreas | 1650-1652 | Brzozowski Maximilianus | 1648-1650 |
| 19. Vicecancellarii Poloniae | | Klonowski Josephus | 1650-1653 |
| Leszczynski Andreas | 1644-1650 | b) Belzenses | |
| 20. Cancellarii Magni Lithuaniae | | Konieczpolski Christophorus | 1648-1659 |
| Radziwiłł Stanislaus | 1623-1656 | c) Eraclavienses | |
| 21. Vicecancellarii Lithuaniae | | Myszkowski Vladislaus | 1648-1650 |
| Sapieha Leo Casimirus | 1643-1659 | Lanckoronski Stanislaus | 1650-1651 |
| 22. Mareschalci Regni Poloniae | | d) Czernihovienses | |
| Opalinski Lucas | 1630-1649 | Kalinowski Martinus | 1635-1652 |
| Lubomirski Georgius | 1649-1665 | e) Cracovienses | |
| 23. Mareschalci Lithuaniae | | Zaslavskyj Vladislaus | 1649-1655 |
| Radziwiłł Alexander | 1638-1654 | f) Kiovienses | |
| 24. Mareschalci Comitiorum Regni | | Kysil Adamus | 1649-1653 |
| Dubrawski Franciscus | 1649 | g) Mscislavienses | |
| Leszczynski Boguslaus | 1650 | Sapieha Fredericus | 1648-1650 |
| Gosiewski Vincentius | 1651 | Drucki Horskus Gregorius | 1650 |
| 25. Mareschalci Tribunalis Regni | | Ciechanowiecki Nicolaus | 1650-1660 |
| Warszycki Stanislaus | 1649 | h) Podlachiae | |
| Jarzyna Maximilianus | 1650 | Opalinski Petrus | 1643-1661 |
| Vacat ob bellum | 1651 | i) Podoliae | |
| | | Potocki Stanislaus | 1636-1655 |
| | | J) Polocenses | |
| | | Kiszka Janusius | ?-1653 |
| | | k) Russiae (Ucrainae occid.) | |
| | | Wisniowiecki Hieremias | 1646-1651 |

l) Sandomirienses

| | |
|-----------------------|-----------|
| Firlej Petrus | 1649-1650 |
| Myszkowski Stanislaus | 1650-1655 |

m) Smolensecenses

| | |
|-----------------------------|-------|
| Chichowicz Georgius Carolus | -1651 |
|-----------------------------|-------|

n) Vilnenses

| | |
|---------------------------|-----------|
| Chodkiewicz Christophorus | 1642-1650 |
| Radziwiłł Janusius | 1650-1655 |

o) Volhiniae

| | |
|----------------------|-----------|
| Czartoryski Nicolaus | 1649-1662 |
|----------------------|-----------|

32. Castellani in terris Ucrainae et vicinlis**a) Belzenses**

| | |
|-----------------|-----------|
| Sawicki Malcher | 1649-1662 |
|-----------------|-----------|

b) Berestenses

| | |
|----------------|-------|
| Firlej Andreas | -1658 |
|----------------|-------|

c) Camenecenses

| | |
|-------------------------|-----------|
| Lanckoronski Stanislaus | 1649-1650 |
| Ulinski Joannes | 1651-1654 |

d) Chelmenses

| | |
|---------------------|-------|
| Gorajski Zbigneus | -1649 |
| Broniewski Nicolaus | 1650- |

e) Cracovienses

| | |
|------------------|-----------|
| Potocki Nicolaus | 1648-1651 |
|------------------|-----------|

f) Halicienses

| | |
|-------------------------|-----------|
| Lanckoronski Stanislaus | 1646-1650 |
| Makowiecki | 1650-1653 |

g) Kiovienses

| | |
|-------------------|-----------|
| Gorajski Zbigneus | 1649-1655 |
|-------------------|-----------|

h) Peremyssienses

| | |
|-------------------|-------|
| Tarlo Sigismundus | 1647- |
|-------------------|-------|

i) Podlachiae

| | |
|------------------|-----------|
| Wodynski Andreas | 1649 1651 |
|------------------|-----------|

J) Sanocenses

| | |
|--------------------|--|
| Belzecki Alexander | |
|--------------------|--|

k) Vilnenses

| | |
|-----------------|-----------|
| Sapieha Andreas | 1644-1651 |
|-----------------|-----------|

l) Volhiniae

| | |
|----------------------|-----------|
| Czartoryski Nicolaus | 1633-1653 |
|----------------------|-----------|

Alii Palatini, Castellani Officialesque Regni Poloniae et Magni Ducatus Lithuaniae nec non terrarum finitimarum inveniuntur in adnotationibus praesentis voluminis aliorumque voluminum nostrae Collectionis Documentorum Romanorum.

INDEX GENERALIS

| | |
|---|-----|
| <i>Dedicatio</i> | V |
| <i>Praefatio</i> | VII |
| <i>Introductio</i> | IX |
| <i>Notae biographicae P. Vitalis Volodimiri Hradiuk, OSBM</i> | XI |

LITTERAE NUNTIORUM APOSTOLICORUM TEMPORE

| | |
|----------------------------|---|
| Innocentii PP. X | 5 |
|----------------------------|---|

INDICES

| | |
|--|-----|
| Index nominum et rerum | 329 |
| Elenchi Pontificum, Patriarcharum, Imperatorum, Regum, Nuntiorum, Metropolitanorum, Episcoporum, Palatinorum, etc. | 340 |

TABULAE

| | |
|--|-----|
| “ Ciayka ,, cosacorum ex descriptione saec. XVII (Ex Bibl. Vat., Stamp. Barb. P. XII, 12, pp. 54-55 | 48 |
| “ Ucraina o paese de cosacchi ,, secundum tabulam, geographicam G. Sanzone - J. Rossi, editam Romae an. 1678 (pars). | 64 |
| “ Ukrainae pars quae Braclavia Palatinatus vulgo dicitur per Guilhel- mum le Vasseur Beauplam, S. R. Maiestatis Poloniae Architectum militarem etc. Amsterodami ex officina I Covens et C. Mortier | 208 |

“ ANALECTA ORDINIS S. BASILII M. ”

Ex Sectione tertia « DOCUMENTA ...ex ARCHIVIS ROMANIS »

Monumenta Bio-Hagiographica

S. Josaphat - Hieromartyr. Documenta Romana Beatificationis et Canonizationis
vol. I: 1623-1628, Romae 1952; vol. II: 1628-1637, Romae 1955;
vol. III: 1637-1867, Romae (paratur).

Documenta Pontificum Romanorum

Documenta Pontificum Romanorum historiam Ucrainae illustrantia,
vol. I: 1075-1700 (pp. 708), Romae 1953;
vol. II: 1700-1953 (pp. 680), Romae 1954.

Acta S. Congregationum

Acta S. C. de Prop. Fide Ecclesiam Catholicam Ucrainae et Bielarusjæ spectantia,
vol. I: 1622-1667, Romae 1953; vol. IV: 1740-1769, Romae 1955;
vol. II: 1667-1710, Romae 1954; vol. V: 1769-1862, Romae 1955;
vol. III: 1710-1740, Romae 1954;

Litterae S. C. de Prop. Fide Ecclesiam Catholicam Ucrainae et Bielarusjæ spectantes,
vol. I: 1622-1670, Romae 1954; vol. V: 1758-1777, Romae 1957;
vol. II: 1670-1710, Romae 1955; vol. VI: 1777-1790, Romae 1957;
vol. III: 1710-1730, Romae 1956; vol. VII: 1790-1862, Romae 1957;
vol. IV: 1730-1758, Romae 1957;

Congregationes Particulares Ecclesiam Catholicam Ucrainae et Bielarusjæ spectantes,
vol. I: 1622-1728, Romae 1956; vol. II: 1729-1862, Romae 1957;

Epistolae Metropolitanarum et Episcoporum

Epistolae Josephi Velamin Rutskyj (1613-1637), Romae 1956.
Epistolae R. Korsak, A. Sielava, G. Kolenda, (1637-1674), Romae 1956.
Epistolae C. Zochovskyj, L. Zalenskyj, G. Vynnyckyj (1674-1713), Romae 1958.
Epistolae L. Kiszka, A. Szeptyckyj, F. Hrebnyckyj (1714-1762), Romae 1959.

Litterae Nuntiorum Apostolicorum

Litterae Nuntiorum Apostolicorum historiam Ucrainae illustrantes (1550-1850).
vol. I: 1550-1593, Romae 1959; vol. V: 1629-1638, Romae 1961;
vol. II: 1594-1608, Romae 1959; vol. VI: 1639-1648, Romae 1962;
vol. III: 1608-1620, Romae 1959; vol. VII: 1649-1651, Romae 1962;
vol. IV: 1621-1628, Romae 1960;

Supplicationes Ecclesiae Unitae Ucrainae et Bielarusjæ

vol. I: 1600-1699, Romae 1960; vol. II: 1700-1740, Romae 1962;

Diplomata Imperatorum, Regum, Principum (parantur)